



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

٥/م٣٤
المعتمدة

البرنامج والميزانية المعتمدان

٢٠٠٩-٢٠٠٨



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

البرنامج والميزانية المعتمدان ٢٠٠٩-٢٠٠٨

٥/م٣٤
المعتمدة

Published in 2008
by the United Nations Educational,
Scientific and Cultural Organization
7, place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP

Composed and printed in the workshops of UNESCO

© UNESCO 2008
Printed in France

نشر في عام ٢٠٠٨
بواسطة منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة
٧، ساحة فونتنوا، ٧٥٣٥٢ باريس ٠٧ SP

نضد وطبع في ورش اليونسكو

© اليونسكو ٢٠٠٨
طبع في فرنسا

جدول المحتويات

الصفحة	الفقرات
	مقدمة المدير العام
i	
	قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩
xi	
xv	ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الخارجة عن الميزانية حسب القطاع/الوحدة
	القسم الأول - البرنامج والميزانية المعتمدان
	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٣	الباب الأول - ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٧	٠٠١٠٣-٠٠١٠١ الفصل ١ - المؤتمر العام
٧	٠٠٢٠٣-٠٠٢٠١ الفصل ٢ - المجلس التنفيذي
	الباب الأول - باء - الإدارة
٨	٠٠٣٠١ الفصل ٣ - الإدارة العامة
٨	٠٠٤٠١ الفصل ٤ - مكتب المدير العام
٨	٠٠٥٠٨-٠٠٥٠١ الفصل ٥ - مرفق الإشراف الداخلي
١٠	٠٠٦٠٣-٠٠٦٠١ الفصل ٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
١١	٠٠٧٠٣-٠٠٧٠١ الفصل ٧ - برنامج الأخلاقيات
١٢	٠٠٨٠٢-٠٠٨٠١ الباب الأول - جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
١٣	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
١٣	الباب الثاني - ألف - البرامج
١٥	٠١٠٣٨-٠١٠٠٠ البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٣١	٠١٠١٢ ١,١ توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية
٣٢	٠١٠١٣ ١,٢ إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية
٣٦	٠١٠١٧ ١,٣ تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، وترويج القواعد والمعايير
٣٨	٠١٠١٨ ١,٤ تقديم الدعم في مجال تنمية القدرات والدعم التقني من أجل موازنة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف دكاكر
	معاهد اليونسكو للتربية
٤٥	٠١٠٢٣-٠١٠٢١ مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)
٤٩	٠١٠٢٦-٠١٠٢٤ معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIPe)
٥٣	٠١٠٢٩-٠١٠٢٧ معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)
٥٧	٠١٠٣٢-٠١٠٣٠ معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)
٦٠	٠١٠٣٥-٠١٠٣٣ معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (IICBA)
٦٣	٠١٠٣٨-٠١٠٣٦ معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)

٦٧	٠٢٢٠٧-٠٢٠٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
		٢,١ دعم السياسات وأنشطة بناء القدرات التقنية، والبحوث، وإقامة الشبكات، والتعليم، والتعاون الدولي في مجال المياه والعلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحسين الاستجابات المجتمعية
٨٥	٠٢٠٢٥	٢,٢ المحيطات والمناطق الساحلية: تحسين الحوكمة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات المحيطات
٨٨	٠٢٠٢٦	٢,٣ تعزيز العلوم والمعارف والتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها، وتحسين قدرات التصدي على الصعيدين الوطني والإقليمي، بما في ذلك عن طريق دعم إقامة شبكات الحد من الأخطار وتدابير رصد وتقدير الأخطار، مثل نظم الإنذار المبكر بأمواج التسونامي
٨٩	٠٢٠٢٧	٢,٤ دعم سياسات العلوم والتكنولوجيا والتجديد الرامية لتحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر، وتطوير القدرات في مجال العلوم الأساسية والطاقة والهندسة
٩٢	٠٢٠٣٢	معاهد اليونسكو للعلوم الطبيعية
٩٥	٠٢١٠٦-٠٢١٠٠	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
١٠٠	٠٢٢٠٧-٠٢٢٠٠	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية
		البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٠٣	٠٣٠٢٥-٠٣٠٠٠	٣,١ تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١١٦	٠٣٠١٨	٣,٢ تعزيز الروابط بين البحوث والسياسات في مجال التنمية الاجتماعية والسياسات الخاصة بالتربية البدنية والرياضة
١١٨	٠٣٠٢٠	٣,٣ تشجيع التفكير الفلسفي، وحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، ومكافحة العنصرية والتمييز
١٢٠	٠٣٠٢٥	
		البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١٢٣	٠٤٠٢٤-٠٤٠٠٠	٤,١ حماية وصون الممتلكات الثقافية والطبيعية غير المنقولة، وخاصة من خلال التنفيذ الفعال لاتفاقية التراث العالمي
١٤٢	٠٤٠١٦	٤,٢ صون التراث الحي، وخاصة من خلال ترويج وتنفيذ اتفاقية التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣
١٤٤	٠٤٠١٧	٤,٣ تعزيز حماية القطع الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها، وتنمية المتاحف ولا سيما في البلدان النامية
١٤٥	٠٤٠١٨	٤,٤ حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ وتنمية الصناعات الثقافية الإبداعية
١٤٧	٠٤٠١٩	٤,٥ تعزيز فهم وتنمية الحوار بين الثقافات والسلام
١٥٠	٠٤٠٢٣	٤,٦ العمل، في إطار السياسات الوطنية، على مراعاة الروابط بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة
١٥١	٠٤٠٢٤	
		البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٥٣	٠٥٠١٩-٠٥٠٠٠	٥,١ الترويج لبيئة مؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات
١٦٨	٠٥٠١٦	٥,٢ مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات وتطوير البنى الأساسية
١٦٩	٠٥٠١٧	٥,٣ تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية ومشاركة المجتمعات المحلية في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية
١٧٠	٠٥٠١٨	٥,٤ تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع
١٧١	٠٥٠١٩	
١٧٥	٠٦٠١٢-٠٦٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
١٨٣	٠٧٠٠٣-٠٧٠٠٠	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
١٨٥	٠٨٠١٧-٠٨٠٠٠	ملخص البرامج المشتركة بين القطاعات

الباب الثاني - باء - برنامج المساهمة

٢٠٣ ٠٩٠٠٣-٠٩٠٠٠

الباب الثاني - جيم - مرافق خدمة البرنامج

٢١١

الفصل ١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا

٢١٤

١٠١٠٨-١٠١٠٠

الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية

٢١٨

١٠٢٠٣-١٠٢٠٠

الفصل ٣ - إعلام الجمهور

٢٢٠

١٠٣١٢-١٠٣٠٠

الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج

٢٢٥

١٠٤٠٦-١٠٤٠٠

الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

٢٢٩

١٠٥٠٣-١٠٥٠٠

الفصل ٦ - الاستباق والاستشراف

٢٣٢

١٠٦٠٥-١٠٦٠٠

الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

٢٣٥

الباب الثالث - ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية

٢٣٩

١١٠٠٨-١١٠٠٠

الباب الثالث - باء - العلاقات الخارجية والتعاون

٢٤٣

١٢٠٣٦-١٢٠٠٠

الباب الثالث - جيم - إدارة الموارد البشرية

٢٥٣

١٣٠٠٤-١٣٠٠٠

الباب الثالث - دال - المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية

٢٥٦

١٤٠٠٥-١٤٠٠٠

الباب الثالث - هاء - الإدارة

٢٦٠

١٥٦٠٤-١٥٠٠١

الفصل ١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري

٢٦٠

١٥١٠٣-١٥١٠١

الفصل ٢ - المشتريات

٢٦١

١٥٢٠٢-١٥٢٠١

الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات

٢٦١

١٥٣٠٤-١٥٣٠١

الفصل ٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق

٢٦٢

١٥٤٠٣-١٥٤٠١

الفصل ٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات

٢٦٢

١٥٥٠٥-١٥٥٠١

الفصل ٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها

٢٦٣

١٥٦٠٤-١٥٦٠١

الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف

٢٦٥

القسم الثاني - الملحق

الملحق ١ ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية حسب محاور العمل

٢٦٩

الملحق ٢ ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي، حسب الدرجات: لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩

٢٧٢

الملحق ٣ ملخص الوظائف الثابتة لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩: البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية

٢٧٣

الملحق ٤ ملخص الأنشطة اللامركزية حسب المناطق قائمة المكاتب الميدانية (باستثناء معاهد ومركز اليونسكو)

٢٧٦

الملحق ٥ خطة التقييم لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩

٢٨٣

الملحق ٦ ملخص الميزانية العادية حسب بنود الإنفاق الرئيسية

٢٨٧

الملحق ٧ ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية حسب مصادر التمويل والمنطقة

٢٨٨

الملحق ٨ ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

٢٩٣

قائمة بمختصرات أسماء الوحدات المسؤولة عن تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩

٣٠١

الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو، ٢٠٠٨-٢٠٠٩

يسلاني

أن أقدم إلى الدول الأعضاء، في هذه الصيغة الجامعة، البرنامج والميزانية المعتمدين لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ مع ميزانيتها البالغة ٦٣١ مليون دولار أمريكي والتي تمت الموافقة عليها بالإجماع. وتضم هذه الوثيقة جميع القرارات التي اتخذها المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين في تشرين الأول/أكتوبر-تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.

ويمثل البرنامج والميزانية هذان، في رأيي، توازنا عادلا بين ما هو مطلوب لصون وتعزيز دور اليونسكو باعتبارها المنظمة المتعددة الأطراف الأولى المعنية بالتربية والعلوم والثقافة والاتصال وما هو قابل للتحقيق من الوجهة المالية في السياق العالمي الراهن. وتتماشى الوثيقة ٣٤م/٥ مع الغايات الواسعة النطاق والأهداف الملموسة المبينة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل المعتمدة لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة ٣٤م/٤). فبالا توجيه والإرشاد المستمدين من الوثيقة م/٤، لا يمكن للوثيقة م/٥ أن تستند إلى أساس متين.

وتتضمن هذه الوثيقة، تفاعل اليونسكو مع عمليات الإصلاح الدينامية التي تتخلل منظومة الأمم المتحدة على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري وإسهامها فيها، والتي تركز بوجه خاص على تعزيز الاتساق وتوحيد الأداء على مستوى المنظومة. وتمثل الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة أيضا التزاما صريحا بالأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها الأهداف المبينة في إعلان الألفية لعام ٢٠٠٠ وفي وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥. ويتمثل الهدف الآخر لهذه الوثيقة في تحسين نوعية تنفيذ البرنامج والنتائج المحرزة. ويرسي هذا الأمر أسس المساءلة بوصفها مساءلة على النتائج مشفوعة بالشفافية والنزاهة على الصعيدين المالي والإداري.

الزمام متجدد بجدول الأعمال الدولي والتطلعات الدولية

ويقر البرنامج والميزانية هذان بأنه يتعين على المجتمع الدولي أن يزيد جهوده زيادة هائلة إذا أراد تحقيق الأهداف الإنمائية الدولية. وإننا في منتصف الطريق نحو عام ٢٠١٥، وهو التاريخ المستهدف لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، والسعي في المقام الأول إلى تحقيق أهداف دكا الستة الخاصة بالتعليم للجميع. ومع أنه قد تم إحراز تقدم كبير في هذا الصدد، فلا يزال الطريق أمامنا طويلا جدا. وفيما يتعلق بتحقيق أهداف التعليم للجميع، التي تحتل مقدمة الأولويات في منظماتنا، لا بد من الحفاظ على مستوى الزخم العالمي. ويجب على اليونسكو أن تواصل الاضطلاع بدورها بمزيد من القوة - ولن تتوانى في ذلك - بوصفها الجهة المنسقة والمروجة لهذا المسعى على الصعيد العالمي، كما تنص على ذلك خطة العمل العالمية بشأن التعليم للجميع، وبوصفها جهة تضطلع بتقديم المساعدة التقنية على الصعيد القطري.

وتقر الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة بأن هناك تحديات جديدة بدأت تظهر، إلى جانب الأهداف الإنمائية الراسخة. فعلى سبيل المثال، تشكل الآن تدابير التصدي لآثار تغير المناخ العالمي جزءا لا يتجزأ من جدول أعمالنا. كما أن الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة تقر بالصلوات التي تربط مختلف عناصر جدول الأعمال العالمي بمجالات الاختصاص الأساسية لليونسكو المتمثلة في التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات. وتمثل تنمية القدرة على مد الجسور بين هذه القطاعات والتخصصات والتحديات سمة أساسية من سمات نشاط اليونسكو، كما تمثل بلا شك إحدى مزايا اليونسكو النسبية في سياق متعدد الأطراف.

الخصائص البرنامجية للوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة

واسمحوا لي الآن أن أبرز بعض السمات البرنامجية لهذه الوثيقة (٥/م٣٤ المعتمدة)، وسأتطرق إلى الحديث عن عدد من هذه السمات لاحقاً في هذه المقدمة:

■ إن منحى السياسات وتركيزها على النحو الذي تبينه الاستراتيجية المتوسطة الأجل لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة ٤/م٣٤ المعتمدة) من خلال أهدافها الشاملة وأهداف البرنامج الاستراتيجية يتجلىان في الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة من خلال نهج مواضيعية ذات منحى توجيهي وتتسم بقدر أكبر من الطابع الملموس.

■ لقد وُضعت مجموعة محدودة من الأولويات القطاعية ذات الأهداف القابلة للقياس لفترة العامين تجاوباً مع الأهداف الشاملة والأهداف الاستراتيجية للبرنامج المحددة في الوثيقة ٤/م٣٤ المعتمدة، مما يضمن الانتقال السلس بين البرامج التي تضطلع بها اليونسكو في إطار الاستراتيجية المتوسطة الأجل وبرامجها لفترة العامين.

■ ثم صيغت هذه الأولويات القطاعية لفترة العامين في مجموعة محدودة من محاور العمل، التي حُفّض عددها الكلي إلى حد كبير بالقياس إلى الوثائق م/٥ السابقة.

■ وقد حظي العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات بأهمية خاصة، إذ إنه يشكل إحدى المزايا النسبية الرئيسية التي تتمتع بها اليونسكو داخل منظومة الأمم المتحدة والتي تتمثل في قدرتها على الاستجابة لمشكلات معقدة بطريقة شاملة وملائمة للغاية.

■ فجرى، بناءً على ذلك، تحديد عدد من الموضوعات والتحديات ذات الأولوية التي تتطلب من المنظمة استجابة متضافرة وشاملة، وأدرجت في عداد البرامج المشتركة بين القطاعات، ويرد بيانها بإيجاز في فصل مستقل.

■ كما أن الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة تستجيب لأولويتي البرنامج المحددتين في الوثيقة ٤/م٣٤ المعتمدة، وهما **أفريقيا، والمساواة بين الجنسين**. وتتخلل هاتان الأولويتان جميع عناصر البرنامج، وتظهران بوضوح في سياق كل برنامج رئيسي.

■ وقد أعدت الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة وفقاً لمبدأ **البرمجة والإدارة والرصد وإعداد التقارير استناداً إلى النتائج**.

■ وتعمل الوثيقة ٥/م٣٤ هذه على ترسيخ وتعزيز البرنامج الواسع لإصلاح اليونسكو في مجالي اللامركزية والإدارة، الذي اكتسب زخماً جديداً في سياق عملية إصلاح الأمم المتحدة الجارية على نطاق واسع.

■ وستُخصص الاعتمادات من الآن فصاعداً على مستوى البرنامج الرئيسي، وذلك لأن هذا الأمر يتيح تحسين تركيز **عمل المنظمة، وتعزيز المرونة في التنفيذ على مستوى المقر والميدان على حد سواء، وتبسيط الإجراءات**.

■ وإنني لأعرب عن ارتياحي البالغ لأن البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يمثلان حصيلة لعملية تشاورية واسعة النطاق وعميقة شاركت فيها جميع الأطراف المعنية في اليونسكو وفي أسرة اليونسكو، وشملت عقد اجتماعات إقليمية مع اللجان الوطنية في خمس مناطق وتلقي ردود من الدول الأعضاء على الاستبيان الكتابي.

■ واضطلع المجلس التنفيذي بدور هام في صوغ هذه الوثيقة. فقد وافق في دورته السادسة والسبعين بعد المائة على إجراء مراجعات هامة وزيادة تركيز مشروع الوثيقة، التي كنت قد اقترحتها، على جوانب محددة. وإذ وضعت في اعتباري تلك التغييرات المقترحة، رأيت أنه لا بد من تعديل النسخة الأولى من مشروع الوثيقة ٥/م٣٤ وتحسين تركيزها بغية إجراء انتقال سلس من الوثيقة ٤/م٣٤ إلى الوثيقة ٥/م٣٤ وتحقيق اتساق برنامجي بين هاتين الوثيقتين. وبفضل العمل الجليل الذي أنجزه فريق الصياغة أعد المجلس التنفيذ ملاحظات وتوصيات في هذا الشأن وعرضها على المؤتمر العام للنظر فيها والموافقة عليها.

كما أن عملية صوغ الوثيقة ٣٤م/٥ استفادت من التقييمات وعمليات الاستعراض الاستراتيجي ومبادرات الإصلاح، ولا سيما إصلاح البرنامج الرئيسي الأول (التربيتي)، والاستعراض الشامل للبرنامج الرئيسي الثاني (العلوم الطبيعية) والثالث (العلوم الاجتماعية والإنسانية) الذي أجرته اللجنة المنشأة لهذا الغرض، وإعادة بناء البرنامج الرئيسي الرابع (الثقافة). وأتاحت هذه العمليات مجتمعةً إعداد برنامج يستجيب للبيئة العالمية السريعة التغير.

الانتقال السلس بين الوثيقتين ٣٤م/٤ و ٣٤م/٥

لقد بُذلت جهود خاصة لجعل البرنامج والميزانية متسقين مع الاستراتيجية المتوسطة الأجل اتساقاً تاماً من خلال التركيز على تحقيق عدد محدود من الأهداف الاستراتيجية الواسعة النطاق، طبقاً لقرار المؤتمر العام بشأن إعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (القرار ٣٣م/١)، مع مراعاة أحكام القرار ٣٣م/٦٤ المتعلق بمستقبل دور اليونسكو. وقد اتبع «النهج البرنامجي» في إعداد وصوغ هاتين الوثيقتين، لتمكين اليونسكو من الاستجابة للتحديات الكبرى على المستوى العالمي والإقليمي والوطني في جميع مجالات اختصاصها وعبء هذه المجالات، بالاستناد إلى توجه قائم على حل المشكلات المطروحة.

وسعى كل قطاع من قطاعات البرنامج إلى توخي المزيد من الدقة في تركيزه ونهجه لكي يتسنى لنا الاضطلاع بمختلف أدوارنا ومسؤولياتنا على شتى المستويات. ويشمل ذلك ما يلي: (١) إسداء المشورة بشأن السياسات، وبناء القدرات المؤسسية؛ (٢) الأنشطة التقنية وأنشطة وضع المعايير، بما في ذلك التفكير في الروابط بين التقنين والتنفيذ، ولا سيما على الصعيد القطري؛ (٣) مسؤوليات الرصد وتحديد المؤشرات المرجعية؛ (٤) إسهام اليونسكو في دعم الخطط الإنمائية الوطنية، من خلال مشاركتها في عمليات البرمجة القطرية المشتركة للأمم المتحدة التي تضطلع بها الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة. وإنني مقتنع بأن الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة ستتيح لليونسكو ترسيخ مكانتها في صميم جدول أعمال الأمم المتحدة والإسهام في التنمية القطرية في البلدان التي لا تزال تفتقر إليها، وذلك لتحقيق الاتساق مع ما تقوم به المنظمات الأعضاء في الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة.

كما أن البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ سيتيحان لليونسكو الاضطلاع بوظائفها الخمس الراسخة التي تخدم بها المجتمع الدولي بوصفها: (١) مختبراً للأفكار؛ (٢) هيئة تقنية؛ و(٣) مركزاً لتبادل المعلومات؛ و(٤) هيئة لبناء قدرات الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو؛ و(٥) عاملاً حفازاً للتعاون الدولي. وكما ورد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، يمكن أن تتطور هذه الوظائف الأساسية وطرائق الاضطلاع بها، وسوف تتطور، من أجل الاستجابة لتبدل الظروف في البيئة التي تعمل فيها اليونسكو.

النهوض بالأنشطة المشتركة بين القطاعات والجامعة للتخصصات

لقد حظي العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات بأهمية خاصة في الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة، إذ إنه يعبر عن إحدى المزايا النسبية الرئيسية لليونسكو داخل منظومة الأمم المتحدة، وهي قدرة المنظمة على الاستجابة لمشكلات معقدة على نحو شامل وبطريقة ملائمة إلى حد كبير. ويرد في فصل مستقل من الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة بيان موجز لعدد من الموضوعات والتحديات ذات الأولوية التي تتطلب من المنظمة استجابة متضافرة وشاملة، ويحدد هذا الفصل عدداً من البرامج العملية المشتركة بين القطاعات. وإن قدرة اليونسكو على الجمع بين مساهمات القطاعات والتخصصات المختلفة من منظور استراتيجي ستزيد من جدوى عملها وتأثيره. وسيتيح ذلك لليونسكو أن تعمل بطريقة مستعرضة، طبقاً لما هو مطلوب منها، أي أن تكون «منظمة جامعة».

وإنني أتوقع أن يتنامى تدريجياً التزام المنظمة فيما يتعلق بالعمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات خلال فترة الاستراتيجية المتوسطة الأجل، وذلك على ضوء الدروس المستفادة من كل فترة من فترات العامين.

وفيما يتعلق بكل برنامج جديد مقترح، فقد جرى أو سيجري تصميم واستحداث طرائق وترتيبات وآليات جديدة. وستتيح هذه النهج لليونسكو توحيد أدائها.

أولويتان عالميتان شاملتان: أفريقيا والمساواة بين الجنسين

يحوّل البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ أولويتي البرنامج الرئيسيتين اللتين تم تحديدهما في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، أي أفريقيا والمساواة بين الجنسين إلى أنشطة عملية ولموسة. وتتخلل هاتان الأولويتان جميع عناصر البرنامج، وتظهران بوضوح في سياق كل برنامج رئيسي، داخل أطر مستقلة تبرز أهم الإسهامات البرنامجية والتوجهات الاستراتيجية والنتائج المنشودة.

وستظل أفريقيا بأكملها تمثل أولوية هامة لليونسكو التي ستسعى إلى تلبية احتياجات هذه القارة في مجالات اختصاصها الخمسة. وسيستجيب عمل اليونسكو في أفريقيا لاحتياجات التنمية الوطنية، وسيأخذ في الحسبان متطلبات التكامل الإقليمي كما حددها الاتحاد الأفريقي، بما في ذلك العمل من خلال برنامج الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، والمنظمات دون الإقليمية. وستولى عناية خاصة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لنتائج وتوصيات الاتحاد الأفريقي بشأن الثقافة والتربية (مؤتمر قمة الخرطوم) وبشأن العلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (مؤتمر قمة أديس أبابا).

أما المساواة بين الجنسين فقد اعتبرت أولوية عالمية في مختلف مؤتمرات الأمم المتحدة وقممها، وقد تجلّى ذلك في الوثيقة التي صدرت عن أحدث هذه المؤتمرات وهذا وهي «وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٥». وتبعاً لذلك، أوليت هذه القضية أهمية خاصة في سياق إصلاح الأمم المتحدة. وستحرص اليونسكو خلال عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على تعزيز عملها من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين في مجالات اختصاصها وعبر هذه المجالات جميعاً. وستولى عناية خاصة لتحقيق هدفين متآزرين: أولاً، ضمان التنفيذ الكامل لاستراتيجية مراعاة منظور المساواة بين الجنسين في كافة البرامج الرئيسية؛ ثانياً، تأمين اعتبار الاحتياجات المحددة للنساء والفتيات أولوية في كافة برامجها، لا سيما على المستوى القطري. وقد أدرج التركيز على المساواة بين الجنسين في استراتيجيات كل أولوية قطاعية لفترة العامين، وأظهر، حسب الاقتضاء، في سلسلة النتائج المتعلقة بمختلف محاور العمل.

وبطبيعة الحال، بيّن البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ أيضاً النداءات المتكررة التي وجهتها الدول الأعضاء من أجل الاضطلاع بأنشطة معززة تستهدف الشباب وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وتركز على الفئات التي هي في أمس الحاجة إلى المساعدة، بما فيها الشعوب الأصلية. وسوف تدرج هذه الشواغل بأكملها في برامجنا، فضلاً عن زيادة اللجوء إلى التعاون فيما بين بلدان الجنوب في جميع ميادين اليونسكو.

المضي قدماً في إصلاح المنظمة

تزود الوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة لليونسكو بالوسائل اللازمة لمواصلة إصلاحها الداخلي حتى نهاية عام ٢٠٠٩. ففي الواقع لا يكون عملنا قويا إلا بقدر ما تكون أسسه قوية. وأعتقد أن التدابير التي اتخذتها، بدعم من الدول الأعضاء، لتحسين الإدارة وأساليب العمل، ولتعزيز السياسات الخاصة باللامركزية وبالموظفين تضعنا في موقع جيد جداً. بيد أنني أدرك أيضاً أن الإصلاح عملية طويلة الأمد.

وإن الوثيقة ٣٤م/٥ تجسد وتطور المساعي الواسعة النطاق المبذولة لإصلاح اليونسكو في مجالي اللامركزية والإدارة. وقد أعطيت هذه المساعي زخماً جديداً في سياق إصلاح الأمم المتحدة، مما أفضى إلى تعزيز نظامنا الميداني لإبراز التزامنا بتأدية مهامنا على نحو متسق وفعال ومحسّن في إطار استجابة الأمم المتحدة المنسقة للاحتياجات والأولويات القطرية. وستولى عناية خاصة للأهداف الإضافية التالية: زيادة المساءلة في الميدان فيما يتعلق بالبرامج الخاضعة لنظام اللامركزية ومجمل العمليات الميدانية؛ وتعزيز قدرات المكاتب الميدانية

المشاركة في المبادرات الإصلاحية؛ واستحداث طرائق للتفاعل الكفاء مع الأفرقة القطرية للأمم المتحدة في البلدان التي لا يتوافر فيها لليونسكو وجود دائم؛ والحفاظ على التدفق السلس للمعلومات، بما في ذلك تقديم الإرشاد الملائم من المقر إلى المكاتب الميدانية؛ والارتقاء بمهارات الموظفين الميدانيين لتمكينهم من المساهمة الفعّالة في عمليات البرمجة القطرية المشتركة؛ وإجراء تدريب لموظفي المقر وموظفي معاهد اليونسكو لتعزيز فعالية الدعم المقدم إليهم.

الاضطلاع بالتنفيذ مع «أسرة» اليونسكو بمعناها الواسع ومن خلال هذه الأسرة

ترتكز الوثيقة ٥/م/٣٤ المعتمدة على الأهمية الحيوية للشراكة في إنجاز عمل اليونسكو. ويُقصد بذلك أنها تعتمد في المقام الأول على تعاوننا مع أعضاء «أسرة اليونسكو»، أي مع اللجان الوطنية لليونسكو، واللجان الوطنية للبرامج الدولية الحكومية، ومراكز الفئة ٢، وكراسي اليونسكو الجامعية، والمدارس المنتسبة، وأندية المنظمة ورابطاتها. وسوف نبذل المزيد من الجهود لجني أكبر قدر من الفائدة من هذه الشبكات والجهات الوسيطة القيّمة.

كما أننا نحتاج إلى تحقيق الاستثمار الكامل لتعاوننا المديد مع المجتمع المدني. ويشمل ذلك شراكاتنا المتنامية مع القطاع الخاص. أما التزام اليونسكو مع الشباب ومن أجل الشباب فقد أثبت أيضا على مر السنين أنه أمر حيوي، إذ إنه يربط المنظمة بأهم فئة جماهيرية، يقوم عليها مستقبلنا.

وتمتد ضرورة تعزيز الشراكات بحيث تشمل تعاوننا مع سائر هيئات الأمم المتحدة، ولا سيما لغرض تقوية الاتساق على الصعيد القطري فيما بين وكالات منظومة الأمم المتحدة. فيجب على الأمم المتحدة أن «توحد أدها» لتلبية لاحتياجات وأولويات الدول الأعضاء، كما ذكر آنفا.

تركيز الاهتمام على الإدارة والمساءلة بالاستناد إلى النتائج

لقد صممت الوثيقة ٥/م/٣٤ المعتمدة وفقا لمبدأ البرمجة والإدارة والرصد وإعداد التقارير استنادا إلى النتائج. وقدمت لكل برنامج رئيسي معلومات عن الاستراتيجيات المقرر اتباعها أثناء التنفيذ على مستوى كل أولوية من الأولويات القطاعية خلال فترة العامين. وتركّز محاور العمل الرئيسية على عرض النتائج المنشودة ومؤشرات الأداء، وعرض المؤشر المرجعي عند الاقتضاء. وستواصل اليونسكو تنفيذ برنامجها باتباع نهج محدد قابل للقياس والتحقيق، وملائم ومرتهن بإطار زمني معين.

وستحظى بالأولوية في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ أنشطة الرصد وإعداد التقارير استنادا إلى النتائج، التي ستجرى على نحو منظم. وسيساعد نهج اليونسكو القائم على النتائج، والذي تجري مراجعته دائما توخيا للاتساق مع الممارسات المتبعة في منظومة الأمم المتحدة، على تسهيل الرصد المنتظم للبرنامج على مختلف المستويات، وإعداد التقارير التقييمية، بما في ذلك ما يقدم منها إلى الهيئتين الرئاسيتين، مثل الوثيقتين م/٣ و م/٤. كما يجري تحقيق اتساق هذا النهج مع أدوات البرمجة والإدارة المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر، مثل نظام المالية والميزانية (FABS) ونظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER).

معالم الميزانية

لقد تم تحسين وتبسيط طريقة عرض الميزانية. فقد استحدث جدول لكل قطاع/مكتب يبين تمويل تكاليف الموظفين في إطار الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية. كما تم تخفيض عدد مستويات البرمجة في الوثيقة ٥/م/٣٤ بحيث أصبح يقتصر على اثنين: البرنامج الرئيسي، ومحور العمل. وجرى فتح الاعتمادات على مستوى البرنامج الرئيسي. والغرض من هذا الترشيح هو تحقيق تركيز أفضل لعمل المنظمة، وزيادة

المرونة في التنفيذ سواء على مستوى المقر أو الميدان، وتبسيط الإجراءات، وإبراز صورة المنظمة أمام الشركاء الخارجيين.

ويمثل إجمالي الميزانية في الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة، البالغ ٦٣١ مليون دولار أمريكي، زيادة اسمية قدرها ٣,٤ في المائة بالمقارنة بالوثيقة ٥/م٣٣ المعتمدة. وإنني مقتنع بأن الحد الأقصى للميزانية البالغ ٦٣١ مليون دولار أمريكي، الذي وافق عليه المؤتمر العام بتوافق الآراء، يمثل الأساس المتين والإطار المطلوب لتنفيذ برنامج المنظمة خلال السنتين القادمتين. وسمحوا لي أن أؤكد من جديد استعدادي الدائم لبذل قصارى جهدي لضمان أن تنفذ الأمانة، بأكبر قدر من الفعالية والجودة، البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام.

ويمثل إجمالي الميزانية كسراً لحلقة النمو الاسمي الصفري الضار الذي كان يمثل القاعدة السائدة خلال فترات العامين الأخيرة، باستثناء الفترة التي عادت فيها الولايات المتحدة إلى صفوف الدول الأعضاء في اليونسكو.

بيد أن إجمالي الميزانية هذا يمثل انخفاضاً في حجم الاعتمادات نسبتته ٢,٩٪ لأنه لا يتيح تغطية كامل التسويات التقنية المقدرة بنسبة ١,٤٪ والتسويات النظامية والاسمية المقدرة بنسبة ٤,٩٪ لمدة عامين:

الاعتمادات بملايين الدولارات	الموظفون	الأنشطة	المجموع	Δ٪
٥/م٣٣ المعتمدة	٣٤٩,٩	٢٦٠,١	٦١٠,٠	
التغير في حجم الاعتمادات	٥,٢	(٢٢,٩)	(١٧,٨)	(٢,٩)
التسويات التقنية	—	٨,٥	٨,٥	١,٤
إعادة تقدير التكاليف	١٨,٣	١١,٩	٣٠,٣	٤,٩
٥/م٣٤ المعتمدة	٣٧٣,٤	٢٥٧,٦	٦٣١,٠	٣,٤

ومنذ بداية ولايتي التي بدأت في فترة العامين التي شملتها الوثيقة ٥/م٣٠ المعتمدة، بذلت جهوداً دؤوبة لتعزيز برامج وميزانيات المكاتب الميدانية، ولا سيما فيما يتعلق بالوظائف الدائمة. وتتجلى هذه الجهود أيضاً في الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة. فعلى سبيل المثال:

تبين المقارنة بين الميزانيات المعتمدة خلال فترات العامين الماضية أنني قد ألغيت، منذ فترة الوثيقة ٥/م٣٠، ٣٣٥ وظيفة دائمة في المقر، أي ما يقارب ٢١٪ من الوظائف التي كانت قائمة في المقر، بينما استحدثت ١٤٢ وظيفة ميدانية، أي ما يمثل زيادة في الوظائف الميدانية تقارب نسبتها ٢٧٪.

الميدان (من المجموع %)	الميدان	المقر	المجموع	الوظائف الثابتة
٢٥%	٥٣١	١٥٨٧	٢١١٨	٥/م٣٠ المعتمدة
٢٩%	٥٦٦	١٤١٧	١٩٨٣	٥/م٣١ المعتمدة
٣٠%	٥٨١	١٣٦٥	١٩٤٦	٥/م٣٢ المعتمدة
٣٣%	٦١١	١٢٦٨	١٨٧٩	٥/م٣٣ المعتمدة
٣٥%	٦٧٣	١٢٥٢	١٩٢٥	٥/م٣٤ المعتمدة
	١٤٢	٣٣٥-	١٩٣-	الفرق: بين ٥/م٣٤ و ٥/م٣٠
	٢٧%	٢١%-	٩%-	الفرق: كنسبة مئوية من ٥/م٣٠

ويرد فيما يلي مزيد من التفاصيل عن تطور توزيع الوظائف الثابتة بين فترتي الوثيقتين ٥/م٣٣ و ٥/م٣٤، بحسب الفئات.

الوظائف الثابتة	المجموع			المقر			الميدان		
	م	خ	ح/ع/م	م	خ	ح/ع/م	م	خ	ح/ع/م
٥/م٣٣ المعتمدة	٩٢٨	٩٥١	١٨٧٩	٥٨٨	٦٨٠	١٢٦٨	٣٤٠	٢٧١	٦١١
صافي التغير	٣٩	٧	٤٦	٦	(٢٢)	(١٦)	٣٣	٢٩	٦٢
٥/م٣٤ المعتمدة	٩٦٧	٩٥٨	١٩٢٥	٥٩٤	٦٥٨	١٢٥٢	٣٧٣	٣٠٠	٦٧٣

وعملت في الوقت نفسه على زيادة الوزن النسبي للاعتمادات المخصصة للأنشطة، وحرصت على تركيز البرامج، مع إجراء إصلاحات بالتوازي مع ذلك. كما طرأ تحسّن على التوزيع النسبي للوظائف بين الوثيقتين ٥/م٣٣ و ٥/م٣٤ المعتمدة فيما يخص الوظائف المكرسة للبرامج بالمقارنة بالوظائف المكرسة لدعم القطاعات/ المكاتب، كما يبين ذلك الجدول التالي:

تطور توزيع الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية بحسب أبواب الميزانية					
٥/م٣٤ المعتمدة	الاختلاف بالقياس إلى ٥/م٣٣ بعد التسوية	٥/م٣٣ بعد التسوية	التحويلات المقارنة	٥/م٣٣ المعتمدة	
٩٠	٧	٨٣	(٣)	٨٦	الباب الأول السياسة العامة والإدارة
١١٥١	٥٢	١٠٩٩	(٤)	١١٠٣	الباب الثاني ألف - البرامج
١٢٠	(٢)	١٢٢	٤	١١٨	جيم - مرافق خدمة البرنامج
١٢٧١	٥٠	١٢٢١	-	١٢٢١	المجموع، الباب الثاني
٥٦٤	(١١)	٥٧٥	٣	٥٧٢	الباب الثالث مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٩٢٥	٤٦	١٨٧٩	-	١٨٧٩	المجموع
%٥٩,٨		%٥٨,٥		%٥٨,٧	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف/المجموع
%٦٦		%٦٥,٠		%٦٥,٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني/ المجموع

وأخيراً، منذ فترة الوثيقة ٥/م٣٠ المعتمدة، أخذت تزداد نسبة وظائف الفئة المهنية وما فوقها ازدياداً مطّرداً بالقياس إلى وظائف فئة الخدمة العامة:

تطور نسبة وظائف الفئة المهنية وما فوقها				
نسبة الفئة المهنية وما فوقها إلى المجموع	المجموع	وظائف فئة الخدمة العامة والوظائف المحلية (خ/ع/ح)	الفئة المهنية وما فوقها	
%٤٤,٠	٢١١٨	١١٨٧	٩٣١	٥/م٣٠ المعتمدة*
%٤٥,١	١٩٨٣	١٠٨٨	٨٩٥	٥/م٣١ المعتمدة*
%٤٨,٠	١٩٤٦	١٠١١	٩٣٥	٥/م٣٢ المعتمدة*
%٤٩,٤	١٨٧٩	٩٥١	٩٢٨	٥/م٣٣ المعتمدة
%٥٠,٢	١٩٢٥	٩٥٨	٩٦٧	٥/م٣٤ المعتمدة

* إن الأرقام التي تمثل توزيع الوظائف المهنية ووظائف الخدمة العامة في الوثائق من ٥/م٣٠ إلى ٥/م٣٢ تختلف عن الأرقام الواردة في الوثائق م/٥ التي نُشرت سابقاً، لأن وظائف فئة الموظفين المهنيين الوطنيين تصنف الآن في الفئة المهنية بينما كانت مدمجة مع فئة الوظائف المحلية (م ح) في الوثائق ٥/م٣٠ و ٥/م٣١ و ٥/م٣٢.

واسمحوا لي أن أشير أيضاً إلى أنني أنشأت، بموجب القرار ١٧٦ م/ت/٣٩، مكتب المراقب المالي كمرفق مركزي جديد من أجل تعزيز المراقبة المالية الداخلية. ويحل هذا المكتب محل قسم المراقب المالي الذي كان في السابق داخل قطاع الإدارة. ويتجلى هذا التغيير بوضوح في الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة.

التطلع إلى المستقبل

يبين البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ تصميم اليونسكو على مواصلة السعي إلى تحقيق رسالتها، وإلى تقديم الدليل على حيويتها وعلى أنها لا تزال مجدية في هذا العالم الذي يزداد تعقيدا يوما بعد يوم ويتغير تغيرا سريعا. فنمة حاجة إلى اليونسكو في وقتنا الحالي، أكثر من أي وقت مضى، لضمان توفير التعليم للجميع، وبناء مجتمعات المعرفة الاستيعابية، وصون التنوع الثقافي وتشجيعه، وتعزيز التنمية المستدامة من خلال العلوم الطبيعية والاجتماعية، ودعم عملية توفير حرية المعلومات والتعبير للجميع. ويجب علينا أن نواصل معا، وبمساعدة شركائنا الكثيرين، السعي إلى تحقيق هذه الأهداف النبيلة، وأن نضمن تميز اليونسكو الحقيقي على المستوى العالمي والإقليمي والقطري.

وتتمثل إحدى أثمان الثروات التي تمكن اليونسكو من تحقيق هذه الأهداف في قدرتها الفريدة - وفقا لروح رسالتها المبينة في الوثيقة ٣٤/م ٤ - على أن تكون مركزا للتبادل والحوار على أسس سلمية وبناءة، من خلال تعزيز الاتفاقات والالتزامات الثنائية بين الشعوب والأمم. ولدينا جميعا عزم مشترك على تحقيق طموحاتنا بتوافق الآراء، في روح من الاحترام المتبادل والتفاهم. وأود أن أؤكد من جديد أن هذا الأمر يمثل كنزا من أثمان كنوزنا. وإني لأثق بقدرة المنظمة وقدرة موظفيها على تحقيق تطلعات الدول الأعضاء.

ومن خلال البرنامج والميزانية هذين، وضع المؤتمر العام لليونسكو جدول أعمال متينا ومحكما للأنشطة المقبلة، يعبر عن عزمنا المتجدد على تحقيق مساعيها المستقبلية وإيماننا بهذه المساعي. فالعالم يحتاج إلى اليونسكو، ولن تتوانى اليونسكو في أداء واجبها. وإني أتعهد لكم تعهدا جازما ببذل كل ما في وسعي لتوجيه المنظمة نحو تحقيق أهدافنا على المستوى العالمي والإقليمي والقطري من خلال الامتياز والتفاني والإنجاز.



كويشيرو ماتسورا

باريس، شباط/فبراير ٢٠٠٨

٢٤ ١٧٨ ٨٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٩ ٥٦٤ ٥٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)
٣٣ ٥٠٦ ٥٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
١١٠ ٧٧٦ ٥٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٨٨ ٠٢٦ ٣٠٠	دال - الإدارة
٦١٥ ٧٦٨ ٢٠٠	المجموع، الباب الثالث
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣ ٧٣١ ٨٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة
٦٣١ ٥٠٠ ٠٠٠ (٥٠٠ ٠٠٠)	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٣١ ٠٠٠ ٠٠٠	مبلغ يتعين استيعابه في إطار الباب الأول و أو الباب الثالث
	مجموع الاعتمادات المالية

(١) حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

(٢) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الأول المخصصات المالية لمعهد اليونسكو للتربية:

٤ ٥٩١ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو
٥ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
٢ ٣٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة
١ ١٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
١٧ ٢٩١ ٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
-	تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الثاني المخصصات المالية لمعهد اليونسكو للعلوم:
١ ٠١٥ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
١ ٠١٥ ٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية
	المجموع، معهد اليونسكو للعلوم

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمدير العام أن يقبل ويضيف إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧,٣ من النظام المالي. وعلى المدير العام أن يحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الارتباط بالمصروفات

(ج) يجوز الارتباط بمصروفات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه، وذلك وفقاً لقرارات المؤتمر العام والنظام المالي للمنظمة.

التحويلات

(د) يجوز للمدير العام أن ينقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الرابع للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى الاعتمادات الملائمة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات.

(هـ) يجوز للمدير العام أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات بمبلغ لا يتجاوز نسبة ١٪ من الاعتمادات الأصلية، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها. وفي الحالات التي يتجاوز فيها مبلغ التحويلات بين أبواب الميزانية نسبة ١٪، يتعين على المدير العام الحصول على موافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

(و) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) وبمركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تخفيضات تنجم عن إجراء تحويلات إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

(ز) يرد في الملحق ٢ للوثيقة ٣٤/م ٥ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وعلى المدير العام أن يعرض أي تغيير يُعتمزم إجراؤه في هذا الملحق فيما يتعلق بالعدد الإجمالي للوظائف من درجة مدير-١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة.

(ح) يجوز إنشاء وظائف في الهيئات التالية وفقا للنظام الأساسي واللوائح الخاصة بكل هيئة منها: مكتب التربية الدولي لليونسكو، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، ومعهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، ومعهد اليونسكو للإحصاء، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، والمركز الدولي للفيزياء النظرية. ولا ترد هذه الوظائف في جدول الوظائف الوارد في الملحق ٢.

اشتراكات الدول الأعضاء

(ط) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه من اشتراكات الدول الأعضاء. وبالتالي، فإن مجموع هذه الاشتراكات يبلغ ٦٣١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

تقلبات سعر العملة

(ي) حسبت الاعتمادات الواردة في إطار الفقرة (أ) أعلاه بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات التي تجرى خصماً على هذه الاعتمادات ينبغي أن تسجل أيضاً بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروق الناجمة عن تسجيل المصروفات التي تجرى خلال الفترة المالية باليورو بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، فينبغي تسجيلها كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وعلى نفس المنوال، تقيد اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة باليورو بسعر الصرف المستخدم لحساب الميزانية. كما أن الفروق الناجمة عن تسجيل اشتراكات الدول الأعضاء باليورو، الواردة خلال الفترة المالية بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، ينبغي أن تسجل أيضاً كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وينبغي أن يضاف إلى الإيرادات المتنوعة، أو أن يخصم منها، الرصيد الصافي المسجل في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين والناجم عن جميع الأرباح والخسائر المترتبة على فروق صرف العملة، بما فيها الأرباح والخسائر المذكورة أعلاه.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ك) يجوز للمدير العام أن يتلقى من مصادر خارجة عن اشتراكات الدول الأعضاء أموالاً لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن يرتبط بالتزامات ويسد مدفوعات في إطار هذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

ملخص أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الخارجة عن الميزانية حسب القطاعات/الوحدات

الموارد الخارجة عن الميزانية (١) عن الميزانية (١)	الميزانية العادية			
	الإعتمادات الإجمالية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
				ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	٥٥١٣٤٠٠	٤٤٥٩٩٠٠	١٠٥٣٥٠٠	١ - المؤتمر العام
-	٧٨٨٢٨٠٠	٦١٦٤٩٠٠	١٧١٧٩٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
-	١٣٣٩٦٢٠٠	١٠٦٢٤٨٠٠	٢٧٧١٤٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٤١٨٠٠٠	٢٠٦٧٧١٠٠	٢٣٢٥٧٠٠	١٨٣٥١٤٠٠	باء - الإدارة
-	١٠٢٣٤٦٠٠	١٠٢٣٤٦٠٠	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
١٤١٨٠٠٠	٤٤٣٠٧٩٠٠	٢٣١٨٥١٠٠	٢١١٢٢٨٠٠	المجموع، الباب الأول
				الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
				ألف - البرامج
				قطاع التربية
٦٨٥٨٢٢٠٠	١٠٨٤٦٨٣٠٠	٥٠٧٦١٩٠٠	٥٧٧٠٦٤٠٠	قطاع العلوم الطبيعية
١٧٥٠٨٧٥٠٠	٥٦٧٧٤٣٠٠	٢١٣٥٧٦٠٠	٣٥٤١٦٧٠٠	بما فيه لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات ^(٢)
٥٥٩٠٦٠٠	٩٠٢٦٢٠٠	٤٠٥٢١٠٠	٤٩٧٤١٠٠	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٠٠٥١٠٠	٢٩١٩٦٩٠٠	٩٦٨٧٢٠٠	١٩٥٠٩٧٠٠	قطاع الثقافة
٣٨٣٠٧٠٠	٥١٣٨٢٦٠٠	١٧٢٢٠٩٠٠	٣٤١٦١٧٠٠	بما فيه مركز اليونسكو للتراث العالمي ^(٣)
٩٣٩٨٠٠٠	١٢٢٥٤١٠٠	٤٣٦٧٠٠٠	٧٨٨٧١٠٠	قطاع الاتصال والمعلومات
٤٢٢٠٥٣٠٠	٣١٩١٩٩٠٠	١٢٦٨٢٩٠٠	١٩٢٣٧٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
-	٩٠٢٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	-	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٩٢٠٧٠٠	٤٥٤٧٣٦٠٠	-	٤٥٤٧٣٦٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٣٣٥١٠١٥٠٠	٣٣٢٢٣٥٦٠٠	١٢٠٧٣٠٥٠٠	٢١١٥٥١٠٠	باء - برنامج المساهمة
-	١٨٨٠٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠٠	-	جيم - مرافق خدمة البرنامج
				١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا
٣٧٨٧٠٠	٤٦٥٥١٠٠	١١٠٣٠٠٠	٣٥٥٢١٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٦٠٨٨٠٠	١٧٧٥٩٠٠	١١٣٦٧٠٠	٦٣٩٢٠٠	٣ - إعلام الجمهور
١١٣٨٦٠٠	١٣٨١٣٥٠٠	٢٥٦٥٨٠٠	١١٢٤٧٧٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج
٢٤٦٦٠٠	٥٩٢٧٣٠٠	٩٣٥٨٠٠	٤٩٩١٥٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
١٥٩٦٦٠٠	٤٨٧١٣٠٠	٥٩٣٣٠٠	٤٢٧٨٠٠٠	٦ - الاستباق والاستشراف
-	١٣٥٥٣٠٠	٤٦٦٠٠٠	٩٢٩٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٣٩٤٢٣٠٠	٣٢٣٩٨٤٠٠	٦٧٦٠٦٠٠	٢٥٦٣٧٨٠٠	المجموع، الباب الثاني
٣٣٩٠٤٣٨٠٠	٣٨٣٤٣٤٠٠٠	١٤٦٢٩١١٠٠	٢٣٧١٤٢٩٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
				ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٢٢٥٢٠٠٠	٥١٤٦٨٠٠	٦١٠١٠٠	٤٥٣٦٧٠٠	- المقر
-	١٩٠٣٢٠٠٠	١٩٠٣٢٠٠٠	-	- المكاتب الميدانية: تكاليف التشغيل
٤٧٢٩١٠٠	١٩٥٦٤٥٠٠	٣١٢٠٦٠٠	١٦٤٢٣٩٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٦١٧٦٠٠	٣٣٥٠٦٥٠٠	١٦٩٥٣٣٠٠	١٦٥٥٣٢٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٥٩٣١٠٠	١١٠٤٣٦٠٠	٢٦٨٤١٠٠	٨٣٥٩٥٠٠	دال - المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية
٨٦٨١١٠٠	٩٩٧٣٢٩٠٠	٤٢٣١٩٨٠٠	٥٧٤١٣١٠٠	هاء - الإدارة
١٧٨٧٢٩٠٠	١٨٨٠٢٦٣٠٠	٨٤٧٢٩٩٠٠	١٠٣٢٩٦٤٠٠	المجموع، الباب الثالث
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦١٥٧٦٨٢٠٠	٢٥٤٢٠٦١٠٠	٣٦١٥٦٢١٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
-	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة
-	١٣٧٣١٨٠٠	٣٨٩٦٣٠٠	٩٨٣٥٥٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦٣١٥٠٠٠٠٠	٢٥٨١٠٢٤٠٠	٣٧٣٣٩٧٦٠٠	المجموع
-	(٥٠٠٠٠٠٠)	(٥٠٠٠٠٠٠)	-	المبلغ الذي سيجري استيعابه في إطار الباب الأول و/أو الباب الثالث
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦٣١٠٠٠٠٠٠	٢٥٧٦٠٢٤٠٠	٣٧٣٣٩٧٦٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الدوائج و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

(٢) تشمل الاعتمادات المخصصة لأنشطة هذه اللجنة مبلغ ٥٩ ٩٠٠ دولار الذي يمثل نصيب اللجنة من تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر بالنسبة إلى البرنامج الرئيسي الثاني.

(٣) تشمل الاعتمادات المخصصة لأنشطة هذا المركز مبلغ ٥٢ ١٠٠ دولار الذي يمثل نصيب المركز من تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر بالنسبة إلى البرنامج الرئيسي الرابع.

القسم الأول

البرنامج والميزانية المعتمدان

الباب الأول – السياسة العامة والإدارة

الباب الأول – ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
	٥/٣٤ المعتمدة	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				ألف – الهيئتان الرئاسيتان
-	٥٥١٣٤٠٠	٤٤٥٩٩٠٠	١٠٥٣٥٠٠	الفصل ١ المؤتمر العام
-	٧٨٨٢٨٠٠	٦١٦٤٩٠٠	١٧١٧٩٠٠	الفصل ٢ المجلس التنفيذي
-	١٣٣٩٦٢٠٠	١٠٦٢٤٨٠٠	٢٧٧١٤٠٠	المجموع، الباب الأول – ألف
				باء – الإدارة
-	٣١٠٢٤٠٠	٣٨٦٤٠٠	٢٧١٦٠٠٠	الفصل ٣ الإدارة العامة
٥٣٦٠٠٠	٦٩٧٤٥٠٠	٤٦٧٧٠٠	٦٥٠٦٨٠٠	الفصل ٤ مكتب المدير العام
٨٨٢٠٠٠	٦١٦١٩٠٠	١١٤٧٠٠٠	٥٠١٤٩٠٠	الفصل ٥ مرفق الإشراف الداخلي
-	٣٧٣٨٣٠٠	١٣٧٧٠٠	٣٦٠٠٦٠٠	الفصل ٦ مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	٧٠٠٠٠٠	١٨٦٩٠٠	٥١٣١٠٠	الفصل ٧ برنامج الأخلاقيات
١٤١٨٠٠٠	٢٠٦٧٧١٠٠	٢٣٢٥٧٠٠	١٨٣٥١٤٠٠	المجموع، الباب الأول – باء
-	١٠٢٣٤٦٠٠	١٠٢٣٤٦٠٠	-	جيم – الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
١٤١٨٠٠٠	٤٤٣٠٧٩٠٠	٢٣١٨٥١٠٠	٢١١٢٢٨٠٠	المجموع، الباب الأول

(١) الاموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونيسكو).

الباب الأول – ٢

الوظائف الثابتة حسب الفئة ومصدر التمويل					
المجموع	خ ع/م/ح*	م م ع/مدير/م/م*	ن م ع*	م ع*	السياسة العامة والإدارة
					المؤتمر العام
٤	٢	٢	-	-	الميزانية العادية
					المجلس التنفيذي
٨	٤	٤	-	-	الميزانية العادية
					الإدارة
٧٨	٢٧	٤٩	١	١	الميزانية العادية
٤	-	٤	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٩٠	٣٣	٥٥	١	١	الميزانية العادية
٤	-	٤	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٩٤	٣٣	٥٩	١	١	المجموع العام

* م ع = المدير العام م = موظف مهني م و = موظف مهني وطني ع ع = موظف من فئة الخدمة العامة ح م = موظف محلي

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار
			ألف - الهيئتان الرئاسيتان
			الفصل ١ - المؤتمر العام
-	١٠٥٣٥٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٤٣٤٠٠٠	٤٣٤٠٠٠	أتعاب المراجعة الخارجية للحسابات
-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المدوبين)
-	٣٧٠١٩٠٠	٣٧٠١٩٠٠	خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والوثائق
-	٢٤٤٠٠٠	٢٤٤٠٠٠	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المؤتمر العام
-	٥٥١٣٤٠٠	٤٤٥٩٩٠٠	المجموع، الفصل ١
			الفصل ٢ - المجلس التنفيذي
-	١٧١٧٩٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٨١٠٠٠٠	١٨١٠٠٠٠	أسفار أعضاء المجلس
-	٣٥٦٣٧٠٠	٣٥٦٣٧٠٠	خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والوثائق
-	٧٩١٢٠٠	٧٩١٢٠٠	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المجلس
-	٧٨٨٢٨٠٠	٦١٦٤٩٠٠	المجموع، الفصل ٢
-	١٣٣٩٦٢٠٠	١٠٦٢٤٨٠٠	المجموع الباب الأول - ألف
			باء - الإدارة
			الفصل ٣ - الإدارة العامة
-	٢٧١٦٠٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٥٥٩٠٠	٥٥٩٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٢٢٠٠٠	٢٢٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	٣٤٠٠	٣٤٠٠	أسفار المشاركين (المدوبين)
-	٢١٢٤٠٠	٢١٢٤٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٣٨٧٠٠	٣٨٧٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٣٤٢٠٠	٣٤٢٠٠	اللوازم والمواد
-	١٩٨٠٠	١٩٨٠٠	الأثاث والمعدات
-	٣١٠٢٤٠٠	٣٨٦٤٠٠	المجموع، الفصل ٣
			الفصل ٤ - مكتب المدير العام
٥٣٦٠٠٠	٦٥٠٦٨٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٦٦٢٠٠	٦٦٢٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٦٠٠٠	٦٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	١٥٥٠٠	١٥٥٠٠	أسفار المشاركين (المدوبين)
-	١١٠٦٠٠	١١٠٦٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٦٣٠٠	١٦٣٠٠	الخدمات التعاقدية
-	١١٠٦٠٠	١١٠٦٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٣١٥٠٠	٣١٥٠٠	اللوازم والمواد
-	١١٠٠٠٠	١١٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	١٠٠٠	١٠٠٠	مصروفات أخرى
٥٣٦٠٠٠	٦٩٧٤٥٠٠	٤٦٧٧٠٠	المجموع، الفصل ٤
			الفصل ٥ - الإشراف الداخلي
٦٨٠٣٠٠	٥٠١٤٩٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
٢٠١٧٠٠			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٢٦٧٠٠٠	٢٦٧٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٧٨٨٤٠٠	٧٨٨٤٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٣١٦٠٠	٣١٦٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	اللوازم والمواد
-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
٨٨٢٠٠٠	٦١٦١٩٠٠	١١٤٧٠٠٠	المجموع، الفصل ٥

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونيسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار
			الفصل ٦ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	٣٦٠٠٦٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١١٧٠٠	١١٧٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٢٠٠٠	٢٢٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	اللوازم والمواد
-	١٩٠٠٠	١٩٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	٣٧٣٨٣٠٠	١٣٧٧٠٠	المجموع، الفصل ٦
			الفصل ٧ - برنامج الأخلاقيات
-	٥١٣١٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٣٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	اللوازم والمواد
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	١٩٠٠	١٩٠٠	مصروفات أخرى
-	٧٠٠٠٠٠	١٨٦٩٠٠	المجموع، الفصل ٧
١٤١٨٠٠٠	٢٠٦٧٧١٠٠	٢٣٢٥٧٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
			جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
-	٦٣٢٨٠٠	٦٣٢٨٠٠	١ - لجنة الخدمة المدنية الدولية
			٢ - اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة
-	١٤٧١٠٠	١٤٧١٠٠	- شبكة إدارة الموارد البشرية
-	٦٨٤٠٠	٦٨٤٠٠	- شبكة المالية والميزانية
-	٦٣٥٠٠	٦٣٥٠٠	- أنشطة تنسيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال
-	٤٠٥٠٠	٤٠٥٠٠	٣ - اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة
-	٣٦٠٠٠٠	٣٦٠٠٠٠	٤ - وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة
-	٤٣٣٠٠٠٠	٤٣٣٠٠٠٠	٥ - المساهمة النظامية في إدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن
-	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	٦ - المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان
-	٧٥٣٠٠	٧٥٣٠٠	٧ - المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية
-	١٧٠٠٠	١٧٠٠٠	٨ - اللجنة الدائمة للتغذية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة
-	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٩ - بوليصه التأمين ضد الإضرار المتعمد
-	١٠٢٣٤٦٠٠	١٠٢٣٤٦٠٠	المجموع، الباب الأول - جيم
١٤١٨٠٠٠	٤٤٣٠٧٩٠٠	٢٣١٨٥١٠٠	المجموع، الباب الأول

(١) الاموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لاموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل التالية:

(١) تنظيم الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر العام (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩) وخمس دورات عادية للمجلس التنفيذي خلال عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩، في مقر اليونسكو بأفضل الصور فعالية من حيث التكاليف؛

(٢) تأمين سير العمل في الإدارة العامة وفي الوحدات المعنية بإدارة المنظمة؛

(٣) تأمين إعداد ونشر تقرير اليونسكو العالمي الذي يصدر كل سنتين بعد التشاور مع الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو؛

(٤) الإسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٠٠ ١٨٥ ٢٣ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٨٠٠ ١٢٢ ٢١ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

الإشراف الداخلي

- تحسين مخرجات التقييم بالنسبة للبرنامج العادي والبرامج الممولة من خارج الميزانية وزيادة فعالية تكاليف هذه المخرجات
- زيادة القدرة على إجراء عمليات التقييم وعلى التقييم الذاتي لعمليات الرقابة الداخلية في اليونسكو
- عرض نتائج عمليات التقييم والمراجعة على الهيئتين الرئاسيتين واستخدامهما من أجل تحسين ثقافة الإدارة في المنظمة بالصورة الملائمة
- زيادة فعالية وكفاءة استخدام الموارد من أجل تنفيذ البرنامج
- تطبيق التوصيات المنبثقة عن استعراض ضمان الجودة الذي أجراه مرفق الإشراف الداخلي لوظيفة المراجعة وتنفيذ استراتيجية التقييم كما وافقت عليها الهيئتان الرئاسيتان

المعايير الدولية والشؤون القانونية

- إسداء المشورة القانونية الجيدة للمنظمة ولهيئتيها الرئاسيتين
- حماية حقوق المنظمة على نحو فعال
- مراجعة وتحسين القواعد الداخلية للمنظمة فيما يتعلق بأنشطة اليونسكو وشؤونها المالية وممتلكاتها، حرصاً على حماية مصالحها على نحو أفضل
- تقديم مشورة قانونية حصيفة عن إنشاء وتشغيل الهيئات الدولية الحكومية المكلفة بتطبيق الاتفاقيات، بما فيها الهيئات المنشأة حديثاً

برنامج الأخلاقيات

- مواءمة ممارسات اليونسكو في مجال الأخلاقيات مع النهج المتبع في الأمم المتحدة.

الباب الأول – ألف: الهيئتان الرئاسيتان

الفصل ١ – المؤتمر العام

٠٠١٠١ تحدد المادة الثالثة - بء من الميثاق التأسيسي مهام المؤتمر العام. فالمؤتمر يحدد خطوط سياسة المنظمة والنهج العام الذي تسلكه، ويبت في البرامج التي يعرضها عليه المجلس التنفيذي، ويعتمد الوثائق التقنية الخاصة بمجالات اختصاص اليونسكو والتي تعرض على الدول الأعضاء، ويتلقى ويدرس التقارير التي تقدمها الدول الأعضاء بشأنها. كما أنه ينتخب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضاء عدد من الهيئات الأخرى الدولية والدولية الحكومية والمدير العام. ويبين النظام الداخلي للمؤتمر العام أساليب سير عمله وبنية التنظيمية.

٠٠١٠٢ وينعقد المؤتمر العام في دورة عادية مرة كل سنتين. وستعقد الدورة الخامسة والثلاثون في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ ولن تستغرق أكثر من ١٧ يوم عمل. وستنظم أعمال هذه الدورة بالاستناد إلى اقتراحات المجلس التنفيذي وإلى القرارات التي سبق وأن اتخذها المؤتمر العام بشأن تنظيم أعماله. وسيعقد منتدى الشباب قبل انعقاد دورة المؤتمر العام.

٠٠١٠٣ وفي حين يخصص جل الميزانية لتغطية التكاليف التنظيمية المترتبة على المؤتمر العام، فإن اعتمادات الميزانية ستشمل أيضاً تسديد الأجور المستحقة للمراجع الخارجي للحسابات المسؤول أمام المؤتمر العام عن مراجعة الحسابات الخاصة بالبرنامج العادي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبرامج الأخرى الخارجة عن الميزانية، والمساعدة التي تقدمها المنظمة إلى بعض فئات الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين لتغطية تكاليف السفر الرسمي لأحد أعضاء وفودها لحضور دورات المؤتمر العام، وذلك بهدف تأمين المشاركة الكاملة في أعمال المؤتمر العام.

الفصل ٢ – المجلس التنفيذي

٠٠٢٠١ تتحدد مهام ومسؤوليات المجلس التنفيذي أساساً بالاستناد إلى الميثاق التأسيسي وإلى النظم والتوجيهات التي يحددها المؤتمر العام. وهو يتولى من جهة دراسة برنامج عمل المنظمة وتقديرات الميزانية المناظرة التي يعرضها عليه المدير العام، ثم يحيل ذلك إلى المؤتمر العام مشفوعاً بتوصياته؛ وهو مسؤول من جهة أخرى عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام مع مراعاة الظروف التي قد تستجد بين دورتين عاديتين للمؤتمر العام.

٠٠٢٠٢ وخلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، سيجتمع ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي البالغ عددها ٥٨ دولة مرتين في عام ٢٠٠٨ وثلاث مرات في عام ٢٠٠٩، منها دورة قصيرة جداً (لمدة يومين) تعقد بعد اختتام الدورة الخامسة والثلاثين للمؤتمر العام. وقد حُطت لاجتماعات المجلس التنفيذي (المكتب والجلسات العامة واللجان بمختلف أنواعها) كي تدوم في مجموعها ٧٠ يوماً.

٠٠٢٠٣ ومن جهة أخرى، وتنفيذاً للقرار ١٥٥ م ت/٥، (الجزء «جيم»، الفقرة ٢٢)، والقرار ١٦٩ م ت/٤،٢، قرر المجلس التنفيذي أن يعقد فيما بين الدورات اجتماعات لتبادل المعلومات بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس (أو نوابهم) المقيمين في باريس وبين المدير العام.

وفضلاً عن ذلك، فإن بإمكان الممثلين القيام ببعثات بموجب قرار يتخذه المجلس التنفيذي، كما أنه يجوز للممثلين القاطنين في باريس القيام بزيارات استشارية لحكوماتهم قبل كل دورة أو بعدها.

الباب الأول - باء: الإدارة

الفصل الثالث - الإدارة العامة

يشمل هذا الفصل أساساً وظيفتي المدير العام ونائب المدير العام وتكاليهما التشغيلية.

٠٠٣٠١

الفصل الرابع - المكتب التنفيذي للمدير العام

يكفل المكتب التنفيذي للمدير العام سير عمل هذا المكتب ويتولى تنسيق المرافق المركزية للمنظمة. وتضم المرافق المركزية ما يلي: تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا (إدارة افريقيا)، وإعلام الجمهور (مكتب إعلام الجمهور)، والتخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (مكتب التخطيط الاستراتيجي)، وإعداد الميزانية ومراقبتها (مكتب الميزانية)، وإدارة تنسيق الوحدات الميدانية (مكتب التنسيق الميداني) ومكتب الاستشراف، وإدارة الموارد البشرية (مكتب إدارة الموارد البشرية) ومكتب المراقب المالي. وتضطلع كل وحدة من هذه الوحدات، ضمن نطاق اختصاصاتها، بتنفيذ أنشطة وتقديم المشورة والخدمات للإدارة العامة بغية تعزيز فعالية المنظمة وتعظيم تأثيرها، وثمة اقتراح بإنشاء برنامج الأخلاقيات يعمل تحت السلطة المباشرة للمكتب التنفيذي للمدير العام.

٠٠٤٠١

الفصل الخامس - مرفق الإشراف الداخلي

يوفر مرفق الإشراف الداخلي آلية موحدة للإشراف تشمل أنشطتها المراجعة الداخلية للحسابات، والتقييم، والتحقق وغير ذلك من أنشطة الدعم الإداري الرامية إلى تحسين عمل المنظمة. والمكتب مكلف بالتأكد من أن البرامج والخطط تنفذ بصورة فعالة، وأن المعلومات الإدارية الاستراتيجية موثوقة وتقدم في مواعيدها، وأنه يُحرص باستمرار على تحسين الأساليب والإجراءات على نحو يؤدي إلى الارتقاء بنوعية أنشطة اليونسكو.

٠٠٥٠١

الاستراتيجية. انصب تركيز أنشطة المرفق في إطار استراتيجيته الطويلة الأجل الأولى (٢٠٠٧-٢٠٠١) التي استهلكت عند إنشائه عام ٢٠٠١، على توعية المنظمة وبناء قدراتها وتعريفها بشتى جوانب عملية الإشراف، مثل ضرورة تقييم النتائج والتعلم من عمليات التقييم، وإجراء عمليات المراقبة الداخلية المناسبة، والالتزام بالقواعد/ الأنظمة، والحاجة إلى المساءلة السليمة، الخ. وقد ارتفع الوعي وازدادت المعرفة، كما تبذل الجهود حالياً لتحسين التخطيط، وتقييم النتائج، وممارسة المراقبة والالتزام بالقواعد، ولا سيما في المكاتب الميدانية.

٠٠٥٠٢

وقد تحققت النتائج المرجوة من الاستراتيجية الطويلة الأجل الأولى بفضل تنفيذ أنشطة تتصل بالإشراف، كالدعوة إلى الاستعانة بعمليات التقييم، وتوفير الدعم المساند لعمليات التقييم المنفذة، والتأكد من وجود عمليات مراقبة داخلية وحسن أدائها، ونشر نتائج عمليات التقييم والمراجعة والدروس المستفادة، ونشر أدوات التقييم والتقييم الذاتي، وتوفير التدريب في مجال التقييم الذاتي وفي مجال السياسات والإجراءات المتبعة.

٠٠٥٠٣

وتركز الاستراتيجية الطويلة الأجل الثانية (٢٠٠٨-٢٠١٣) على تحقيق نتائج وسيطة بهدف تعزيز المساءلة عن التحقيق الفعال والكفؤ للبرنامج. وستحقق هذه النتائج الوسيطة بصفة رئيسية من خلال الاضطلاع بأنشطة إشراف شبيهة بالأنشطة المنفذة في الفترة الماضية مع تغيير في مواطن التركيز. والهدف المقصود

٠٠٥٠٤

تنفيذ عدد أقل من عمليات التقييم والمراجعة العالية الجودة، من شأنها تغطية جميع الأهداف الاستراتيجية وتعزيز قدرة المنظمة على التقييم، والحفز على استخدام الموارد بكفاءة وفعالية لتنفيذ البرنامج في المقر والمكاتب الميدانية، وتشجيع الإدارة والهيئتين الرئاسيتين على الاستعانة بالنتائج التي تسفر عنها عمليات التقييم والمراجعة لتحسين الإدارة الاستراتيجية ووضع السياسات والنهوض بالتعلم في إطار المنظمة، وتعزيز الرقابة الداخلية.

٠٥٥٥

وأخيراً، ستوفر النتائج المباشرة والوسيطه الأساس الذي يستند إليه المدير العام لطمأنة الهيئتين الرئاسيتين بأن النتائج المنشودة من برامج اليونسكو قد تحققت وأن عمليات المراقبة الداخلية وإدارة المخاطر في اليونسكو تعمل على نحو فعال.

٠٥٥٦

وعلى الصعيد الداخلي، أي بالنسبة لمرفق الإشراف الداخلي، سعت الاستراتيجية الطويلة الأجل الأولى إلى جعل نوعية العمل والإنجازات المحققة تتفق مع المعايير المهنية. وبذلت جهود جمة من أجل تطوير نهج التقييم والمراجعة، وأدوات العمل، والعمليات والإجراءات. وقد أجرى فريق داخلي عام ٢٠٠٦ استعراضاً لضمان الجودة يغطي وظيفة المراجعة التي يضطلع بها المرفق، أقره فيما بعد معهد مراجعي الحسابات الداخليين الذي أبدى ارتياحه لالتزام هذه الوظيفة عموماً بالمعايير الدولية. وقد قدمت ١٢ توصية لتعزيز الأداء الكلي. وأجرى مراجع حسابات خارجي استعراضاً خارجياً لاستراتيجية التقييم ووظيفة التقييم أيضاً.

٠٥٥٧

وفيما يتعلق بالاستراتيجية الطويلة الأجل الثانية التي بدأت في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ستركز عملية التطوير الداخلي للمرفق على تنفيذ التوصيات المنبثقة عن عمليات الاستعراض هذه بهدف مواصلة تعزيز فعالية ووظائف الإشراف في اليونسكو.

٠٥٥٨

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين جودة مخرجات التقييم وفعاليتها التكاليفية فيما يخص البرنامج العادي والبرامج الممولة من خارج الميزانية:

زيادة القدرة على إجراء عمليات التقييم وعلى التقييم الذاتي لعمليات الرقابة الداخلية داخل اليونسكو:

عرض نتائج عمليات التقييم والمراجعة على الهيئتين الرئاسيتين واستخدامها وفق الاقتضاء من أجل تحسين ثقافة الإدارة في اليونسكو:

زيادة فعالية وكفاءة استخدام الموارد من أجل تنفيذ البرنامج:

تطبيق التوصيات المنبثقة عن استعراض ضمان الجودة الذي أجراه المرفق لوظيفة المراجعة وعن استعراض استراتيجية التقييم التي أقرتها الهيئتان الرئاسيتان.

الفصل السادس – المعايير الدولية والشؤون القانونية

٠٠٦٠١ إن مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (IA) هو مرفق مركزي يخضع للمدير العام مباشرة، ويضطلع بالمسؤوليات التالية:

- (١) إيداء المشورة القانونية للمؤتمر العام والمجلس التنفيذي ومختلف الاجتماعات التي تعقدها اليونسكو ولجميع الهيئات الدولية الحكومية التي ينشئها المؤتمر العام والمجلس التنفيذي؛
- (٢) الرد على المسائل القانونية التي تُطرح في المنظمة فيما يتعلق بميثاقها التأسيسي، ونصوصها الأساسية ولوائدها، وامتيازاتها وحصاناتها، وإبرام وتطبيق الاتفاقات مع الدول الأعضاء أو مع منظمات أخرى، بالإضافة إلى العقود التي تشكل المنظمة طرفاً فيها؛
- (٣) تمثيل المنظمة في مجلس الاستئناف، وفي المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية، وفي المحاكم الأخرى؛
- (٤) الإسهام في صياغة وتطبيق النصوص التقنية الدولية وممارسة مهام جهة الاستيداع نيابة عن المدير العام فيما يخص المعاهدات الدولية؛
- (٥) توفير خدمات الأمانة للجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات التابعة للمجلس التنفيذي، ولجنة فحص وثائق الاعتماد واللجنة القانونية التابعتين للمؤتمر العام.

٠٠٦٠٢ سيواصل المكتب حماية مصالح المنظمة وتركيز جهوده حول المحورين الرئيسيين التاليين:

- (١) الحرص على الالتزام بقواعد المنظمة وبنظمها وإجراءاتها؛
- (٢) مواصلة تحسين سلامة أنشطة المنظمة من الناحية القانونية.

٠٠٦٠٣ النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تزويد المنظمة وهيئتها الرئاسيتين بأراء قانونية جيدة.

حماية حقوق المنظمة على نحو فعال؛

مراجعة وتحسين القواعد الداخلية للمنظمة المتصلة بأنشطة اليونسكو وأموالها وممتلكاتها. حرصاً على حماية مصالحها على نحو أفضل؛

تقديم مشورة قانونية حصيفة فيما يتصل بإنشاء وتشغيل الهيئات الدولية الحكومية المكلفة بتطبيق الاتفاقيات. بما فيها الهيئات المنشأة حديثاً.

الفصل السابع – برنامج الأخلاقيات

٠٠٧٠١

إن وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، التي اعتمدها الجمعية العامة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أكدت من جديد على الحاجة إلى أمانة تتحلّى بالكفاءة والفعالية والمسؤولية، وتعمل في جو تسوده ثقافة المساءلة والشفافية والنزاهة. وإذ أقرت الوثيقة بالتدابير التي اتخذت حتى الآن في مجال الأخلاقيات، فقد حثت الأمين العام على مواصلة جهوده وتكثيفها من أجل تعزيز السلوك الأخلاقي. وفي إثر ذلك، أعدت أمانة الأمم المتحدة مجموعة كاملة من «التدابير المتصلة بالأخلاقيات» اشتملت على بعض السياسات المحددة (سياسة حماية المبلّغين، وتوسيع نطاق الكشف عن الوضع المالي، وسياسة مكافحة الغش) وعلى مبادرات في مجال التدريب. وأنشأت الأمانة مكتباً يعنى بالأخلاقيات بهدف دعم تطبيق برنامج الأخلاقيات. وتطبق اليونسكو سياسة تقضي بعدم التسامح مطلقاً ويقوم مرفق الإشراف الداخلي بالتحقيق على نحو منهجي في الحالات التي يشتبه فيها بحصول مخالفات. لذا فإن الهدف من برنامج الأخلاقيات المقترح، الذي سيعد على نحو يتفق مع المبادرات والمعايير المطبقة في منظومة الأمم المتحدة بأسرها، يتمثل في تشجيع سيادة بيئة عمل أساسها الأخلاق في المنظمة.

٠٠٧٠٢

ويتكون برنامج الأخلاقيات المقترح من العناصر التالية:

- **مدونة سلوك:** ستعمل اليونسكو على الترويج رسمياً لمعايير السلوك المنقحة الخاصة بالخدمة المدنية الدولية ونشرها. وتشمل هذه المعايير النهوض بالقيم الأخلاقية المشتركة عبر منظومة الأمم المتحدة بأسرها وتحديد السلوك والأداء المتوقعين من الموظفين المدنيين الدوليين؛
- **قناة تبليغ طوعي:** من شأن هذه القناة أن تتيح للموظفين التبليغ، تحت جناح السرية، عن المخالفات المشتبه في وقوعها؛
- **تطبيق سياسة حماية («المبلّغين»)** من خلال خط ساخن: لتأمين القدر الكافي من الحماية من الانتقام لمن يبلغ عن إساءة السلوك أو يتعاون مع عمليات مراجعة الحسابات أو التحقيقات؛
- **تطبيق قواعد خاصة بسياسة الكشف عن الوضع المالي وبتضارب المصالح:** تحديد القواعد الخاصة بالكشف عن الوضع المالي و«بتضارب المصالح» وتوضيحها ونشرها؛
- **التدريب في مجال الأخلاقيات:** سيقوم المكتب المعني بالأخلاقيات بإعداد وحدة تدريبية بالتشاور مع إدارة الموارد البشرية. وستكون هذه الوحدة تفاعلية وإلزامية بالنسبة لكافة الموظفين.

٠٠٧٠٣

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

مواظمة ممارسات اليونسكو في مجال الأخلاقيات مع النهج المتبع في الأمم المتحدة.

مؤشرات الأداء:

- إعداد وحدة تدريبية؛
- تدريب موظفي اليونسكو وتوعيتهم ببرنامج الأخلاقيات وبالآليات المتصلة به.

الباب الأول - جيم: الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

٠٠٨٠١

إن اليونسكو باعتبارها جزءاً من منظومة الأمم المتحدة، وطبقاً للاتفاقات التي أبرمتها، والتي تتضمن ترتيبات مناسبة من حيث التمويل والميزانية، تسهم بنصيب في تكاليف التشغيل. وإن اعتماد الميزانية البالغ ٦٠٠ ٢٣٤ ١٠ دولار المدرج في إطار الباب الأول - جيم هو مبلغ تقديري. أما إسهام اليونسكو الفعلي في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة، فلن يُعرف إلا عندما تبت مختلف الهيئات في حجم ميزانياتها وتطلب التسديد من وكالات منظومة الأمم المتحدة المشاركة. وتوزع الميزانية المؤقتة للأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة على النحو التالي:

- لجنة الخدمة المدنية الدولية (ICSC): ٦٣٢ ٨٠٠ دولار
- اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة (HLCM)
 - شبكة إدارة الموارد البشرية (PER): ١٤٧ ١٠٠ دولار
 - الشبكة المعنية بشؤون المالية والميزانية (FB): ٦٨ ٤٠٠ دولار
 - أنشطة التنسيق المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال (ISCC): ٦٣ ٥٠٠ دولار
- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة (HLCP): ٤٠ ٥٠٠ دولار
- وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة: (JIU) ٣٦٠ ٠٠٠ دولار
- مساهمة نظامية في إدارة السلامة والأمن (DSS): ٤ ٣٣٠ ٠٠٠ دولار
- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان: ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار
- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية: ٧٥ ٣٠٠ دولار
- اللجنة الدائمة المختصة بالتغذية والتابعة لمنظومة الأمم المتحدة (SCN): ١٧ ٠٠٠ دولار
- بوليصة التأمين ضد الإضرار المتعمد (MAIP): ٥٠٠ ٠٠٠ دولار.

٠٠٨٠٢

وتجدر الإشارة إلى أنه خلال الفترة الفاصلة بين إصدار الوثيقة ٣٣م/٥ المعتمدة والوثيقة ٣٤م/٥ المعتمدة، حدثت الزيادات التالية: (أ) المساهمة النظامية في إدارة السلامة والأمن (DSS): ارتفعت من ١ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار إلى ٤ ٣٣٠ ٠٠٠ دولار؛ (ب) المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان ارتفعت من ٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار إلى ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار؛ (ج) بوليصة التأمين ضد الإضرار المتعمد (MAIP)، ارتفعت من ٤٣٠ ٠٠٠ دولار إلى ٥٠٠ ٠٠٠ دولار، وذلك نتيجة تكاليف إضافية ترتبت على أنشطة تشترك كافة وكالات الأمم المتحدة في تمويلها.

الباب الثاني – البرامج ومرافق خدمة البرنامج

الباب الثاني – ألف – البرامج

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

التربية ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(٢)	الميزانية العادية		محاور العمل
	٥/م/٤٣ المعتمدة المجموع	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
١١٩٧٩٣٠٠	١٧٢٨٦٤٠٠	١١٦٦٩٠٠٠	٥٦١٧٤٠٠
٩٢٤٥٣٠٠	١٧٨٦٨٢٠٠	١٢٤٧٤٠٠٠	٥٣٩٤٢٠٠
٤١٠٠٥٠٠	٢١٠٧٨١٠٠	١٣٧٥٨٩٠٠	٧٣١٩٢٠٠
٤٢٧٥٧١٠٠	٣٤٩٤٤٦٠٠	١٩٨٠٤٥٠٠	١٥١٤٠١٠٠
-	٤٥٩١٠٠٠	-	٤٥٩١٠٠٠
-	٥١٠٠٠٠٠	-	٥١٠٠٠٠٠
-	٢٣٠٠٠٠٠	-	٢٣٠٠٠٠٠
-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠
٥٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠
-	٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠
٥٠٠٠٠٠٠	١٧٢٩١٠٠٠	-	١٧٢٩١٠٠٠
٦٨٥٨٢٢٠٠	١٠٨٤٦٨٣٠٠	٥٧٧٠٦٤٠٠	٥٠٧٦١٩٠٠

محور العمل ١ توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية

محور العمل ٢ إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية

محور العمل ٣ تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، وترويج القواعد والمعايير

محور العمل ٤ تقديم الدعم في مجال تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف دكاكر

معاهد اليونسكو للتربية^(٣)

مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)

معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة (UIL)

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (ICBA)

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)

المجموع، معاهد اليونسكو للتربية

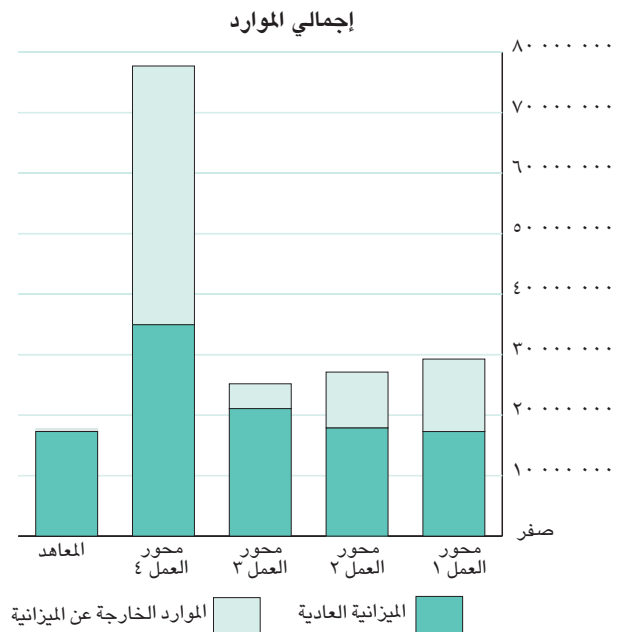
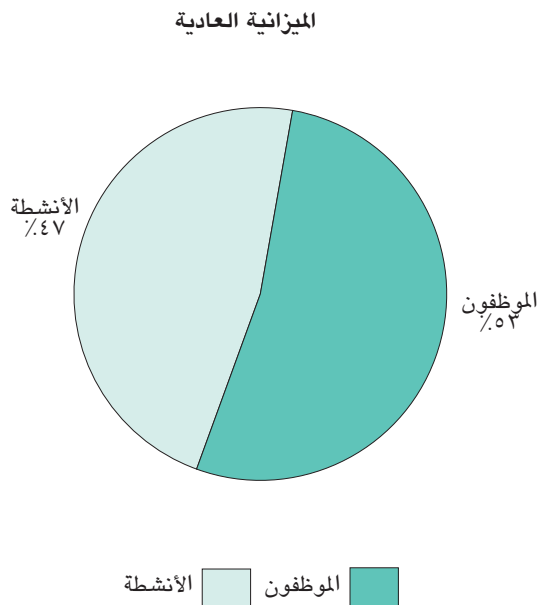
المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

(١) بما في ذلك تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر وقدرها ٦٢٦٦٠٠ دولار

(٢) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

(٣) تمثل المبالغ المرصودة لمعاهد التربية الاعتمادات المالية المخصصة من الميزانية العادية وقد يستخدم هذا المبلغ في وقت لاحق لتمويل الأنشطة و/أو الموظفين. وقد تتلقى المعاهد أيضاً مباشرة اعتمادات أخرى خارجة عن الميزانية غير مدرجة في هذا الجدول.

توزيع الموارد



مدى تطبيق اللامركزية في أنشطة الميزانية العادية						
٥/م٣٤ المعتمدة المجموع		الموظفون		الأنشطة		المقر/المناطق
%	دولار	%	دولار	%	دولار	
٣٦,٧	٣٩٧٥٧٩٠٠	٤٩,٣	٢٨٤٦٧٦٠٠	٢٢,٢	١١٢٩٠٣٠٠	المقر
١٧,٨	١٩٢٨٧١٠٠	١٥,٤	٨٨٦٦٠٠٠	٢٠,٥	١٠٤٢١١٠٠	افريقيا (بما في ذلك ايكبا/ IICBA)
٨,٠	٨٧١٩٥٠٠	٩,٨	٥٦٦٥٧٠٠	٦,٠	٣٠٥٣٨٠٠	الدول العربية
١٣,٠	١٤٠٦٥٩٠٠	١٣,٢	٧٦١٤٦٠٠	١٢,٧	٦٤٥١٣٠٠	آسيا والمحيط الهادي
٢,٦	٢٨٧٠٣٠٠	٣,٦	٢٠٨٤٥٠٠	١,٥	٧٨٥٨٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
٩,٨	١٠٦٧٦٦٠٠	٨,٧	٥٠٠٨٠٠٠	١١,٢	٥٦٦٨٦٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي (بما في ذلك ايسالك/ IESALC)
١٢,١	١٣٠٩١٠٠٠	-	-	٢٥,٨	١٣٠٩١٠٠٠	المعاهد (IITE, UIL, JIEP, IBE)
٦٣,٣	٦٨٧١٠٤٠٠	٥٠,٧	٢٩٢٣٨٨٠٠	٧٧,٨	٣٩٤٧١٦٠٠	المجموع، الميدان
١٠٠,٠	١٠٨٤٦٨٣٠٠	١٠٠,٠	٥٧٧٠٦٤٠٠	١٠٠,٠	٥٠٧٦١٩٠٠	المجموع، (المقر + الميدان)

الوظائف الثابتة حسب المنطقة والفئة ومصدر التمويل			
٥/م٣٤ المعتمدة			المقر/المناطق
المجموع	م/ع/م* و	م/ع/م* و	
١٣٠	٥٥	٧٥	الميزانية العادية
٨	٢	٦	الموارد الخارجة عن الميزانية
٤٠	-	٤٠	الميزانية العادية
١	-	١	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٢	٤	١٨	الميزانية العادية
١	-	١	الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٤	-	٣٤	الميزانية العادية
٢	-	٢	الموارد الخارجة عن الميزانية
٧	-	٧	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٣	-	٢٣	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
١٢٦	٤	١٢٢	الميزانية العادية
٤	-	٤	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٥٦	٥٩	١٩٧	الميزانية العادية
١٢	٢	١٠	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٦٨	٦١	٢٠٧	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام
م = موظف مهني
م و = موظف مهني وطني
خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة
م ح = موظف محلي

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

قرار المؤتمر العام ٣٤م/٣ بشأن البرنامج الرئيسي الأول

٠١٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الأول التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاور العمل الأربعة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، والتي تبين الأنشطة الواجب الاضطلاع بها في إطار البرامج المشتركة بين القطاعات المعنية بغية تحقيق ما يلي:

الألوية القطاعية الأولى لفترة العامين: قيادة حركة التعليم للجميع من خلال تأمين التنسيق العالمي وتوفير المساعدة للدول الأعضاء بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتعلق بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية على أساس خطة العمل العالمية

(١) ضمان القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية من خلال تعبئة وتنسيق ومواءمة وإكمال القيمة المضافة الفريدة التي يسهم بها الشركاء في التعليم للجميع والأطراف المعنية الأخرى على الصعيد العالمي، من أجل الحفاظ على زخمهم وعلى التزامهم بتحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف المتعلقة بالتعليم من بين الأهداف الإنمائية للألفية، وذلك باستغلال الطاقة التعبوية التي يتمتع بها عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، بما في ذلك عن طريق تشاطر الخبرات وأفضل الممارسات والمبادرات المخطط لها، وبالبرهنة على هذه القيادة التنسيقية العالمية من خلال إعداد خطة العمل العالمية واعتمادها وتنفيذها بشكل جماعي تسهم فيه الجهات الشريكة الأربع الأخرى في مبادرة التعليم للجميع - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) والبنك الدولي - كما تسهم فيه منظمات دولية حكومية أخرى، والحكومات الوطنية، وجهات مانحة ثنائية، ومؤسسات تمويلية متعددة الأطراف، ومنظمات من المجتمع المدني، ومنظمات غير حكومية، والقطاع الخاص، وغير ذلك من الجهات، ومن خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(٢) إنشاء أطر وشبكات عالمية ووطنية لبناء القدرات في مجالات تخطيط ورصد وتقييم النظم التعليمية بغية تأمين ملاءمة واتساق أنشطة اليونسكو المتعلقة بتنمية القدرات والدعم التقني خلال المراحل المتوالية للتخطيط الاستراتيجي لنظم التعليم وإدارتها، أي التحليل على المستوى القطاعي/دون القطاعي، ورسم السياسات وتقييمها، وتخطيط الأنشطة ورصدها وتقييمها؛ والقيام، فضلاً عن ذلك، بدعم واضعي السياسات والمخططين والممارسين في إعدادهم للسياسات والنهوض القائمة على البيئات، وذلك من خلال مركز لتبادل المعلومات يتوافر له برنامج مشترك وجماعات مهتمة من أجل جمع ونشر وتوزيع

المعارف والمعلومات عن آخر التطورات في ميدان التربية وأفضل الممارسات في مجال إدارة التعليم وتيسير تبادلها وتشاطرها؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز محو الأمية وتشجيع التعليم الجيد للجميع في كل المستويات من خلال التعلّم مدى الحياة على صعيد التعليم النظامي وغير النظامي. مع التركيز بوجه خاص على احتياجات افريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وعلى التعليم من أجل التنمية المستدامة

(٣) تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، وترويج القواعد والمعايير، من أجل وضع جدول أعمال للبحوث في موضوعات تتعلق بالانتفاع بالتعلّم مدى الحياة وتحسين نوعيته، ومن أجل ضمان نجاح جميع الدارسين في استكمال دراساتهم. وعقد منتديات فكرية للخبراء بشأن نتائج البحوث والتوصيات التي يتعين اعتمادها بخصوص السياسات من أجل إثراء الحوارات الرفيعة المستوى التي تُجرى بشأن السياسات على كل من الصعيد العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والقطري، حيث ستنظم اليونسكو مشاورات مع طائفة واسعة من الشركاء، وخاصة بشأن قضايا تتعلق بمحو الأمية، وبجودة التعليم وبالتعلّم مدى الحياة والتعليم من أجل التنمية المستدامة وبتعليم الكبار، بما في ذلك في السجون والمرافق الإصلاحية؛ والقيام أيضاً بمساعدة البلدان، عند الطلب، في وضع الأطر القانونية على الصعيد القطري وفي الربط الشبكي ضماناً لتنفيذ الوثائق التقنية. وستعمل اليونسكو في شراكة مع مجموعة من المؤسسات والآليات الإقليمية بغية المضي قدماً في تنفيذ جدول أعمال التعليم للجميع، وخاصة بالتعاون مع إدارة افريقيا - ومع مفوضية الاتحاد الإفريقي والشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد) ومع مراعاة نتائج منتديات وزراء التربية في شتى المناطق (مثل مؤتمر وزراء التربية في الدول العربية، ومؤتمر وزراء التربية الإفريقيين، ومشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، ومنظمة وزراء التربية بجنوب شرق آسيا)، وبغية السعي في هذا الصدد إلى تعبئة التعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(٤) تقديم الدعم في مجالي تنمية القدرات والدعم التقني من أجل موازنة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف داكار - تحسين التدخلات المضطلع بها على المستوى القطري من خلال مساعدة الدول الأعضاء في توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم وفي ضمان انتفاع جميع الدارسين بالتعليم الجيد، وذلك بالسعي إلى ضمان أن تكون الأنشطة المنفذة على المستوى القطري مبنية على احتياجات الدول الأعضاء التي تحدد من خلال عمليات مثل استراتيجية اليونسكو الوطنية لدعم التعليم، والعمل على استكمال الاستراتيجيات والخطط الإنمائية الوطنية القائمة، وضمان أداء المنظمة لمهامها في تنسيق تام وبأسلوب متكامل بما يتماشى مع الجهود الرامية إلى تحقيق الاتساق في إطار الأفرقة القطرية للأمم المتحدة. وستركّز المنظمة تدخلاتها على تنمية قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط ورصد وتقييم النظم التعليمية، وعلى توفير الدعم التقني للدول الأعضاء في مجال تحليل السياسات وصياغتها على مستوى القطاع برمته و/أو على المستوى دون القطاعي. وستساعد الدول الأعضاء أيضاً على اعتماد نهج يقوم على الحقوق في مجال التعليم، وعلى تلبية الاحتياجات المتنوعة للفئات المستضعفة والمهمشة والسكان الأصليين من خلال وضع المناهج الدراسية، وإعداد المواد، واستعمال اللغة الأم وسيلة للتعليم. وستضمن إدماج موضوعات وقضايا مشتركة بين التخصصات مثل ثقافة السلام، والمواطنة، والحوار بين الثقافات، والقيم الديمقراطية، والتنمية المستدامة، والعلم والتكنولوجيا، والفنون، في عمليات تقديم الدعم التقني والمشورة الخاصة بالسياسات من أجل تطوير نظم التعليم والمناهج والمواد الدراسية ووضع برامج لإعداد المعلمين وتدريبهم أثناء الخدمة، مع التركيز على الأولوية العامة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، وكذلك على الشباب؛

(٥) مواصلة إيلاء أعلى درجات الأولوية في نطاق التعليم للجميع لتدريب المعلمين، ومحو الأمية، والتعليم الخاص بفيروس ومرض الإيدز - وذلك من خلال مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم - والتركيز على القطاعات الفرعية الأساسية التي تتمتع فيها اليونسكو بمزية نسبية، مثل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم العالي، وذلك بمواصلة تطوير السياسات الرامية إلى إصلاح وتعزيز

التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وتأمين جودة التعليم العالي للجميع وتوسيع نطاق الانتفاع بأشكال التعليم والتدريب هذه؛

(٦) تشجيع الدور القيادي العالمي لليونسكو ودورها التنفيذي فيما يخص التعليم من أجل التنمية المستدامة، وتعزيز الجهود التي تبذلها المنظمة من خلال توفير وسائل وبرامج هذا التعليم للشركاء الرئيسيين، وتشجيع الأعمال المضطلع بها على الصعيدين الإقليمي والوطني، والتذكير بالدور الحاسم للتعليم في تحقيق التنمية المستدامة؛

(٧) تشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب من خلال دعم تنفيذ جميع أنشطة البرنامج الرئيسي الأول، بما في ذلك تنظيم المؤتمرات الإقليمية والدولية ذات الصلة؛

(٨) العمل، من خلال برامج مشتركة بين القطاعات، على تيسير الحوار بشأن السياسات وبناء القدرات من أجل مساعدة الدول الأعضاء في صياغة استراتيجيات وخطط وطنية للبحوث في مجال التعليم العالي، ودمجها على النحو الملائم في البرمجة القطرية المشتركة للأمم المتحدة؛

(٩) المشاركة في أنشطة منتظمة ومنهجية للتعاون مع جامعة الأمم المتحدة، سعياً إلى تحقيق الأهداف المنشودة لبرامج المنظمة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩٠٠ ٧٦١ ٥٠ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٤٠٠ ٧٠٦ ٥٧ دولار لتكاليف الموظفين^(١)؛

٢ - ويطلب من المدير العام القيام بما يلي:

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

محور العمل ١: توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية

■ تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن التعليم للجميع

■ مواصلة إنشاء شراكات منسقة ومتوائمة وفعالة ضمن إطار خطة العمل العالمية بشأن التعليم للجميع، وذلك بغرض تعزيز الالتزام السياسي بتنفيذ جدول أعمال التعليم للجميع على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني

■ وجود عدد كبير من البلدان تنطوي خططها وسياساتها التعليمية الوطنية على التزام سياسي قوي بتحقيق التعليم للجميع وعلى جعل محو الأمية أولوية في الخطة الوطنية

■ تحقيق زيادة كبيرة في الموارد المالية المتاحة للتعليم أو التي تتعهد بتوفيرها الحكومات الوطنية والشركاء في مبادرة التعليم للجميع

■ تعزيز التعاون والمبادلات فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب بشأن أفضل ممارسات التعليم للجميع، وتقوية الشبكات التعليمية في البلدان النامية

(١) تشمل هذه الاعتمادات المخصصات المالية المرصودة لمعهد التربية التابعة لليونسكو من الفئة ١.

محور العمل ٢: إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية

- اقتراح نهج مشتركة من أجل تنمية القدرات في مجال صياغة وتخطيط السياسات التعليمية ورصد النظم التعليمية وتقييمها، وتشاطر هذه النهج مع الأطراف المعنية بالتعليم للجميع ومع شركاء التنمية
- تزويد الدول الأعضاء بالخبرة الفنية والنهج التقنية والأدوات الموجهة نحو الممارسة، وتحديد أفضل الممارسات والتجديدات في مجال صياغة وتخطيط السياسات التعليمية ورصد النظم التعليمية وتقييمها، وإتاحتها من خلال الشبكات وجماعات الممارسين
- تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها
- توثيق المتطلبات والقيود في مجال تخطيط التربية وإدارتها
- إحاطة الأطراف المعنية بالتربية علماً بالتطورات الهامة في مجال تخطيط التربية وإدارتها

محور العمل ٣: تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، وترويج القواعد والمعايير

- نشر تقرير رصد عالمي واستهلال تقارير وطنية وإقليمية
- تمكين الأطراف المعنية الرئيسية وعامة الجمهور من الانتفاع بالبحوث الطليعية، وآخر التوجهات والابتكارات والممارسات الفعالة في مجال التربية، بما في ذلك استخدام التكنولوجيات في مجال التعليم
- تزويد المنتديات العالمية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية (الاجتماعات والمؤتمرات والمحافل) المعنية بالسياسات باستنتاجات البحوث بشأن موضوعات معينة ذات أولوية وبشأن العمليات المرتبطة بالجودة
- تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل ورصد التحصيل الدراسي من خلال الشبكات الإقليمية
- استعراض الوثائق التقنية في مجال التربية وترويجها ومتابعتها على نحو فعال
- صياغة سياسات تعليمية وطنية ترتبط بالاستراتيجيات المتعلقة بتطبيقات تكنولوجيات المعلومات والاتصال
- تعزيز وزيادة الالتزام بتعليم الكبار وإلقاء المزيد من الأضواء عليه وزيادة دعمه سياسياً ومالياً من خلال المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار
- تكثيف وتوسيع الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية من خلال المؤتمر الدولي للتربية
- إجراء بحوث متزايدة بشأن توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم في عدد مختار من بلدان افريقيا جنوب الصحراء الكبرى، مع التركيز على البلدان المشاركة في مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى
- تمكين الدول الأعضاء في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي من الانتفاع بالمعلومات والمعارف والبيانات الإحصائية الجيدة النوعية عن الاتجاهات وأفضل الممارسات في مجال التعليم العالي
- زيادة القدرات الإدارية في مجال النظم الجامعية في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي

■ من خلال تطوير الممارسات والآليات في مجال تقييم المؤهلات العلمية والاعتراف بها وإضفاء الطابع المؤسسي عليها

محور العمل ٤: تقديم الدعم في مجالي تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف داکار

■ تنمية قدرات الدول الأعضاء فيما يخص صياغة السياسات وتخطيط النظم التعليمية ورصدها وتقييمها، على مستوى التعليم النظامي وغير النظامي معاً، وفيما يخص إصلاح وإنعاش قطاعات فرعية حساسة كالتعليم الثانوي، والتعليم التقني والمهني، وإعداد المعلمين وتدريبهم، والتعليم في السجون والمرافق الإصلاحية، والتعليم العالي

■ تعزيز القدرات فيما يخص إعداد المعلمين في جميع المناطق التي تحتاج إلى ذلك

■ تعزيز وزيادة الالتزام بمحو الأمية وإلقاء المزيد من الأضواء على هذا المجال وزيادة دعمه سياسياً ومالياً، ولا سيما في بلدان مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، وذلك من خلال المؤتمرات الإقليمية الستة المعنية بمحو الأمية

■ استعراض وتنقيح وتطوير السياسات والخطط والممارسات الوطنية من أجل تحسين جودة واستدامة التعليم النظامي وغير النظامي على جميع المستويات ومن أجل توفير إمكانيات التعلم مدى الحياة بناء على طلب الدول الأعضاء

■ التعاون بشكل منتظم ومنهجي مع جامعة الأمم المتحدة

■ إدراج الحوار بشأن السياسات وبناء القدرات على صياغة استراتيجيات وخطط وطنية وإقليمية للبحوث في مجال التعليم العالي، في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة

■ استعراض وتنقيح وتطوير السياسات والخطط والممارسات الوطنية في مجال محو الأمية وتنمية المهارات الحياتية وإعداد المعلمين وتدريبهم وفي مجال التعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز من خلال تنفيذ أطر المبادرات الأساسية الثلاث في مجال التعليم للجميع - أي مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، ومبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم - على المستوى القطري وبناء على طلب الدول الأعضاء

■ تحسين جودة مواد التدريس والتعلم الخاصة بإعداد المعلمين والتربية من أجل السلام، والتربية من أجل المواطنة والقيم الديمقراطية، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، وتعليم العلوم والتكنولوجيا، وتعليم الفنون، وتعليم الفلسفة، وتعميم المساواة بين الجنسين، والوقاية من فيروس الإيدز، واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال

■ تعزيز شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة على الصعيد العالمي باعتبارها شبكة ذات تنسيق فعال ومورداً حيويًا لضمان التعليم الجيد

■ تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط التربية وإدارتها وعلى تعبئة الأموال دعماً للأولويات الوطنية من خلال تنسيق أنشطة الشركاء في مجال التعليم للجميع

■ زيادة القدرات على رسم السياسات وتنفيذ البرامج في مجال محو الأمية في الدول الأعضاء، ولا سيما في البلدان المعنية بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات

■ تعزيز قدرات وزارات التربية ومؤسسات إعداد وتدريب المعلمين في عدد مختار من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

تلبية احتياجات افريقيا

- تحقيق مستوى مُرضٍ من التقدم في تنفيذ خطط العمل الوطنية للعقد الثاني للتعليم في افريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥) الرامي إلى زيادة فرص الالتحاق بجميع مستويات التعليم من التعليم الابتدائي إلى التعليم العالي والاستمرار فيها والارتقاء بتحصيل الطلاب وتقدمهم في الدراسة
- تحقيق أهداف التعليم للجميع بوتيرة أسرع، وبناء القدرات، ولا سيما من خلال معالجة قضايا محو الأمية (مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات)، وقضايا المعلمين والتدريب (مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى)، وتحديات التعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز (المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم)
- تنقيح المناهج الدراسية للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وتطوير البرامج العلمية وتطبيقها في الدول الأعضاء عن طريق الاضطلاع بأنشطة مشتركة بين القطاعات وعن طريق شبكة المراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني (UNEVOC) في افريقيا
- زيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع، وتحسين جودة برامج التعليم ما بعد الأساسي، وإتاحة فرص الانتفاع المفتوح بها
- تقديم المشورة في مجال السياسات من أجل إنشاء نظم وطنية وإقليمية للبحوث، ولا سيما عن طريق مساندة مراكز الامتياز التي يتم تحديدها لتعزيز جودة تنفيذ برامج التعليم العالي فضلاً عن تطوير إطار للمؤهلات لضمان الجودة.

البرنامج الرئيسي الأول

التربية

٠١٠٠١

الأهداف والالتزامات الدولية <p>أهداف التعليم للجميع الستة (داكار ٢٠٠٠).</p> <p>الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف ١ و ٢ و ٣ و ٦ منها.</p> <p>وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥.</p> <p>خطة عمل عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢).</p> <p>خطة التنفيذ الدولية لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤).</p> <p>الإطار الاستراتيجي ٢٠٠٧-٢٠١٠ للدعم المقدم من برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز لجهود البلدان الساعية إلى تعميم الرعاية الصحية الشاملة.</p> <p>إعلان وبرنامج عمل لثقافة السلام في إطار العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠).</p> <p>البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (٢٠٠٥- مستمر).</p>	الأولويات القطاعية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ <p>الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: قيادة حركة التعليم للجميع من خلال تأمين التنسيق العالمي وتوفير المساعدة للدول الأعضاء بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتعلق بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية على أساس خطة العمل العالمية.</p> <p>الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين : تعزيز محو الأمية وتشجيع التعليم الجيد للجميع في كل المستويات من خلال التعلم مدى الحياة على صعيدي التعليم النظامي وغير النظامي، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وعلى التعليم من أجل التنمية المستدامة.</p>
---	---

ستصدر

٠١٠٠٢

البرنامج الرئيسي الأول السعي إلى تحقيق الهدف الشامل المتوسط الأجل المعنون «تأمين التعليم الجيد للجميع والتعلم مدى الحياة» المحدد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م٣٤). وستبذل الجهود الرامية إلى تحقيق هذا الهدف الشامل من خلال السعي إلى بلوغ هدي البرنامج الاستراتيجيين التاليين: (١) تعزيز الدور القيادي والتنسيقي لليونسكو على الصعيد العالمي لبرنامج التعليم للجميع ودعم القيادة الوطنية لصالح التعليم للجميع؛ و(٢) استحداث السياسات والقدرات والأدوات التي تؤمن التعليم الجيد للجميع والتعلم مدى الحياة وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة. ومن الناحية العملية والتنفيذية من حيث العلاقة بالبرنامج والميزانية، سيجرم هذان الهدفان الاستراتيجيان للسنوات الست إلى الأولويتين القطاعيتين اللتين تناظرانها في فترة العامين الأولى من مدة الاستراتيجية المتوسطة الأجل.

رؤية البرنامج الرئيسي الأول ورسالته

٠١٠٠٣

بما أن البرنامج الرئيسي الأول قد صمم استناداً إلى رؤية مفادها أن التعليم يمثل حجر الزاوية في التنمية الاجتماعية والاقتصادية، فإنه موجه نحو بناء عالم مستدام يتألف من مجتمعات عادلة تقدر المعرفة وتعزز ثقافة السلام وتحثي بالتنوع وتدافع عن حقوق الإنسان، وتسعى إلى تحقيق كل ذلك من خلال توفير التعليم للجميع والتعلم مدى الحياة. ووفقاً لهذه الرؤية، فإن رسالة اليونسكو المندرجة في إطار تفويضها كوكالة متخصصة في التربية تتمثل في القيام بما يلي:

- توفير القيادة الدولية اللازمة لإقامة مجتمعات متعلمة تتاح فيها فرص التعليم لجميع السكان؛
- توفير الخبرات وتدعيم الشراكات من أجل تعزيز القيادة الوطنية لعملية التعليم وقدرة البلدان على توفير التعليم الجيد للجميع.

أولويات التعليم للجميع الأساسية

على الرغم من أن العالم قد شهد منذ عام ٢٠٠٠ تقدماً مطرداً نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولا سيما نحو تعميم التعليم الابتدائي وتحقيق التكافؤ بين الجنسين في البلدان ذات الدخل المنخفض، فإنه يواجه تحديين هما: بلوغ أهداف وغايات جدول أعمال التعليم للجميع؛ ومواجهة الزيادة في الإقبال على مراحل التعليم بعد الابتدائي والتعليم العالي نتيجة لتزايد الالتحاق بالتعليم الابتدائي على نطاق أوسع ونجاحه. وتشير التقارير، ومنها «التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع» و«داكار + ٦: التعليم للجميع في إفريقيا»، ودراسات أخرى، إلى أنه يمكن تحقيق المزيد لتسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق الأهداف، ولا سيما في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب وغرب آسيا، والدول العربية. ولقد أخفق المجتمع الدولي في تحقيق هدف التكافؤ بين الجنسين بحلول عام ٢٠٠٥، وهناك احتمال بأن لا تحقق ٨٦ بلداً هذا الهدف حتى بحلول عام ٢٠١٥. ولا يزال نحو خمس سكان العالم الراشدين في عداد الأميين، أي ما يقدر بـ ٧٧٤ مليون إنسان، معظمهم من النساء. ولا تزال مسألة جودة التعليم مشكلة كبرى في العالم أجمع، تتفاقم بسبب وجود نقص خطير في المعلمين المدربين والمؤهلين، ولا سيما المعلمات. وتزداد هذه التحديات حدة بسبب جائحة فيروس ومرض الإيدز التي تلحق أضراراً فادحة ببعض البلدان من مختلف مناطق العالم. وسيواصل البرنامج الرئيسي الأول، في هذا المجال، الإبقاء على المبادرات الثلاث - مبادرة تدريب المعلمين في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA) ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE) والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم (EDUCAIDS) - في صلب جميع أنشطته، وسيواصل السهر على تعميم مراعاة المنظور الجنساني من أجل تعزيز الإنصاف والمساواة والتكافؤ بين الجنسين. وسيكون التعاون فيما بين بلدان الجنوب الوسيلة الرئيسية للمضي قدماً في تحقيق أهداف هذه الأولويات الأساسية لبرنامج التعليم للجميع. كما سيزداد إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة في إطار التعليم للجميع.

وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل اليونسكو تلبية احتياجات مراحل التعليم الأخرى بما في ذلك مرحلة التعليم بعد الابتدائي، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم العالي، إلى جانب عدد من العناصر الأساسية مثل تعليم العلوم بهدف تنمية وبناء القدرات البشرية مما من شأنه أن يساهم في القضاء على الفقر وتحقيق التنمية الاقتصادية المستدامة.

خطة العمل العالمية للتعليم للجميع واستراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني

في فترة العامين الأخيرة من الاستراتيجية المتوسطة الأجل السابقة، اتخذت اليونسكو خطوات بارزة نحو الاضطلاع بالدور القيادي العالمي في مجال التعليم للجميع وتحسين قدرتها التنفيذية على الصعيد القطري. وقد شرعت بنجاح في إعداد خطة العمل العالمية للتعليم للجميع (GAP) واستراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني (UNESS) تلبيةً لنداء المجتمع الدولي إلى تحسين الانسجام والتنسيق في دعم الجهود الوطنية الرامية إلى تحقيق التعليم للجميع والإسهام في العملية الجارية لإصلاح الأمم المتحدة. وستوفر استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني خارطة الطريق لاستجابة اليونسكو الملائمة والفعالة لاحتياجات الدول الأعضاء وطلباتها المحددة، بما في ذلك الاستجابة لمقتضيات التعليم للجميع. وستضمن هذه الاستراتيجية أن تكون أنشطة اليونسكو على الصعيد القطري قائمة على أولويات البلدان واستراتيجياتها الخاصة بتنمية التعليم من خلال دعم أولويات سياسات هذه البلدان وسد الثغرات الهائلة من حيث الخبرة والقدرات والتمويل على نحو متآزر مع الوكالات الإنمائية الأخرى للأمم المتحدة وبالشراكة معها.

الأولويتان القطاعيتان لفترة العامين

٠١٠٠٦

تمثل الأولويتان القطاعيتان لفترة العامين في الوثيقة ٣٤م/٥ المحورين الرئيسيين لأنشطة المنظمة في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وهما بمثابة حجر أساس يرتكز عليهما تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وستتمثل الأولوية القطاعية الأولى للبرنامج الرئيسي الأول في «قيادة حركة التعليم للجميع من خلال تأمين التنسيق العالمي وتوفير المساعدة للدول الأعضاء بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتعلق بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية على أساس خطة العمل العالمية»، أما الأولوية القطاعية الثانية فتتمثل في «تعزيز محو الأمية وتشجيع التعليم الجيد للجميع في كل المستويات وفي إطار كل من التعليم النظامي وغير النظامي مدى الحياة مع التركيز بوجه خاص على إفريقيا، والشباب، والمساواة بين الجنسين، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وعلى التعليم من أجل التنمية المستدامة.

٠١٠٠٧

وسيجري تنفيذ الأولويتين القطاعيتين من خلال أربعة محاور عمل مما سيمكن المنظمة من العمل بفعالية في أداء مهامها الخمس المتمثلة في حفز التعاون الدولي، وتوفير الريادة الفكرية، ووضع الوثائق التقنية، والقيام بدور مركز لتبادل المعلومات، وتنمية القدرات. وستضطلع اليونسكو بدورها القيادي والتنسيقي وبدورها كمركز لتبادل المعلومات على الصعيد العالمي من خلال محوري العمل المدرجين في إطار الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين، وستعمل على دورها القيادي والتنفيذي في توفير الدعم التقني وتنمية القدرات على المستوى الوطني من خلال محوري العمل الآخرين المدرجين في إطار الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين.

■ من خلال محور العمل الأول - توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية - ستضطلع اليونسكو بقيادة المهمة المتمثلة في تعبئة وتنسيق وتكليف وإكمال القيمة المضافة الفريدة التي يسهم بها مختلف الشركاء والأطراف المعنية الأخرى على الصعيد العالمي، وذلك من أجل المحافظة على زخمهم والتزامهم بتحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتعلق بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية. وسوف تستغل المنظمة الطاقة التعبوية التي يتمتع بها عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، بما في ذلك طريق تشاطر الخبرات وأفضل الممارسات والمبادرات المخطط لها.

■ في إطار محور العمل الثاني - إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية - ستنشئ اليونسكو على الصعيد العالمي إطاراً وشبكات لبناء القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية. وسوف تقدم الدعم لصانعي السياسات والمخططين والممارسين في وضع السياسات ولجماعات ذات مصالح من أجل جمع ونشر وتوزيع المعلومات والمعارف عن أحدث التطورات وأفضل الممارسات في إدارة التعليم وتيسير تبادلها وتشاؤها. وسوف تكفل هذه الأنشطة تأمين الجدوى والاتساق في عمل اليونسكو في مجال تنمية القدرات وتوفير الدعم التقني في المراحل المتتالية للتخطيط والإدارة الاستراتيجيين لنظم التعليم - التحليل القطاعي/دون القطاعي، ووضع السياسات وتقييمها، وتخطيط الأنشطة ورصدها وتقييمها.

■ من خلال محور العمل الثالث - تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، ووضع القواعد والمعايير - الذي يندرج في إطار الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين، ستطور اليونسكو جدول الأعمال للبحوث في موضوعات تتعلق بالانتفاع بالتعليم الجيد مدى الحياة وتحقيق الجودة، وضمان استكمال جميع الدارسين التعليم بنجاح، وستدعو إلى عقد منديات فكرية للخبراء بشأن نتائج البحوث والتوصيات الخاصة بالسياسة العامة والتي من شأنها أن تساهم بشكل ملموس في إثراء الحوارات الرفيعة المستوى بشأن السياسات التي ستنظمها اليونسكو على الصعيد العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والقطري. وستساعد المنظمة، في إطار مهمتها التقنية، الدول الأعضاء في ترجمة الصكوك القانونية الدولية إلى سياسات وطنية في مجال التربية. وستواصل اليونسكو العمل في شراكة مع مجموعة من المؤسسات والآليات الإقليمية للمضي قدماً في تنفيذ جدول أعمال التعليم للجميع، وستعمل على تعبئة التعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب في هذا الصدد، وستراعي نتائج اجتماع المائدة

المستديرة الوزاري بشأن التعليم والتنمية الاقتصادية الذي نظمته اليونسكو في عام ٢٠٠٧ ونتائج منتديات وزراء التعليم في شتى المناطق (مثل مؤتمر وزراء التربية والوزراء المسؤولين عن التخطيط الاقتصادي في الدول العربية، ومؤتمر وزراء التربية الأفريقيين، ومشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، ومنظمة وزراء التربية بجنوب شرق آسيا).

■ وستسعى اليونسكو، من خلال محور العمل الرابع - تقديم الدعم في مجال تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف دافكار - إلى مساعدة الدول الأعضاء لا في توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم فحسب، بل أيضاً في ضمان انتفاع جميع الدارسين بالتعليم الجيد والتعلم مدى الحياة. وستسعى إلى تحقيق ذلك بالتأكد من أن تكون الأنشطة المنفذة على المستوى القطري مبنية على احتياجات الدول الأعضاء. وسيجري تحديد هذه الاحتياجات من خلال عمليات مثل استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني، على أن تستكمل هذه الأنشطة الاستراتيجيات والخطط الإنمائية الوطنية القائمة، وضمان أداء المنظمة لمهامها في تنسيق تام وبأسلوب متكامل بما يتماشى مع الجهود الرامية إلى تحقيق الاتساق في إطار الأفرقة القطرية للأمم المتحدة. وستركز المنظمة تدخلاتها على تنمية قدرات الدول الأعضاء في مجال تحليل السياسات وصياغتها على مستوى القطاع برمته و/أو على المستوى دون القطاعي. وستساعد الدول الأعضاء أيضاً على اعتماد نهج يقوم على الحقوق في مجال التعليم، وعلى تلبية الاحتياجات المتنوعة للفئات المستضعفة والمهمشة والسكان الأصليين من خلال وضع المناهج الدراسية، وإعداد المواد، واستعمال اللغة الأم وسيلة للتعليم. وستضمن إدماج موضوعات وقضايا مشتركة بين التخصصات مثل ثقافة السلام، والمواطنة، والحوار بين الثقافات، والقيم الديمقراطية، والتنمية المستدامة، والعلم والتكنولوجيا، والفنون، في عمليات تقديم الدعم التقني والمشورة الخاصة بالسياسات عند تطوير نظم التعليم والمناهج والمواد الدراسية وعند وضع برامج إعداد المعلمين وفي تدريبهم أثناء الخدمة، مع التركيز على الأولوية العامة بشأن المساواة بين الجنسين، وعلى الشباب.

■ وستظل المجالات الثلاث للتعليم للجميع - مبادرة تعليم المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم - تشكل المجالات الأساسية للأولوية. وسوف تركز اليونسكو اهتمامها أيضاً على تطوير القطاعات الفرعية الرئيسية التي تحظى فيها بميزة نسبية مثل التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني، والتعليم العالي، وذلك بمواصلة تقديم الدعم لتطوير السياسات الرامية إلى إصلاح وتعزيز التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وتأمين جودة التعليم العالي. وستعمل اليونسكو، من خلال قاعدة للعمل المشترك بين القطاعات، على تيسير الحوار بشأن السياسات وعلى بناء القدرات من أجل مساعدة الدول الأعضاء في صياغة استراتيجيات وخطط وطنية للبحوث في مجال التعليم العالي؛ وستشارك أيضاً في أنشطة منتظمة ومنهجية للتعاون مع جامعة الأمم المتحدة، سعياً إلى تحقيق الأهداف المنشودة لبرامج المنظمة.

■ وسوف تعزز المنظمة دورها القيادي والتنفيذي على الصعيد العالمي فيما يخص التعليم من أجل التنمية المستدامة، كما ستعزز جهودها من خلال توفير وسائل وبرامج هذا التعليم للشركاء الرئيسيين، وسوف تشجع الأعمال المضطلع بها على الصعيدين الإقليمي والوطني، وستدكر بالدور الحاسم للتعليم في تحقيق التنمية المستدامة. وستعمل على تشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب في تنفيذ جميع أنشطة البرنامج الرئيسي الأول، بما في ذلك تنظيم المؤتمرات الإقليمية والدولية ذات الصلة.

وتهدف خطة عمل البرنامج الرئيسي الأول إلى تنفيذ ما يلي: (١) القرار الذي اعتمده المؤتمر العام بشأن هذا البرنامج والذي يرد نصه أعلاه في بداية البرنامج، و(٢) والقرارات الخاصة بالبنود المحددة التالية، والتي ترد نصوصها في المجلد الأول من سجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام:

البند ١٠ تعزيز شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة

البند ١١ تقرير المدير العام عن العمل المنجز في مجال التعليم للجميع

٠١٠٠٨

البند ١٢ الإسهام في بلوغ أهداف التعليم للجميع على الصعيد العالمي

البند ١٣ نتائج المشاورة السابعة للدول الأعضاء بشأن تطبيق الاتفاقية والتوصية الخاصتين بمكافحة التمييز في مجال التعليم (١٩٦٠)

البند ١٤ مقايضة الديون بالتعليم

البند ١٥ مؤتمر عالمي للتعليم العالي

البند ١٦ تعديل النظام الأساسي للجنة الإقليمية الدولية الحكومية لمشروع التربية الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاريبي

البند ١٧ مساندة تنفيذ القرارات والتوصيات الواردة في نداء باماكو

البند ١٨ تعزيز مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى

البند ١٩ زيادة تعزيز عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: قيادة حركة التعليم للجميع من خلال تأمين التنسيق العالمي وتوفير المساعدة للدول الأعضاء بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتعلق بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية على أساس خطة العمل العالمية

ستنفذ اليونسكو هذه الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين من خلال محوري عمل، هما: (١) توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية؛ و(٢) إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية.

٠١٠٠٩

وستضعف اليونسكو جهودها الرامية إلى تعزيز دورها القيادي والتنسيقي على الصعيد العالمي من أجل تسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع. وسيستعان بالفريق الرفيع المستوى وفريق العمل، اللذين سيهتديان بالمعلومات التي يوفرها «التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع»، من أجل حشد الالتزام السياسي والمالي للحكومات الوطنية والمجتمع الدولي، وزيادة تنسيق التعاون فيما بين جميع شركاء التعليم للجميع، ومن أجل أن تؤدي المنظمة دورها كمنتدى طليعي رفيع المستوى للحوار ونشر أفضل الممارسات في مجال رسم السياسات. وستقوم خطة العمل العالمية للتعليم للجميع بتوضيح استراتيجية تقسيم العمل بين شركاء التعليم للجميع وتنفيذها على الصعيد القطري. وسيستخدم اتفاق الشراكة الذي أبرم حديثاً مع المنتدى الاقتصادي العالمي أساساً لتعزيز العلاقات مع القطاع الخاص.

٠١٠١٠

وستواصل اليونسكو اعتبار «مجموعة البلدان الـ ٧٧ والصين» و«مجموعة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان» شريكها النشيطين والجديرين بالثقة في الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي في سبيل تحقيق أهداف التعليم للجميع، إذ إنهما توفران إطارين لبناء توافق في الآراء بشأن المسائل ذات الأولوية في مجال التعليم، ولتعزيز الشراكات بين مناطق العالم كافة، ولا سيما فيما بين البلدان النامية. وسيجري تشجيع البلدان ذات الاقتصاد الناشئ، التي أحرزت تقدماً ملموساً نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، على الاضطلاع بدور «قيادي» في تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التعليم، من خلال مشروعات رائدة وعن طريق تشاطر القدرات والخبرات مع البلدان النامية الأخرى، والاستفادة من خبرة هذه البلدان. وفي إطار برنامج/ صندوق التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال التعليم، ستيسّر اليونسكو تنفيذ المشروعات الرائدة وستعتمد نهجاً أكثر تكاملاً لتعميم مراعاة التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي شمال - جنوب - جنوب كطريقتين رئيسيتين في الأداء، لا سيما لدى تخطيط الأنشطة وتنفيذها دعماً لمبادرات اليونسكو في مجال التعليم

للجميع وأولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، أي محو الأمية، وإعداد المعلمين وتدريبهم، والتعليم من أجل حقوق الإنسان والتعليم في مجال السلام والديمقراطية والتربية المدنية، والتعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز، والتعليم من أجل التنمية المستدامة.

وستعتمد اليونسكو نهجا مشتركا بين التخصصات في تنسيقها العالمي لأولويات الأمم المتحدة واضحةً نصب عينيها الغاية المتمثلة في ضمان مستقبل عادل وقابل للاستدامة من خلال التعليم الرامي إلى تحقيق التنمية المستدامة، عالم يبسر إقامة بيئة مؤاتية للتعلّم ويتيح تعميم الانتفاع بالوقاية والعلاج والرعاية والدعم فيما يخص فيروس ومرض الإيدز. وستقيم المنظمة شراكات وشبكات مفيدة وفعالة على الصعيدين العالمي والوطني تحت راية عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة وإعلان الأمم المتحدة للالتزام بشأن فيروس ومرض الإيدز والعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم والبرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان، ومبادرة تحالف الحضارات. وستعزز المنظمة المشاركة الكاملة والمتعددة القطاعات، كما ستعمل على تأمين التنسيق والانسجام في استجابات الدول الأعضاء والأطراف المعنية الرئيسية على الصعيد القطري في هذه المجالات التي تحظى بالأولوية لدى الأمم المتحدة. [محور العمل ١]

وستستجيب اليونسكو لضرورة إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات، ففي سياق الجهود المبذولة حالياً لتنسيق أنشطة المعونة والتعاون من أجل التنمية (مثل خطة العمل الشاملة ومبادرة المسار السريع للتعليم للجميع وعملية إصلاح الأمم المتحدة)، ستستهل اليونسكو حواراً متواصلاً يهدف إلى تحقيق التنسيق والانسجام في أنشطة تنمية القدرات على الصعيد القطري في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية وذلك لدى الجهات المعنية بالتعليم للجميع وشركاء التنمية.

وتحقيقاً لهذه الغاية، ستقترح اليونسكو في إطار محور العمل ٢ إطاراً للمبادئ المشتركة ونهجاً في مجال تنمية القدرات فيما يخص صياغة السياسات التعليمية وتخطيط النظم التعليمية ورصدها وتقييمها، بغية دعم الدول الأعضاء في تحقيق أهداف التعليم للجميع. وستدعى الأطراف المعنية بالتعليم للجميع وشركاء التنمية، على المستوى العالمي والوطني إلى المشاركة في مناقشة هذا الإطار وإلى استخدام الإطار المتفق عليه في أنشطتهم الخاصة بتنمية القدرات على النحو الملائم. واستناداً إلى هذا الإطار المشترك، ستقوم اليونسكو بتحديد وتنفيذ استراتيجية لتعزيز قدرات الدول الأعضاء في صياغة السياسات التعليمية وتخطيط ورصد وتقييم النظم التعليمية، وسيخذ ذلك أساساً لتطوير نهج العمل المشترك على صعيد منظومة الأمم المتحدة. وستنفذ المشروعات الرائدة لتنمية القدرات في البلدان في كل منطقة، بطريقة تتماشى مع المبادئ والنهج المحددة في الإطار الشامل. وفي سياق مواصلة العمل على تحقيق أهداف التعليم للجميع، ستساعد اليونسكو البلدان والأراضي التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع والكوارث، وذلك عن طريق أنشطة تقنية وتعنى بالسياسات والتقنين. وستستند إلى الدروس المستفادة من أنشطة الماضي وستدعم إعادة بناء النظم التعليمية من خلال تعبئة المجتمع الدولي وإقامة الشراكات وبناء القدرات اللازمة. [محور العمل ٢]

٠١٠١١

محور العمل ١: توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية

النتائج المنشودة:

تنفيذ خطة العمل العالمية للتعليم للجميع

مؤشرات الأداء:

- الدلائل على تحسن عمليات تخطيط وتنفيذ الاستراتيجيات الوطنية لقطاع التعليم التي تقودها البلدان.

مواصلة إنشاء شراكات منسقة ومتوائمة وفعالة ضمن إطار خطة العمل العالمية للتعليم للجميع، وذلك بغرض تعزيز الالتزام السياسي بتنفيذ جدول أعمال التعليم للجميع على الصعيد العالمي والأقليمي والوطني.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تعكس خططها وسياساتها الوطنية التزاماً سياسياً ملموساً بإزاء التعليم للجميع:
- درجة الأولوية التي يحتلها عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، والتعليم في مجال فيروس ومرض الإيدز والتنقيف في مجال حقوق الإنسان، وإعداد المعلمين، والإعداد لعالم العمل، على جداول الأعمال الإقليمية والوطنية والعالمية بشأن التعليم للجميع.

وجود عدد كبير من البلدان تنطوي خططها وسياساتها التعليمية الوطنية على التزام سياسي قوي بتحقيق التعليم للجميع وعلى جعل محو الأمية أولوية في الخطة الوطنية.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي أعيد فيها النظر في السياسات التعليمية الخاصة بقضايا كثيراً ما تتعرض للإهمال مثل التعليم في مجال فيروس ومرض الإيدز، ومحو الأمية، والتعليم غير النظامي، والطفولة المبكرة.

تحقيق زيادة كبيرة في الموارد المالية المتاحة للتعليم أو التي تتعهد بتوفيرها الحكومات الوطنية والشركاء في مبادرة التعليم للجميع.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي زادت ميزانياتها الوطنية المخصصة للتعليم للجميع نتيجة للدعم المقدم من اليونسكو لعملية التخطيط:
- عدد وحجم الشراكات مع القطاعين العام والخاص في مجال التعليم للجميع، نتيجة للدعم المقدم من اليونسكو لعملية التخطيط.

تعزيز التعاون والمبادلات فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب بشأن أفضل ممارسات التعليم للجميع، وتقوية الشبكات التعليمية بين البلدان النامية.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأنشطة المقررة والمنفذة من خلال التعاون بين بلدان الجنوب:
- المؤشر المرجعي: ١٠ أنشطة للتعاون بين بلدان الجنوب تشمل جميع المناطق:

- عدد الممارسين من مراكز اليونسكو للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في البلدان النامية وفي بلدان الشمال المشاركين في تحديد وإعداد أنشطة للتعاون والمساعدة:
- المؤشر المرجعي: مشاركة ٢٠ مارساً من مراكز اليونسكو للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في البلدان النامية. و١٠ مارسين من هذه المراكز في بلدان الشمال.

محور العمل ٢: إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية

٠١٠١٣

النتائج المنشودة:

اقترح نهج مشتركة من أجل تنمية القدرات في مجال صياغة وتخطيط السياسات التعليمية ورصد النظم التعليمية وتقييمها، وتشاطر هذه النهج مع الأطراف المعنية بالتعليم للجميع ومع شركاء التنمية بغية تنفيذها.

مؤشرات الأداء:

- إعداد وتوزيع وثيقة توجيهية بشأن تنمية القدرات في مجال تخطيط التعليم وإدارته من أجل تحقيق التعليم للجميع.

تزويد الدول الأعضاء بالخبرة الفنية والنهوج التقنية والأدوات الموجهة نحو الممارسة، وتحديد أفضل الممارسات والتجديدات في مجال صياغة وتخطيط السياسات التعليمية ورصد النظم التعليمية وتقييمها، وإتاحتها من خلال الشبكات وجماعات الممارسين.

مؤشرات الأداء:

- الدلائل على أنشطة بناء القدرات و/أو البحوث الميدانية عن السياسات، التي يسترشد بها في القرارات التي تتخذ على الصعيد القطري بشأن رسم السياسات التعليمية وإعداد خطط التعليم وتمويل قطاع التعليم.

تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

مؤشرات الأداء:

- عدد الرجال والنساء الذين يتم تدريبهم في هذا المجال:
- المؤشر المرجعي: تدريب ١٠٠ أخصائي في تخطيط التربية وإدارتها في الدول الأعضاء، من خلال برنامج التدريب المتقدم؛ وتدريب ١٥٠ أخصائياً من خلال التعليم عن بعد.

توثيق المتطلبات والقيود في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

مؤشرات الأداء:

- عدد وثائق العمل التي يتم إعدادها وتوزيعها:
- المؤشر المرجعي: ٣ خلیلات قطرية للمتطلبات المتعلقة ببناء القدرات في مجال تخطيط التربية وإدارتها؛ و٦ دراسات مواضيعية عن القيود التي تعرقل تنمية القدرات وعن استراتيجيات تنمية القدرات؛ ومجمع على الإنترنت يضم ٢٥٠ وثيقة عن تنمية القدرات.

إحاطة الأطراف المعنية بالتربية علماً بالتطورات الهامة في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

مؤشرات الأداء:

■ نوع فرص النشر:

- المؤشر المرجعي: ٦ نشرات إعلامية بالإنجليزية والفرنسية والإسبانية؛ وإصدار ٤ مطبوعات لليونسكو:

■ مستوى التزام الأطراف المعنية.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز محو الأمية وتشجيع التعليم الجيد للجميع في كل المستويات من خلال التعلم مدى الحياة على صعيدي التعليم النظامي وغير النظامي، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وعلى التعليم من أجل التنمية المستدامة.

ستتولى اليونسكو تفعيل هذه الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين من خلال محوري عمل: هما تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، ووضع القواعد والمعايير؛ وتقديم الدعم في مجال تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف داكار.

٠١٠١٤

ومن خلال محور العمل الرامي إلى تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، ووضع القواعد والمعايير، سوف توفر اليونسكو الريادة الفكرية على الصعيد العالمي والإقليمي ودون الإقليمي بشأن بعض القضايا الرئيسية المتصلة بفرص التعليم ونوعيته، وذلك بهدف كفاءة استكمال الدراسات ونجاح كافة الدارسين. وسيحرص بشكل خاص على تمكين النساء والفتيات والمستبعدين والفقراء والمهمشين وذوي الاحتياجات الخاصة من الانتفاع بجميع مستويات ووسائل التعليم من منظور التعلم مدى الحياة. ولن تكتفي اليونسكو بالعمل من خلال معاهدها ومراكزها المتخصصة على الصعيدين العالمي والإقليمي فحسب، وإنما ستتعاون أيضاً مع مؤسسات التعليم العالي المؤهلة على الصعيد القطري من أجل إجراء البحوث وإعداد أوراق السياسات والمواقف بشأن بعض الموضوعات المختارة ذات الأهمية الأساسية والمتصلة بفرص الالتحاق بالتعليم والنجاح فيه بالإضافة إلى بعض القضايا المتعلقة بالمبادرات الثلاث في مجال التعليم للجميع - إعداد المعلمين، ومحو الأمية، والتعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز. وسوف تكون الإسهامات الاستراتيجية والمتخصصة لكل من معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا ومعهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة ومكتب التربية الدولي ذات أهمية حاسمة بالنسبة للمبادرات الأساسية الثلاث المتصلة بالتعليم للجميع. وسوف تعد اليونسكو أيضاً جداول أعمال مؤتمرات واجتماعات وزارية أساسية بشأن التعليم، بحيث تكون هذه اللقاءات الرفيعة المستوى بمثابة حلقة وصل بين نتائج البحوث وعمليات وضع السياسات والخطط والمعايير على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي والوطني.

٠١٠١٥

وستتولى اليونسكو عقد مؤتمرين كبيرين للتربية خلال فترة العامين، هما المؤتمر الدولي للتربية الذي سيعقد في عام ٢٠٠٨ بمشاركة مكتب التربية الدولي، والمؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار الذي سيعقد في عام ٢٠٠٩ بمشاركة معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة. وستنظم اليونسكو أيضاً مؤتمراً عالمياً عن الاتجاهات والتحديات الجديدة في مجال التعليم العالي متابعة للمؤتمر العالمي الذي نظم في عام ١٩٩٨. وستعزز اليونسكو القدرات البحثية في مؤسسات التعليم العالي وتشاطر المعارف عبر الحدود كما سيتم تشجيع الحوار بشأن السياسات من خلال برنامج توأمة الجامعات/الكراسي الجامعية لليونسكو. وسيجري من خلال تطوير الشراكات بين الكراسي الجامعية والشبكات القائمة في إطار التعاون بين بلدان الشمال والجنوب والتعاون فيما بين بلدان الجنوب، ولا سيما على المستوى دون الإقليمي، تأمين الحد الأدنى اللازم لتدعيم التعليم الجيد. وسيُسعى من خلال إنشاء أقطاب الامتياز، ولا سيما في البلدان النامية وبخاصة في أفريقيا، إلى تحقيق التآزر بين الجامعات ومؤسسات التعليم العالي ومراكز التدريب والمؤسسات ومراكز البحوث.

وتأكيداً للأولوية الممنوحة لتعميم الاهتمام بأفريقيا، سوف تحرص اليونسكو على المشاركة بنشاط في تقديم الدعم للاتحاد الإفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية وفي الدعوة إلى جعل التعليم قضية مركزية في مجمل عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للقارة. وسوف تشارك اليونسكو مشاركة كاملة في دعم تنفيذ الأطر الإقليمية، ولا سيما خطة العمل الخاصة بالعقد الثاني للتعليم في أفريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥) والمشروع الإقليمي للتعليم في أمريكا اللاتينية والكاريبي، ليس على الصعيد الإقليمي فحسب وإنما على الصعيد القطري أيضاً.

وسوف تواصل اليونسكو الترويج لوثائقها التقنية ورصدها وتقديم المساعدة التقنية في مجال تنفيذ هذه الوثائق بما في ذلك التوصيات والإعلانات والمبادئ التوجيهية وأطر العمل. وستولى عناية خاصة لدور فريق الخبراء المشترك بين اليونسكو (اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية) فيما يتعلق برصد إنفاذ الحق في التعليم، ولدور هيئات الأمم المتحدة المعنية. بمعاهدات حقوق الإنسان. وتقع أول معاهدة دولية تصدر عن اليونسكو، وهي اتفاقية مكافحة التمييز في مجال التعليم، في صميم أهداف التعليم للجميع، وهذه الاتفاقية تحظر التمييز بكافة أشكاله وتسعى إلى تعزيز الحق في التعليم للجميع. كما ستتولى المنظمة، كجزء من عملها التقني، استعراض عدد من وثائقها التقنية للتحقق من ملاءمتها وجدواها من خلال المحافل الدولية والإقليمية. وكجزء من هذا النشاط التقني، سيجري تحليل للدساتير والتشريعات الوطنية بالتعاون مع الشركاء بهدف تعزيز الأنشطة المنفذة على الصعيد القطري لصالح الحق في التعليم ولإجراء تأملات بشأن القضايا الأساسية المتعلقة بهذا الحق.

وستقدم اليونسكو المساعدة التقنية للبلدان في عملية تطبيق هذه الوثائق التقنية. وسوف تساعد، على وجه الخصوص، البلدان في تحسين وتطوير الأطر القانونية الوطنية المتصلة بالتعليم وربطها بعملية التخطيط وصياغة السياسات. وتشمل هذه الوثائق: الاتفاقية والتوصية المعدلة الخاصة بالتعليم التقني والمهني؛ والتوصية الخاصة بأوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي؛ والتوصية الخاصة بأوضاع المدرسين؛ والاتفاقيات الإقليمية الست بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية؛ والوثيقة العالمية المكملة لهذه الاتفاقيات الإقليمية، وهي التوصية بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي ومؤهلاته. وثمة وثائق أخرى مثل «الإعلان العالمي بشأن التعليم العالي للقرن الحادي والعشرين» و«المبادئ التوجيهية المتعلقة بضمان جودة التعليم العالي الموفر عبر الحدود» - وستستعرض بها اليونسكو في عملها الرامي إلى التمهيد لظهور فضاء عالمي للتعليم العالي والبحوث في مجتمع المعرفة والاقتصاد السائر باطراد في طريق العولمة. وسوف يتم الاضطلاع بهذا العمل التقني بالتعاون مع المعاهد المعنية مثل معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي ومركز اليونسكو الأوروبي للتعليم العالي؛ ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا في ميدان المعلمين، ومركز اليونسكو الدولي للتعليم التقني والمهني (يونيفوك) في مجال التعليم التقني والمهني؛ ومكتب التربية الدولية في مجال الحق في التعليم.

وسوف تكون تكنولوجيا المعلومات والاتصال، بوصفها أداة لزيادة فرص الانتفاع بالتعليم وعملاً محولاً لعملية التعليم والتعلم، واحداً من مجالات التركيز خلال فترة العامين في إطار البرنامج الرئيسي الأول. وسيعمل قطاع التربية بالتعاون مع قطاع الاتصال والمعلومات من أجل الوفاء بالتزام اليونسكو بوصفها الميسر الأول لمتابعة مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات فيما يتعلق بالتعلم الإلكتروني، وذلك من خلال تنظيم اجتماعات متابعة مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات والمشاركة فيها. وإضافة إلى ذلك، سوف يتعاون قطاع التربية على نحو مشترك بين القطاعات في ثلاث قضايا ذات صلة بهذا الموضوع وهي: العمل على استيعاب جميع الدارسين عن طريق التكنولوجيا؛ وتعزيز الانتفاع المجاني المفتوح؛ وتحري القيمة التعليمية للتطبيقات البديلة والجديدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصال. وسوف تركز المنظمة مساعيها المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال على ميدان التربية من خلال مؤازرة وضع السياسات والعمل التمهيدي. وستنتفع في ذلك بإسهامات معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية الذي سيضطلع بدور ناشط في تيسير تنفيذ أنشطة إعداد المعلمين في أفريقيا من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصال. [محور العمل ٣]

ويشهد عمل اليونسكو على الصعيد القطري تحولات مهمة ترافق عملية إصلاح الأمم المتحدة. وإن التحدي الذي يطرحه تنفيذ محور العمل بشأن «تقديم الدعم في مجالي تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف دكاك» سوف يتمثل في كفاءة اتساق وانسجام الأنشطة التي تضطلع بها

٠١٠١٦

اليونسكو بالشراكة مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة وذلك على نحو يزيد من كفاءتها وفعاليتها ومن تأثيرها الطويل الأجل لصالح الدول الأعضاء.

وستبذل اليونسكو قصارى جهدها من أجل تحقيق الانسجام والتنسيق في الأنشطة المنفذة على الصعيد القطري داخل إطار استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم وخطة العمل العالمية، ومن خلال عمليات البرمجة القطرية المشتركة. وسوف تنسحب اليونسكو من تنفيذ الأنشطة الصغيرة النطاق المجزأة لكي تستطيع إنجاز مهام العمل التمهيدي المنوطة بها والمتصلة بتنمية القدرات المؤسسية وإسداء المشورة بشأن السياسات والخطط الوطنية وحفز التعاون المنسق بين الشركاء في مبادرة التعليم للجميع وتوفير الريادة الفكرية على الصعيد القطري.

وستولي اليونسكو عناية خاصة للقطاعات الفرعية لإعداد المعلمين وتدريبهم، ومحو الأمية، والتعليم في مجال فيروس/مرض الإيدز في عملها التمهيدي بغية تحقيق أهداف مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم. وسيكون العمل وفقاً لنهج مشترك بين القطاعات القاعدة الأساسية للمساعدة التقنية وإسداء المشورة بشأن السياسات للدول الأعضاء في مجالات مثل حقوق الإنسان، والحوار بين الثقافات، وتعليم العلوم واللغات، والتعليم في مجال فيروس/مرض الإيدز، والتنمية المستدامة، إضافة إلى الاستخدام الملائم لتكنولوجيا المعلومات والاتصال في ميدان التعليم. ويمكن استخدام شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة كمراكز للاختبار ولتطبيق الممارسات الجيدة من أجل تحقيق التعليم الجيد للجميع بما في ذلك برامج للتعليم في مجال السلام وتعليم حقوق الإنسان والمواطنة الديمقراطية والتعليم المشترك بين الثقافات والتعليم الجامع إضافة إلى التعليم في مجال التراث. وسوف يكون بوسع المكاتب الميدانية الانتقال الكامل بالخبرة التقنية المتخصصة للمعاهد والمراكز في مجال التنفيذ وتقديم الخدمات على الصعيد القطري.

وسيعمل قطاع التربية في اليونسكو، بالتعاون مع القطاعات الأخرى ولا سيما البرنامج الرئيسي الثاني والبرنامج الرئيسي الثالث، على تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجالات وضع السياسات والتخطيط والرصد والبرامج الوطنية للعلوم والتكنولوجيا. وستواصل المنظمة مساعدة الدول الأعضاء على وضع برامج فعالة تتماشى مع أهداف التعليم للجميع. وسيجري التركيز على توفير المعارف والمهارات الأساسية في مجال العلوم والتكنولوجيا مع زيادة التعريف بالدراسات والمهن في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا واهتمام الطلبة بها، وتعزيز تبادل المعلومات والبحوث.

وسيتم تقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء من أجل إصلاح وإنعاش وتعزيز نظمها الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وفي تطوير أطرها الوطنية الخاصة بمؤهلات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، بما يتماشى مع التوصيات المعدلة واتفاقية التعليم التقني والمهني، وستواصل اليونسكو تركيز اهتمامها على التدريب في مجال إنشاء المشروعات التجارية وعلى توعية واضعي السياسات والممارسين بدور التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وفي تحقيق التنمية المستدامة. وسيكون تبادل المعلومات عن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني مجالاً رئيسياً آخر للأنشطة التي تنفذ لمنفعة الجهات المعنية الرئيسية في الدول الأعضاء من خلال شبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني. وسوف تقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء لإنشاء أطر تأهيل وطنية ولوضع معايير في مجال التدريب المهني. ولتحقيق ذلك ستعمل اليونسكو مع الشركاء القطريين وعلى المستوى العالمي بالتشارك مع منظمة العمل الدولية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمؤسسة الأوروبية للتدريب.

وستواصل اليونسكو، بوصفها الوكالة الوحيدة للأمم المتحدة ذات التفويض في مجال التعليم العالي، العمل على تيسير تطوير سياسات قائمة على البيانات استجابة للاتجاهات والتطورات الجديدة في التعليم العالي، مع التركيز على دورها في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما القضاء على الفقر. وسوف تعمل أيضاً على تشجيع التجديد لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالتعليم واحتياجات القوى العاملة وعلى البحث عن سبل لزيادة فرص انتفاع الشباب من الفئات الضعيفة والأقل حظاً بالتعليم العالي ولا سيما الشباب الذين يعيشون في مناطق ريفية نائية أو في ضواحي المدن المحرومة. وسيواصل الاضطلاع بالأنشطة المتعلقة بالتعليم العالي الموفر عبر الحدود وضمان جودة التعليم، مع التركيز بوجه خاص على الحراك والاعتراف بمؤهلات الفئات المحرومة والفئات ذات الأولوية (كالمهاجرين، واللاجئين، والدول الجزرية الصغيرة النامية). وستتعاون اليونسكو مع الشركاء، كالبنك الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وكومنولث التعلّم ومع المنظمات غير الحكومية الشريكة، في مجال التعليم العالي من أجل تعزيز القدرات على توفير التعليم العالي الجيد مع التركيز على البلدان النامية.

ويُعدّ الترويج للسلام حجر أساس لعمل اليونسكو. وستواصل المنظمة العمل من خلال التنسيق بين الوكالات من أجل تنفيذ الأنشطة في ميدان التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان والمواطنة القائمة على الديمقراطية، من خلال تنسيق العمل بين الوكالات، بما في ذلك من خلال لجنة التنسيق بين وكالات الأمم المتحدة المعنية بالتحقيق في مجال حقوق الإنسان في النظام المدرسي والفريق المشترك بين الوكالات المعني بالعنف ضد الأطفال. وستواصل المنظمة العمل على نحو وثيق مع شبكة المنظمات غير الحكومية من أجل الترويج لعنصر التربية في عقد الأمم المتحدة الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم. وستقوم اليونسكو فضلاً عن ذلك، في إطار البرنامج العالمي للتحقيق في مجال حقوق الإنسان، بإنشاء و/أو تنفيذ خطط عمل وطنية للتحقيق في مجال حقوق الإنسان. [محور العمل ٤]

محور العمل ٣: تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، ووضع القواعد والمعايير

٠١٠١٧

النتائج المنشودة:

نشر تقرير رصد عالمي واستهلال تقارير وطنية وإقليمية.

مؤشرات الأداء:

- عدد الفعاليات التي تنظم عن التقرير على الصعيد الإقليمي/الوطني في كل منطقة؛
- عدد النسخ التي تطبع وتوزع بكل لغة، بما في ذلك باللغة الوطنية.

تمكين الأطراف المعنية الرئيسية وعامة الجمهور من الانتفاع بالبحوث الطليعية، وآخر التوجهات والابتكارات والممارسات الفعالة في مجال التربية، بما في ذلك استخدام التكنولوجيات في التعليم.

مؤشرات الأداء:

- عدد الملخصات عن السياسات، التي يتم نشرها وتوزيعها.

تزويد المنتديات العالمية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية (الاجتماعات والمؤتمرات والمخافل) المعنية بالسياسات باستنتاجات البحوث بشأن موضوعات معينة ذات أولوية وبشأن العمليات المرتبطة بالجودة.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأوراق المتعلقة بالبحوث والسياسات المنشورة لتبصير المشاركين في الحوارات بشأن السياسات؛
- الإعلانات الصادرة عن الاجتماعات الوزارية الإقليمية (مؤتمر وزراء التربية الأفريقيين، ومؤتمر وزراء التربية والوزراء المسؤولين عن التخطيط الاقتصادي في الدول العربية، ومشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي) التي تعالج القضايا الرئيسية ذات الصلة والتوجهات السياسية في مجال السياسات؛
- عدد المنتديات التي يتم إنشاؤها للحوار بشأن السياسات، من خلال الكراسي الجامعية لليونسكو وشبكة توأمة الجامعات؛
- اعتماد إطار عمل منقح عن التعليم العالي في المؤتمر العالمي للتعليم العالي + ١٠؛
- عدد التقارير عن الاتجاهات والتطورات في مجال التعليم العالي، التي تقدم كإسهامات في المؤتمر العالمي للتعليم العالي + ١٠؛
- مدى إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة في الخطط الوطنية على نحو ما يتبين في مؤتمر منتصف المدة لاستعراض عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.

تعزيز قدرات الدول الأعضاء على تحليل ورصد التحصيل الدراسي من خلال الشبكات الإقليمية.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان ذات القدرة على تطوير نظمها الوطنية للتقييم.

استعراض الوثائق التقنية في مجال التربية وترويجها ومتابعتها على نحو فعال

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي قامت بالتصديق على الوثائق التقنية وتقديم تقارير بشأن تنفيذها:
- عدد البلدان التي قامت بتحسين وتطوير الأطر القانونية الخاصة بالتعليم؛
- عدد البلدان التي قامت بالتصديق على اتفاقية وتوصية مكافحة التمييز في مجال التعليم وغيرهما من الوثائق التقنية وبتطبيقها وإعداد التقارير بشأنها.

صياغة سياسات تعليمية وطنية ترتبط بالاستراتيجيات المتعلقة بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

مؤشرات الأداء:

- الدلائل على توافر قدرات معززة لدى المؤسسات التعليمية على إعداد وتطوير سياسات لتسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم؛
- عدد الوثائق الإعلامية والمواد التوجيهية التي يتم إعدادها؛
- الدلائل على تنقيح السياسات التعليمية الوطنية من أجل ربطها باستراتيجيات خاصة بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

تعزيز وزيادة الالتزام بتعليم الكبار وإلقاء المزيد من الأضواء عليه وزيادة دعمه سياسياً ومالياً من خلال المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار.

مؤشرات الأداء:

- الدلائل على الأنشطة التحضيرية المنفذة على المستوى الوطني والإقليمي. وبناء خالف بين الوكالات. وعدد الشركاء المعنيين ومدى تنوعهم. والتأييد الذي حظى به القرارات المتخذة.

تكثيف وتوسيع الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية من خلال المؤتمر الدولي للتربية.

مؤشرات الأداء:

- مدى نجاح وجودة أعمال الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية. وحجم ومستوى مشاركة الدول الأعضاء؛
- نتائج تقييم حصيلة المؤتمر.

إجراء بحوث متزايدة بشأن توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم في عدد مختار من بلدان افريقيا جنوب الصحراء الكبرى. مع التركيز على البلدان المشاركة في مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

مؤشرات الأداء:

- البحوث التي تجرى عن توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم.

تمكين الدول الأعضاء في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي من الانتفاع بالمعلومات والمعارف والبيانات الإحصائية الجيدة النوعية عن الاتجاهات وأفضل الممارسات في مجال التعليم العالي.

مؤشرات الأداء:

- عدد البحوث والدراسات الأخرى التي يتم نشرها؛
- عدد قواعد البيانات الوطنية الخاصة بالتعليم العالي والتي يتم توليفها من خلال مشروع خارطة الدراسات العليا في أمريكا اللاتينية والكاريبي؛
- عدد الاجتماعات والمؤتمرات التي يتم تشجيعها أو دعمها؛
- عدد البحوث والدراسات الأخرى التي يتم تحميلها من موقع الإنترنت الخاص بمعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)؛
- عدد زوار موقع معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC).

زيادة القدرات الإدارية في مجال النظم الجامعية في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي.

مؤشرات الأداء:

- عدد البرامج الوطنية والإقليمية لعمليات الاعتراف بالمؤهلات العلمية وتقييم التحصيل التي يتم دعمها؛
- عدد الدراسات والاقتراحات التي تقدم عن آليات التقييم والاعتراف بالمؤهلات العلمية.

محور العمل ٤: تقديم الدعم في مجالي تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف دكا

٠١٠١٨

■ **النتائج المنشودة:**

تنمية قدرات الدول الأعضاء فيما يخص صياغة السياسات وتخطيط النظم التعليمية ورصدها وتقييمها، على مستوى التعليم النظامي وغير النظامي معاً، وفيما يخص إصلاح وإنعاش قطاعات فرعية حساسة كالتعليم الثانوي، والتعليم التقني والمهني، وإعداد المعلمين وتدريبهم، والتعليم في السجون والمرافق الإصلاحية، والتعليم العالي.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي استفادت من فرص تنمية القدرات؛
- عدد البلدان التي تلقت مساعدة تقنية؛
- عدد البلدان التي يجري فيها تشغيل نظام المعلومات لإدارة شؤون التعليم.

تعزيز القدرات فيما يخص إعداد المعلمين في جميع المناطق التي تحتاج إلى ذلك.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأنشطة التعاونية المنفذة بين بلدان الجنوب مع التركيز على تدريب المعلمين وأو على السياسات؛
- المبادئ التوجيهية التي يتم إصدارها بشأن ضمان الجودة في مجال إعداد المعلمين؛
- عدد المؤشرات الجديدة التي يتم إعدادها وإدماجها في إطار عمل معهد اليونسكو للإحصاء فيما يتعلق بجمع البيانات.

تعزيز وزيادة الالتزام بمحو الأمية وإلقاء المزيد من الأضواء على هذا المجال وزيادة دعمه سياسياً ومالياً. ولا سيما في بلدان مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، وذلك من خلال المؤتمرات الإقليمية الستة المعنية بمحو الأمية.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي يتم فيها إدماج سياسات محو الأمية في خطط التعليم والتنمية الوطنية:
- عدد البلدان التي يتم فيها زيادة الميزانية المخصصة لمحو الأمية:
- عدد الممارسات الفعالة التي توضع تحت تصرف الدول الأعضاء والجمهور الأوسع:
- عدد الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل محو الأمية.

استعراض وتنقيح وتطوير السياسات والخطط والممارسات الوطنية من أجل تحسين جودة واستدامة التعليم النظامي وغير النظامي على جميع المستويات ومن أجل توفير إمكانيات التعلم مدى الحياة بناءً على طلب الدول الأعضاء.

مؤشرات الأداء:

- عدد الخطط والسياسات القطاعية الفردية الخاصة بإعداد المعلمين وتدريبهم التي يتم استعراضها:
- نطاق ونوعية الممارسات الجيدة في التعليم غير النظامي التي يتم وضعها تحت تصرف الدول الأعضاء.

التعاون بشكل منتظم ومنهجي مع جامعة الأمم المتحدة.

مؤشرات الأداء:

- عدد الكراسي الجامعية المشتركة بين جامعة الأمم المتحدة واليونسكو، التي يتم إنشاؤها:
- الدلائل على إسهامات جامعة الأمم المتحدة في التحضير للمؤتمر العالمي للتعليم العالي + 10.

إدراج الحوار بشأن السياسات وبناء القدرات على صياغة استراتيجيات وخطط وطنية وإقليمية للبحوث في مجال التعليم العالي، في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة.

مؤشرات الأداء:

- عدد الاستراتيجيات التي يتم إعدادها بشأن التعليم العالي والبحوث على الصعيد الوطني:
- عدد البلدان التي تتضمن وثيقة البرمجة القطرية المشتركة للأمم المتحدة تقديم دعم إلى التعليم العالي فيها.

استعراض وتنقيح وتطوير السياسات والخطط والممارسات الوطنية في مجال محو الأمية وتنمية المهارات الحياتية وإعداد المعلمين وتدريبهم وفي مجال التعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز من خلال تنفيذ أطر المبادرات الأساسية الثلاث في مجال التعليم للجميع - أي مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، ومبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم - على المستوى القطري وبناءً على طلب الدول الأعضاء.

مؤشرات الأداء:

- المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم: نوعية ردود الفعل من أكثر من 70٪ من العاملين المدربين/المشاركين في أنشطة لبناء القدرات والمهارات:
- مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات: عدد البلدان التي يتم فيها دمج السياسات الخاصة بمحو الأمية وبرامج تنمية المهارات الحياتية في خطط التنمية والتعليم الوطنية:

- مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى: عدد بلدان المرحلة الأولى من المبادرة والتي اعتمدت سياسات خاصة بتعليم المعلمين على أثر نتائج استعراض للسياسات أو منتديات عنها أو نتيجة تقديم مساعدة تقنية.
- نوعية السياسات والخطط الوطنية للتعليم التي يتم إعدادها و/أو استعراضها وذلك من حيث استجابتها لمقتضيات مراعاة قضايا الجنسين واتساقها مع النهج القائم على احترام حقوق الإنسان.

تحسين جودة مواد التدريس والتعلم الخاصة بإعداد المعلمين والتربية من أجل السلام، والتربية من أجل المواطنة والقيم الديمقراطية، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، وتعليم العلوم والتكنولوجيا، وتعليم الفنون، وتعليم الفلسفة، وتعميم المساواة بين الجنسين، والوقاية من فيروس الإيدز، واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

مؤشرات الأداء:

- عدد المواد المنتجة:
- عدد المبادرات التي تروج المواد المنتجة وتختبرها؛
- نوعية مواد التدريس/التعلم التي يتم إعدادها وذلك من حيث استجابتها لمقتضيات مراعاة قضايا الجنسين واتساقها مع النهج القائم على احترام حقوق الإنسان.

تعزيز شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة على الصعيد العالمي باعتبارها شبكة ذات تنسيق فعال ومورداً حيويًا لضمان التعليم الجيد.

مؤشرات الأداء:

- عدد الممارسات الجيدة التي يتم اختيارها وخليتها وتسجيلها وتوزيعها، وعدد المواد التربوية التي يتم اختبارها على نحو رائد؛
- عدد التقارير عن نشاط المعلومات/دورات بناء القدرات في مجال شبكة المدارس المنتسبة مع موظفي المكاتب الميدانية والدول الأعضاء.

تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط التربية وإدارتها وعلى تعبئة الأموال دعماً للأولويات الوطنية من خلال تنسيق أنشطة الشركاء في مجال التعليم للجميع.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تستفيد من فرص تنمية القدرات؛
- عدد البلدان التي تتلقى الدعم التقني؛
- عدد البلدان التي يجري فيها تشغيل نظام المعلومات لإدارة شؤون التعليم؛
- عدد الحالات التي يجري فيها تحسين نوعية البيانات وحداتها لصالح البلدان المستهدفة.

زيادة القدرات على رسم السياسات وتنفيذ البرامج في مجال محو الأمية في الدول الأعضاء، ولا سيما في البلدان المعنية بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي يتم فيها إدماج سياسات محو الأمية ومراعاة قضايا الجنسين، في خطط التعليم والتنمية الوطنية؛
- - المؤشر المرجعي: ١٣ بلدًا؛
- عدد العاملين (من الرجال والنساء) الذين يتم تدريبهم في كل المستويات.

تعزيز قدرات وزارات التربية ومؤسسات إعداد وتدريب المعلمين في عدد مختار من بلدان افريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

مؤشرات الأداء:

- السياسات الخاصة بإعداد المعلمين التي يتم وضعها في بلدان مختارة من بين البلدان المشاركة في مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى:
- المواد التدريبية عن إدارة دور إعداد المعلمين. التي يتم إعدادها واختبارها في طبقات لغوية متعددة:
- عدد ونطاق حلقات العمل التدريبية التي يتم تنظيمها عن القيادة المدرسية والقيادة النسائية في مجال التعليم:
- عدد ونطاق أنشطة تنمية القدرات التي يتم تنفيذها بشأن تعميم المساواة بين الجنسين. وتعميم استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم. ومراعاة القضايا المتعلقة بفيروس ومرض الإيدز لدى إعداد المعلمين.

استراتيجية البرنامج الرئيسي الأول فيما يخص «الأولوية لافريقيا» ٠١٠١٩

ستقوم اليونسكو في مجال التربية بتلبية أولويات واحتياجات افريقيا عن طريق دعم عملية تنفيذ خطة عمل العقد الثاني للتعليم في افريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥). وستعمل اليونسكو في هذا الصدد على إقامة شراكة فعلية مع لجنة الاتحاد الافريقي، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، من أجل إدراج التربية بصورة تامة في السياسات والأنشطة البرنامجية والبنى التنظيمية لهذه الهيئات، وكذلك تعزيز الحوار بشأن السياسات العامة من خلال آليات إقليمية أخرى تضم مؤتمر وزراء التربية الافريقيين، ومنتدى البرلمانيين الأفارقة للتربية، ورابطة تطوير التعليم في افريقيا. وستقوم اليونسكو أيضا بتشجيع وتنسيق التعاون والترويج وإقامة الشراكات على الصعيد الإقليمي، من أجل مساندة الالتزامات السياسية والمالية الرامية إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع وأهداف العقد الثاني.

وبالاتصال مع هذه الأنشطة ستقوم اليونسكو بتنمية القدرات وتقديم الدعم التقني لمواصلة الجهود الوطنية المبذولة لتحقيق أهداف داكار في افريقيا وضمان نجاح العقد الثاني للتعليم في افريقيا وذلك من خلال التركيز على الصلة بين التعليم العالي وتعليم العلوم وعلى الصلة بين التعليم والثقافة. وستركز تدخلاتها حول وظائفها الخمس مع الاهتمام الواضح بالمبادرات الأساسية الثلاث - مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم - ومع اتباع نهج يشمل القطاع بأكمله بالتعاون مع الشركاء. في مجال التعليم للجميع. وستقوم اليونسكو على وجه الخصوص بالمساهمة في زيادة فرص الانتفاع المنصف بالتعليم وتحسين نوعيته في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى عن طريق مبادراتها الخاصة بتدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وسيقوم معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، بالتعاون مع معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا، بتقديم المساعدة لبناء قدرات المعلمين عن طريق توفير التعليم عن بعد. كما ستدعم المنظمة نهجاً شاملاً في التعامل مع القضايا المتعلقة بالمنظور الجنساني والأمية والمهارات الحياتية على الصعيد الوطني في إطار مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات عن طريق تقديم المساعدة التقنية اللازمة لاستعراض السياسات وتطوير المناهج الدراسية والترويج والبدء باستخدام اللغات الوطنية في مجال التعلم، وتوسيع الشراكات. وسيجري العمل، من خلال المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم على تشجيع وتيسير وضع سياسات ومناهج دراسية وطنية في مجال التعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز وضمان إدراجها في الخطط الاستراتيجية الوطنية لقطاع التربية عن طريق ترويج نهج تشاركي يقوم على مشاركة رابطة المعلمين والآباء. وسيجري تعزيز التنمية المستدامة، ولا سيما من خلال تفعيل استراتيجية المنظمة للتعليم من أجل التنمية المستدامة لافريقيا جنوب الصحراء الكبرى. كما سيجري تعزيز التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وتعزيز المهارات الحياتية كوسيلة للقضاء على الفقر من خلال تحقيق تنمية اقتصادية محلية مستدامة. وفي هذا الصدد، سيجري تعزيز التدريب على إنشاء المشروعات التجارية للدارسين في إطار التعليم النظامي وغير النظامي والبرامج التدريبية. كما ستعمل اليونسكو على تطوير مجالات محددة لتدخلاتها من خلال ترويج تعليم العلوم، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم، والنهوض بمؤهلات التعليم العالي وذلك من أجل دعم الجهود المبذولة في افريقيا للقضاء على الفقر، بما في ذلك من خلال المراكز الإقليمية ودون الإقليمية مثل معهد اليونسكو لبناء القدرات في افريقيا، والمركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في افريقيا، ومركز التوجيه والإرشاد والازدهار الشخصي للشباب في افريقيا (ليلونغوي، ملاوي).

والمركز الدولي المرجعي «شانتال بيا» (الكامرون) المكرس للبحوث والوقاية والتدريب لمكافحة فيروس/مرض الإيدز في أفريقيا. ومن خلال ذلك ستواصل اليونسكو العمل على تخفيف هجرة العقول عن طريق توسيع نطاق المشروعات الرائدة التي تم تطويرها بالتعاون مع الشركاء خلال فترة العامين السابقة.

كما ستستمر اليونسكو في تقديم الدعم للاتحاد الأفريقي من أجل تنسيق التعليم العالي على مستوى القارة وستيسر إنشاء مراكز الامتياز في مجال التعليم العالي والبحوث في أفريقيا. وسيقدم الدعم فضلاً عن ذلك للأطر الشاملة مثل الإطار الأفريقي لضمان الجودة في التعليم العالي واتفاقية أروشا المنقحة بشأن الاعتراف بمؤهلات التعليم، ولتطوير وتنسيق أطر المؤهلات على المستويين الوطني ودون الإقليمي من خلال تجمع أفريقيا الجنوبية والشرقية لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ).

وستقوم اليونسكو بتقديم المساعدة التقنية وبتنمية القدرات المؤسسية في مجال تخطيط التربية وإدارتها. وستقدم المساعدة أيضاً في معالجة التحديات التي تواجهها بلدان عديدة في المنطقة في مجال جمع البيانات وإدارتها وتحليلها من خلال العمل على تنمية القدرات في هذا المجال. كما ستعالج اليونسكو مسألة التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء ما بعد النزاع من خلال برنامجها الإقليمي للتعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء.

النتائج المنشودة:

تحقيق مستوى مُرضٍ من التقدم في تنفيذ خطط العمل الوطنية للعقد الثاني للتعليم في أفريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥) الرامي إلى زيادة فرص الالتحاق بجميع مستويات التعليم من التعليم الابتدائي إلى التعليم العالي والاستمرار فيها والارتقاء بتحصيل الطلاب وتقديمهم في الدراسة.

مؤشرات الأداء:

■ توثيق أفضل الممارسات فيما يخص التدخلات الناجحة والنتائج المحرزة والدروس المستفادة وتشاطرها مع الأخاد الأفريقي والدول الأعضاء فيه.

تحقيق أهداف التعليم للجميع بوتيرة أسرع، وبناء القدرات، ولا سيما من خلال معالجة قضايا محو الأمية (مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات)، وقضايا المعلمين والتدريب (مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى)، وتحديات التعليم المتعلق بفيروس ومرض الإيدز (المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم).

مؤشرات الأداء:

■ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات: عدد الأنشطة المقررة والمنفذة من خلال التعاون بين بلدان الجنوب؛
■ مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى: عدد البلدان المشاركة في المرحلة الأولى من المبادرة والتي تعتمد سياسات بشأن التطور المهني للمعلمين؛
■ المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم: إنشاء آليات لتنسيق التعليم الاستيعابي في مجال فيروس/مرض الإيدز ودمجها في آليات التنسيق الوطنية.

تنقيح المناهج الدراسية للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وتطوير البرامج العلمية وتطبيقها في الدول الأعضاء عن طريق الاضطلاع بأنشطة مشتركة بين القطاعات وعن طريق شبكة المراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني (UNEVOC) في أفريقيا.

مؤشرات الأداء:

■ نوعية ردود الفعل على تنفيذ البرامج في البلدان المستهدفة؛
■ عدد البلدان التي تدمج التدريب على إنشاء المشروعات التجارية في برامج التعليم والتدريب النظامية وغير النظامية؛

- عدد البلدان التي يتم فيها تنقيح المناهج الدراسية والمواد الخاصة بتعليم العلوم وبالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني:
- عدد المراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني (UNEVO) في افريقيا والتي تقوم بتبادل الدروس المستخلصة والتجارب الناجحة والمواد والأدوات وتزويد إمكانات الانتفاع بها.
- المؤشر المرجعي: ٢٥ مركزاً مشاركاً من المراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب التقني والمهني (UNEVO).

زيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع. وتحسين جودة برامج التعليم ما بعد الأساسي. وإتاحة فرص الانتفاع المفتوح بها.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان الافريقية التي تستفيد من تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تنظيم حلقات عمل عن تطوير السياسة التعليمية:
- عدد مراكز تكنولوجيات المعلومات والاتصال التي توفر التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد لمواصلة التعليم وتكميل وتعزيز التعليم الجامعي.

تقديم المشورة في مجال السياسات من أجل إنشاء نظم وطنية وإقليمية للبحوث، ولا سيما عن طريق مساندة مراكز الامتياز التي يتم تحديدها لتعزيز جودة تنفيذ برامج التعليم العالي فضلاً عن تطوير إطار للمؤهلات لضمان الجودة.

مؤشرات الأداء:

- عدد مراكز الامتياز في كل جماعة اقتصادية إقليمية:
- تطوير معايير وأطر للمؤهلات في عدد من المجالات الرئيسية:
- إنشاء كراس جامعية في المجالات المعنية المستهدفة التي يراد تعزيزها.

استراتيجية البرنامج الرئيسي الأول العالمية لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين النساء

٠١٠٢٠

يشكل بلوغ الغايات المتصلة بالتكافؤ والعدالة والمساواة بين الجنسين واحداً من أهم التحديات التي ينطوي عليها تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف دكار الستة. فبعد عدة عقود من الأنشطة الموجهة لمعالجة أوجه التفاوت بين الجنسين ما زالت الملايين من الفتيات والنساء محرومات من فرص التعليم. كما بدأنا نشهد مؤخراً في بعض مناطق العالم تسرب الصبيان والشبان من المدارس و/أو عدم اكتسابهم مهارات ترتبط بشكل كاف باحتياجات سوق العمل. وتعد التكلفة الاجتماعية لهذه التحديات تكلفة هائلة من حيث فرص التنمية الاجتماعية والاقتصادية الضائعة وما يقترن بذلك من نتائج يتعذر الإحاطة بمداهها، لا بالنسبة للأفراد المعنيين فحسب بل أيضاً بالنسبة لتطور مجتمعاتهم وبلدانهم.

وستعمل اليونسكو، مستفيدة من إنجازاتها السابقة ومن العبر التي استخلصتها والممارسات الجيدة الموثقة، على تعزيز جهودها الرامية إلى إدراج الاعتبارات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين بصورة فعالة ومنتظمة في برامجها التربوية بغية تحقيق التكافؤ في الفرص المتاحة للرجال والنساء وللصبيان والفتيات بما يضمن تعلمهم واستفادتهم من المعاملة المنصفة في المدارس وتمتعهم بالمساواة في مجال العمل والأجور والمشاركة في الشؤون المدنية. وسيقوم قطاع التربية أيضاً بتطبيق نهج متكامل على مستوى البرنامج الرئيسي الأول بأكمله لضمان

إدراج الاعتبارات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين إدراجاً تاماً في أعماله المتصلة بالترويج والبحث، وفي أنشطته التقنية على الصعيد العالمي، وأنشطته المتعلقة بتنمية القدرات والرصد وتقييم المساعدات، وبصفة خاصة عن طريق إسداء المشورة التقنية وتقديم المساعدة في مجال رسم السياسات والتخطيط على المستوى القطري. ويشمل ذلك التوعية بالقضايا والمفاهيم الجنسانية، إلى جانب بناء القدرات في إطار الوزارات والمؤسسات الأخرى والمدارس، وذلك توكيلاً لإدراك الثغرات الجنسانية وتحديدها والتخلص منها في النظم التعليمية وفي ممارسات التعليم والتعلم.

وستهتم المنظمة اهتماماً خاصاً بمسألة إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال التعليم، وذلك بضمان المساواة بين الفتيات والصبيان والنساء والرجال فيما يتصل بالانتفاع بفرص التعلم النظامي وغير النظامي والتمتع بمجموعة واسعة من خيارات الحياة دون التأثير بالأدوار التقليدية التي تحددها المجتمعات للجنسين. وعن طريق مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، ستواصل اليونسكو تعزيز محو الأمية من أجل تمكين الأفراد والمجتمعات من خلال ترويج مراعاة المنظور الجنساني في تخطيط سياسات محو الأمية وإدارتها وتنفيذها، بما في ذلك إعداد مواد وأساليب التعلم والتعليم التي تراعي المنظور الجنساني.

٠١٠٢١ قرار المؤتمر العام ٣٤/م٤ بشأن مكتب التربية الدولي

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مكتب التربية الدولي لليونسكو لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه مكتب التربية الدولي في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول، بوصفه معهد اليونسكو المتخصص في مضامين التعليم وأساليبه وسياساته وفي عمليات تطوير المناهج الدراسية،

١ - يطلب من مجلس مكتب التربية الدولي أن يضطلع لدى اعتماد ميزانية المكتب لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩، ووفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أنشطة مكتب التربية الدولي مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وألويات ومحاور عمل البرنامج الرئيسي الأول، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات افريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) تعزيز وتطوير برامج مكتب التربية الدولي ومشروعاته، وهي:

(١) تعزيز قدرات أخصائيي المناهج الدراسية وتدريبهم في الدول الأعضاء، وعلى الصعيدين الإقليمي والعالمي؛ والتركيز بوجه خاص على أوضاع النزاع وما بعد النزاع، وعلى القضاء على الفقر في افريقيا، وعلى نهج تعزيز الكفاءات في المناهج الدراسية، وعلى دمج التعليم الذي يلبي الاحتياجات المختلفة للفئات المستضعفة والمهمشة وللشعوب الأصلية من خلال إعداد مناهج ومواد دراسية والتدريس باللغة الأم، وعلى التنمية المستدامة، مع تشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(٢) إجراء البحوث والدراسات، وإدارة مرصد للتوجهات وأفضل الممارسات في مجال تطوير التعليم؛

(٣) إدارة وتشاطر ونشر («إدارة المعارف») أحدث الأفكار في مجال إعداد المناهج الدراسية وتطبيقها، بمختلف اللغات بالطريقة القابلة للتطبيق في كل بلد، ولا سيما في مجالات تعليم العلوم والتكنولوجيا، وتعليم الفنون، والفلسفة، وحقوق الإنسان، والديمقراطية، والمواطنة والتربية من أجل السلام، والتعليم في مجال فيروس ومرض الإيدز، والتعليم من أجل التنمية المستدامة؛

(٤) تعزيز الجوانب المتصلة بالمناهج الدراسية في أنشطة مكتب التربية الدولي، ولا سيما من خلال تحديد مواصفات المدارس المنتسبة لليونسكو، بغية الترويج بوجه خاص للتعليم من أجل التنمية المستدامة؛

(٥) تشجيع وتجديد الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية عن طريق تنظيم الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ عن موضوع: «التعليم الجامع: طريق المستقبل»؛

(٦) إدارة مركز دولي لتبادل المعلومات يعنى بالمناهج الدراسية وبناء القدرات المتعلقة بالتعليم في مجال فيروس ومرض الإيدز؛

(ج) مواصلة تعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين مكتب التربية الدولي من أداء مهامه.

٢ - **يأذن للمدير العام** بأن يدعم مكتب التربية الدولي عن طريق تخصيص اعتماد مالي له قدره ٥٩١ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول، علماً بأن تنظيم المؤتمر الدولي للتربية سيتطلب توفير أموال إضافية من الميزانية المخصصة لمحور العمل ٣؛

٣ - **ويشجع المدير العام** على مواصلة تعزيز الأنشطة التي يقوم بها مكتب التربية الدولي في المجالات التالية: التربية من أجل السلام وتعليم العلوم والفلسفة والفنون والتعليم من أجل التنمية المستدامة؛ ويطلب منه أن يعرض عليه في دورته الخامسة والثلاثين استراتيجية ترمي إلى جعل مكتب التربية الدولي مركز امتياز في اليونسكو في مجال إعداد المناهج الدراسية، مشفوعة بتقرير عن الموارد اللازمة لهذا الغرض وفقاً للاستراتيجية الشاملة لمعاهد ومراكز اليونسكو، وهيئاتها الرئيسية، التي تمت الموافقة عليها في القرار ٣٣/م/٩٠؛

٤ - **ويعرب عن عرفانه** للسلطات السويسرية وللدول الأعضاء والهيئات والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكرياً أو مالياً في أنشطة مكتب التربية الدولي خلال فترات العامين الماضية، **ويدعوها** إلى مواصلة تقديم مساندتها له؛

٥ - **ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمؤسسات الأخرى** إلى ما يلي:

(أ) الاستفادة على أكمل وجه من خبرة مكتب التربية الدولي فيما يخص مساعدة الدول الأعضاء على زيادة وتعزيز قدراتها على إدارة عمليات تصميم وتطوير وتنفيذ إصلاحات المناهج الدراسية؛

(ب) الإسهام مالياً وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة مكتب التربية الدولي بصورة فعّالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام مكتب التربية الدولي، وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛

٦ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ تحسين القدرات المؤسسية والبشرية فيما يخص تصميم وتطوير وإصلاح المناهج الدراسية

■ تحديد الاتجاهات والتطورات الجديدة في مجال التربية عن طريق جمع ومعالجة المعلومات، وإجراء البحوث والدراسات

■ استيفاء وإتاحة المعارف والمعلومات المتعلقة بالنظم التعليمية، والمناهج الدراسية القائمة، وعمليات تطوير المناهج، فضلاً عن الأمثلة الخاصة بالممارسات الجيدة والتجديدات

■ تكثيف وتوسيع الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية

■ رصد تنفيذ قرارات المؤتمر الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨.

يعمل مكتب التربية الدولي منذ عام ١٩٩٩ بصفته معهد اليونسكو المتخصص في المضامين والأساليب والسياسات والعمليات المتعلقة بتطوير المناهج الدراسية.

الاستراتيجية

ما زال تحسين نوعية التعليم للجميع أحد الاهتمامات الكبرى على الصعيد العالمي، وتبين الدراسات أن قضية إصلاح المناهج تحتل مكانة مركزية في عملية رسم السياسات التعليمية التي لا ترمي إلى تشجيع الحصول على التعليم فحسب، وإنما تسعى أيضاً إلى ضمان النجاح في التعلّم لجميع الطلاب من فتيات وأولاد على قدم المساواة. وسيواصل المكتب، باعتباره معهداً متخصصاً في مجال المناهج الدراسية، تركيز جهوده على تنمية القدرات البشرية والمؤسسية، وتحديد الاتجاهات الجديدة فيما يخص تطوير التعليم، ونشر المعلومات المحدثة الجيدة المستوى، وتشجيع الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية في هذا الميدان.

ولما كانت أنشطة المكتب تشكل جزءاً جوهرياً من أنشطة قطاع التربية، فإنها ستسهم في بلوغ معظم الأهداف الاستراتيجية المتوسطة الأجل للقطاع، وفي تنفيذ أولوياته لفترة العامين. وسترمي برامج بناء القدرات والبرامج التدريبية التي ينفذها المكتب إلى بلوغ أهداف محوري العمل ١ و٤، بينما ستسهم برامجها المتعلقة بالرصد والبحوث والدراسات في تنفيذ أنشطة محوري العمل ٢ و٣. وسيتم برنامجها الخاص بإدارة المعارف إلى الإسهام، بأسلوب مستعرض ومن خلال تطوير المناهج، في محاور العمل ١ و٢ و٣ و٤. وسيعقد المكتب مؤتمراً دولياً للتربية، وسيكون هذا المؤتمر أحد أهم الأحداث التي ستنظمها اليونسكو في مجال التربية خلال فترة العامين وسيشكل إسهاماً رئيسياً في محور العمل ٣.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين القدرات المؤسسية والبشرية فيما يخص تصميم وتطوير وإصلاح المناهج الدراسية.

مؤشرات الأداء:

- عدد الحاصلين على تدريب من رجال ونساء ومؤسسات;
- الموارد التعليمية والمنهجية و«صناديق الأدوات» التدريبية التي يتم ابتكارها وتطويرها واختبارها وتعميمها على نطاق واسع.

تحديد الاتجاهات والتطورات الجديدة في مجال التربية عن طريق جمع ومعالجة البحوث والدراسات.

مؤشرات الأداء:

- الدراسات والتحليلات المتاحة في سياق التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع;
- البحوث والدراسات التي يتم نشرها.

استيفاء وإتاحة المعارف والمعلومات المتعلقة بالنظم التعليمية والمناهج الدراسية القائمة وعمليات تطوير المناهج وبأفضل الممارسات والابتكارات.

مؤشرات الأداء:

- مواصلة إدارة قواعد البيانات التابعة للمكتب (البيانات العالمية المتعلقة بالتربية، والملفات القطرية، ومركز المعلومات عن التعليم في مجال فيروس ومرض الإيدز، وما أشبهه)، وتحديثها وإثرائها؛
- تعزيز موقع الإنترنت التابع للمكتب وتحديثه بصورة منتظمة؛
- عدد زوار الموقع.

تكثيف وتوسيع الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية.

مؤشرات الأداء:

- مدى نجاح وجود أعمال الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية: حجم ومستوى مشاركة الدول الأعضاء؛
- نتائج تقييم المؤتمر.

رصد تنفيذ قرارات المؤتمر الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨.

مؤشرات الأداء:

- استحداث آليات ملائمة لمتابعة قرارات المؤتمر الدولي للتربية لعام ٢٠٠٨؛
- مواصلة العمل بتدابير المتابعة الخاصة بالسياسات في مجال التعليم الجامع.

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)

٠١٠٢٤

قرار المؤتمر العام ٣٤/م/٥ بشأن معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يضطلع لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ووفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تعزيز بناء قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تخطيط النظم التعليمية ومتابعتها وتقييمها وإدارتها، مع إيلاء عناية خاصة لأفريقيا، وللمساواة بين الجنسين، وللشباب، ولأقل البلدان نمواً، وللدول الجزرية الصغيرة النامية، وللشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ج) تدعيم برامج التدريب الوطنية ودون الإقليمية والأقليمية في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها وتقييمها ومتابعتها، بالتعاون مع معاهد اليونسكو الأخرى المعنية بالتربية، ومعهد اليونسكو للإحصاء، والمكاتب الإقليمية للتربية، وسائر الوحدات الميدانية لليونسكو؛

(د) إجراء بحوث ودراسات ترمي إلى النهوض بالمعارف في مجال تخطيط برامج التربية ومتابعتها وتقييمها، وإلى إنتاج المعارف وتشاطرها ونقلها، وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات والمعلومات الخاصة بتخطيط برامج التربية وإدارتها فيما بين الدول الأعضاء، بما في ذلك عن طريق التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(هـ) تنفيذ مشروعات ميدانية في مجال اختصاص المعهد؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم تشغيل المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ ٥ ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي ساندت أنشطة المعهد عن طريق المساهمات الطوعية والترتيبات التعاقدية، وكذلك للحكومتين الفرنسية والأرجنتينية لتوفيرهما مباني المعهد مجاناً وتمويل صيانتها بصورة دورية، ويدعوها جميعاً إلى مواصلة تقديم مساندتها خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وما بعدها؛

٤ - ويناشد الدول الأعضاء منح أو تجديد أو زيادة مساهماتها الطوعية للمعهد، بغية دعم أنشطته وفقاً للمادة الثامنة من نظامه الأساسي، كي يتسنى له، مع الموارد الإضافية والمباني التي توفرها له الحكومتان الفرنسية والأرجنتينية، أن يفي على نحو أفضل باحتياجات الدول الأعضاء في جميع مجالات البرنامج الرئيسي الأول؛

٥ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات

الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها
- توثيق المتطلبات والقيود المتعلقة ببناء القدرات في مجال تخطيط التربية وإدارتها
- إحاطة الأطراف المعنية بالتربية علماً بالتطورات الهامة في مجال تخطيط التربية وإدارتها
- نشر نتائج البحوث الاستراتيجية وأفضل الممارسات
- تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط وتنفيذ وإدارة ومتابعة برامج قطاع التربية.

الخلفية

٠١٠٢٥

تتمثل مهمة المعهد الدولي لتخطيط التربية في النهوض بالتدريب والبحوث في مجال تخطيط التربية وتحليل السياسات، وتنفيذ الخطط على ضوء مقتضيات التنمية الاقتصادية والاجتماعية. وتحقيقاً لهذه الغاية، ينظم المعهد دورات تدريبية وحلقات تدارس وندوات لكبار الموظفين، ولخططي ومديري التربية في مختلف مراحل التعليم. ويقوم المعهد بدور جهة الوصل المعنية بتنسيق المعارف والخبرات في ميادين تخصصه، وبتشجيع البحوث المتعلقة بالمفاهيم والأساليب المستجدة لتخطيط التربية وإدارتها والكفيلة بأن تعزز التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

الاستراتيجية

ستمثل فترة عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ أول فترات العاميين من تنفيذ خطة المعهد المتوسطة الأجل (٢٠٠٨-٢٠١٣). ووفقاً للهدف الشامل في مجال التربية وهو «تأمين التعليم الجيد للجميع»، وللأولويات القطاعية لفترات العاميين التي سترجم إليها، سيندرج الإسهام الأساسي الذي سيقدمه المعهد الى البرنامج الرئيسي الأول في إطار [محور العمل ٢].

وسيستمر المعهد الدولي لتخطيط التربية في توفير برنامج التدريب المتقدم (في باريس) والدورة التدريبية الإقليمية في (بوينس آيرس). وسيكمل هذا التدريب الداخلي بدورات تدريبية مكثفة يُنفذ معظمها داخل الأقطار، شريطة توافر أموال إضافية لهذا الغرض. وإلى جانب ذلك، سوف يسعى المعهد إلى تعزيز أنشطة التعليم عن بعد التي يوفرها للمساعدة على سد النقص في المسؤولين المؤهلين عن تخطيط التربية وإدارتها في الدول الأعضاء. وبهدف تحسين التكامل بين جميع هذه الأنشطة التدريبية التي يوفرها المعهد، سوف يسعى المعهد إلى استحداث نظام لتجميع النقاط يؤهل المشاركين للانتقال من أشكال التدريب القصيرة إلى برنامج التدريب المتقدم. وبذلك سيعزز المعهد قدرات الدول الأعضاء في مجال تصميم سياساتها التعليمية ورسم خطط متناسقة، وتنفيذ ورصد هذه الخطط بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية في هذا المجال. كما سيقوم المعهد بإنشاء آليات لدعم خريجه. وسيسهم المعهد في جهود قطاع التربية الرامية الى وضع أطر عالمية ونهوج مشتركة لتنمية القدرات في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

ولما كان المعهد يدرك أن تنمية القدرات تنطوي على جانبين، جانب فردي وجانب مؤسسي، فإنه سيسعى إلى تعزيز قدرات الوزارات والمؤسسات العاملة في مجال تخطيط التربية وإدارتها. وتحقيقاً لهذه الغاية، سوف يواصل المعهد استراتيجيته الرامية إلى نشر مختلف المواد التدريبية التي ينشرها على شبكة الويب. وسيستمر المعهد، شريطة توافر الأموال اللازمة، في دعم الشبكة الآسيوية لمؤسسات التدريب والبحوث في

مجال تخطيط التربية - التي تضم ١٨ مؤسسة - وفي تقديم المساعدة لتجمع افريقيا الجنوبية والشرقية لمراقبة نوعية التعليم - الذي يضم ١٥ وزارة للتربية. وسيقوم المعهد، بهدف تعزيز المساعدة التي يقدمها إلى الدول الأعضاء، بإنشاء مركز فكري بشأن تنمية القدرات. كما سيقدّم المعهد المساعدة إلى قطاع التربية في مجال تنمية القدرات.

وحالما يتوافر تمويل خارج عن الميزانية، ستقدم المساعدة التقنية، بناء على الطلب، إلى الدول الأعضاء (مثل أفغانستان) في مجال تخطيط التربية وإدارتها، بوصف ذلك عنصراً جوهرياً في استراتيجية لتنمية القدرات. [محور العمل ٤]

ويضطلع المعهد الدولي لتخطيط التربية بأنشطة التدريب مهتدياً بنتائج البحوث التي يجريها. ويضمن الربط بين التدريب والبحوث بهذا الشكل ملاءمة التعليم المقدم مع البيئة الواقعية لعمل المخططين والمديرين الذين يجري تدريبهم. وسيسعى المعهد خلال فترة العامين هذه إلى الحصول على أموال تتيح له الاضطلاع بالبحوث في مجال الانتفاع بالتعليم الابتدائي وما بعد الابتدائي. كما سيواصل بحوثه في مجال رصد التحصيل في مجال التعلّم ورصد مختلف العوامل التي تساهم في تأمين جودة التعليم. وستكون محاور البحوث ذات أهمية بالنسبة لتخطيط التربية وإدارتها. ولما كان المعهد يعترف بأن مهمته الأولية تتمثل في تنمية القدرات في مجالات اختصاصه، فإنه سيشرك في أعماله الباحثين المحليين وأفرقة البحث المحلية. وسيضمن المعهد بذلك تبني البحوث من جانب البلدان وتزويدها بمستوى ملائم من الكفاءات فيما يخص المنهجية والقدرات البحثية.

وسينشر المعهد نتائج البحوث على نحو نشيط من خلال المنشورات المطبوعة والإلكترونية. وسيقوم المعهد فضلاً عن ذلك بتطوير أدوات الاتصال والنشر الموجهة تحديداً إلى واضعي السياسات والمخططين على المستوى المركزي والمحلي وإلى المؤسسات التدريبية. ومن المتوقع أن يساهم الاستمرار في تطبيق سياسة تعزيز مكاتب الإيداع التي تتعامل مع المعهد في تقليص الفجوة في المعلومات المتعلقة بتخطيط التربية وإدارتها. وبذلك سيساهم المعهد في تحقيق أهداف محور العمل ٣.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠١٠٢٦

تعزيز القدرات الوطنية في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

مؤشرات الأداء:

- عدد الرجال والنساء الذين يتم تدريبهم:
- المؤشر المرجعي: تدريب ١٠٠ أخصائي من الدول الأعضاء على تخطيط التربية وإدارتها من خلال برنامج التدريب المتقدم؛ تدريب ١٥٠ أخصائي من الدول الأعضاء من خلال التعليم عن بعد.

توثيق المتطلبات والقيود في مجال تخطيط التربية وإدارتها .

مؤشرات الأداء:

- عدد وثائق العمل التي يتم إعدادها:
- المؤشر المرجعي: تحليلات فطرية للمتطلبات المتعلقة ببناء القدرات في مجال تخطيط التربية وإدارتها؛ و٦ دراسات مواضيعية عن القيود التي تعرقل تنمية القدرات؛ ومجمّع على الإنترنت يضم ٢٥٠ وثيقة عن تنمية القدرات.

إحاطة الأطراف المعنية بالتربية علماً بالتطورات الهامة في مجال تخطيط التربية وإدارتها.

مؤشرات الأداء:

- نوع فرص النشر:
 - المؤشر المرجعي: إصدار ٨ نشرات إعلامية بالأجليزية والفرنسية والاسبانية: إصدار ٤ مطبوعات لليونسكو.

نشر نتائج البحوث الاستراتيجية وأفضل الممارسات.

مؤشرات الأداء:

- عدد وثائق العمل:
 - المؤشر المرجعي: ١٥ وثيقة عمل (في شكل مطبوع وإلكتروني): وتنظيم منتدين بشأن السياسات.

تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تخطيط وتنفيذ وإدارة ومتابعة برامج قطاع التربية.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي تتلقى مساعدة تقنية طويلة الأجل.

معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)

قرار المؤتمر العام ٣٤/م١ بشأن معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة

٠١٠٢٧

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة عن فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

ويعرب عن ارتياحه إزاء التوقيع على اتفاق البلد المضيف الخاص بالمعهد بين الحكومة الألمانية واليونسكو جاعلاً منه معهداً كامل الصلاحيات من معاهد الفئة ١ التابعة لليونسكو،

ويعترف بالدور الرئيسي الذي يؤديه محو الأمية والتعليم الأساسي للكبار، وبالأهمية الاستراتيجية لمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وتحقيق التعليم للجميع، وبلوغ أهداف عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)،

ويؤكد مجدداً أهمية وجود نظام للاعتراف بجميع أشكال التعلّم، بما في ذلك التعلّم غير النظامي وغير الرسمي، وإثباتها واعتمادها من أجل كفاءة التعلّم مدى الحياة للجميع،

ويعترف بالأهمية الاستراتيجية للمؤتمر الدولي المقبل لتعليم الكبار (المؤتمر الدولي السادس) بالنسبة لتعزيز محو الأمية والتعليم غير النظامي وتعليم الكبار والتعلّم مدى الحياة، وللإسهام في بلوغ أهداف التعليم للجميع وأهداف عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، والأهداف الإنمائية للألفية،

١ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة ما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف وأنشطة معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات البرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تهيئة الظروف المؤاتية لمواصلة التطور المؤسسي للمعهد، مع تعزيز وظيفته المتمثلة في مساعدة الدول الأعضاء من خلال إجراء البحوث، وبناء القدرات، والحوار في مجال السياسات، والترويج، والتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب، وكذلك التعاون بين الوكالات وشبكات المتخصصة؛

(ج) تعزيز قدرة المعهد في مجال التنسيق العالمي لمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، وتقديم المساعدة اللازمة للدول الأعضاء من أجل بلوغ أهداف هذه المبادرة؛

(د) اتخاذ التدابير اللازمة للتحضير للمؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار على المستوى العالمي والإقليمي والوطني؛

(هـ) ضمان إسهام الأنشطة البرنامجية للمعهد إسهاماً فعالاً في بلوغ الأهداف المترابطة للالتزامات الدولية المذكورة أعلاه، ولا سيما عن طريق ما يلي:

(١) دعم القدرات الوطنية على إتاحة طائفة واسعة من فرص التعلّم، ولا سيما فيما يتعلق بإفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، فضلاً عن الشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(٢) دعم المؤتمر الدولي للتعليم في السجون المقرر عقده في بروكسل في عام ٢٠٠٨؛

(٣) الاستناد إلى البحوث الموجهة نحو رسم السياسات بشأن استراتيجيات التعلّم الفعال والبيئات المشجعة على التعلّم، مع التركيز على تعزيز أوجه التآزر بين التعليم النظامي وغير النظامي والاعتراف بشهادات التعلّم غير النظامي وغير الرسمي، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء وغيره من معاهد ومراكز اليونسكو المعنية؛

(٤) إتاحة منتدى دولي لتبادل المعلومات بشأن التوجهات السائدة والتطورات المبتكرة فيما يتعلق بالسياسات والمفاهيم التربوية وأفضل الممارسات في مجال تعليم وتعلّم الكبار، مع التركيز على التعليم من أجل التنمية المستدامة عن طريق التحضير للمؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار، المزمع عقده في البرازيل في عام ٢٠٠٩؛

(٥) جمع ونشر المعلومات عن التوجهات السائدة والتجديدات الجارية في مجال محو الأمية، والتعليم غير النظامي، وتعليم الكبار، والتعلّم مدى الحياة؛

(و) مواصلة تعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة من تحقيق أهدافه؛

٢ - **وإذ يحيط علماً** بالمسؤولية التي يضطلع بها المعهد في مجال التنسيق العالمي لمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات والتحضير للمؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار، يأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ ٢ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار، **ويدعو**ه إلى النظر في زيادة هذا الاعتماد المالي؛

٣ - **ويعرب عن عرفانه** للوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية، والحكومة النرويجية، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، كما يعرب عن عرفانه للحكومة الألمانية على دعمها المتواصل لمعهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة من خلال تقديم مساهمة مالية هامة وتوفير مقر المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء الأخرى والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف والمؤسسات التي ساندت برنامج المعهد بمساهمات طوعية، **ويدعوها** إلى مواصلة تقديم دعمها خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وما بعدها؛

٤ - **ويناشد** الدول الأعضاء أن تقدم أو أن تجدد دعمها من أجل تمكين معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة من الوفاء بالأولويات المنصوص عليها في مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، وأن تجدد الالتزام الدولي بإزاء تعليم الكبار والتنمية المستدامة، وأن تضطلع بالأنشطة الرامية إلى بلوغ أهداف التعليم للجميع، ولا سيما الهدفان ٤ و٣؛

٥ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ تحسين قدرات الدول الأعضاء على الاعتراف بالتحصيل الدراسي في مختلف أشكال التعلّم، بما في ذلك التعلّم غير النظامي وغير الرسمي، وإثباته واعتماده

■ زيادة القدرات على رسم السياسات وتنفيذ البرامج في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي في الدول الأعضاء، ولا سيما في البلدان المعنية بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، بما يؤدي إلى زيادة معدل الإلمام بالقراءة والكتابة

■ إعداد برامج مناسبة للفئات المستضعفة من السكان والمجموعات ذات الاحتياجات الخاصة

■ التحضير للمؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار وعقده ومتابعته، وتعزيز الالتزام بتعليم الكبار، وإلقاء المزيد من الأضواء على منجزات تعليم الكبار وتحقيق التكامل بين أنشطته واستقطاب الدعم السياسي والمالي لها

■ تعزيز التعاون والربط الشبكي بين الدول الأعضاء في منطقة افريقيا، من أجل بناء القدرات في مجال تصميم البرامج الخاصة بمحو الأمية والتعليم غير النظامي وتعليم الكبار وتنفيذها وتقييمها، بما يؤدي إلى زيادة معدل الإلمام بالقراءة والكتابة

■ تنفيذ التوصيات الصادرة عن المؤتمرات الإقليمية الستة المعنية بمحو الأمية.

يساعد معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة الدول الأعضاء في إنفاذ الحق في التعليم والتعلّم للجميع مع التركيز على المجموعات المحرومة والمهمشة. وتُدمج في هذه الأنشطة بشكل منتظم عناصر تتعلق بالبحوث ذات المنحى العملي والموجهة نحو خدمة السياسات، وبناء القدرات، والحوار والترويج في مجال السياسات، والربط الشبكي، ونشر المعلومات.

الاستراتيجية

تتمحور الأنشطة حول أربعة أهداف استراتيجية:

(١) خلق بيئة مؤاتية لمجتمعات التعلّم، تعترف بالحق في التعليم لكل مواطن وتدعم هذا الحق، وتتبنى أساليب التعلّم النظامي وغير النظامي وغير الرسمي من خلال الدعم المقدم لصياغة سياسات التعلّم مدى الحياة، وإنشاء الروابط بين التعليم النظام وغير النظامي، وتعزيز المبادرات المتعلقة بالاعتراف بشهادات التعلّم غير النظامي وغير الرسمي واعتمادها والمصادقة عليها، والنهوض بالبحوث المقارنة بشأن الظروف المؤاتية لإنشاء مجتمعات التعلّم المستدامة والعادلة بين الجنسين، وتشجيع إقامة الشراكات والشبكات مع مؤسسات البحوث والمؤسسات الأكاديمية من أجل تنفيذ سياسات التعلّم مدى الحياة؛

(٢) النهوض بمحو الأمية بوصفه عنصراً أساسياً لتوفير التعليم الجيد للجميع وذلك من خلال تنسيق مبادرة اليونسكو في مجال محو الأمية لتعزيز القدرات، وتعبئة الدعم السياسي والمالي والتقني على المستوى الدولي والإقليمي والوطني، وتقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات في مجال وضع السياسات وتنفيذ البرامج، وتنفيذ أنشطة للرصد والتقييم في بلدان مختارة، والاضطلاع بأنشطة ترويجية تستند إلى البحوث لإدماج محو الأمية في المبادرات الدولية والسياسات الوطنية، وإجراء البحوث بشأن تأثير برامج محو الأمية وبشأن مؤشرات الجودة لصالح برامج محو الأمية، وتنظيم منتديات للحوار بشأن السياسات، وإنشاء الشبكات وتبادل الخبرات وتطبيق نظم فعّالة للرصد والتقييم؛

(٣) استقطاب الاعتراف على نطاق واسع بأهمية تعلّم الكبار والتعليم غير النظامي لضمان التنمية المستدامة، وتحقيق التكامل بين البرامج المعنية من خلال تنسيق عملية المؤتمر الدولي لتعليم الكبار على المستوى الدولي والإقليمي، وتوثيق ونشر أمثلة جيدة على السياسات والمفاهيم والممارسات المتعلقة بتعليم الكبار والتعليم غير النظامي، وتعزيز الصلات بين تعلّم الكبار وجدول أعمال التعليم للجميع، وتيسير مشاركة الدارسين الكبار على نحو فعال في إعداد السياسات والبرامج المتعلقة بتعلّم الكبار؛ بالإضافة إلى تعزيز التعليم في السجون والمرافق التأديبية؛

(٤) تعزيز قدرات الحكومات والمجتمع المدني في منطقة افريقيا في مجال محو الأمية، والتعليم غير النظامي وتعليم الكبار من خلال دعم المبادرات الإقليمية الرئيسية، وتقديم الدعم التقني لتطوير المناهج الدراسية، وتدريب الميسرين، وإنشاء نظم سليمة للرصد والتقييم، والتعاون مع الحكومات والمجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص لتحسين الخدمات المقدمة في مجال التعليم الأساسي للكبار، ونشر المعلومات بشأن الممارسات الجيدة في مجال توفير التعلّم الأساسي والمستمر داخل المنطقة وعلى المستوى العالمي، وبناء القدرات في معالجة انعكاسات التعليم والتعلّم على القضايا الحساسة في المنطقة، مثل تعدد اللغات، وفيروس والإيدز، والتفاوت بين الجنسين، والسياسات الخاصة بأوضاع ما بعد النزاع.

وسيستمر معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة في تقديم المساعدة من خلال مركزه الوثائقي ومطبوعاته (ولا سيما المجلة الدولية للتربية)، ومن خلال شبكاته المختلفة مثل شبكة التوثيق والمعلومات بشأن تعلّم الكبار والأسبوع الدولي للدارسين الكبار.

وسيساهم معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة بالتالي في تحقيق محوري العمل ١ و ٢ من الأولوية القطاعية الأولى ومحوري العمل ٣ و ٤ من الأولوية القطاعية الثانية.

تحسين قدرات الدول الأعضاء على الاعتراف بالتحصيل الدراسي في مختلف أشكال التعلم، بما في ذلك التعلم غير النظامي وغير الرسمي، واعتماده والمصادقة عليه.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي جري فيها تنمية القدرات وتطبق فيها نظم الاعتراف والمصادقة والاعتماد.

زيادة القدرات على رسم السياسات وتنفيذ البرامج في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي في الدول الأعضاء، ولا سيما البلدان المعنية بمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، بما يؤدي إلى زيادة معدل الإلمام بالقراءة والكتابة.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي يتم فيها إدماج سياسات محو الأمية في خطط التعليم والتنمية الوطنية؛
- عدد الدارسين (من الرجال والنساء) المنتفعين ببرامج محو الأمية الجيدة؛
- عدد العاملين (من الرجال والنساء) المدربين على جميع المستويات.

إعداد برامج مناسبة للفئات المستضعفة من السكان وللمجموعات ذات الاحتياجات الخاصة.

مؤشرات الأداء:

- عدد البرامج والبلدان المستعرضة والمدعمة؛
- نطاق ونوعية البرامج التي يتم إعدادها.

التحضير للمؤتمر الدولي لتعليم الكبار وعقدته ومتابعته وتعزيز الالتزام بتعليم الكبار، وإلقاء المزيد من الأضواء على منجزات تعليم الكبار وتحقيق التكامل بين أنشطته، واستقطاب الدعم السياسي والمالي لها.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأنشطة التحضيرية المنفذة على المستوى الوطني والإقليمي، وبناء خالف بين الوكالات، وعدد الشركاء المعنيين ومدى تنوعهم، والتأييد الذي تحظى به القرارات المتخذة.

تعزيز التعاون والربط الشبكي بين الدول الأعضاء في منطقة افريقيا، من أجل بناء القدرات في مجال تصميم البرامج الخاصة بمحو الأمية والتعليم غير النظامي وتعليم الكبار وتنفيذها وتقييمها، بما يؤدي إلى زيادة معدل الإلمام بالقراءة والكتابة.

مؤشرات الأداء:

- زيادة عدد البرامج الجيدة النوعية المتاحة في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي وتعلم الكبار والتعلم مدى الحياة وزيادة حجم المشاركة فيها.

تنفيذ التوصيات الصادرة عن المؤتمرات الإقليمية الستة المعنية بمحو الأمية.

مؤشرات الأداء:

- عدد البلدان التي يتم فيها رسم سياسات عن محو الأمية ترتبط بنتائج المؤتمرات الإقليمية.

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)

قرار المؤتمر العام ٧/م٣٤ بشأن معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات
في مجال التربية ٠١٠٣٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

ويضع في اعتباره أن تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التربية من شأنه أن يساعد في مواجهة تحديات مجتمعات المعرفة، ويسهم في تضيق الفجوة الرقمية، بما يشمل أوجه التفاوت في مجال الانتفاع بالمعرفة، ويتيح للجميع فرص الانتفاع بالتعليم الجيد والتعلم مدى الحياة في مجتمعات المعرفة،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص على القيام في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وفقاً لتفويضه، بما يلي:

(أ) دعم الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات البرنامج الرئيسي الأول في ظل تعاون وثيق مع مقر اليونسكو ومكاتبها الميدانية ومعاهدها ومراكزها ولجانها الوطنية؛

(ب) النهوض ببناء القدرات على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني في مجال تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في النظم التعليمية للدول الأعضاء، مع التركيز بوجه خاص على الأنشطة التمهيدية لرسم السياسات المتصلة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم؛

(ج) إجراء بحوث تتناول شتى مجالات تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم، وتستهدف بوجه خاص إرشاد أنشطة رسم السياسات التعليمية فيما يتعلق بتحسين نوعية التعليم، واستكشاف وتشجيع بيئات معلوماتية تخدم التعليم، وإتاحة نتائج هذه البحوث ونشرها على نطاق واسع؛

(د) تطوير مواد ووحدات للتدريب على مختلف جوانب تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم على شتى المستويات واستخدام هذه المواد والوحدات وتشاطرها على نطاق واسع، والشروع في تقديم هذا التدريب بالتشارك مع وزارات التربية ومع المكاتب الميدانية والمعاهد، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات إفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛

(هـ) تعزيز أنشطة المعهد الخاصة بتبادل المعلومات والإسهام في هذا التبادل على الصعيد العالمي، وتحسين الربط الشبكي بين جهات التنسيق الوطنية المكلفة بالتعاون مع المعهد، وتنمية بوابة المعهد الشبكية لتلبية الاحتياجات التعليمية ومتطلبات تشاطر المعلومات عن أفضل الممارسات وأوجه الاستخدام التجديدية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم؛

(و) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجالات اختصاص المعهد، في تعاون وثيق مع سائر وحدات اليونسكو؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٣ - ويعرب عن عرفانه لحكومة الاتحاد الروسي على مساهمتها المالية وعلى توفيرها مبنى مقر المعهد مجاناً؛

٤ - ويناشد الدول الأعضاء في اليونسكو والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تمنح دعماً للمعهد، أو أن تزيد هذا الدعم، لتمكينه من زيادة أنشطته البرنامجية في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

٥ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- صياغة سياسات تعليمية وطنية تشتمل على استراتيجيات خاصة بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال
- زيادة القدرات الوطنية على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم
- إتاحة إمكانيات الانتفاع المفتوح بتكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

٠١٠٣١

انسجماً مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو في مجال التربية، سوف يوجه المعهد أنشطته البرنامجية نحو تعزيز القدرات الوطنية في مجال تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض تطوير التعليم في ثلاثة مجالات مترابطة هي: البحث، والتدريب، وتبادل المعلومات، مع التركيز بصفة خاصة على الأنشطة التمهيدية في مجال رسم السياسات. وسيركز المعهد على أنشطة البحث والتدريب في عدة مجالات منها تهيئة بيئات معلوماتية تخدم التعليم، بما في ذلك التعليم عن بعد، واستخدام المكتبات الرقمية والإنترنت وتكنولوجيا الوسائط المتعددة في مجال التعليم، وتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة؛ وتحسين نوعية التعليم من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال البديلة والجديدة في مجال التعليم، والمعايير الخاصة بتبادل الموارد التربوية الإلكترونية بهدف تحسين نوعية التعليم، وتوفير فرص الانتفاع بالتعليم في مجتمعات المعرفة.

وسوف يستتبط المعهد طرائق مختلفة لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم الابتدائي والثانوي والتعليم التقني والمهني والتعليم العالي، ويقترح هذه الطرائق على الدول الأعضاء، كما سيعزز القدرات ويوفر المعلومات لصانعي القرارات ورسمي السياسات في هذا المجال. وسيعمل المعهد على تلبية احتياجات الدول الأعضاء التي تتفاوت فيها فرص الانتفاع بتكنولوجيا المعلومات والاتصال ويقوم بتطوير وتطوير المواد التدريبية والدورات الدراسية سعياً إلى زيادة فرص الاستفادة من هذه التكنولوجيات والتقليل من خطر الاستبعاد منها. ولتحقيق هذه الغايات، سيركز المعهد أنشطته وسيضع برامج خاصة ترمي إلى بناء القدرات على المستوى القطري من خلال التدريب وإقامة الشبكات وإجراء البحوث وتقديم الدعم المباشر للبلدان المختلفة. وسينظم المعهد أنشطة تدريبية مكثفة وحلقات دراسية ودورات على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي بهدف تعزيز القدرات الوطنية في مجال وضع السياسات والبرامج وخطط العمل التعليمية الوطنية وتنفيذها وتقييمها ورصدها. وسيواصل المعهد تطوير بوابته الشبكية وسيدمجها في آليات تبادل المعلومات الأخرى التي توفرها اليونسكو، مما سيسر تبادل المعلومات ونشر الممارسات التجديدية ومساندة تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم/التعلم، وتكوين جماعة من الرواد والخبراء في الحقول الفكرية والتربوية والعلمية والثقافية على نطاق اليونسكو بأسرها.

٠١٠٣٢

النتائج المنشودة في نهاية فترة العاميين

صياغة سياسات تعليمية وطنية تشتمل على استراتيجيات خاصة بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

مؤشرات الأداء:

- زيادة/تعزيز السياسات التعليمية الوطنية التي تتضمن عناصر تتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصال.
- عدد الوثائق الإعلامية والمواد التوجيهية الدولية التي يتم إعدادها ونشرها.

زيادة القدرات الوطنية على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم.

مؤشرات الأداء:

- عدد الرجال والنساء الذين يشاركون في التدريب:
- عدد المواد التدريبية العالية الجودة التي يتم إنتاجها وتقاسمها ونشرها على نطاق واسع:
- عدد النهج التجديدية التي تعتمد على تكنولوجيا المعلومات والاتصال للنهوض بالتعليم الجيد التي يتم إعدادها وتقاسمها:
- الدلائل على دمج أساليب التعلّم/التعليم المعتمدة على تكنولوجيا المعلومات والاتصال في المناهج الدراسية الوطنية.

إتاحة إمكانيات الانتفاع المفتوح بتكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم.

مؤشرات الأداء:

- الدلائل على استطلاع صانعي القرارات وراسمي السياسات والخبراء والمعلمين لبوابة المعهد على شبكة الويب:
- عدد وحجم الشبكات التي تربط بين جهات التنسيق الوطنية ومراكز التدريب وأخصائيي تكنولوجيا المعلومات والاتصال والمؤسسات المعنية:
- عدد حلقات البحث وأنشطة التدريب التي تنظّم باستخدام الإنترنت:
- عدد المواد التدريبية وقواعد البيانات المشاعة.

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (IICBA)

قرار المؤتمر العام ٣٤م/ بشأن معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا

٠١٠٣٣

إن المؤتمر العام،

إن يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

ويضع في اعتباره احتياجات البلدان النامية في افريقيا، فيما يخص بناء وتحسين قدراتها في مجال تنمية التعليم وإصلاحه من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على القيام بما يلي لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، مع التركيز بوجه خاص على المساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) تعزيز قدرة المعهد في مجال إعداد المعلمين بهدف الاشتراك مع قطاع التربية والمكتب الإقليمي للتربية في افريقيا في قيادة عمليات تنفيذ ومتابعة وتقييم مبادرة اليونسكو لتدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛

(ج) مساندة جهود المعهد الرامية إلى بناء القدرات في مجال وضع السياسات التعليمية وقيادة الأنشطة التعليمية في افريقيا؛

(د) ضمان استخدام تطبيقات التعليم المفتوح والتعلم عن بعد وتكنولوجيات المعلومات والاتصال للإسهام في معالجة مشكلة النقص في أعداد المعلمين في افريقيا؛

(هـ) استكشاف نهج تجديدية لمساعدة المعلمين الافريقيين على مواجهة جملة من التحديات، بما في ذلك في مجال فيروس/مرض الإيدز؛

(و) إقامة شراكات وشبكات فعالة مع الحكومات والجهات المانحة والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف من أجل تحديد وتنفيذ استراتيجيات شاملة لتطوير التعليم في افريقيا؛

٢ - ويدعو مجلس إدارة المعهد إلى تأمين انسجام توجهات المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية، وإلى ضمان تنسيق برنامجه تنسيقاً جيداً مع مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في داكار ضمن إطار مجمل البرنامج الإقليمي للتعليم؛

٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - ويعرب عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي قدمت دعمها لإنشاء المعهد ولبرامجه؛

٥ - ويناشد الدول الأعضاء كافة أن تقدم وأن تجدد وأن تزيد مساهماتها الطوعية لتمكين المعهد من الإسهام في تحسين مؤسسات إعداد المعلمين وسائر المؤسسات التعليمية في افريقيا تحسناً جوهرياً؛

٦ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تعزيز قدرات وزارات التربية، ومؤسسات إعداد المعلمين وتدريبهم في عدد مختار من البلدان، مع التركيز على البلدان المشاركة في مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى
- إجراء بحوث بشأن توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم في عدد من البلدان
- دعم الجهود الوطنية الرامية إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع وذلك من خلال التدريب على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم وعلى قيادة وإدارة المدارس في بلدان مختارة
- تعزيز الشراكات الفعالة مع الأطراف المعنية في مجال إعداد المعلمين، مع التركيز على البلدان المشاركة في مبادرة اليونسكو لتدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

٠١٠٣٤

سيتمثل الإسهام الرئيسي لمعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا) في إطار البرنامج الرئيسي الأول لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بوصفه معهد اليونسكو المكلف بالعمل مع مؤسسات إعداد المعلمين في أفريقيا، في تنمية القدرات في مجال وضع السياسات والتخطيط والرصد والتقييم (محور العمل ٢)، وذلك في إطار تطوير قدرات المعلمين في أفريقيا. فقد دلت الدراسات على حاجة معظم بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى إلى المساعدة في المجالات المذكورة. وسيضطلع المعهد بتنمية القدرات عن طريق تدريب الموظفين الرئيسيين في وزارات التربية ومؤسسات إعداد المعلمين باستخدام التعلّم المشاع عن بعد، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، والتدريب وجهاً لوجه، وبناء شبكات من «جماعات الممارسين» في مجال إعداد المعلمين. وسيعمل المعهد أيضاً على الترويج للحوار بشأن السياسات والبحوث ووضع القواعد والمعايير (محور العمل ٣) في مجال إعداد المعلمين في أفريقيا. وفي إطار محور العمل هذا سيوفر المعهد الدعم، بالتعاون مع القسم المعني في المقر ومع المكتب الإقليمي للتربية في أفريقيا، لمبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى من خلال الاضطلاع ببحوث بشأن السياسات المتعلقة بالمعلمين ولا سيما في مجالات توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم. وسيسعى المعهد أيضاً إلى تعزيز نوعية واتساق عملية تطوير القدرات المهنية للمعلمين في القارة الأفريقية. وفي أعقاب إصلاح قطاع التربية، سيعمل المعهد على نحو وطيء مع جميع المكاتب الميدانية في المنطقة، في ظل تنسيق كلي يوفره المكتب الإقليمي للتربية في أفريقيا، من أجل تحقيق أهداف داكار (محور العمل ٤). وينوي المعهد الاضطلاع بما سبق من خلال الترويج للممارسات الحميدة والنهوض بها، وتطبيق استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم والتقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وانسجاماً مع أهمية بناء شراكات تتوافر فيها مقومات الاستمرار (محور العمل ١)، سيتعاون المعهد على نحو وثيق للغاية مع الاتحاد الأفريقي من أجل تنفيذ العقد الثاني للتعليم في أفريقيا بنجاح. وسيقوم المعهد كذلك بتقوية الشراكات التي تربطه مع الأطراف المعنية (رابطة تطوير التعليم في أفريقيا والجامعة الافتراضية الأفريقية وبنك التنمية الأفريقي وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني (بالإيدز)) لتحقيق الأهداف التي وضعتها المبادرات الرئيسية الثلاث في اليونسكو ألا وهي مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات ومبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم. وستبذل جهود أخرى لتعبئة موارد خارجة عن الميزانية بهدف دعم الأنشطة التي ينفذها المعهد في المنطقة.

تعزيز قدرات وزارات التربية ومؤسسات إعداد المعلمين وتدريبهم في عدد مختار من البلدان. مع التركيز على البلدان المشاركة في مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

مؤشرات الأداء:

- عدد السياسات الخاصة بإعداد المعلمين والتي يتم وضعها في بلدان مختارة من بين البلدان التي تشملها مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى:
- عدد المواد التدريبية التي يتم إعدادها بشأن إدارة مؤسسات إعداد المعلمين في طبعات لغوية متعددة:
- عدد حلقات العمل التدريبية التي يتم إتاحتها عن القيادة المدرسية. والقيادة النسائية في مجال التعليم؛ واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التعليم. وتعميم مراعاة القضايا المتعلقة بفيروس ومرض الإيدز لدى إعداد المعلمين.

إجراء ونشر بحوث جيدة النوعية عن توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم في عدد من البلدان.

مؤشرات الأداء:

- إجراء بحوث عن توظيف المعلمين وتدريبهم واستبقائهم وتحسين أحوالهم.

دعم الجهود الوطنية الرامية إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع وذلك من خلال التدريب على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم على قيادة وإدارة المدارس في بلدان مختارة.

مؤشرات الأداء:

- تشجيع أمثلة ترويج ونشر الممارسات الجيدة في مجال إعداد المعلمين:
- مستوى الدعم المقدم الى المكاتب الجامعة والوطنية لتنفيذ أنشطة تتعلق بالمعلمين ويتم تحديدها في وثائق اليونسكو والتقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

تعزيز الشراكات الفعالة مع الأطراف المعنية في مجال إعداد المعلمين. مع التركيز على البلدان المشاركة في مبادرة اليونسكو لتدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

مؤشرات الأداء:

- الأدلة على التعاون والتنسيق مع الاخاد الافريقي في مجال تنفيذ العقد الثاني للتعليم في افريقيا.
- عقد التعليم في افريقيا:
- عدد ونطاق الاتفاقات عن الشراكات/تبادل الزيارات وغير ذلك من أنشطة التعاون بين البلدان المشمولة بمبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك/IESALC)

٢٠٠٦-٢٠٠٧ قرار المؤتمر العام ٣٤/٩ بشأن معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي
في أمريكا اللاتينية والكاريبي

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي عن فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

واقتراناً منه بأهمية الدور الاستراتيجي الذي يقع على عاتق المعهد في تطوير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وفي كفاءة زيادة تأثيره على النهوض بالتنمية العلمية والتكنولوجية لبلدان المنطقة،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد إعطاء الأولوية في برنامج المعهد للأهداف التالية:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، مع التركيز بوجه خاص على المساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) الإسهام في تحوّل التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي وتوسيع نطاقه وتعزيزه بغية ضمان تحسين نوعيته ومواءمته، وزيادة الانتفاع المنصف به، وتعزيز طابعه الاستيعابي واحترامه للتنوع، وتأمين إمكانيات الانتفاع بالتعليم العالي المتعدد اللغات، وذلك من خلال مساعدة مؤسسات التعليم العالي في الدول الأعضاء على صياغة سياسات التعليم العالي وتنفيذها وتقييمها؛

(ج) تشجيع وتعزيز التعاون فيما بين الجامعات، وكذلك تعاون مؤسسات التعليم العالي مع المجتمع بشكل عام، بما في ذلك إنشاء شبكات متخصصة للتعاون تركز على البحث والتخطيط والإدارة والتقييم في مجال التعليم العالي، والاضطلاع بدور نشط في تنسيق المشروعات المشتركة ذات النطاق الإقليمي، بما يشجع تضافر الجهود والموارد، ولا سيما من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(د) الاضطلاع بدور مركز لتبادل المعلومات ومركز مرجعي بشأن الاتجاهات وأفضل الممارسات والتحديات ذات الصلة بالتعليم العالي في المنطقة، ومن ثم مساعدة الدول الأعضاء والمؤسسات على تحسين سياساتها وأنشطتها وعلى تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية؛

٢ - كما يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يضمن إسهام أنشطة المعهد في تنفيذ مشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي؛

٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار؛

٤ - ويعرب عن عرفانه لحكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية على دعمها المتواصل وعلى توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً؛

٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تقدم أو أن تجدد دعمها للمعهد بغية تمكينه من تنفيذ أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

٦ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ استفادة الدول الأعضاء في المنطقة من زيادة فرص الانتفاع بالمعلومات والمعارف الجيدة النوعية المتعلقة بالاتجاهات وأفضل الممارسات والتحديات ذات الصلة بالتعليم العالي

■ تقديم الدعم لتنفيذ توصيات مشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية

■ تعزيز قدرات الدول الأعضاء في المنطقة على صياغة وتجهيز وتنفيذ ورصد السياسات العامة للتعليم العالي، بما في ذلك الانتفاع بالتعليم العالي المتعدد اللغات

■ تحسين القدرات الإدارية في النظم الجامعية في المنطقة من خلال تطوير الممارسات والآليات في مجال تقييم المؤهلات العلمية والاعتراف بها وإضفاء الطابع المؤسسي على هذه الممارسات والآليات

■ تعزيز التعاون وإقامة الشبكات في المنطقة بغية إقامة مجال مشترك للمعارف والتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية، وذلك بالاستعانة بوثائق تقنية مثل اتفاقية عام ١٩٧٤ بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في أمريكا اللاتينية والكاريبية.

٠١٠٣٧

سيتعاون معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية مع الدول الأعضاء والمؤسسات المعنية والكيانات غير الحكومية وغيرها من وحدات اليونسكو للنهوض بتطوير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية وتوسيع نطاقه. وسيقدم المعهد إلى تحسين نوعية التعليم العالي ومدى ملاءمته وسييسر إلى كفاءة توسيع نطاق التغطية التي يوفرها هذا التعليم مع مراعاة المساواة والاستيعاب واحترام التنوع. وسيشجع المعهد توطيد العلاقات بين مؤسسات التعليم العالي والنظم التعليمية ككل وكذلك مع المجتمع عامة بغية الإسهام في تحقيق التنمية البشرية والاجتماعية المستدامة وتوفير التعليم الجيد للجميع وتقوية الصلات بين البحث العلمي والتجديد والتطور التكنولوجي. وسيكفل المعهد اضطلاع التعليم العالي بدور أساسي في عملية إصلاح التعليم وتجديده في المنطقة من خلال الإسهام في تطبيق مشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبية.

وسيبرز المعهد مكانته بوصفه معهداً إقليمياً ليونسكو وذلك عبر التعاون الوطيد مع المكتب الإقليمي للتربية في سانتياغو، من خلال تحقيقه لوظائفه الثلاث التالية:

- (١) توفير منبر إقليمي للقيادة الثقافية والفكرية بهدف تجديد التعليم العالي وإصلاحه. وفي هذا الصدد: سيعمل المعهد أيضاً على تقييم أهم الاتجاهات والتجديدات في مجال التعليم العالي من خلال إجراء مسح لنظم التعليم العالي على المستوى الوطني، بهدف تشخيص الاتجاهات والاحتياجات الناشئة في المنطقة والتنبؤ بها ومواجهتها. وسيشكل المعهد مركزاً مرجعياً ومختبراً للأفكار يساعد بطريقة فعالة في وضع السياسات العامة وتطبيق الإصلاحات المؤسسية وتحديد المشكلات وتصميم الاستراتيجيات وإفساح مجال للحوار ونشر المعلومات.
- (٢) تقديم المساعدة التقنية:

سيقوم المعهد بتقديم المساعدة التقنية للدول الأعضاء وسيعزز قدراتها المؤسسية والبشرية على صياغة السياسات العامة في مجال التعليم العالي والتخطيط لها وتنفيذها ورصدها، وسيحسن كذلك قدرتها على الإدارة والمتابعة والتقييم بهدف النهوض بالتطور العلمي والتكنولوجي ولتحقيق أهداف المؤتمر العالمي بشأن التعليم العالي في القرن الحادي والعشرين؛

(٣) حفز مبادرات التعاون وإقامة الشبكات في المنطقة:

سينهض المعهد بالتعاون الأقاليمي في مجال التعليم العالي بين حكومات المنطقة والشبكات غير الحكومية الإقليمية ودون الإقليمية، والرابطات الوطنية، ومجالس مؤسسات التعليم العالي. وسيقوم المعهد بتعزيز هذه الجهود التعاونية التي تجمع هذه الطائفة الواسعة من الجهات الفاعلة والأطراف المعنية بهدف ضمان قيام تعاون يتسم بقدر أكبر من الانسجام والفعالية فيما بينها، وبناء تحالف يضم شركاء إقليميين لدعم وإثراء أنشطة المعهد.

وبالإضافة إلى ما سبق، سيواصل المعهد القيام بمهام أمانة اللجنة الإقليمية الخاصة بتنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٤ المتعلقة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في أمريكا اللاتينية والكاريبي. وسيسهم المعهد بالتالي في صياغة وتوحيد حيز أكاديمي في أمريكا اللاتينية والكاريبي يرمي إلى زيادة الحراك الأكاديمي والبحوث التعاونية للنهوض بنوعية التعليم العالي وبفائدته في المنطقة وبإسهامه في تحقيق التطور العلمي والتكنولوجي وإشاعة ثقافة التجديد.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠١٠٣٨

استفادة الدول الأعضاء في المنطقة من زيادة فرص الانتفاع بالمعلومات والمعارف الجيدة النوعية المتعلقة بالاجتهات وأفضل الممارسات والتحديات ذات الصلة بالتعليم العالي.

مؤشرات الأداء:

- عدد البحوث والدراسات الأخرى التي يتم نشرها؛
- عدد قواعد البيانات الوطنية الخاصة بالتعليم العالي والتي يتم توليفها من خلال مشروع خارطة الدراسات العليا في أمريكا اللاتينية والكاريبي؛
- عدد البحوث والدراسات الأخرى التي يتم تحميلها من موقع الإنترنت الخاص بمعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)؛
- عدد زوار موقع معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC).

تقديم الدعم لتنفيذ توصيات مشروع التربية الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاريبي.

مؤشرات الأداء:

- عدد برامج التعاون بين المؤسسات بشأن التعليم التي يتم دعمها.

تعزيز قدرات الدول الأعضاء في المنطقة على صياغة وتجهيز وتنفيذ ورصد السياسات العامة للتعليم العالي، بما في ذلك الانتفاع بالتعليم العالي المتعدد اللغات.

مؤشرات الأداء:

- مستوى الدعم التقني المقدم؛
- عدد الرجال والنساء الذين يتم تدريبهم؛
- عدد المؤتمرات وحلقات الندارس عن التعليم العالي التي يتم دعمها أو تشجيعها.

تحسين القدرات الإدارية في النظم الجامعية في المنطقة من خلال تطوير الممارسات والآليات في مجال تقييم المؤهلات العلمية والاعتراف بها وإضفاء الطابع المؤسسي على هذه الممارسات والآليات.

مؤشرات الأداء:

- عدد برامج التعاون الدولي والتعاون بين الجامعات، التي يتم دعمها أو تشجيعها؛
- عدد البرامج الوطنية لعمليات التقييم والاعتراف بالمؤهلات العلمية، التي يتم دعمها أو استحداثها؛
- عدد الدراسات والاقتراحات التي تقدم عن آليات التقييم والاعتراف بالمؤهلات العلمية.

تعزيز التعاون وإقامة الشبكات في المنطقة بغية إقامة مجال مشترك للمعارف والتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، وذلك بالاستعانة بوثائق تقنية مثل اتفاقية عام 1974 بشأن الاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية في أمريكا اللاتينية والكاريبي.

مؤشرات الأداء:

- عدد حلقات التدارس والاجتماعات بشأن شبكات ورابطات الجامعات، التي يتم تشجيعها أو دعمها؛
- عدد شبكات ورابطات الجامعات، التي تشارك في فعاليات معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي؛
- عدد اتفاقات ومشروعات التعاون التي يتم التوقيع عليها وتنفيذها؛
- عدد كراسي اليونسكو الجامعية التي تشارك في الفعاليات الإقليمية.

البرنامج

الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

البرنامج الرئيسي الثاني

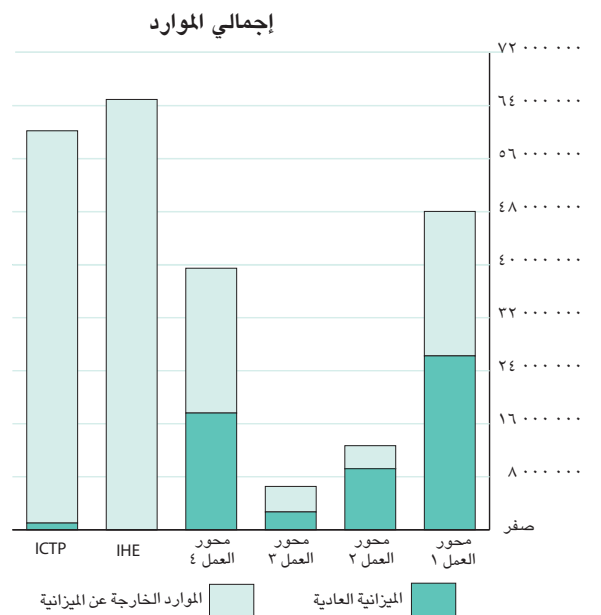
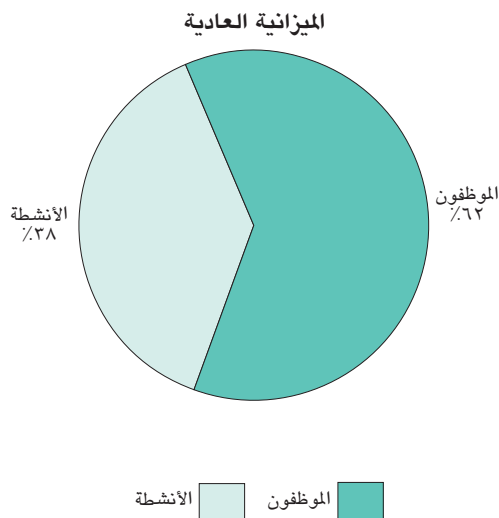
العلوم الطبيعية

العلوم الطبيعية ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م/٣٤ المعتمدة المجموع	الميزانية العادية		محاور العمل
		الموظفون	الأنشطة ^(٢)	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٢١٧٩٨٣٠٠	٢٦٢٣٧١٠٠	١٦٠٩٤٦٠٠	١٠١٤٢٥٠٠	محور العمل ١ دعم السياسات وأنشطة بناء القدرات التقنية، والبحوث، وإقامة الشبكات، والتعليم، والتعاون الدولي في مجال المياه والعلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحسين الاستجابات المجتمعية
٣٤٧٥٢٠٠	٩٢١٣٦٠٠	٥٤٥٩٠٠٠	٣٧٥٤٦٠٠	محور العمل ٢ المحيطات والمناطق الساحلية: تحسين الحوكمة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات المحيطات
٣٨٤٨٦٠٠	٢٦٩٢٩٠٠	١٤٤١٥٠٠	١٢٥١٤٠٠	محور العمل ٣ تعزيز العلوم والمعارف والتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها، وتحسين قدرات التصدي على الصعيدين الوطني والإقليمي، بما في ذلك عن طريق دعم إقامة شبكات الحد من الأخطار وتدابير رصد وتقدير الأخطار، مثل نظم الإنذار المبكر بأموال التسونامي
٢١٨٤٩٦٠٠	١٧٦١٥٧٠٠	١٢٤٢١٦٠٠	٥١٩٤١٠٠	محور العمل ٤ دعم سياسات العلوم والتكنولوجيا والتجديد الرامية لتحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر، وتطوير القدرات في مجال العلوم الأساسية والطاقة والهندسة
				معهدا اليونسكو للعلوم
٦٤٩٣٠٠٠٠	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
٥٩١٨٥٨٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) ^(٣)
١٢٤١١٥٨٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	المجموع، معهدا اليونسكو للعلوم
١٧٥٠٨٧٥٠٠	٥٦٧٧٤٣٠٠	٣٥٤١٦٧٠٠	٢١٣٥٧٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) بما في ذلك تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالقرع وقدرها ٣٠٠٩٠٠ دولار
 (٢) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).
 (٣) تمثل المبالغ المرصودة للمركز الدولي للفيزياء النظرية كامل الاعتمادات المالية المخصصة من الميزانية العادية وقد يستخدم هذا المبلغ في وقت لاحق لتمويل الأنشطة و/أو الموظفين.

توزيع الموارد



مدى تطبيق اللامركزية في أنشطة الميزانية العادية

٥/م٣٤ المعتمدة المجموع		الموظفون		الأنشطة		المقر/ المناطق
%	دولار	%	دولار	%	دولار	
٦٧,٤	٣٨ ٢٨٧٣٠٠	٦٨,٥	٢٤ ٢٥١٠٠٠	٦٥,٧	١٤ ٠٣٦٣٠٠	المقر
٩,٩	٥ ٦٤٧٥٠٠	٩,٨	٣ ٤٧٣٦٠٠	١٠,٢	٢ ١٧٣٩٠٠	أفريقيا
٤,٨	٢ ٦٩٧٥٠٠	٤,١	١ ٤٤٣٤٠٠	٥,٩	١ ٢٥٤١٠٠	الدول العربية
٨,٤	٤ ٧٥٦٨٠٠	٨,٤	٢ ٩٨٧٦٠٠	٨,٣	١ ٧٦٩٢٠٠	آسيا والمحيط الهادي
٤,١	٢ ٣٠٨٠٠٠	٥,٠	١ ٧٨٠٩٠٠	٢,٥	٥٢٧١٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
٥,٤	٣ ٠٧٧٢٠٠	٤,٢	١ ٤٨٠٢٠٠	٧,٥	١ ٥٩٧٠٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٢,٦	١٨ ٤٨٧٠٠٠	٣١,٥	١١ ١٦٥٧٠٠	٣٤,٣	٧ ٣٢١٣٠٠	المجموع، الميدان
١٠٠,٠	٥٦ ٧٧٤٣٠٠	١٠٠,٠	٣٥ ٤١٦٧٠٠	١٠٠,٠	٢١ ٣٥٧٦٠٠	المجموع، (المقر + الميدان)

الوظائف الثابتة حسب المنطقة والفئة ومصدر التمويل

٥/م٣٤ المعتمدة			المقر/ المناطق
المجموع	م/ع/ح*	م/م/م/م*	
١١٤	٥٥	٥٩	المقر
٣	-	٣	الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
١٥	-	١٥	أفريقيا
			الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
٧	-	٧	الدول العربية
			الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
١٢	-	١٢	آسيا والمحيط الهادي
			الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
٦	-	٦	أوروبا وأمريكا الشمالية
			الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
٦	-	٦	أمريكا اللاتينية والكاريبي
			الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
٤٦	-	٤٦	المجموع، الميدان
			الميزانية العادية
			الموارد الخارجة عن الميزانية
١٦٠	٥٥	١٠٥	المجموع، (المقر + الميدان)
			الميزانية العادية
٣	-	٣	الموارد الخارجة عن الميزانية
١٦٣	٥٥	١٠٨	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام
م = موظف مهني
م و = موظف مهني وطني
خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة
م ح = موظف محلي

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

قرار المؤتمر العام ٢١/م٣٤ بشأن البرنامج الرئيسي الثاني

٠٢٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثاني التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاور العمل الأربعة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات افريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، والتي تركّز على إسهام العلم والتكنولوجيا في القضاء على الفقر وتحقيق السلام والتنمية المستدامة، وتبيّن الإجراءات التي سيتعين اتخاذها في إطار البرامج المشتركة بين القطاعات، من أجل ما يلي:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز البحوث وبناء القدرات التقنية من أجل الإدارة السليمة للموارد الطبيعية والاستعداد لمواجهة الكوارث والتخفيف من آثارها

(١) مع التركيز على أعمال المرحلة السابعة للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، وزيادة تحسين التنسيق مع مواقع برنامج تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات، ومواقع نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية، ومع الشبكة العالمية للمعلومات المتعلقة بالمياه والتنمية في المناطق القاحلة، واللجان الوطنية للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه الذي ينتمي إلى معاهد الفئة ١، ومراكز الفئة ٢ وكراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالمياه، العمل على تعزيز النهج العلمية لتحسين إدارة المياه وسياساتها وتدبير شؤونها، وبناء القدرات التقنية والتعليم في كافة المستويات، وتوفير سبل جديدة للتكيف مع آثار التغيرات العالمية على أحواض الأنهار ونظم المياه الجوفية، والإسهام الفعال في عمليات الرصد وإعداد التقارير والتقييم على الصعيد العالمي وتعزيزها عن طريق البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية، مع إيلاء عناية خاصة لافريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛

(٢) تعزيز أنشطة كل من برنامج الإنسان والمحيط الحيوي والشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي وتحسين أدائهما وتأثيرهما، ولا سيما تطوير معازل المحيط الحيوي بوصفها قواعد للتعلم من أجل تحقيق التنمية المستدامة، بما يشمل السياحة البيئية، ومن أجل إدارة البيئة والرصد البيئي، وذلك من خلال تعبئة الموارد، وتحسين التنسيق، وتعزيز الأنشطة المستعرضة والأنشطة المشتركة بين القطاعات عن طريق شتى الشراكات؛ وتدعيم دور اليونسكو الفريد في النهوض بالبحوث وبناء القدرات في مجال العلوم الجيولوجية، بما فيها الكيمياء الحيوية الجيولوجية، من خلال البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية؛ ودعم دور المنظمة في إطار نظم مراقبة الأرض وفي الشراكات مع وكالات الفضاء من أجل رصد التغيرات الطارئة على اليابسة والمياه والمحيطات؛

(٣) تعزيز أنشطة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات باعتبارها الهيئة الحكومية الدولية المختصة بشؤون المحيطات والمناطق الساحلية في إطار منظومة الأمم المتحدة، وتوطيد دورها في مجال تحسين الحوكمة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات

المحيطات من أجل الوصول إلى فهم أعمق للتغيرات المناخية ولآثارها، بما فيها ارتفاع مستوى البحر، ولعمل النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي؛ ومواصلة مراقبة ورصد أعالي البحار والمناطق البحرية الساحلية، وإعداد توصيات بشأن السياسات العامة لمناقشتها من قبل الدول الأعضاء ودعم تنمية القدرات المؤسسية في مجال إدارة المناطق الساحلية والبحرية وفي مجال البحوث العلمية البحرية بغية الإسهام في التنمية المستدامة، لا سيما في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وفي تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ وتكثيف الجهود لغرض تخصيص الموارد لصالح أفريقيا وأقل البلدان نمواً، وخاصة فيما يتعلق بعواقب تغير المناخ؛

(٤) تعزيز ثقافة الاستعداد لمواجهة الكوارث الطبيعية والكوارث التي يتسبب في وقوعها الإنسان، بما فيها الكوارث ذات الطبيعة التكنولوجية، على الصعيدين الوطني والإقليمي، مع التركيز على إسداء المشورة بشأن السياسات العامة، واكتساب ونشر المعارف، والتعليم من أجل التخفيف من آثار الكوارث والاستجابة لها، وتعزيز النظم والشبكات المعنية بتقييم المخاطر والتخفيف من آثارها، بما في ذلك نظم الإنذار المبكر؛

(٥) إتاحة الموارد اللازمة للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات من أجل تيسير إقامة نظام عالمي للإنذار بأمواج التسونامي في إطار جهودها الرامية إلى الإسهام في تنمية القدرات الوطنية والإقليمية اللازمة للوقاية من الكوارث والاستعداد لها والتخفيف من آثارها، مع إيلاء عناية خاصة للنساء، باتباع نهج لمواجهة أنواع متعددة من الأخطار والمساعدة في إنشاء نظم الإنذار المبكر بأمواج التسونامي ونشرها في المحيط الهندي والمحيط الهادي و المحيط الأطلسي والبحر المتوسط والبحار المتصلة به والبحر الكاريبي والبحار المجاورة له؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحث والتطوير، وبناء القدرات، واستخدام التكنولوجيات والشبكات العلمية، وتشجيع تطوير وتنفيذ السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد من أجل تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر

(٦) تعزيز جهود بناء القدرات البشرية والمؤسسية في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد مع التركيز بصفة خاصة على العلوم الأساسية والهندسة والطاقة من خلال الجهود المبذولة في جميع مستويات التعليم، ابتداء من أدنى مراحل التعليم الأساسي حتى التعليم العالي، والإسهام في تطوير ثقافة تعليم العلوم، بالتعاون الوثيق مع مكتب التربية الدولي لليونسكو ومع الشبكات العلمية ومراكز الامتياز والمنظمات غير الحكومية، وتشجيع التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(٧) استعمال الوسائل العلمية والتكنولوجية لتعزيز إسهامها في القضاء على الفقر، وتحقيق التنمية المستدامة والنهوض بالتعليم الجامع، لا سيما لصغار الفتيات، ومن أجل بناء السلام، وكذلك عن طريق تعزيز التعاون بين البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث؛

(٨) تعزيز الانتفاع بالمعارف العلمية والتقنية والخدمات الأساسية من خلال التكنولوجيات الطبيعية، لا سيما في البلدان النامية، ودعم ومساعدة الدول الأعضاء في صياغة وتنفيذ سياسات في مجال العلم والتكنولوجيا والتجديد، وكذلك في مجال الطاقة في إطار بنى تنسيق الطاقة التابعة للأمم المتحدة، من أجل تحقيق التنمية المستدامة مع الاعتراف بإسهام المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في هذا الصدد؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٨٥٧ ٢٠ دولاراً* لتكاليف الأنشطة و٣٥ ٤١٦ ٧٠٠ دولاراً لتكاليف الموظفين؛

* إضافة إلى هذا الاعتماد، وافق المؤتمر العام على تخصيص مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولاراً للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات في قرار فتح الاعتمادات المالية (المرجع: القرار ٣٤/م/٩٣٠.١)

٢ - ويطلب من المدير العام القيام بما يلي:

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار، عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

محور العمل ١: دعم السياسات وأنشطة بناء القدرات التقنية، والبحوث، وإقامة الشبكات، والتعليم، والتعاون الدولي في مجال المياه والعلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحسين الاستجابات المجتمعية

- تحسين قاعدة المعارف الخاصة بآثار التغير العالمي (بما فيه تغير المناخ) على أحواض الأنهار ونظم المياه الجوفية - لا سيما في المناطق القاحلة وشبه القاحلة - عن طريق وضع الاستراتيجيات وتطويرها وتشاؤها مع السلطات الوطنية وأصحاب القرار الآخرين
- تحسين قاعدة المعارف الخاصة بالإدارة المستدامة لشؤون المياه، وذلك عن طريق الاستجابات الثقافية والاجتماعية والعلمية ذات الصلة بالسياسات العامة، مع التركيز بصفة خاصة على إدارة المياه في المناطق الحضرية
- إعداد برنامج تعليمي خاص بالمياه العذبة في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة
- رصد حالة موارد العالم من المياه العذبة وتقييمها والإبلاغ بشأنها من أجل تحسين السياسات الخاصة بإدارة المياه وتبدير شؤونها
- تعزيز القدرات المؤسسية في مجال إدارة النظم الإيكولوجية وعلوم الأرض التطبيقية من أجل دعم السياسات العامة والبحوث والتعلم فيما يخص الحد من تناقص التنوع البيولوجي، وتخفيف آثار التغير العالمي والتكيف معه، وتحسين فهم النظام الأرضي ورصده، بما في ذلك مكافحة التصحر
- تعزيز التنمية المستدامة عن طريق إقامة مختبرات التعلم المتعددة التخصصات مع الاستعانة في ذلك بمواقع الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي لأغراض البحث في مجال التنوع البيولوجي واستدامته
- تحسين المعارف الخاصة بالإدارة الإيكولوجية وإدارة التنوع البيولوجي والموارد البيولوجية، وتعزيز القدرات في مجال البحوث الاجتماعية الإيكولوجية بما في ذلك الإيكولوجيا المائية، بغية تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً

محور العمل ٢: المحيطات والمناطق الساحلية: تحسين الحوكمة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات المحيطات

- تحسين إدارة موارد المحيطات والمناطق الساحلية من خلال تنمية المعلومات المفيدة للسياسات المعنية بآثار تغير المناخ وتباينه على النظم الإيكولوجية البحرية والمناطق الساحلية
- تحسين صحة النظم الإيكولوجية البحرية وتأمين بيئات مستدامة في المناطق الساحلية والبحرية عن طريق تطوير ونشر البحوث العلمية وإتاحة معلومات وأساليب إجرائية أفضل يمكن الاستناد عليها في رسم السياسات
- تنفيذ استراتيجية العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وإبلاغ الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو بشأن النتائج التي يتم تحقيقها

محور العمل ٣: تعزيز العلوم والمعارف والتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها، وتحسين قدرات التصدي على الصعيدين الوطني والإقليمي، بما في ذلك عن طريق دعم إقامة شبكات الحد من الأخطار وتدابير رصد وتقدير الأخطار، مثل نظم الإنذار المبكر بأموج التسونامي

- تقليص الأخطار الناجمة عن أمواج التسونامي وغيرها من المخاطر المتصلة بالمحيطات وذلك عن طريق نظم الإنذار المبكر وتدابير الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها
- تخفيف الأخطار الناجمة عن الأحداث الهيدرولوجية الجسيمة (الفيضانات والجفاف وما أشبهه)، والزلازل، والانهيالات الأرضية، والبراكين، وكذلك الأخطار الناجمة عن الكوارث التي يسببها البشر، وذلك باعتماد نهج متكاملة تركّز على إسداء المشورة في مجال السياسات العامة، وتعزيز الشبكات والقدرات في مجال الرصد والتقييم، ونشر المعارف والتعليم

محور العمل ٤: دعم سياسات العلوم والتكنولوجيا والتجديد الرامية لتحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر، وتطوير القدرات في مجال العلوم الأساسية والطاقة والهندسة

- رسم واعتماد سياسات وطنية في مجال العلم والتكنولوجيا والتجديد تستند إلى البيّنات وتستوعب مبادئ التنمية المستدامة وتستوعب عند الاقتضاء إسهام المعارف المحلية
- تشاطر السياسات والممارسات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك على ضوء تغيّر المناخ، وذلك داخل كل منطقة وفيما بين المناطق المعنية
- تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية المتصلة بالعلوم الأساسية في مجالات البحوث والتدريب والتعليم من أجل النهوض بالتطبيقات لتلبية الاحتياجات المجتمعية وللتشجيع على مزاولة المهن العلمية مع مراعاة العدل والمساواة بين الجنسين
- تعزيز القدرات الوطنية والقواعد المعرفية لأغراض الاستخدام الرشيد والمتوازن لمصادر الطاقة البديلة، وتعزيز السياسات في مجال الطاقة وإدارة الطاقة وصونها من أجل التنمية المستدامة بهدف ترجمتها إلى خطط إنمائية وطنية تضمن تحقيق الأمن الغذائي والتخفيف من آثار التغير المناخي
- تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية في مجالات الهندسة والتكنولوجيا والتجديد، مع التركيز على إدارة المعارف في مجال الهندسة والسياسات المتعلقة بالهندسة وثقافة الصيانة

تلبية احتياجات افريقيا

- وضع وتنفيذ خطة عمل اليونسكو استجابة لبرنامج عمل الاتحاد الافريقي في مجال العلم والتكنولوجيا
- تعزيز قدرات الدول الافريقية الأعضاء على رسم السياسات والتخطيط في مجال العلم والتكنولوجيا
- تحسين أنشطة نقل المعارف وبناء القدرات البشرية والمؤسسية المستدامة بغية تطوير ثقافة الصيانة على الصعيد الوطني
- تعزيز القاعدة المعرفية والقدرات في مجال إدارة المياه على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي
- تعزيز القاعدة المعرفية والقدرات في مجال صياغة سياسات الطاقة الوطنية وإدارة المشروعات الرائدة
- تشجيع ودعم مبادرات مكافحة التصحر
- إسداء المشورة بشأن السياسات العامة بغية إنشاء نظم وطنية وإقليمية للبحوث، ولا سيما عن طريق دعم مراكز الامتياز التي يتم تحديدها.

البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية

٢٠٠١

الأهداف والالتزامات الدولية	الأولويات القطاعية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩
الأهداف الإنمائية للألفية، وبوجه خاص الأهداف ١ و ٦ و ٧ (الغايتان ٩ و ١٠). وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥.	الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز البحوث وبناء القدرات التقنية من أجل الإدارة السليمة للموارد الطبيعية والاستعداد لمواجهة الكوارث والتخفيف من آثارها.
الإعلان وجدول الأعمال - إطار العمل في مجال العلوم المعتمدان في المؤتمر العالمي للعلوم (١٩٩٩). خطة تنفيذ جوهانسبورغ المعتمدة في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (٢٠٠٢).	الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحث والتطوير، وبناء القدرات، واستخدام التكنولوجيات والشبكات العلمية، وتشجيع تطوير وتنفيذ السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد من أجل تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر.
خطة التنفيذ الدولية لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤).	
العقد الدولي للعمل «الماء من أجل الحياة» (٢٠٠٥-٢٠١٥).	
إعلان موريشيوس واستراتيجية موريشيوس مواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (٢٠٠٥).	
إعلان وإطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرات الأمم والمجتمعات المحلية على تجاوز آثار الكوارث (كوبيه، ٢٠٠٥).	

سيعمل

٢٠٠٢

البرنامج الرئيسي الثاني على تحقيق أهداف الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٨-٢٠١٣) طريق توجيه الجهود المشتركة بين القطاعات الرامية إلى تحقيق الهدف الشامل الثاني: «تسخير المعارف والسياسات العلمية لأغراض التنمية المستدامة» والأهداف الاستراتيجية للبرنامج المرتبطة به، وهي: «تسخير المعارف العلمية لصالح البيئة وإدارة الموارد الطبيعية» (الهدف الاستراتيجي الثالث للبرنامج)، و«تعزيز السياسات وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار» (الهدف الاستراتيجي الرابع للبرنامج)، و«الإسهام في الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف آثارها» (الهدف الاستراتيجي الخامس للبرنامج). وسيسهم البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً في بلوغ الأهداف الشاملة الأخرى الواردة في الوثيقة ٣٤/م ٤، فضلاً عن الهدف الاستراتيجي الرابع عشر للبرنامج الذي يتعلق بالعديد من الأهداف الشاملة الأخرى. وعلاوة على ذلك، سيسهم البرنامج الرئيسي الثاني في وضع عدة أطر مشتركة بين القطاعات. وستبين الأنشطة البرنامجية التفاعل الاستراتيجي بين العلوم والتربية والثقافة والاتصال، بالاستناد إلى الخبرات والمساهمات في جميع مجالات اختصاص اليونسكو. وفق كل شيء، سيتم تكثيف التعاون بين البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث من أجل استخدام أفضل لما لهما من قوة متكاملة وقدرة على معالجة القضايا العلمية ذات الأهمية المجتمعية والاقتصادية.

٢٠٠٣

وتعد العلوم والتكنولوجيا محركات بالغة الأهمية لتحقيق التنمية المستدامة، وللقضاء على الفقر، وتحقيق السلام والأمن في نهاية المطاف. وقد تم التأكيد في العديد من مؤتمرات القمة والمؤتمرات الرئيسية التي عقدتها الأمم المتحدة في السنوات الأخيرة، على الأهمية التي تتسم بها العلوم والتكنولوجيا من أجل بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، وجرى التنويه بها في الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي المعقود عام ٢٠٠٥، مما يوفر إطاراً أساسياً تستند إليه أنشطة اليونسكو في مجال العلوم والتكنولوجيا.

ويسترشد البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً بالأهداف والالتزامات الإنمائية الأخرى المتفق عليها دولياً، بما فيها إطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء القدرة على مواجهة الكوارث، واستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، والهدف المحدد لعام ٢٠١٠ في إطار الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، فضلاً عن عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، والعقد الدولي للعمل «الماء من أجل الحياة».

وسيمثل بناء القدرات البشرية والمؤسسية في مجال العلوم مهمة محورية بالنسبة للبرنامج الرئيسي الثاني. وسوف تستخدم اليونسكو إمكانات التغيير الكامنة في العلوم والتكنولوجيا وتسخرها لخدمة النهوض بالسلام والقضاء على الفقر. وإذ تعزز المنظمة الحق في التمتع بفوائد التقدم المحرز والتجديدات في الميادين العلمية، المرتبطة على نحو وثيق بالحق في التعليم والحق في المعلومات، فإنها ستساعد البلدان النامية على تعزيز قدراتها للتصدي للقضايا المتعلقة بالاستدامة البيئية، بما فيها صياغة وتنفيذ سياسات من أجل إدارة وحماية البحوث التطبيقية واستخدامها لأغراض التنمية المستدامة لمعالجة قضية القضاء على الفقر. وستقوم اليونسكو أيضاً بتعزيز ودعم المبادرات الرامية إلى تشجيع الانتفاع بتعليم العلوم وتعزيزه على جميع المستويات. وستشجع استخدام العلوم كأداة لدفع عجلة السلام وأداة أيضاً لبعث ثقافة الصون وسيتم استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز الانتفاع بالمعارف والمعلومات العلمية. وستشجع اليونسكو إقامة وتطوير شبكات لمراكز الامتياز التي تعمل في مجال العلوم الأساسية والهندسية على تطوير وتطبيق العلوم والتكنولوجيا للتصدي لتحديات بشرية وإنمائية وبيئية محددة. وسينصب التركيز بصفة أساسية على مساعدة البلدان في تصميم وتنفيذ سياساتها الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد، بما في ذلك العمل، حسب الاقتضاء، على دمج نظم المعارف الأصلية، كما أن إدارة الطاقة والمحافظة عليها وكذلك مصادر الطاقة البديلة والمتجددة من أجل التنمية المستدامة سوف تنال هي الأخرى عناية خاصة من خلال تقديم المشورة في مجال السياسات، وبناء القدرات البشرية والمؤسسية ونشر المعارف العلمية والتكنولوجية في هذه المجالات. وأخيراً، ستصدي اليونسكو للمخاطر المحددة الناجمة عن تغير المناخ العالمي والتدهور البيئي والكوارث الطبيعية، بما في ذلك المخاطر المترتبة على النشاط البشري، بالاستناد إلى البحوث العلمية؛ كما أنها ستسهم في مواجهة التحديات الأخلاقية التي تستجد بسبب التقدم المحرز في مجال العلوم والتكنولوجيا.

وسينصب التركيز بقوة على تلبية الاحتياجات الخاصة بإفريقيا، وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. ومن بين الأولويات التي تنطوي عليها أيضاً أنشطة البرنامج الرئيسي الثاني اجتذاب الشباب ولا سيما الفتيات للاشتغال بالمهن العلمية، وتشجيع الباحثين الشباب، وتمكين النساء من خلال تأمين ارتفاعهن بمجال العلوم والتكنولوجيا. وسيعكس البرنامج أحدث ما وصلت إليه البحوث ويعزز التوعية بالليادين الناشئة في مجال العلوم.

وستستند أنشطة بناء القدرات والبحوث إلى النجاح الذي أحرزه المعهدان العلميان من الفئة التابعان لليونسكو، ألا وهما: معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو (IHE)، ومركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)، فضلاً عن البرامج العلمية الدولية الحكومية الستة التابعة لليونسكو وهي: البرنامج الدولي للعلوم الأساسية (IBSP)، والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية (IGCP)، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي (IHP)، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)، وبرنامج الإنسان والمحيط الدولي (MAB)، وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (MOST)؛ وستستفيد هذه الأنشطة أيضاً من شبكات وقدرات المعهدين والبرامج المذكورة على الصعيد الدولي والوطني وفي مواقع العمل. فعلى سبيل المثال، ستستخدم الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي كمختبرات للمراقبة والتعلم للاستفادة بالمحيط الحيوي لأغراض التنمية المستدامة. وستستكمل هذه الجهود عن طريق نحو ٢٠٠ شبكة من شبكات توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو الخاصة بمجال العلوم الطبيعية التي تهدف إلى تعزيز التضامن الأكاديمي والامتياز من خلال التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (جنوب - شمال - جنوب) على حد سواء. وسيتم توسيع نطاق تأثير أنشطة البرنامج الرئيسي الثاني من خلال تعزيز الروابط مع شركاء دوليين آخرين مثل المجلس الدولي للعلوم، والاتحاد الدولي لصون الطبيعة، وأكاديمية العلوم للعالم النامي، وكذلك من خلال العديد من الرابطات العلمية التي أنشئت عبر السنين بدعم من اليونسكو والمجلس الدولي للعلوم التي تشكل شبكة موسعة من «الزملاء القدامى» على الصعيدين الدولي والإقليمي في جميع ميادين العلوم التطبيقية والهندسة.

وإذ تضطلع اليونسكو بتنفيذ البرنامج الرئيسي الثاني، فإنها ستضيف مهام أخرى إلى ما تؤديه من أدوار في مجالات بناء القدرات وإسداء المشورة بشأن السياسات. فنظراً إلى أن اليونسكو تُعد مختبراً للأفكار ومركزاً لتبادل المعلومات، فستسهم في راب الفجوات المعرفية في مجال علوم نظام الأرض وفي تحسين إدارة النظم الإيكولوجية التي تستخدم على نحو مكثف، وذلك من خلال العمل المنسق لشبكات البحوث العلمية التي تديرها وكالات توفير خدمات الإنترنت. ويُعد فهم نظام الأرض أمراً بالغ الأهمية من أجل تعزيز سلامة ورفاه البشر؛ وبالتالي، تمثل عمليات مراقبة نظام الأرض عاملاً حاسماً من أجل تحسين هذا الفهم. وستبذل اليونسكو قصارى جهدها لزيادة مشاركة البلدان النامية في الشبكات العالمية لرصد ومراقبة الأرض، وتساعد الدول الأعضاء فيما يخص تطوير القدرات وتوفير الدعم المؤسسي في هذا المجال على الصعيد الوطني تقييم ورصد تغيّر المناخ من أجل إجراء تخطيط أفضل للتدابير الرامية إلى تكييف أو تخفيف آثار تغيّر المناخ العالمي. كما دعت إلى ذلك آخر تقارير الفريق الحكومي الدولي المعني بتغيّر المناخ. وستواصل المنظمة أيضاً تعزيز سياسات وأطر تبادل البيانات على الصعيدين الوطني والدولي التي تضمن الانتفاع الحر والمجاني بالمعلومات التي تندرج في الملك العام العالمي؛ وستقوم اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، التي توفر للدول الأعضاء آلية لأغراض التعاون العالمي في دراسة المحيطات، بتركيز الجهود على استكمال النظام العالمي لمراقبة المحيطات الذي تؤدي فيه اليونسكو دوراً قيادياً.

وستواصل المنظمة الاضطلاع بمسؤولياتها المتعلقة بوضع المؤشرات المرجعية وعمليات الرصد في مجال العلوم والتكنولوجيا على الصعيدين الدولي والوطني. وسيعنى البرنامج الرئيسي الثاني بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء بوضع مؤشرات العلوم والتكنولوجيا لأغراض الرصد ولإسداء المشورة بشأن السياسات التي تستند إلى البيانات. وسيتم أيضاً إتاحة جميع هذه المواد للجهات التي تتعامل مع اليونسكو ولشركائها في مجال العلوم، وتوفير البيانات لتقرير اليونسكو عن العلوم وللتقارير الأساسية للأمم المتحدة، بما فيها التقرير الذي تقوده اليونسكو عن تنمية الموارد المائية في العالم وعمليات إعداد التقارير والتقييم على الصعيد العالمي بشأن حالة البيئة البحرية.

وستضمن اليونسكو زيادة توثيق عرى التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وبين بلدان الشمال والجنوب، والتعاون الثلاثي في جميع ما تقوم به من أنشطة، وستؤدي دورها كعامل حفاز لتسهيل التعاون الدولي بشأن الموضوعات العلمية ذات الاهتمام المشترك، وتسهم بذلك في ثقافة السلام وإقامة حوار بين الحضارات والثقافات. وخير مثال على ذلك هو المركز العالمي لاستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط الذي أنشأته اليونسكو. وخلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ستواصل اليونسكو تعزيز الحوار والتعاون على الصعيد الدولي بشأن المسائل العلمية والتكنولوجية الناشئة، وتسهم، على وجه الخصوص، في زيادة فهم الاستدامة من منظور علم الاجتماع.

وفي أثناء فترة العامين هذه، ستمثل أنشطة تعزيز التعاون وأوجه التآزر مع مؤسسات الأمم المتحدة أحد الاهتمامات ذات الأولوية، ولا سيما مع آليات منظومة الأمم المتحدة، بما فيها لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية، ولجنة الأمم المتحدة المعنية بالمحيطات، وشبكة الأمم المتحدة المعنية بالطاقة، والاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، والفريق الحكومي الدولي المعني بتغيّر المناخ، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيّر المناخ. وستؤكد اليونسكو على دورها الرئيسي في منظومة الأمم المتحدة في المجالات المتعلقة بالمياه العذبة والمحيطات، وذلك على كل من الصعيدين العالمي والوطني، عن طريق إسهامها بالمعارف العلمية الأساسية والخدمات في مجال العلوم من أجل مساعدة مختلف البلدان على الوفاء بتعهداتها في الميادين الرئيسية المتعلقة بالمحيطات والمياه.

ستوسع برامج العلوم لليونسكو نطاق اتجاهاتها الميدانية وتزيد أنشطتها المتكاملة على الصعيد الوطني. وستؤدي اليونسكو دوراً استباقياً في إطار الجهود التي تبذلها الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة من أجل مساعدة الدول الأعضاء في صياغة وتنفيذ خططها الإنمائية؛ وعلى وجه الخصوص، ستبذل المنظمة قصارى جهدها لإدراج العناصر المتعلقة بالعلوم فيما لا يقل عن نصف عمليات البرمجة القطرية للأمم المتحدة (مثل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، و«الخطة الواحدة»)، والدراسات الاستراتيجية للحد من الفقر) التي تمت صياغتها خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بما فيها، في المقام الأول، البرامج الرائدة المقررة في البلدان الثمانية التي تم اختيارها في إطار مبادرة «الأمم المتحدة الواحدة». وسينصب التركيز على إشراك طائفة كاملة من هيئات اليونسكو التأسيسية (معاهد العلوم، والكراسي الجامعية، والشبكات، واللجان الوطنية التابعة لليونسكو، وغيرها)، وشركائها في مجال العلوم (مثل المنظمات الدولية الحكومية، والمنظمات غير الحكومية، ومراكز البحوث والتدريب الدولية والوطنية، والجهات الراعية).

وأخيراً، ستؤدي إعادة توجيه البرنامج الرئيسي الثاني نحو الأولويات الاستراتيجية إلى زيادة تركيز الموارد على هذه الأولويات. وإن اعتماد نهج أكثر تركيزاً على أهداف معينة في البرنامج الرئيسي الثاني

كله مع تعزيز جوانب مختارة من برامج معينة سوف يسهم في زيادة تأثير الأنشطة في إطار كل أولوية قطاعية للبرنامج.

تلبية احتياجات افريقيا

٢٠١٤

كُرسَت الدورة الخاصة لمؤتمر قمة الاتحاد الافريقي المعقودة في شهر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ لبحث موضوع «العلوم والتكنولوجيا والبحوث لأغراض التنمية في افريقيا»، مؤكدة بذلك على الدور البالغ الأهمية الذي تؤديه العلوم والتكنولوجيا والتجديد من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية الاقتصادية في القارة الافريقية. وشاركت اليونسكو على نحو وثيق، بوصفها الوكالة الرائدة بين وكالات الأمم المتحدة المسؤولة عن مجموعة أنشطة العلوم والتكنولوجيا في إطار الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد)، في إعداد خطة العمل الافريقية الموحدة للعلوم والتكنولوجيا لنيباد، وستقدم أيضاً دعماً لتنفيذ هذه الخطة من أجل تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والقدرات التخطيطية للدول الأعضاء الافريقية. وستمثل مساهمة المنظمة في أنشطتها الخاصة بإسداء المشورة بشأن السياسات وبالترويج وبناء القدرات. وسيتم تعزيز التعاون مع الشبكات العلمية والهندسية من أجل الارتقاء بعمليات التفاعل فيما بين بلدان الجنوب، وبين بلدان الشمال والجنوب.

وسيجري التركيز على ثلاثة مشروعات طبيعية، وهي التالية: بناء القدرات في مجال سياسات العلوم؛ وتعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة؛ وإنشاء جامعة افتراضية افريقية. وستقدم إلى الدول الأعضاء الافريقية مساعدة في رسم سياسات جيدة ووضع معايير وترتيبات للرصد في مجال العلوم، وفي تهيئة بيئات توجيهية تتيح فرص الابتكار العلمي. وسيتم أيضاً إنشاء منتدى افريقي لسياسات العلوم والتكنولوجيا يرمي إلى توفير إطار للحوار وتنسيق السياسات ولتبادل المعلومات وتشاطر الخبرات. وستسهم اليونسكو في إنعاش التعليم العالي ومعاهد البحوث في افريقيا، كما ستدعم مختلف المبادرات الرامية إلى تحسين برامج العلوم والتكنولوجيا. وسيتم أيضاً إقامة وتعزيز الروابط بين الجامعات والصناعة، ولا سيما من خلال مشروعات إقليمية رائدة من أجل إنشاء المحاضن والمجمعات العلمية.

ومن أجل دعم خطة عمل نيباد في مجال البيئة سيتم تعزيز الشراكة بين يونيب والمؤتمر الوزاري الافريقي المعني بالبيئة، لا سيما بشأن مسائل إدارة الموارد الحدودية المشتركة بما في ذلك معازل المحيط الحيوي المتعدية للحدود.

وفيما يتعلق بمجال المياه العذبة، ستتواصل متابعة طائفة من المبادرات للمساعدة على بناء القدرات لأغراض إدارة موارد المياه العابرة للحدود، وقدرات اللجان الوطنية الافريقية المعنية بالبرنامج الهيدرولوجي الدولي. وسيتم أيضاً دعم الأنشطة الإقليمية، بما في ذلك إعداد خرائط هيدرولوجية إقليمية وصياغة اقتراحات للمشروعات من أجل عرضها على مرفق البيئة العالمية. وسيتم تطوير الأنشطة الرامية إلى تعزيز إدارة الموارد المائية، ولا سيما تحسين نظم المعلومات المتعلقة بالمياه في افريقيا، وتقييم نوعية مياه الشرب في المناطق الحضرية والريفية، وتعزيز الدراسات المتعلقة بمجال المياه الجوفية. وسيسهم معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه في تلبية احتياجات البلدان الافريقية المتعلقة ببناء القدرات في مجال المياه، ولا سيما من خلال البحوث التي يضطلع بها الطلبة الافريقيون على مستوى الدراسات العليا بشأن المشكلات المحلية.

وفي مجال العلوم الأيكولوجية، ستتواصل الجهود الرامية إلى تعزيز المعهد الإقليمي للدراسات في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية، الذي يقوم سنوياً بتدريب نحو ٣٠ مهنياً افريقياً من ما يربو على ٢٠ بلداً في مجال الإدارة المتكاملة للأراضي والموارد، من أجل زيادة تأثيره على الصعيدين الإقليمي والدولي. وسيتم ربط المعهد الإقليمي للدراسات في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية بالمعاهد المشاركة في أمريكا اللاتينية ومنطقة آسيا والمحيط الهادي من أجل تطوير مفهوم هذا المعهد وتكراره في المناطق المدارية الرطبة الأخرى من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب. وبالإضافة إلى ذلك، ستستهدف عملية تخفيض معدلات فقدان التنوع البيولوجي ٢١ دولة مشاركة في المشروع المعني ببقاء القردة العليا، منها ١٥ دولة مصنفة في فئة أقل البلدان نمواً.

وسيتم تعزيز نتائج المشروع الشامل للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات الخاص بتطبيقات الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية وموارد المياه في افريقيا، وذلك كمتابعة لإطار عمل النظام العالمي لمراقبة المحيطات الخاص بافريقيا. وستمثل برامج تعزيز التدريب والقدرات فيما يخص استشعار البيانات عن بعد ووضع نماذج لها وتحليلها، وتقديم النواتج، المجالات الرئيسية لأنشطة النظام العالمي لمراقبة المحيطات الخاص بافريقيا. وفي إطار نظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهندي، ستُعزز شبكة محطات قياس مستوى البحر وقياس الزلازل في الوقت الحقيقي في شرق افريقيا. وبالمثل، سيُدشن مشروع للتصدي لظاهرة تحات السواحل في غرب افريقيا، وستقوم بعثات تقنية متخصصة في مجال الأوقيانوغرافيا الفيزيائية بزيارة شرق افريقيا وغربها من أجل وضع نماذج عديدة للسواحل لأغراض إدارة المناطق الساحلية.

وبالمثل، سيُدشن مشروع للتصدي لظاهرة تحات السواحل في غرب افريقيا، وستقوم بعثات تقنية متخصصة في مجال الأوقيانوغرافيا الفيزيائية بزيارة شرق افريقيا من أجل وضع نماذج عديدة للسواحل لأغراض إدارة المناطق الساحلية.

وتقوم اليونسكو في الوقت الراهن بوضع إجراءات فعالة للتكيف مع تغير المناخ في افريقيا من خلال أنشطة عدة ترتبط فيما بينها. وتُستخدم في إطار مبادرة مراقبة الأرض من أجل الإدارة المتكاملة للموارد المائية في افريقيا (مبادرة TIGER)، التي يجري تنفيذها بالتعاون مع وكالة الفضاء الأوروبية، تكنولوجيات مراقبة الأرض لتحسين فهمنا للدورة الهيدرولوجية وإدارة موارد المياه في افريقيا. ويتم على نحو فعال، في إطار برنامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد، دعم تنظيم حلقات عمل بشأن إدارة المياه الجوفية في افريقيا. وعلاوة على ذلك، ستعاون لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات مع مشروع التحليل المتعدد التخصصات الخاص بالرياح الموسمية في افريقيا، ومشروع تغير نظام المناخ في افريقيا من خلال برنامج التغير المناخي والتنبؤ بالأحوال الجوية؛ وستقدم المنظمة دعمها إلى المشروعات الخاصة بالموارد البحرية الحية في مجال النظام الإيكولوجي لتيار بنغيبلا من خلال ديناميات النظم الإيكولوجية المحيطية العالمية.

وأخيراً، فيما يخص مجال الطاقة المتجددة، ستُنَفَّذ أنشطة بناء القدرات والربط الشبكي، وكذلك المشروعات الرائدة، في إطار الفصل الافريقي من البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في ميدان الطاقة المتجددة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

وضع وتنفيذ خطة عمل اليونسكو استجابة لبرنامج عمل الاتحاد الافريقي في مجال العلم والتكنولوجيا.

مؤشرات الأداء:

- دعم عشرة بلدان افريقية في إدماج العلوم والتكنولوجيا في استراتيجياتها الإنمائية.

تعزيز قدرات الدول الافريقية الأعضاء على رسم السياسات والتخطيط في مجال العلم والتكنولوجيا.

مؤشرات الأداء:

- إدماج الأنشطة المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية؛
- تدعيم مراكز الامتياز؛
- تحسين توافر المعلومات بشأن المؤشرات الخاصة بالأنشطة العلمية والتكنولوجية والابتكارية؛

تحسين أنشطة نقل المعارف وبناء القدرات البشرية والمؤسسية المستدامة بغية تطوير ثقافة الصيانة على الصعيد الوطني.

تعزيز القاعدة المعرفية والقدرات في مجال إدارة المياه على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي

المساواة بين الجنسين/ تمكين النساء

سيواصل تعميم مراعاة قضية المساواة بين الجنسين في جميع أنشطة البرنامج الرئيسي الثاني. وسيتم تصميم ورصد وتقييم أنشطة تعليمية ومشروعات للبحوث في علوم المياه وبناء القدرات، من خلال منظور المساواة بين الجنسين. وستُبدل جهود لضمان تحقيق مزيد من التمثيل المتوازن بين الجنسين في إطار شبكات الخبراء، وكذلك لتأمين ارتفاع النساء ليس بالبحوث الهيدرولوجية فحسب، بل بنتائج تلك البحوث أيضاً.

وفيما يخص مجال العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض، ستُعزز مشاركة الدارسات والمعلمات في أنشطة بناء القدرات التي تُنظم في مناطق مختلفة. وسيواصل تعزيز أنشطة انخراط النساء في إطار خطة الماب (برنامج الإنسان والمحيط الحيوي) الخاصة بتقديم منح بحوث للعلميين الناشئين. وسيواصل توفير الدعم لهذا التركيز على زيادة مشاركة النساء فيما يخص المنح والجوائز. وستتلقى رابطة الأخصائيات الأفريقيات في العلوم الجيولوجية، التي أنشئت أصلاً بدعم من اليونسكو، المزيد من العون من أجل تشجيع النساء على تقديم أعمالهن في المؤتمرات العلمية. وستبدل أيضاً لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات قصارى جهدها لتحقيق التوازن في جميع أنشطتها في مجال بناء القدرات، بما في ذلك تقديم الدعم للنساء العلميات في بيئة العمل في إطار متابعة الدورات الدراسية التدريبية.

ومن خلال مختلف الشركاء، ولا سيما الشراكة بين اليونسكو ولوريال للنساء في مجال العلوم، وبرنامج التوأمة والكراسي الجامعية لليونسكو، سينصب التركيز بصفة خاصة في الأنشطة المتعلقة بالعلوم الأساسية والهندسية على تقديم الدعم للنساء الشابات العلميات، ويجري إتاحة طائفة متنوعة من الوسائل لهذا الغرض تشمل تخصيص منح جامعية أو إعانات دراسية وإسداء التوجيه والمشورة، ومنح الجوائز من أجل تسليط المزيد من الأضواء على ما تحققه النساء العلميات من نجاح، وتعزيز أنشطة التدريب للنساء العلميات على مختلف المستويات، مما يُشجع إنشاء الروابط والشبكات للنساء العلميات والمهندسات، ويزيد الفهم العام للعلوم مع التركيز على الفتيات والنساء.

وفي الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادي، ستركز الجهود المبذولة لتقييم ورصد وإدارة مجال الشعب المرجانية وغابات المنغروف وطبقات الأعشاب البحرية على المعارف الأصلية المتوافرة لدى النساء، فهن اللاتي يستخدمن هذه البيئات الواقعة قرب الشواطئ. وستُعزز السياسات التي تعترف بأن التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية ينبغي أن تندرج في صميم المعارف والممارسات التقليدية الخاصة بأحد الجنسين، وبالاقتران بالعلوم. وسيولى اهتمام خاص للدور الرئيسي الذي تؤديه النساء في نقل وصون المعارف المحلية وتطويرها.

وسيركز أيضاً البرنامج الخاص بالوقاية من الكوارث على احتياجات النساء وأدوارهن في بناء ثقافة القدرة على مواجهة الكوارث، ولا سيما في إطار برنامج الأمم المتحدة الجامع عن المعارف والتعليم من أجل الحد من الكوارث الذي تقوده اليونسكو. وستُسلط الأضواء على أهمية إدماج المنظور الجنساني وإشراك النساء في تصميم وتنفيذ جميع مراحل عملية إدارة الكوارث. وعلى وجه الخصوص، سيتم تعزيز النهج الخاصة التي تراعي قضايا الجنسين من الناحية الاجتماعية الثقافية وتدمج الممارسات المحلية والأصلية لأغراض الحد من الكوارث باعتبارها من المكونات المتكاملة للتعليم والتدريب في مجال الحد من الكوارث. إن آليات التصدي للكوارث هذه، بما تتميز به من فعالية وبطابع لامركزي ومجتمعي، والتي تستفيد من الدور التعبوي للنساء والأطفال، ستُبحث وتُتخذ نموذجاً يُحتذى به.

وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الثاني إلى تنفيذ ما يلي:

- (١) القرارات البرنامجية التي اعتمدها المؤتمر العام، والتي ترد نصوصها في بداية البرامج الفرعية المعنية، وفي برنامج كل معهد من معاهد اليونسكو العلمية؛
- (٢) القرارات المتعلقة ببنود محددة يرد ذكرها فيما يلي، كما يرد نصها في المجلد الأول من سجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام:
 - ٢٣ تجديد اتفاق التشغيل المعقود بين اليونسكو وحكومة هولندا بشأن معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
 - ٢٥ إنشاء المركز الإقليمي لإدارة موارد المياه الجوفية المشتركة، في طرابلس بالجمهورية العربية الليبية، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٢٦ منح المركز الدولي لتقييم موارد المياه الجوفية، في أوترخت بهولندا، صفة مركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٢٧ إنشاء المركز الدولي للمياه من أجل الأمن الغذائي، في جامعة شارلز ستورت بأستراليا، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٢٨ إنشاء المركز الإقليمي للبحوث في مجال إدارة المياه في المناطق القاحلة، في باكستان، كمركز من الفئة ٢، يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٢٩ إنشاء المركز الدولي للتعاون بين بلدان الجنوب في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد، في كوالالمبور بماليزيا، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٣٠ إنشاء المركز الدولي بشأن المعلوماتية الهيدرولوجية من أجل الإدارة المتكاملة للموارد المائية، في منظمة إيتابيو بيناسيونال، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٣١ إنشاء المركز الدولي لتنمية الطاقة المستدامة، في موسكو بالاتحاد الروسي، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٣٢ إنشاء المركز الدولي للبحوث المتعلقة بالكارست، في غويلين بالصين، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٣٣ إنشاء المعهد الدولي للشراكة من أجل التنمية البيئية، في تريستي بإيطاليا، كمعهد من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو
 - ٣٤ إعداد برنامج للطاقة المتجددة في آسيا الوسطى وتنظيم منتدى دولي للجهات المانحة الدولية من أجل تنمية مصادر الطاقة المتجددة في المنطقة
 - ٥٥ الاستعراض الشامل للبرامج الرئيسية الثاني والثالث

وقد روعيت في خطة العمل أيضاً توصيات المؤتمر العام فيما يتعلق بمشروعات القرارات الأخرى التي لم تحظ بالموافقة على إدراجها في سجلات المؤتمر العام.

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز البحوث وبناء القدرات التقنية من أجل الإدارة السليمة للموارد الطبيعية والاستعداد لمواجهة الكوارث والتخفيف من أثارها.

سيرتكز العمل على المحاور الرئيسية الأربعة التالية: (١) التبعية إزاء المياه: النظم الخاضعة للإجهاد واستجابات المجتمع؛ (٢) الشبكات المعنية بالسياسات والبحوث والتعلم في مجالي العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض؛ (٣) المحيطات والمناطق الساحلية: تحسين الإدارة وتشجيع التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات المحيطات؛ و(٤) العلوم والمعارف والتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها.

٢٠١٧

يتسم فهم نظام الأرض بأهمية حاسمة بالنسبة لحماية البيئة العالمية، والحد من الخسائر الناجمة عن الكوارث، وتحقيق التنمية المستدامة. ومن ثم، فإن تحسين فهم التغيرات في نظام الأرض وما يترتب عليها من تبعات مجتمعية وبيئية يُعد أمراً أساسياً لمساعدة البلدان على إحراز مزيد من التقدم نحو بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. وإذ تساعد اليونسكو البلدان على بلوغ الاستدامة البيئية (الهدف الإنمائي للألفية رقم ٧) على وجه الخصوص، فإنها ستعزز استحداث ونشر واستخدام البيانات والمعلومات العلمية المتعلقة بنظام الأرض، والاستفادة من الموارد الطبيعية على نحو مستدام من أجل دعم السياسات وعمليات اتخاذ القرارات التي تستند إلى البيّنات. وستعمل البرامج العلمية الدولية الحكومية من خلال شبكاتها الإقليمية والوطنية والمحلية على تشجيع عمليات التبادل ونشر الممارسات الجيدة ووضع المبادئ التوجيهية التي تحترم الظروف الطبيعية والثقافية والاجتماعية الاقتصادية المختلفة، وتدمج حسب الاقتضاء، المعارف والخبرات التي تتميز بها المجتمعات المحلية.

٢٠١٨

ستؤكد اليونسكو دورها القيادي على الصعيد الدولي في مجال المياه العذبة عن طريق وضع حلول ابتكارية لمشاكل الانتفاع بالمياه والتحديات المتصلة بإدارتها وحكومتها، والإسهام بالتالي في القضاء على الفقر. وإذ تستند اليونسكو إلى ما يتوافر لها من خبرات قطاعية، فإنها ستركز بصفة خاصة على معالجة مشكلات التبعية إزاء المياه في النظم الخاضعة للإجهاد واستجابات المجتمع لها، وعلى إدماج علوم المياه وعملية رسم السياسات من خلال مجالات البحوث والتعليم التي تستند أساساً إلى الثقافة والاتصال؛ وعلى تعزيز عملية اتخاذ القرارات التشاركية في مجال الأمن المتعلق بالمياه، والصحة، والغذاء، ونظم الطاقة. ويستجيب العمل المقرر القيام به للأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالمياه، وعقد الأمم المتحدة من أجل التنمية المستدامة والعقد الدولي للعمل: «الماء من أجل الحياة»، ويعالج المسائل التالية: تأثير التغيرات العالمية على نظم الموارد المائية السطحية والجوفية، بما فيها المناطق القاحلة وشبه القاحلة؛ وتعزيز إدارة المياه، لا سيما ما يتعلق بإدارة المياه المشتركة باعتبار ذلك عاملاً يسهم في تحقيق السلام؛ وتعميم تطبيق النهج الإيكوهيدرولوجية فيما يخص إدارة الموارد المائية؛ وحماية المياه من حيث النوعية والكمية، لا سيما في البيئات الحضرية. وفي هذا الإطار، ستتابع اليونسكو أنشطتها البرنامجية الطويلة الأجل من أجل بناء القدرات وتعزيزها لأغراض التنمية، وتواصل تنفيذ البرامج الخاصة بالمياه العذبة، وتستمر في تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد المائية والخطط التي تتسم بالفعالية، وذلك على الأخص بغية إدماجها أيضاً في البرامج القطرية المشتركة للأمم المتحدة، وستسهم معاهد الفئة ٢ المختصة بالمياه بنشاط وبصورة منسقة في هذه المهمة. وإسهاماً في عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، سيجري تصميم واستهلال برنامج تعليمي شامل مشترك بين القطاعات خاص بالمياه العذبة، وذلك بمشاركة قطاع التربية ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه. أما البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية الذي تقوده اليونسكو، الذي يمثل مبادرة مشتركة منسقة في سياق لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية لمراقبة وتقييم حالة المياه العذبة في العالم، والذي يُعد خير مثال على التعاون المشترك بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة، فإنه سيتم في إطاره إعداد التقرير الثالث عن تنمية الموارد المائية في العالم تمهيداً لعرضه على المنتدى العالمي الخامس للمياه (آذار/مارس ٢٠٠٩). [محور العمل ١]

٢٠١٩

ستتصدى اليونسكو، على نحو جامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات، للتحديات العالمية التي تواجه المجتمعات فيما يتعلق باستخدام الموارد الطبيعية، وذلك من خلال الشبكات المعنية بالسياسات والبحوث والتعلم في مجالي العلوم الأيكولوجية وعلوم الأرض. ولما كانت التنمية تتم في أكثر الأحيان من خلال استخدام مطرد للموارد الطبيعية، فإن المخاطر التي تواجه خدمات النظم ومستودعات الأنواع والجينات تتزايد باستمرار. ويقتضي الأمر تقدير التكاليف الاجتماعية والبيئية لعملية التنمية الاقتصادية، بما في ذلك استخدام الموارد الطبيعية على نحو غير مستدام وما يتصل بذلك من نماذج استهلاكية تزيد من ظواهر بث الغازات الدفيئة والاحترار العالمي التي تشير إلى حدوث تحولات في عمليات نظام الأرض، وإلى زيادة المخاطر الناجمة عن الكوارث الطبيعية وتناقص خدمات النظم الأيكولوجية. وستشجع اليونسكو السياسات والبحوث والتعليم من أجل بلوغ الهدف الإنمائي ٧ للألفية مع الإسهام في الوقت ذاته في بلوغ الأهداف الإنمائية ١ و٢ و٣ للألفية. وستبذل الجهود لمساعدة الدول الأعضاء على الحد من خسائر التنوع البيولوجي ولتخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه، والوصول إلى فهم أفضل ورصد أدق لعمليات نظام الأرض، مع التركيز بصفة خاصة على المنافع التي تعود على المجتمع وعلى استفادة رسمي السياسات، لا سيما في سياق السنة الدولية لكوكب الأرض (٢٠٠٨) التي تقوم اليونسكو فيها بدور الوكالة الرائدة. وسيهدف برنامج الإنسان والمحيط الحيوي إلى معالجة الأبعاد الأيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية المتعلقة بفقدان التنوع البيولوجي، ويدعم أيضاً دراسات عن النظم الأيكولوجية للأراضي الجافة من أجل مكافحة التصحر عن طريق إجراء البحوث الجامعة للتخصصات وبناء القدرات بهدف تعزيز الاستدامة البيئية. وسيعاد تنظيم أنشطة المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي من أجل التركيز على عمليات الربط الشبكي على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي وتعزيز مساهمات الخبراء الوطنيين في الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة فيما يتعلق بأنشطة التخطيط والبرمجة الجاري تنفيذها في البلدان المعنية. وكنتيجة للمؤتمر العالمي الثالث عن معازل المحيط الحيوي (مدريد، اسبانيا، في شباط/فبراير ٢٠٠٨)، سيتم تطوير الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي لتصبح مختبرات للتعلم لأغراض التنمية المستدامة في سياق مساهمات اليونسكو في عقد الأمم المتحدة من أجل التنمية المستدامة. وستكون معازل المحيط الحيوي، باعتبارها مختبرات للتعلم، أطراً لزيادة تعزيز أنشطة التعاون الجامعة للتخصصات والبرنامج الهيدرولوجي الدولي ولجنة اليونسكو لعلوم المحيطات (البرنامج الدولي للعلوم الأساسية الجيولوجية والبرنامج الدولي للعلوم)، وأنشطة التعاون المشتركة بين القطاعات (قطاع الثقافة وقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية). وتجري في الوقت الراهن إعادة صياغة أساليب العمل والأولويات والممارسات للبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية لكي توفر إطاراً متعدد التخصصات للتفاعل والربط الشبكي فيما بين العلميين في المجالات الجيوهيدرولوجية والبيئية؛ وسيركز هذا البرنامج على العلوم الجيولوجية التطبيقية، بما في ذلك تخفيف الأخطار الجيولوجية مثل الزلازل والانزلاقات الأرضية والثورات البركانية؛ وسيشدد بوجه خاص على الصلات بين العوامل الجيولوجية الطبيعية والمشكلات المتعلقة بالصحة والتنوع البيولوجي وتغير المناخ واستخراج الموارد المعدنية وموارد المياه الجوفية. وستمثل التطبيقات التكنولوجية الفضائية أداة للتعاون المشترك بين القطاعات، وبخاصة فيما يتعلق بمراقبة حالة معازل المحيط الحيوي وكذلك مواقع التراث العالمي في سياق تغير النظامي الأيكولوجي وتغير المناخ. [محور العمل ١]

في سياق التغيرات العالمية، يتسم دور المحيطات في نظام الأرض بأهمية حاسمة. فستقوم لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بوضع اتجاهات جديدة لتحسين عمليات التنبؤ بالتغيرات المناخية دعائمها العلمية؛ ورصد ظواهر تغير المحيطات من خلال مراقبة المحيطات وإجراء دراسات على الصعيدين الإقليمي والعالمي؛ وبناء القدرات للتصدي للقضايا العلمية والتحديات المتعلقة بإدارة المناطق الساحلية ومراقبتها؛ وتحسين سبل العيش الصحي بالاستناد إلى المحيطات والسواحل النقية من خلال الإدارة المستنيرة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي. وتعد مراقبة الأرض ورصدها أمراً أساسياً من أجل الحد من اللابقينيات العلمية فيما يتعلق بدور المحيطات في التغيرات المناخية، وكذلك فيما تحده هذه التغيرات من تأثيرات على عمليات المحيطات ومواردها. وستواصل لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات قيادتها للنظام العالمي لمراقبة المحيطات، الذي يُشكل المكون الأوقيانوغرافي للنظام العالمي لمراقبة المناخ، والذي يقدم تقارير بصفته هذه إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. ويجري في إطار النظام العالمي لمراقبة المحيطات دعم الخدمات التشغيلية للمحيطات في جميع أنحاء العالم من خلال عمليات المراقبة ووضع النماذج والتحليل للبيانات الخاصة بالبحار والمحيطات، بما في ذلك الموارد الحية، مما يوفر معلومات قيمة تتعلق في كثير من الأحيان بحفظ سلامة الأرواح للمستفيدين النهائيين. وستندرج الفوائد المجتمعية الناجمة عن تحسين مراقبة المحيطات في صميم الأنشطة المنفذة في إطار

النظام العالمي لمراقبة المحيطات. وتستند جميع الأنشطة المدرجة في محور العمل ٢ إلى بناء القدرات، حيث أن معظم الجهود المبذولة على الصعيد الدولي فيما يخص مجال علوم البحار تنطوي على مكون تدريبي ومؤسسي لأغراض التنمية. أما التعاون مع الجهات المزودة لخدمات الإنترنت (فيما يتعلق بمعازل المحيط الحيوي البحري على سبيل المثال أو مواقع التراث العالمي) والهيئات الأخرى التابعة للأمم المتحدة (ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والمنظمة البحرية الدولية، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية)، فإنه سيتألف في المقام الأول من الجهود الرامية إلى إدارة المشروعات الميدانية. وستستحدث استراتيجيات للاتصال من أجل تعزيز الوعي بالقضايا المتعلقة بالمحيطات وبالأهمية التي تتسم بها علوم المحيطات. [محور العمل ٢]

٠٢٠٢٢

يشكل التعرض المتزايد للكوارث الطبيعية والكوارث الناجمة عن الأنشطة البشرية، بما في ذلك الكوارث ذات الطابع التقني، خطراً كبيراً يهدد التنمية المستدامة وتبلى به في معظم الأحيان الفئات السكانية الفقيرة. وفي سياق إسهام اليونسكو في عملية تطبيق إطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥ - بشأن القدرة على مواجهة الكوارث - التي تتولاها منظومة الأمم المتحدة بأسرها، ستقوم المنظمة بدور محوري ضمن مجموعة الأمم المتحدة المتعددة الأطراف المعنية بتقديم المعارف من أجل فهم المخاطر الطبيعية وعن طريق تعزيز التعليم ووعي الجمهور والاتصال بغية الاستعداد للكوارث. وستقوم اليونسكو، من خلال لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، بقيادة وتنسيق الجهود الدولية لإنشاء نظم للإنذار المبكر وستواصل تعزيز السياسات المؤيدة للنهوج التي تجمع بين العلوم الطبيعية والاجتماعية والتعليم من أجل وضع استراتيجيات للحد من الكوارث. [محور العمل ٣]

٠٢٠٢٣

سيواصل بناء الأسس اللازمة للحد من خطر الزلازل في مناطق البحر المتوسط وآسيا والبلقان. وسيُنظر في مدى مواءمة نظم الإنذار المبكر لعملية الاستعداد والثورات البركانية والتصدي لها. وستقوم اليونسكو بتشجيع الاستراتيجيات القائمة على تثقيف الجمهور وتوعيته من أجل الحد من الكوارث بوصفها الوكالة التي تدعو إلى عقد الاجتماعات بالنيابة عن مجموعة الأمم المتحدة المتعددة الأطراف المعنية بالتعليم، بما في ذلك ضمن إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة. وسيولى الاهتمام في هذا السياق لدور المرأة الحاسم وفئات المجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية في بناء ثقافة القدرة على مواجهة الكوارث. وسيتم دعم المبادرات التي تستخدم المعارف العلمية ومعارف السكان الأصليين، وتستفيد من الخصوصيات الثقافية المحلية، لحماية السكان وسبل العيش والتراث الثقافي والمدارس من الكوارث الطبيعية والكوارث الناجمة عن الإنسان. وسيجري تعزيز عملية إحياء النظم الإيكولوجية للتخفيف من آثار الكوارث ودعم عملية التخطيط لاستخدام الأراضي بغية تقليص مكان الضعف إزاء مخاطر الطبيعة. وستوفر المشورة التقنية للمؤسسات الوطنية من أجل القيام بدراسات الحالات الخاصة بالكوارث وإعداد توصيات لتحسين أساليب التخفيف من الأخطار. وسيقوم المركز الدولي لإدارة المخاطر والأخطار المتعلقة بالمياه (في تسوكوبا، اليابان) بإجراء دراسات عن تقييم المخاطر المتعلقة بالمياه والتدبر في أمرها، وذلك بالتعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث وشركاء آخرين في إطار المبادرة الدولية للفيضانات. وستقوم الشبكة العالمية للمعلومات المتعلقة بالمياه والتنمية في المناطق القاحلة؛ والمراكز الإقليمية للمياه في المناطق القاحلة من الفئة الثانية؛ والاتحاد الدولي للانزلاقات الأرضية، بمواصلة العمل في ميدان الأحداث الهيدرولوجية الجسيمة، والجفاف والانزلاقات الأرضية، بما في ذلك التحضير للمنتدى العالمي الأول للانزلاقات الأرضية في ٢٠٠٨. وسيتعزز دور المياه الجوفية كمورد مائي محتمل في حالات الطوارئ من خلال إجراء حصر لطبقات المياه الجوفية. [محور العمل ٣]

٠٢٠٢٤

قامت الأمم المتحدة بتعيين اليونسكو عبر لجنيتها الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وكالة مسؤولة عن تنسيق وتخطيط وتطبيق نظم الإنذار المبكر بأمواج التسونامي والتخفيف من آثارها، وذلك نظراً لتجربتها المتراكمة خلال أربعة عقود في تنسيق نظام الإنذار بأمواج التسونامي في منطقة المحيط الهادي. وستقوم هذه اللجنة في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بتعزيز نظام الإنذار المبكر بأمواج التسونامي والتخفيف من آثارها في المحيط الهندي. وستقوم بتوسيع هذا النظام ليشمل مناطق أخرى لتتولى بعد ذلك تنسيق نظام عالمي يتفق مع استراتيجية اليونسكو لإنشاء نظام إنذار عالمي بأمواج التسونامي. وستعتمد جميع هذه النظم نهجاً متكاملًا للإنذار بالأخطار المتعددة ليشمل بالتالي عنصر الاستعداد للأخطار والوعي بها بالإضافة إلى شبكات كشف الأخطار وتقييمها. [محور العمل ٣]

محور العمل ١: دعم السياسات وأنشطة بناء القدرات التقنية، والبحوث، وإقامة الشبكات، والتعليم، والتعاون الدولي في مجال المياه والعلوم الأيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحسين الاستجابات المجتمعية

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين قاعدة المعارف الخاصة بآثار التغير العالمي (بما في ذلك تغير المناخ) على أحواض الأنهار ونظم المياه الجوفية - لا سيما في المناطق القاحلة وشبه القاحلة - عن طريق وضع الاستراتيجيات وتطويرها وتشاؤها مع السلطات الوطنية وأصحاب القرار الآخرين.

مؤشرات الأداء:

- إجراء البحوث الهيدرولوجية العلمية والتوجيهية الخاصة بأحواض الأنهار، وخاصة في أفريقيا:
 - المؤشر المرجعي: إدراج ثمانية أحواض جديدة على الأقل في برنامج «تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات» (HELP)، وإدراج حوض دون إقليمي جديد في شبكة «نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية» (FRIEND)؛ وتوسيع قاعدة البيانات الخاصة بنقل الترسبات من خلال «المبادرة الدولية بشأن الترسب»؛
- وضع مبادئ توجيهية لإدارة موارد المياه الجوفية على نحو سليم في جميع المناطق، وتعزيز القدرات على إدارة الموارد المائية في المناطق القاحلة وشبه القاحلة:
 - المؤشر المرجعي: تنظيم ما لا يقل عن أربع حلقات عمل إقليمية بالتعاون مع مراكز الفئة ٢؛ إعداد مبادئ توجيهية لتحسين التقييم.

تحسين قاعدة المعارف الخاصة بالإدارة المستدامة لشؤون المياه، وذلك عن طريق الاستجابات الثقافية والاجتماعية والعلمية ذات الصلة بالسياسات العامة، مع التركيز بصفة خاصة على إدارة المياه في المناطق الحضرية.

مؤشرات الأداء:

- البحث في البعدين المجتمعي والثقافي لإدارة المياه وإدارة الموارد المائية عبر الحدود من خلال دراسات حالات وتقارير وروابط شبكية للاتصال:
 - المؤشر المرجعي: إعداد دراستي حالات وإنشاء موقع على شبكة الويب؛ وإقامة شبكة للأنتروبولوجيا المائية، وتنظيم دورتي تدريب إقليميتين وإعداد أربعة تقارير، وإجراء دراسات عن المياه الجوفية العابرة للحدود مع وكالات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة؛
- تقييم الإدارة المتكاملة لمياه المدن في بيئات مختلفة من خلال تطوير أدوات تحليلية ومبادئ توجيهية:
 - المؤشر المرجعي: إعداد ثلاثة نماذج أو ثلاث مجموعات على الأقل من المبادئ التوجيهية تشمل حالات مختلفة.

إعداد برنامج تعليمي خاص بالمياه العذبة في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.

مؤشرات الأداء:

- استهلال البرنامج التعليمي المشترك بين القطاعات الخاص بالمياه العذبة، والمعدّ بمشاركة قطاع التربية ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه.

رصد حالة موارد العالم من المياه العذبة وتقييمها والإبلاغ بشأنها من أجل تحسين السياسات الخاصة بإدارة المياه وتدبير شؤونها.

مؤشرات الأداء:

- تقرير عن رصد وتقييم حالة موارد المياه العذبة في العالم:
- المؤشر المرجعي: إصدار الطبعة الثالثة من التقرير الخاص بتنمية الموارد المائية في العالم.

تعزيز القدرات المؤسسية في مجال إدارة النظم الإيكولوجية وعلوم الأرض التطبيقية من أجل دعم السياسات العامة والبحوث والتعلم فيما يخص الحد من تناقص التنوع البيولوجي. وتخفيف آثار التغير العالمي والتكيف معه، وتحسين فهم النظام الأرضي ورصده. بما في ذلك مكافحة التصحر.

مؤشرات الأداء:

- تقديم منح الماب الخاصة ببحوث العلميين الشباب ولا سيما بمراعاة المساواة بين الجنسين ولصالح افريقيا ولصالح أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية:
- المؤشر المرجعي: تقديم عشرين منحة؛
- تكييف تجربة بناء القدرات التي اضطلع بها المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية في مجال الإدارة المتكاملة للأراضي والنظم الإيكولوجية لمواءمة احتياجات افريقيا ومناطق أخرى. لا سيما البلدان الخارجة من نزاعات. وربط الصلات مع الكراسي الجامعية لليونسكو:
- المؤشر المرجعي: تطويع التجارب لمواءمة أوضاع منطقتين فرعيتين في افريقيا وواحدة في منطقة أخرى؛ وضع خطط للتعاون فيما بين بلدان الجنوب، من أجل التعاون بين أمريكا اللاتينية وافريقيا وآسيا؛
- اضطلاع راسمي السياسات بالتوعية بالقضايا المتعلقة بأسلوب الحكم السليم وبتطبيق المعاهدات الخاصة بالبيئة (اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد وأو من التصحر، وبخاصة في افريقيا):
- المؤشر المرجعي: إعداد ونشر مواد للتعليم ولتوعية الجمهور فيما يتعلق بهذه الاتفاقيات؛
- إصلاح آلية إدارة البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية من خلال التركيز على التعاون بين الفروع العلمية. ولا سيما مع البرامج العلمية الدولية الأخرى. مثل البرنامج الهيدرولوجي الدولي ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي؛
- تعزيز التعليم المتخصص في مجالات حماية البيئة وإدارة المعادن والمياه والتخفيف من آثار الأخطار الجيولوجية:
- المؤشر المرجعي: تنفيذ ٢٥ مشروعاً من مشروعات البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية؛
- تحسين فهم الجمهور لتطور نظام الأرض. بما في ذلك عن طريق إقامة شبكات للحدائق الجيولوجية:
- المؤشر المرجعي: وضع أربع خرائط - خريطة جيولوجية مواضيعية، وخريطتان للأخطار المائية الجيولوجية والأخطار الجيولوجية، وخريطة جيولوجية بيئية لمنطقة القطب؛ وإدراج عشر حدائق جيولوجية، ومن بينها ٥ في البلدان النامية، في الشبكة العالمية للحدائق الجيولوجية؛
- زيادة وعي الجمهور بضرورة تنمية كوكب الأرض على نحو سليم بيئياً خلال السنة الدولية لكوكب الأرض (٢٠٠٨):
- المؤشر المرجعي: تنظيم في كل سنة لاستكشاف موضوع سنة الأمم المتحدة من منظوري الجمع بين التخصصات والاشتراك بين القطاعات؛
- توسيع نطاق الاتفاق الإطاري المفتوح بين اليونسكو ووكالات الفضاء بشأن استخدام تكنولوجيات السواتل والاستشعار عن بعد في رصد المواقع التي تحدها اليونسكو:
- المؤشر المرجعي: تعاون أكثر من ٢٠ شريكاً معنياً بالفضاء مع اليونسكو في عملية رصد المواقع؛
- تنمية الشراكات مع المبادرات المعتمدة على السواتل أو على النظم الأرضية. أي برنامج التطبيقات الجيولوجية للاستشعار عن بعد، والاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة، والنظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض وإقامة الشراكات بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب. وشراكات ثلاثية:
- المؤشر المرجعي: أربعة بلدان جديدة تبدأ في رصد البيئة من خلال الشراكة بين النظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض والاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة؛

- تقديم الدعم للدراسات المتعلقة بالفضاء على مستوى التعليم الابتدائي والثانوي وذلك من خلال برنامج التعليم في مجال الفضاء وتنظيم فعاليات للوصول إلى الجمهور أثناء السنة الدولية لعلم الفلك (٢٠٠٩):
- المؤشر المرجعي: تدريب ١٢٠ شخصاً على الأقل سنوياً من خلال حلقات عمل.

تعزيز التنمية المستدامة عن طريق إقامة مختبرات التعلّم المتعددة التخصصات مع الاستعانة في ذلك بمواقع الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي لأغراض البحث في مجال التنوع البيولوجي واستدامته.

مؤشرات الأداء:

- إقامة الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية والموضوعية:
- المؤشر المرجعي: قيام شبكتين بتجريب فكرة مختبرات التعلّم؛
- توصيات المجلس الدولي لتنسيق الماب واللجنة الاستشارية لمعازل المحيط الحيوي بشأن المعازل بوصفها مختبرات للتعلّم من أجل التنمية المستدامة:
- المؤشر المرجعي: نشر خطة عمل مدريد والتقرير العالمي الموجز عن معازل المحيط الحيوي؛
- تعزيز الصلات مع شبكات اليونسكو والأمم المتحدة المعنية وغيرها من المنظمات الشريكة:
- المؤشر المرجعي: إقامة ثلاث صلات مع شبكات ومنظمات شريكة.

تحسين المعارف الخاصة بالإدارة الأيكولوجية وإدارة التنوع البيولوجي والموارد البيولوجية. وتعزيز القدرات في مجال البحوث الاجتماعية الأيكولوجية بما في ذلك الأيكولوجيا المائية. بغية تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً.

مؤشرات الأداء:

- تضمين النهج الهندسية مفاهيم الهيدرولوجيا الأيكولوجية المراعية للجوانب الاجتماعية:
- المؤشر المرجعي: إعداد نموذجين على الأقل، وتفعيل خمسة أفرقة عمل موضوعية جديدة، وتعزيز الصلات مع مركز إقليمي واحد على الأقل معني بالهيدرولوجيا الأيكولوجية؛
- تشجيع التنمية المستدامة المبنية على المعارف العلمية السليمة من خلال مشاركة اللجان الوطنية لليونسكو واللجان الوطنية لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي وللبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية. ومنسقي معازل المحيط الحيوي وغيرهم من الخبراء المنتمين إلى «جماعة شركاء اليونسكو» بالمشاركة في عمليات البرمجة القطرية المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة:
- المؤشر المرجعي: المشاركة في البلدان التي سيجرب فيها نهج «الأمم المتحدة الواحدة» والبلدان التي سيتمت إليها تطبيق إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في عامي ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩؛
- إعداد مشروعات بحوث بشأن تغير المناخ العالمي في النظم الأيكولوجية للجبال:
- المؤشر المرجعي: مشاركة ما يقل عن ١٠ معازل جبلية للمحيط الحيوي في الشبكة العالمية لبحوث تغير المناخ باعتبارها مواقع للدراسة والمراقبة؛
- إعداد برامج طويلة الأجل للنظم الأيكولوجية للأراضي القاحلة والمناطق المدارية الرطبة:
- المؤشر المرجعي: إقامة شبكات بحث وإصدار منشورات؛
- تدعيم الأساس العلمي لإدارة موائل القردة العليا ومجتمعاتها:
- المؤشر المرجعي: ضمان استقرار حالة الصون في مجتمعين من مجتمعات القردة العليا أو تحسينها؛
- إدارة النظم الأيكولوجية الحضرية بما يتفق ومفهوم معازل المحيط الحيوي:
- المؤشر المرجعي: إنشاء معزّلين جديدين من معازل المحيط الحيوي الحضري؛
- إعداد ملخصات جامعة للمعارف الخاصة بتحسين الإدارة واستراتيجيات التطوير للمناطق الساحلية والبحرية:
- المؤشر المرجعي: إصدار ٣ دراسات تحليلية ومجموعات من المبادئ التوجيهية؛
- إعداد ملخصات جامعة للمعارف عن حالات الانقراض الماضية بغية توفير معلومات لصناع القرار المعنيين بتحقيق هدف عام ٢٠١٠ لاتفاقية التنوع البيولوجي:
- المؤشر المرجعي: عقد اجتماع فريق خبراء وإصدار مطبوع.

محور العمل ٢: المحيطات والمناطق الساحلية: تحسين الحوكمة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات المحيطات

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين إدارة موارد المحيطات والمناطق الساحلية من خلال تنمية المعلومات المفيدة للسياسات المعنية بآثار تغير المناخ وتباينه على النظم الإيكولوجية البحرية والمناطق الساحلية.

مؤشرات الأداء:

- درجة استكمال تنفيذ الجزء المتعلق بأعالي البحار في النظام العالمي لمراقبة المحيطات: - المؤشر المرجعي: إنشاء ٦٢ في المائة من النظام (المؤلف من شبكة تضم عوامات وراسيات وطوافات ومسابر رأسية وسفن تجري قياسات متكررة على خطوط منتظمة) - الحد الأساسي: ٥٨ في المائة؛
- إعداد ونشر خلاصة توجيهية عن مستوى البحار:
- عدد الحالات الجديدة التي طبقت فيها نتائج البحوث والتنبؤات التي أجرتها لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بشأن المناخ المتعلق بالمحيطات والتي نسقت أو مولت على الصعيد العالمي من أجل تحقيق الأولويات الوطنية في مجال تقييم المناخ والتكيف معه والتخفيف من آثاره: - المؤشر المرجعي: ١٠ بلدان.

تحسين صحة النظم الإيكولوجية البحرية وتأمين بيئات مستدامة في المناطق الساحلية والبحرية عن طريق تطوير ونشر البحوث العلمية وإتاحة معلومات وأساليب إجرائية أفضل يمكن الاستناد إليها في رسم السياسات.

مؤشرات الأداء:

- التقدم المحرز في الرصد العالمي للمحيطات: - المؤشر المرجعي: إنجاز مرحلة تقييم التقييمات المتعلقة بالتقدم المنتظم في إعداد التقارير وإجراء التقييمات العالمية عن حالة البيئة البحرية، وإحالة النتائج إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة؛
- عدد البلدان التي تمتلك قدرات علمية معززة على فهم مشكلات البيئة البحرية والساحلية والتنبؤ بها وتديبر شؤونها:
- المؤشر المرجعي: ثلاث مبادرات محلية وإقليمية جديدة تستخدم المبادئ التوجيهية التي أصدرتها لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بشأن الإدارة ونتائج أنشطة البحث التي اضطلعت بها اللجنة في الشؤون الساحلية؛
- دعم ٣٠ بلداً في أربع مناطق في مجال إدارة الموارد الساحلية والبحرية من خلال بناء القدرات وزيادة الانتفاع بالبيانات والمنتجات الإعلامية المتاحة بشأن المحيطات:
- المؤشر المرجعي: عقد ١٥ حلقة عمل لتعزيز قدرات معاهد العلوم؛ وإقامة شبكتين للكراسي الجامعية التابعة للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وذلك للتشارك في تنفيذ المشروعات على الصعيد الإقليمي؛ وانضمام عشرة بلدان جديدة إلى الشبكات الإقليمية للبيانات والمعلومات الخاصة بالمحيطات؛
- عدد البلدان التي تطبق نهج متكاملة لإدارة الموارد الساحلية والبحرية: - المؤشر المرجعي: اختبار المبادئ التوجيهية للتخطيط المكاني البحري في أحد معازل المحيط الحيوي؛ وإعداد ما يلي: (١) تقارير عن حالة السواحل قائمة على مؤشرات؛ (٢) أدوات لدعم خمسة بلدان في اتخاذ القرارات المتعلقة بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛ ومساعدة أربعة بلدان في وضع نهج متكاملة لإدارة المياه الجوفية الساحلية ضمن الإطار الخاص بالإدارة المحلية المتكاملة للمناطق الساحلية.

تنفيذ استراتيجية العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وإبلاغ الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو بشأن النتائج التي يتم تحقيقها.

محور العمل ٣: تعزيز العلوم والمعارف والتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها. وتحسين قدرات التصدي على الصعيدين الوطني والإقليمي، بما في ذلك عن طريق دعم إقامة شبكات الحد من الأخطار وتدابير رصد وتقدير الأخطار، مثل نظم الإنذار المبكر بأموج التسونامي

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين:

تقليص الأخطار الناجمة عن أمواج التسونامي وغيرها من المخاطر المتصلة بالمحيطات وذلك عن طريق نظم الإنذار المبكر وتدابير الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها.

مؤشرات الأداء:

- عدد ما أصبح جاهزاً للعمل من النظم الإقليمية للإنذار المبكر بأموج التسونامي وغيرها من الأخطار المتعلقة بالمحيطات:
- المؤشر المرجعي: تشغيل أربعة نظم إقليمية للإنذار بالتسونامي (في البحر الأبيض المتوسط وبحر الكاريبي) أو تعزيز النظم القائمة (في المحيطين الهادي والهندي) في إطار النظام العالمي للإنذار بالأخطار المتعددة؛
- عدد المواد المنتجة في مجال الاستعداد للكوارث وعدد المجتمعات المعرضة للخطر التي تم تثقيفها فيما يخص التدابير المتعلقة بالوقاية من آثار الأخطار الطبيعية والاستعداد لها وتخفيف آثارها:
- المؤشر المرجعي: إنتاج ست مواد تعليمية بلغات مختلفة مع مراعاة الإنسجام الثقافي واحتياجات الجنسين؛ وتثقيف مجتمع واحد في إطار كل نظام من النظم الإقليمية (٤) في مجال الوقاية من الكوارث وتخفيف آثارها والاستعداد لها.

تخفيف الأخطار الناجمة عن الأحداث الهيدرولوجية الجسيمة (الفيضانات والجفاف وما أشبهه)، والزلازل، والانهيالات الأرضية، والبراكين، وكذلك الأخطار الناجمة عن الكوارث التي يسببها البشر، وذلك باعتماد نهج متكاملة تركز على إسداء المشورة في مجال السياسات العامة، وتعزيز الشبكات والقدرات في مجال الرصد والتقييم، ونشر المعارف والتعليم.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء وتشغيل أو تعزيز شبكات:
- المؤشر المرجعي: ٥ شبكات؛
- البلدان، ولا سيما البلدان النامية، والمؤسسات المستفيدة من أنشطة بناء القدرات:
- المؤشر المرجعي: ١٠ بلدان و ٢٠ مؤسسة على الأقل؛
- تقديم مدخلات في البرمجة القطرية للأمم المتحدة فيما يخص التخفيف من أخطار الكوارث:
- المؤشر المرجعي: دعم ما بين ٣ و ٥ دول أعضاء؛
- تحسين المبادئ التوجيهية بشأن التدبّر في أمر الفيضانات:
- المؤشر المرجعي: مجموعة واحدة من المبادئ التوجيهية؛
- إنشاء واختبار قاعدة عالمية للبيانات المرجعية الجيولوجية بشأن مجتمعات موارد المياه الجوفية المقاومة للكوارث الطبيعية أو الكوارث التي يسببها البشر لاستخدامها في حالات الطوارئ:
- المؤشر المرجعي: مجموعتان من المبادئ التوجيهية لإنشاء قاعدة البيانات؛
- وضع منهجيات من أجل تحسين إدارة الموارد المائية للتخفيف من آثار الجفاف:
- المؤشر المرجعي: وضع نظام رائد للتنبؤ بالجفاف بالتعاون مع الشركاء.

- عدد البلدان التي تعتمد نهجاً لإدراج الاستعداد للكوارث والتخفيف من وطأها في المناهج التعليمية وأنشطة النهوض بالمجتمعات المحلية:
- المؤشر المرجعي: عشرون دولة عضواً؛
- زيادة وتعزيز وعي الجمهور:
- المؤشر المرجعي: دعم إنتاج خمس مجموعات مواد تثقيفية ودعم أنشطة التوعية.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحث والتطوير، وبناء القدرات، واستخدام التكنولوجيات والشبكات العلمية، وتشجيع تطوير وتنفيذ السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد من أجل تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر

سيبنى العمل في هذا المجال نهجاً مزدوجاً على النحو التالي: (١) تعزيز القدرات والمعارف ووعي الجمهور، خدمة لأغراض التنمية في مجال العلوم الأساسية والطاقة والهندسة، و(٢) الحوار وبناء القدرات في مجال سياسات العلوم والتكنولوجيا والتجديد، خدمة لأغراض التنمية المستدامة.

٠٢٠٢٨

تتسم العلوم والهندسة بأهمية جوهرية لتلبية الاحتياجات البشرية الأساسية وللمساعدة على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة. وتعد العلوم الأساسية والهندسية بوجه خاص من العوامل الهامة المرافقة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية. وسيشكل بناء القدرات في ميادين أساسية من العلوم الأساسية والهندسة والطاقة واحدة من المهام الكبرى في فترة العامين. وسوف تشجع اليونسكو رسم السياسات وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد على جميع المستويات، وتيسر التعاون الدولي والشراكات العالمية الرامية إلى وضع وتعزيز الاستراتيجيات الوطنية في مجالي العلوم والتكنولوجيا وإلى زيادة القدرات الإقليمية في مجال العلوم الأساسية وتطبيقاتها. أما البرنامج الدولي للعلوم الأساسية فسيقيم، من خلال الشراكات المشتركة بين التخصصات مع كبرى المنظمات العلمية غير الحكومية والدولية الحكومية، روابط وطيدة مع الأوساط العلمية وسيضمن استخدام المعلومات المتعلقة بأحدث ما توصلت إليه العلوم في جميع أنشطة اليونسكو. وسيجري العمل على تشجيع ثقافة تعليم العلوم على جميع المستويات، وكذلك الترويج للعلوم لدى الجمهور العريض وأصحاب القرار، وبالتالي تشجيع نهج «العلوم من أجل السلام» الذي يستخدم القوة التحولية للعلوم بوصفها أداة لتعزيز السلام. وفي مواجهة الحاجة المتزايدة إلى نظام موثوق به ومسؤول بيئياً ومستدام اقتصادياً للتزود بالطاقة، ستركز اليونسكو على الترويج لمصادر طاقة متجددة وبديلة. ومن خلال التعاون الدولي، ستعتمد نهج جديدة في مجال وضع السياسات العلمية الوطنية وإصلاحها وفي مجال تجديد النظم العلمية الوطنية والتصدي بما في ذلك مشكلة نقص أساتذة العلوم الجامعيين المؤهلين. وستيسر المنظمة كذلك، من خلال عملها كمرکز لتبادل المعلومات، تبادل المعرفة والتجارب والممارسات الحميدة في مجال العلوم الأساسية والهندسية والطاقة وفي مجال ثقافة الصيانة.

٠٢٠٢٩

سترکز اليونسكو، عبر البرنامج الدولي للعلوم الأساسية بصفة رئيسية، على دعم البنى الأساسية العلمية الدولية والخدمات التي توفرها لتنمية الموارد البشرية، وتعزيز نقل المعرفة العلمية المتقدمة والامتياز في مجال العلوم، وتجميع الموارد الفكرية وتقاسم مرافق البحث. وسيعتمد البرنامج الدولي نهجاً جديداً يركز على أنشطة مختارة تتمتع بالأولوية في مجال بناء القدرات وتعليم العلوم. وسيتم التشديد على إقامة الشبكات وتعزيز مراكز الامتياز القائمة، ولا سيما في الجنوب، من خلال تعاون وطيد مع ممثلي المجتمع العلمي ذوي المستوى الأرفع. وسيضم الشركاء الاستراتيجيون للبرنامج الدولي للعلوم الأساسية الاتحادات العلمية للمجلس الدولي للعلوم وأكاديمية العالم الثالث للعلوم، ومراكز دولية مرموقة على المستوى العالمي على غرار المنظمة الأوروبية للبحوث النووية والمركز الدولي للرياضيات البحتة والتطبيقية، والمركز الدولي للهندسة الوراثية والبيوتكنولوجيا والمركز الدولي للفيزياء النظرية. وسيتم التركيز على نحو خاص على بناء قدرات النساء والشباب عبر برامج تدريبية وبرامج صممت لزيادة الوعي والانتفاع بالفرص المتاحة في مجال العلوم والتكنولوجيا، وكذلك تحسين التدريب المقدم لأساتذة العلوم على المستوى الجامعي. وستعنى

٠٢٠٣٠

العلوم الأساسية بالبيولوجيا الجزيئية والبيوتكنولوجيا، والكيمياء، والفيزياء والرياضيات البحتة والتطبيقية، بالإضافة إلى مجالات مشتركة بين التخصصات تشكل أساس صحة الإنسان وصون البيئة ورفاه بني البشر. وسيجري تعزيز القدرات في تخصصات معينة في جميع المناطق وعلى جميع المستويات من خلال تعليم العلوم والنهوض بثقافة العلوم. وسيتم من خلال الترويج لتعليم العلوم في الجامعات تعزيز التعاون مع قطاع التربية. [محور العمل ٤]

ونظراً لتركيز المنظمة على تغيّر المناخ العالمي، توجد حاجة إلى استراتيجية جديدة لإدارة الطاقة يتم فيها التركيز على الطاقة المتجددة، وذلك كجزء من نموذج بديل للتنمية المستدامة. ومن هذا المنطلق سيركز القطاع اهتمامه على إسداء المشورة في مجال السياسات، وتشجيع تنمية بناء القدرات المؤسسية والبشرية ونشر المعارف العلمية والتقنية المتعلقة بالطاقة المتجددة وإدارة الطاقة وحفظها بما في ذلك من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب. وسيجري المضي قدماً في تطوير تنفيذ الفصول الإقليمية من «البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال مصادر الطاقة المتجددة» من خلال إقامة شراكات استراتيجية داخلية مع برامج اليونسكو العلمية الدولية الحكومية وقطاعات البرنامج وإقامة تحالفات مع منظمات ومؤسسات دولية أخرى. وسيشمل ذلك تصميم برامج تدريبية وتنفيذها في الميدان، وإعداد ونشر مواد تعليمية، واستهلال برامج تدريبية في مختلف مراحل التعليم، ووضع معايير تربوية، واعتماد مراكز الامتياز لتكون عناصر حفازة تشجع على إقامة الشبكات. وستندرج أنشطة اليونسكو في مجال الطاقة في إطار الجهود المبذولة على نطاق منظومة الأمم المتحدة وستساهم فيها، بما في ذلك من خلال الترتيب التعاوني بشأن الطاقة، وهو شبكة الأمم المتحدة المعنية بالطاقة. [محور العمل ٤]

وستعالج الأنشطة في مجال العلوم الهندسية مسألة تنمية القدرات البشرية والمؤسسية، واستشراف التجديدات التكنولوجية، وتنمية ثقافة الصيانة، وإدارة البحوث والمعرفة في مجال الهندسة، وتوجيه تطبيقات الهندسة والتكنولوجيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة. وستنفذ هذه الأنشطة عبر شراكات استراتيجية مستمرة ووطيدة مع الاتحاد العالمي للمنظمات الهندسية والمجلس العالمي لأكاديميات العلوم الهندسية والتكنولوجية. [محور العمل ٤]

ستستهل اليونسكو عملية تأمل جديدة بشأن وضع السياسات في مجل العلوم والتكنولوجيا، وستعزز القدرة على رسم السياسات، وستنهض بالتعاون الدولي وتبادل التجارب في هذا المضمار. وسيتم إبراز إسهام العلوم في إحلال السلام من خلال الحوار. وسيجري، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء، تقديم المشورة والمساعدة لإنشاء وتطوير مرافق إحصائية وطنية قادرة على إنتاج بيانات صحيحة في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد من أجل رسم سياسات علمية وتكنولوجية فعالة. وستحفز المنظمة أيضاً برامج تجديدية وتعاونية على المستويين الإقليمي والدولي، وستضطلع بأنشطة تحليلية مشتركة بين القطاعات بالتعاون مع شركاء مثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وأكاديمية العالم الثالث للعلوم وجامعة الأمم المتحدة، كما ستوفر الدعم للشبكات الإقليمية المعنية بالسياسات العلمية والتكنولوجية. وستحشد اليونسكو المعرفة، بما فيها المعرفة التقليدية، وستكفل إدماج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات الوطنية العلمية والتكنولوجية والتجديدية لدى مساعدة البلدان التي تعيد تصميم سياساتها العلمية والتكنولوجية أو تقوم بإصلاح مؤسساتها العلمية والتكنولوجية. وبالإضافة إلى ذلك، ستروج المنظمة لتقديم الدعم المتسق والطويل الأجل للعلوم والتكنولوجيا لضمان تعزيز قاعدة الموارد البشرية ووضع بنية أساسية مناسبة. وستعطي الأولوية للبلدان التي هي في أشد الحاجة إلى ما سبق، ولا سيما في أفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. [محور العمل ٤]

٠٢٠٣١

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

رسم واعتماد سياسات وطنية في مجال العلم والتكنولوجيا والتجديد تستند إلى البيانات وتستوعب مبادئ التنمية المستدامة وتستوعب عند الاقتضاء إسهام المعارف المحلية.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز القدرات فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات في مجال العلوم في جميع المناطق:
 - المؤشر المرجعي: إعداد مواد دراسية وتدريب ٥٠ من راسمي السياسات؛ وتطوير آليات ومهارات لتقييم أنشطة البحث والتطوير؛ وإعداد ونشر مبادئ توجيهية ومذكرات موجزة بشأن السياسات؛
- دعم عملية تنفيذ خطة العمل الموحدة لأفريقيا بشأن العلوم والتكنولوجيا:
 - المؤشر المرجعي: دعم عشرة بلدان أفريقية في إدراج العلوم والتكنولوجيا في استراتيجيات التنمية؛
- إسداء المشورة بشأن السياسات من أجل بناء القدرات:
 - المؤشر المرجعي: إنتاج المذكرات الموجزة للسياسات والدراسات الاستشراعية ونشرها على نطاق واسع؛
- تعزيز التعاون الدولي والربط الشبكي بشأن السياسات في مجال العلوم:
 - المؤشر المرجعي: دعم الشبكات الإقليمية الثلاث القائمة للسياسات العلمية والتكنولوجية في آسيا، والدول العربية وأفريقيا، واستهلال شبكة إقليمية رابعة؛ واستعراض الأطر المؤسسية للعلوم والتكنولوجيا في أمريكا اللاتينية؛
- إعداد دليل للتدريب عن مؤشرات العلوم والتكنولوجيا بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء وتوزيعه؛
- تيسير إعداد مطبوع عن أفاق العلوم والتكنولوجيا في أفريقيا (قائم على مؤشرات العلوم والتكنولوجيا) بالتعاون مع الاتحاد الأفريقي/نيباد؛
- تعزيز القدرات الوطنية:
 - المؤشر المرجعي: تدريب ثلاثين أخصائيا في الإحصاء والمؤشرات في مجال العلوم والتكنولوجيا؛ وتعزيز شبكة إقليمية واحدة؛
- تنظيم المنتدى العالمي للعلوم (بودابست + ١٠) بالتعاون مع قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية؛
- تنظيم منتديات إقليمية للسياسات العلمية:
 - المؤشر المرجعي: إنشاء شبكات إقليمية للجان العلمية البرلمانية في أفريقيا؛ وتنظيم منتديات علمية في كافة المناطق؛
- تدعيم نظم وطنية وإقليمية للابتكار:
 - المؤشر المرجعي: تدريب خمسين إداريا للمجمعات العلمية؛ وإنشاء ثلاثة مشروعات رائدة لرعاية العلوم و/أو مجمعات للعلوم في ثلاث مناطق؛
- إنشاء مركز دولي في دايجيو (جمهورية كوريا) لإدارة واحات العلوم والتكنولوجيا؛
- تعزيز مشاركة العمليات والشباب في صنع السياسات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا:
 - المؤشر المرجعي: توزيع واسع النطاق للتقرير الدولي عن العلم والتكنولوجيا وقضايا الجنسين (٢٠٠٧)؛ ودعم الأكاديمية العالمية للعلميين الشباب؛ وتدعيم منظمة المشتغلات بالعلم في العالم الثالث والرابطات المهنية ذات الصلة؛

- تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار:
- المؤشر المرجعي: إنشاء مركز دولي في كوالالمبور للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار؛
- إعداد مبادئ توجيهية لتعبئة نظم المعارف المختلفة كإسهام في السياسات العلمية الوطنية من أجل تحقيق التنمية المستدامة:
- إدراج معارف السكان الأصليين، باللغات المحلية، في المواد التعليمية من أجل دعم عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة:
- المؤشر المرجعي: إعداد مواد وطرائق للتدريس لثلاثة مجتمعات محلية رائدة على الأقل.

تشاطر السياسات والممارسات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك على ضوء تغير المناخ، وذلك داخل كل منطقة وفيما بين المناطق المعنية.

مؤشرات الأداء:

- تحديد الممارسات الرشيدة والنهج التعاونية ونشرها في منطقتي الكاريبي والمحيط الهادي ومناطق المحيط الهندي الأوسع نطاقاً مع التركيز على الثقافة والتربية:
- المؤشر المرجعي: استهلال مشروعين إيضاحيين في كل منطقة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛ وتعزيز منتديات الإنترنت والأنشطة الميدانية لمشروع «صوت الجزر الصغيرة»؛
- البنى القائمة لإدامة وتوسيع التعاون بين القطاعات:
- المؤشر المرجعي: تعزيز برنامج الدول الجزرية الصغيرة النامية للعمل المشترك بين القطاعات.

تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية المتصلة بالعلوم الأساسية في مجالات البحوث والتدريب والتعليم من أجل النهوض بالتطبيقات لتلبية الاحتياجات المجتمعية وللتشجيع على مزاولة المهن العلمية مع مراعاة العدل والمساواة بين الجنسين.

مؤشرات الأداء:

- بناء القدرات الوطنية في مجال العلوم الأساسية:
- المؤشر المرجعي: عدد البلدان التي تقدم لها المساعدة؛ وعدد المشاورات التي تعقد؛
- النهوض ببناء القدرات في مجال تعليم العلوم الأساسية من أجل بناء ثقافة تعليم العلوم وتنفيذ مبادرات «العلوم من أجل السلام»:
- المؤشر المرجعي: دعم أنشطة عشر من الشبكات الإقليمية القائمة وإنشاء شبكتين جديدتين؛ ووضع برنامج تدريبي لبلدان الشمال والجنوب وإنشاء شبكة للمراكز التنسبية لمستخدمي المركز الدولي لاستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط؛
- تنفيذ خطة العمل الموحدة للعلوم والتكنولوجيا، الخاصة بالاتحاد الأفريقي/نيباد، ولا سيما من خلال تعزيز مراكز الامتياز:
- وضع ونشر منهجيات وسياسات لتعليم العلوم ومواد إعلامية في مجال العلوم الأساسية:
- المؤشر المرجعي: تطبيق منهجيات تعنى بالعلوم الدقيقة وبالتعلم الفعال في ستة بلدان من خلال عقد حلقات عمل؛ ووضع سياسات في مجال تعليم العلوم في بلدين؛
- النهوض بأنشطة البحث والتدريب، وبالمبادرات الرامية إلى زيادة انتفاع العلميين الشباب، ولا سيما النساء بمرافق البحوث المتقدمة، بما في ذلك من خلال تقديم المنح والجوائز:
- المؤشر المرجعي: النهوض بخمسين نشاطاً تدريبياً في مجال البحوث؛ ومنح عشر جوائز و ٣٥ منحة دراسية؛ وتنظيم المدارس الصيفية والحلقات الدراسية؛
- زيادة التفاعلات التعاونية مع وكالات الأمم المتحدة، والأوساط العلمية، والأخذات العلمية التابعة للمجلس الدولي للعلوم، وأكاديمية العالم الثالث للعلوم، ومراكز الامتياز كالمنظمة الأوروبية للبحوث النووية، والمركز الدولي للفيزياء النظرية، والمركز الدولي لاستخدام أشعة السنكروترون في مجال العلوم التجريبية وتطبيقاتها في الشرق الأوسط، والمركز الدولي للرياضيات البحتة والتطبيقية، والمركز الدولي للهندسة الوراثية والبيوتكنولوجيا، والمنظمات المعنية بالقضايا الجنسانية بهدف تنفيذ أنشطة بناء القدرات في الميادين الناشئة في مجال العلوم الأساسية:
- المؤشر المرجعي: تنظيم ثلاثين نشاطاً تدريبياً تعاونياً؛

تعزيز القدرات الوطنية والقواعد المعرفية لأغراض الاستخدام الرشيد والمتوازن لمصادر الطاقة البديلة، وتعزيز السياسات في مجال الطاقة وإدارة الطاقة وصونها من أجل التنمية المستدامة بهدف ترجمتها إلى خطط إنمائية وطنية تضمن تحقيق الأمن الغذائي والتخفيف من آثار التغير المناخي.

مؤشرات الأداء:

- إسداء المشورة في مجال وضع السياسات وتنظيم اجتماعات للخبراء/الأصحاب القرار بما في ذلك على المستوى الوزاري:
المؤشر المرجعي: مساعدة بلدين على الأقل وتنظيم اجتماعين على الأقل؛
- تحديد مؤسسات بناء القدرات/مراكز الامتياز وتنفيذ المشروعات الرائدة بشأن الاستخدام المستدام لموارد الطاقة المتجددة:
- المؤشر المرجعي: وضع معايير الاختيار؛ وتحديد أربعة مراكز إقليمية على الأقل وتنفيذ مشروعين رائدين على الأقل؛
- إعداد أنشطة تدريبية، ومواد ومعايير للتعليم/للتدريس:
- المؤشر المرجعي: إعداد خمسة أنشطة تدريبية على الأقل وثلاثة مواد/أدوات ومنتديات للتدريس على الأقل؛ عدد البلدان التي تم فيها تطبيق هذه الأنشطة والمواد والمنتديات.

تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية في مجالات الهندسة والتكنولوجيا والتجديد، مع التركيز على إدارة المعارف في مجال الهندسة والسياسات المتعلقة بالهندسة وثقافة الصيانة.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز ودعم التدريس والمناهج الدراسية ووضع المعايير واعتماد الشهادات في مجال تعليم الهندسة وإقامة الشراكات والشبكات، مع تركيز الاهتمام بوجه خاص على قضايا المرأة والمساواة بين الجنسين في مجال الهندسة:
- المؤشر المرجعي: مساعدة أكثر من عشرين دولة عضواً في وضع المناهج الدراسية والمعايير ونظم اعتماد الشهادات في مجال الهندسة؛ وعدد الشركاء من هذه الدول الأعضاء نفسها، الذين يساهمون في الشبكات الدولية ودرجة إسهامهم فيها؛
- إعداد مواد تعنى بالترويج والاستراتيجيات والإعلام والسياسات في مجال الهندسة وتعليم الهندسة:
- المؤشر المرجعي: التشارك في تنظيم اجتماع اتفاقية مهندسي العالم لعام ٢٠٠٨ في برازيليا، وهو بعنوان «الهندسة: السعي إلى التجديد مع مراعاة المسؤولية الاجتماعية»، ونشر تقرير اتفاقية مهندسي العالم؛ وتقديم الدعم إلى أكثر من عشرين بلداً ومنظمة وشبكة شريكة من أجل إعداد ونشر مواد تعنى بالترويج والاستراتيجيات والسياسات في مجال الهندسة وتعليم الهندسة؛ ونشر تقرير اليونسكو عن الهندسة على نطاق واسع؛
- عقد شراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل التعاون من خلال الهندسة:
- المؤشر المرجعي: استهلال وإجراء الجولة الثالثة من عملية منح جائزة موندفالوغو الهندسية التي ترعاها شركة ديمرل واليونسكو؛ وعدد الشراكات الأخرى التي تعقد وتنفذ بين القطاعين العام والخاص؛
- إعداد تطبيقات هندسية وتكنولوجية من أجل ما يلي: دعم القضاء على الفقر، وتحقيق التنمية المستدامة وغير ذلك من الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة، ومواجهة تغير المناخ، ودعم الهندسة الخاصة بالصحة العامة في مجالات التزويد بالمياه وإدارة مرافق الصرف الصحي والنفايات:
- المؤشر المرجعي: إعداد مواد تعنى بالترويج والاستراتيجيات والسياسات ونشرها من خلال الشبكات الدولية والشركاء الوطنيين؛
- إقامة شبكات وشراكات بشأن إدارة المعلومات والبحوث والسياسات والاستشراف في مجالات الهندسة والتكنولوجيا والتجديد، بما في ذلك إدارة الأصول وتعزيز ثقافة الصيانة:
- المؤشر المرجعي: إقامة شبكات دولية للمعارف الهندسية وتطوير هذه الشبكات مع الشركاء الوطنيين.

قرار المؤتمر العام ٢٢/م٣٤ بشأن معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه ٠٢١٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بنتائج التقييم الرسمي الذي أجري لمعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه عن الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٧ وفقاً لأحكام النظام الأساسي للمعهد، وبتوصيات المجلس التنفيذي في هذا الشأن،

ويقر بالأهمية الحيوية للتعليم وبناء القدرات في مجال المياه في تعزيز البحوث وبناء القدرات اللازمة للإدارة السليمة للموارد الطبيعية، وبدور معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه في هذا الصدد،

ويؤكد على الإسهام الثمين الذي يقدمه المعهد في الجهود المبذولة لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وفي متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة،

ويدرك أن المعهد يعتمد اعتماداً كاملاً على الموارد الخارجة عن الميزانية ومن ثم فهو يمثل نموذجاً فريداً ضمن معاهد اليونسكو من الفئة ١، مما يقتضي اتباع نهج تجديدية تعتمد على روح المبادرة في إدارة البرامج وتنفيذها،

ويحيط علماً بقرار الدورة السابعة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي الذي يدعو الدول الأعضاء إلى تقديم المنح الدراسية للطلاب الراغبين في الالتحاق بدورة دراسية ينظمها معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، وإلى توفير الدعم المالي للبحوث التي يضطلع بها المعهد،

ويحيط علماً بقرار الدورة السابعة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي فيما يخص تشكيل فريق عمل يتولى إسداء المشورة إلى اليونسكو وإرشاد عملها بشأن التعليم والبحوث في مجال المياه،

ويحيط علماً بقرار الدورة السابعة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي فيما يخص وضع استراتيجية لمعاهد ومراكز اليونسكو من الفئتين ١ و ٢ المعنية بالمياه،

١ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه مواصلة جهوده وتكثيفها من أجل ما يلي:

(أ) مواصلة تقوية أو اصر التعاون مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي في تنفيذ مجمل برنامج اليونسكو المعني بالمياه والتنمية المستدامة، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) الإسهام بصورة نشطة في مساعدة الدول الأعضاء على اكتساب الخبرات والقدرات اللازمة لتحقيق الهدف ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية؛

(ج) دعم أنشطة منظومة الأمم المتحدة والمساعدة على تنفيذها، ولا سيما البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية؛

(د) كفالة أعلى درجة من الامتياز في البرامج الأكاديمية التي يقدمها المعهد؛

(هـ) العمل في شراكة مع مؤسسات من بلدان الجنوب والشمال من أجل توليد معارف تخدم أغراض التنمية، وزيادة إمكانية انتفاع الدول الأعضاء بهذه المعارف؛

(و) استحداث وسائل جديدة لتوفير خدمات التعليم وبناء القدرات داخل البلدان النامية ذاتها، ولا سيما بالاستعانة بطرائق التعلم عن بعد؛

(ز) كفالة قيام المعهد بتقوية الروابط مع مراكز الفئة ٢ المعنية بالمياه وتأمين مشاركته في صياغة استراتيجية لجميع مراكز اليونسكو المعنية بالمياه؛

٢ - **يعرب عن امتنانه** لحكومة هولندا، بوصفها البلد المضيف لمعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، لتقديمها الدعم الأساسي اللازم لضمان تشغيل المعهد، وللدول الأعضاء الأخرى وسائر المؤسسات التي تقدم دعمها للمشروعات والمنح الدراسية الخاصة بالمعهد؛

٣ - **ويناشد** الدول الأعضاء تقديم مساهمات طوعية إلى معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، مبرهنة بذلك على التزامها بالتعليم وبناء القدرات في مجال المياه؛

٤ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- زيادة تأثير التعليم والتدريب في مجال المياه لأغراض التنمية المستدامة، مع استهداف البلدان النامية في المقام الأول
- تعزيز قدرات البحث في قطاع المياه، مع التركيز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية والموجهة في المقام الأول نحو حل مشكلات البلدان النامية
- تعزيز بناء القدرات عن طريق العديد من برامج التعاون الدولي الطويلة والقصيرة الأجل والرامية إلى تعزيز القدرات الذاتية للمنظمات المحلية المعنية بالمياه
- تعزيز الشراكات من أجل تشاطر وتنمية المعارف والمعلومات والاضطلاع بأنشطة مشتركة في مجالات التعليم والبحث وبناء القدرات

أصبح معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، أحد معاهد الفئة ١ في منتصف عام ٢٠٠٣. ويوفر هذا المعهد مجموعة من الدورات الدراسية العليا وبرامج تدريبية معدة خصيصاً في مجالات المياه والبيئة والبنى الأساسية؛ كما أنه يجري بحثاً تطبيقية؛ وينفذ برنامجاً لبناء القدرات المؤسسية وتنمية الموارد البشرية، ويشارك في إعداد السياسات، ويقدم خدمات استشارية على الصعيد العالمي. ويُعدّ هذا المعهد المركز الوحيد في منظومة الأمم المتحدة الذي يملك سلطة منح شهادات معتمدة، ألا وهي شهادة درجة الماجستير في العلوم وشهادة درجة الدكتوراه. ويُمول المعهد حصراً من مصادر خارجية عن الميزانية.

٢١٠١

الاستراتيجية

ستتواصل الجهود الرامية إلى تعزيز اندماج المعهد في اليونسكو وتوطيد علاقاته مع مراكز الفئة ٢ المعنية بالمياه، مما سيُفضي بالتالي إلى تعزيز عمل اليونسكو الشامل في مجال المياه والنظم الإيكولوجية المرتبطة بها. وسيواصل معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه العمل الذي بدأه منذ فترة طويلة للاضطلاع بمهمة شاملة تتمثل في ما يلي:

٢١٠٢

- تعزيز وتعبئة القاعدة التعليمية والمعرفية العالمية من أجل الإدارة المتكاملة للموارد المائية؛
- والإسهام في تلبية احتياجات بناء القدرات المتعلقة بالمياه في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

وفي إطار السعي إلى تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية، سيواصل معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه تلبية الاحتياجات البالغة الأهمية لبناء القدرات، التي يتزايد النظر إليها باعتبارها عائقاً رئيسياً أمام تحقيق تلك الأهداف.

٢١٠٣

وسيقوم المعهد بإعداد تحليلات وتقارير سنوية بشأن النتائج المباشرة التي تم تحقيقها فيما يتعلق بالأهداف الإنمائية للألفية، وإعداد بحث خاص عن هذا الموضوع إسهاماً في المنتدى العالمي الخامس للمياه.

وسيواصل المعهد بناء القدرات العالمية في قطاع المياه وفقاً لأربعة محاور على النحو التالي:

التعليم: سيوفر المعهد برامج دراسية للحصول على درجة الماجستير في العلوم ودرجة الدكتوراه. وقد جرى اعتماد برامج درجة الماجستير (المرنة) في العلوم للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٢ والاعتراف بها اعترافاً كاملاً. ويتمثل أحد الأهداف الهامة المتوخاة في هذا الصدد في اجتذاب عدد متزايد من الأفراد لمتابعة وحدة تعليمية واحدة أو عدة وحدات، ومواصلة تنويع البرامج الدراسية التي يوفرها المعهد بالتعاون مع المؤسسات الشريكة في شتى أنحاء العالم. وستواصل عملية توسيع نطاق استخدام تكنولوجيات الإنترنت ومرافق الاجتماعات بواسطة الفيديو لتوفير برامج تعليمية لدرجة الماجستير في العلوم عن طريق التعلم عن بُعد.

البحوث: تشتمل الموضوعات البحثية الرئيسية على ما يلي: الأمن المائي، والسلامة البيئية، والتوسع العمراني، وإدارة المياه وحوكمتها، ونظم المعلومات والاتصال. وقد تم الانتهاء في عام ٢٠٠٧ من وضع خطة بحثية جديدة تأخذ بعين الاعتبار مرامي المعهد المواضيعية المتعلقة بالعناصر المحركة للمجتمعات والأسواق. وسيجري استحداث عمليات للمراجعة الداخلية للبحوث في إطار مبادرة المعهد الخاصة بإدارة الجودة. وسيتم التركيز بقوة على أهمية زيادة عدد البحوث المنشورة في الصحف والمجلات المتخصصة الخاضعة للتقييم من قبل النظراء، وزيادة عدد طلاب درجة الدكتوراه المتخرجين سنوياً.

بناء القدرات: تتمثل الأهداف المنشودة في مواصلة توسيع تشكيلة المشروعات، وتنويع قاعدة التمويل، وضمان التوازن في نتائج مشروعات بناء القدرات، ومشروعات البحث والتطوير، ومشروعات التدريب، والخدمات الاستشارية.

الشراكات والشبكات: سيجري تعزيز قدرات معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه عن طريق إقامة روابط متينة ومباشرة مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي ومع سائر برامج اليونسكو التي تتناول موضوعي البيئة والتنمية المستدامة، ومع البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية. وسيوسع المعهد نطاق عمله بصفته قوة استقطاب وتكامل في إطار البيئة المؤسسية الجديدة الناشئة التي تتألف من مراكز الفئة ٢ الإقليمية والدولية التي تربطها باليونسكو علاقات في مجال المياه. والمعهد عازم على تعبئة المعارف من أجل التنمية عن طريق برنامج الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه، وهو برنامج شراكة مسجل للجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، يضم ١٧ شريكاً من دول الشمال والجنوب. وسيوفر هذا البرنامج دورات تجديدية للتعلم، وسيواصل تعزيز أسلوب التعلم الإبداعي والتجديدي لدى المؤسسات الشريكة.

ويتوقع المعهد أن يستفيد خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من موارد خارجة عن الميزانية يبلغ مجموعها ٦٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار تقريباً لتنفيذ أنشطته الخاصة. ويُرجح أن تواصل حكومة البلد المضيف هولندا تقديم إعانة سنوية تمثل تقريباً ٣٥٪ من ميزانية المعهد. ويواصل المعهد تحقيق باقي إيراداته في المقام الأول عن طريق المنح الدراسية (٢٠٪) والمشروعات (٤٠٪). وسيواصل بذل الجهود المتضافرة الرامية إلى اجتذاب مانحين آخرين من بين الدول الأعضاء، دعماً للمنح الدراسية على وجه الخصوص. ويُتوقع أيضاً أن يحصل المعهد على موارد جديدة خلال فترة العامين عن طريق أنشطة المشروعات لضمان استدامة المعهد في الأجل الطويل.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

زيادة أثر التعليم والتدريب في مجال المياه من أجل التنمية المستدامة، ولا سيما برامج التعليم والتدريب التي تستهدف في المقام الأول البلدان النامية.

مؤشرات الأداء:

- قيام معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بتوفير برامج دراسية حديثة ومرنة تحظى بالاعتراف الكامل. وتمتد لمدة ١٨ شهراً للحصول على درجة الماجستير في العلوم البيئية. وإدارة الموارد المائية. والمياه والبنى الأساسية على مستوى البلديات. وعلوم المياه والهندسة المائية:
- توفير برنامج دراسي كامل للحصول على درجة الماجستير في العلوم عبر الاتصال الشبكي المباشر في نهاية فترة العامين:
- قيام معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بمنح قرابة ٤٠٠ شهادة لدرجة الماجستير في العلوم و٢٥ شهادة لدرجة الدكتوراه:
- تدريب قرابة ٥٠٠ خبير من كبار الخبراء أو من هم في منتصف مسيرتهم المهنية من أجل استيفاء معارفهم ومهاراتهم أو تجديدها. وذلك عن طريق دورات تدريبية جماعية قصيرة (معدة خصيصاً لهذا الغرض) تمتد لفترة تتراوح بين أسبوع واحد وشهرين.

تعزيز القدرات البحثية الخاصة بقطاع المياه، التي تركز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية وتهدف في المقام الأول حل المشكلات في البلدان النامية.

مؤشرات الأداء:

- إنجاز قرابة ٢٥ أطروحة خاصة بدرجة الدكتوراه. يعد معظمها من خلال بحوث تجرى في البلدان النامية:
- إنجاز نحو ٤٠٠ بحث خاص بدرجة الماجستير في العلوم لمعالجة قضايا الموارد المائية ذات الأولوية في البلدان النامية:
- قبول المنشورات العلمية في الصحف والمجلات المتخصصة المرموقة والخاضعة للتقييم من قبل النظراء.

تعزيز بناء القدرات عن طريق العديد من برامج التعاون الدولي الطويلة والقصيرة الأجل والرامية إلى تعزيز القدرات التقليدية للمنظمات المحلية المعنية بالمياه.

مؤشرات الأداء:

- تدريب عدة مئات من سكان البلدان النامية في مجال تنمية قدرات العاملين. وتحسين المرافق. ودعم أنشطة البحث والتطوير. وتطوير التعليم والمناهج الدراسية. والارتقاء بأساليب التدريب وأدواته. وتحسين النظم والمهارات الإدارية:
- قيام معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بمساعدة مؤسسات التعليم الجامعي في البلدان النامية على تطوير التعليم العالي والارتقاء به في مجال المياه:

- اضطلاع معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بدور المُرَوِّد لخدمات بناء القدرات عند الطلب. بالتعاون مع مجموعة من الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف.

تعزيز الشراكات من أجل تشاطر المعارف والمعلومات والارتقاء بها وتنفيذ الأنشطة المشتركة في مجال التعليم والبحوث وبناء القدرات.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز التعاون بين معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه والبرنامج الهيدرولوجي الدولي والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية ومراكز الفئة ٢ التابعة لليونسكو وكراسي اليونسكو الجامعية ذات الصلة بموضوع المياه:
- إقامة وتعزيز علاقات التعاون بين الشركاء الستة عشر في برنامج الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه:
- تعزيز الشراكات الثنائية بين ٢٠ مؤسسة رئيسية من المؤسسات العامة والخاصة ومؤسسات المجتمع المدني:
- قيام معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بدعم الشبكات الإقليمية المضطلة ببناء القدرات في قطاع المياه.

مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

٠٢٢٠٠ قرار المؤتمر العام ٢٤/م٣٤ بشأن مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية عن فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧،

ويقر بالدور الهام الذي يضطلع به المركز، باعتباره مركزاً من مراكز اليونسكو من الفئة ١، في بناء القدرات في مجال الفيزياء النظرية والتطبيقية، والرياضيات البحتة والتطبيقية، وفي عدد من المجالات الجامعة للتخصصات، مع تركيز خاص على البلدان النامية، في إطار البرنامج الرئيسي الثاني،

١ - يطلب من اللجنة التوجيهية للمركز ومجلسه العلمي أن يحرصا لدى اعتماد ميزانية المركز لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وطبقاً لأحكام النظام التأسيسي للمركز، وعملاً باتفاقات البلد المضيف وبهذا القرار، على تأمين ما يلي:

(أ) مواصلة تأمين انسجام أهداف المركز وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات برنامجها في مجال العلوم الطبيعية، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) تعزيز قدرة المركز في ميدان البحوث المتقدمة والتدريب والربط الشبكي في مجال علوم الفيزياء والرياضيات، وفي المجالات الجامعة للتخصصات، وذلك لصالح العلميين من البلدان النامية، وبما يتيح لموظفيه العلميين الحفاظ على موقع الصدارة في مجالات تخصصهم؛

(ج) دعم جهود المركز الرامية إلى استخدام الفيزياء النظرية والرياضيات في الارتقاء بالفهم العلمي للتغيرات البيئية العالمية ولقضايا التنمية المستدامة؛

(د) توثيق أو اصر التعاون العلمي في مجالات الاهتمام المشترك مع مؤسسات البحوث التابعة للحكومة الإيطالية وغيرها من المؤسسات المهتمة في الدول الأعضاء في اليونسكو ولا سيما من البلدان النامية، وذلك في نطاق الصلاحيات الرئيسية لليونسكو، ومع الوكالة الدولية للطاقة الذرية والهيئات الأخرى المعنية في منظومة الأمم المتحدة؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المركز عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١ ٠١٥ ٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الثاني؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للوكالة الدولية للطاقة الذرية، وللحكومة الإيطالية التي تقدم مساهمة مالية هامة للمركز وتوفر له مقره مجاناً، وللدول الأعضاء والمؤسسات التي ساندت المركز بمساهماتها الطوعية، ويدعوها إلى الاستمرار في تقديم دعمها خلال فترة عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وما بعدها؛

٤ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تقدم أو أن تجدد دعمها من أجل تمكين المركز الدولي للفيزياء النظرية من تنفيذ وتوسيع نطاق أنشطته المقررة لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛

٥ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات

الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تعزيز تدريب العلميين على البحوث المتقدمة، ولا سيما النساء والشباب وأعضاء هيئات التدريس الجامعية، في مجالي الفيزياء والرياضيات
- تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب وتعزيز الأنشطة في أفريقيا
- تحسين أوجه التآزر مع الوحدات الأخرى التابعة للمنظمة والتي تسهم في البرنامج الرئيسي الثاني.

أُنشئ المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) في تريستي في عام ١٩٦٤ وحُددت له الأهداف التالية: تعزيز نماء الدراسات والبحوث المتقدمة في علوم الفيزياء والرياضيات، لا سيما في البلدان النامية؛ وإتاحة منتدى دولي يكفل الاتصالات بين العلميين من كافة البلدان؛ وتوفير التسهيلات للمنتسبين إليه وللزملاء فيه - ولا سيما من البلدان النامية - للقيام بإجراء البحوث الأساسية.

٠٢٢٠١

والمركز كيان يجري تشغيله بصورة مشتركة بين اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وهو يستفيد إلى حد كبير من الموارد الخارجة عن الميزانية. وتضطلع اليونسكو منذ عام ١٩٩٦ بمسؤولية التنظيم الإداري للمركز، التي كانت تتولاها قبل ذلك الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ويتمتع المركز بقدر كبير من الاستقلالية الفكرية والوظيفية.

٠٢٢٠٢

الاستراتيجية

يسعى المركز الدولي للفيزياء النظرية إلى تعزيز القدرات والمعارف من خلال الاضطلاع بأنشطة فعالة في مجال علوم الفيزياء والرياضيات الأساسية. ويبقى دعم العلميين في البلدان النامية المهمة الرئيسية للمركز. ويضطلع المركز بهذه المهمة من خلال أنشطة البحث الداخلية في شتى فروع الفيزياء والرياضيات، وكذلك من خلال نظام المنتسبين، وترتيبات تكوين الاتحادات، وبرنامج الشهادات، والأنشطة الخارجية، وبرنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية. ويقوم المركز سنوياً بتنظيم زهاء ٦٠ نشاطاً تدريبياً وبحثياً رفيع المستوى في جميع مجالات الفيزياء والرياضيات، بما في ذلك المجالات الجامعة للتخصصات. وفضلاً عن ذلك، يستضيف المركز بانتظام زملاء من مستوى ما بعد الدكتوراه، وزائرين لفترات قصيرة أو طويلة.

٠٢٢٠٣

ونظراً لاحتياجات العالم المتغيرة، ولا سيما تلك المرتبطة بالتغيرات العالمية والتنمية المستدامة، فإن المركز الدولي للفيزياء النظرية عازم على استخدام علوم الفيزياء والرياضيات من أجل فهم التغيرات المؤثرة على صلاحية الأرض للحياة في الحاضر والمستقبل ووضع نماذج هذه التغيرات. وقد تم إبرام اتفاقات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب شملت عدداً من البلدان النامية في إطار المساعي الرامية إلى توسيع انتشار أعمال المركز، وذلك من أجل الاضطلاع بالعمل مباشرة في مختلف المناطق. ويعمل المركز أيضاً على تعزيز أنشطته في البلدان الأفريقية، وسيواصل جهوده الرامية إلى زيادة مشاركة النساء العمليات في برامجه.

٠٢٢٠٤

ويشترك المركز الدولي للفيزياء النظرية في الاهتمامات والأهداف مع قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وكذلك مع قسم العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض، وقسم علوم المياه، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات. وسيساهم المركز في الأنشطة المشتركة معها مستطلعاً في الوقت ذاته طرقاً أخرى لتعزيز التعاون في هذا الصدد. ويتولى المركز الدولي للفيزياء النظرية بالاشتراك مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية إدارة برنامج التعليم والتدريب بالتناوب، الذي يهدف إلى تعزيز القدرات العلمية للعلميين والباحثين الشباب المنتمين إلى الدول النامية الأعضاء في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ويقوم المركز

٠٢٢٠٥

أيضاً باستكشاف آفاق المشاركة في برنامج المفاعل النووي الحراري التجريبي الدولي المقترح بالتعاون مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

وستسهم اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بمبلغ ١٠١٥٠٠٠ دولار من ميزانية البرنامج العادي لصالح أنشطة التدريب المشتركة مع المركز. ويتوقع المركز، فيما يتعلق بالأنشطة الخاصة به، أن يستفيد من موارد خارجة عن الميزانية يصل مجموعها إلى ٨٠٠ ١٨٥ ٥٩ دولار.

٠٢٢٠٦

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٢١٠٧

تعزيز البحوث المتقدمة في مجال تدريب العلميين، ولا سيما الشباب والنساء وأعضاء هيئات التدريس بالجامعات في مجالي الفيزياء والرياضيات.

مؤشرات الأداء:

- العلميون والزملاء الزائرون:
- برامج ومنشورات البحوث العلمية:
- أنشطة التدريب الرفيع المستوى، بما فيها الأنشطة الخارجية.

تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وتعزيز الأنشطة في افريقيا.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز التعاون والأنشطة فيما بين بلدان الجنوب وبين الشمال والجنوب والجنوب في افريقيا:
- إقامة شبكات وتنفيذ أنشطة في افريقيا، وتوفير منح دراسية للعلميين الشباب في افريقيا.

تعزيز أوجه التضافر مع الوحدات التنظيمية الأخرى المساهمة في البرنامج الرئيسي الثاني.

مؤشرات الأداء:

- تنظيم أو دعم أنشطة مشتركة في المجالات العلمية التي تحظى بالاهتمام المشترك.

البرنامج

الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

العلوم الاجتماعية والإنسانية ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(٢)	الميزانية العادية		محاور العمل
	٥/م٣٤ المعتمدة المجموع	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
٤٩٩٠٠	٧٢٠٥٢٠٠	٤٤٢٧٣٠٠	٢٧٧٧٩٠٠
١٥٣٢١٠٠	١٣٨٣٧٤٠٠	٩٤٣٠٣٠٠	٤٤٠٧١٠٠
٨٤٢٣١٠٠	٨١٥٤٣٠٠	٥٦٥٢١٠٠	٢٥٠٢٢٠٠
١٠٠٠٥١٠٠	٢٩١٩٦٩٠٠	١٩٥٠٩٧٠٠	٩٦٨٧٢٠٠

محور العمل ١ تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا

محور العمل ٢ تعزيز الروابط بين البحوث والسياسات في مجال التنمية الاجتماعية والسياسات الخاصة بالتربية البدنية والرياضة

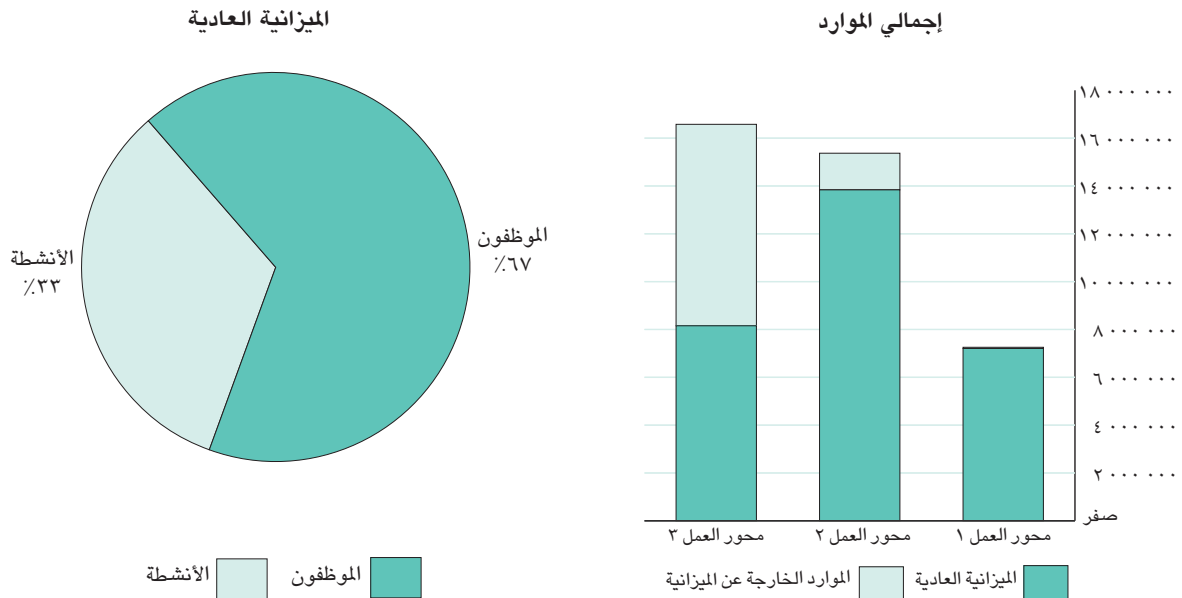
محور العمل ٣ تشجيع التفكير الفلسفي، وحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، ومكافحة العنصرية والتمييز

المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

(١) بما في ذلك تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر وقدرها ١٩٨ ٢٠٠ دولار.

(٢) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

توزيع الموارد



مدى تطبيق اللامركزية في أنشطة الميزانية العادية						
٥/م٣٤ المعتمدة المجموع		الموظفون		الأنشطة		المقر/المناطق
%	دولار	%	دولار	%	دولار	
٦٦,٧	١٩٤٨٥١٠٠	٧٣,٥	١٤٣٣٣٧٠٠	٥٣,٢	٥١٥١٤٠٠	المقر
٩,٦	٢٧٩٢٢٠٠	٧,٢	١٣٩٦٩٠٠	١٤,٤	١٣٩٥٣٠٠	أفريقيا
٦,٢	١٨١٦١٠٠	٤,١	٧٩٠٦٠٠	١٠,٦	١٠٢٥٥٠٠	الدول العربية
٩,١	٢٦٥٢٠٠٠	٩,٣	١٨١٨٨٠٠	٨,٦	٨٣٣٢٠٠	آسيا والمحيط الهادي
١,٦	٤٧٨٩٠٠	٠,٥	٩٨٩٠٠	٣,٩	٣٨٠٠٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
٦,٨	١٩٧٢٦٠٠	٥,٥	١٠٧٠٨٠٠	٩,٣	٩٠١٨٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٣,٣	٩٧١١٨٠٠	٢٦,٥	٥١٧٦٠٠٠	٤٦,٨	٤٥٣٥٨٠٠	المجموع، الميدان
١٠٠,٠	٢٩١٩٦٩٠٠	١٠٠,٠	١٩٥٠٩٧٠٠	١٠٠,٠	٩٦٨٧٢٠٠	المجموع، (المقر + الميدان)

الوظائف الثابتة حسب المنطقة والفئة ومصدر التمويل			
٥/م٣٤ المعتمدة			المقر/المناطق
المجموع	خ ع/م ح*	م م ع/مدير/م/م و*	
٦٤	٢٥	٣٩	الميزانية العادية
٣	-	٣	الموارد الخارجة عن الميزانية
٧	-	٧	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٣	-	٣	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٧	-	٧	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
١	-	١	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٤	-	٤	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٢	-	٢٢	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٨٦	٢٥	٦١	الميزانية العادية
٣	-	٣	الموارد الخارجة عن الميزانية
٨٩	٢٥	٦٤	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام
م = موظف مهني
م و = موظف مهني وطني
خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة
م ح = موظف محلي

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

قرار المؤتمر العام ٣٤م/٣٥ بشأن البرنامج الرئيسي الثالث

٠٣٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثالث التي تنظم بنيتها حول الأولويات القطاعية الثلاث ومحاور العمل الثلاثة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، والتي تتركز على مساهمة العلوم في القضاء على الفقر وتحقيق السلام والتنمية المستدامة، والتي تتجلى فيها الأنشطة التي يتعين القيام بها في إطار البرامج الملائمة للعمل المشترك بين القطاعات، وذلك بغية:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز المبادئ والممارسات والمعايير الأخلاقية ذات الأهمية للتنمية العلمية والتكنولوجية والاجتماعية

(١) تشجيع النقاش الدولي والإقليمي والوطني بشأن القضايا الأخلاقية المتعلقة بتنمية العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما من خلال عمل اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، من خلال دعم اللجان الوطنية المعنية بالأخلاقيات، وزيادة الوعي ودراسة القضايا الأخلاقية الرئيسية، بما في ذلك مسألة المسؤولية الاجتماعية وتشاطر فوائد العلم والتكنولوجيا على نحو أكثر إنصافاً، والأخلاقيات البيئية، والمبادئ الأخلاقية المتضمنة في التوصية المتعلقة بأوضاع المشتغلين بالبحث العلمي وفي الإعلان المتعلق بالعلوم واستخدام المعارف العلمية، ومن خلال تأمين توافر الخبرات التدريسية والمواد التعليمية وبناء القدرات من خلال التدريب في الدول النامية فضلاً عن قواعد بيانات مستوفاة بشأن المبادئ الأخلاقية؛

(٢) تعزيز المناقشات والأنشطة الوطنية والدولية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، بالتعاون الوثيق مع اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC)، واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC)، بما في ذلك من خلال دعم اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا والشبكات الدولية لتبادل الخبرات وأفضل الممارسات؛ ودعم إنشاء اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا؛ ونشر وترويج إعلانات اليونسكو في مجال أخلاقيات البيولوجيا، والعمل على ضمان تطور مرصد الأخلاقيات العالمي وتوافر الخبرات التدريسية والمواد التعليمية بالتعاون الوثيق مع اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية؛ وتأمين التعاون الدولي في مجال أخلاقيات البيولوجيا؛ وتعزيز التعاون مع المؤسسات الإقليمية والدولية الحكومية ذات الصلة والعاملة في مجال أخلاقيات البيولوجيا، مثل منظمة الدول الأمريكية للصحة، بواسطة برنامجها الإقليمي لأخلاقيات البيولوجيا الذي يوجد مقره في سانتياغو (شيلي)، وشبكة أخلاقيات البيولوجيا لأمريكا اللاتينية والكاريبي؛

(٣) ضمان التعاون الجامع بين التخصصات مع البرنامجين الرئيسيين الأول والثاني في تنفيذ الأنشطة المشار إليها أعلاه، وخصوصاً فيما يتعلق بتعليم العلوم، والتعليم من أجل التنمية المستدامة وتعزيز النظم الوطنية للبحوث، مع التأكيد على إعداد ونشر المواد التربوية لتعليم أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا في مرحلة التعليم العالي، وذلك بالتعاون الوثيق مع مكتب التربية الدولي لليونسكو، وعلى الأبعاد الأخلاقية للتعليم من أجل التنمية المستدامة ومكوناته، وعلى تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا على صعيد النظم الوطنية للبحوث؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحوث بغية توفير بحوث تخدم السياسات بشأن القضايا الاجتماعية والأخلاقية

(٤) دعم برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) في مجال تطوير البحوث الموجهة نحو رسم السياسات، وبناء القدرات ذات الصلة في مجالات مثل القضاء على الفقر، والهجرة، بما في ذلك من أجل إبراز قيمة ثقافة المهاجرين وذاكرتهم، والقضايا الحضارية، والسياسات المتعلقة بالشباب، وذلك بالتعاون الوثيق مع شبكات البحوث القائمة على الصعيدين الدولي والإقليمي ومن خلال دعم وتعزيز شبكات الخبراء ومؤسسات البحوث الحكومية والعاملة في إطار المجتمع المدني؛ ونشر نتائج البحوث الطليعية وتحسين المنهجيات من خلال المطبوعات وقواعد البيانات المتاحة على الإنترنت؛

(٥) تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحوث، ولا سيما من خلال برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)، وذلك عن طريق ما يلي:

(أ) توثيق الروابط بين البحوث والسياسات؛

(ب) بناء القدرات على الصعيدين الوطني والإقليمي؛

(ج) توفير فرص الربط الشبكي على الصعيد الدولي للعلوم الاجتماعية والإنسانية؛

(د) الإسهام في مجالات سياسات الأمم المتحدة على الصعيد الدولي، وفي مجالات رسم السياسات العامة على الصعيدين الإقليمي والوطني، ودعم كل هذه المجالات، وذلك لتقديم نتائج البحوث الموجهة نحو السياسات والصادرة عن برنامج موست في المنتديات الدولية والإقليمية لوزراء التنمية الاجتماعية؛

(٦) الإسهام في إعداد سياسات وطنية وإقليمية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية، وذلك في إطار نشاط اليونسكو المشترك بين القطاعات في مجال تعزيز النظم الوطنية للبحوث، مع التركيز على إدماج هذه النظم وسياسات العلوم في الاستراتيجيات الوطنية الشاملة بشأن التنمية المستدامة، ورصد مساهمة النظم الوطنية للبحوث في التنمية المستدامة، ولا سيما في التنمية الاجتماعية، بالتعاون الوثيق مع البرنامجين الرئيسيين الأول والثاني؛

(٧) ضمان تعزيز ورصد تعليم العلوم الاجتماعية والإنسانية على مستوى التعليم العالي، بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الأول، والإسهام في تطوير بحوث طليعية عن التحولات الاجتماعية والتنمية الاجتماعية للاستفادة منها في أغراض التعليم، وذلك بالتعاون الوثيق مع مكتب التربية الدولي لليونسكو؛

(٨) الإسهام في تنفيذ برنامج عمل موريشيوس للتنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية، بغية تعزيز الآليات التشاركية وشبكات المجتمعات المحلية وشراكاتها، وتعزيز تكامل أبعاد التحولات الاجتماعية، ولا سيما بشأن القضايا المتعلقة بالقضاء على الفقر، وبالمساواة بين الجنسين، والشباب، والهجرة؛

(٩) الإسهام في وضع وتحسين سياسات التربية البدنية والرياضة، وتأمين متابعة الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة (٢٠٠٥) وضمان تنفيذها، بالتعاون الوثيق مع الدول الأطراف والوكالة العالمية لمكافحة المنشطات (WADA)؛

الأولوية القطاعية الثالثة لفترة العامين: الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وفي ثقافة السلام من خلال الفلسفة والعلوم الإنسانية، والحوكمة الرشيدة، وتعزيز حقوق الإنسان، ومكافحة التمييز

(١٠) ضمان تنفيذ الركائز الثلاث لاستراتيجية اليونسكو المشتركة بين القطاعات بشأن الفلسفة، مع التركيز على النهوض بتعليم الفلسفة في جميع المراحل، بالتعاون الوثيق مع مكتب التربية الدولي لليونسكو، وعلى إسهام الفلسفة في مناقشة القضايا المعاصرة الأساسية المرتبطة بوجه خاص بالحوار بين الحضارات والثقافات وتعزيز ثقافة السلام؛ وضمان إحياء الاحتفالات الدولية والوطنية باليوم العالمي للفلسفة، بالتنسيق مع اللجان الوطنية لليونسكو، والمنظمات الدولية والإقليمية غير الحكومية والشبكات الأكاديمية ذات الصلة، والحوارات الفلسفية المشتركة بين المناطق؛ وأنشطة الشبكات الدولية؛ ودعم البحوث المتعددة التخصصات بشأن القضايا الأساسية المستجدة المتعلقة بأشكال جديدة للعنف، بما في ذلك التمييز ضد المهاجرين، وذلك بالتعاون مع الشبكات الإقليمية للبحوث؛

(١١) تعزيز إسهام البحوث التي تجرى في مجال العلوم الإنسانية في الحوار بين الحضارات والثقافات، مع مراعاة خبرة اليونسكو في هذا المضمار وعلى ضوء التوصيات ذات الصلة الصادرة عن الفريق الرفيع المستوى لـ «تحالف الحضارات»، مع التركيز بوجه خاص على التعاون بين بلدان الجنوب وفيما بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب؛

(١٢) تعزيز البحوث الموجهة نحو خدمة السياسات بشأن العقبات والتحديات الرئيسية التي يواجهها تطبيق حقوق الإنسان والتي تهم اليونسكو بوجه خاص، وذلك بما يشمل إرساء حكم القانون؛ وضمان الاحتفال بالذكرى السنوية الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، مع التركيز على إسهام اليونسكو في تنفيذه؛ وتعزيز النهج القائم على مراعاة حقوق الإنسان في تنفيذ برنامج اليونسكو من خلال بناء القدرات؛ وتعزيز التحالفات الإقليمية للمدن المناهضة للعنصرية ولكراهية الأجانب؛ ودعم أنشطة المركز الدولي لعلوم الإنسان في جبيل بلبنان، وهو مركز من الفئة ٢، في تنفيذ الاستراتيجية المتكاملة بشأن الديمقراطية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٠ ٦٨٧ ٩ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ١٩ ٥٠٩ ٧٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب من المدير العام القيام بما يلي:**

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار، عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداما فعالا من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد؛

محور العمل ١: تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا

■ توعية المعنيين برسم السياسات في الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي، والنظم الوطنية للبحوث وعامة الجمهور بشأن القضايا المتعلقة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا وحثهم على الاهتمام بها

■ تعزيز التعاون الدولي والقدرات المؤسسية الوطنية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، وتشجيع إدماج مبادئ الإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان في السياسات العامة على النحو الملائم

محور العمل ٢: تعزيز الروابط بين البحوث والسياسات في مجال التنمية الاجتماعية والسياسات الخاصة بالتربية البدنية والرياضة

- تعزيز شبكات البحوث الموجهة نحو السياسات والعاملة في مجالات العلوم الاجتماعية، بغية الاستفادة من هذه البحوث لصياغة السياسات في مجالات مثل القضاء على الفقر، والهجرة، والتكامل الإقليمي، والقضايا الحضرية، والشباب، بما في ذلك عنف الشباب، والإنصاف والمساواة بين الجنسين، وتعليم العلوم الاجتماعية والإنسانية
- تعزيز قدرات النظم الوطنية للبحوث لأغراض رسم السياسات في مجال التنمية الاجتماعية
- تشجيع تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة
- تحسين إدماج السياسات الخاصة بالتربية البدنية والرياضة في نظم التعليم الوطنية عند الاقتضاء

محور العمل ٣: تشجيع التفكير الفلسفي، وحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، ومكافحة العنصرية والتمييز

- تنفيذ الاستراتيجيات المشتركة بين القطاعات بشأن الفلسفة وحقوق الإنسان والديمقراطية ومكافحة العنصرية
- تنمية الإسهام في أنشطة البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الحوار بين الحضارات والثقافات وثقافة السلام من خلال بحوث موجهة نحو السياسات في مجال العلوم الإنسانية
- تعزيز البحوث الموجهة نحو السياسات بشأن العقبات والتحديات الرئيسية التي تعوق التمتع بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو
- تقييم الجهود الرامية إلى تعميم إدماج النهج القائم على مراعاة حقوق الإنسان في برمجة اليونسكو، وتقديم تقرير بشأنها إلى الهيئتين الرئاسيتين في اليونسكو

تلبية احتياجات افريقيا

- تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية في مجالات أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا وأخلاقيات البيولوجيا
- تعزيز التعاون بين شبكات البحوث في العلوم الاجتماعية والإنسانية وحقوق الإنسان، مع التركيز بصفة خاصة على تعزيز الصلة بين البحوث والسياسات المتعلقة بتحقيق التكامل الإقليمي، والقضاء على الفقر، والهجرة، والمناطق الحضرية، وثقافة السلام، وقضايا الجنسين، والشباب، وذلك في إطار الدعم المقدم إلى المنتديات دون الإقليمية لوزراء التنمية الاجتماعية
- تقديم المشورة بشأن السياسات إلى النظم الوطنية والإقليمية للبحوث، ولا سيما من خلال دعم مراكز امتياز محددة وذلك بما يعزز جودة نتائج البحوث الملائمة في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية.

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية

٠٣٠٠١

التعهدات والالتزامات الدولية

الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما الهدف الأول من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية.
وثيقة مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥.
الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة (٢٠٠٥).
إعلان وبرنامج عمل فيينا للذان اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣).
إعلان وبرنامج عمل العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠).
خطة العمل التي اعتمدها المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز وكره الأجانب وما يتصل بذلك من التعصب (٢٠٠١).
الوثائق التقنية الدولية في مجال أخلاقيات البيولوجيا بما في ذلك الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان (١٩٩٧)، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية (٢٠٠٣)، والإعلان العالمي حول أخلاقيات البيولوجيا (٢٠٠٥).

الأولويات القطاعية لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:
تعزيز المبادئ والممارسات والمعايير الأخلاقية ذات الأهمية للتنمية العلمية والتكنولوجية والاجتماعية.
الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:
تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحوث بغية توفير بحوث تخدم السياسات بشأن القضايا الاجتماعية والأخلاقية.
الأولوية القطاعية الثالثة لفترة العامين:
الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وفي ثقافة السلام من خلال الفلسفة والعلوم الإنسانية والحكمة الرشيدة وتعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز.

سيضطلع

٠٣٠٠٢

البرنامج الرئيسي الثالث بالدور الطبيعي في إنجاز الهدف الشامل الثالث للوثيقة ٤/م٣٤ «مواجهة التحديات الاجتماعية والأخلاقية المستجدة» كما سيسهم في البلوغ التدريجي لنتائج أهداف البرنامج الاستراتيجية الثلاثة ذات الصلة وهي **الهدف الاستراتيجي السادس للبرنامج** «تعزيز المبادئ والممارسات والمعايير الأخلاقية ذات الأهمية بالنسبة للتنمية العلمية والتكنولوجية»، و**الهدف الاستراتيجي السابع للبرنامج** «تعزيز روابط البحوث والسياسات فيما يخص التحولات الاجتماعية»، و**الهدف الاستراتيجي الثامن للبرنامج** «تشجيع البحوث بشأن القضايا الأخلاقية والاجتماعية الهامة المستجدة». كما سيسهم البرنامج الرئيسي الثالث في بلوغ الأهداف الشاملة الأربعة الأخرى التي حددتها الوثيقة ٤/م٣٤ من خلال أنشطة مشتركة بين القطاعات وجامعة للتخصصات لفترة العامين. وبوجه عام، سيكتف التعاون بين البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث من أجل الاستفادة من تآزر قواهما على نحو أفضل وذلك بغية معالجة المسائل العلمية ذات الأهمية المجتمعية والاقتصادية.

٠٣٠٠٣

إن العلوم الاجتماعية والإنسانية مطالبة اليوم، وتحديدًا في سياق تعزيز الروابط بين البحوث ورسم السياسات، وفي إطار تطبيق منظومة الأمم المتحدة بأسرها لنهج قائم على حقوق الإنسان، بزيادة إسهامها في التنمية المستدامة، لا سيما التنمية الاجتماعية، بقصد بلوغ الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية، كما أنها مطالبة بالإسهام في السلام والحوار بين الحضارات والثقافات من خلال التصدي للتحديات والأخطار المستجدة التي تكمن أسبابها العميقة في التحولات الاجتماعية والثقافية الجارية.

٠٣٠٠٤

وستمثل أهم وظائف البرنامج الرئيسي الثالث في تعزيز القدرات الوطنية (أ) في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا وتحديدًا أخلاقيات البيولوجيا، وذلك بالمساعدة على إنشاء اللجان الوطنية (ب)

وفي مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية من خلال إتاحة فضاءات للحوار بشأن الروابط بين البحوث والسياسات على المستوى الوطني والإقليمي، ودعم إعداد سياسات وطنية للعلوم الاجتماعية والإنسانية بما فيها الفلسفة. وفي هذا الإطار سيعزز البرنامج الرئيسي الثالث إسهام نظم البحوث الوطنية في التنمية الاجتماعية.

٠٣٠٠٥

وستولى أهمية خاصة لافريقيا والدول الأقل نمواً وللتعاون بين دول الجنوب، لا سيما من خلال الأنشطة المنفذة في إطار برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)، وأنشطة مركز جيبيل الدولي لعلوم الإنسان، وكراسي اليونسكو الجامعية في المجالات ذات الصلة، والاتفاقات الإطارية المعقودة مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية ومع المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية. وفي هذه المجالات كلها، سيتم التركيز على الرصد، لا سيما فيما يتعلق بإنشاء لجان وطنية لأخلاقيات العلوم والبيولوجيا، وإعداد السياسات المتعلقة بالعلوم الاجتماعية والإنسانية، وتعزيز نظم البحث الوطنية.

٠٣٠٠٦

وعملاً على الإسهام في وظيفة المنظمة كمختبر للأفكار، فإن البرنامج سيركز نشاطه على تحليل القضايا الأخلاقية والمجتمعية المستجدة في مجالات اختصاصه، وعلى تشجيع النقاش الفلسفي على المستويين الدولي والإقليمي بشأن أهم القضايا المعاصرة وعلى دعم الحوار بين الحضارات والثقافات، لا سيما فيما يتعلق بقضايا الديمقراطية والشباب والهجرة.

٠٣٠٠٧

وسيعزز التعاون القائم مع منظمات الأمم المتحدة المختصة ويرشد درءاً لكل تداخل، وخاصة مع فريق عمل وكالات الأمم المتحدة المعني بأخلاقيات البيولوجيا في إطار محور العمل ٨، ومع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة ومعهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية وجامعة الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والفريق العالمي المعني بالهجرة في إطار محور العمل ٢، ومع مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان في إطار محور العمل ٣. كما سيتواصل التعاون المكثف مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية والمجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (في إطار محوري العمل ٢ و٣) اللذين يرتبطان باتفاقات إطارية مع المنظمة ومع المنظمة العالمية للهجرة، ومع اللجنة الحكومية الدولية للتربية البدنية والرياضة، والوكالة العالمية لمكافحة المنشطات.

٠٣٠٠٨

وسيتم إيلاء الأولوية في فترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لتعزيز دور اليونسكو الريادي في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا والبيولوجيا، لا سيما عن طريق التشجيع على التنفيذ الفعلي للإعلانات المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا، والإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان والإعلان العالمي بشأن البيانات الوراثية البشرية والإعلان العالمي بشأن أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان وذلك بتقديم الدعم لإنشاء لجان وطنية للأخلاقيات ولأخلاقيات البيولوجيا، وتقديم المساعدة للجان الموجودة.

٠٣٠٠٩

وستعطي الأولوية، في إطار البرنامج الدولي الحكومي لإدارة التحولات الاجتماعية (موست)، لتعزيز البحوث المساعدة على رسم السياسات والروابط بين البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية، وتحديدًا فيما يخص القضايا التي تتسم بأهمية كبرى على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني والتي تتصل بالقضاء على الفقر، والهجرة، والمسائل الحضرية، والشباب، والمساواة بين الجنسين، والرياضة، ومكافحة تعاطي المنشطات في مجال الرياضة. وسيكون التعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى ومع الهيئات المختصة في الأمم المتحدة ضرورياً لتأمين اتساق وتكامل إسهام اليونسكو في عمل منظومة الأمم المتحدة ككل المتعلق بالبعد الاجتماعي للتنمية المستدامة. وسيتحقق هذا من خلال تنفيذ البحوث التعاونية التمهيديّة وبناء القدرات على الصعيد الوطني، لا سيما في الدول الأقل نمواً وخصوصاً في افريقيا، في سياق أنشطة الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة.

٠٣٠١٠

وتتمثل الأولوية الثالثة للبرنامج في الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وثقافة السلام من خلال الفلسفة والعلوم الإنسانية، والحوكمة الرشيدة، وتعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز، وفقاً للاستراتيجيات ذات الصلة التي اعتمدها المؤتمر العام والمجلس التنفيذي. وسيتم التركيز على إسهام الفلسفة في الحوار بشأن القضايا المعاصرة الرئيسية، وتحليل أشكال العنف الجديدة، لا سيما تلك التي تؤثر على الشباب، وتحليل العقبان التي تحول دون التمتع بحقوق الإنسان التي تقع في مجال

اختصاص اليونسكو، والتعبئة ضد العنصرية والتمييز من خلال التحالفات الدولية للمدن القائمة بالفعل في مختلف المناطق.

٠٣٠١١

وسيعزز العمل المرتبط بهذه الأولويات بأنشطة تنفذ داخل القطاع من خلال (أ) الإسهام في برنامج مشترك بين القطاعات بشأن «تعزيز نظم البحوث الوطنية» بالتعاون مع البرامج الرئيسية الأول والثاني والخامس، وبرنامج مشترك بين القطاعات بشأن «الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وفي ثقافة السلام» بالتعاون مع البرامج الرئيسية الأخرى، على أساس النهج التوجيهية التي اعتمدها المؤتمر العام والمجلس التنفيذي، ومع مراعاة التوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بتحالف الحضارات. وسيتم كذلك بالتعاون مع جميع القطاعات دعم إنعاش مرافق البحوث القطرية وصياغة السياسات وتنفيذها ورصدها، مع التركيز على العلوم الاجتماعية والإنسانية، (ب) الإسهام في معالجة الشواغل ذات الأولوية للبرامج الرئيسية الأخرى، خصوصا من خلال نهج في البرمجة يقوم فعلا على حقوق الإنسان، ووضع سياسات ترمي إلى تحقيق المساواة بين الجنسين وسياسات تتعلق بالشباب، وإسهام الفلسفة والعلوم الإنسانية في الحوار العام بشأن القضايا الرئيسية التي تهم المنظمة و (ج) تعزيز التعاون بين القطاعات لإنجاز الهدف الاستراتيجي الثامن للبرنامج الوارد في الوثيقة ٤/م/٣٤ «تعزيز البحوث بشأن القضايا الأخلاقية والمجتمعية الهامة المستجدة».

٠٣٠١٢

وفيما يتعلق بمحور العمل ٢، فقد تم التوصل إلى توازن بين تلبية الاحتياجات في مجال البحوث وتعزيز الصلات بين البحوث والسياسات، بما في ذلك الإسهام في وضع السياسات المتعلقة بالعلوم الاجتماعية والإنسانية وتعزيز نظم البحوث الوطنية.

التركيز على احتياجات افريقيا

٠٣٠١٣

سيتم التركيز في البرنامج الرئيسي الثالث على القضايا التالية ذات الأولوية من خلال محاور العمل المختلفة:

(أ) تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا في افريقيا على أساس إعلان داكار بشأن أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا الذي تم اعتماده في إطار الدورة الخامسة للجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست) ومتابعة تنفيذه، بما في ذلك قرارات مؤتمر القمة الثامن للاتحاد الافريقي المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا؛ (ب) تعزيز الحوار وبناء القدرات في مجال أخلاقيات البيولوجيا على أساس نتائج الدورة الرابعة عشرة للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، لا سيما من خلال الحوار الموسع وبناء القدرات وإنشاء الشبكات؛ (ج) في مجال البحوث المساعدة على رسم السياسات، سيجري تعزيز القدرات الوطنية ذات الصلة بالتكامل الإقليمي، مع إيلاء الأولوية لقضايا القضاء على الفقر والمراكز الإقليمية للبحوث في مجال السلام والهجرة والشباب وقضايا المساواة بين الجنسين، وذلك بالتعاون مع مجلس تطوير بحوث العلوم الاجتماعية في افريقيا وغيرها من شبكات البحوث الافريقية بما فيها الشبكات القائمة المعنية بالأمن البشري؛ (د) توثيق الصلات بين البحوث والسياسات في افريقيا بتنظيم منتديات إقليمية ودون إقليمية لوزراء التنمية الاجتماعية، وتدعيم التعاون بين دول الجنوب في مجال التنمية الاجتماعية؛ (هـ) في مجال الرياضة ومكافحة تعاطي المنشطات، ستعطي الأولوية لترويج الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في الرياضة ولتشجيع الدول الافريقية على التصديق عليها، كما ستعطي الأولوية لإنشاء برامج رياضية تستهدف الشباب؛ (و) في مجال الفلسفة، ستتمثل الأولويات في تعليم الفلسفة على كافة المستويات، وتنظيم محاورات فلسفية أقليمية، بين افريقيا وغيرها من المناطق بشأن القضايا المعاصرة، وإقامة شبكات للفلاسفة الأفارقة؛ (ز) في مجال حقوق الإنسان، سيتم تعزيز القدرات بالتعاون مع الشبكات الافريقية القائمة ومن خلال أنشطة تحالف المدن الافريقية المناهض للعنصرية والتمييز الذي استهل نشاطه سنة ٢٠٠٦.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تعزيز القدرات المؤسسية الوطنية في ميادين أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا وأخلاقيات البيولوجيا.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا وتشغيلها؛
- عدد الاجتماعات المتخصصة التي يتم عقدها؛
- عدد الاسهامات من المنطقة في مرصد الأخلاقيات العالمي؛
- عدد التقارير والمنشورات التي تصدر وتوزع.

تعزيز التعاون بين شبكات البحوث في العلوم الاجتماعية والإنسانية وحقوق الإنسان، مع التركيز بصفة خاصة على تعزيز الصلة بين البحوث والسياسات المتعلقة بتحقيق التكامل الإقليمي، والقضاء على الفقر، والهجرة، والمناطق الحضرية، وثقافة السلام، وقضايا الجنسين، والشباب، وذلك في إطار الدعم المقدم إلى المنتديات دون الإقليمية لوزراء التنمية الاجتماعية.

مؤشرات الأداء:

- عدد المنتديات الوزارية الإقليمية التي تنظم؛
- إصدار التقارير البحثية وتوزيعها؛
- تعزيز مركز المرأة للبحوث والتوثيق في منطقة البحيرات الكبرى.

تقديم المشورة بشأن السياسات إلى النظم الوطنية والإقليمية للبحوث، ولا سيما من خلال دعم مراكز امتياز محددة وذلك بما يعزز جودة نتائج البحوث الملائمة في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية.

مؤشرات الأداء:

- التقارير النوعية التي تصدرها مؤسسات البحوث في المنطقة.

التركيز على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة

٠٣٠١٤

وفقاً للإطار الذي أنشأته المنظمة لتعميم مراعاة المنظور الجنساني، سيعالج البعد الجنساني في كل محاور العمل من خلال الأنشطة التالية ذات الأولوية: (أ) البحوث في مجال السياسات الجنسانية ذات الصلة بمجالات اختصاص المنظمة، مع التأكيد بوجه خاص على القضايا المتصلة بالتنمية الاجتماعية، وذلك بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية المختصة؛ (ب) في مجال حقوق الإنسان، سيتم التأكيد بشكل خاص على البعد الجنساني وعلاقته بالعوائق التي تحول دون التمتع بحقوق الإنسان، وعلى بناء القدرات بواسطة الشبكات القائمة؛ (ج) تقديم الدعم لأنشطة مركز المرأة الفلسطينية للأبحاث والتوثيق وتعزيز مركز المرأة للبحوث والتوثيق في منطقة البحيرات الكبرى؛ (د) في مجال الفلسفة، سيقدم الدعم للبحوث التي تقوم بها شبكة اليونسكو الدولية للفيلسوفات التي أنشئت عام ٢٠٠٧.

وتهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الثالث إلى تنفيذ القرار البرنامجي الذي اعتمده المؤتمر العام والذي يرد نصه في بداية عرض البرنامج الرئيسي وكذلك القرارات التي تتعلق بموضوعات محددة مذكورة أدناه ويرد نصها في المجلد الأول من سجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام:

٣٦ إنشاء مرصد المرأة والرياضة والتربية البدنية يعمل تحت رعاية اليونسكو

٣٧ إنشاء معهد دولي لتعليم حقوق الإنسان في بوينس آيرس بالأرجنتين

٣٨ الاحتفال بالذكرى السنوية السبعين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان

وقد روعيت في خطة العمل أيضاً توصيات المؤتمر العام بشأن مشروعات القرارات الأخرى التي لم تحظ بالموافقة على إدراجها في سجلات المؤتمر العام.

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز المبادئ والممارسات والمعايير الأخلاقية ذات الأهمية للتنمية العلمية والتكنولوجية والاجتماعية

ستواصل اليونسكو وضع وتنفيذ الأطر السياسية الوطنية والدولية لمواجهة التحديات الأخلاقية الكبرى الناجمة عن التطور والتجديد في مجال العلوم والتكنولوجيا. وستسهم اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (كومست) في وضع المعايير وبناء القدرات ورفع مستوى الوعي، في حين ستضطلع اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بأخلاقيات البيولوجيا بتنسيق أنشطة وكالات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية وبرامج أخلاقيات البيولوجيا بهدف تعزيز الأنشطة المشتركة في هذا المجال.

٠٣٠١٥

وفي مجال وضع المعايير، ستنفذ أنشطة متابعة بهدف النشر والتنفيذ الفعلي للإعلانات المعتمدة في مجال أخلاقيات البيولوجيا وترويجها وتطبيقها على نحو فعال (وهذه الإعلانات هي: الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، والإعلان العالمي بشأن أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان)، وذلك بالتعاون مع اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا. وستواصل تحليل وترويج المبادئ الأخلاقية الواردة في التوصية بشأن أوضاع المشتغلين بالبحث العلمي وفي الإعلان بشأن العلوم واستخدام المعارف العلمية، وذلك بهدف تشجيع الدول الأعضاء على تطبيقها في إطار تأمل لجنة كومست بشأن أخلاقيات العلوم، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني.

٠٣٠١٦

وسيبدل جهد خاص في مجال بناء القدرات عن طريق (أ) تقديم الدعم لإنشاء لجان وطنية لأخلاقيات العلوم ولأخلاقيات البيولوجيا ولمساعدة اللجان الموجودة و(ب) إنشاء شبكات للخبراء المختصين في تعليم الأخلاقيات، في إطار برنامج تعليم الأخلاقيات، وإعداد الوثائق المرجعية، والمساهمة في البرامج التعليمية الموجودة، ووضع برامج نموذجية، وتحديد معايير الجودة. وستستفيد هذه الأنشطة من تطور مرصد الأخلاقيات العالمي الذي يتضمن قاعدة بيانات بشأن برامج تعليم الأخلاقيات، ومدونات السلوك، والتشريعات، والمبادئ التوجيهية.

٠٣٠١٧

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

توعية المعنيين برسم السياسات في الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي، والنظم الوطنية للبحوث وعامة الجمهور بشأن القضايا المتعلقة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا وحثهم على الاهتمام بها.

مؤشرات الأداء:

- عمق وأهمية المناقشات الوطنية والدولية للمسائل الأخلاقية:
- المؤشر المرجعي: عقد مؤتمرات بشأن الأخلاقيات في العالم في ثلاث مناطق؛ عقد اجتماعات لكوست بشأن أخلاقيات العلوم؛
- عدد المؤسسات التي تستعمل وتنشر المواد التعليمية والإعلامية المتعلقة بتشريعات الأخلاقيات:
- مدى نطاق تغطية قاعدة بيانات مرصد الأخلاقيات العالمي.

تعزيز التعاون الدولي والقدرات المؤسسية الوطنية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، وتشجيع إدماج مبادئ الإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان في السياسات العامة على النحو الملائم.

مؤشرات الأداء:

- عدد الدول الأعضاء التي حظيت بالدعم لتنفيذ الإعلانات:
- عدد وأهمية الأنشطة التي تم تنظيمها في مختلف المناطق لترويج المبادئ الواردة في الإعلانات:
- عدد الاجتماعات النظامية للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا وللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا:
- المؤشر المرجعي: تنظيم اجتماعين للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا؛ تنظيم اجتماع للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا.
- عدد اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وغيرها من الآليات:
- المؤشر المرجعي: ٨ لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا في ٣ مناطق؛
- عدد الشبكات الإقليمية للجان أخلاقيات البيولوجيا وشبكات الخبراء.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز النظم الوطنية والإقليمية للبحوث بغية توفير بحوث تخدم السياسات بشأن القضايا الاجتماعية والأخلاقية

٠٣٠١٩

استناداً إلى نتائج مختلف المنتديات الإقليمية والوطنية المعنية بالروابط بين البحوث ورسم السياسات في مجال العلوم الاجتماعية، وعلى الخصوص منتدى بوينس آيرس المعني بالصلة بين العلوم الاجتماعية ورسم السياسات، وفي إطار محور العمل ٢:

(أ) ستسهم اليونسكو في تعزيز البحوث التي تخدم السياسات (١) في مختلف المجالات المواضيعية التي حددتها شبكات البحث الإقليمية التي تم إنشاؤها في إطار البرنامج الحكومي الدولي لإدارة التحولات الاجتماعية (موست)، و(٢) بشأن القضاء على الفقر، واستناداً إلى الخبرة المكتسبة من المشروعات المشتركة بين القطاعات والمتعلقة بالموضوع المستعرض «القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع» الذي تم تنفيذه بين عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٧، و(٣) بشأن قضايا الهجرة الدولية والمناطق الحضرية ذات الصلة بأنشطة اليونسكو المتعلقة بحركات الهجرة وخصوصاً في أفريقيا ومكافحة التمييز ضد المهاجرين، والمسائل التي تم الوقوف عليها في إطار منتديات الأمم المتحدة بشأن الموئل لعامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٨، و(٤) في مجال الشباب وقضايا المساواة بين الجنسين تمشياً مع خطة عمل المنظمة لتحقيق المساواة بين الجنسين للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣، و(٥) في مجال سياسات الرياضة، سيتم التركيز بوجه خاص على الشباب وعلى متابعة تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة وسيستهل التعاون مع مرصد المرأة والرياضة والتربية البدنية الذي يعمل تحت رعاية اليونسكو. وستستكمل هذه الأنشطة بتعزيز منهجيات البحوث وتنفيذ مشروعات رائدة حول عنف الشباب والقضاء على الفقر في أفريقيا وأمريكا الوسطى. وسيتم نشر أفضل البحوث في المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية ومجلة المجتمعات المتعددة الثقافات، وسيواصل مرفق سياسات البحوث في موقع موست على الإنترنت نشر وإتاحة نتائج البحوث باعتماد تكنولوجيا المعلومات الأنسب. وفي إطار البحوث المتصلة بالشباب والهجرة الدولية، سيتم التأكيد بشكل خاص على القضايا المتعلقة بالحوار بين الحضارات والثقافات، وهي قضايا تمثل نشاطاً مشتركاً بين القطاعات.

(ب) سيتم كذلك إيلاء الأولوية لتعزيز الروابط بين البحوث ورسم السياسات من خلال (١) البرنامج الحكومي الدولي لإدارة التحولات الاجتماعية (موست)، و(٢) تنظيم منتديات دولية وإقليمية ووطنية تركز على السياسات المتعلقة بالمجالات الرئيسية، بما في ذلك عقد منتديات لوزراء التنمية الاجتماعية على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، حيث تتيح عمليات التكامل الإقليمي ودون الإقليمي رسم سياسات تنمية اجتماعية متسقة، و(٣) بذل الجهود لتعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم الاجتماعية، وذلك بالتعاون مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية وغيره من التجمعات المعنية بالعلوم الاجتماعية ووكالات التمويل، بهدف تعزيز برامج البحوث المشتركة بين الدول المتقدمة والدول النامية، والتعاون بين دول الجنوب، وبهدف الإسهام في تلبية الاحتياجات المتصلة ببناء القدرات البحثية، لا سيما في أفريقيا وآسيا و(٤) صياغة سياسات وطنية للعلوم الاجتماعية والإنسانية وتأمين ترابطها مع سياسات العلوم والتكنولوجيا في إطار نظم البحث الوطنية.

محور العمل ٢: تعزيز الروابط بين البحوث والسياسات في مجال التنمية الاجتماعية والسياسات الخاصة بالتربية البدنية والرياضة

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تعزيز شبكات البحوث الموجهة نحو السياسات والعاملة في مجالات العلوم الاجتماعية، بغية الاستفادة من هذه البحوث لصياغة السياسات في مجالات مثل القضاء على الفقر، والهجرات، والتكامل الإقليمي والقضايا الحضرية، والشباب، بما في ذلك عنف الشباب، والإنصاف والمساواة بين الجنسين، وتعليم العلوم الاجتماعية والإنسانية.

مؤشرات الأداء:

- شبكات البحث الموجهة نحو خدمة السياسات التي تؤدي دورها:
- عدد المطبوعات التي تتحدث عن نتائج مشروعات البحوث والممارسات الحميدة التي تم نشرها والتعريف بها:
- متابعة حوار الأمم المتحدة الرفيع المستوى بشأن الهجرة الدولية، والمشاركة في أنشطة الفريق العالمي المعني بالهجرة:
- تطوير ونشر الممارسات الحسنة في مجال الاندماج الاجتماعي في المناطق الحضرية:
- عدد المشروعات الرائدة الموجهة نحو خدمة السياسات المنجزة في أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي.

تعزيز قدرات النظم الوطنية للبحوث لأغراض رسم السياسات في مجال التنمية الاجتماعية

مؤشرات الأداء:

- عدد المنتديات الإقليمية لوزراء التنمية الاجتماعية؛ المؤشر المرجعي: أربعة منتديات إقليمية ومنتديان على المستوى دون الأقليمي؛
- جودة التقارير المتعلقة بالبحوث الإقليمية:
- عدد البلدان التي تم فيها نشر الممارسات الحسنة بشأن صياغة السياسات الاجتماعية والإنسانية وإعدادها وتنفيذها:
- نهج متكاملة لاستحداث وتعزيز نظم البحث الوطنية:
- عدد البلدان التي قامت بمراجعة نظم البحوث:
- عدد التوصيات القائمة على البحوث التي ترفع من أجل دعم تطوير السياسات التي تحترم المساواة بين الجنسين.

تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة

مؤشرات الأداء:

- تفعيل نظام إدارة الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة ومتابعة تنفيذها؛ المؤشر المرجعي: اجتماع الدول الأطراف في الاتفاقية.

مؤشرات الأداء:

- تقارير نوعية عن تحسين أوجه الترابط بين التربية البدنية والرياضة والأهداف الاجتماعية:
- عدد البلدان المستفيدة من أنشطة التدريب:
- عدد الشراكات مع المنظمات الرياضية.

الأولوية القطاعية الثالثة لفترة العامين: الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وفي ثقافة السلام من خلال الفلسفة والعلوم الإنسانية والحوكمة الرشيدة وتعزيز حقوق الإنسان ومكافحة التمييز

وفقاً للركائز الثلاث لاستراتيجية اليونسكو المشتركة بين القطاعات بشأن الفلسفة التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة - وهي الفلسفة في مواجهة المشكلات العالمية، وتعليم الفلسفة في العالم، وتعزيز الفكر والبحث الفلسفيين - سيتم إعطاء الأولوية لما يلي: (أ) تعزيز الحوار الفلسفي داخل المجتمع المدني بشأن القضايا الرئيسية التي تقع في نطاق اختصاص اليونسكو من خلال الاحتفالات الدولية والوطنية باليوم العالمي للفلسفة الذي تم الإعلان عنه من قبل المؤتمر العام في دورته الثالثة والثلاثين، و(ب) تنظيم حوارات فلسفية أقاليمية كعنصر من عناصر نهج المنظمة المشترك بين القطاعات في تناول الحوار بين الحضارات والثقافات، و(ج) تحديد ونشر أفضل الممارسات المتعلقة بإعداد مناهج لتدريس الفلسفة تكون منفتحة على مختلف الآفاق الثقافية، وذلك بالتعاون مع المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية ومجلة ديوجين.

٠٣٠٢١

وتمشيا مع الاستراتيجية المتكاملة لليونسكو بشأن الديمقراطية في إطار المركز الدولي لعلوم الإنسان، سيسهم مركز جبيل في تعزيز العلوم الإنسانية - ولا سيما في تنفيذ الركائز الثلاث ألا وهي (١) تعزيز البحوث التحليلية المقارنة؛ (٢) تنظيم حوارات دولية بشأن مستقبل الديمقراطية؛ و(٣) دعم الديمقراطية في مناطق ما بعد النزاع.

٠٣٠٢٢

وفي إطار إسهام المنظمة في العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي تضطلع فيه اليونسكو بدور الوكالة الرائدة في منظومة الأمم المتحدة، وتمشيا مع ما جاء في الإعلان وفي برنامج العمل من أجل ثقافة السلام، ستعطي الأولوية للوقوف على المشكلات الأخلاقية والمجتمعية المستجدة التي تتعلق، ضمن جملة أمور، بأشكال العنف الجديدة والتوترات التي تؤثر على السلام الأهلي والديمقراطية والتعددية في عصر العولمة، وذلك بالإفادة من عمل الشبكات التي تم إنشاؤها في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

٠٣٠٢٣

وتمشيا مع استراتيجية اليونسكو لحقوق الإنسان، واستراتيجيتها المتكاملة لمكافحة العنصرية وكرهاية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، سيتم تشجيع ودعم البحوث الموجهة نحو خدمة السياسات والمتعلقة بالعقبات والتحديات التي تحول دون التمتع بحقوق الإنسان التي تقع في مجالات اختصاص اليونسكو. وسيولى اهتمام خاص للاحتفال بالذكرى الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان التي بدأت في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وسيسهم هذا العمل أيضاً في تحسين فهم طبيعة هذه الحقوق ومضمونها ومدى تطبيقها. وقد تفيد نتائج البحوث في توجيه وتعزيز البرامج الأخرى ذات الصلة في مجالات أخرى من

٠٣٠٢٤

نشاط المنظمة. وستجرى البحوث بالتعاون مع المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان ومع مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان ومع لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ومع غيرها من الهيئات التابعة للأمم المتحدة، وكذلك مع الأكاديميين والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني. وسيتم بحث جدوى انشاء معهد دولي لتعليم حقوق الإنسان في بوينس آيرس يعمل تحت رعاية اليونسكو. كما سيتواصل بناء قدرات موظفي اليونسكو بهدف تحسين إدماج نهج حقوق الإنسان في كافة البرامج. وستعطى الأولوية لتعزيز التحالفات الإقليمية بين المدن المناهضة للعنصرية والتمييز، وإقامة شبكات فيما بينها، وتبادل الممارسات الحميدة، وتعزيز الشراكات بين مختلف قطاعات المجتمع المدني، لا سيما رابطات رجال القانون والمحامين بهدف تزويدهم بالإطار القانوني والدعم المؤسسي اللازمين. وسيتواصل دعم برنامجين مواضيعيين رئيسيين يرمي أحدهما إلى مكافحة التمييز إزاء المصابين بالإيدز ويرمي الآخر إلى النهوض بتربية الأطفال المحتاجين.

محور العمل ٣: تشجيع التفكير الفلسفي وحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو ومكافحة العنصرية والتمييز

٠٣٠٢٥

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تنفيذ الاستراتيجيات المشتركة بين القطاعات بشأن الفلسفة وحقوق الإنسان والديمقراطية ومكافحة العنصرية.

مؤشرات الأداء:

- صدق المناقشات والوثائق المقدمة بمناسبة الاحتفالات الدولية والوطنية باليوم العالمي للفلسفة والتغطية الإعلامية؛
- عدد شبكات الفلاسفة القائمة في مختلف المناطق:
- المؤشر المرجعي: قيام شبكة اليونسكو للفيلسوفات بممارسة نشاطها؛ استحداث إطار سياسات بشأن تعليم الفلسفة يكون منفتحاً على الآفاق الثقافية الأخرى؛
- عدد وأهمية نتائج الدراسات التي تم نشرها في إطار الدراسات المنجزة؛
- فعاليات بناء القدرات في مجال البحوث المتعلقة بالديمقراطية. مع التركيز على المجتمعات التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع؛
- عدد وأهمية نتائج البحوث، والمعلومات والممارسات الحسنة التي تم نشرها في أوساط راسمي السياسات على المستويات الإقليمية؛
- عدد وجودة الأنشطة المنفذة في إطار الاحتفال بالذكرى الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛
- عدد وأهمية أنشطة تحالفات المدن الدولية المناهضة للعنصرية ولكافة أشكال التمييز؛
- عدد وأهمية الدراسات والمشروعات البحثية التي يستعان بها في رسم السياسات وخطط العمل لمكافحة التمييز إزاء المصابين بالإيدز.

تنمية الإسهام في أنشطة البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الحوار بين الحضارات والثقافات وثقافة السلام من خلال بحوث موجهة نحو السياسات في مجال العلوم الإنسانية.

مؤشرات الأداء:

- عدد وأهمية دراسات رسم السياسات التي تم إعدادها ونشرها مع التركيز على القضايا الإقليمية ودون الإقليمية:
- التغطية الإعلامية لجائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام وجائزة مادالنجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف وجائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان.

تعزيز البحوث الموجهة نحو السياسات بشأن أهم العقبات والتحديات الرئيسية التي تعوق التمتع بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو.

مؤشرات الأداء:

- عدد وأهمية المشروعات البحثية التي يتم تنفيذها بالتعاون مع مؤسسات حقوق الإنسان:
- المؤشر المرجعي: أربعة مشروعات بحثية:
- عدد المطبوعات المتعلقة بنتائج البحوث بما فيها تلك التي تتعلق بالعقبات في مجال المساواة بين الجنسين والتي تحول دون التمتع الكامل بحقوق الإنسان.

تقييم الجهود الرامية إلى تعميم إدماج النهج القائم على مراعاة حقوق الإنسان في عملية البرمجة في اليونسكو، وتقديم تقرير بشأنها إلى الهيئتين الرئاسيتين في اليونسكو.

مؤشرات الأداء:

- عدد موظفي اليونسكو في المقر وفي الميدان المدربين على النهج القائم على احترام حقوق الإنسان.

البرنامج

الرئيسي الرابع

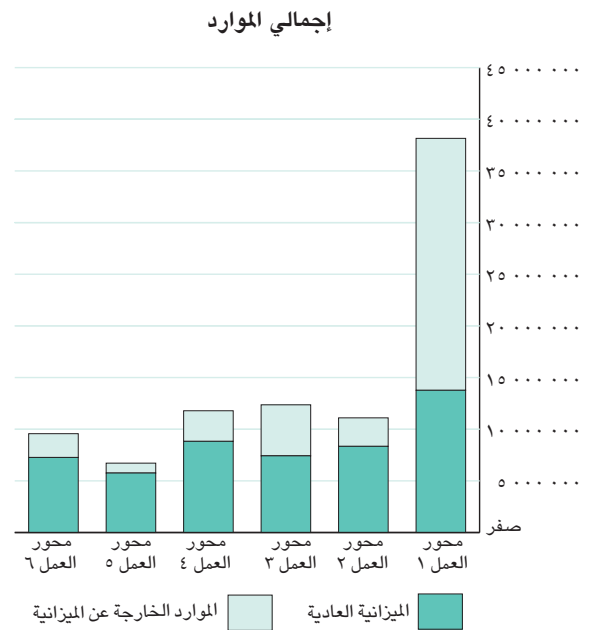
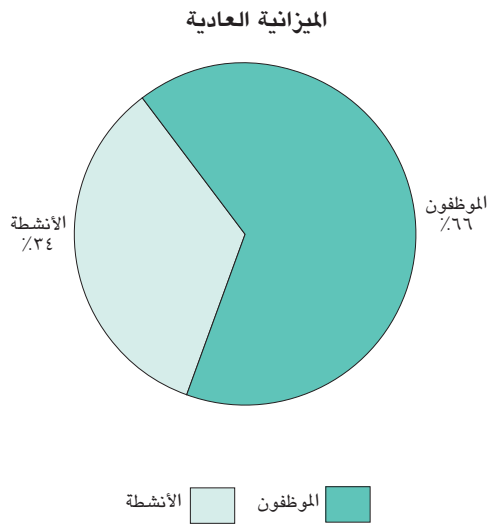
الثقافة

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(٢)	الميزانية العادية		محاور العمل
	٣٤م/٥ المعتمدة المجموع	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
٢٤ ٣٨٥٨٠٠	١٣٧٦٦٨٠٠	٩٤٥١٩٠٠	٤ ٣١٤٩٠٠
٢٧٥٨٨٠٠	٨٣٤١٤٠٠	٥١١٩٣٠٠	٣٢٢٢١٠٠
٤٩٣٨٠٠٠	٧٤٢٢٨٠٠	٤٤٩٠٤٠٠	٢٩٣٢٤٠٠
٢٩٦٠٥٠٠	٨٨٢٦٠٠٠	٥٥٢٥٢٠٠	٣٣٠٠٨٠٠
٩٥٧١٠٠	٥٧٥٨٤٠٠	٤٢٠٨١٠٠	١٥٥٠٣٠٠
٢٣٠٠٥٠٠	٧٢٦٧٢٠٠	٥٣٦٦٨٠٠	١٩٠٠٤٠٠
٣٨٣٠٠٧٠٠	٥١٣٨٢٦٠٠	٣٤١٦١٧٠٠	١٧٢٢٠٩٠٠

(١) بما في ذلك تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر وقدرها ٤٠٠ ٢٠٥ دولار.

(٢) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونيسكو).

توزيع الموارد



مدى تطبيق اللامركزية في أنشطة الميزانية العادية						
٥/م٣٤ المعتمدة المجموع		الموظفون		الأنشطة		المقر/المناطق
%	دولار	%	دولار	%	دولار	
٦٧,٢	٣٤٥٢٣٦٠٠	٧٣,٣	٢٥٠٤٨٦٠٠	٥٥,٠	٩٤٧٥٠٠٠	المقر
٨,٩	٤٥٩٤٤٠٠	٦,٩	٢٣٥٦٢٠٠	١٣,٠	٢٢٣٨٢٠٠	افريقيا
٥,٢	٢٦٩٢٦٠٠	٣,٤	١١٦٦٠٠٠	٨,٩	١٥٢٦٦٠٠	الدول العربية
٨,٥	٤٣٩٠٥٠٠	٧,٣	٢٤٨٣٣٠٠	١١,١	١٩٠٧٢٠٠	آسيا والمحيط الهادي
٣,٦	١٨٢٩٥٠٠	٣,٧	١٢٧٠٥٠٠	٣,٢	٥٥٩٠٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
٦,٥	٣٣٥٢٠٠٠	٥,٤	١٨٣٧١٠٠	٨,٨	١٥١٤٩٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٣٢,٨	١٦٨٥٩٠٠٠	٢٦,٧	٩١١٣١٠٠	٤٥,٠	٧٧٤٥٩٠٠	المجموع، الميدان
١٠٠,٠	٥١٣٨٢٦٠٠	١٠٠,٠	٣٤١٦١٧٠٠	١٠٠,٠	١٧٢٢٠٩٠٠	المجموع، (المقر + الميدان)

الوظائف الثابتة حسب المنطقة والفئة ومصدر التمويل			
٥/م٣٤ المعتمدة			المقر/المناطق
المجموع	خ ع/م ح*	م م/ع مدير/م/م و*	
١١٩	٤٨	٧١	الميزانية العادية
٨	-	٨	الموارد الخارجة عن الميزانية
١٢	-	١٢	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٥	-	٥	الميزانية العادية
١	-	١	الموارد الخارجة عن الميزانية
١٣	-	١٣	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٥	١	٤	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٩	-	٩	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٤٤	١	٤٣	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
١٦٣	٤٩	١١٤	الميزانية العادية
٩	-	٩	الموارد الخارجة عن الميزانية
١٧٢	٤٩	١٢٣	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام
م = موظف مهني
م و = موظف مهني وطني
خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة
م ح = موظف محلي

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة

قرار المؤتمر العام ٣٤/م/٣٩ بشأن البرنامج الرئيسي الرابع

٠٤٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الرابع التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين ومحاوَر العمل الستة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات افريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، بغية تحقيق ما يلي:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز التنوع الثقافي من خلال صون التراث بمختلف أبعاده والنهوض بأشكال التعبير الثقافي

(١) ضمان حماية وصون الممتلكات الثقافية والطبيعية من خلال تنفيذ اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي لعام ١٩٧٢، وتحقيقاً لهذه الغاية:

- تحسين إدارة مركز التراث العالمي لتمكينه من التصدي بسرعة وفعالية للتحديات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية؛
- الترويج لقائمة ممتلكات التراث العالمي تكون أكثر تمثيلاً ومصدقية وتوازناً، لا سيما بما يفيد المناطق وفئات التراث الأقل تمثيلاً، مع إيلاء عناية خاصة لمناطق افريقيا والكاريبي والمحيط الهادي؛
- زيادة وعي الجمهور بأنشطة التراث العالمي واهتمامه بها ودعمه لها، وذلك من خلال استحداث أدوات للإعلام ونشر المعارف؛
- ضمان الصون الفعال والوقائي لممتلكات التراث العالمي وللتراث العالمي المعرض للخطر من خلال تعزيز القدرات - ولا سيما في افريقيا بالتعاون الوثيق مع صندوق التراث الافريقي - وتأمين التنسيق بين لجان التنسيق الدولية العاملة في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛
- تقديم الدعم لإنشاء صندوق التراث العالمي للمحيط الهادي في المستقبل؛
- نهوض بالسياحة المستدامة في مواقع التراث العالمي بغية الإسهام في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية للمجتمعات المحلية وإشراكها بصورة فعالة في إدارة هذه المواقع وصونها؛

- الإسهام في حماية مواقع التراث العالمي من تأثير التحديات العالمية الجديدة، مثل تغير المناخ والتوسع العمراني وضغط السياحة غير المستدامة والهجرة الداخلية، بالتعاون مع جميع البرامج الرئيسية الأخرى بروح التآزر بين القطاعات، وخاصة مع البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث؛

(٢) تشجيع التنفيذ الفعال لاتفاقية حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح (لاهاي، ١٩٥٤) والبروتوكولين التابعين لها، ولا سيما بتوفير دعم متزايد للألية الدولية الحكومية؛

(٣) ضمان تطبيق اتفاقية عام ٢٠٠٣ لصون التراث الثقافي غير المادي، وتحقيقاً لهذه الغاية:

- مواصلة توعية الدول الأعضاء بأهمية التراث الثقافي غير المادي وصونه،

- مساعدة الدول الأعضاء في تعزيز قدراتها على إعداد قوائم حصر لتراثها الثقافي غير المادي، وتنفيذ الخطط لصون هذا التراث، وتشجيع العمل التعاوني بين الدول الأطراف بغية تعزيز عمليات التكامل على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي؛

(٤) تعزيز حماية الممتلكات الثقافية من خلال صون المجموعات وتحسين حماية الممتلكات الثقافية المنقولة المهددة بالخطر؛ وتحسين الممارسات المتعلقة بصون التراث ورسم السياسات الخاصة بالمتاحف ولا سيما في البلدان النامية، بما في ذلك من خلال إنشاء وتطوير متاحف ثقافية للمجتمعات المحلية في أفريقيا؛ وضمان الامتثال والالتزام الكاملين بسياسة اليونسكو وبالقرار ٣٣/م/٤٤ «استراتيجية لتيسير رد الممتلكات الثقافية المسروقة أو المصدرة بطرق غير مشروعة»، مع التشديد على أن الانتفاع بالأعمال عن طريق الترقيم أو بواسطة الصورة الرقمية لا يحل محل مقتضيات اتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة؛ وتعزيز مكافحة الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية وإعادة أو رد هذه الممتلكات إلى بلدانها الأصلية وفقاً لما تنص عليه اتفاقية عام ١٩٧٠، واتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) لعام ١٩٩٥؛

- إبراز دور اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع، باعتبارها محفلاً مفيداً لمعالجة قضايا يمكن أن تكمل فيها اللجنة الآليات الثنائية لتعزيز العمليات الجارية لإعادة الممتلكات الثقافية، فضلاً عن تشجيع تنفيذ تدابير لمنع المعنيتين من أمناء المتاحف وتجار الآثار وجامعي القطع الأثرية وغيرهم من الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية؛

- ترويج اتفاقية حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه لعام ٢٠٠١ عن طريق تشجيع الدول الأعضاء على التصديق عليها وتعزيز حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه، بما في ذلك من خلال اتفاقية عام ٢٠٠١؛

(٥) ضمان حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وتنمية الصناعات الإبداعية من خلال توعية الدول الأعضاء بأهمية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي، وترويج اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي لعام ٢٠٠٥ عن طريق تشجيع الدول الأعضاء على التصديق عليها، وتشكيل هيئتها الرئاسيتين، وإنشاء آلياتها التنفيذية (الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة والتحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي)؛

(٦) تعزيز الأنشطة الرامية إلى تنمية الصناعات الثقافية والإبداعية من أجل النهوض بالتنمية ومكافحة الفقر، ولا سيما من خلال توعية الدول الأعضاء وإسداء المشورة لها بغية تعزيز قدرات واضعي السياسات والشركاء الوطنيين والدوليين في مجال صناعات الكتب والترجمة، والصناعات الحرفية والتصميم، ولا سيما عن طريق تعزيز بناء القدرات المهنية في هذا المجال، وعن طريق تشجيع التعاون فيما بين

بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب لتمكين البلدان النامية من تشاطر خبراتها والتعاون في هذا النطاق؛ ومتابعة نتائج المؤتمر العالمي لتعليم الفنون، الذي عقد في لشبونة في الفترة من ٦ إلى ٧ آذار/مارس ٢٠٠٦، من خلال أنشطة استقصاء وجمع المعلومات، وتنظيم اجتماعات للخبراء بشأن الأنشطة التي تضطلع بها البلدان من أجل ترويج وتطبيق توصيات مؤتمر لشبونة العالمي لتعليم الفنون، تحضيراً لتنظيم المؤتمر العالمي الثاني لتعليم الفنون؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز التماسك الاجتماعي عن طريق تشجيع التعددية والحوار بين الثقافات وبناء ثقافة السلام وتعزيز الدور المركزي للثقافة في التنمية المستدامة

(٧) وضع أطر فكرية وتنفيذية تيسر الحوار بين الثقافات بجميع أبعاده بما يشمل الأبعاد الدينية، وذلك انطلاقاً من نهج جامع للتخصصات ومشارك بين القطاعات؛ وتعزيز القدرات في مجال الثقافة من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الشمال-الجنوب-الجنوب، ومع مراعاة تقرير «تحالف الحضارات» (٢٠٠٦) والنتائج الإيجابية للقاءات أو الفعاليات الدولية والإقليمية ذات الصلة؛

(٨) تقديم توصيات التقرير العالمي عن التنوع الثقافي الذي سينشر في عام ٢٠٠٨ إلى الهيئتين الرئاسيتين لدراسته؛

(٩) تطوير الوسائل والمهارات اللازمة لتعزيز التماسك الاجتماعي والنهوض بالتربية المناهضة للتمييز ضد المهاجرين، مع مراعاة التعددية الثقافية وبناء ثقافة السلام، بالاستناد إلى اتفاقات التعاون مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية وإلى شبكة الكراسي الجامعية لليونسكو وغير ذلك من الشركاء؛ ودعم وتشجيع الاضطلاع بمبادرات وأنشطة ذات طابع إقليمي ودولي من قبل الدول الأعضاء من أجل الإسهام في الدفاع عن التنوع الثقافي وتعزيزه بهدف الحفاظ على التراث والارتقاء بأشكال التعبير الثقافي، والتشجيع أيضاً على تعزيز التماسك الاجتماعي والتعددية والحوار بين الثقافات، وعملية التصديق على الاتفاقية ووضع التدابير والتشريعات الوطنية اللازمة من أجل تطبيقها بصورة جيدة؛

(١٠) مساندة الدول الأعضاء في وضع سياساتها الثقافية أو مراجعتها أو استيفائها مع مراعاة العلاقات بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة في إطار نهج متكامل، ومع إيلاء عناية خاصة للاحتياجات المحددة في الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)، ومع تعزيز القدرات المؤسسية بما فيها القدرات التشريعية وقدرات واضعي السياسات والمهنيين في مجال الثقافة بهدف تنمية القطاع الثقافي وإدراج الثقافة في سائر السياسات الإنمائية؛

(١١) ضمان مراعاة مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في عمليات البرمجة المشتركة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة وفي خطط التنمية القطرية، مع الإسهام في تحقيق أهداف العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) وفي برنامج العمل من أجل ثقافة السلام؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩٠٠ ٢٢٠ ١٧ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ ١٦١ ٧٠٠ ٣٤ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - ويطلب من المدير العام القيام بما يلي:

(أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار، عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛

(ب) تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

محور العمل ١: حماية وصون الممتلكات الثقافية والطبيعية غير المنقولة وخاصة من خلال التنفيذ الفعّال لاتفاقية التراث العالمي

- تحسين إدارة مركز التراث العالمي لتمكينه من التصدي بسرعة وفعالية للتحديات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية
- إعداد قائمة للتراث العالمي أكثر تمثيلاً وتوازناً ومصداقية، مع إيلاء عناية خاصة لمناطق افريقيا والكاريبي والمحيط الهادي
- إعداد أدوات لإدارة شؤون المعلومات والتعليم والمعارف المتعلقة بالتراث العالمي، وتوسيع شبكة الشركاء
- تعزيز القدرات الوطنية في مجال صون ممتلكات التراث وإدارة شؤونها، بما في ذلك التراث العالمي المهدد بالخطر، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، بالتعاون، فيما يخص افريقيا، مع صندوق التراث العالمي الافريقي
- تقديم المساعدة لإنشاء صندوق التراث العالمي لمنطقة المحيط الهادي في المستقبل
- النهوض بالسياحة المستدامة وتعزيز قدرات المجتمعات المحلية على إدارة مواقع التراث العالمي وصونها
- حماية مواقع التراث العالمي من تأثير التحديات العالمية الجديدة عن طريق العمل المشترك بين القطاعات
- تشجيع التنفيذ الفعّال لاتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ وبروتوكولها، وعلى الأخص بعد توفير المزيد من الدعم للألية الدولية الحكومية

محور العمل ٢: صون التراث الحي وخاصة من خلال ترويج وتنفيذ اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣

- تشجيع الدول الأعضاء على الانضمام إلى اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي وعلى تنفيذها
- تعزيز التعاون الدولي وقدرات الدول الأعضاء والمجتمعات المحلية في مجال الصون
- تنمية القدرات على إعداد قوائم حصر في الدول الأعضاء
- تعزيز التنسيق بين اتفاقيتي ١٩٧٢ و ٢٠٠٣
- تعزيز التنوع اللغوي عن طريق دعم التقاليد الشفهية

محور العمل ٣: تعزيز حماية القطع الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها وتنمية المتاحف ولا سيما في البلدان النامية

- تشجيع انضمام الدول الأعضاء إلى اتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة، وتنفيذها

■ تشجيع انضمام الدول الأعضاء إلى اتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه

■ تعزيز القدرات الوطنية الخاصة بالحماية القانونية والمادية للممتلكات الثقافية المنقولة وصونها، بما في ذلك من خلال بذل الجهود لمكافحة نهب القطع الثقافية

■ تحقيق تقدم في الجهود الدولية من أجل إعادة الممتلكات الثقافية المنقولة وردها إلى بلدانها الأصلية

■ تعزيز القدرات الخاصة بتنمية ممارسات صون التراث وبرسم سياسات المتاحف ولا سيما في البلدان النامية

■ تعزيز قدرات المتاحف الوطنية باعتبارها عوامل للتماسك الاجتماعي

محور العمل ٤: حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية

■ تشجيع الدول الأعضاء على الانضمام إلى اتفاقية عام ٢٠٠٥ وعلى تنفيذها ودعم الآليات الدولية ذات الصلة

■ تشجيع المبادرات والشراكات المبتكرة والتجديدية الرامية إلى النهوض بالصناعات الثقافية والإبداعية، وتعزيز دور الأنشطة الثقافية في تحقيق التكامل الإقليمي، وخصوصاً في البلدان النامية

■ تعزيز التنوع اللغوي، بما في ذلك عن طريق تشاطر أفضل الممارسات وإسداء المشورة لتعزيز السياسات والقدرات في مجال الكتاب والنشر حيثما أمكن ذلك، بما في ذلك من خلال الترجمة والنشر على نطاق واسع

■ تعزيز القدرات على التصميم والإنتاج والإدارة لدى الحرفيين، ولا سيما لدى الحرفيات

■ تشجيع الانتهاء المبكر من تقرير اليونسكو العالمي عن التنوع الثقافي

محور العمل ٥: تعزيز فهم وتنمية الحوار بين الثقافات والسلام

■ تحسين فهم التحديات التي يطرحها التفاعل بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات

■ تعزيز مكافحة التحيز الثقافي والإثني والديني

محور العمل ٦: العمل، في إطار السياسات الوطنية، على مراعاة الروابط بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة

■ إعداد ونشر المبادئ والأدوات المنهجية المتعلقة بالروابط بين التنوع والحوار والتنمية

■ إدماج مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في مختلف السياسات الإنمائية والتدابير المتخذة لصالح القطاع الثقافي

■ تعزيز القدرات المؤسسية في المجال الثقافي من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال-الجنوب-الجنوب

■ الإسهام في عمليات البرمجة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري، مع التركيز على أهمية التنوع الثقافي في التنمية

تلبية احتياجات افريقيا

- إعداد مواد تعليمية عن الموارد الخاصة بالتاريخ والثقافة استناداً إلى تاريخ افريقيا العام بغية دمجها في المناهج الدراسية للدول الأعضاء في الاتحاد الافريقي في مختلف مراحل التعليم
- تمثيل التراث الثقافي والطبيعي الافريقي على نحو أفضل في قائمة التراث العالمي وتوسيع نطاق انضمام بلدان افريقيا إلى اتفاقية التراث العالمي
- تعزيز إدارة الممتلكات الافريقية المدرجة في قائمة التراث العالمي وقائمة التراث العالمي المهدد بالخطر، بما في ذلك من خلال التعاون مع صندوق التراث العالمي الافريقي وغيره من الهيئات المناسبة
- تشجيع انضمام الدول الأعضاء إلى اتفاقية عام ٢٠٠٣ لصون التراث الثقافي غير المادي واتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي لعام ٢٠٠٥
- صون التراث الثقافي غير المادي في افريقيا وتعزيزه
- إسداء المشورة حيثما كان ذلك مناسباً بشأن السياسات الثقافية بوصفها جزءاً من سياسات التنمية المستدامة.

البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة

٠٤٠٠١

الأولويات القطاعية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:
تعزيز التنوع الثقافي من خلال صون التراث بمختلف أبعاده والنهوض بأشكال التعبير الثقافي.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين :
تعزيز التماسك الاجتماعي عن طريق تشجيع التعددية والحوار بين الثقافات وبناء ثقافة السلام وتعزيز الدور المركزي للثقافة في التنمية المستدامة.

الأهداف والالتزامات الدولية

الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف ١ وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، وخاصة الفقرة ١٤ التي تعترف بـ «التنوع الثقافي في جميع أنحاء العالم» وبأن «جميع الثقافات والحضارات تسهم في إثراء البشرية».

حماية وتعزيز التنوع الثقافي بكافة أشكاله:

اتفاقية حقوق المؤلف (١٩٥٢ و ١٩٧١): اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي (١٩٧٢): اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي (٢٠٠٣): اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي (٢٠٠٥): اتفاقية حماية الممتلكات الثقافية في حالة قيام نزاع مسلح (١٩٥٤): الاتفاقية الخاصة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة (١٩٧٠): اتفاقية حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه (٢٠٠١): إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي (٢٠٠٣).

التأكيد من جديد على الروابط الجوهرية بين الثقافة والتنمية المستدامة:

مؤتمر ستوكهولم للسياسات الثقافية من أجل التنمية (١٩٩٨): خطة التنفيذ الدولية لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤): عقد الأمم المتحدة للشعوب الأصلية في العالم (٢٠٠٥-٢٠١٤): برنامج الأمم المتحدة العالمي للحوار بين الحضارات (٢٠٠١).

٠٤٠٠٢

سيضطلع

البرنامج الرئيسي الرابع بمهمة الريادة في السعي لتحقيق الهدف الشامل الرابع

«تعزيز التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات وثقافة السلام» وسيقود العمل المشترك

بين القطاعات للإسهام في تحقيق الأهداف الاستراتيجية الثلاثة التالية ذات الصلة:

«تعزيز إسهام الثقافة في التنمية المستدامة» و«إبراز أهمية التبادل والحوار بين الثقافات في تحقيق التماسك

الاجتماعي والمصالحة من أجل بناء ثقافة السلام» و«حماية التراث الثقافي وتعزيزه على نحو مستدام».

وسييسهم البرنامج الرئيسي الرابع أيضاً في تحقيق الأهداف الشاملة الأربعة الأخرى للوثيقة ٣٤/م/٤.

٠٤٠٠٣

وسيعتمد النشاط المضطلع به بالتأكيد على الإنجازات التي تم تحقيقها في الاستراتيجية المتوسطة الأجل المنتهية.

ويتمثل أول هذه الإنجازات - وربما أكثرها بروزاً - في استكمال إعداد القاعدة التقنية التي يستند إليها

نشاط اليونسكو في مجال تعزيز التنوع الثقافي. فخلال مدة ٦ سنوات اعتمد المؤتمر العام ٣ اتفاقيات (٢٠٠١):

اتفاقية حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه؛ ٢٠٠٣: اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي؛ ٢٠٠٥: اتفاقية

حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي). واعتمد المؤتمر العام أيضاً إعلانين: فبالإضافة إلى إعلان عام

٢٠٠٢ بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي، كان قد اعتمد في ٢٠٠١ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي، الذي يلخص لوحده مجمل المبادئ التي يتبناها المجتمع الدولي في مجال التنوع الثقافي. ومن ثم فإن من البديهي أن تكون الاستراتيجية المتوسطة الأجل الجديدة موجهة أساساً نحو التوسع في تطبيق أحكام هذه الوثائق التقنية. وستكون فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بالغة الأهمية بالنسبة لإعداد التوجهات الرئيسية التي تحكم تطبيق هذه الوثائق. ويؤمل أنه في نهاية عام ٢٠٠٩ ستكون مؤتمرات الدول الأطراف في كل من هذه الاتفاقيات الجديدة الثلاث (اثنتان أصبحتا نافذتين بالفعل، ويمكن أن تصبح الاتفاقية الثالثة نافذة أيضاً في نهاية عام ٢٠٠٧) قد وافقت على أساليب عملها الرئيسية. وفي الوقت ذاته، تتمثل إحدى المهام الأشد إلحاحاً في إدراج هذه المبادئ ضمن السياسات الوطنية للدول. ومن هنا تتضح أهمية إعداد «مذكرات إعلامية» موجهة إلى جميع الشركاء الوطنيين تبين بوضوح المبادئ المشتركة بين هذه الوثائق، وخصائصها المميزة، ووسائل مراعاتها في السياسات الوطنية. وسيكون هذا هو الهدف الرئيسي للجهود التي ستبذل في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وستشهد فترة العامين أيضاً بذل جهود مواصلة تعزيز اتفاقيات ١٩٧٢ و ١٩٧٠ و ١٩٥٤ من أجل ضمان حماية شاملة للتراث الثقافي، سواء أكان في شكل ممتلكات التراث العالمي أو ممتلكات ثقافية منقولة في أوقات السلام بل أيضاً فيما بعد النزاعات.

٠٤٠٠٤

وتتعلق السمة المميزة الثانية لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في مستوى مراعاة الإصلاح الجاري حالياً في الأمم المتحدة. وهنا فإن الهدف واضح ولا جدال فيه: وهو يتمثل في تشكيل «جهة مشتركة» تضم جميع مؤسسات الأمم المتحدة على مستوى البلد المعني. وتبقى هناك فقط ضرورة تحديد الوتيرة والطرائق الدقيقة لتحقيق هذا الهدف. وبالنسبة لبرنامج الثقافة فإن الأمر يتعلق بتضمين السياسات الوطنية التوجهات الناجمة عن الإطار التقني المعتمد على الصعيد العالمي. وبعبارة أخرى فإن الأمر يتعلق بتحقيق الترابط بين الجانب التقني والجانب التنفيذي، وبين الجانب العالمي والجانب المحلي. ولهذا الغرض، ستولى العناية، على سبيل الأولوية، لوظيفة «إسداء المشورة في مجال السياسات»، مع حشد كافة الوسائل الممكنة للمشاركة على نحو فعال في عمليات البرمجة القطرية. ومن أجل تحقيق هذه الغاية، وبالإضافة إلى «المذكرات الإعلامية» المشار إليها أعلاه، سيكون من الضروري تنمية الإحصاءات والمراصد وغيرها من «التقارير عن أوضاع» الموارد الثقافية التي تتيح معرفة ما حققه كل بلد وكل منطقة فيما يخص استخدام الثقافة من أجل التنمية، وذلك لإثبات أن «للثقافة أهميتها» في كل حالة من الحالات وسيبذل كذلك جهد خاص لتيسير التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (شمال - جنوب - جنوب) بحيث يتسنى بروز إطار يسهل تشاطر خبرات التعاون بين بلدان الجنوب. ومن المؤكد أن تنمية القدرات في كل المجالات المتصلة بالثقافة يعتبر عاملاً أساسياً، وأن اليونسكو حققت بالفعل كثيراً من الإنجازات في هذا الصدد. بيد أنه لا بد من التسليم بالأمر الواقع: وهو أن اليونسكو لا يمكنها، في هذا المجال، أن تتولى «الإدارة المباشرة». وسيكون من الضروري إلغاء كل المنح والدورات الدراسية والإعانات المالية، وما إلى ذلك، لصالح تعزيز التعاون مع المؤسسات المتخصصة (مثل المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ايكروم) والمجلس الدولي للمتاحف (ايكوم))، والتنمية المنتظمة للمعاهد المسماة «معاهد الفئة الثانية» وكذلك بعض المشروعات الكبيرة التي تشكل «واجهات للعرض».

٠٤٠٠٥

ويتمثل إنجاز ثالث للاستراتيجية المتوسطة الأجل المنتهية في أنها أثبتت بكل وضوح ضرورة اعتماد نهج للتعامل مع التراث يتسم بالشمول والتكامل في وقت واحد. وأصبح هناك الآن إقرار واسع النطاق بالتنوع الكبير لأشكال التراث، كما أن السنة الدولية للتراث الثقافي (٢٠٠٢)، التي اضطلعت فيها اليونسكو بدور الوكالة الرائدة، ستكون قد أتاحت بدون شك تحسين إدراك هذا المفهوم الموسع - والدينامي - للتراث. ويظل من الضروري تأمين الاعتراف، من جانب المهنيين والسياسيين («صانعي السياسات») على السواء، بهذه التطورات المفاهيمية. من أجل تنسيق أفضل فيما يخص صون مختلف أشكال التراث وصيانتها وحفظها. وسترمي الاستراتيجية كذلك إلى إتاحة اعتراف أفضل بالدور الثلاثي للتراث باعتباره مرتكزاً للهوية ومحركاً للتنمية وأداة للمصالحة.

٠٤٠٠٦

وأخيراً، فإن الاستراتيجية المنتهية ستكون قد تميزت باستفاقة عنيفة ومؤلمة على ضرورة الترويج «لحوار جديد بين الحضارات»، وذلك لترويج ثقافة السلام من أجل التصدي، على نحو نشيط، لتزايد مظاهر التعصب وأقبح أشكاله - أي الإرهاب - الذي شهد منذ شهر أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ تكاثراً على نحو غير مسبوق بات يتطلب استجابات جديدة. وكما يبين التقرير الجاري إعداده حالياً عن التنوع الثقافي، فإن هذا التنوع ليس

التركيز على افريقيا

فقط مهدداً بسبب العولمة، بل إنه يمكن أن يكون أيضاً مصدر تهديد طالما لم تتوافر الظروف المؤاتية لإجراء حوار حقيقي. وفي الواقع فإن اليونسكو، ومنذ إنشائها، جعلت من الحوار بين الثقافات هدفاً دائماً لها. ولكن سيتعين عليها أن تعيد النظر في طرائق عملها بالنظر إلى التطورات المعاصرة، بالتركيز على المحاور المحددة في تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بموضوع «تحالف الحضارات»، وعلى الخبرة المكتسبة في أوضاع ما بعد النزاع (حيث أصبح الدور البارز للثقافة باعتبارها أداة لتحقيق المصالحة يحظى بالاعتراف بصورة متزايدة)، وعلى استطلاع إمكانيات أن يكون التراث مكاناً للمصالحة، وكذلك بالتركيز على الأهمية الاستراتيجية للتعددية اللغوية، التي تعرف بالقدرة على التشارك في عدة لغات، وجميعها قضايا تبدو اليوم شرطاً لازماً لنشوء هذه «المواطنة العالمية» التي ينبغي أن تشكل، في نهاية المطاف، الهدف الأسمى لمنظومة الأمم المتحدة.

في إطار المتابعة لمؤتمر قمة الاتحاد الافريقي المعقود في الخرطوم (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦) ستقوم المنظمة، على غرار التقاليد التربوية الافريقية، بتوضيح ملاءمة الصلات بين الثقافة والتربية، باعتبارهما عاملين رئيسيين للتنمية المستدامة ولتحقيق التكامل الافريقي، في إطار نهج مشترك بين القطاعات يضمن الانتفاع بالمعارف والدرايات الفنية في وقت واحد. وسيواصل دمج القيم الثقافية الافريقية في برامج التعليم المدرسي، لا سيما من خلال استغلال «تاريخ افريقيا العام» لأغراض التعليم، وعن طريق التعاون مع الأكاديمية الافريقية للغات، وهي هيئة تابعة للاتحاد الافريقي. وستهدف الجهود إلى مراعاة الروابط بين الثقافة والتنمية، والأهمية التي تتسم بها، في هذا السياق، اللغات الافريقية كلغات للتعليم أو كلغات ناقلة للمعارف، بما في ذلك في الفضاء السيبرني.

وإن الحاجة إلى جعل الاستخدام المستدام لموارد التراث لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية هدفاً طويل الأجل لصون وإدارة هذه الموارد، أصبحت تكتسي أهمية خاصة بالنسبة للقارة الافريقية. ولذلك سيجري تركيز نشاط المنظمة على تعزيز استخدام مواقع التراث العالمي الافريقي كأدوات لتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية من خلال الاضطلاع بأنشطة هادفة في مجالي الصون والإدارة، وتحديد تدابير تشريعية وتقنية ومالية لحماية التراث، وتشجيع البلدان الافريقية على الانضمام إلى اتفاقية ١٩٧٢ الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي. وسيجري أيضاً تعزيز الجهود لجعل قائمة التراث العالمي أكثر تمثيلاً، عن طريق تضمينها مواقع التراث الافريقي. وهذا يشمل القيام بحصر منتظم للمواقع بهدف إدراجها في قوائم مؤقتة، وتتبع الممتلكات الافريقية المدرجة بالفعل في قائمة التراث العالمي، مع تعزيز المساعدة العلمية والتقنية. وستولى عناية خاصة لحماية مواقع الذاكرة وصونها في إطار مشروع «طريق الرقيق»، وكذلك في إطار المشروع المكرس لصالح «تراث التحرير في افريقيا». وسيجري في إطار هذه الاستراتيجية الجديدة تقديم الدعم لأنشطة صندوق التراث العالمي الافريقي.

وستولى أيضاً عناية خاصة لحماية القطع الثقافية المنقولة من خلال التنفيذ الفعال لاتفاقية ١٩٧٠، ولتنفيذ توصية ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي. وستظل الأنشطة المزمعة في مجال التراث الثقافي غير المادي مركزة بوجه خاص على منطقة افريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ولا سيما فيما يتعلق ببناء القدرات، وتحديد الممارسات الجيدة وتحديد وتعريف التراث غير المادي، ولا سيما من خلال إعداد قوائم حصر، بغية ضمان بقاء التراث الافريقي غير المادي.

وسيتم التصدي للقضايا الثقافية المتعلقة بالهجرة الافريقية والشبكات الافريقي في البلدان الأصلية وفي البلدان المضيفة على السواء من خلال وضع سياسات ملائمة ورفع مستوى الوعي بغية تشجيع التماسك الاجتماعي من خلال الحوار والتعددية البناءة.

وسيوصل العمل أيضاً لمنع استغلال المهاجرين الأفريقيين الشباب، وللوقاية من فيروس ومرض الإيدز، ولا سيما من خلال التحليل عبر الوطني للسياسات في أفريقيا جنوب الصحراء.

وستحظى أفريقيا أيضاً بالأولوية في جميع الأنشطة المتعلقة بإسهام الصناعات الإبداعية في التنمية وفي تحقيق التماسك الاجتماعي: السياسات المتعلقة بالكتاب وأنشطة الهيئات المتكاملة، والتشجيع على ترجمة الكتب وعلى وضع ترجمات على نسخ الأفلام. وينسحب ذلك أيضاً على الأنشطة التي تستهدف العلاقات بين التراث والصناعات الحرفية والسياحة، والتوسع في «منح شهادة الامتياز» لتشمل مجالات مختلفة، وقبول «المدن المبدعة» في الشبكات المواضيعية، ولتشمل «خطة العمل للنهوض بالصناعات الإبداعية من أجل التنمية في أفريقيا» (مؤتمر قمة الخرطوم). وبالنظر إلى دور الفعاليات الإقليمية كعوامل للاندماج الإقليمي ودون الإقليمي، سيوصل التعاون مع المهرجانات والمعارض والصالونات الأفريقية مثل FESPACO (السينما) و SIAO (الصناعات الحرفية) و MASA (الفنون الاستعراضية) و FIMA (الأزياء) و FESPAM (الموسيقى) ومهرجان FEST HORN. وستشمل هذه الجهود أيضاً أنشطة خاصة تتعلق بمكافحة القرصنة في أفريقيا.

وستجري متابعة النسخة الأولى من المؤتمر الثقافي الأفريقي (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ في نيروبي، و ١٣-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ في أديس أبابا) والميثاق المعدل للنهضة الثقافية الأفريقية الذي اعتمده مؤتمر وزراء الثقافة المعقود في نيروبي (١٣-١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥).

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

إعداد مواد تعليمية عن الموارد الخاصة بالتاريخ والثقافة استناداً إلى تاريخ أفريقيا العام بغية دمجها في المناهج الدراسية للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في مختلف مراحل التعليم.

مؤشرات الأداء:

- إعداد مضمين تعليمية جديدة بالاستناد إلى موارد ثقافية أفريقية؛
- تحديد المبادئ التوجيهية لإعداد المواد التعليمية بالتعاون مع الاتحاد الأفريقي.

تمثيل التراث الثقافي والطبيعي الأفريقي على نحو أفضل في قائمة التراث العالمي وتوسيع نطاق انضمام بلدان أفريقيا إلى اتفاقية التراث العالمي.

مؤشرات الأداء:

- إعداد ملفات الترشيح لقائمة التراث العالمي؛
- المؤشر المرجعي: ٣ - ٤ بلدان؛
- إعداد مضمين تعليمية لترويج الموارد الثقافية الأفريقية بالتعاون مع المنظمات الإقليمية؛
- تشجيع بلد أو بلدين على الانضمام إلى اتفاقية التراث العالمي (مثل الصومال وغينيا الاستوائية).

تعزيز إدارة الممتلكات الأفريقية المدرجة في قائمة التراث العالمي وقائمة التراث العالمي المهدهد بالخطر. بما في ذلك من خلال التعاون مع صندوق التراث العالمي الأفريقي وغيره من الهيئات المناسبة.

مؤشرات الأداء:

- تدريب ٥٠ من مديري مواقع التراث في أفريقيا على إدارة المواقع.

تشجيع انضمام الدول الأعضاء إلى اتفاقية عام ٢٠٠٣ لصون التراث الثقافي غير المادي واتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي لعام ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء:

- التصديقات الجديدة على اتفاقية عام ٢٠٠٥: المؤشر المرجعي: ١٠ تصديقات على الأقل؛
- انضمام دول أطراف جديدة من أفريقيا جنوب الصحراء إلى اتفاقية ٢٠٠٣: المؤشر المرجعي: ٥ دول على الأقل؛
- تقديم المساعدة لإعداد طلبات دول أفريقيا جنوب الصحراء لإدراج تراث غير مادي: المؤشر المرجعي: ١٠ عمليات إدراج على الأقل.

صون التراث الثقافي غير المادي في أفريقيا وتعزيزه.

مؤشرات الأداء:

- الشروع في تنفيذ مشروعات رائدة في مجالي بناء القدرات والصون وإعداد قوائم حصر: المؤشر المرجعي: ١٠ مشروعات على الأقل.

إسداء المشورة حيثما كان ذلك مناسباً بشأن السياسات الثقافية بوصفها جزءاً من سياسات التنمية المستدامة.

مؤشرات الأداء:

- تدريب أصحاب القرار وقادة المجتمع المحلي ومثلي المجتمع المدني: المؤشر المرجعي: ١٠ أنشطة على الأقل على المستويين المحلي والإقليمي؛
- اتخاذ مبادرات وإقامة شراكات جديدة للنهوض بالصناعات الثقافية والإبداعية: - المؤشر المرجعي: تنفيذ أنشطة في إطار خمسة مهرجانات ومعارض وصالونات دون إقليمية أو إقليمية على الأقل؛
- تعزيز التنوع اللغوي من خلال نشاطات أفضل الممارسات (الأكاديمية الأفريقية للغات).

نحو المساواة بين الجنسين

٠٤٠٠٨

إن القضاء على أوجه التفاوت بين الجنسين يمثل مهمة متعددة الأبعاد ومشاركة بين القطاعات ستشارك فيها مجموعة متنوعة من المنظمات والمؤسسات والشركاء الخاصين الخارجيين. وسيجري تعزيز المساواة بين الجنسين، بهدف دعم تحقيق الهدف الإنمائي الثالث للألفية، من خلال التعاون الدولي الذي يجري، على الصعيد الوطني والمحلي، في سياق اتفاقية ١٩٧٢ الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي.

وسيجري التركيز، في تعميم مراعاة اعتبارات المساواة بين الجنسين في سياسات التراث، على الجوانب المتعلقة بالتنمية الاقتصادية، والصون، والتعليم، والتدريب. وستعطى الأولوية للاستثمار في صون التراث وحمايته عن طريق توفير التعليم والتدريب للنساء والرجال، ولاستخدام موارد التراث من أجل تمكين النساء في المجال الاقتصادي والسياسي والاجتماعي. وستتضمن الأنشطة في هذا الميدان إشراك النساء من خلال التدريب الهادف، وتعزيز الشبكات والرابطات النسائية، ومناصرة الإصلاحات المؤسسية عن طريق برامج خاصة للتوعية، وكذلك من خلال جمع البيانات وعمليات الرصد بهدف تتبع نتائج المساواة بين الجنسين، المستخلصة من صون موارد التراث.

وتعتبر النساء أيضاً عناصر فاعلة أساسية في نقل التراث غير المادي وفي حماية القطع الثقافية المنقولة. وستُجرى بحوث هادفة للتعرف على الأدوار التي تضطلع بها النساء والرجال، من مختلف الفئات العمرية، في نقل التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك اللغات. وعلى هذا الأساس، سيجري الاضطلاع بمشروع رائد لاختبار البيانات ونتائج البحوث ذات الصلة.

وفيما يخص إسهام الصناعات الإبداعية في التنمية وفي تحقيق التماسك الاجتماعي، فإن الأنشطة الرامية إلى تعزيز التأثير الاجتماعي الاقتصادي للمنشآت الحرفية الصغيرة ستعطي الأولوية للنساء الحرفيات. وستنفذ مشروعات تهدف إلى تعزيز مهارات النساء الحرفيات في مجال الإدارة والتسويق بغية زيادة قدرتهن الإنتاجية، وفي نهاية المطاف، زيادة دخلهن الخاص. وستعطى أيضاً أولوية للنساء من خلال برنامج «الشبكات الاجتماعية لفن التصميم» وعن طريق الانتفاع باللغات الوطنية.

وسيجري التركيز أيضاً على التحدي الذي تطرحه الهجرة الأفريقية، ولا سيما من خلال الاستفادة من نتائج البحوث ومن المنهجيات التي تم تطويرها في إطار المشروع الخاص بالموضوع المستعرض، والمعنون «مكافحة الهجرة الاستغلالية للنساء والأطفال في أفريقيا» (٢٠٠٤-٢٠٠٧). وستؤدي هذه المبادرة إلى إطلاع صانعي القرار على مدى تعقيد العوامل التي تتسبب في هجرة الشباب الأفريقيين (وتأثيراتها عليهم نتيجة لفيروس ومرض الإيدز، وستتضمن تنظيم حملات إعلامية على مستوى المجتمع المحلي تستجيب لقضايا الجنسين وتكون ملائمة من الناحية الثقافية، بهدف معالجة الأسباب العميقة لهذه المشكلة بصورة أكثر شمولاً.

وبالنظر إلى أن اللامساواة بين الجنسين تعتبر عاملاً من العوامل الأساسية لتفشي وباء الإيدز، فإن مشروع «الثقافة، وفيروس/مرض الإيدز» سيركز الاهتمام على العلاقة بين الثقافة والمساواة بين الجنسين وفيروس نقص المناعة بهدف بناء القدرات في اليونسكو وفي الأمم المتحدة ككل، ولا سيما في إطار الإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويتمثل الهدف هنا في إتاحة إعداد سياسات وأنشطة ملائمة ثقافياً وتستجيب لاحتياجات الجنسين على مستوى البرمجة القطرية.

وأخيراً، ستواصل المنظمة تعاونها مع الرابطات النسائية المنخرطة في الحوار، ولا سيما الحوار بين الأديان، بغية التوسط في النزاعات وتحقيق المصالحة في أفريقيا، بالاستناد على وجه الخصوص إلى نتائج وتوصيات الحلقات الدراسية والدورات التدريبية للمدربين التي نُظمت خلال فترة العامين السابقة.

اللغات والتعدد اللغوي

٠٤٠٠٩

تعتبر اللغات بعداً أساسياً من أبعاد الهوية الثقافية وأدوات ملموسة للاتصال. وبالنظر إلى هذه الطبيعة الثنائية للغات، فإنها ليست فقط عناصر مكونة للتنوع الثقافي وللحوار، بل هي أيضاً غايات للجمع بين التخصصات وللتعاون بين القطاعات في السعي لتحقيق مجموعة متنوعة من الأهداف الاستراتيجية والبرنامجية.

وسيشتمل البرنامج المشترك بين القطاعات في مجال اللغات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على عدد من الأنشطة المتعلقة باللغات والتعدد اللغوي التي تضطلع بها جميع البرامج الرئيسية، بالإضافة إلى أنشطة خاصة مشتركة بين القطاعات ومتآزرة (انظر الإطار ٩ في مشروع الوثيقة ٤/م٣٤ وملخص البرامج المشتركة بين القطاعات والالتزامات الواردة في هذه الوثيقة). وسوف تخصص موارد محددة لعملية تنسيق هذه الجهود التي يضطلع بها قطاع الثقافة. وستتولى اليونسكو أيضاً مهمة الريادة داخل منظومة الأمم المتحدة كمنسق للسنة الدولية للغات ٢٠٠٨، وهي مهمة تشمل تيسير إقامة شراكات للجهات ذات المصلحة في الدول الأعضاء.

وسيقدم قطاع الثقافة الدعم لصون التنوع اللغوي وتعزيزه، وخاصة اللغات المهددة بالاندثار، ضمن الإطار الأوسع نطاقاً للنهوض بالتنوع الثقافي وكوسيلة لنقل التراث الثقافي غير المادي. وسيجري التركيز أيضاً على التراث الفكري والأدبي والشعري للإنسانية، وذلك كوسيلة لتعزيز الحوار بين الثقافات. وستشمل المبادرات الوطنية والمحلية، التي سيجري تشجيعها ضمن هذا الإطار، أنشطة إسداء المشورة بشأن السياسات العامة وبناء القدرات، بهدف دمج التعدد اللغوي في عمليات البرمجة المشتركة على الصعيد القطري.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- إصدار تقرير تلخيصي جامع عن الأدوات التقنية والمبادئ ذات الصلة باللغات؛
- استيفاء أطلس اللغات المهددة بالاندثار و«فهرس الترجمات»؛
- تنظيم نشاط دولي عن «الممارسات الجيدة» القائمة؛
- إسهام الأمين العام في وضع التقرير المتعلق بالتنوع اللغوي.

٠٤٠١٠

تهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الرابع إلى تنفيذ (١) القرار البرنامجي الذي اعتمده المؤتمر العام، ويرد نصه في بداية البرنامج الرئيسي، و(٢) القرارات المتعلقة بالبنود المحددة التالية، ويرد نصها في المجلد الأول من سجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام:

- ٤٠ إنشاء المركز الإقليمي للآثار المغمورة بالمياه، في زادار بكرواتيا، كمركز من الفئة ٢، يعمل تحت رعاية اليونسكو؛
- ٤١ إنشاء معهد للتدريب والبحوث في مجال التراث العالمي لمنطقة آسيا والمحيط الهادي، في الصين، كمعهد من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو؛
- ٤٢ اقتراح إنشاء معهد للثقافة الأفريقية والتفاهم الدولي، في مكتبة الرئيس اولوسيغون اوباسانجو في أبيوكوتا بولاية أوغون في نيجيريا، كمعهد من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو؛
- ٤٣ مشروع إعلان مبادئ بشأن القطع الثقافية المنقولة من مواطنها من جراء الحرب العالمية الثانية؛
- ٤٤ تعزيز حماية القطع الثقافية عن طريق مكافحة الاتجار غير المشروع بها وتطوير المتاحف في البلدان النامية؛
- ٤٥ دراسة التقارير الجديدة المقدمة من الدول الأعضاء والدول الأطراف عن التدابير المتخذة لتنفيذ الاتفاقية الخاصة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة (١٩٧٠)؛

وقد روعيت في خطة العمل أيضاً توصيات المؤتمر العام فيما يتعلق بمشروعات القرارات الأخرى التي لم تتم الموافقة على إدراجها في سجلات المؤتمر العام.

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين (الأولوية الرئيسية): تعزيز التنوع الثقافي من خلال صون التراث بمختلف أبعاده والنهوض بأشكال التعبير الثقافي

استناداً إلى الهدف الشامل للاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٨-٢٠١٣)، الرامي إلى تعزيز التراث الثقافي وحمايته، ستواصل اليونسكو نشاطها من أجل بناء القدرات على حماية الممتلكات غير المنقولة (المواقع والمعالم الأثرية) والممتلكات المنقولة (القطع الثقافية)، والتراث غير المادي (الممارسات وأشكال التعبير والمعارف والمهارات)، والتصدي في الوقت ذاته لحماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي من خلال الوسائل المعاصرة للإنتاج والنشر التي تتجسد على أفضل وجه في الصناعات الثقافية. كما ستولي الاستراتيجية عناية خاصة لدور التراث باعتباره مرتكزاً للهوية ومحركاً للتنمية وأداة للحوار والمصالحة والتماسك الاجتماعي.

٠٤٠١١

وسيتواصل بذل الجهود من أجل توسيع نطاق اتفاقية التراث العالمي، بالتعاون مع الدول الأطراف، والهيئات الاستشارية، وشركاء اليونسكو من القطاعين العام والخاص، وفي إطار الأهداف الاستراتيجية التالية: المصادقية والصون وبناء القدرات والاتصال (الذي يشمل التوعية والمجتمعات المحلية). وسيتم تشجيع مراعاة اعتبارات المساواة بين الجنسين في سياسات التراث ولا سيما الجوانب المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والصون وتوفير التعليم والتدريب للرجال والنساء. كما سيتم تحسين إدارة مركز التراث العالمي لتمكينه من مواجهة تحديات تنفيذ الاتفاقية بفعالية وبسرعة. ومن أجل زيادة الوعي بضرورة حماية التراث وصونه، سيجري تجديد موقع الويب الخاص بمركز التراث العالمي لليونسكو بهدف تيسير الوصول إلى المعلومات واستخدامها كأداة للاتصال والتعليم وإدارة المعارف. وستقام شراكات منظمات المجتمع المدني، بما في ذلك مع القطاع الخاص من أجل دعم تنفيذ الاتفاقية وكذلك لإعلام الجمهور وإشراكه في هذه العملية. وستولى لتنمية المهارات التقنية والإدارية للرجال والنساء على المستوى الوطني من أجل صون المواقع الثقافية والطبيعية والنهوض بها، عناية خاصة في القارة الأفريقية، ولا سيما فيما يتعلق بمواقع الذاكرة في إطار مشروع «طريق الرقيق» والمواقع المرتبطة بتراث التحرير في أفريقيا. وسيجري الاضطلاع بهذه الأنشطة بالتعاون وثيق مع صندوق التراث العالمي الأفريقي. وسيجري الترويج لقائمة لممتلكات التراث العالمي تكون أكثر تمثيلاً ومصادقية وتوازناً، ولا سيما بما يفيد المناطق وفئات التراث الأقل تمثيلاً، مع إيلاء عناية خاصة لأفريقيا والكاريببي وآسيا الوسطى وجنوب شرق آسيا والدول الجزرية الصغيرة النامية. وستجري معالجة القضايا العالمية المعقدة مثل تغير المناخ، وتأثيره في التراث العالمي، والكوارث الطبيعية، والتنمية السياحية، والتوسع العمراني، والنزاعات المسلحة، بالتعاون مع القطاعات الأخرى، من خلال نهج متعدد التخصصات، وسوف تراعى في صون المواقع الطبيعية والثقافية، بهدف بناء القدرات على الوقاية من هذه الأخطار والتخفيف من آثارها. وستولى العناية، على سبيل الأولوية، للمواقع المدرجة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر، وللمواقع الموجودة في بلدان تعيش أوضاعاً ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، بما في ذلك التنسيق بين لجان التنمية الدولية. وسيجري الترويج لاتفاقية ١٩٥٤ بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة قيام نزاع مسلح (اتفاقية لاهاي) وبروتوكولها، لدى الدول الأطراف وفي أوساط الجمهور. وستولى عناية خاصة لدعم المجتمعات المحلية في إدارة المبادرات المتعلقة بالسياحة المستدامة في المواقع الثقافية والطبيعية. [محور العمل ١]

٠٤٠١٢

وبالنظر إلى أهمية صون التراث الثقافي غير المادي وإلى العوامل العديدة التي تهدد الاستمرار في إبداعه ونقله، فإن هناك حاجة ملحة لتطبيق اتفاقية ٢٠٠٣ الخاصة بصون التراث الثقافي غير المادي، على أوسع نطاق ممكن بمشاركة كاملة من المجتمعات والجماعات المحلية. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستقدم اليونسكو المساعدة إلى الهيئات الرئاسية للاتفاقية، وستواصل تعاونها مع الدول الأعضاء، بما في ذلك الدول التي لم تنضم بعد إلى الاتفاقية من أجل تعزيز وبناء القدرات على صون التراث الثقافي غير المادي. وستهدف جميع الأنشطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، إلى ضمان استمرارية التراث الثقافي غير المادي، بدعم ممارسة أشكال التراث الثقافي غير المادي وصونه ونقله، وذلك من خلال تدابير مثل تحديد الأشكال وإعداد قوائم لحصرها، والاضطلاع بأنشطة الحفظ والترويج، وتعزيز التعليم النظامي وغير النظامي لرفع مستوى الوعي وتشجيع نقل التراث وإحيائه وتوثيقه وإجراء البحوث ذات الصلة. وستعطي الأولوية للأنشطة التي تشارك فيها على أكمل وجه المجتمعات المحلية وممثلو هذه المجتمعات والعاملون في هذا المجال. وستولى عناية خاصة لإعداد قوائم الحصر بإشراك المجتمعات المحلية المعنية بمشاركة كاملة وكذلك للأنشطة الرامية إلى ضمان نقل التراث غير المادي، ومنها مثلاً إنشاء نظم الكنوز البشرية الحية، بالإضافة إلى الأنشطة الرامية إلى صون وتعزيز التنوع اللغوي، من خلال التركيز على اللغات المهددة بالاندثار وعلى اللغة كأداة للتعبير عن التراث الثقافي غير المادي. وسيتم أيضاً تحديد مشروعات رائدة للصون الشامل والحفظ المنسق للعناصر المتصلة بالتراث المادي وغير المادي للمجتمعات المحلية، وستنفذ هذه المشروعات بموافقة المجتمعات المعنية وبمشاركتها الكاملتين. ومن أجل زيادة الوعي بأهمية التراث غير المادي وبضرورة صونه، ستجمع المعلومات عن الجهود والمبادرات المتعلقة بعمليات الصون الجارية في كل أنحاء العالم، وعن الممارسات الجيدة في هذا الصدد، وسيجري نشرها على موقع اليونسكو الشبكي الخاص بالثقافة و/أو عن طريق القنوات الملائمة لدى اليونسكو. [محور العمل ٢]

وتعتبر القطع الثقافية والمتاحف التي تضمها أدوات ممتازة للحفاظ على التنوع الثقافي، كما أنها تتيح نهجاً وفهماً متكاملين للتراث الثقافي. وستهدف الاستراتيجية المتعلقة بالقطع الثقافية إلى تنفيذ أنشطة تقنية وتنفيذية مشتركة، لا سيما من أجل مكافحة الاتجار غير المشروع وحماية التراث المغمور بالمياه، الذي يعتبر الجزء الأكبر منه تراثاً منقولاً؛ وبذلك سيتواصل الترويج لتنفيذ اتفاقية ١٩٧٠ بشأن التدابير التي يتعين اتخاذها لمنع وحظر استيراد الممتلكات الثقافية وتصديرها ونقلها بطرق غير مشروعة، واتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص لعام ١٩٩٥، واتفاقية ٢٠٠١ الخاصة بحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه. وسيجري التركيز، في الجانب التنفيذي من الاستراتيجية، على أقل البلدان نمواً، ولا سيما في أفريقيا، والبلدان التي تشهد أوضاعاً طارئة بسبب النزاعات أو الكوارث الطبيعية. وسيجري الاضطلاع بأنشطة تدريبية، وخاصة عن طريق معاهد من الفئة الثانية ومن خلال إنتاج أدوات تعليمية؛ وسيجري الحرص على تعزيز الشبكات المهنية والشراكات، وعلى تحسين المضامين التربوية للمتاحف، وعلى مساندة وضع عدد من المشروعات البارزة. وستعكف اليونسكو من جهة أخرى، وعن طريق اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع، على تعزيز التعاون الدولي بهدف إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية و/أو ردها، وكذلك تعزيز متاحف التي تضمها في البلدان النامية، وبذلك سيجري إظهار التطور الذي طرأ على دور متاحف كعوامل للتماسك الاجتماعي وللتنمية البشرية والاقتصادية. وسيجري الترويج لاتفاقية ١٩٥٤ بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حالة نزاع مسلح (اتفاقية لاهاي) وبروتوكولها، لدى الدول الأطراف وفي أوساط الجمهور. [محور العمل ٣]

وتشكل اتفاقية ٢٠٠٥ الخاصة بحماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي دعامة أخرى للعمل لصالح التنوع الثقافي الذي يجري نقله بوسائل النشر المعاصرة المتمثلة في الأنشطة والسلع والخدمات الثقافية. وفي هذا السياق، ستضطلع اليونسكو بمهام أمانة الاتفاقية، التي يتعين على هيئاتها الرئاسية أن تقوم، في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بتحديد طرائق عملها الرئيسية؛ وستقوم المنظمة أيضاً بتعديل الآليات التنفيذية التي تسعى إلى تحقيق أهداف مماثلة، مثل التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي وكذلك الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة. وستربط هذه الأنشطة مع المبادرات المضطلع بها في سياق الوثائق التقنية المتعلقة بمجال الفنون والصناعات الثقافية والإبداعية (اتفاقية حقوق المؤلف، واتفاق فلورنسا وبروتوكوله، والتوصية الخاصة بأوضاع الفنان)، مع التشديد على إنشاء وتشغيل مرصدين، أحدهما عن مكافحة القرصنة، والآخر عن حماية حقوق الفنانين

والمبدعين. وستهدف الأنشطة المضطلع بها أيضاً إلى تعميق معرفة وقياس أشكال التعبير الثقافي. وعلى هذا الأساس، ستجرى مراجعة لمعايير اليونسكو الدولية في مجال الثقافة، بالتعاون الوثيق مع معهد اليونسكو للإحصاء، ولا سيما المعايير المتعلقة بالصناعات الإبداعية وتأثيرها على التنمية الاقتصادية. وبموازاة ذلك، ستواصل اليونسكو عملها لتهيئة بيئة مؤاتية لنشوء صناعات ثقافية إبداعية، لا سيما في البلدان النامية، في مجالات محددة تتمتع فيها اليونسكو بخبرة ودراية فنية معترف بهما، مثل مجالات الكتاب، والترجمة، واللغات والتعدد اللغوي، والصناعات الحرفية وفن التصميم، مع الحرص على ترويج التعاون بين بلدان الجنوب وأفضل الممارسات في هذه المجالات، ولا سيما عن طريق صيغة «شهادة الامتياز» (التي جُربت بالنسبة للصناعات الحرفية، ولكن سيجري التوسع في منحها لتشمل صناعات إبداعية أخرى) وتنمية تبادل الخبرات داخل الشبكات التي أنشأتها «المدن المبدعة». وستولى كذلك عناية خاصة لدعم المبادرات الوطنية الرامية إلى إعادة النظر في السياسات المعتمدة لصالح التربية الفنية في الأوساط المدرسية - وهو محور سيواصل العمل به في تعاون وثيق مع البرنامجين الرئيسيين الأول والرابع، إضافة إلى تنظيم الدورة المقبلة للمؤتمر العالمي بشأن التربية الفنية. ثم إنه سيجري التشديد بوجه خاص أيضاً على المهرجانات الإقليمية باعتبارها أدوات لتحقيق الاندماج وفضاءات ممتازة للحوار والمصالحة والتماسك الاجتماعي ولا سيما في أفريقيا. وفي هذا السياق سيجري تأمين المتابعة لمؤتمر قمة الخرطوم ولخطة العمل لتعزيز الصناعات الإبداعية من أجل التنمية في أفريقيا. [محور العمل ٤]

محور العمل ١: حماية وصون الممتلكات الثقافية والطبيعية غير المنقولة وخاصة من خلال التنفيذ الفعال لاتفاقية التراث العالمي

٠٤٠١٦

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين إدارة مركز التراث العالمي لتمكينه من التصدي بسرعة وفعالية للتحديات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية.

مؤشرات الأداء:

- توضيح البنية التنظيمية للمركز والاحتياجات من الموظفين وترشيد المركز:
- تطوير وإرساء نظام لإدارة الرقابة الداخلية:
- تحسين الدعم المقدم للجنة التراث العالمي وللجمعية العامة للدول الأطراف:
- المؤشر المرجعي: إنتاج وتوزيع الوثائق ضمن المهل النظامية؛ واتخاذ التدابير اللازمة لمتابعة القرارات بسرعة وفعالية.

إعداد قائمة للتراث العالمي أكثر تمثيلاً وتوازناً ومصداقية مع إيلاء عناية خاصة لمناطق أفريقيا والكاربي والمحيط الهادي.

مؤشرات الأداء:

- زيادة عدد حالات التصديق على قائمة التراث العالمي وتسجيل مواقع للتراث فيها من جانب البلدان الممثلة دون المستوى المطلوب أو غير الممثلة:
- المؤشر المرجعي: قيام ٣ بلدان بالتصديق على اتفاقية التراث العالمي؛ قيام ١٥ دولة طرفاً، ليس لديها قوائم مؤقتة، بإعداد وتقديم قوائم مؤقتة جديدة؛ ١٠ ترشيحات مقدمة من بلدان غير ممثلة و/أو ممثلة دون المستوى المطلوب.

إعداد أدوات لإدارة شؤون المعلومات والتعليم والمعارف المتعلقة بالتراث العالمي، وتوسيع شبكة الشركاء.

مؤشرات الأداء:

- إعداد نظام متكامل وشامل للمعلومات:
- الاضطلاع بأنشطة للترويج والتعليم والتوعية:
- المؤشر المرجعي: ٦ أنشطة؛
- إقامة شراكات جديدة تضم القطاعين العام والخاص:
- المؤشر المرجعي: ٦ شراكات.

تعزيز القدرات الوطنية من أجل صون وإدارة ممتلكات التراث. بما في ذلك التراث العالمي المهدد بالخطر، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، بالتعاون. فيما يخص افريقيا، مع صندوق التراث العالمي الافريقي.

مؤشرات الأداء:

- تدريب موظفي الدول الأطراف وغيرها من الجهات المعنية:
- المؤشر المرجعي: ٣٠٠ موظف على الأقل؛ خمس دورات دراسية تبلغ نسبة تمثيل النساء فيها ٥٠٪:
- تنفيذ مشروعات ميدانية في بلدان تعيش أوضاع ما بعد النزاعات، ولا سيما في أفغانستان والسودان والعراق، وفي أوضاع ما بعد الكوارث وفي بلدان افريقية:
- شطب ممتلكات من قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر:
- المؤشر المرجعي: ٨ ممتلكات؛
- إدراج مواقع في «قائمة الممتلكات الثقافية المشمولة بالحماية المعززة»:
- المؤشر المرجعي: ٥ مواقع؛
- تنظيم اجتماعات لجان التنسيق الدولية.

تقديم المساعدة لإنشاء صندوق التراث العالمي للمحيط الهادي في المستقبل.

مؤشرات الأداء:

- التقدم المحرز صوب إنشاء صندوق التراث العالمي للمحيط الهادي.

النهوض بالسياحة المستدامة وتعزيز قدرات المجتمعات المحلية على إدارة موقع التراث العالمي وصونها.

مؤشرات الأداء:

- تنفيذ مشروعات للتنمية المستدامة في مختلف مناطق العالم:
- إقامة شراكات فعالة مع منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية وغير الحكومية ذات الصلة:
المؤشر المرجعي: ٥ مشروعات.

حماية مواقع التراث العالمي من تأثير التحديات العالمية الجديدة عن طريق العمل المشترك بين القطاعات.

مؤشرات الأداء:

- الاضطلاع بأنشطة في مجال تغير المناخ والسياحة غير المستدامة والهجرة الداخلية عن طريق العمل المشترك بين القطاعات:
- المؤشر المرجعي: ٥ مشروعات.

تشجيع التنفيذ الفعال لاتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ وبروتوكولها، وعلى الأخص بعد توفير المزيد من الدعم للآلية الدولية الحكومية.

مؤشرات الأداء:

- التصديق على اتفاقية لاهاي والبروتوكولين الملحقين بها:
- المؤشر المرجعي: ٨ تصديقات؛
- تنظيم اجتماعات الدول الأطراف في الاتفاقية الخاصة بحماية الممتلكات الثقافية في حالة نزاع مسلح وفي البروتوكول الثاني:
- المؤشر المرجعي: اجتماعات للجنة المعنية بحماية الممتلكات الثقافية، و ٣ اجتماعات للدول الأطراف في البروتوكولين الأول والثاني، ١٩٥٤ و ١٩٩٩ على التوالي؛
- موافقة مؤتمر الأطراف على «التوجيهات التنفيذية» الخاصة ببروتوكول ١٩٩٩.

محور العمل ٢: صون التراث الحي. وخاصة من خلال ترويج وتنفيذ اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣

٢٠١٧

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تشجيع الدول الأطراف على الانضمام إلى اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي وعلى تنفيذها.

مؤشرات الأداء:

- عدد التصديقات الجديدة:
- المؤشر المرجعي: ٢٥ تصديقات؛
- الشروع في تنفيذ الاتفاقية على المستوى الدولي:
- المؤشر المرجعي: تنظيم ٣ اجتماعات نظامية؛ إدراج ١٥ عنصراً في القوائم التي تم إعدادها في إطار الاتفاقية؛ تمويل ٢٠ نشاطاً من أنشطة الصون الممولة من صندوق التراث غير المادي.

تعزيز التعاون الدولي وقدرات الدول الأعضاء والمجتمعات المحلية في مجال الصون.

مؤشرات الأداء:

- تنفيذ ومتابعة خطط عمل للصون في الدول الأعضاء:
- المؤشر المرجعي: ٢٠ خطة عمل للصون؛

- تعزيز آليات البث في الدول الأعضاء:
- المؤشر المرجعي: ٥ نظم للبث؛
- تحديد الممارسات الجيدة وتشاطرها:
المؤشر المرجعي: ٥ أمثلة تتوافق مع المادة ١٨ من الاتفاقية.

تنمية القدرات على إعداد قوائم حصر في الدول الأعضاء.

مؤشرات الأداء:

- تقديم المساعدة لإعداد قوائم حصر:
- المؤشر المرجعي: ١٥.

تعزيز التنسيق بين اتفاقيتي ١٩٧٢ و ٢٠٠٣.

مؤشرات الأداء:

- تحليل أوجه التكامل والاختلاف بين الاتفاقيتين:
- المؤشر المرجعي: تنظيم اجتماعي خبراء بالتعاون بين الأمانتين المعنيتين بالمعاهدتين؛
- استهلال مشروعات رائدة للحفاظ والصون المنسق الشامل للتراث المادي وغير المادي للمجتمعات المحلية:
- المؤشر المرجعي: مشروعان رائدان.

تعزيز التنوع اللغوي، وبوجه خاص من خلال دعم التقاليد الشفهية.

مؤشرات الأداء:

- صون التقاليد الشفهية واللغات المهددة بالاندثار:
- المؤشر المرجعي: ٣ مشروعات صون.

محور العمل ٣: تعزيز حماية القطع الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها، وتنمية المتاحف ولا سيما في البلدان النامية

٠٤٠١٨

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تشجيع انضمام الدول الأعضاء إلى اتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة، وتنفيذها.

مؤشرات الأداء:

- انضمام دول أطراف جديدة إلى الاتفاقية:
- المؤشر المرجعي: انضمام ٣ إلى ٥ دول جديدة؛
- إعداد خطط وطنية للتنفيذ:
- المؤشر المرجعي: ٤ خطط وطنية.

تشجيع انضمام الدول الأعضاء إلى اتفاقية عام ٢٠٠١ بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه.

مؤشرات الأداء:

- دخول الاتفاقية حيز النفاذ:
- الإضطلاع بأنشطة تدريب وتوعية في الدول الأعضاء؛
- انضمام دول أطراف جديدة إلى الاتفاقية:
- المؤشر المرجعي: انضمام ٣ إلى ٥ دول جديدة؛
- إعداد خطط وطنية للتنفيذ:
- المؤشر المرجعي: ٤ خطط وطنية.

تعزيز القدرات الوطنية في مجال الحماية القانونية والمادية للممتلكات الثقافية المنقولة وصونها، بما في ذلك من خلال بذل الجهود لمكافحة نهب القطع الثقافية.

مؤشرات الأداء:

- التدريب على إدارة المتاحف وعلى صون المجموعات:
- المؤشر المرجعي: ١٢ تدريباً «حسب الحالة»؛ وإعداد مجموعة مواد تعليمية؛ وتعزيز مؤسسات تدريبية إقليمية؛
- وضع ونشر قوائم حصر للمجموعات:
- المؤشر المرجعي: إعداد ١٢ قائمة حصر؛ استخدام نموذج شهادة التصدير من جانب ٨ بلدان إضافية؛
- تنمية المتاحف عن طريق شراكات وأطر للتعاون الدولي:
- المؤشر المرجعي: إقامة ١٠ أطر للتشارك.

تحقيق تقدم في الجهود الدولية من أجل إعادة الممتلكات الثقافية المنقولة وردها إلى بلدانها الأصلية.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز دور اللجنة الدولية الحكومية المعنية بتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية:
- المؤشر المرجعي: اللجوء إلى وساطة اللجنة في ٣ حالات جديدة؛
- نشر نتائج الدراسات الدولية بشأن التعاون من أجل عملية رد الممتلكات الثقافية:
- المؤشر المرجعي: إصدار زهاء عشرة مطبوعات ومقالات رئيسية على الأقل عن هذا الموضوع.

تعزيز القدرات الخاصة بتنمية ممارسات صون التراث وبرسم سياسات المتاحف ولا سيما في البلدان النامية.

مؤشرات الأداء:

- تعزيز الأدوات القائمة لتشاطير المعلومات ونشرها بين المتاحف:
- المؤشر المرجعي: ٤ مطبوعات جديدة متعددة اللغات من سلسلة «دليل حماية التراث الثقافي»؛ تنظيم مواقع الويب للمتاحف في أقل البلدان نمواً؛
- تأكيد مكانة مجلة «المتاحف الدولية» بوصفها المجلة الرئيسية المعنية بالسياسات الدولية لصون التراث:
- المؤشر المرجعي: زيادة عدد التنويهات بالمجلة في قوائم المراجع؛ نشر المجلة وتحسين الاطلاع عليها على الإنترنت.

تعزيز قدرات متاحف الوطنية باعتبارها عوامل للتماسك الاجتماعي.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء متاحف على مستوى المجتمعات المحلية؛
- المؤشر المرجعي: خمسة متاحف جديدة.

٠٤٠١٩

محور العمل ٤: حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تشجيع الدول الأعضاء على الانضمام إلى اتفاقية عام ٢٠٠٥ وعلى تنفيذها ودعم الآليات الدولية ذات الصلة.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء هيئات الاتفاقية. ووضع القواعد لتشغيلها وبرنامج عملها:
- المؤشر المرجعي: عقد اجتماعين عاديين، واجتماع أو اجتماعين استثنائيين إذا اقتضى الأمر، للجنة الدولية الحكومية ومؤتمر للدول الأطراف؛
- عدد التصديقات التي يتم التوصل إليها:
- المؤشر المرجعي: ٣٠ تصديقاً جديداً؛
- إعداد واعتماد آليات للتعاون الدولي:
- المؤشر المرجعي: إنشاء الصندوق الدولي للتنوع الثقافي؛ تحقيق التآزر مع الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة، تنظيم الاجتماع النظامي الرابع عشر للجنة الدولية الحكومية لحقوق المؤلف؛ إنشاء أو تطوير مرصدين، أحدهما مكرس لمكافحة القرصنة والثاني لحماية حقوق الفنانين والمبدعين.

تشجيع المبادرات والشراكات المبتكرة والتجديدية الرامية إلى النهوض بالصناعات الثقافية والإبداعية، وتعزيز دور الأنشطة الثقافية في تحقيق التكامل الإقليمي، وخصوصاً في البلدان النامية.

مؤشرات الأداء:

- تحسين ترتيبات جمع المعلومات والبيانات والإحصاءات المتوافرة عن الصناعات الثقافية والإبداعية:
- المؤشر المرجعي: مواصلة إعداد معيار اليونسكو المتعلق بقياس تأثير الصناعات الإبداعية على التنمية؛
- وضع ترتيبات لتشجيع المبادرات والشراكات الإبداعية:
- المؤشر المرجعي: منح شهادتي امتياز في مجال ثقافي وإبداعي غير الصناعات الحرفية؛ قبول انضمام ٦ مدن من ٣ مناطق على الأقل إلى شبكة اليونسكو للمدن المبدعة؛ التنفيذ الكامل للاتفاقات الإطارية المبرمة مع منظمات غير حكومية معنية بالفن؛ تشجيع الاندماج الإقليمي، لا سيما في إفريقيا، عن طريق الأنشطة الثقافية؛
- تشجيع تعليم الفنون كمحرك للحوار بين الثقافات والتفاهم في السياسات التعليمية:

- المؤشر المرجعي: تنفيذ ٣ أنشطة في إطار خمسة مهرجانات ومعارض وصالونات أفريقية إقليمية أو دون إقليمية، وثلاثة مهرجانات أو معارض أو صالونات لمناطق نامية أخرى؛ عدد الدول التي أدمجت التربية الفنية و«خارطة طريق لشبونة لمساندة التربية الفنية» في مناهجها الدراسية وسياساتها التعليمية.

تعزيز التنوع اللغوي، بما في ذلك عن طريق تشاطر أفضل الممارسات وإسداء المشورة لتعزيز السياسات والقدرات في مجال الكتاب والنشر حيثما أمكن ذلك، بما في ذلك من خلال الترجمة والنشر على نطاق واسع.

مؤشرات الأداء:

- تصفح الوثائق المتاحة على شبكة الويب، ولا سيما فهرس الترجمات وإعداد أدوات منهجية أخرى: المؤشر المرجعي: زيادة نسبة ٥٪ سنوياً في متوسط عدد حالات التصفح اليومية وإنتاج مراجع أو أدلة؛
- الاعتراف باللغات الوطنية في السياسات الوطنية واستراتيجيات النشر والإنتاج السينمائي: المؤشر المرجعي: ٣ بلدان و ٣ دور نشر؛ تشجيع وضع ترجمة على الأفلام بلغات غير اللغات الأصلية؛
- اتخاذ مبادرات لوضع قوانين وطنية بالتعاون مع الجهات المعنية بإنتاج الكتب: المؤشر المرجعي: ٥ بلدان.

تعزيز القدرات على التصميم والإنتاج والإدارة لدى الحرفيين، ولا سيما لدى الحرفيات.

مؤشرات الأداء:

- منح شهادات امتياز في مجال الصناعات الحرفية: المؤشر المرجعي: ٤ شهادات امتياز ممنوحة في ما لا يقل عن منطقتين؛
- تحسين أوضاع الحرفيات والمصمبات الشباب على الصعيد الدولي: المؤشر المرجعي: ٤٠ امرأة و ٦٠ من الشباب عن طريق برنامج «الشبكة الاجتماعية لفن التصميم ٢١»؛ مشاركة ٦٠ من الحرفيات في تظاهرات دولية.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز التماسك الاجتماعي عن طريق تشجيع التعددية والحوار بين الثقافات وبناء ثقافة السلام وتعزيز الدور المركزي للثقافة في التنمية المستدامة

يعتبر تعزيز التماسك الاجتماعي داخل المجتمعات التعددية عنصراً مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بالاعتراف بالتنوع الثقافي والعنصر الملازم له، وهو الحوار بين الثقافات. وسيوجه هذا المبدأ عمل اليونسكو، مع الاعتماد أيضاً على خطة عمل اليونسكو (٢٠٠٦) للتعاون القطاعي الرامية إلى تعزيز المعرفة المتبادلة بالتنوع الثقافي والإثني واللغوي والديني، والتي تقر بالعلاقة بين الأنشطة الداعمة للحوار بين الحضارات والثقافات والشعوب من جهة، والجهود الرامية إلى تثبيط وردع التطرف والتعصب، من جهة أخرى. وستسهم هذه الاستراتيجية أيضاً في تحقيق أهداف العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) وبرنامج العمل بشأن ثقافة السلام المتعلق به. وستتمثل في تنفيذ أنشطة ملموسة وعملية ومعززة، مع مراعاة التوصيات الواردة في تقرير الفريق الرفيع المستوى للتحالف بين الحضارات (٢٠٠٦)، والنتائج الإيجابية للقاءات أو الفعاليات الدولية والإقليمية ذات الصلة والتي من شأنها أن تساعد على اعتماد نهج

٢٠٢٠

جديد للحوار بين الثقافات. وسيجري التركيز بوجه خاص على الشباب من أبناء المهاجرين، ولا سيما من خلال تعبئة كراسي اليونسكو الجامعية وشبكات توأمة الجامعات وتنفيذ اتفاقات التعاون مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية.

وستبذل جهود حثيثة على وجه الخصوص لتعزيز قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات السياسية والجهات الفاعلة الاجتماعية، وذلك وفقاً للمحاور التالية: مكافحة التحيز، وتنمية المهارات المشتركة بين الثقافات، وتعزيز الحوار بين الأديان، وإبراز القيم المشتركة. وسيجري استطلاع هذه المحاور من خلال مشروعات رائدة ذات توجه دولي و/أو دون إقليمي، مثل مشروعات الطرق (طريق الرقيق، وتراث التحرير في أفريقيا، وطريق الزيتون، و«المسالك الثقافية» في جنوب شرقي أوروبا)، واستغلال «مصنفات التاريخ العام والإقليمي» لأغراض التعليم، من خلال إعداد المواد التعليمية، وإنتاج مضامين سمعية بصرية محلية، وتدعيم المشروعات الرامية إلى تعزيز الحوار بين الثقافات، مثل «خطة تنمية الثقافة العربية» و«الحوار في آسيا الوسطى» و«الحوار في منطقة القوقاز»، وفي «منطقة البحيرات الكبرى» في أفريقيا، من خلال مبادرات يتم اتخاذها بالاشتراك مع الشعوب الأصلية، بل وكذلك من خلال طرائق تجديدية مثل الاستعانة بالموسيقى في تشجيع الحوار بين الثقافات. [محور العمل ٥]

ويتمثل الهدف النهائي لمجمل الجهود المبذولة في إطار هذا البرنامج الرئيسي في تيسير التوصل إلى مراعاة التنوع الثقافي والحوار على نحو أفضل في السياسات والتشريعات الوطنية، باعتبارها أداة لتحقيق التنمية والعدالة والسلام. ولذلك ستساعد اليونسكو الدول الأعضاء في وضع سياساتها الثقافية أو مراجعتها أو استيفائها مع مراعاة العلاقات بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة في إطار نهج متكامل، ومع إيلاء عناية خاصة للاحتياجات المحددة في الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد)، ومع تعزيز القدرات المؤسسية بما فيها القدرات التشريعية وقدرات واضعي السياسات والمهنيين في مجال الثقافة بهدف تنمية القطاع الثقافي وإدراج الثقافة في سائر السياسات الإنمائية. ومن المنطلق نفسه، ستقوم اليونسكو بإعداد وتشاطر أطر فكرية وتنفيذية لصياغة سياسات من أجل وضع معالم ثقافية جديدة للبلدان بناء على طلبها. وستولي اليونسكو عناية كبيرة لاستخدام نهج «البرمجة من منظور التنوع الثقافي»، ولوضع الخرائط الثقافية في التعاون مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة والجهات الوطنية المعنية، وذلك في إطار الجهود التي تبذلها المنظمة لتحسين دمج مبادئ التنوع الثقافي في السياسات والتشريعات والتدابير المتخذة لصالح التنمية المستدامة. ويرمي النشاط المضطلع به في هذا الإطار إلى تقديم المساعدة للدول الأعضاء من أجل تطويع سياساتها للتحديات التي تطرحها العولمة، انطلاقاً من روح إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيجري السعي إلى اعتماد نهج مشترك بين القطاعات بهدف توضيح المبادئ التي تستند إليها طريقة عمل اليونسكو في مجال التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات (ولا سيما من خلال نهج متكامل للإطار التقني الذي أنشئ في مجال الثقافة، وكذلك على أساس الدراسات التي تجرى في إطار التقرير العالمي بشأن التنوع الثقافي)، ثم إدراج هذه المبادئ في السياسات والتشريعات الوطنية. وسيحظى موضوع الربط بين حقوق الإنسان والتنوع الثقافي عناية خاصة بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

وستتناول الأنشطة المضطلع بها في هذا المجال السياسات القطاعية للثقافة وكذلك السياسات الإنمائية الأخرى، وخاصة في أقل البلدان نمواً. ولهذا الغرض، ستقدم اليونسكو المعونة لتحسين قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات السياسية، والجهات الفاعلة الوطنية والدولية (أعضاء الهيئات المحلية المنتخبة، والأوساط الأكاديمية والفنية والإعلامية، والمنظمات غير الحكومية، ومؤسسات القطاع الخاص) مع استخدام نهج مزدوج: يتمثل، من جهة أولى، في تنمية القطاع الثقافي، لا سيما من خلال تلبية الاحتياجات في مجالات التشريع، والتدريب على الإدارة الثقافية، وإدارة المؤسسات والموارد الثقافية؛ ويقوم، من جهة أخرى، على إيلاء عناية منصفة للثقافة في أي سياسة للتنمية، وخاصة السياسات المتعلقة بالتربية والعلوم والاتصال والصحة والبيئة.

وكنصر رئيسي في هذه الاستراتيجية، ستحرص اليونسكو على أن تثبت، على الصعيد القطري ومن خلال نهج قائمة على الشواهد وشاملة للقطاعات، أن التنوع الثقافي مورد للتنمية، لا بمعنى النمو الاقتصادي فحسب، وإنما أيضاً كوسيلة لبلوغ حياة فكرية وعاطفية وروحية وأخلاقية مرضية ولدعم

التنوع البيولوجي والبيئة الطبيعية. والغرض من ذلك هو بيان أن الثقافة لا تقتصر على تحسين نوعية الحياة بل تشجع أيضاً التجديد والإبداع، فضلاً عن أنها تدر الدخل وتخلق فرص العمل وتأتي بفوائد اجتماعية وتربوية كبيرة يمكن قياسها. ويتيح نهج «الأمم المتحدة الواحدة» على المستوى القطري فرصة مؤاتية للتقدم نحو هدف إدراج الثقافة في صميم جدول أعمال التنمية. وستضمن اليونسكو مراعاة مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في عمليات البرمجة المشتركة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة وفي خطط التنمية القطرية، مع الإسهام في تحقيق أهداف العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠١٠-٢٠١٥) وفي برنامج العمل من أجل ثقافة السلام. [محور العمل ٦]

محور العمل ٥: تعزيز فهم وتنمية الحوار بين الثقافات والسلام

٠٤٠٢٣

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تحسين فهم التحديات التي يطرحها التفاعل بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات.

مؤشرات الأداء:

- تطوير الإطارين الفكري والعملي للعلاقات بين الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي: المؤشر المرجعي: إعداد وثيقة توجهات تلخص مختلف الدراسات والتأملات؛
- تعبئة كراس جامعية لليونسكو وشبكات لتوأمة الجامعات وشركاء آخرين لصالح الحوار بين الثقافات. ولا سيما بين الأديان: المؤشر المرجعي: إعداد مشروعين مشتركين؛
- قيام مختلف المسؤولين عن وضع السياسات. والشركاء الاجتماعيين. ومنظومة الأمم المتحدة بمراعاة الإطارين الفكري والعملي اللذين اقترحتهما اليونسكو: المؤشر المرجعي: التطبيق في خمسة عشر بلداً.

تعزيز مكافحة التحيز الثقافي والإثني والديني.

مؤشرات الأداء:

- تنفيذ مختلف التوصيات الموجهة إلى اليونسكو في «تقرير خالف الحضارات»:
- إعداد مواد تعليمية استناداً إلى مصنفات التاريخ العام والإقليمي التي وضعتها اليونسكو. وإلى مشروعات أخرى مشتركة بين الثقافات مثل «طريق الرقيق» و«خطة تنمية الثقافة العربية»:
- المؤشر المرجعي: تنفيذ أربعة مشروعات؛ إعداد قاعدة بيانات عن الممارسات الجيدة؛
- تعزيز الشراكات. وخاصة مع رابطات الشباب ووسائل الإعلام:
- المؤشر المرجعي: قيام زهاء خمسين رابطة من رابطات الشباب ووسائل الإعلام بمراعاة المبادئ والتوصيات المتعلقة بالحوار بين الثقافات.

محور العمل ٦: العمل، في إطار السياسات الوطنية، على مراعاة الروابط بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

إعداد ونشر المبادئ والأساليب المنهجية المتعلقة بالروابط بين التنوع والحوار والتنمية.

مؤشرات الأداء:

- إعداد أطر للاستعانة بها في السياسات العامة بشأن الروابط بين التنوع الثقافي والحوار والتنمية بالاستناد إلى النصوص القانونية الموجودة، وعلى الأخص اتفاقيات ١٩٧٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥ وإعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي (٢٠٠١)، وإلى الدراسات المضطلع بها في إطار برنامج «دروب الفكر على أعتاب الألفية الثالثة»:
- المؤشر المرجعي: إعداد وثيقة توجهات مع التركيز بشكل خاص على نهج متكامل للتنوع الثقافي؛
- تصميم واختيار المبادئ التوجيهية بشأن «المعالم الثقافية» من أجل صياغة السياسات:
- المؤشر المرجعي: اختبار المبادئ التوجيهية في ثمانية بلدان؛
- مواصلة تطوير الأدوات المنهجية، مثل «البرمجة من منظور التنوع الثقافي»، وخريطة الموارد الثقافية، والمؤشرات الثقافية:
- المؤشر المرجعي: نشر المواد على الإنترنت.

تشجيع الانتهاء المبكر من مشروع تقرير اليونسكو العالمي عن التنوع الثقافي.

مؤشرات الأداء:

- نشر التقرير العالمي على نطاق واسع:
- المؤشر المرجعي: نشر التقرير بست لغات؛ تدشين رسمي في مختلف مناطق العالم؛ الأهمية التي سيحظى بها التقرير العالمي في وسائل الإعلام؛ تقديم التقرير العالمي إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة؛ تمويل طبعات لغوية أخرى من خارج الميزانية؛
- تناظر توصيات التقرير العالمي مع الأطراف المعنية:
- المؤشر المرجعي: الاهتمام الذي توليه الدول الأعضاء لتوصيات التقرير العالمي؛ عقد اجتماع مائدة مستديرة على المستوى الوزاري لمناقشة توصيات التقرير.

إدماج مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في مختلف السياسات الإنمائية والتدابير المتخذة لصالح القطاع الثقافي.

مؤشرات الأداء:

- مراجعة عدد مختار من السياسات الوطنية، لتحديد الفرص والثغرات فيما يخص مراعاة الثقافة في الاستراتيجيات الإنمائية:
- المؤشر المرجعي: مراجعة من ٥ إلى ١٠ سياسة وطنية؛
- مراعاة مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في الاستجابة لأهداف العقد الدولي الثاني للسكان الأصليين وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، والعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم:
- المؤشر المرجعي: تنفيذ مشروع واحد في إطار كل عقد.

تعزيز القدرات المؤسسية في المجال الثقافي من خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال - الجنوب - الجنوب.

مؤشرات الأداء:

- وضع آليات بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية على المستويين دون الإقليمي والإقليمي. ولا سيما في أفريقيا:
- المؤشر المرجعي: من ٢ إلى ٣ آليات تعاونية؛
- تحسين القدرات المؤسسية لصانعي السياسات وللجهات الفاعلة على المستوى المحلي والوطني والدولي في عدد من البلدان النامية:
- المؤشر المرجعي: وضع ٨ سياسات من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ تعزيز قدرات صانعي السياسات والجهات الفاعلة في المجتمع في ثمانية بلدان.

الإسهام في عمليات البرمجة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري. مع التركيز على أهمية التنوع الثقافي في التنمية.

مؤشرات الأداء:

- المشاركة في تنفيذ نهج «الأمم المتحدة الواحدة». بما في ذلك في البلدان الرائدة والبلدان التي يطبق فيها التقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. على أساس النهج المتكامل للتنوع الثقافي. وذلك بالاستناد إلى النصوص القانونية الموجودة. وعلى الأخص اتفاقيات ١٩٧٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥ وإعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي:
- المؤشر المرجعي: عمليات مشتركة لمنظمات الأمم المتحدة في اثني عشر بلداً.
- اختبار أدوات منهجية جديدة مثل « البرمجة من منظور التنوع الثقافي». وخريطة الموارد الثقافية. والمؤشرات الثقافية:
- المؤشر المرجعي: اختبار الأدوات في ١٠ بلدان؛
- تعزيز وتدشين النهج المتكامل للثقافة والتنمية في إطار عمليات البرمجة القطرية من خلال البند الموضوعي للثقافة والتنمية الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/الصندوق الإسباني لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية:
- المؤشر المرجعي: استكمال ١٨ وثيقة برنامجية مشتركة والموافقة عليها من قبل اللجنة التوجيهية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصندوق الإسباني.

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

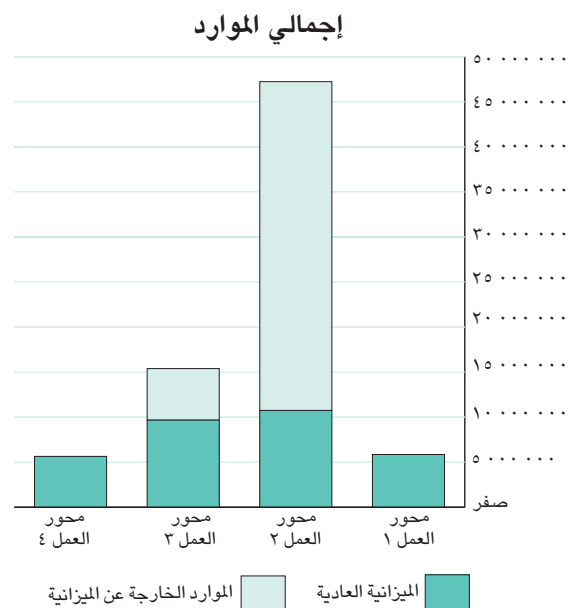
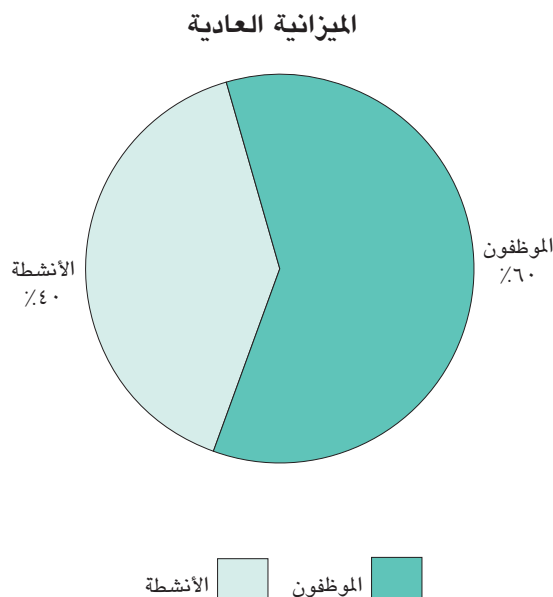
الاتصال والمعلومات ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(٢)	الميزانية العادية		محاور العمل
	٥/م٣٤ المعتمدة المجموع	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
-	٥٨٥٦٤٠٠	٣٥٨٩١٠٠	٢٢٦٧٣٠٠
٣٦٤٨٣٧٠٠	١٠٧٤٦٥٠٠	٦٥٦٧٨٠٠	٤١٧٨٧٠٠
٥٧٢١٦٠٠	٩٦٦٩٨٠٠	٥٤٩١١٠٠	٤١٧٨٧٠٠
-	٥٦٤٧٢٠٠	٣٥٨٩٠٠٠	٢٠٥٨٢٠٠
٤٢٢٠٥٣٠٠	٣١٩١٩٩٠٠	١٩٢٣٧٠٠٠	١٢٦٨٢٩٠٠

المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

(١) بما في ذلك تكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر وقدرها ٢٠٩ ٢٠٠ دولار.
(٢) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

توزيع الموارد



مدى تطبيق اللامركزية في أنشطة الميزانية العادية						
٥/م٣٤ المعتمدة المجموع		الموظفون		الأنشطة		المقر/المناطق
%	دولار	%	دولار	%	دولار	
٥٧,٨	١٨٤٣٤٣٠٠	٦٥,٦	١٢٦١٢٠٠٠	٤٥,٩	٥٨٢٢٣٠٠	المقر
١٣,٦	٤٣٢٦٩٠٠	١٠,٨	٢٠٨١٦٠٠	١٧,٧	٢٢٤٥٣٠٠	أفريقيا
٦,٣	١٩٩٨٠٠٠	٥,٨	١١٢٤٨٠٠	٦,٩	٨٧٣٢٠٠	الدول العربية
١١,٨	٣٧٦١٥٠٠	٩,٢	١٧٦٥٧٠٠	١٥,٧	١٩٩٥٨٠٠	آسيا والمحيط الهادي
١,٦	٥٢٠١٠٠	١,٤	٢٧٠٦٠٠	٢,٠	٢٤٩٥٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
٩,٠	٢٨٧٩١٠٠	٧,٢	١٣٨٢٣٠٠	١١,٨	١٤٩٦٨٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٤٢,٢	١٣٤٨٥٦٠٠	٣٤,٤	٦٦٢٥٠٠٠	٥٤,١	٦٨٦٠٦٠٠	المجموع، الميدان
١٠٠,٠	٣١٩١٩٩٠٠	١٠٠,٠	١٩٢٣٧٠٠٠	١٠٠,٠	١٢٦٨٢٩٠٠	المجموع، (المقر + الميدان)

الوظائف الثابتة حسب المنطقة والفئة ومصدر التمويل			
٥/م٣٤ المعتمدة			المقر/المناطق
المجموع	م/ع/م* ح	م/ع/م* و	
٥٧	٢٥	٣٢	الميزانية العادية
٢	-	٢	الموارد الخارجة عن الميزانية
١١	-	١١	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٥	-	٥	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٨	-	٨	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
١	-	١	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٦	-	٦	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٣١	-	٣١	الميزانية العادية
-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية
٨٨	٢٥	٦٣	الميزانية العادية
٢	-	٢	الموارد الخارجة عن الميزانية
٩٠	٢٥	٦٥	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام
م = موظف مهني
م و = موظف مهني وطني
خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة
م ح = موظف محلي

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

قرار المؤتمر العام ٢٠٠٤م/٤٨ بشأن البرنامج الرئيسي الخامس

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الخامس التي تنتظم بنيتها حول الأولويتين القطاعيتين التاليتين ومحاور العمل الأربعة التالية الخاصة بفترة العامين، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات افريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية، بغية تحقيق ما يلي:

الألوية القطاعية الأولى لفترة العامين: تعزيز الاتصال الحر والمستقل والتعددي وتعميم الانتفاع بالمعلومات

(١) الترويج لبيئة مؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات، ولهذا الغرض: الحفاظ على مشاركة اليونسكو النشطة في مناقشات المنظمة العالمية للملكية الفكرية بشأن معاهدة حماية هيئات الإذاعة لضمان عدم إعاقة أهداف تشجيع حرية التعبير والانتفاع بالمعلومات والمعرفة؛ وتقديم خدمات استشارية بشأن وضع معايير معترف بها دولياً بهذا الصدد؛ وتوعية الحكومات والمؤسسات العامة في مجال حرية تداول المعلومات والانتفاع بالمعلومات العامة باعتبار ذلك من عناصر الحكم السليم؛ وتعزيز الدفاع عن حرية الصحافة بوصفها حقاً أساسياً من حقوق الإنسان، وذلك من خلال الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، ومنح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، وحماية حياة وحقوق مهنيي الإعلام والمعلومات، ورصد التطورات في هذا الصدد، ولا سيما فيما يخص الإفلات من العقوبة؛ ودعم تطور الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون المستقلة على مستوى التحرير والتي تخضع لقواعد المساءلة وتلبي المعايير الأخلاقية والمهنية في مجال الصحافة؛

(٢) مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات باتخاذ الإجراءات الضرورية، علماً بأن تزايد تركيز ملكية وسائل الإعلام وأدوات تكنولوجيايات المعلومات والاتصال قد يهدد التنفيذ الفعلي لتعميم الانتفاع، وتحقيقاً لهذا الغرض: المساعدة في صياغة أطر وطنية للسياسات الخاصة بالمعلومات، ولا سيما في إطار برنامج المعلومات للجميع؛ وتيسير صون المعلومات الوثائقية بشكلها التناظري والرقمي من خلال برنامج ذاكرة العالم؛ وإقامة أطر للسياسات وإرساء معايير دولية لزيادة الدراية المعلوماتية؛ ورصد التطورات وتعزيز تبادل أفضل الممارسات بشأن الأبعاد الأخلاقية لمجتمع المعلومات، وذلك بالاستناد إلى أولويات برنامج المعلومات للجميع؛ وتشجيع الشراكات الدولية الرامية إلى تعميم الانتفاع بالمعلومات؛ وتشجيع نمو مجتمعات المعرفة؛

(٣) تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، وتحقيقاً لهذا الغرض: مؤازرة استقلالية وسائل الإعلام وتعدديتها، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛ وبناء قدرات مهنيي وسائل الإعلام عن طريق تحسين نوعية مؤسسات التدريب في مجال الإعلام؛ وتعميم انتفاع المجتمعات المحلية بالمعلومات من أجل زيادة الفرص في مجال التعليم غير النظامي، وتعزيز المشاركة الشاملة في التنمية وفي إدارة التحولات الاجتماعية؛

(٤) تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع، وتحقيقاً لهذا الغرض: دعم عمليات حفظ السلام وجهود إعادة البناء، بما في ذلك عمليات الإصلاح القانوني عن طريق بناء الشراكات مع منظومة الأمم المتحدة والمنظمات المهنية والمنظمات غير الحكومية العاملة في مجال الإعلام؛ ودعم تعزيز القدرات المؤسسية والبشرية من أجل التنمية المستدامة لوسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث؛ وتعزيز استخدام وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال بغية تيسير الحوار والمصالحة وبناء السلام؛

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين: تعزيز التطبيقات التكنولوجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل تحقيق التنمية المستدامة

(٥) تشجيع تنمية البنى الأساسية للمعلومات، وتحقيقاً لهذا الغرض: التشجيع على وضع استراتيجيات وسياسات وممارسات جيدة من أجل ضمان الإدارة المهنية للمعلومات؛ واستحداث نهج جديدة لنشر واستخدام المعارف، ولا سيما من خلال البرامجيات المجانية والمشاعة؛ وتطوير استراتيجيات وممارسات لاستخدام تكنولوجيات المعلومات دعماً لأهداف التعليم للجميع؛ وتشجيع استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال استخداماً مبتكراً في نشر المعارف العلمية وصون التعبير الثقافي؛

(٦) تعزيز مشاركة السكان في التنمية المستدامة من خلال وسائل الاتصال، وتحقيقاً لهذا الغرض: تعزيز التعاون فيما بين الوكالات في مجال الاتصال من أجل تحقيق التنمية المستدامة، والمشاركة في وضع استراتيجيات بهذا الصدد في إطار العمليات القطرية المشتركة للأمم المتحدة، مع مراعاة أن التنمية المستدامة تتطلب توافر وسائل إعلام ذات مستوى مهني وأخلاقي يعترف به مهنيو الإعلام أنفسهم؛ وتوسيع المشاركة المدنية في مجال وسائل الإعلام، وتحسين الدراية الإعلامية في صفوف المنتفعين؛ وتعزيز فرص التعلم وترويج المعارف العلمية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩٠٠ ٦٨٢ ١٢ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٢٣٧ ٠٠٠ ١٩ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب من المدير العام القيام بما يلي:**

- (أ) تنفيذ أكبر قدر ممكن من مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار، عن طريق البرامج المشتركة بين القطاعات؛
- (ب) تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

محور العمل ١: الترويج لبيئة مؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات

- زيادة الوعي بأهمية حرية التعبير باعتبارها حقاً أساسياً من حقوق الإنسان وتطبيق المعايير القانونية والأخلاقية والمهنية ذات الصلة المعترف بها دولياً

- تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون وتشجيع الاستقلالية التحريرية والبرمجة المتنوعة والمتجاوبة من أجل تيسير الحكم السليم

محور العمل ٢: مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات وتطوير البنى الأساسية

- وضع إطار توجيهي خاص باليونسكو بشأن تعميم الانتفاع بالمعلومات وحفظها
- تعزيز الشراكات الدولية المتعددة الأطراف والرامية إلى تعميم الانتفاع بالمعلومات
- تعزيز بنى إدارة المعلومات المعنية بدعم التنمية المستدامة
- تطوير استراتيجيات وممارسات لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال دعماً لابتكار المعارف واكتسابها وتشاطرها في مجال التربية والعلوم والثقافة، بالتشاور مع وسائل الإعلام

محور العمل ٣: تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية و مشاركة المجتمعات المحلية في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية

- تشجيع تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، ولا سيما من خلال تعزيز قدرة مؤسسات التدريب في مجال الإعلام من أجل توفير برامج تدريبية عالية الجودة
- تشجيع الإذاعات المحلية والمراكز المجتمعية المتعددة الوسائط باعتبارها عوامل حفازة لإيصال صوت المجتمعات المحلية وتحقيق تنمية محورها البشر
- تدعيم التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة في مجال الاتصال من أجل تحقيق التنمية المستدامة
- النهوض بالدراية الإعلامية والمشاركة المدنية في مجال الإعلام

محور العمل ٤: تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع

- تقديم المساعدة من أجل تهيئة بيئة مؤاتية لتنمية وسائل إعلام حرة ومستقلة وتعددية، وبغية بناء قدرات وسائل الإعلام وتعزيز تكنولوجيات الإعلام والاتصال في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والتي تشهد أوضاع ما بعد النزاع وذلك من منطلق تشجيع الحكم السليم والديمقراطية
- تشجيع وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل الإسهام في بناء السلام، وتيسير الحوار، وتعزيز التنوع الثقافي، وصون مكونات الذاكرة غير المادية

تلبية احتياجات أفريقيا

- وضع أطر للسياسات المتعلقة بالمعلومات من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات، وإسداء المشورة بشأن تطوير قوانين الإعلام لتتماشى مع المعايير الدولية
- النهوض بكفاءات المعلمين في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال العاملين في جميع مستويات التعليم، وزيادة قدرات مؤسسات الإعلام والتدريب على توفير التدريب العالي الجودة، بما في ذلك عن طريق التعاون بين القطاعات
- تشجيع الإذاعات المحلية والمراكز المجتمعية المتعددة الوسائط باعتبارها عوامل حفازة لإيصال صوت المجتمعات المحلية وتحقيق تنمية محورها البشر
- تعزيز قدرة وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية في أوضاع ما بعد النزاع على إجراء تحقيقات إعلامية تحترم المعايير المهنية الموضوعة من جانب الصحفيين أنفسهم.

البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات

٠٥٠٠١

الأولويتان القطاعيتان لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين:
تشجيع الاتصال الحر والمستقل والتعددي وتعميم الانتفاع بالمعلومات.

الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين:
تعزيز التطبيقات التجددية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل تحقيق التنمية المستدامة.

الأهداف والالتزامات الدولية

إعلان المبادئ وخطة العمل الصادران عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (٢٠٠٣-٢٠٠٥).

إعلان الأمم المتحدة للألفية.

الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأول والثاني والثامن بالإضافة إلى الغاية ١٨، وثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي للأمم المتحدة (٢٠٠٥).

إعلان بلغراد بشأن مساعدة وسائل الإعلام في مناطق النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية (٢٠٠٤).

إعلان داكار بشأن وسائل الإعلام والحكم السليم (٢٠٠٥).

إعلان كولومبو بشأن وسائل الإعلام والتنمية والقضاء على الفقر (٢٠٠٦).

إعلان ميدلين بشأن سلامة الصحفيين والإفلات من العقوبة (٢٠٠٧).

التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني (٢٠٠٣).

ميثاق صون التراث الرقمي (٢٠٠٣).

٠٥٠٠٢

سيؤدي

البرنامج الرئيسي الخامس «الاتصال والمعلومات» الدور القيادي في السعي إلى تحقيق الهدف الشامل «بناء مجتمعات معرفة استيعابية من خلال المعلومات والاتصال»، كما أنه سيقود العمل المشترك بين القطاعات للإسهام في تحقيق هدفين من الأهداف

الاستراتيجية للبرنامج الواردة في الوثيقة ٣٤/م/٤، وهما «زيادة فرص الانتفاع الشامل بالمعلومات والمعرفة» و«تشجيع وسائل الإعلام وبنى المعلومات التعددية والحررة والمستقلة». وخلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، سيسهم برنامج الاتصال والمعلومات أيضاً في تحقيق الأهداف الشاملة الأربعة الأخرى الواردة في الوثيقة ٣٤/م/٤.

٠٥٠٠٣

تحتل المعلومات والاتصال والمعرفة مكانة محورية في تقدم البشر وفي تنميتهم. وقد أقر مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات الذي عقد عام ٢٠٠٣ في جنيف وعام ٢٠٠٥ في تونس بقدرة الاتصال والمعلومات على الترويج للأهداف الإنمائية للألفية. وتوفر خطة عمل جنيف خارطة طريق دولية تحدد الأهداف التي يتعين تحقيقها بحلول عام ٢٠١٥، كما أن تنفيذ النتائج التي تمخض عنها مؤتمر القمة العالمي يوفر إطاراً أساسياً لعمل اليونسكو في مجال الاتصال والمعلومات على الصعيدين العالمي والقطري - حيث ستعطي الأولوية لإدماج وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال في الخطط الإنمائية الوطنية ولا سيما في عمليات البرمجة المشتركة في الأمم المتحدة. وترتكز الاستراتيجية أيضاً على التوصيات الواردة في تقرير اليونسكو العالمي لعام ٢٠٠٥ المعنون «من مجتمع المعلومات إلى مجتمعات المعرفة».

وتعتبر حرية تداول المعلومات والمعرفة عنصراً رئيسياً لكفالة مشاركة الناس في مجتمعات المعرفة. وحرية التعبير هي حق أساسي لا بد منه لتعزيز وإعمال الحقوق المدنية والثقافية والاقتصادية والسياسية والاجتماعية الأخرى، كما أن حرية الصحافة هي جزء من برنامج العمل من نهج إنمائي قائم على حقوق الإنسان وفقاً لما جاء في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية وفي الأهداف الإنمائية للألفية وكذلك في توصيات إعلان كولومبو الصادر في ٣ أيار/مايو ٢٠٠٦. بالإضافة إلى ذلك، فإن استقلال وتعددية وسائل الإعلام يمثل حسبما يؤكد إعلان داكار لعام ٢٠٠٥، عاملاً أساسياً لضمان الشفافية والمساءلة والمشاركة باعتبارها عناصر أساسية للحكم السليم والتنمية القائمة على حقوق الإنسان؛ مثلما يعد الحق في حرية الوصول إلى المعلومات الموجودة لدى الهيئات العامة أحد المقومات الرئيسية للحكم السليم.

وستواصل المنظمة رصد الاتجاهات والتطورات العالمية في مجالات الاتصال والمعلومات على المستويين الدولي والوطني؛ والتشجيع على وضع وتطبيق معايير عالمية، والبحث على تنفيذ الوثائق التقنية القائمة التي توفر إطار عمل اليونسكو في هذه المجالات مثل التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني، وميثاق صون التراث الرقمي (الذين اعتمدهما المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين عام ٢٠٠٣). وسيتم التركيز بشدة أيضاً على المستوى القطري على بناء قدرات مهنيي الإعلام والمعلومات في البلدان النامية من خلال تعزيز مؤسسات التدريب المهني، لا سيما في إفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وستعطي الأولوية لإدماج مكونات المعلومات والاتصال في الخطط الإنمائية الوطنية وفي استراتيجيات القضاء على الفقر وعمليات البرمجة القطرية في الأمم المتحدة.

وسيوّدي برنامج المعلومات للجميع والبرنامج الدولي لتنمية الاتصال دوراً هاماً في تعبئة الشراكات الاستراتيجية وتعزيز التعاون الدولي. وستبذل الجهود من أجل زيادة أوجه التآزر مع الآليات الدولية والمبادرات الإقليمية، مثل الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا (نيباد)، التي تعمل في هذه المجالات، وكذلك في إقامة تحالفات جديدة، وتشجيع التعاون بين بلدان الجنوب، وبناء الإئتلافات لا سيما من خلال دور الميسر العالمي الذي تضطلع به المنظمة في عملية التطبيق المتعددة الأطراف لخطوط العمل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وغيره من المبادرات المشابهة.

تلبية احتياجات أفريقيا

ستسترشد أنشطة اليونسكو بنتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وبالأولويات التي وضعتها مبادرة نيباد للقارة الأفريقية، ولا سيما خطة العمل الإقليمية الأفريقية لاقتصاد المعرفة. وفي هذا السياق، سيقدم الدعم للمبادرات التي ترمي إلى التوعية بأهمية حرية التعبير وتوافر وسائل إعلام حرة ومستقلة وتعددية من أجل تحقيق التنمية والإدارة السليمة. وستوفر المشورة من أجل وضع سياسات واستراتيجيات لتطوير وسائل الإعلام وبنى المعلومات، وكذلك لإدماج عناصر الاتصال والمعلومات في الخطط الإنمائية الوطنية كجزء لا يتجزأ منها.

وتعتبر وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال عناصر مهمة لتعزيز المشاركة في العمليات الإنمائية وللإسهام في القضاء على الفقر. ويشكل بناء قدرات مهنيي الإعلام والمعلومات أمراً أساسياً لتحقيق هذه الأهداف. وستركز الاستراتيجية على (١) زيادة قدرة مؤسسات الإعلام والتدريب على توفير تدريب عالي الجودة؛ و(٢) تحسين المساءلة والمعايير الأخلاقية والمهنية في مجال الصحافة؛ و(٣) توفير التدريب لمهنيي الإعلام في مجال التحقيقات الصحفية.

وستسهم اليونسكو أيضاً في تعزيز فرص التعلم عن بعد بما في ذلك من خلال التعاون بين هيئات الإذاعة والتلفزيون الوطنية والمؤسسات التعليمية، وزيادة فرص الانتفاع بمحو الأمية والتعليم غير النظامي، مشاركة بالتالي في تحقيق أهداف دكار في مجال التعليم للجميع. واستناداً إلى تجربة المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في مالي وموزمبيق والسنغال، ستواصل اليونسكو التشجيع على إنشاء إذاعات ومراكز كهذه على مستوى المجتمعات المحلية باعتبارها أدوات حفازة لإسماع صوت المجتمعات المحلية ولتحقيق تنمية محورها الإنسان. وستكون إفريقيا المستفيد الرئيسي من الشراكات الاستراتيجية لتنمية وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال التي أنشئت على المستوى الدولي لتعزيز الانتفاع بالمعلومات والمعرفة.

وفي البلدان التي تشهد أوضاع النزاع وما بعد النزاع، ستدعم المنظمة تنمية وسائل الإعلام ونظم المعلومات الحرة، مسهمة بالتالي في بناء السلام والمصالحة والحوار.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- وضع أطر للسياسات المتعلقة بالمعلومات من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات، وإسداد المشورة لتطويع قوانين الإعلام لتتماشى مع المعايير الدولية المعمول بها.
- النهوض بكفاءات المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال العاملين في جميع مستويات التعليم، وزيادة قدرات مؤسسات الإعلام والتدريب على توفير التدريب العالي الجودة، بما في ذلك عن طريق التعاون بين القطاعات.
- تشجيع الإذاعات المحلية والمراكز المجتمعية المتعددة الوسائط باعتبارها عوامل حفازة لإيصال «صوت» المجتمعات المحلية وتحقيق تنمية محورها البشر.
- تعزيز قدرة وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية على إجراء تحقيقات إعلامية في أوضاع ما بعد النزاع، تحترم المعايير المهنية الموضوعية من جانب الصحفيين أنفسهم.

٥٥٠٠٨

المساواة بين الجنسين/ تمكين النساء

إن وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال يمكن أن تكون عاملاً حفازاً قوياً لتمكين النساء سياسياً واجتماعياً واقتصادياً. لذا فإن تحديد الإمكانات التي يمكن أن توفرها تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال المساواة بين الجنسين - من حيث الانتفاع بها وإنتاجها واستخدامها - يعتبر خطوة هامة على طريق وضع استراتيجيات من شأنها تلبية الاحتياجات المتعلقة ببناء القدرات في هذا المجال بغية تحسين فرص عمل النساء وزيادة القدرة على تمكينهن.

وعلى الصعيد القطري، ستساعد اليونسكو الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية على وضع سياسات واعتماد ممارسات في مجال الاتصال والمعلومات تراعي الاحتياجات الخاصة للفتيات والنساء وإسهاماتهن المحتملة. وانسجاماً مع إعلان المبادئ الصادر عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات ومع سياسة اليونسكو ومبادئها المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، سيعتمد نهج يستهدف إحداث تغيير جذري في مجال المساواة بين الجنسين ويركز على تعزيز أنشطة تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين من خلال كفالة مشاركة النساء الكاملة في جميع عمليات تنمية مجتمعاتهن، ولا سيما في مستويات اتخاذ القرار.

وسيحظى بناء قدرات مهنيات الإعلام بالدعم من خلال التطوير الاستراتيجي لمؤسسات الإعلام لتمكينهن من تقديم تدريب عالي الجودة يراعي المنظور الجنساني. وسيتم تشجيع المبادرات الخاصة الرامية إلى مساعدة النساء على التعبير الذاتي عن ثقافتهن وإلى الترويج لهن في المنحى الجنساني وذلك في سياق الجهود المبذولة لزيادة قدرة وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال على النهوض بالتنوع الثقافي وتيسير الحوار وصون الذاكرة غير المادية. كما سيواصل تشجيع الجهود الرامية إلى تمكين النساء من خلال تزويدهن بمهارات إعلامية تتيح لهن إصدار أحكام مستنيرة بشأن مصادر المعلومات وموثوقيتها، وإلى زيادة فرص مساهمتهن في إنتاج المعلومات والمعارف - وذلك في سياق تنمية المجتمعات المحلية والمشاركة المجتمعية.

تهدف خطة العمل الخاصة بالبرنامج الرئيسي الخامس إلى تنفيذ (١) القرار البرنامجي الذي اعتمده المؤتمر العام، ويرد نصه في بداية البرنامج الرئيسي، و(٢) القرارين المتعلقين بالبندين المحددين التاليين، ويرد نصهما في المجلد الأول من سجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام:

٤٩ التقرير الجامع الأول المقدم إلى المؤتمر العام عن التدابير التي اتخذتها الدول الأعضاء لتنفيذ التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني

٥٠ إنشاء المركز الإقليمي لتكنولوجيا المعلومات والاتصال، في المنامة بالبحرين، كمركز من الفئة ٢ يعمل تحت رعاية اليونسكو

وقد روعيت في خطة العمل أيضاً توصيات المؤتمر العام فيما يتعلق بمشروعات القرارات الأخرى التي لم تتم الموافقة على إدراجها في سجلات المؤتمر العام.

الأولويات القطاعية لفترة العامين

٥٥٠١٠

وسيعمل برنامج الاتصال والمعلومات وفقاً لاستراتيجية ذات شقين تتمحور حول أولويتين قطاعيتين لفترة العامين، هما: «تعزيز الاتصال الحر والمستقل والتعددي وتعميم الانتفاع بالمعلومات» (الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين - الأولوية الرئيسية)؛ و«تعزيز التطبيقات التكنولوجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل تحقيق التنمية المستدامة» (الأولوية القطاعية الثانية لفترة العامين). وسيسهم البرنامج الرئيسي أيضاً في كل البرامج المشتركة بين القطاعات تقريباً أثناء الفترة التي تغطيها الوثيقة ٥/م/٣٤.

٥٥٠١١

ستركز الأنشطة على المحاور الرئيسية الأربعة التالية: (١) تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات؛ و(٢) مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات وتطوير البنى الأساسية للمعلومات؛ و(٣) تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية ومشاركة المجتمعات المحلية في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية؛ و(٤) تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع.

٥٥٠١٢

تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات - يُعد تعزيز حرية التعبير مبدأ أساسياً لمجتمعات المعرفة ينطبق على وسائل الإعلام التقليدية والجديدة ويسري على جميع مجالات اختصاص اليونسكو، ويشمل الحريات الأكاديمية والفنية والعلمية. وستقوم اليونسكو في هذا الصدد بما يلي (١) تقديم خدمات استشارية بشأن وضع معايير قانونية معترف بها دولياً لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات، تشمل ضمان اتباع نهج مؤاتية للانفتاح وحرية التعبير والشفافية في حوكمة الانترنت، و (٢) توعية الحكومات والمؤسسات العامة في مجال حرية تداول المعلومات والانتفاع بالمعلومات العامة باعتبار ذلك عنصراً من عناصر الحكم السليم والشفافية.

وسيبدل المزيد من الجهود لتعزيز حرية الصحافة والدفاع عنها بوصفها حقاً أساسياً عاماً من حقوق الإنسان، وذلك عن طريق منح جائزة اليونسكو العالمية لحرية الصحافة التي تدعمها مؤسستا كانو وأوتاوي، باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من الاحتفال السنوي باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ أيار/مايو). وستستهدف الأنشطة تعزيز حقوق الصحفيين وسلامتهم وكذلك تعزيز الشبكات الدولية والإقليمية والمحلية التي ترصد انتهاكات حرية التعبير ومدى التزام الحكومات الوطنية بها.

وتعتبر المعايير الأخلاقية والمهنية الرفيعة شرطاً أساسياً لاستفادة الصحفيين استفادة تامة من حرية التعبير وحرية تداول المعلومات. وستسعى الأنشطة المنفذة في هذا الصدد إلى إنكاء الوعي بمسؤولية وسائل الإعلام، وخاصة فيما يتصل بإنشاء آليات طوعية ومستقلة وذاتية التنظيم بالتعاون مع مؤسسات وسائل الإعلام والرابطات المهنية ذات الصلة.

وستدعم اليونسكو الأنشطة الترويجية الرفيعة المستوى من أجل تحويل المرافق الإذاعية الحكومية إلى كيانات مستقلة على مستوى التحرير كما ستدعم المبادرات الرامية إلى وضع آليات تنظيمية مستقلة تضمن منح المرافق الإذاعية والتلفزيونية العامة أولوية عالية تتيح لها أداء وظائف الخدمة العامة على وجه فعال. وسيتم التركيز على تعزيز وسائل الإعلام الإلكترونية العامة لكي تتمكن من النهوض بدورها الثقافي والتعليمي. وستشجع اليونسكو تنوع المضامين الثقافية في البرامج التي تبثها المرافق الإذاعية والتلفزيونية العامة، وذلك من خلال دعمها لتبادل البرامج والإنتاج المشترك ووضع سياسات تمكينية فيما يخص الوسائل السمعية البصرية. وستشجع المنظمة البث المباشر للمداولات البرلمانية باعتباره خدمة عامة ترمي إلى توسيع المشاركة الديمقراطية في الحكم. [محور العمل ١]

٥٥٠١٣

أما نشاط اليونسكو في مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات وتطوير البنى الأساسية للمعلومات فسيتمثل بالدرجة الأولى في مساعدة الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ أطر وطنية للسياسات الخاصة بالمعلومات، وذلك بالاستناد إلى الأولويات الثلاث لبرنامج المعلومات للجميع - «صون المعلومات»، و«أخلاقيات المعلومات»،

و«الدراية المعلوماتية». وسيركز النشاط على صون المعلومات الوثائقية بشكلها التناظري والرقمي في إطار برنامج ذاكرة العالم، وعلى إنكفاء الوعي العالمي بالجوانب الأخلاقية والقانونية والاجتماعية لتطبيقات تكنولوجيايات الاتصال والمعلومات. وسيوجه اهتمام خاص لترويج الدراية المعلوماتية، وهي الأولوية الثالثة لبرنامج المعلومات للجميع، وذلك عن طريق تعزيز قدرات المستعملين، على الاستفادة من المعلومات والمعارف والمشاركة في الأشكال الجديدة من الاتصال الشبكي والإسهام في المضامين المتاحة على الانترنت. وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء، ومنها بصفة خاصة الدول الأعضاء في أفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، كما ستقدم المساعدة إلى بقية الأطراف المعنية من أجل وضع السياسات والممارسات الرامية إلى تعزيز الدراية المعلوماتية، مع إيلاء اهتمام خاص للشباب والمعوقين. وستتخلل المنظور الجنساني جميع الأنشطة، وستراعى بوجه خاص احتياجات الفتيات والشابات. ومن بين المجالات الأخرى التي سيتم معالجتها موضوع التعدد اللغوي في المجال السيبرني، بما في ذلك التعاون بين بلدان الجنوب على معالجة قضايا التعدد اللغوي في السياق الإقليمي، والانتفاع بالمعلومات الحكومية المدرجة في الملك العام.

وستعمل اليونسكو على تشجيع قيام الشراكات الدولية المتعددة الأطراف لغرض دعم تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، لا سيما عن طريق برنامج المعلومات للجميع. وستتطلع اليونسكو أيضاً بالمهمة المنوطة بها بصفقتها ميسر تنفيذ محوري العمل ٣ و ١٠ مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، المعنونين «الانتفاع بالمعلومات والمعرفة» و«الأبعاد الأخلاقية لمجتمع المعلومات»، وستشارك في التحالفات النشيطة التي تجمع بين الأطراف المعنية وتهدف إلى معالجة قضايا حوكمة الانترنت المتعلقة بتعميم الانتفاع بالمعلومات. وسيجري العمل على إقامة شراكات استراتيجية جديدة مع القطاع الخاص من أجل تعميم الانتفاع بالمعلومات. وستواصل المنظمة إسهامها في «الشراكة المتعلقة بقياس مدى استخدام تكنولوجيايات المعلومات والاتصال في أغراض التنمية»، وذلك من أجل وضع المؤشرات اللازمة لقياس التقدم المحرز في ضمان تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعرفة.

وفيما يتعلق بتشجيع تنمية بنى المعلومات، ستسعى اليونسكو إلى وضع استراتيجيات وسياسات وممارسات جيدة من أجل ضمان الإدارة المهنية للمعلومات – أي ما يسمى بـ «بنى المعلومات». وسيتمثل أحد مجالات التركيز الرئيسية في تمكين المكتبات من أن تصبح طرفاً أساسياً في مجتمعات المعرفة – مع الاستناد بوجه خاص إلى التعاون بين بلدان الجنوب. وفي هذا السياق، ستولى أهمية خاصة لإنشاء خدمات المكتبات الرقمية. وسيتم مساعدة الدول الأعضاء على تطوير استراتيجياتها الخاصة بإدارة المحفوظات والسجلات لمواءمة احتياجات المتفاعلين التي تشهد تطوراً مستمراً. كما ستقدم اليونسكو المساعدة للأوساط المهنية العاملة في مجال إدارة المعلومات من أجل وضع معايير ملائمة لإدارة المعلومات، بما في ذلك تطوير البيانات الفوقية والأدوات ذات الصلة، وإيجاد حلول على مستوى البرامجيات لإدارة المعلومات. وسوف تعطى درجة عالية من الأولوية لبناء القدرات المهنية للقائمين بإدارة المعلومات.

وسيتم على صعيد آخر استحداث نهج جديدة لنشر المعارف واستخدامها، ولا سيما من خلال وضع نماذج جديدة للتعليم المفتوح والمتاح عن بعد من أجل التعلم مدى الحياة. وستتمثل الاستراتيجية في تركيز الاهتمام على تشجيع استخدام تكنولوجيايات المعلومات والاتصال في التعليم والتعلم، بما في ذلك وضع معايير لتحسين كفاءات المعلمين في مجال تكنولوجيايات المعلومات والاتصال ووضع استراتيجيات وتطوير أفضل الممارسات من أجل إدماج البرامجيات المجانية والمشاعة المصدر وموارد التعليم المفتوح في عمليات التعلم. وستتطلع اليونسكو بدور الطرف الميسر لتنفيذ محور العمل ٧، المعنون «التعلم الإلكتروني»، لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. وسيتم التركيز ثالثاً على تسخير تكنولوجيايات المعلومات والاتصال لتيسير الانتفاع بالمعارف العلمية من خلال تعزيز إدماج البرامجيات المجانية والمشاعة المصدر في مجال تعليم العلوم، والانتفاع بالموارد العلمية المشاعة المصدر في مجال البحوث العلمية، ودعم الاستخدامات التجديدية لتكنولوجيايات المعلومات والاتصال في مجال الثقافة، ولا سيما في مجال صون التعبير الثقافي. [محور العمل ٢]

وستواصل اليونسكو تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية ومشاركة المجتمعات المحلية في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية، باعتبارها تتسم بأهمية حيوية للناس لأنها تعينهم على اتخاذ القرارات المستنيرة وعلى الإسهام بصورة مجدية في العمليات الديمقراطية. وما زالت الإذاعة والتلفزيون ووسائل الإعلام المطبوعة تشكل للسواد الأعظم من الناس القنوات الرئيسية للانتفاع بالمعرفة. والمنافع التي تتيجها تكنولوجيايات المعلومات والاتصال تعزز هذا الدور عن طريق نظمها المتعددة وإمكاناتها التفاعلية، الأمر الذي يفتح الباب واسعاً أمام مشاركة الجمهور ويحسن إلى حد كبير الخدمات التي يمكن لوسائل الإعلام أن توفرها لهذه الغاية. ومن بين العناصر الرئيسية لنشاط اليونسكو

٥٥٠١٤

في هذا الخصوص دعم تنمية نظم وسائل الإعلام التعددية، التي تؤدي فيها وسائل الإعلام العامة والخاصة والوسائل التابعة للمجتمعات المحلية أدواراً تكاملية، ويشمل ذلك تحسين قدرتها على الاستفادة من تكنولوجيات المعلومات والاتصال الجديدة وبناء قدرات مهنيي الإعلام.

وسيتيح حشد المساعدة الدولية من أجل تطوير وسائل الإعلام، ولا سيما عن طريق مشروعات تنمية وسائل الإعلام الممولة من قبل البرنامج الدولي لتنمية الاتصال والمشروعات التي تشجع تعددية وسائل الإعلام وتنوع ملكيتها، وبالأخص في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وفي هذا السياق، ستقوم اليونسكو بتنسيق عملية تعيين مؤشرات التنمية لتحديد الاحتياجات المتصلة بتنمية وسائل الإعلام في البلدان النامية. وسيجري على المستوى القطري بناء قدرات مهنيي الإعلام بإقامة وتعزيز مؤسسات التدريب التي توفر تدريباً رفيع الجودة في مجال الإعلام، ولا سيما في إفريقيا. ويشمل هذا النشاط تحديد معايير الامتياز، وتوفير مرافق التدريب، وإعداد المدربين، ووضع وحدات تدريبية في مجال المعارف المتخصصة، بما في ذلك صحافة تبسيط العلوم. وسيمنح تدريب النساء المشتغلات بالإعلام أولوية عالية في إطار هذا النهج الاستراتيجي. وستعمل اليونسكو على تعميم انتفاع المجتمعات المحلية بالمعلومات عن طريق المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية، مستهدفة بصفة خاصة، توسيع نطاق التعليم غير النظامي في إفريقيا. وسيولى اهتمام خاص لتطوير إذاعات المجتمعات المحلية لتيسر للفئات المهمشة الإدلاء «برأيها» في قضايا التنمية، والمشاركة الفعالة في إدارة التحولات الاجتماعية. ولما كانت اليونسكو هي الميسر العالمي الرئيسي لمحور العمل ٩ لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، المعنون «وسائل الإعلام»، فإنها ستنفذ هذا النشاط بالتعاون الوثيق مع الشركاء المتعددة الأطراف التي قامت المنظمة بنائها على مدى السنوات.

ويعد تعزيز مشاركة المجتمعات في التنمية المستدامة من خلال وسائل الاتصال أمراً ذا أهمية قصوى لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف الإنمائي الأول - خفض معدل الفقر المدقع إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وتضطلع وسائل الإعلام بدور مهم في تسريع عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية من خلال توفير معلومات حيوية للناس تتيح لهم فهم القضايا ذات الصلة بهذا الموضوع، ومن خلال الدور الحفاز الذي تؤديه وسائل الإعلام في حمل السكان على المشاركة في المناقشات العامة والخطاب الإنمائي. وستعمل اليونسكو على تعزيز التعاون بين الوكالات لتشجيع البيئة المؤاتية للاتصال والمعلومات بغرض الإسهام في تنمية تقوم على السكان. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستشارك المنظمة في وضع الاستراتيجيات اللازمة في إطار عمليات البرمجة القطرية المشتركة التي تضطلع به الأمم المتحدة.

واستناداً إلى الخبرات المكتسبة في الشبكة العالمية للمنتجين الشباب للبرامج التلفزيونية الخاصة بمرض فيروس الإيدز، سوف تشجع المنظمة شبكات المعرفة في أوساط مهنيي وسائل الإعلام لترويج فهم أفضل للتنمية المستدامة، وذلك بالتعاون على وجه الخصوص مع وكالات الأمم المتحدة ومنظمات الإعلام الإقليمية. وسيتم كذلك دعم المبادرات الرامية إلى تحسين القدرات في مجال وسائل الإعلام لتمكين المنتفعين من إبداء حكم مستنير بشأن مصادر المعلومات وموثوقية المعلومات. وستمنح درجة عالية من الأولوية للتدابير الرامية إلى زيادة مشاركة النساء والشباب والفئات ذات الاحتياجات الخاصة في اكتساب المهارات الإعلامية. كما ستدعم اليونسكو مؤسسات الإذاعة والتلفزيون الوطنية بغية القيام بمبادرات تعاونية مع المؤسسات التعليمية من أجل توسيع نطاق برامج التعلم عن بعد التي تستهدف الشباب، والموفرة بأشكال متعددة، وإنتاج برامج عالية الجودة في مجال تعليم العلوم. [محور العمل ٣]

وستواصل اليونسكو أنشطتها البرنامجية الطويلة الأجل الرامية إلى تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع، وإلى تنمية وتعزيز وسائل الإعلام المحلية الحرة والمستقلة والتعددية في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة ما بعد الكوارث، وذلك كإجراء يرمي إلى تعزيز السلام والمصالحة والمساعدة في جهود إعادة البناء. وسيصب النشاط على تعزيز الشركاء الاستراتيجية مع الشركاء من منظومة الأمم المتحدة والمنظمات المهنية ووسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية. وستعمل اليونسكو، في أفغانستان وكوت ديفوار وجمهورية الكونغو الديمقراطية والعراق والصومال والسودان وبلدان أخرى، على توعية الحكومات ومهنيي الإعلام والمجتمع المدني وبناء القدرات المؤسسية والبشرية ذات الصلة بغية تطبيق مبادئ حرية التعبير وحرية تداول المعلومات؛ وستقدم المساعدة التقنية لتوسيع نطاق التعليم في مجال الحقوق

٥٥١٥

المدنية وحقوق الإنسان ولتيسيره. وسيجري أيضاً تقديم الدعم اللازم لتيسير عملية تطوير وإقامة الرباطات المهنية المستقلة، وكذلك للترويج والتدريب لضمان توعية الصحفيين بظروف النزاع وضمان سلامتهم.

وستساعد اليونسكو أيضاً وسائل الإعلام على أداء دور بناء في عملية المصالحة في أوضاع ما بعد النزاع عن طريق تشجيع الحث على توفير معلومات خالية من التحيز، وتجنب اللجوء إلى الصور النمطية والتحريض على العنف، من أجل تشجيع التفاهم. كما سيتم تشجيع التعبير الذاتي الثقافي والحوار والتبادل المهني وتبادل الأخبار والإنتاج المشترك بين وسائل الإعلام وتشاطر المعرفة. وسيجري كذلك تعزيز تدابير صون التراث الوثائقي في بيئات ما بعد النزاع وما بعد الكوارث. وستقدم المساعدة للعمليات الإنسانية والإعلامية الخاصة، وذلك من خلال تعزيز وبناء قدرات وسائل الإعلام المحلية لكي تتمكن من الإسهام في هذه الجهود؛ وتحسين قدرات وسائل الإعلام وبنى المعلومات المحلية على دعم الجهود العلمية المتكاملة الرامية إلى التخفيف من آثار الكوارث والتأهب لها. [محور العمل ٤]

محور العمل ١: تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات

٥٠١٦

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

زيادة الوعي بأهمية حرية التعبير باعتبارها حقاً أساسياً من حقوق الإنسان، وتطبيق المعايير القانونية والأخلاقية والمهنية ذات الصلة المعترف بها دولياً.

مؤشرات الأداء:

- نطاق وتأثير العمل على الصعيدين العالمي والإقليمي:
 - المؤشر المرجعي: تنظيم يومين عالميين لحرية الصحافة ومنح جائزتين من جوائز اليونسكو | غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة؛ وتغطية القضايا الخاصة بحرية الصحافة في وسائل الإعلام الوطنية والدولية الرئيسية؛ ودعم ٤ شبكات إقليمية لرصد حرية الصحافة وحرية التعبير؛
- التدريب على حرية التعبير وحرية الصحافة في المرحلة الجامعية وفي المراحل التعليمية الأخرى. بما في ذلك التدريب المهني «أثناء العمل»:
 - المؤشر المرجعي: قيام الجامعات، وبوجه خاص في أفريقيا، بتطوير وتوزيع مناهج دراسية خاصة بحرية التعبير للتعليم العالي؛ تدريب مهنيي الإعلام على إجراء التحقيقات الصحفية في ١٠ بلدان منها ٥ على الأقل في أفريقيا، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات النساء ومساهماتهن؛
- وضع أطر قانونية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات تتوافق مع المعايير الدولية وآليات تنظيمية ذاتية بالتعاون مع المنظمات المهنية:
 - المؤشر المرجعي: اعتماد قوانين وتدابير قانونية في مجال الإعلام في ١٠ بلدان؛ ودعم آليات المساءلة التنظيمية الذاتية لوسائل الإعلام في ٥ بلدان؛ وتعزيز المعايير الأخلاقية والمهنية لدى ما لا يقل عن ٢٠ منظمة إعلامية وقيام ٥ منظمات مهنية على الأقل باعتماد مدونات أخلاقية؛
- تنظيم حملات دولية وبناء القدرات من أجل ضمان سلامة الصحفيين والتحذير من مخاطر الإفلات من العقاب:
 - المؤشر المرجعي: ترجمة لأدلة تعليمات السلامة الخاصة بالصحفيين وتوزيعها في ١٠ بلدان تضم على الأقل ٦ بلدان من أفريقيا؛ وإطلاق حملة دولية بالتعاون مع المنظمات المهنية الدولية.

تعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون وتشجيع الاستقلالية التحريرية والبرمجة المتنوعة والمتجاوبة من أجل تيسير الحكم السليم.

مؤشرات الأداء:

- إطلاق عدد من مبادرات الترويج الرفيعة المستوى الرامية إلى الاعتراف بهيئات البث الإذاعي والتلفزيوني العامة التي تتمتع بالاستقلالية التحريرية:
- المؤشر المرجعي: اعتراف ١٠ بلدان على الأقل بالاستقلالية التحريرية لهيئات البث الإذاعي والتلفزيوني العامة؛ وتعزيز أبعاد البرامج التربوية والعلمية والثقافية في ٦ بلدان؛
- اعتماد هيئات البث الإذاعي والتلفزيوني العامة لنظم المساواة العامة:
- المؤشر المرجعي: وضع نظم للمساواة العامة لهيئات البث الإذاعي والتلفزيوني العامة في ٥ بلدان على الأقل.

محور العمل ٢: مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات وتطوير البنى الأساسية للمعلومات

٥٥٠١٧

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

وضع إطار توجيهي خاص باليونسكو بشأن تعميم الانتفاع بالمعلومات وحفظها.

مؤشرات الأداء:

- أفضل الممارسات الرامية إلى صون التراث الوثائقي:
- المؤشر المرجعي: تسجيل ٣٠ مادة جديدة في سجل ذاكرة العالم؛
- الإحاطة بالقضايا الأخلاقية المرتبطة بمجتمع المعلومات:
- المؤشر المرجعي: عدد من المقالات والمطبوعات والمناقشات التي تعالج هذه القضايا؛ واختبار مبادئ توجيهية بشأن السياسات الوطنية والدولية في بلد واحد على الأقل في كل منطقة؛
- الانتفاع بالمعلومات الحكومية المدرجة في الملك العام:
- المؤشر المرجعي: تعزيز الانتفاع بالسجلات العامة والسجلات التي تملكها الحكومات عبر الاتصال الشبكي المباشر وخاصة في أفريقيا وفي الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ تطبيق «مبادئ توجيهية من أجل تنمية وتعزيز المعلومات الحكومية المدرجة في الملك العام» في ٣ مناطق.

تعزيز الشراكات الدولية المتعددة الأطراف الرامية إلى تعميم الانتفاع بالمعلومات.

مؤشرات الأداء:

- التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. وفي آليات حوكمة الانترنت التي تضم عدداً واسعاً من الأطراف المعنية:
- المؤشر المرجعي: عدد وتنوع الأطراف المعنية المشاركة في الهيئات القائمة على تنفيذ خطة عمل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وفي آليات حوكمة الإنترنت؛
- مدى تأثير برنامج المعلومات للجميع على الصعيدين الدولي والوطني:
- المؤشر المرجعي: إنشاء و/أو تعزيز ما لا يقل عن ٥ لجان وطنية لبرنامج المعلومات للجميع؛ وإبراز صورة البرنامج وزيادة تأثيره؛
- إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص لدعم عملية تعميم الانتفاع بالمعلومات:
- المؤشر المرجعي: إقامة خمس شراكات بين القطاعين العام والخاص وإعمالها؛ مؤشرات قياس التطور المتحقق؛
- الشراكات الدولية من أجل الشباب:
- المؤشر المرجعي: زيادة عدد الأعضاء المشاركين في برنامج الشبكة الدولية لتوفير وتبادل المعلومات المتعلقة بالشباب بمقدار ٢٠ عضواً.

تعزيز بنى إدارة المعلومات من أجل دعم التنمية المستدامة.

مؤشرات الأداء:

- مساعدة البلدان على وضع أطر ملائمة للإدارة المهنية للمعلومات :
- المؤشر المرجعي: إدراج قضايا إدارة المعلومات في وثائق البرمجة القطرية للأمم المتحدة؛
- وضع استراتيجية وخطط عمل من أجل المكتبات والمحفوظات لكي تصبح أدوات رئيسية في بناء مجتمعات المعرفة:
- المؤشر المرجعي: صيانة خمس بنى وطنية لتعزيز دور المكتبات والمحفوظات؛ وإنشاء خمسة مرافق للمكتبات الرقمية.

تطوير استراتيجيات وممارسات لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال دعماً لابتكار المعارف واكتسابها وتشاؤها في مجال التربية والعلوم والثقافة، بالتشاور مع وسائل الإعلام.

مؤشرات الأداء:

- إدماج تكنولوجيات المعلومات والاتصال في عمليات التعليم والتعلم:
- المؤشر المرجعي: إدماج تكنولوجيات المعلومات والاتصال على نحو فعال في عمليات التعليم أو التعلم في منطقتين على الأقل؛ وتوزيع المبادئ التوجيهية المتعلقة بتنمية كفاءات المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال وبموضوعات التعلم الرقمي على جميع الدول الأعضاء؛
- توفير فرص الانتفاع بموارد التعلم الرقمي بما في ذلك الموارد التعليمية المفتوحة:
- المؤشر المرجعي: ٥ شبكات للمعلمين وجماعات الممارسين؛ وإنشاء مستودعات رقمية إقليمية للموارد التعليمية من خلال الاستعانة بآلية التعاون بين بلدان الجنوب؛
- توفير فرص الانتفاع بالموارد والأدوات العلمية الرقمية الرفيعة المستوى:
- المؤشر المرجعي: استفادة المنتفعين في ٣ مناطق على الأقل من برنامج متعدد اللغات لتشاطر الموارد العلمية المفتوحة؛ إبرام اتصالات مع ٣ دور نشر من أجل تيسير الاطلاع على أحدث نتائج البحث العلمي.

محور العمل ٣: تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية ومشاركة المجتمعات المحلية في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية

٥٠١٨

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تشجيع تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية، ولا سيما من خلال تعزيز قدرة مؤسسات التدريب في مجال الإعلام من أجل توفير برامج تدريبية عالية الجودة.

مؤشرات الأداء:

- تمويل مشروعات تنمية وسائل الإعلام من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال:
- المؤشر المرجعي: تمويل ٨٠ مشروعاً جديداً على الأقل، في أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية بالدرجة الأولى، من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛
- قبول مؤسسات التدريب بالمعايير المتفق عليها بشأن المناهج الدراسية الخاصة بالتدريب الصحفي:
- المؤشر المرجعي: تعزيز التدريب الصحفي في ٢٠ مؤسسة، من بينها ٨ مؤسسات في أفريقيا، تقوم بتكييف معايير المناهج الدراسية بمساعدة اليونسكو؛ زيادة برامج التدريب المتسمة بالجودة والرامية إلى تحقيق المساواة بين الجنسين، على ألا تقل نسبة مشاركة النساء فيها عن ٣٠٪.

تعزيز الإذاعات المحلية والمراكز المجتمعية المتعددة الوسائط باعتبارها عوامل حافزة لإيصال صوت المجتمعات المحلية وتحقيق تنمية محورها البشر.

مؤشرات الأداء:

- إنشاء إذاعات محلية ومراكز مجتمعية متعددة الوسائط بدعم من اليونسكو:
 - _ المؤشر المرجعي: وجود إذاعات محلية ومراكز مجتمعية متعددة الوسائط في المشهد الإعلامي لعشرة بلدان على الأقل؛ زيادة عدد البلدان الأفريقية التي توجد فيها مراكز مجتمعية متعددة الوسائط إلى ٢٠؛
- إشراك النساء في الأنشطة وفي اعداد المضامين:
 - _ المؤشر المرجعي: تدريب مائة مدربة على الأقل ليعملن كيسرات في المراكز المجتمعية المتعددة الوسائط.

تعزيز التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة في مجال الاتصال من أجل تحقيق التنمية المستدامة.

مؤشرات الأداء:

- البرامج التي يتم تنفيذها في مجال الاتصال لأغراض التنمية بالتعاون مع الأفرقة القطرية للأمم المتحدة:
 - _ المؤشر المرجعي: إعداد وثائق للتقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في ١٠ بلدان على الأقل تتضمن تسخير الاتصال لقضايا التنمية المستدامة، والاستراتيجيات ذات الصلة؛
- شبكات للصحفيين تعنى بالصحافة العلمية وبقضايا التنمية المستدامة:
 - _ المؤشر المرجعي: تيسير عمل ٤ شبكات إقليمية على الأقل من خلال إقامة الشراكات.

تعزيز الدراية الإعلامية والمشاركة في مجال الإعلام.

مؤشرات الأداء:

- إقامة شراكات لتعزيز الدراية الإعلامية:
 - _ المؤشر المرجعي: ١٠ شراكات على الأقل؛
- إدراج تعليم الدراية الإعلامية في تدريب المعلمين:
 - _ المؤشر المرجعي: استخدام دليل الدراية الإعلامية من قبل مدربي المعلمين في ١٠ بلدان على الأقل.

محور العمل ٤: تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع

٠٥٠١٩

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

تقديم المساعدة من أجل تهيئة بيئة مؤاتية لتنمية وسائل إعلام حرة ومستقلة وتعددية، وبغية بناء قدرات وسائل الإعلام وتعزيز تكنولوجيات وسائل الإعلام والاتصال في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والتي تشهد أوضاع ما بعد النزاع وذلك من منطلق تشجيع الحكم السليم والديمقراطية.

مؤشرات الأداء:

- مساعدة البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية على وضع أطر تشريعية تضمن حرية التعبير والمشاركة النشيطة لجميع الأطراف المعنية:
 - _ المؤشر المرجعي: تعزيز استقلالية المنافذ الإعلامية والانتفاع بالمعلومات بحكم القانون؛ تعزيز الطابع المهني للعاملين في الصحافة فيما لا يقل عن ثلث البلدان التي تنفذ فيها مناطق عمليات لحفظ السلام؛

- الشراكات الاستراتيجية مع الوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات الإعلامية والجهات المانحة:
_ المؤشر المرجعي: تنظيم اجتماعين على الأقل للشراكة الدولية الاستراتيجية بشأن دعم وسائل الإعلام في أوضاع ما بعد النزاع.

تشجيع وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال على الإسهام في بناء السلام، وتيسير الحوار، وتعزيز التنوع الثقافي، وصون مكونات الذاكرة غير المادية.

مؤشرات الأداء:

- إطلاق مبادرات لبناء القدرات في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع من أجل تحسين المعايير الصحفية:
_ المؤشر المرجعي: إنشاء جمعيات إعلامية مستقلة في ٥ بلدان على الأقل من البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع؛ تنفيذ أنشطة للتدريب على المعايير المهنية والأخلاقية وعلى إدارة وسائل الإعلام في ١٠ مناطق تعيش أوضاع ما بعد النزاع، بما في ذلك المناطق التي تنفذ فيها عمليات للأمم المتحدة لحفظ السلام؛
- مبادرات الحوار الرامية إلى تيسير تنفيذ مشروعات خاصة بالتدريب والتبادل والإنتاج المشترك في المناطق التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع، مع التركيز بوجه خاص على الفئات المهمشة.
_ المؤشر المرجعي: تشجيع مبادرات التبادل والحوار في ٣٠ بلداً، مع التركيز بوجه خاص على الفئات المهمشة.

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

معهد اليونسكو للإحصاء

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	
	٥/م٣٤ المعتمدة	الموظفون
دولار	دولار	دولار
-	٩٠٢٠٠٠٠	-
		٩٠٢٠٠٠٠

الاعتماد المالي^(١)

(١) يمثل المبلغ الخاص بمعهد اليونسكو للإحصاء الاعتماد المالي المخصص له من الميزانية العادية، ويجوز بالتالي استخدامه لتمويل الأنشطة و/أو الموظفين. كما يمكن أن يتلقى المعهد مباشرة أموالاً أخرى خارجة عن الميزانية غير واردة في هذا الجدول.

قرار المؤتمر العام ٣٤ م/٥١ بشأن معهد اليونسكو للإحصاء

٠٦٠٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧،

ويحيط علماً أيضاً بالتقييم الذي أجراه مرفق الإشراف الداخلي لمعهد اليونسكو للإحصاء في شباط/فبراير ٢٠٠٧،

١ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء أن يركّز برنامج المعهد على الأولويات التالية، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية:

(أ) تحسين ملاءمة ونوعية قاعدة البيانات الدولية لليونسكو من خلال تطوير مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة في مجال التربية والعلم والثقافة والاتصال، والتشجيع على جمع وإنتاج إحصاءات ومؤشرات جيدة النوعية في الوقت المناسب، وتوثيق الاتصال مع الدول الأعضاء والتعاون مع المكاتب الميدانية والوكالات والشبكات الشريكة؛

(ب) الشروع في مراجعة التصنيف الدولي المقنن للتعليم مع مراعاة التطورات الهامة التي طرأت على تكيف النظم التعليمية وعلى تنظيم بناها منذ المراجعة الأخيرة، وذلك بغية إنجازها خلال فترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١؛

(ج) الإسهام في بناء القدرات الإحصائية الوطنية، بالتعاون مع الوكالات الإنمائية، من أجل نشر المبادئ التوجيهية والأدوات التقنية، وتدريب الموظفين الوطنيين، وتوفير الخبرة الاستشارية، ودعم الأنشطة الإحصائية المنفذة على الصعيد القطري؛

(د) مساندة تطوير تحليل السياسات في الدول الأعضاء عن طريق توفير تدريب في مجال التحليل، وإجراء دراسات تحليلية بالتشارك مع أخصائيين دوليين، ونشر أفضل الممارسات والتقارير التحليلية على جمهور واسع النطاق؛

(هـ) ترسيخ مكانة المعهد الدولي للإحصاء في المجال الإحصائي الدولي عن طريق التماس التعاون و/أو تعزيزه مع المنظمات الدولية الأخرى المعنية، ولا سيما مع منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي ومكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية (يوروستات)، مما يعني، فيما يخص التربية، أنه ينبغي التشديد على العمل في مجال التصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد)؛

٢ - ويأذن للمدير العام بدعم معهد اليونسكو للإحصاء عن طريق توفير اعتماد مالي له قدره ٩٠٢٠٠٠٠ دولار؛

٣ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات الإنمائية والجهات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص إلى الإسهام بموارد مالية أو بوسائل مناسبة أخرى في تنفيذ أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء وتوسيع نطاقها؛

٤ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

محور العمل ١: تحسين قاعدة اليونسكو للبيانات الإحصائية عبر الوطنية

- الانتظام في التبليغ عن البيانات وفي تحسين نوعيتها وتحديثها
- مراجعة سلسلة البيانات التاريخية المتعلقة بمحو الأمية وتحسين نوعية البيانات
- تحسين نوعية البيانات المتعلقة بمحو الأمية نتيجة دمج بيانات التقييم والبيانات الثنائية لمحو الأمية
- توفير البيانات المتعلقة بأنشطة البحث والتطوير لعام ٢٠٠٦
- استهلال استقصاء جديد عن أنشطة البحث والتطوير في عام ٢٠٠٨
- توفير البيانات المستقاة من الاستقصاءات الخاصة بالصحافة والبريد الإذاعي والتلفزيوني في عام ٢٠٠٧
- استهلال استقصاءات جديدة بشأن الصحافة والبريد الإذاعي والتلفزيوني في عام ٢٠٠٨

محور العمل ٢: وضع منهجيات ومعايير ومؤشرات جديدة

- تحسين نوعية البيانات الموجودة
- الاضطلاع، لأول مرة، بتزويد البلدان التي تطبق برنامج تقييم ورصد محو الأمية بتقييم دقيق لمهارات السكان في مجال القراءة والكتابة على مختلف المستويات
- تحسين قياس التعليم غير النظامي وإسهامه في عملية التعليم للجميع
- تحسين نوعية البيانات المتوفرة عن أنشطة البحث والتطوير وزيادة عدد البلدان التي تقدم بيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء
- توفير المزيد من البيانات عن حراك حاملي شهادة الدكتوراه وأصحاب المهارات العالية وبحوثهم
- توسيع نطاق توافر البيانات الدولية عن التجديد
- التشجيع على تقديم المساعدة للبلدان النامية، ولا سيما منها البلدان الموجودة في أفريقيا
- استحداث إطار متماسك لتحديد خصائص الإحصاءات الثقافية وجمعها
- وضع مؤشرات ومنهجيات جديدة بشأن القطاعات والموضوعات ذات الأولوية في سياسة اليونسكو الثقافية

محور العمل ٣: بناء القدرات الإحصائية

- تحسين التعاون مع الوكالات الإنمائية والوزارات المختصة والمجتمع المدني
 - تعزيز الكفاءة والفعالية التكاليفية للبرامج القطاعية وتوطيد استدامة المساعدة الإنمائية
 - تعزيز عملية رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية
 - إعداد مبادئ توجيهية وأدوات تقنية وتوزيعها على الدول الأعضاء
 - اعتماد استراتيجية تنفيذية لجمع البيانات
 - تحسين قدرات الموظفين الوطنيين والمحليين في مجال تحليل الإحصاءات التعليمية
 - زيادة استخدام البيانات بما يؤدي إلى تخصيص أفضل للموارد في الدول الأعضاء
 - توفير بيانات أجدى لصانعي القرار
 - تحسين الاتصالات بين وزارات التربية ومكاتب الإحصاء الوطنية
 - الحصول على بيانات من البلدان ذات نوعية أفضل من حيث القابلية للمقارنة على الصعيدين الإقليمي والعالمي
- ### محور العمل ٤: تعزيز استخدام وتفسير الإحصاءات القائمة على الأدلة لأغراض الرصد ولخدمة رسم السياسات

- إنشاء برنامج للبحوث والتحليل في مجال الإحصاء، بالتعاون مع شبكة من معاهد البحوث ومنظمات أخرى
- تعنى برصد وتحليل الإحصاءات عن قضايا السياسات
- تأمين تقديم تقارير إقليمية عن مجالات تدرج ضمن تفويض اليونسكو
- نشر الإحصاءات والبيانات المفيدة لرسم السياسات نشرًا واسع النطاق
- تحسين القدرة التحليلية لمعهد اليونسكو للإحصاء من أجل دعم الدول الأعضاء
- إجراء بحوث للتعرف على مدى رضا المنتفعين بالبيانات.

تتسم

٠٦٠٠١

البيانات والإحصاءات الرفيعة الجودة والسديدة المدلول والحديثة بأهمية حيوية في الجهود الإنمائية الوطنية والدولية. بيد أن توفير بيانات رفيعة الجودة في كل مجالات اختصاص اليونسكو وعن كل بلدان العالم مهمة ضخمة ومركبة. وقد خطا معهد اليونسكو للإحصاء خطوات كبرى في تحسين مستوى التكامل والشفافية في النظم الدولية لإحصاءات التعليم، وسيسهل المعهد على تحسين نوعية هذه البيانات وحدثتها. ووضعت استراتيجية لجمع البيانات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا وستطبق في إطار مبادرات جديدة. كما تم تقييم الحاجة إلى البيانات المتعلقة بالثقافة والاتصال، ويعكف المعهد، بالتعاون مع الوكالات الشريكة، على وضع برنامج عمل في هذه المجالات الرئيسية.

٠٦٠٠٢

ويعتمد تحسين نوعية البيانات اعتماداً حاسماً على قدرات النظم الإحصائية الوطنية، التي تتفاوت مستويات تطورها، وتتباين تبايناً كبيراً. فما زالت القدرة على جمع وإنتاج إحصاءات عن التعليم والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال قدرة محدودة للغاية في بعض البلدان. ولذا يجب أن تتواءم استراتيجية عمل المعهد مع احتياجات كل بلد، والمعهد يستكشف سبل زيادة الحوافز والفرص التي تشجع أخصائيي الإحصاء الوطنيين على توفير بيانات أفضل. ومما يتسم بأهمية حاسمة، إلى جانب تمكين أخصائيي الإحصاء الوطنيين من تلبية

الاحتياجات الإحصائية الوطنية، ضمان أن تتوفر لهم أيضاً الموارد والمعارف اللازمة لتحويل إحصاءاتهم إلى بيانات منسجمة مع البيانات عبر الوطنية. وتحقيقاً لهذه الغاية، يسعى المعهد سعياً دؤوباً إلى وضع مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة، وإلى التشجيع على توحيد أساليب جمع وإنتاج الإحصاءات والمؤشرات المتصفة بالجودة.

٠٦٠٠٣

ولا يكتفي المعهد بتوفير بيانات ومؤشرات عالمية بل يجري أيضاً دراسات وتحليلات خاصة به. ويفسر موظفو المعهد البيانات المستمدة من قاعدة البيانات عبر الوطنية التابعة للمعهد ويدمجونها مع المواد المستمدة من مصادر أخرى. كما يعمل المعهد بصورة مباشرة مع الدول الأعضاء من أجل دعمها في تحليل البيانات وإبلاغ النتائج. ويوفر المعهد، على وجه الإجمال، تقارير منتظمة مثل موجز إحصاءات التعليم في العالم، وتقارير إقليمية، ونُبذ إحصائية قطرية، وخرائط للمؤشرات، ونشرات، وإسهامات في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع. وتركز تحليلات المعهد المواضيعية والمنهجية على التعليم الثانوي، وتمويل التعليم، والنتائج المتعلقة باستقصاء المدارس في إطار البرنامج العالمي لمؤشرات التربية، وبمنهجية برنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية، والتراث العالمي، وهجرة الكفاءات، ووضع تقديرات للبيانات الناقصة.

٠٦٠٠٤

وتهدف خطة العمل الخاصة بمعهد اليونسكو للإحصاء إلى تنفيذ القرار ٥١ الذي يرد نصه في بداية هذا القسم والقرار ٢٠ المتعلق بالتصنيف الدولي المقنن للتعليم والذي يرد نصه في المجلد الأول من سجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام.

الاستراتيجية

٠٦٠٠٥

سيعمد معهد اليونسكو للإحصاء إلى تحسين حداثة مواد قواعد البيانات عبر الوطنية، وتوسيع نطاق تغطيتها، والارتقاء بنوعيتها. وسينشر المعهد معلومات عن الأساليب والإجراءات التي استخدمت في إنتاج البيانات، وسيعلن الجدول الزمني للاستقصاءات منوهاً بالتواريخ الهامة لجمع البيانات وإصدارها. وستولى العناية لتصنيف البيانات بحسب الجنسين، وستغتنم الفرص لجمع الإحصاءات بطرائق تبين أوجه التفاوت القائمة داخل المجتمع. وسيجري السعي إلى تحقيق ثلاثة أهداف من خلال محور العمل ١. الهدف ١: تحسين توقيت إصدار التقارير الخاصة ببيانات التربية. سيحقق هذا الهدف من خلال زيادة التنسيق مع الوزارات وجهات الاتصال الرسمية، وتحسين العمليات الداخلية وممارسات نشر المعلومات. وسيجري التشديد بوجه خاص على تحسين نوعية مجموعات البيانات الحالية والسابقة. وينبغي أن ترصد هذه البيانات برنامج التعليم للجميع، كما ستحظى الأهداف الإنمائية للألفية بدرجة عالية من الأولوية. الهدف ٢: تحسين نشر الإحصاءات الخاصة بالعلوم. سوف ينشر معهد اليونسكو للإحصاء البيانات الخاصة بالعلوم والمستمدة من استقصاء أنشطة البحث والتطوير لعام ٢٠٠٦. وسيجري في عام ٢٠٠٨ إعداد مجموعة جديدة من البيانات العالمية الخاصة بأنشطة البحث والتطوير. وسيعمل معهد اليونسكو للإحصاء على تحسين نسبة الرد على الاستقصاءات ونوعية جميع بيانات العلوم والتكنولوجيا. الهدف ٣: توسيع نطاق جمع ونشر الإحصاءات المتعلقة بالثقافة والاتصال والمعلومات. ستصدر البيانات المستمدة من الاستقصاءات السابقة المتعلقة بالصحافة والإذاعة، وستستهل استقصاءات جديدة خلال فترة العامين. وفضلاً عن ذلك، سيشرع معهد اليونسكو للإحصاء في استقصاءات جديدة عن المكتبات ودور السينما شريطة توافر التمويل الكافي.

٠٦٠٠٦

وبما أن اليونسكو والدول الأعضاء تعمل على تحسين البرامج وإعداد مبادرات جديدة، فيتعين على معهد اليونسكو للإحصاء أن يضطلع بدور بالغ الأهمية في توفير المنهجيات والمعايير والمؤشرات الإحصائية اللازمة لرصد التقدم نحو تحقيق أهداف السياسة العامة. وتقدم الأهداف الإنمائية للألفية خير مثال على أهمية إعداد مؤشرات مرجعية ملائمة لرصد التقدم. وسيجري السعي إلى تحقيق ثلاثة أهداف من خلال محور العمل ٢. الهدف ١: تحسين تصنيف برامج التعليم وقابليتها للمقارنة على الصعيد الدولي. يبقى رصد التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع من أهم الأولويات لدى معهد اليونسكو للإحصاء. فسيواصل المعهد ابتكار طرائق جديدة لتحسين نوعية البيانات القائمة، وذلك مثلاً من خلال تحسين المتوسطات والتقديرات الإقليمية الخاصة بعدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس. وسيسعى المعهد أيضاً إلى وضع مؤشرات خاصة بالهدف ٣ من أهداف التعليم للجميع («ضمان تلبية حاجات التعلم لجميع النشء والكبار من خلال الانتفاع المتكافئ ببرامج ملائمة للتعلم واكتساب المهارات الحياتية»)، بما في ذلك التعليم غير النظامي) والهدف ٤ («تحقيق تحسين بنسبة

٥٠ في المائة في مستويات محو أمية الكبار). ويقوم المعهد حالياً بمراجعة المنهجيات والتصنيفات الخاصة بالتعليم غير النظامي. وفيما يتعلق بالهدف ٤، سيقوم المعهد بتنفيذ برنامج تقييم ورصد محو الأمية (LAMP). الهدف ٢: تكييف المعايير الدولية لإحصاءات العلوم مع احتياجات البلدان النامية. سيواصل معهد اليونسكو للإحصاء تكييف المعايير الدولية القائمة لإحصاءات العلوم مع احتياجات البلدان النامية، لا سيما في أفريقيا. وتمثل البيانات الخاصة بأنشطة البحث والتطوير، في نظر المعهد، العنصر الأول الذي ينبغي أن تضعه البلدان النامية في اعتبارها لدى السعي إلى استهلال برامج خاصة بإحصاءات العلوم. ويرتبط هذا الأمر ارتباطاً وثيقاً بمشروع يقوم فيه المعهد والشركاء المعنيون بإعداد وتعزيز منهجيات لرصد المسيرة المهنية لحاملي شهادة الدكتوراه والباحثين وغيرهم من الأشخاص المؤهلين تأهيلاً رفيعاً الذين يسهمون إسهاماً كبيراً في التقدم الاقتصادي والفكري لبلدانهم. وسينشر معهد اليونسكو للإحصاء دليلاً استشارياً للبلدان النامية يتناول جميع البيانات الخاصة بأنشطة البحث والتطوير وسبل تتبّع مسيرة حاملي شهادة الدكتوراه وغيرهم من الأشخاص المؤهلين تأهيلاً رفيعاً. فضلاً عن ذلك، سيشرع المعهد في إنشاء قاعدة بيانات لمؤشرات الابتكار في إطار المرحلة الثانية من استراتيجيته الخاصة بالعلوم. الهدف ٣: إنشاء إطار جديد للإحصاءات الثقافية بغية رصد القضايا الناشئة في مجال السياسات على الصعيدين الوطني والدولي. سيراجع معهد اليونسكو للإحصاء الإطار الذي اعتمده اليونسكو في عام ١٩٨٦ في مجال الإحصاءات الثقافية والذي سيكون المعيار الدولي لجمع البيانات التي تشمل قضايا بالغة الأهمية كقضية التنوع الثقافي. وسيضمن هذا الإطار أيضاً موضوعات جديدة في ميدان الإحصاء، مثل موضوع التراث غير المادي. كما أن المعهد سيجري دراسات مواضيعية لدعم سياسات ومبادرات قطاع الثقافة في اليونسكو. وقد يتضمن ذلك مجموعات بيانات إحصائية رائدة عن مسائل ثقافية محددة، وعملاً منهجياً يتعلّق بمركز التراث العالمي والتراث الثقافي غير المادي.

وثمة هدف خاص يتمثل في مساعدة البلدان على أن تبني على المستويات المؤسسية والتقنية والفردية قدرات وطنية مستدامة على إنتاج المعلومات الإحصائية واستخدامها في مجالات اختصاص اليونسكو. ومن شأن هذه القدرات أن تساند وترشد صياغة السياسات وصنع القرارات، وتيسر رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية. وسيسعى محور العمل ٣ إلى تحقيق أربعة أهداف. الهدف ١: حث الأطراف المعنية على الانخراط في شراكات فعالة لبناء القدرات الإحصائية من أجل تحسين الأثر البعيد المدى للمساعدة الإنمائية المقدمة إلى البلدان. سيكون هناك تركيز خاص على أقل البلدان نمواً في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب شرق آسيا، وبلدان المحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي. الهدف ٢: إعداد ونشر مبادئ توجيهية وأدوات تقنية. تحتاج الدول الأعضاء إلى مبادئ توجيهية وأدوات تقنية تتيح لها رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية. ويقتضي هذا النشاط تقييم الاحتياجات واختبار المنهجيات ونظم المعلومات في بلدان رائدة؛ وإثبات صلاحيتها من خلال ردود فعل البلدان والخبراء والأطراف المعنية؛ ونشر المبادئ التوجيهية والأدوات. وسيجري إعداد هذه المبادئ التوجيهية والأدوات في عدد من مجالات التعليم استجابة للنداء الموجه في إطار النهج القطاعية الداعي إلى الرصد والتقييم الشاملين على مستوى قطاع التعليم، وكذلك في مجال العلوم والتكنولوجيا. الهدف ٣: تدريب الموظفين الوطنيين. سيقدم التدريب في جميع جوانب جمع البيانات وإنتاجها واستعمالها (بما في ذلك صياغة الاستبيانات، ونمذجة البيانات، وتصميم قواعد البيانات؛ ونشر البيانات، وتحليل وتفسير البيانات الواردة من مصادر مختلفة - البيانات الإدارية، والاستقصاءات والتقييمات الخاصة بالأسرة، مثل برنامج تقييم ورصد محو الأمية). وسيوفر هذا التدريب بطرائق مختلفة، منها حلقات العمل الإقليمية، والمبادرات فيما بين بلدان الجنوب، والمشاركة في المؤتمرات الدولية الخاصة بالإحصاء. الهدف ٤: توفير مشورة الخبراء ودعمهم للدول الأعضاء من أجل تحسين قدرتها على إنتاج الإحصاءات واستخدامها في مجالات اختصاص اليونسكو. سيقوم معهد اليونسكو للإحصاء، من خلال الموظفين الإقليميين وحلقات العمل الإقليمية، بمساعدة البلدان على جمع البيانات عبر الوطنية المنسقة، من خلال تحسين تفهم الظروف الوطنية والاتصالات المباشرة، وعقد الصلات مع البلدان، والمساعدة التقنية.

وإن وجود إحصاءات ومؤشرات ملائمة وموثوق بها أمر ضروري لإعداد وصياغة سياسات عامة سليمة، ولتحديد الأهداف المناسبة، ورصد التقدم المحرز. ولكن في الكثير من الأحيان لا تُستغل البيانات ولا تستخدم بالقدر الكافي في عمليات صنع القرار. وستضطلع اليونسكو بدور حفاز في وضع نهج تجديدية للتحليل الإحصائي وفي الترويج لممارسة رسم السياسات استناداً إلى الشواهد. وسيسعى محور العمل ٤ إلى تحقيق الهدف المستعرض المتمثل في تعزيز استخدام الإحصاءات وتفسيرها من خلال العمل بالتشارك مع الإحصائيين الوطنيين والأخصائيين الدوليين وغيرهم من أجل استخدام البيانات وتفسيرها وتحليلها.

النتائج المنشودة - الهدف ١:

- الانتظام في تحسين نوعية البيانات وحدثتها والتبليغ عنها؛
- مراجعة سلسلة البيانات التاريخية المتعلقة بمحو الأمية وتحسين نوعية البيانات؛
- تحسين نوعية البيانات المتعلقة بمحو الأمية نتيجة دمج بيانات التقييم والبيانات الثنائية لمحو الأمية.

مؤشرات الأداء:

- تقديم بيانات كاملة؛
- الإبقاء على النسبة الإجمالية للرد على الاستقصاء أو تحسينها؛
- تشذيب بيانات محو الأمية لعام ١٩٩٠؛
- عرض موحد لبيانات محو الأمية المستقاة من مصادر مختلفة في التقارير العالمية.

النتائج المنشودة - الهدف ٢:

- توفير البيانات المتعلقة بأنشطة البحث والتطوير لعام ٢٠٠٦؛
- استهلال استقصاء جديد لأنشطة البحث والتطوير في عام ٢٠٠٨.

مؤشرات الأداء:

- توافر البيانات في موقع معهد اليونسكو للإحصاء على شبكة الويب؛
- القيام بجمع البيانات مع استبيان جديد بشأن أنشطة البحث والتطوير؛
- تقديم المزيد من البيانات الكاملة؛
- الإبقاء على النسبة الإجمالية للرد على الاستقصاء أو تحسينها حسبما تم التثبت منه بواسطة معهد اليونسكو للإحصاء.

النتائج المنشودة - الهدف ٣:

- توفير البيانات المستقاة من الاستقصاءات الخاصة بالصحافة والبريد الإذاعي والتلفزيوني في عام ٢٠٠٧؛
- استهلال استقصاءات جديدة بشأن الصحافة والبريد الإذاعي والتلفزيوني في عام ٢٠٠٨.

مؤشرات الأداء:

- توافر البيانات في موقع معهد اليونسكو للإحصاء على شبكة الويب؛
- الاضطلاع بالأنشطة المتعلقة بجمع البيانات من خلال استبيانات معهد اليونسكو للإحصاء والتثبت منها؛
- الإبقاء على النسبة الإجمالية للرد على الاستقصاء أو تحسينها.

النتائج المنشودة - الهدف ١:

- تحسين نوعية البيانات الموجودة؛
- للمرة الأولى تزويد البلدان التي تطبق برنامج تقييم ورصد محو الأمية بتقييم دقيق لمستويات إلمام سكانها بالقراءة والكتابة؛
- تحسين قياس التعليم غير النظامي وإسهامه في عملية التعليم للجميع.

مؤشرات الأداء:

- مراجعة متوسط المعدلات الإقليمية لمؤشرات التعليم؛
- تطبيق ناجح لبرنامج تقييم ورصد محو الأمية في طائفة من البلدان المختلفة؛
- نشر مشروع منهجية للتصنيف الإحصائي في مجال التعليم غير النظامي.

النتائج المنشودة - الهدف ٢:

- تحسين نوعية البيانات المتوافرة بشأن أنشطة البحث والتطوير وزيادة عدد البلدان التي تقدم بيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء؛
- توفير المزيد من البيانات عن حراك حاملي شهادة الدكتوراه وأصحاب المؤهلات العليا وبحوثهم؛
- إتاحة المزيد من البيانات الدولية عن التجديد؛
- التشجيع على تقديم المساعدة للبلدان النامية ولا سيما منها البلدان الموجودة في أفريقيا.

مؤشرات الأداء:

- تحسن الرد على البنود الواردة في استقصاءات أنشطة البحث والتطوير؛
- نشر المبادئ التوجيهية الخاصة بأنشطة البحث والتطوير؛
- إنشاء قاعدة بيانات خاصة بالتجديد.

النتائج المنشودة - الهدف ٣:

- توفير إطار متماسك لتحديد الإحصاءات الثقافية وجمعها؛
- وضع مؤشرات ومنهجيات جديدة للقطاعات والموضوعات ذات الأولوية في سياسة اليونسكو الثقافية.

مؤشرات الأداء:

- نشر إطار منقح للإحصاءات الثقافية،
- بيانات دولية جديدة عن المجالات الرئيسية ذات الأولوية في حقل الثقافة.

محور العمل ٣: بناء القدرات الإحصائية

٠٦٠١١

النتائج المنشودة - الهدف ١:

- تحسين التعاون مع الوكالات الإنمائية والوزارات المختصة والمجتمع المدني؛
- تعزيز الكفاءة والفعالية التكاليفية للبرامج القطاعية واستدامة المساعدة الإنمائية.

مؤشرات الأداء:

- زيادة الدعم المقدم من الشركاء الثنائيين والمتعددي الأطراف لأنشطة اليونسكو في مجال بناء القدرات؛
- ازدياد عدد الأطراف المعنية المشاركة في النهج القطاعية.

النتائج المنشودة - الهدف ٢:

- تعزيز عملية رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية؛
- إعداد مبادئ توجيهية وأدوات تقنية وتوزيعها على الدول الأعضاء؛
- اعتماد استراتيجية تنفيذية لجمع البيانات.

مؤشرات الأداء:

- تحسن نسبة الردود على استبيانات معهد اليونسكو للإحصاء؛
- ازدياد عدد الدول المستخدمة للأدوات التقنية؛
- ازدياد عدد الدول التي تلبية الطلبات بشأن توفير البيانات.

النتائج المنشودة - الهدف ٣:

- تحسين قدرات الموظفين الوطنيين والمحليين في مجال تحليل الإحصاءات التعليمية؛
- ضمان زيادة استخدام البيانات مما يؤدي إلى تخصيص أفضل للموارد في الدول الأعضاء؛
- توفير بيانات ذات صلة أوثق بصانعي القرار؛
- تحسين الاتصالات بين وزارات التربية ومكاتب الإحصاء الوطنية.

مؤشرات الأداء:

- عدد التقارير الإحصائية على الصعيدين الوطني والإقليمي؛
- عدد البلدان التي تستخدم الإحصاءات لرصد التقدم نحو تحقيق الأهداف الدولية؛
- استخدام المؤشرات لأغراض التخطيط من قبل واضعي السياسات.

النتائج المنشودة - الهدف ٤:

- تقديم البلدان بيانات ذات نوعية أفضل من حيث القابلية للمقارنة على الصعيدين الإقليمي والعالمي.

مؤشرات الأداء:

- تحسن نسبة ردود الدول الأعضاء على الاستبيانات.

محور العمل ٤: تعزيز استخدام الإحصاءات القائمة على الأدلة وتفسيرها من أجل الرصد وترشيد عملية صنع القرار

٠٦٠١٢

النتائج المنشودة:

- إنشاء برنامج للبحث وتحليل الإحصاءات بالتعاون مع شبكة من معاهد البحوث ومنظمات أخرى تقوم بالرصد وتحليل الإحصاءات بشأن القضايا المتعلقة بالسياسات؛
- إعداد تقارير إقليمية عن مجالات تقع ضمن تفويض اليونسكو؛
- نشر الإحصاءات والبيانات المتعلقة بالسياسات على نطاق واسع؛
- تحسين القدرة التحليلية لمعهد اليونسكو للإحصاء من أجل دعم الدول الأعضاء؛
- إجراء بحوث للتعرف على مدى رضا المستخدمين.

مؤشرات الأداء:

- استخدام أوسع لإحصاءات اليونسكو؛
- عدد المستخدمين المزودين بإحصاءات عن طريق معهد اليونسكو للإحصاء مباشرة؛
- عدد مستخدمي قاعدة البيانات المتاحة على شبكة الويب؛
- عدد البلدان التي يوجد لدى اليونسكو فيها شراكة فعالة مع السلطات المعنية بالإحصاءات الوطنية.

الميدان – إدارة البرامج اللامركزية

الميدان

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الموظفون الميدانيون
	٥/م٣٤ المعتمدة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
٩٢٠ ٧٠٠	٤٥ ٤٧٣ ٦٠٠	-	٤٥ ٤٧٣ ٦٠٠

(١) الاموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

مدى تطبيق اللامركزية في الميزانية العادية		
الموظفون	المنطقة	
%	دولار	
٢٥,٤	١١ ٥٤٧٨٠٠	افريقيا
١٥,٠	٦ ٨٣٧٥٠٠	الدول العربية
٢٥,٠	١١ ٣٦٩٤٠٠	آسيا والمحيط الهادي
١١,٤	٥ ١٩٤٤٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
٢٣,١	١٠ ٥٢٤٥٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١٠٠,٠	٤٥ ٤٧٣ ٦٠٠	المجموع العام

الوظائف الثابتة حسب المنطقة والفئة ومصدر التمويل			
المجموع	٥/م٣٤ المعتمدة		المنطقة
	خ ع/م ح*	م م ع/مدير/م م و*	
١٠٢	٧٤	٢٨	افريقيا
-	-	-	الميزانية العادية الموارد الخارجة عن الميزانية
٥٦	٣٩	١٧	الدول العربية
١	-	١	الميزانية العادية الموارد الخارجة عن الميزانية
١١٥	٩٠	٢٥	آسيا والمحيط الهادي
١	-	١	الميزانية العادية الموارد الخارجة عن الميزانية
٢٧	٢٦	١١	أوروبا وأمريكا الشمالية
٨٨	٦٦	٢٢	أمريكا اللاتينية والكاريبي
١	-	١	الميزانية العادية الموارد الخارجة عن الميزانية
٣٩٨	٢٩٥	١٠٣	الميزانية العادية
٣	-	٣	الموارد الخارجة عن الميزانية
٤٠١	٢٩٥	١٠٦	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام م = موظف مهني م م ع = موظف مهني وطني خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة ح = موظف محلي

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) الاضطلاع بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على الصعيدين القطري والإقليمي من خلال شبكة المكاتب الميدانية التابعة للمنظمة، والمشاركة بصورة نشطة في المبادرات المشتركة للأمم المتحدة على الصعيد القطري؛

(ب) وتخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٤٧٣ ٤٥ دولار لتكاليف الموظفين في المكاتب الميدانية؛

٢ - ويطلب من المدير العام أن يقدم استراتيجية منقحة بشأن الحضور الميداني لليونسكو على الصعيد القطري.

تقوم

٠٧٠٠١

المكاتب الميدانية بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على الصعيدين القطري والإقليمي، وتعد مسؤولة أمام مساعدي المدير العام المسؤولين عن القطاعات، فيما يتعلق بتنفيذ البرنامج اللامركزي وآثاره ونتائج الأداء وكذلك بموارد البرنامج المخصصة للأنشطة اللامركزية (التمويل والموظفون).

٠٧٠٠٢

وتتساور المكاتب الميدانية عن كثب مع اللجان الوطنية، والوزارات المختصة والجهات الشريكة والأطراف المعنية المحلية الأخرى، بما فيها ممثلو المجتمع المدني، من أجل تحديد مجالات العمل ذات الأولوية التي تهم الدول الأعضاء المعنية، ورسم الاستراتيجيات الإقليمية والجامعة والقطرية. وانسجاماً مع التزام اليونسكو بالإسهام في تحسين اتساق وفعالية الأنشطة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري (نهج «الأمم المتحدة الواحدة»)، تعمل هذه المكاتب على نحو وطيد مع ممثلي منظمات الأمم المتحدة الأخرى في إطار الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة، وتشارك في عمليات البرمجة المشتركة على المستوى القطري كي تعزز الخبرات في مجالات عمل اليونسكو، سواء في البلدان التي يوجد لليونسكو حضور مادي فيها أو في البلدان التي تعمل اليونسكو فيها كوكالة غير مقيمة. كما أن المكاتب الميدانية مسؤولة عن تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية على نحو ينسجم مع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج المنظمة ومع أولوياتها، وبالتنسيق على الصعيد القطري مع المنسقين المقيمين للأمم المتحدة، كما أنها مكلفة بإبراز صورة أنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء.

٠٧٠٠٣

ويكفل مكتب التنسيق الميداني (BFC) التنسيق والإدارة الشاملين للبنية الأساسية وخدمات الإدارة والدعم التي تقدم إلى شبكة المكاتب الميدانية، ويوفر الإرشاد بشأن الجوانب المناظرة المتصلة بنهج الأمم المتحدة الواحدة مثل توفير الخدمات المشتركة، ومواءمة الممارسات الإدارية، واستخدام المباني المشتركة حيثما اقتضى الأمر. ويشرف مكتب التنسيق الميداني على المديرين ورؤساء المكاتب الذين يقدمون إليه التقارير عن أوجه استخدام تكاليف التشغيل والأمن وعن الإدارة العامة للمكاتب والموارد البشرية. ويتبع موظفو الإدارة والدعم لمكتب التنسيق الميداني (انظر الباب الثالث - ألف: إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية).

ملخص البرامج المشتركة بين القطاعات

٠٨٠٠٠

صُممت الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (الوثيقة ٣٤م/٤)، التي توفر الإطار الشامل للبرنامج والميزانية لفترة العامين وتحدد اتجاههما، بوصفها نهجاً قائماً على البرنامج يؤكد على الالتزام بضمان تلاحم أنشطة المنظمة التي تضطلع بها جميع قطاعات برنامجها. ويصاغ نشاط المنظمة على أساس الاستجابة لتحديات عالمية محددة ومركبة تدعو إلى تعبئة جميع الخبرات والكفاءات الأساسية فيها. وفي هذا السياق، يجري التأكيد على الالتزام الواسع النطاق بتضافر القطاعات والتخصصات بوصفه جزءاً لا يتجزأ من عملية البرمجة. ويتجلى هذا الالتزام في ترجمة الأهداف الاستراتيجية للبرنامج الواردة في الوثيقة ٣٤م/٤ إلى مجموعة محدودة من أولويات البرنامج القطاعية لفترات العامين ومحاور العمل حسبما هو وارد في الوثيقة ٣٤م/٥. وعند ذلك، تضع الوثيقة ٣٤م/٥ لكل محور عمل استراتيجيات لمعالجة القضايا المواضيعية بنهج تتفاوت بدرجة تركيزها على البعد القطاعي والبعد المشترك بين القطاعات.

٠٨٠٠١

ويشكل العمل المشترك بين القطاعات رصيذا واعدة لليونسكو في إطار عملية إصلاح الأمم المتحدة وقد يتمخض عن قيمة مضافة في مضمار التطبيق والترجمة على المستوى القطري لمجمل الأهداف والالتزامات والمبادئ التي أقرت للمنظمة على الصعيد العالمي. وستولى عناية خاصة عند تنفيذ العمل المشترك بين القطاعات لتعبئة الشراكات والموارد الخارجة عن الميزانية من أجل زيادة ومضاعفة تأثير الأنشطة.

٠٨٠٠٢

واستناداً إلى الخبرة التي اكتسبتها اليونسكو في العمل المشترك بين القطاعات في المقر وفي الميدان على حد سواء، بما في ذلك من خلال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، ستنفذ المنظمة ١٢ برنامجاً مشتركاً بين القطاعات خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وستركز هذه البرامج على التحديات العالمية الرئيسية التي تتطلب نهجاً جامعاً للتخصصات. وبالمقارنة مع المجلد الثاني من النسخة الثانية من مشروع الوثيقة ٣٤م/٥، سيجري التخلي عن برنامجين من البرامج المقترحة المشتركة بين القطاعات، وهما برنامج تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي كمرتكز أساسي للتنمية المستدامة، وبرنامج إنشاء برنامج مشترك بين القطاعات في مجال بناء القدرات. فقد جرى إلغاء البرنامج المشترك بين القطاعات لتعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي كمرتكز أساسي للتنمية المستدامة لأن المدير العام قرر أن يتواصل العمل الكبير الذي أنجز خلال فترات العامين الماضية بشأن هذا الموضوع بالتعاون الوثيق مع القطاعين المعنيين (البرنامجان الرئيسيان الثاني والرابع)، ورأى أن لا حاجة بالتالي لبرنامج مشترك بين القطاعات في هذا الصدد. كما قرر المدير العام عدم إقامة برنامج مستقل لإنشاء برنامج مشترك بين القطاعات في مجال بناء القدرات نظراً لكون هذا الأمر يمثل نهجاً رئيسياً لليونسكو يتقاطع بالضرورة مع عدة برامج أخرى مشتركة بين القطاعات. وسيجري في هذا الصدد الاضطلاع بأنشطة بناء القدرات ودمجها بشكل واضح في الاستراتيجيات والنتائج المنشودة الخاصة بستة برامج مشتركة بين القطاعات على الأقل (٣ و ٤ و ٦ و ٩ و ١٠ و ١١).

٠٨٠٠٣

واستُحدثت طرائق جديدة تتسم بالمرونة من شأنها تمكين القطاعات المعنية بالبرامج المشتركة من العمل معاً بفعالية والسعي يداً بيد إلى تحقيق الأهداف والنتائج المنشودة المتفق عليها من الجميع من أجل تعزيز قدرة اليونسكو على الاستجابة بصورة ملائمة للمشكلات المعاصرة المعقدة التي تواجه العالم في الوقت الراهن.

ووفقاً لمقتضى الحال، أسند المدير العام إلى نائبه وإلى مساعدي المدير العام المسؤولين عن القطاع الذي يضطلع بالدور القيادي بالنسبة إلى كل برنامج من البرامج المشتركة مهمة إدارة عملية إعداد وتنفيذ البرنامج المعني. ويحظى هؤلاء بمساعدة مديري البرامج المشتركة، وكذلك اللجان التوجيهية التي تتولى تحديد التوجه الاستراتيجي للبرامج المشتركة، وتضطلع بالتوجيه والرصد وإعداد التقارير بشأن التقدم المحرز خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. كما تم تشكيل أفرقة عمل تضم جهات التنسيق في جميع

القطاعات المعنية في المقر والميدان وفي المعاهد ذات الصلة. وستضطلع هذه الأفرقة بمسؤولية تنفيذ أنشطة البرامج المشتركة. ويتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي مسؤولية التنسيق العام والدعم التقني للبرامج المشتركة، وسيقوم بالتالي بتوفير التوجيه بشأن إعداد وتنفيذ البرامج المشتركة، وتأمين فرص للإثراء المتبادل للأفكار والخبرات بين البرامج المشتركة. وستقدم تقارير منتظمة عن التقدم المحرز في إعداد وتنفيذ مختلف البرامج المشتركة بين القطاعات إلى المجلس التنفيذي اعتباراً من الدورة التاسعة والسبعين بعد المائة (القرار ١٧٧ م/ت/٢٥).

ترد فيما يلي قائمة بالبرامج الإثني عشر الرئيسية، التي يتعين تنفيذها على امتداد فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩:

- ١ - تعليم العلوم - مع مساهمات البرامج الرئيسية الأول والثاني والثالث والرابع؛
- ٢ - فيروس/مرض الإيدز - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ٣ - التعليم من أجل التنمية المستدامة - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ٤ - الإسهام في تنفيذ برنامج عمل موريشيوس لتحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ٥ - تعزيز التعلّم باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال - مع مساهمات من البرنامجين الرئيسيين الأول والخامس؛
- ٦ - تعزيز نظم البحوث الوطنية - مع مساهمات من البرامج الرئيسية الأول والثاني والثالث والخامس؛
- ٧ - اللغات والتعددية اللغوية - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ٨ - الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وثقافة السلام - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ٩ - دعم البلدان في أوضاع ما بعد النزاع والكوارث - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ١٠ - الأولوية لأفريقيا: تنسيق ورصد خطة العمل المضطلع بها لصالح أفريقيا - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ١١ - أنشطة اليونسكو في مجال التصدي لتغير المناخ - مع مساهمات من كافة القطاعات؛
- ١٢ - الاستشراف والاستباق - مع مساهمات من كافة القطاعات.

ويبين كل برنامج من البرامج الإثني عشر المشتركة بين القطاعات الاستراتيجية والأهداف التي يتعين تحقيقها والنتائج المنشودة التي يتعين بلوغها من خلال أنشطة وجهود القطاعات المعنية والمخصصات المالية التقديرية المحددة لهذه البرامج.

تعليم العلوم

الهدف من هذا البرنامج المشترك بين القطاعات هو تصميم نموذج محسّن للتعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات وما يتصل بذلك من أنشطة تدريبية للمعلمين. وستشارك فيه أربع قطاعات - التربية، والعلوم الطبيعية، والعلوم الاجتماعية والإنسانية، والاتصال والمعلومات - بالإضافة إلى معهدين متخصصين في التعليم هما مكتب التربية الدولي لليونسكو ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا. وسوف يستند إلى الأنشطة القائمة فيما يتعلق بمساعدة الدول الأعضاء على تحسين نوعية وملاءمة التعليم في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات الذي يلبي الاحتياجات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية المعاصرة، وعلى تعزيز نتائج التعلّم على جميع المستويات. وستقوم اليونسكو على وجه الخصوص بتحديد الاحتياجات والتحديات ذات الأولوية وكذلك السياسات والممارسات الجيدة في الدول الأعضاء، وستساهم بناء على هذه الأسس في تعزيز قدرات ومعارف راسمي السياسات ومخططي المناهج الدراسية ومدربي المعلمين والمعلمين وفي النهوض بالقدرات الوطنية والإقليمية في مجال التدريب والتعليم الجامعي المتقدمين، بما في ذلك تدريب المدرسين في ميدان العلوم الأساسية على المستوى الجامعي من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية. كما سيساهم في تنفيذ هذا البرنامج معهدا اليونسكو العلميان من الفئة ١، أي المركز الدولي للفيزياء النظرية، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، بالإضافة إلى أكاديمية العالم الثالث للعلوم.

وسيسهم هذا البرنامج المشترك بين القطاعات أيضاً في تعزيز الإلمام العلمي، وتوعية الجمهور بالعلوم، والاستعداد للمهن العلمية لصالح الحد من الفقر والتنمية المستدامة، مع التركيز بوجه خاص على الشباب

والنساء في البلدان النامية، كما سيسهم في تشجيع البحوث التي تتناول تعليم العلوم والتي تحدد أوجه النقص، وتزود بالمعلومات الخاصة بالممارسات والسياسات، وتضع المفاهيم الخاصة بتعليم العلوم والتكنولوجيا.

وسيجري التركيز بصفة خاصة على: (١) وضع سياسات وطنية خاصة بالعلوم الاجتماعية والإنسانية تلائم تدريس العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات في مرحلتي التعليم الثانوي والعالى، ولا سيما في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً؛ (٢) وإعداد ونشر المواد التعليمية لتدريس أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا في التعليم العالى. وتهدف أنشطة أخرى مزمعة إلى توفير فرص الانتفاع بالموارد والأدوات العلمية الرقمية الرفيعة المستوى؛ وإدخال الصحافة العلمية كاختصاص قائم بذاته في تعليم الصحافة؛ ونشر المضامين السمعية البصرية الجيدة عن البيانات العلمية من خلال وسائل الإعلام.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تحديد الاحتياجات والأولويات والتحديات والسياسات والممارسات الجيدة في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات في دول أعضاء منتقاة من خلال استعراض شامل للبيانات والبحوث المتوافرة عن تعليم العلوم.
- تحسين البرامج والسياسات الوطنية لتعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات؛
- تحسين قدرات ومعارف راسمي السياسات ومخططي المناهج الدراسية ومدربي المعلمين والمعلمين من أجل توفير تعليم جيد في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات؛
- تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية من أجل توفير تدريب وتعليم جامعي متقدمين في مجال العلوم الأساسية؛
- دمج مناهج تعليم العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات في تعليم المعلمين ودمج الصحافة العلمية في تعليم الصحافة؛
- إدخال القيم الأخلاقية المتعلقة بتطوير واستخدام وتطبيق العلوم والتكنولوجيا. في عمليات التعليم والتعلم؛
- إعداد مواد رفيعة المستوى لتعليم العلوم والرياضيات والتكنولوجيا؛
- زيادة فهم الطلاب. ولا سيما الفتيات. للمسائل والدراسات والمهن العلمية والتكنولوجية. وزيادة اهتمامهم بها.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ٢٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ٢١٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ٢٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ١٥٠ ٠٠٠ دولار.

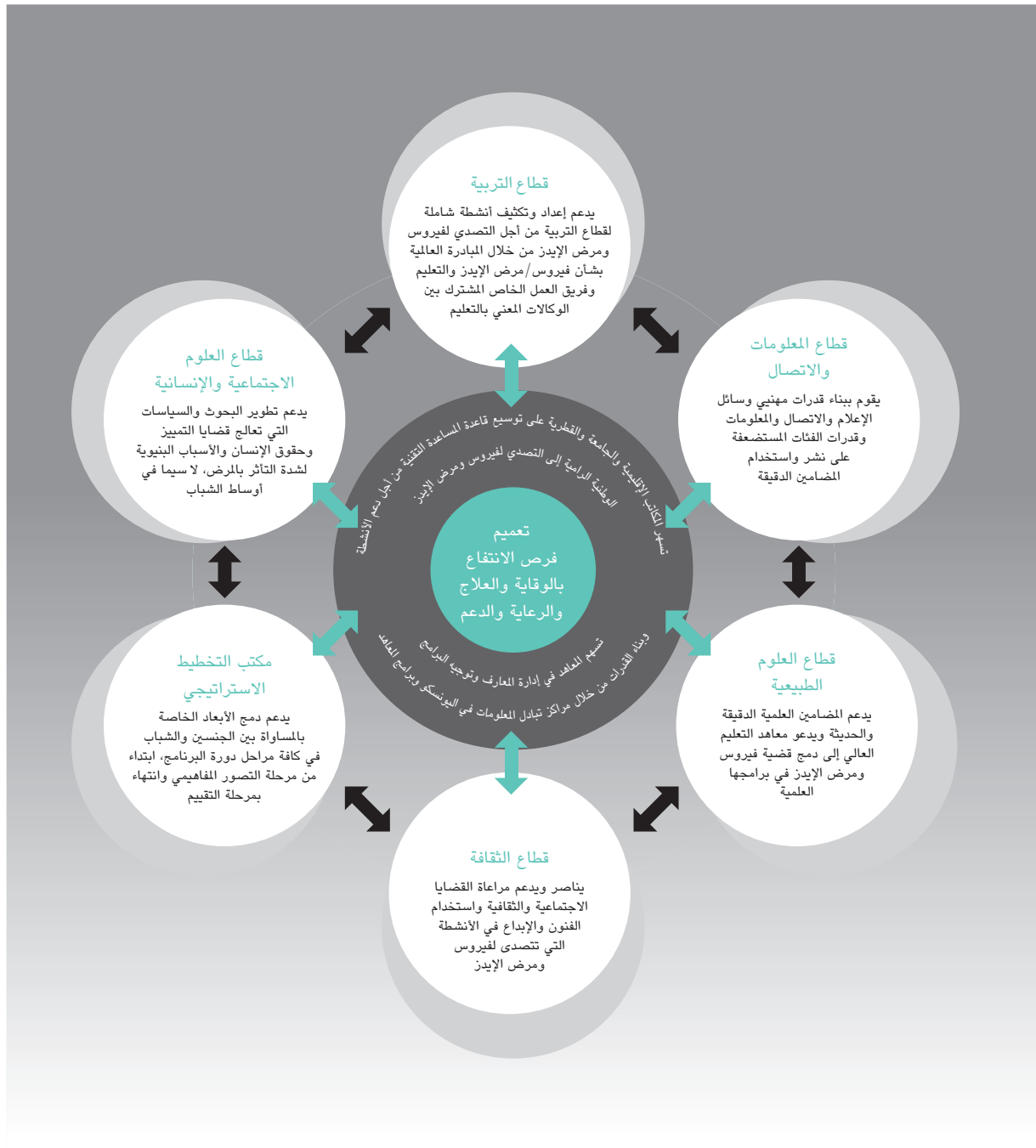
فيروس ومرض الإيدز

٠٨٠٠٧

إن اليونسكو ملتزمة بالإسهام في تحقيق هدف الألفية المتعلق بفيروس ومرض الإيدز، أي وضع حد للوباء وتقليص رقعة انتشاره بحلول عام ٢٠١٥. ولهذا الغرض تدعم الجهود الرامية إلى توفير برامج الوقاية من فيروس الإيدز للجميع وتقديم العلاج والرعاية والدعم لكل المصابين به بحلول عام ٢٠١٠. وإن الموقع الذي تحتله اليونسكو داخل منظومة الأمم المتحدة يؤهلها للتصدي للتحديات المعقدة التي يطرحها الوباء وذلك من خلال اتباع نهج شمولي تشارك فيه كافة قطاعات المنظمة. كما ستواصل اليونسكو دعمها لعملية تحسين التنسيق والاتساق في هذا الصدد، لا سيما على المستوى القطري حيث تشكل المعركة ضد فيروس ومرض الإيدز عنصراً ذا أولوية عالية في البرمجة القطرية، وكثيراً ما يتطلب الأمر أيضاً تضافر جهود عدة منظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة والشركاء الآخرين.

ويتطلب البرنامج المشترك بين القطاعات المعني بفيروس ومرض الإيدز مساهمات هامة من كافة البرامج الرئيسية الخمسة. وتقوم اليونسكو بعملية التنسيق العالمي انطلاقاً من قطاع التربية الذي يتولى وظيفة الإشراف على كافة أنشطة اليونسكو المشتركة بين القطاعات المعنية بفيروس ومرض الإيدز بالإضافة إلى اضطلاعها بنشاطه المحدد في هذا المجال. ويقوم المنسق العالمي بتمثيل اليونسكو في كافة اجتماعات برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز ويتعين عليه إبلاغ الجهات المشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة هذا بما يتفق عليه من مجالات العمل وبما يحرز من نتائج. ويقوم فريق استشاري مشترك بين القطاعات معني بفيروس ومرض الإيدز بتنظيم حوار شهري منتظم بين كافة القطاعات والمرافق المعنية. ويوضح الرسم البياني التالي عناصر عمل اليونسكو المشترك بين القطاعات بخصوص فيروس ومرض الإيدز (المصدر: استراتيجية اليونسكو بشأن فيروس ومرض الإيدز في عام ٢٠٠٧).

وسيضطلع أربعة مستشارين إقليميين في مجال فيروس ومرض الإيدز - يعمل أحدهم ضمن فريق برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز في جوهانسبورغ بينما يعمل الآخرون في مكاتب اليونسكو الإقليمية والجامعة في بانكوك وموسكو وسانتياغو - بدور أساسي في رسم عمليات البرمجة في إطار استراتيجية اليونسكو. وسيضمن ذلك البرمجة المشتركة بين القطاعات، وصياغة وترويج دور اليونسكو وتأثير العمل الذي تضطلع به في مجال فيروس ومرض الإيدز، وبالتالي إيجاد موارد إضافية لدعم هذا العمل ودعم الزملاء والشركاء على الصعيد الوطني.



وتتعاون اليونسكو تعاوناً وثيقاً مع الجهات المشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، التي تحدد النتائج المتفق عليها بصورة مشتركة وكذلك التقسيم المتفق عليه للعمل وتؤمن اتساق العمل على الصعيد القطري. أما المجالات التي تتولى فيها اليونسكو مسؤولية الريادة أو التي تقوم فيها بمهام الشريك الأساسي فتتمثل فيما يلي:

- وقاية الشباب في المؤسسات التعليمية (دور رائد)؛
- إدارة وتعميم مكافحة فيروس ومرض الإيدز (شريك أساسي)؛
- التخطيط الاستراتيجي وتنمية الموارد البشرية (شريك أساسي)؛
- السياسات المتصلة بمكافحة فيروس ومرض الإيدز في مكان العمل (شريك أساسي)؛
- توفير المعلومات والتثقيف بشأن فيروس الإيدز في مؤسسات التعليم غير النظامي (شريك أساسي)؛
- الرصد والتقييم على نحو شامل (شريك أساسي)؛
- الدعم في مجال النظام الغذائي والتغذية لمكافحة فيروس ومرض الإيدز (شريك أساسي)؛
- مكافحة فيروس الإيدز في صفوف السكان المهجرين (شريك أساسي)؛
- تبادل المعلومات الاستراتيجية والمساءلة (شريك أساسي).

وتتلقى اليونسكو من أجل ما تقوم به من أنشطة كمية كبيرة من الأموال الخارجة عن الميزانية عن طريق الميزانية وخطة العمل الموحدتين لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز. ويتطلب هذا النوع من التمويل إعداد تقارير مالية وسردية مشتركة بين القطاعات يمكن استخدامها للإسهام في العمل الذي يضطلع به البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن فيروس ومرض الإيدز. ويتلقى قطاع التربية أكبر نسبة من التمويل الوارد عن طريق الميزانية وخطة العمل الموحدتين لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، تبلغ زهاء ٤٠٪، كما تخصص مبالغ من هذا التمويل للقطاعات الأخرى التي تضطلع بأنشطة تتعلق بفيروس ومرض الإيدز.

فتشكل قضية فيروس ومرض الإيدز إحدى أولويات اليونسكو وإحدى الأولويات الأساسية لقطاع التربية (إلى جانب مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات ومبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى)، وذلك لاستحالة تحقيق عملية التعليم للجميع بدون مواجهة ومعالجة عواقب فيروس ومرض الإيدز. وتركز اليونسكو بصفة خاصة على المبادرة العالمية التي تقودها بشأن التعليم وفيروس ومرض الإيدز والتي تفر بأهمية المشاركة الشاملة لقطاع التربية في الجهد الوطني الرامي إلى التصدي لهذا الداء. وعن طريق المبادرة العالمية تساعد اليونسكو وشركاؤها البلدان في تنفيذ برامج تعليمية شاملة وموسعة بشأن فيروس ومرض الإيدز تغطي مضامين التعليم والمناهج الدراسية والمواد التعليمية وإعداد المعلمين ودعمهم وإدارة السياسات والنظم التعليمية، وتضمن جودة التعليم والاستعانة التامة بالنهوج والمداخل الرئيسية في هذا المجال، وذلك من خلال التعليم النظامي وغير النظامي على حد سواء. وتتعرّز أهداف هذه المبادرة عن طريق تحقيق المزيد من التعاون بين الجهات المشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز والأطراف المعنية الرئيسية، ومنها السلطات المحلية والوزارات (مثل وزارات التعليم، والرعاية الاجتماعية، والصحة، والعمل، وغيرها) والوكالات الثنائية وجماعات المجتمع المدني على الصعيد القطري. ويعطي قطاع التربية الأولوية لأنشطة قطاعات التعليم الوطنية في مجال التصدي لفيروس ومرض الإيدز على كافة المستويات وبكل الطرائق وعبر جميع المراحل بدءاً من الوقاية، فالعلاج ثم الرعاية وصولاً إلى الدعم، وذلك في إطار الجهود التي تبذل على نطاق الأمم المتحدة ككل من أجل تعميم الانتفاع ببرامج الوقاية والعلاج والرعاية والدعم فيما يخص فيروس ومرض الإيدز حسبما هو مبين في تقسيم العمل ضمن إطار برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز.

وتساهم كافة القطاعات/البرامج الرئيسية في تعزيز سياسات وممارسات قطاع التربية الرامية إلى التصدي لفيروس ومرض الإيدز، وذلك عن طريق القيام بما يلي: (١) بناء قدرات المعلمين في الجامعات ومعاهد البحوث من أجل تعميق البحوث المتعلقة بفيروس ومرض الإيدز ونشر المعلومات العلمية ذات الصلة؛ (٢) محاربة التمييز الذي ينال الأشخاص المصابين بفيروس ومرض الإيدز ولا سيما في إطار برنامج عمل التحالفات الإقليمية بين المدن لمناهضة العنصرية والتمييز؛ (٣) وضع حلول تراعي المنظور الجنساني والخصوصيات الثقافية؛ (٤) تصميم وتنفيذ استراتيجيات في مجال المعلومات والاتصال تركز على أنشطة الوقاية وبناء قدرات المهنيين العاملين في حقل المعلومات ووسائل الإعلام، وتعرّز مشاركة الشباب، وتعمل على توسيع الشبكة العالمية لمنتجي البرامج التلفزيونية الشباب فيما يتعلق بفيروس ومرض الإيدز.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تعزيز قدرات الدول الأعضاء، ولا سيما في قطاع التعليم، من أجل القيام بأنشطة شاملة وموسعة قائمة على السياسات والممارسات الجيدة المدعومة بالأدلة في مجال التصدي لفيروس ومرض الإيدز؛
- تطوير ودعم الأنشطة الجامعة للتخصصات التي تقوم بها الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو للتصدي لوباء فيروس ومرض الإيدز، مع التشديد بصفة خاصة على النهج والأساليب التي تراعي المنظور الجنساني وتكون ملائمة ثقافيا وغير تمييزية؛
- الاستعانة بوسائل الإعلام في تعزيز وعي الشباب ومنظمات الشباب بمخاطر الإصابة بفيروس ومرض الإيدز.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ٥٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ٥٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ١٢٥ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الرابع ١٢٥ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ١٢٠ ٠٠٠ دولار.

التعليم من أجل التنمية المستدامة

٠٨٠٠٨

اليونسكو هي وكالة الأمم المتحدة الرائدة لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) وسوف تشارك كافة البرامج الرئيسية في هذا البرنامج المشترك بين القطاعات. وبالاتساق مع الخطة التنفيذية الدولية الخاصة بعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة وبخطة عمل اليونسكو في هذا الشأن، سيسعى هذا البرنامج إلى تنفيذ برامج مواضيعية تتألف من مجموعة من المشروعات والأنشطة المترابطة تديرها مختلف قطاعات البرنامج والمعاهد. وسيتولى قطاع التربية تنسيق هذه الأنشطة التي ستخضع لتوجيهات فريق العمل المشترك بين القطاعات المعني بعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة. وستولى أهمية كبرى لتنمية قدرات كبار صانعي القرارات والمخططين في مجال التعليم النظامي وغير النظامي، والمسؤولين عن وضع المناهج والمقررات الدراسية، ومؤسسات إعداد المعلمين، والجهات التي توفر التنمية المتواصلة للقدرات المهنية وفرص تعليم الكبار والتعليم غير النظامي وذلك بهدف دمج قيم ومبادئ ومضامين التنمية المستدامة في عمليات التعلم والتعليم.

كما ستساهم اليونسكو عبر معهد التعليم في مجال المياه التابع لها في تصميم واستهلال برنامج شامل لتعليم القضايا المتعلقة بالمياه العذبة من أجل تعزيز إدارة هذا المورد الأساسي على نحو مستدام. كذلك ستستخدم معازل المحيط الحيوي «كمختبرات للتعلم من أجل التنمية المستدامة». وستبذل الجهود من أجل الاستفادة من نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين وخبرتهم في هذا المجال ودمج ما يمكن أن يقدموه من إسهام على صعيد التنمية المستدامة في السياسات الوطنية في مجال العلوم.

وستركز أنشطة أخرى على تحديد الأبعاد والعناصر الأخلاقية في التعليم من أجل التنمية المستدامة، وبالأخص أخلاقيات البيئة، وتوضيح مسؤوليات العلميين إزاء المجتمع، وتأثير التكنولوجيات الجديدة الناشئة، ولا سيما في مجال أخلاقيات البيولوجيا؛ وستركز أيضا على إعداد مواد تعليمية بشأن الركائز الاجتماعية للتنمية المستدامة؛ وعلى تعزيز الحوار على الصعيد الدولي والأقليمي بشأن التحديات الأخلاقية والاجتماعية المستجدة التي تواجه التنمية المستدامة.

وثمة مجال عمل آخر يحظى بالأولوية سيتمثل في العمل على إشراك الأطراف المحلية الفاعلة ودمج مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في السياسات الوطنية ضمن السياق الأوسع لأطر التنمية الوطنية وعمليات البرمجة المشتركة في الأمم المتحدة. وتحقيقا لهذا الغرض سيتم إعداد واختبار وتشاطر أطر عمل ومناهج وأدوات تتعلق بالتراث الثقافي والإبداع تصاحبها عملية مسح وحصر للموارد الثقافية. وسيتم تحديد وتقاسم نماذج من الممارسات الجيدة في مجال الحوار بين الثقافات والحوار بين الأديان لتوضيح السبل الكفيلة

بناء مستقبل قابل للاستدامة. وأخيراً، سيتم رفق أنشطة التعليم من أجل التنمية المستدامة بعناصر في مجال الاتصال لأغراض التنمية لا سيما على المستوى القطري وذلك بغية تعزيز مشاركة السكان في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- رسم سياسات وبرامج وطنية قائمة على المبادئ التوجيهية لليونسكو. ندرج فيها مبادئ الاستدامة وأبعاد التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات. والعمل على تخصيص عناصر في مجال الاتصال لأغراض التنمية؛
- تعزيز المبادرات والمشروعات المتعلقة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة في الدول الأعضاء واختبار نظام الرصد والتقييم في إطار أنشطة رائدة؛
- النهوض بنوعية التعليم والتدريب من خلال تضمينهما وحدات مخصصة للتعليم من أجل التنمية المستدامة ونشرها على نطاق واسع؛
- دمج الموضوعات المتعلقة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة - ومن ضمنها معارف السكان الأصليين - في المناهج الدراسية ومواد التعليم والتعلم ونشرها على نطاق واسع؛
- استهلال برنامج شامل لتعليم القضايا المتعلقة بالمياه العذبة؛
- تعزيز الكفاءات الخاصة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة لدى المعلمين والميسرين والذين يوفرّون التعليم غير النظامي؛
- تعزيز الشبكات الخاصة بنشر المفاهيم والممارسات المبتكرة على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية؛
- تنشيط الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي لتصبح مواقع للتعلّم من أجل التنمية المستدامة في مختلف المناطق؛
- زيادة وعي كافة الأطراف المعنية بالتنمية المستدامة وتعزيز مشاركتهم في هذا المجال. بما في ذلك عن طريق توفير فرص الانتفاع بمرافق وسائل الإعلام في المجتمعات المحلية؛
- إدراج مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين القطاعات في عدد من السياسات الوطنية.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ٥٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ٢٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ١٥٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الرابع ٢٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ١١٠ ٠٠٠ دولار.

الإسهام في تنفيذ استراتيجية موريشيوس لتحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية

٠٨٠٠٩

وفقاً لقرار المؤتمر العام ٣٣/م/٣، سيتطلب هذا البرنامج المشترك بين القطاعات مشاركة جميع البرامج الرئيسية الخمسة وسيوفر إطاراً لإسهام اليونسكو في تنفيذ استراتيجية موريشيوس لتحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيجري الاستناد في ذلك إلى الإسهام الذي قدمته المنظمة في اجتماع موريشيوس الدولي، وذلك في مجالات عدة مثل دور الثقافة في التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، وتصور الشباب للعيش في الجزر، وأنشطة المجتمعات المحلية، وإدارة المحيطات والمناطق الساحلية، ومنتدى المجتمع المدني. وستواصل اليونسكو عبر هذا البرنامج استراتيجيتها الرامية إلى تطبيق نهج شامل ومتكامل إزاء تأمين أسباب العيش المستدام والتنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية مع مراعاة تكافل الأجيال والمنظور الأقاليمي.

وسوف تساهم اليونسكو في إعادة توجيه التعليم النظامي وغير النظامي الجاري في الدول الجزرية الصغيرة النامية على كافة المستويات، لا سيما من أجل إدماج المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في النظم

التعليمية وتنمية الوعي العام بالاستدامة وتعزيز فهمها. كما ستركز اليونسكو على الاستخدام لموارد التنوع البيولوجي البرية والبحرية، والوقاية من الكوارث الطبيعية والاستعداد لها، وإدارة المياه العذبة، وتعزيز التآزر بين المعارف المحلية والعلمية وتشاطر المعرفة وتبادل الحوار بما في ذلك عن طريق أنشطة برنامج صوت الجزر الصغيرة ومنتديات الإنترنت التي تتناول عواقب تغير المناخ والتعليم. كما سيتم إعداد مؤشرات وقياسات من أجل تيسير دمج النهج الاجتماعية في الاستراتيجيات الوطنية. وسيجري دعم الآليات التشاركية والشراكات والشبكات في المجتمعات المحلية وتعزيز مراعاة أبعاد التحول الاجتماعي، ولا سيما فيما يتعلق بالقضايا المتعلقة بالشباب، والمنظور الجنساني، والقضاء على الفقر.

بالإضافة إلى ما تقدم، سيتم من خلال هذا البرنامج إعداد سياسات متكاملة في مجال التراث في الدول الجزرية الصغيرة النامية تشمل التراث الطبيعي والثقافي وغير المادي والمنقول، والإسهام في أنشطة التراث العالمي الثقافي والطبيعي من خلال إغنائه بتراث الجزر في مناطق الكاريبي والمحيط الأطلسي والمحيط الهندي والهادي، المثلة دون النصاب في قائمة التراث العالمي. وسيستتبع ذلك تقديم مساعدة تقنية في مجال إعداد قوائم الترشيح وبناء قدرات الموظفين والمؤسسات. وستركز الأنشطة أيضا على نتائج مؤتمر عام ٢٠٠٧ المعنون «الجزر كملتقيات طرق: التنوع الثقافي في الدول الجزرية الصغيرة النامية».

وأخيرا، سيقدم الدعم لتطوير المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في الدول الجزرية الصغيرة النامية، لا سيما في منطقة الكاريبي وفي المحيط الهادي، وذلك بوصفها إطارا لإتاحة المعلومات والمعارف وتشاطرها وتقديم الخدمات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- توثيق التغيرات البيئية والاجتماعية الثقافية المتلازمة، وتحديد أطر العمل والطرائق والأدوات اللازمة لتأمين أسباب العيش المستدام وتشاطرها وتطبيقها داخل مناطق الدول الجزرية الصغيرة النامية وفيما بينها؛
- دمج قضايا التنمية المستدامة في البرامج التعليمية للدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل زيادة الوعي بالقضايا المطروحة وتعميق فهمها؛
- الاعتراف بالمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين وتعزيزها في نظم التعليم والإدارة البيئية في الدول الجزرية الصغيرة النامية، وذلك لغايات من بينها التصدي لتغير المناخ؛
- تعزيز قاعدة المعارف بشأن تقييم موارد المياه لا سيما في الدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- تطوير سياسات متكاملة للتراث في الدول الجزرية الصغيرة النامية، وزيادة نسبة تمثيل تراث هذه الدول في قائمة التراث العالمي، وتعزيز القدرات من أجل الصون المستدام للتراث وإعداد خطط لصون التراث الثقافي غير المادي؛
- تعزيز عملية محو الأمية في مجال المعلومات والمعارف بشأن التحديات والممارسات المتعلقة بالتنمية المستدامة؛
- تعزيز الآليات التشاركية وشبكات المجتمعات المحلية مع التأكيد بصفة خاصة على مشاركة الشباب.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ٣٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ٣٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ٥٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الرابع ٨٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ١٢٠ ٠٠٠ دولار.

تعزيز التعلّم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال

يقتضي هذا البرنامج المشترك بين القطاعات مشاركة برنامجين رئيسيين هما برنامج التربية وبرنامج المعلومات والاتصال، وهو يسعى إلى استيعاب جميع الدارسين عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصال، والعمل على النهوض بالتعليم والتدريب الجيدين للجميع والتعلّم مدى الحياة من خلال الدمج التكنولوجي للمعلومات والاتصال ذات الصلة بالمعطيات المحلية في عمليات التعليم والتعلّم. وسيضمن ذلك طرائق للانتفاع المفتوح للجميع من خلال تكوين جماعات الممارسين والمكتبات الرقمية العالمية ومراكز الموارد ومواد التعلّم الرقمية. وعلى العموم سيتم التحقق من القيمة التربوية لتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال والمعلومات البديلة والجديدة.

واتفق القطاعان على عرض نموذج للتعاون بين القطاعات من خلال تطبيق استراتيجية بناء الشراكات على مراحل وباستخدام التكنولوجيا لتعزيز التفاعل الجيد وتشاطر المعلومات والتعاون داخل اليونسكو. كما أن تحديد دور كل قطاع بوضوح وتعيين الطرائق الفعالة للتعاون سيؤديان إلى نشوء «فريق امتياز مشترك بين القطاعات» يمتلك بالفعل مقومات التكامل والمهارات التي تؤهله للإسهام في وضع التوليفة الصحيحة للصلات البشرية والمؤسسية والتكنولوجية.

وستركز الاستراتيجية على بناء التآزر والاستفادة القصوى من الأصول المتوافرة وتفاذي الازدواجية في العمل وتخفيض التكاليف وذلك من خلال تعزيز التعاون بخصوص الأنشطة الجارية. وسيستفاد إلى أقصى حد من الإمكانيات التي تنطوي عليها المراكز المحلية المتعددة الأغراض - كمراكز التعلّم للمجتمعات المحلية والمراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية - بوصفها مرافق لتوفير المعرفة، وأدوات للتنمية والقضاء على الفقر. وسوف تستنبط في هذا السياق نهج جديدة تشجع فرص التعلّم مدى الحياة وتهيئ وتبرز بيئات للتعلّم وتدعم الأنشطة المدرة للدخل ويمكن كذلك أن تفضي إلى تدريب المعلمين.

وسيتضمن تطوير مثل هذه النهج الجديدة لنشر المعارف واستخدامها وضع نماذج جديدة للتعليم المفتوح والمتاح عن بعد من أجل التعلّم مدى الحياة. وستركز الاستراتيجية الاهتمام على تشجيع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم والتعلّم، بما في ذلك وضع معايير لتدعيم كفاءات المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال ووضع الاستراتيجيات والممارسات النموذجية وتطوير الموارد وتعزيز القدرات من أجل إدماج البرامج المجانية والمشاعة المصدر وموارد التعليم المفتوح في عمليات التعلّم. وسيعزز هذا البرنامج دور اليونسكو بوصفها الطرف العالمي الميسر لتنفيذ محور العمل (CV)، المعنون «التعلّم الإلكتروني»، المؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تعزيز قدرات الوزارات وتحسين مستوى معاهد تدريب المعلمين من أجل إعداد المعلمين باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال. بما في ذلك من خلال اعتماد معايير للكفاءة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال:
- توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم والتعلّم من خلال أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال:
- توسيع فرص الإلمام بالدراية المعلوماتية وتدريب المعلمين والتعلّم مدى الحياة عن طريق المراكز المتعددة الأغراض للمجتمعات المحلية:
- تشكيل «جماعات الممارسين» في مجال التعليم والتدريب من أجل تعزيز المعارف والانتفاع بالموارد التعليمية المفتوحة والمتنوعة على جميع المستويات:
- استحداث مكتبات رقمية للموارد التعليمية المفتوحة (مثل البرامج التعليمية المفتوحة ومواد التعلّم الرقمية) من أجل التعلّم الجيد لمدى الحياة:
- تعزيز دور تكنولوجيا المعلومات والاتصال في دعم التعليم للجميع.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ٣٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ١٧٥ ٠٠٠ دولار.

يشمل هذا البرنامج المشترك بين القطاعات أربعة برامج رئيسية (الأول والثاني والثالث والخامس) ومعهد اليونسكو للإحصاءات ويستند إلى نتائج دورتي منتدى اليونسكو للتعليم العالي والبحوث والمعرفة اللتين نظمتا في ٢٠٠٤ و٢٠٠٦. وقد أنشئ هذا المنتدى في عام ٢٠٠٠ في أعقاب انعقاد المؤتمر العالمي للتعليم العالي في عام ١٩٩٨ والمؤتمر العالمي للعلوم في عام ١٩٩٩ بغية تعزيز إدارة البحوث والمعارف باعتبارها محركا للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في الدول الأعضاء وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة. كما سيحظى هذا البرنامج بمساهمة برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو، وسيستند إلى نتائج الحوار وبناء القدرات في مجال وضع سياسات وطنية للعلوم والتكنولوجيا والتجديد بمساعدة اليونسكو، وتعزيز الروابط بين البحوث والسياسات في مجال إعداد سياسة العلوم الاجتماعية والإنسانية، وكذلك إلى الجهود المبذولة من أجل بناء مجتمعات المعرفة وتنفيذ التوصيات ذات الصلة الواردة في التقرير العالمي لليونسكو لعام ٢٠٠٥ المعنون: من مجتمع المعلومات إلى مجتمعات المعرفة.

وسيرمي هذا البرنامج المشترك بين القطاعات إلى تعزيز مساهمة اليونسكو في اتباع نهج متكاملة تيسر إنشاء ودعم نظم وطنية للبحوث، ترتبط برسم وتنفيذ سياسات شاملة للعلوم والتجديد، وإلى تعزيز مؤسسات التعليم العالي، ولا سيما في أقل البلدان نموا. كما سيسعى هذا البرنامج إلى تحديد الاحتياجات الوطنية ذات الأولوية في البلدان النامية ولا سيما في أقل البلدان نموا، وإلى الاستجابة لها مع التركيز على دمج نظم البحوث الوطنية وسياسات العلوم ضمن استراتيجيات وطنية شاملة لتحقيق التنمية المستدامة. وعلاوة على ذلك، سيشجع البرنامج المشترك بين القطاعات التعاون والربط الشبكي مع الهيئات التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية، ومن ضمنها الاتحاد الأفريقي بوجه خاص، التي تعمل على تعزيز استراتيجيات العلوم والتكنولوجيا والتجديد وعلى تطوير القدرات الوطنية اللازمة.

كما ستهدف الأنشطة إلى دمج أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا ضمن الإطار المؤسسي لنظم البحوث الوطنية، بالتعاون مع اللجان الوطنية المعنية بالأخلاقيات والبحوث، بغية رصد مساهمة نظم البحوث الوطنية في تحقيق التنمية المستدامة، ولا سيما التنمية الاجتماعية ودعم الروابط بين البحوث والسياسات فيما يخص التحولات الاجتماعية والتنمية الاجتماعية. وستحظى الأنشطة لصالح أفريقيا بأعلى درجة من الأولوية، وستنفذ الأنشطة بالتعاون مع الشبكات الإقليمية لبرنامج ماست، والكراسي الجامعية لليونسكو ذات الصلة، واللجان الوطنية، والمجلس الدولي للعلوم الاجتماعية، والاتحادات والهيئات الإقليمية المعنية بالعلوم الاجتماعية والإنسانية مثل «مجلس تطوير البحوث الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا» وكلية أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية ومجلس أمريكا اللاتينية للعلوم الاجتماعية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تعزيز قدرات البحوث في البلدان النامية مع التركيز على مساهمة البحوث في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع؛
- تعزيز البحوث الوطنية وإدارة المعارف في مجالات العلوم والتكنولوجيا والتجديد واستحداث ودعم القدرات ذات الصلة؛
- توثيق الروابط بين الهيئات المعنية برسم السياسات، ومؤسسات التعليم العالي والبحوث، والممارسات التعليمية والإنمائية؛
- تعزيز قدرات البحوث في إطار شبكة توأمة الجامعات وكراسي اليونسكو الجامعية في عدد من أقل البلدان نموا. بما في ذلك عن طريق التعاون الثلاثي شمال - جنوب - جنوب؛
- تعزيز البحوث العلمية من خلال دمج تكنولوجيات المعلومات والاتصال.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛
البرنامج الرئيسي الثاني ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ٣٥٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ٥٠ ٠٠٠ دولار.

يتسم مجال اللغات والتعدد اللغوي، باعتباره مجالاً جامعاً للتخصصات إلى حد كبير، بأهمية استراتيجية في مواجهة التحديات الأساسية التي تواجه البشرية. وهو يندرج في صميم رسالة اليونسكو وأهدافها. وتؤدي العوامل اللغوية دوراً أساسياً في (أ) تعزيز إمكانيات وقدرات المواطن على المشاركة الفعالة في الحياة الاجتماعية والعامية؛ و(ب) تحقيق أهداف التعليم للجميع ونقل المعارف على نحو يتفق مع ثقافة المتعلمين وبيئتهم واحتياجاتهم؛ و(ج) تشجيع التعدد اللغوي، ولا سيما في مجال الصناعات الإبداعية؛ و(د) التمتع الفعلي بحقوق الإنسان الأساسية، بما فيها الحق في التعليم والتعبير عن الذات والانتفاع بالتقدم العلمي والمشاركة في الحياة الثقافية. وعلى الصعيد العالمي، ستقوم اليونسكو بتشجيع ودعم ورصد الأنشطة الرامية إلى تعزيز المبادئ الواردة في الوثائق التقنية الصادرة عن المنظمة بشأن اللغات والتعدد اللغوي أو المنبثقة عنها. وعلى الصعيد المحلي، ستدعم اليونسكو إعداد سياسات لغوية إقليمية ووطنية متسقة واتخاذ تدابير من أجل نشر استخدام أكبر عدد ممكن من اللغات في الأسر والمجتمعات وفي جميع مجالات الحياة الاجتماعية.

وسيشمل هذا البرنامج المشترك بين القطاعات البرامج الرئيسية الخمسة (الأول والثاني والثالث والرابع والخامس) وسيستند إلى استراتيجية متوسطة الأجل مشتركة بين القطاعات يعدها فريق عمل خاص مشترك بين القطاعات أنشئ في عام ٢٠٠٦. وسيحظى بمساهمات من جميع البرامج الرئيسية، وذلك على النحو التالي: البرنامج الرئيسي الأول: الإسهام في السياسات والاستراتيجيات الوطنية المتعلقة باللغات، من خلال التعلم المتعدد اللغات واستخدام اللغة الأم في نظم التعليم النظامي وغير النظامي وفي برامج محو الأمية؛ البرنامج الرئيسي الثاني: الاعتراف باللغات بوصفها وسيلة لنقل المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في قضايا تتعلق بإدارة الموارد الطبيعية وتحقيق التنمية المستدامة؛ البرنامج الرئيسي الثالث: تعزيز النهج القائم على حقوق الإنسان في معالجة القضايا المتعلقة باللغات والتعدد اللغوي والهجرة، ولا سيما في السياقات الحضرية، ودور اللغات والترجمة في الحوار بين الثقافات؛ البرنامج الرئيسي الرابع: تعزيز التنوع الثقافي واللغوي والحوار بين الثقافات؛ وصون اللغات المهددة بالاندثار؛ وتشجيع التعدد اللغوي ولا سيما في الصناعات الإبداعية؛ البرنامج الرئيسي الخامس: تشجيع التعددية والتنوع الثقافي في وسائل الإعلام وفي شبكات المعلومات الدولية من خلال تطوير مضمين متنوع قائمة على التعدد اللغوي وتقديم المشورة في مجال رسم السياسات لإدخال لغات جديدة إلى المجال السبرني/العالم الرقمي.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- دمج الاهتمام باللغات المحلية واللغات المهددة بالاندثار في السياسات اللغوية الوطنية؛
- تشجيع التعدد اللغوي في الدول الأعضاء من خلال بناء القدرات في تعليم عدة لغات في سياق التعلم مدى الحياة؛
- تعزيز اللغات المحلية بوصفها وسيلة لنقل المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين؛
- تشجيع التعدد اللغوي في المجال السبرني وتعزيز التنوع الثقافي والتعددية من خلال وسائل الإعلام التي تستخدم اللغات المحلية؛
- إنشاء مرصد عن التعدد اللغوي يوفر معلومات ودراسات تحليلية بشأن السياسات والاستراتيجيات والممارسات الجيدة والبحوث المتعلقة باللغات والتعدد اللغوي.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ٥٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ٣٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الرابع ٢٢٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ٢١٠ ٠٠٠ دولار.

الإسهام في الحوار بين الحضارات والثقافات وثقافة السلام

يخص هذا البرنامج المشترك بين القطاعات البرامج الرئيسية الخمسة جميعها ويسعى إلى دمج الحوار بين الثقافات في السياسات والأنشطة الرامية إلى تعزيز التفاهم - الذي يعتبر قوة إبداعية دافعة لتحقيق مستقبل مستدام - والتسامح والاحترام المتبادل وإلى إرساء الأسس لثقافة السلام. وسيجري في إطاره إعداد أدوات تستند إلى الممارسات الجيدة المتبعة في مجال الحوار بين الثقافات.

وسيستند هذا البرنامج إلى ما يلي:

- نتائج الإنجازات البرنامجية والتوصيات الناجمة عن الأنشطة التي اضطلعت بها اليونسكو لتعزيز الحوار بين الحضارات والثقافات والشعوب على مدى السنوات الست الماضية،
- التوصيات الرئيسية الواردة في تقرير الفريق الرفيع المستوى المعني بتحالف الحضارات، والتي تهتم اليونسكو،
- الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو بوصفها الوكالة الرائدة للعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)،
- الأنشطة المعنية بقضايا مثل تعبئة النساء والشباب من خلال الحوار ولصالحه، والروابط بين التعليم والهجرة، وتعزيز التنوع الثقافي في بيئات مجتمعية محددة، والمناقشات الفلسفية بين المناطق بشأن القيم والأفاق المشتركة، وتحديد القضايا الاجتماعية والأخلاقية المستجدة،
- إسهام الكراسي الجامعية لليونسكو وشبكات توأمة الجامعات في مجالات الحوار بين الثقافات والحوار بين الأديان وثقافة السلام.

وسيستفيد البرنامج من مدخلات البرامج الرئيسية جميعها في إطار الموضوعات الرئيسية الخمسة التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورتيه الرابعة والسبعين بعد المائة والخامسة والسبعين بعد المائة كخطة للعمل، وهي: (أ) تعزيز المعرفة المتبادلة للتنوع الثقافي (بما في ذلك التنوع الإثني واللغوي والديني)؛ (ب) بناء إطار للقيم المشتركة؛ (ج) تدعيم التعليم الجيد وتعليم القيم؛ (د) مكافحة العنف والتطرف؛ (هـ) تشجيع الحوار المكرس لخدمة التنمية المستدامة. وتتواءم هذه الموضوعات مع نهج العمل المشترك بين القطاعات من زاويتي المفاهيم والسياسات، وسيسعى أيضاً إلى تنفيذ الأنشطة من خلال شراكات واسعة على مختلف المستويات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تعزيز الدور القيادي الذي تضطلع به اليونسكو على المستوى الدولي بوصفها منتدى مواضيعي ومتعدد الأطراف يتيح مواصلة الحوار بين الحضارات والثقافات والشعوب والنهوض بثقافة السلام من خلال جميع مجالات اختصاصها وذلك على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي؛
- تطوير الكفاءات والمهارات اللازمة لمواصلة الحوار بين الثقافات ودمجها في سياسات التعليم الإقليمية والوطنية والمناهج الدراسية وبرامج إعداد المعلمين؛
- تحديد التحديات الناشئة والعقبات التي تعترض الحوار وثقافة السلام، وذلك بالتعاون مع اللجان الوطنية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الإقليمية؛
- تعزيز التعليم الجيد وتعليم القيم؛
- تعزيز قاعدة المعارف لإيجاد حلول ثقافية ومجتمعية وعلمية من أجل الإدارة المستدامة للموارد المائية؛
- تعزيز إدارة الموارد المائية والموارد الطبيعية الأخرى من خلال تحسين الحوار وتقنيات تسوية النزاعات؛

- زيادة فهم دور التظاهرات الفنية - المهرجانات والمعارض - بوصفها وسائل لتحقيق التكامل الإقليمي ودون الإقليمي. وعوامل للتماسك الاجتماعي. ومجالات مميزة للحوار بين الثقافات:
- تشجيع الكتب الصادرة باللغات الوطنية وتعزيز الترجمة والتعدد اللغوي لصالح التفاهم:
- تعزيز الحوار والتفاهم من خلال الاتصال والمعلومات. بما في ذلك إنتاج المواد باللغات الوطنية:
- وضع سياسات تشاركية من أجل إشراك الشباب في المبادرات المتعلقة بالحوار والمضطلع بها على المستويين الدولي والأقليمي. بما في ذلك تعزيز الربط الشبكي وأنشطة تبادل المعلومات.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ١٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ٢٥٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الرابع ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ٩٩٥ ٠٠٠ دولار.

دعم البلدان في أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث

٠٨٠١٤

يشكل هذا البرنامج، الذي تشارك فيه البرامج الرئيسية الخمسة جميعها، الإطار الذي سيجري فيه مساعدة البلدان في أوضاع ما بعد النزاع وفي مراحل الانتقال من حالات الكوارث، عن طريق ما يلي:

- إسداء المشورة بشأن السياسات في المراحل الأولى للمشروعات وبناء الكفاءات من أجل استعادة القدرات الوطنية في مجالي التخطيط والإدارة لمواجهة التحديات،
- دعم الحوار، وبذل الجهود لبناء الثقة والمصالحة، ولا سيما من خلال تزويد صانعي السياسات على الصعيدين المحلي والوطني بالبحوث والتحليلات القائمة على البيّنات وتوفير منبر لهم للنقاش والحوار بشأن السياسات من أجل تدارس خيارات إعادة الإعمار والمصالحة وتعزيز تبنيها على الصعيد الوطني؛
- تمكين المجتمعات المحلية من المشاركة في عمليات السلام وفي تلبية احتياجاتها المتعلقة بالحصول على المعلومات الضرورية؛
- دعم الأوساط المهنية وفقاً لاحتياجاتها المحددة.

وعلى الصعيد العالمي، ستقوم اليونسكو بالترويج لاحترام وحماية المعايير الدولية في مجالات اختصاصها. وعلى الصعيد القطري، ستشكل مساعدة اليونسكو جزءاً من استجابة الأمم المتحدة المتكاملة للحالات الإنسانية في المراحل التي تلي الأزمات، وستسعى إلى تعزيز تعاونها مع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية وإلى إقامة شراكات استراتيجية مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المهنية المعنية بأنشطة بناء السلام.

وستصاغ الأنشطة وفق خمسة محاور رئيسية هي:

- إعادة بناء النظم التعليمية سعياً إلى تحقيق الغاية النهائية المتمثلة في توفير التعليم للجميع؛
- إسداء المشورة وتوفير الخبرة في مجال تسوية النزاعات المرتبطة بإدارة الموارد الطبيعية، ودمج جهود الوقاية من الكوارث والتخفيف من آثارها، ولا سيما نظم الإنذار المبكر، في عمليات الاستجابة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث؛
- دعم إنعاش مرافق البحوث القطرية، وصياغة السياسات وتنفيذها ورصدها في مختلف مجالات العلوم الطبيعية والاجتماعية والإنسانية؛
- حماية مواقع التراث الثقافي والطبيعي المتضررة، بما في ذلك التدعيم العاجل لمواقع ومؤسسات التراث الثقافي المتضررة وإصلاحها، وصون التراث الثقافي غير المادي المهدد بالخطر؛

- تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم وبناء السلام وإعادة البناء والترويج لتنمية القدرات المؤسسية والبشرية للنهوض بوسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية بصورة مستدامة.

■ النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- ضمان المشاركة في أنشطة الاستجابة المتكاملة للأمم المتحدة في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وبصفة خاصة فيما يتعلق بعمليات تقييم الاحتياجات المشتركة، والنداءات الموحدة لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، والأطر الاستراتيجية والبرنامجية، إضافة إلى آليات التمويل؛
- القيام الفعلي بعمليات ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث في الميدان، مع تأمين ما يناسبها من البنى الأساسية والآليات الإدارية؛
- توفير خدمات المشورة بشأن إدارة الموارد الطبيعية، وإحياء نشاط المؤسسات في البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات والمتضررة من الكوارث؛
- وضع الإطار والاستراتيجيات الخاصة بصون وحماية التراث الثقافي المتضرر بما في ذلك التراث غير المادي، وذلك بهدف ضمان استدامة عمليات إقرار السلم والتماسك الاجتماعي؛
- دعم معالجة الأطفال والشباب من الآثار النفسية عن طريق الأنشطة الفنية والرياضية؛
- توفير التحليلات المبنية على البيانات والأدوات لوضعي السياسات، ودعم التعددية الثقافية، والحوار بين الثقافات، والمصالحة؛
- النهوض بشبكات المهنيين العاملين في وسائل الإعلام، وتعزيز المعايير المهنية وآليات التنظيم الذاتي في بيئة ما بعد النزاع؛
- تعزيز قدرات وسائل الإعلام على نقل الأخبار عن بناء السلام، وحل النزاعات والوعي بالكوارث؛
- تعزيز التنوع الثقافي والحوار الثقافي والتراث غير المادي من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

تقدير إرشادي للمخصصات من البرامج الرئيسية التالية: البرنامج الرئيسي الأول ٩٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثاني ٢٤٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الثالث ٣٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الرابع ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار؛ البرنامج الرئيسي الخامس ١ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار.

الأولوية لأفريقيا: تنسيق ورصد خطة العمل المضطلع بها لصالح افريقيا

٠٨٠١٥

يعتبر برنامج «الأولوية لأفريقيا» برنامجاً مشتركاً بين القطاعات يمثل ملتقى لجميع محاور العمل التي يتعين على كل قطاعات البرنامج وعلى المعاهد والمراكز والمكاتب تنفيذها على سبيل الأولوية في القارة الأفريقية.

وهذا البرنامج جامع للتخصصات، إذ إن طابعه العام المشترك بين القطاعات يمارس ويزداد غنى في ظل ما تقدمه مختلف الفروع والكفاءات والتخصصات من إسهامات تعزز بعضها بعضاً.

والبرنامج ذو طابع مستعرض أيضاً نظراً لأن أيّاً من الموضوعات التي سيعنى بها لن يكون كافياً في حد ذاته سواء من حيث طبيعته الخاصة أو نطاقه أو هدفه، بل سيتعين النظر فيها ومعالجتها على نحو يراعي تطورها عبر الزمن وتزامنها مع موضوعات أخرى.

وأخيراً، فإن البرنامج فريد نظراً لأنه ذو طابع إقليمي أساساً. ومن هنا، فإنه سيهتم بمجمل القارة الأفريقية بوصفها وحدة شاملة ماضية في إنشاء مشروع سياسي وبرنامجي موحد، وذلك في نفس الوقت الذي سيراعي فيه أيضاً فرادة سياقات التنمية ومستوياتها الوطنية المختلفة.

وفي هذا الإطار، سيولي البرنامج اهتماماً خاصاً لتنفيذ (١) الأهداف الإنمائية للألفية، و(٢) التوصيات المنبثقة عن المشاورة الإقليمية السنوية الثامنة لوكالات منظومة الأمم المتحدة العاملة في افريقيا من أجل دعم الاتحاد الافريقي والشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد)، و(٣) خطط العمل الاستراتيجية المنبثقة عن الاتحاد الافريقي ومن بينها خطة العمل الأولى (٢٠٠٨-٢٠١٠) للشراكة الاستراتيجية بين افريقيا والاتحاد الأوروبي والإطار الخاص بمؤتمر طوكيو الدولي المعني بالتنمية الافريقية، و(٤) أطر العمل الإقليمية ودون الإقليمية التي تسهم في عملية التكامل التي تُشكل الهدف النهائي الذي تنشده السلطات والهيئات الافريقية.

وفي هذا الصدد، سيعمل البرنامج بصفة خاصة على تنفيذ خطة عمل العقد الثاني للتعليم في افريقيا، وإنشاء الصندوق الافريقي للتربية والعلم والتكنولوجيا، وتنفيذ خطة العمل الخاصة باللغات في افريقيا، وخطة العمل لتعزيز الصناعات الثقافية لأغراض التنمية، والقرار المتعلق بالصلة بين التعليم والثقافة، وخطة العمل المتعلقة بمبادرة نيباد المعنية بالبيئة، والقرارات المتعلقة بالتغير المناخي والتنمية في افريقيا (الاتحاد الافريقي)، والخطة الموحدة لتطوير العلوم والتكنولوجيا، ونتائج مؤتمرات القمة العالمية لمجتمع المعلومات، والإعلان الرسمي المتعلق بالمساواة بين الجنسين في افريقيا (الاتحاد الافريقي)، والقرارات المتعلقة بالشباب الافريقي (الاتحاد الافريقي)، والقرارات المتعلقة بالبيئة البحرية وبالرصيف القاري في افريقيا (الاتحاد الافريقي). وسيولي البرنامج عناية خاصة لمسألة المصادقة على الصكوك التقنية ذات الصلة بمجالات اختصاص اليونسكو.

وسيتطلب تنفيذ برنامج «الأولوية لافريقيا» المشترك بين القطاعات مشاركة جميع قطاعات البرنامج بالإضافة إلى شعبة الدول العربية في قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (فيما يخص مشاركة منطقة شمال افريقيا في عملية نيباد)، ومكتب التخطيط الاستراتيجي (بوصفه الوحدة المسؤولة بوجه خاص عن أقل البلدان نمواً، التي يوجد ثلاثة أرباعها في افريقيا، وعن الأولوية المتمثلة في تحقيق المساواة بين الجنسين)، ومكتب التنسيق الميداني والمكاتب الإقليمية والجامعة القطرية في افريقيا؛ وستعمل كل هذه الجهات كمرکز تنسيق تعنى بالتعاون مع الجماعات الاقتصادية والمنظمات الدولية الحكومية دون الإقليمية، وقسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية، ومكتب الميزانية بهدف إتاحة تعبئة الموارد من الميزانية، ومن خارج الميزانية واستخدامها على نحو كفؤ وتآزري.

وسيقم مدى «الأولوية» التي تمنح للقارة الافريقية استناداً إلى الإسهامات التي تقدمها المراكز والمعاهد.

وسيسترشد البرنامج بآراء وتوصيات لجنة اليونسكو المعنية بنيباد ومنتدى المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية لدعم التعاون بين اليونسكو ونيباد، وبالأفاق التي يتيحها التعاون بين بلدان الجنوب ومع الشتات الافريقي.

وسييسعى البرنامج إلى تحقيق التآزر بين مواضع التركيز الموجودة على افريقيا في كل البرامج المواضيعية المشتركة بين القطاعات. وسيستمد الدعم السياسي والدبلوماسي من المجموعة الافريقية.

وستنفذ أنشطة التوجيه والتنسيق والمتابعة والتقييم والرصد على أساس المصفوفة التي يتعين على القطاعات أن تملأها والتي توجز، بحسب محاور العمل، النتائج المنشودة، ومؤشرات الأداء، والبلدان والمناطق المعنية ووقع البرنامج من حيث إسهامه في عملية التكامل الإقليمي، والاعتمادات المخصصة له من الميزانية ومن خارج الميزانية.

■ النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- التنفيذ الفعلي للبرنامج والميزانية الواردين في الوثيقة ٥/م٣٤ لصالح القارة الافريقية:
- الإسهام في تأمين مراعاة القطاعات للبعدين الإقليمي ودون الإقليمي في مجالات اختصاص اليونسكو:
- الحصول على تقييم/تقرير متسق وقابل للقياس عن مدى «الأولوية» الممنوحة لافريقيا.

وستقوم اللجنة التوجيهية باستعراض المعلومات الإرشادية عن المخصصات المالية لهذا البرنامج.

صُمم هذا البرنامج المشترك بين القطاعات المعني بتغير المناخ لدعم تنفيذ استراتيجية اليونسكو بشأن تغير المناخ، التي ترمي إلى صياغة استجابة فعالة لتغير المناخ وتدعو إلى الاضطلاع بأنشطة لهذا الغرض في جميع مجالات اختصاص المنظمة. وتقر الاستراتيجية بأن اعتماد نهج متكامل للتصدي لتغير المناخ هو أمر ضروري لمواجهة طائفة القضايا البيئية والاقتصادية والاجتماعية والتربوية والإعلامية والجنسانية والقضايا المتعلقة بالمواقف والسلوكيات فيما يخص تغير المناخ. وسيستفيد هذا البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن تغير المناخ من قدرات المنظمة في مجال التصدي للتحديات الجامعة للتخصصات والمشاركة بين القطاعات وسيسهم في تعزيز هذه القدرات وذلك على نحو ينسجم مع الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. وسيستغل البرنامج وسيعمل على تيسير التعاون بين الأنشطة المتعلقة بالمناخ التي يجري العمل فيها بالفعل ويتجاوز عددها ٤٠ نشاطاً في شتى قطاعات المنظمة. وسيعنى البرنامج تحديداً بالإسهامات الرامية إلى إنشاء قاعدة المعارف العالمية عن قضايا تغير المناخ التي توفرها اليونسكو في مجال علوم المحيطات، والهيدرولوجيا والعلوم الأيكولوجية وعلوم الأرض، وبالبحوث ذات الصلة بالسياسات عن آثار أبعاد تغير المناخ على رفاه البشر. ومن الأمثلة على هذه الأبعاد تأثير تغير المناخ على سبل عيش المجموعات الاجتماعية المختلفة وعلى المستقرات البشرية، ودرء أو إدارة موجات الهجرة العارمة الناجمة عن تغير المناخ. وسوف يؤدي إدخال تحسينات على توافر قاعدة المعارف هذه وتشاطرها إلى مساعدة البلدان إلى حد كبير على وضع استراتيجيات طويلة الأجل للتكيف ودمجها في السياسات والخطط ذات الصلة بالتنمية/الطاقة/الحد من الفقر.

وبوجه أخص، ستركز أنشطة البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن تغير المناخ على ثلاثة موضوعات رئيسية هي: (أ) البحوث وعمليات التقييم المعنية بالمناخ، (ب) رصد بعض جوانب تغير المناخ، و(ج) التكيف مع التغير وتخفيف وطأته. وفي هذا الإطار، سيعمل البرنامج المشترك بين القطاعات على الاستفادة إلى أقصى حد من إسهامات قطاعات العلوم الطبيعية، والعلوم الاجتماعية والإنسانية، والثقافة، والتربية، والاتصال بغية تنمية بناء القدرات وتوفير المشورة التقنية في مجال تصميم وتنفيذ سياسات ومشاريع قائمة على البيانات وذلك على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والعالمية، بالاستناد إلى ركيزتين رئيسيتين هما: (أ) توليد البيانات والمعلومات والبحوث عن تغير المناخ (قاعدة المعارف) واستخدامها بطريقة سليمة وغير منحازة؛ و(ب) استخدام أدوات تربوية وتطبيق تدابير قطاعية محددة وتنفيذ أنشطة لتوعية الجمهور. ومن ثم، فإن البرنامج المشترك بين القطاعات سيدعم استراتيجية اليونسكو من خلال مساعدة الدول الأعضاء على إنشاء قاعدة المعارف المنشودة عن تغير المناخ والمحافظة عليها، وعلى التكيف مع آثار تغير المناخ، والإسهام في التخفيف من حدة مسيئاته، وتعزيز التنمية المستدامة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تحقيق فهم عميق للعمليات المناخية ومسبباتها وآثارها من أجل تحسين الإسقاطات المناخية. وتقليص نطاق البحوث والنماذج بهدف توفير إسقاطات إقليمية ودون إقليمية عن آثار تغير المناخ؛
- تعميق فهم الأسباب التي تؤدي إلى سرعة تأثير النظم الاجتماعية بالتغير المناخي، والعواقب التي تترتب على سرعة التأثير هذه؛ ولا سيما الهجرة الاجتماعية والتنمية الحضرية؛
- زيادة التزام الدول الأعضاء بإنشاء النظام العالمي لمراقبة مناخ المحيطات وتأمين استدامة هذا النظام. بما في ذلك من خلال شبكات الرصد. وآليات التنسيق. ونظم البيانات. واستحداث منتجات ومعلومات بيانية؛
- تعزيز أنشطة رصد المناخ في مواقع اليونسكو (معازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، والحدائق الجيولوجية)؛
- زيادة حجم البيانات والمعلومات العالية الجودة المتعلقة بالمناخ وزيادة ارتفاع الدول الأعضاء بها. بما في ذلك إجراء التحليلات المنتظمة للاحتياجات وأوجه القصور والعقبات؛
- إبرام اتفاق دولي بشأن الأولويات على صعيد تشغيل الشبكات العالمية وتنمية المعلومات المفيدة للسياسات من أجل مراقبة آثار تغير المناخ وتباينه على المحيطات، والمياه العذبة، والنظم الأيكولوجية الأرضية والتنوع البيولوجي الذي تحتويه؛

- تحسين المعلومات المتعلقة بآثار تغير المناخ على التراث العالمي مما من شأنه الإسهام في تحديد الأولويات بالنسبة لأنشطة الإدارة:
- تعميق فهم آثار تغير المناخ والقدرات على التكيف. مع التركيز بصفة خاصة على المجتمعات والثقافات والنظم الإيكولوجية السريعة التأثر. بما في ذلك في مواقع التراث العالمي ومعازل المحيط الحيوي والحدائق الجيولوجية:
- زيادة استخدام التدابير والسياسات المتكاملة الرامية إلى التكيف مع تغير المناخ والتي تستجيب على نحو مناسب للعوامل البيئية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية والجنسانية والتربوية وللعوامل المرتبطة بالمواقف والسلوكيات:
- تعزيز التثقيف والتدريب والوعي العام بالتغير المناخي وآثاره. ووضع استراتيجيات ترمي إلى التكيف مع التغيرات والتخفيف من حدة مسبباتها:
- التوسع في نشر المعارف والمعلومات عن تغير المناخ. وزيادة الوعي بالتدابير والاستراتيجيات التي من شأنها التخفيف من آثاره. والتي تستدعي تغيير السلوكيات على المدى الطويل. ولا سيما من خلال التركيز على أخلاقيات البيئة. وآليات السوق. ونشر معلومات عالية الجودة عبر وسائل الإعلام تستهدف الرجال والنساء على حد سواء.

وستقوم اللجنة التوجيهية باستعراض المعلومات الإرشادية عن المخصصات المالية لهذا البرنامج.

الاستشراف والاستباق

٠٨٠١٧

صُمم هذا البرنامج المشترك بين القطاعات بشأن الاستشراف والاستباق من أجل (١) تعزيز الروابط بين أولويات برنامج اليونسكو وسياساتها وأنشطة الاستشراف المحددة في الوثيقتين ٤/م٣٤ و ٥/م٣٤؛ و(٢) اختيار موضوعات ذات أهمية استراتيجية بالنسبة لليونسكو؛ و(٣) صقل طرائق للعمل تُحدث وقعاً كبيراً.

وستُصمم جميع الأنشطة وتعتبر بمثابة إسهام مشترك في تحقيق الهدف الشامل الثالث («مواجهة التحديات الاجتماعية والأخلاقية المستجدة») والهدف الاستراتيجي الثامن للبرنامج («تشجيع البحوث بشأن القضايا الأخلاقية والاجتماعية المستجدة») الواردين في الوثيقة ٣٤/م٤. كما سيتم، لدى النظر في كل الموضوعات تقريباً، التركيز بالشكل الواجب على كل من إفريقيا ومسألة المساواة بين الجنسين وإعمال الفكر في هذين الموضوعين بوصفهما الأولويتين العامتين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل الجديدة.

وسيتم أيضاً ربط الأنشطة المنفذة بالأولويات القطاعية لبرنامج اليونسكو (٥/م٣٤) وستستند هذه الأنشطة إلى توجهات برنامج الاستشراف الحالي وإلى طرائق تنفيذه. وسيتم تحديد مجالات مواضيعية جديدة للتفكير والنقاش من شأنها أن تضيء على جهود المنظمة قيمة مضافة واضحة على الصعيد الاستراتيجي، وسيجري ترتيبها وفق أولويتها من أجل تعزيز عملية تنفيذ وتطوير البرنامج الحالي.

واستجابة للتوصية ٢ المنبثقة عن لجنة الاستعراض الشامل للبرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث، سيركز البرنامج المعني بالاستشراف والاستباق بصفة خاصة على العلوم وعلى تحري تأثير أحدث التطورات. وستصمم أنشطة هذا البرنامج على نحو يعزز قدرات الاستشراف في المناطق وفي الدول الأعضاء، ولا سيما في المناطق النامية.

وسوف تُستحدث أنشطة تتعلق برسالة المنظمة وترتبط بالفعاليات الرئيسية التي تتضمنها خطة الاتصال في المنظمة وتتجاوب مع هذه الفعاليات. وستستفيد الأنشطة كذلك من الشبكات والشراكات المحتملة التي تقيمها القطاعات المختلفة وتحافظ عليها. وقد يتطلب الأمر في بعض الحالات إقامة شراكات

جديدة بغية تلبية احتياجات جديدة أو مواجهة تحديات مستجدة ومن أجل الوصول إلى جماهير جديدة بأسلوب إبداعي وتجديدي. وستسهم جميع الأنشطة في إبراز صورة اليونسكو وتعزيز وقع أنشطتها من خلال تنويع أماكن عقد الأنشطة واستخدام أدوات اتصال فعالة، والاستعانة بأساليب إدارة المعارف وإقامة الشبكات.

وسيتّم صقل طرائق العمل عبر منتديات تتيح تبادل الأفكار مع خبراء رفيعي المستوى في مجال الاستشراف والاستباق. ومن شأن ذلك أن يتيح لليونسكو الفرصة لإقامة شراكات جديدة مع منظمات أخرى تنفذ أنشطة في مجال الاستشراف، وللنظر في أولوياتها والنهج التي تتبعها، وللانتفاع بمنهجيات جديدة والتعلّم منها.

■ النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- زيادة وعي الدول الأعضاء، والأوساط العلمية والفكرية، ووسائل الإعلام، والمجتمع المدني، وعامة الجمهور وموظفي الأمانة بأبرز قضايا الاستشراف في المجالات ذات الأولوية بالنسبة لليونسكو على نحو ما حددتها الوثيقتان ٤/م٣٤ و ٥/م٣٤؛
- تحسين القدرة على استباق الاتجاهات المتوقعة والتحديات الناشئة في مجالات اختصاص اليونسكو؛
- تعزيز القدرات على الاستباق في كل من الأمانة والمناطق والدول الأعضاء.

وستقوم اللجنة التوجيهية باستعراض المعلومات الإرشادية عن المخصصات المالية لهذا البرنامج.

الباب الثاني - باء: برنامج المساهمة

الوحدة المسؤولة: قسم العلاقات مع الدول الأعضاء/شعبة برنامج المساهمة
(ERC/RMS/PP)

برنامج المساهمة

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		الاعتماد المالي
	٥/م٣٤ المعتمدة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار
-	١٨ ٨٠٠ ٠٠٠	١٨ ٨٠٠ ٠٠٠	-

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

قرار المؤتمر العام ٥٢/م٣٤ بشأن برنامج المساهمة

٠٩٠٠٠

إن المؤتمر العام،

أولاً

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ برنامج المساهمة الخاص بالمشاركة في أنشطة الدول الأعضاء، وفقاً للمبادئ والشروط الواردة أدناه؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٨ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج المباشرة؛

ألف - المبادئ

١ - يشكل برنامج المساهمة إحدى الوسائل التي تستخدمها المنظمة لتحقيق أهدافها، وذلك عن طريق المشاركة في الأنشطة التي تضطلع بها الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبون أو الأقاليم أو المنظمات أو المؤسسات، في مجالات اختصاص اليونسكو. وتهدف هذه المساهمة إلى تعزيز علاقة التشارك بين اليونسكو ودولها الأعضاء وزيادة فعالية هذا التشارك بفضل تشاطر المساهمات.

٢ - تولى الأولوية في برنامج المساهمة للمقترحات التي تعود بالنفع على أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٣ - تقدم الدول الأعضاء طلباتها إلى المدير العام عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو، أو عن طريق القناة الرسمية التي تعيّنها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية.

٤ - يجب أن تكون المشروعات أو خطط العمل التي تقدمها الدول الأعضاء في إطار برنامج المساهمة ذات صلة بأنشطة المنظمة، ولا سيما بالبرامج الرئيسية والمشروعات المشتركة بين التخصصات والأنشطة المضطلع بها لصالح إفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، وبأنشطة اللجان الوطنية لليونسكو. وستولى، لدى اختيار مشروعات برنامج المساهمة، مراعاة خاصة للأولويات التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان للبرنامج العادي لليونسكو.

٥ - يجوز لكل دولة عضو أن تقدم ١٠ طلبات أو مشروعات، ويجب أن ترقم هذه الطلبات والمشروعات بحسب الأولوية من ١ إلى ١٠. وتدرج الطلبات أو المشروعات التي تقدمها منظمات وطنية غير حكومية، ضمن هذا الحد للطلبات التي تقدم من كل دولة عضو.

٦ - لا يجوز لغير اللجنة الوطنية للدولة العضو أن تغيّر ترتيب الأولويات الذي حدته هذه الدولة.

٧ - يجوز للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية، والتي يصدر المجلس التنفيذي قائمة بها، أن تقدم ما لا يزيد على طلبين في إطار برنامج المساهمة، على أن تتعلق الطلبات بمشروعات ذات طابع دون إقليمي أو إقليمي أو أقاليمي وأن تؤيدها على الأقل الدولة التي سينفذ فيها المشروع ودولة أخرى من الدول الأعضاء المعنية بالطلب.

٨ - آخر موعد لتقديم الطلبات هو ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨، باستثناء طلبات المساعدة الطارئة والمشروعات الإقليمية.

٩ - تتولى الأمانة إخطار الدول الأعضاء برد المدير العام على الطلبات في غضون ثلاثة أشهر من آخر موعد لتقديمها وهو ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨.

١٠ - المتفعون. يجوز تقديم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الجهات التالية:

(أ) الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، بناء على طلب يقدم عن طريق اللجان الوطنية، أو عن طريق القناة الرسمية التي تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية، لمؤازرة تنفيذ أنشطة ذات طابع وطني. وفيما يتعلق بالأنشطة ذات الطابع دون الإقليمي أو الأقاليمي، فإن الطلبات تقدم من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين الذين ستنفذ هذه الأنشطة في أراضيهم. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات لجنتان وطنيتان أخريان على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء المشاركة أو الأعضاء المنتسبين المشاركين في كل نشاط معني. أما الأنشطة ذات الطابع الإقليمي، فيقتصر عدد الطلبات المتعلقة بها على ثلاثة طلبات لكل منطقة، ويجب أن تقدمها دولة عضو واحدة أو مجموعة من الدول الأعضاء. ويجب أن تساند هذه الطلبات ثلاث من الدول الأعضاء (أو الأعضاء المنتسبين) المعنية على الأقل، علماً بأنها لن تحسب ضمن حصة الطلبات الـ ١٠ المقدمة من كل دولة عضو، إذا ما رغبت في ذلك الدولة أو الدول المقدمة للطلب؛ وتتولى الأمانة تقييم هذه الطلبات وفرزها طبقاً للإجراء المحدد لمعالجة الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة؛

(ب) الأقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي أو الخاضعة للوصاية، وذلك بناء على طلب اللجنة الوطنية للدولة العضو المسؤولة عن تسيير شؤون العلاقات الخارجية للإقليم المعني؛

(ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية على النحو المحدد في الفقرة ٧ أعلاه؛

(د) مراقب فلسطين الدائم لدى اليونسكو، عندما تتعلق المساهمة المطلوبة بأنشطة تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو في أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية.

١١ - أشكال المساعدة. يمكن أن تتخذ المساعدة في إطار برنامج المساهمة الأشكال التالية:

(أ) خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين، ولا يشمل ذلك تكاليف الموظفين والدعم الإداري؛

(ب) زمالات وإعانات دراسية؛

(ج) مطبوعات ودوريات ووثائق؛

(د) معدات (غير المركبات)؛

(هـ) مؤتمرات واجتماعات وحلقات تدارس ودورات تدريبية: خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية، وتكاليف أسفار المشتركين، وخدمات الخبراء الاستشاريين، وأي خدمات أخرى تتفق جميع الأطراف المعنية على اعتبارها ضرورية (ولا يشمل ذلك موظفي اليونسكو)؛

(و) مساهمات مالية.

١٢- المبلغ الإجمالي للمساعدة. أيا كان شكل المساعدة المطلوبة، من بين الأشكال المبينة أعلاه، فإن القيمة الإجمالية للمساعدة التي تقدم في إطار كل طلب لا يمكن أن تتجاوز مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط وطني، ومبلغ ٣٥ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط دون إقليمي أو أقاليمي، و ٤٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط إقليمي، شريطة أن تكون الموارد المالية التي يوفرها مقدم الطلب كافية لتنفيذ النشاط على نحو مرض. ويجب أن تنفذ هذه الأنشطة وأن تصرف جميع المبالغ وفقاً للنظام المالي للمنظمة. كما يجب أن تجرى المصروفات وفقاً للميزانية المعتمدة، على أن يعرض أي تعديل يدخل على هذه المصروفات على شعبة برنامج المساهمة للموافقة عليه قبل إجراء الصرف.

١٣- الموافقة على الطلبات. يتعين على المدير العام أن يراعي ما يلي عند البت في الطلبات:

(أ) المبلغ الإجمالي الذي اعتمده المؤتمر العام لهذا البرنامج؛

(ب) تقييم الطلب من جانب القطاع أو القطاعات المختصة؛

(ج) توصية اللجنة المشتركة بين القطاعات التي يرأسها مساعد المدير العام لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون والمسئولة عن فحص الطلبات المقدمة إلى برنامج المساهمة التي يجب أن تكون متفقة مع المعايير والإجراءات والأولويات المقررة؛

(د) مدى الإسهام الذي يمكن أن يتم فعلاً من خلال تلبية الطلب، في تحقيق أهداف الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، وذلك في إطار الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) والبرنامج والميزانية (م/٥) المعتمدين من المؤتمر العام والتي يجب أن تكون المساهمة المطلوبة وثيقة الصلة بها؛

(هـ) ضرورة تأمين توازن أكثر إنصافاً في توزيع الأموال من خلال إعطاء الأولوية لاحتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وكذلك لاحتياجات إفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، وهي احتياجات يتعين مراعاتها في كل البرامج؛

(و) ضرورة أن يتم، بقدر الإمكان، تخصيص مبالغ التمويل الخاصة بأي مشروع تتم الموافقة عليه، قبل ثلاثين يوماً على الأقل من التاريخ المحدد للبدء في تنفيذه، وأن يكون ذلك طبقاً للشروط المنصوص عليها في الفقرة باء-١٥ (أ) أدناه.

١٤- التنفيذ:

(أ) ينفذ برنامج المساهمة في إطار برنامج المنظمة لفترة العامين، الذي يشكل برنامج المساهمة جزءاً لا يتجزأ منه. وتقع مسؤولية تنفيذ الأنشطة المطلوبة على عاتق الدولة العضو مقدمة الطلب أو غيرها من الجهات المقدمة للطلبات. وينبغي أن يتضمن الطلب الموجه إلى المدير العام جدولاً زمنياً محدداً يبين تاريخ بدء تنفيذ المشروع وتاريخ انتهائه، والتكاليف التقديرية، والتمويل المتعهد به أو المتوقع من الدول الأعضاء أو المؤسسات الخاصة؛

(ب) ينبغي نشر إنجازات برنامج المساهمة على نطاق أوسع بغية الاستفادة من ذلك في تخطيط وتنفيذ أنشطة المنظمة في المستقبل. وينبغي الاضطلاع خلال فترة العامين بتقييم لتأثير برنامج المساهمة ونتائجه في الدول الأعضاء ومدى اتساقه مع الأهداف والأولويات التي وضعتها اليونسكو. وينبغي أن تستخدم الأمانة لهذا الغرض تقارير التقييم التي تقدمها الدول الأعضاء بعد انتهاء كل مشروع. كما يمكن القيام بعملية تقييم أثناء تنفيذ المشروع؛

(ج) تتيح إمكانية استخدام اسم اليونسكو وشعارها للأنشطة التي يجري الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة طبقاً للتعليمات التي وافقت عليها الهيئتان الرئاسيتان زيادة إبراز هذا البرنامج لدى تنفيذه على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والأقاليمي.

باء - الشروط

١٥- لا تقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلا إذا قبل مقدم الطلب، لدى توجيه طلبه الكتابي إلى المدير العام، الشروط التالية:

- (أ) يتحمل مقدم الطلب كامل المسؤولية المالية والإدارية عن تنفيذ الخطط والبرامج التي تقدم من أجلها المساهمة. وفي حالة المساهمة المالية، يقدم صاحب الطلب إلى المدير العام، عقب انتهاء المشروع، بياناً يتضمن معلومات تفصيلية عن الأنشطة التي نفذت، ويثبت أن الأموال المخصصة للمشروع قد استخدمت لتنفيذه، ويردّ إلى اليونسكو أي رصيد لم يستخدم من الاعتمادات لأغراض المشروع؛ علماً بأنه لن تدفع لمقدم الطلب أي مساهمة مالية جديدة ما لم يكن قد قدم جميع التقارير المالية، المصدق عليها من الأمين العام للجنة الوطنية، بشأن المساهمات التي سبق أن وافق عليها المدير العام وتم دفع مبالغها قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ والتي صادقت عليها السلطات المختصة. فضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى ضرورة مراعاة القواعد المحاسبية السليمة، يجب أن يحتفظ مقدم الطلب لمدة خمس سنوات بعد نهاية فترة العامين المعنية بكل المستندات المؤيدة الإضافية الضرورية، وأن يقدمها إلى اليونسكو أو مراجع الحسابات عند تلقيه طلباً كتابياً بذلك. بيد أنه يجوز للمدير العام أن يقرر، في بعض الحالات الاستثنائية أو الطارئة، أنسب طريقة لمعالجة الطلبات شريطة أن يحيط المجلس التنفيذي علماً بذلك؛
- (ب) يلتزم مقدم الطلب بأن يقدم إجبارياً مع التقرير المالي المنصوص عليه في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه تقريراً تقييماً مفصلاً عن نتائج الأنشطة التي تم تمويلها وعن مدى فائدتها للدولة أو الدول الأعضاء المعنية ولليونسكو؛
- (ج) يتكفل مقدم الطلب، إذا كانت المساهمة تتمثل في تقديم منح دراسية، بنفقات جوازات السفر والتأشيرات والفحص الطبي للمستفيدين من المنح، وبدفع مرتباتهم أثناء إقامتهم في الخارج إذا كانوا ممن يتقاضون مرتبات، وبأن يساعد المستفيدين من المنح على أن يجدوا وفقاً للإجراءات التنظيمية الوطنية، وظائف مناسبة عند عودتهم إلى بلادهم؛
- (د) يتولى مقدم الطلب صيانة كل ما تقدمه اليونسكو من معدات ومواد، والتأمين عليها من جميع الأخطار فور وصولها إلى مكان التسليم؛
- (هـ) يتعهد مقدم الطلب بالألا يحمل اليونسكو تبعاً أي مطالبات أو مسؤوليات ناجمة عن الأنشطة المنصوص عليها في هذا القرار، فيما عدا الحالات التي تتفق فيها اليونسكو واللجنة الوطنية للدولة العضو المعنية على أن هذه المطالبات أو المسؤوليات ناجمة عن إهمال جسيم أو خطأ متعمد؛
- (و) يمنح مقدم الطلب اليونسكو، فيما يتعلق بالأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج المساهمة، الامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية ١٩٤٧ الخاصة بالامتيازات والحصانات التي تتمتع بها الوكالات المتخصصة.

جيم - المساعدة في حالات الطوارئ

١٦- المعايير التي تحكم قيام اليونسكو بتقديم المساعدة في حالات الطوارئ:

- (أ) يمكن أن تقدم اليونسكو المساعدة الطارئة في الحالات التالية:
- (١) عندما تطرأ على الصعيد الوطني ظروف قاهرة (مثل الزلازل، والعواصف والأعاصير، والزوابع، والفيضانات، والانزلاقات الأرضية، والثورانات البركانية، والحرائق، والجفاف، والفيضانات، والحروب، وما إلى ذلك) تؤدي إلى آثار كارثية بالنسبة للدول الأعضاء، في مجالات التربية أو العلوم أو الثقافة أو الاتصال، ولا تستطيع هذه الدول التغلب عليها بمفردها؛
- (٢) عندما يضطلع المجتمع الدولي أو منظومة الأمم المتحدة بجهود متعددة الأطراف لتقديم المساعدة الطارئة؛

(٣) عندما تطلب الدولة العضو من اليونسكو الحصول على المساعدة الطارئة طبقاً للفقرتين (١) و(٢) أعلاه، في مجالات اختصاصها من خلال لجنتها الوطنية أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة المعنية؛

(٤) عندما تكون الدولة العضو على استعداد لقبول توصيات المنظمة على ضوء هذه المعايير؛

(ب) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة التي تقدمها اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة، ويتعين البدء في توفيرها عقب التغلب على المخاطر المهددة للحياة وتلبية الاحتياجات المادية ذات الأولوية (مثل الغذاء والملبس والمأوى والمساعدة الطبية)؛

(ج) يجب أن تركز المساعدات الطارئة التي تقدمها اليونسكو على ما يلي:

(١) تقييم الوضع وتقدير المتطلبات الأساسية؛

(٢) توفير الخبرات وصياغة التوصيات الرامية إلى معالجة الأوضاع التي تندرج في نطاق مجالات اختصاص المنظمة؛

(٣) المساعدة في تحديد مصادر التمويل الخارجية والأموال الخارجة عن الميزانية؛

(د) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة النقدية أو العينية على الحد الأدنى الضروري وألا تقدم إلا في حالات استثنائية؛

(هـ) لا يجوز استخدام المساعدة الطارئة لتمويل تكاليف الدعم الإداري أو تكاليف الموظفين؛

(و) يجب ألا تتعدى الميزانية الإجمالية التي تمنح لتمويل أي مشروع في إطار المساعدة الطارئة مبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار كحد أقصى. ويجوز استكمال هذا المبلغ بأموال من خارج الميزانية تحدد لهذا الغرض أو من خلال مصادر أخرى للتمويل؛

(ز) لا تقدم المساعدة الطارئة في حالة وجود إمكانية لتلبية طلب الدولة العضو في إطار برنامج المساهمة العادي؛

(ح) تقدم المساعدة الطارئة بالتنسيق مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة.

١٧- الإجراءات التي ينبغي اتباعها عند تقديم المساعدة الطارئة:

(أ) عندما تواجه إحدى الدول الأعضاء حالة طارئة عليها أن تقوم من خلال لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها، بتحديد احتياجاتها ونوع المساعدة التي تطلبها من اليونسكو، في مجالات اختصاصها، حسب الاقتضاء؛

(ب) يبلغ المدير العام عندئذ الدولة العضو بقراره عن طريق لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها؛

(ج) توفد عند الاقتضاء وبعد الاتفاق مع الدولة العضو، بعثة تقييم تقنية لتقدير الوضع وتقديم تقرير عنه إلى المدير العام؛

(د) تحيط الأمانة الدولة العضو علماً بالمساعدة والمبالغ التي تنوي تقديمها وبنوع المتابعة التي يمكن القيام بها إن لزم الأمر، علماً بأن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة لا يجوز أن تتعدى مبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار كحد أقصى؛

(هـ) في حالة تقديم اليونسكو لسلع أو خدمات، لا يطبق أسلوب المناقصات الدولية التنافسية إذا كان الوضع يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة؛

(و) تقدم الدولة العضو، بعد إكمال المشروع، تقريراً تقييمياً، وفيما عدا الحالات الاستثنائية، تقريراً مالياً.

ثانياً

٢ - ويدعو المدير العام إلى ما يلي:

- (أ) المبادرة بلا إبطاء إلى إحاطة اللجان الوطنية، أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، علماً بالأسباب التي دعت إلى تعديل المبالغ المطلوبة أو رفض منحها، وذلك توخياً لتحسين أسلوب عرض المشروعات التي تقدم في إطار برنامج المساهمة ومتابعتها وتقييمها؛
- (ب) إبلاغ اللجان الوطنية، أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، بجميع المشروعات والأنشطة التي تضطلع بها المنظمات الدولية غير الحكومية في بلدانها، والتي تتلقى دعماً في إطار برنامج المساهمة؛
- (ج) تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي في كل دورة من دوراته الخريفية، يتضمن المعلومات التالية:

- (١) قائمة الطلبات التي تلقتها الأمانة للحصول على مساهمات من برنامج المساهمة؛
- (٢) قائمة المشروعات التي تمت الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة وفي إطار المساعدة الطارئة، مع بيان المبالغ الموافق عليها لتمويل هذه المشروعات وأي تكاليف أخرى أو أي دعم آخر يرتبط بها؛
- (٣) قائمة، فيما يخص المنظمات الدولية غير الحكومية، تعد على غرار القائمة المذكورة في الفقرة الفرعية (٢) أعلاه؛
- (د) الحرص على ألا تتعدى النسب المئوية لاعتمادات برنامج المساهمة التي تخصص للمساعدة الطارئة وللمنظمات الدولية غير الحكومية وللأنشطة الإقليمية ٧ في المائة و ٥ في المائة و ٣ في المائة على التوالي من المبلغ المخصص لبرنامج المساهمة لفترة العامين المعنية؛
- (هـ) تحديد السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز برنامج المساهمة في فترة العامين المقبلة لصالح أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث والبلدان الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٣ - ويطلب من المدير العام أن يستعرض الإجراءات الإدارية توخياً لاختصار الوقت الذي تستغرقه عملية صنع القرار وأن يعمل على تخفيض التكاليف الإدارية الداخلية لبرنامج المساهمة، وأن يقدم تقريراً عن ذلك إلى الهيئتين الرئاسيتين؛

٤ - كما يطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تحسين عمليات صياغة الطلبات وتقييمها ومتابعتها بما يعزز التكامل بين الأنشطة المقررة في إطار البرنامج والميزانية والأنشطة المدعومة من برنامج المساهمة، مع الحرص على تأمين التوافق مع الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) وللبرنامج والميزانية (م/٥)
- تحسين تطبيق الاستراتيجيات القابلة للتعديل والرامية إلى الاستجابة للاحتياجات العاجلة والخاصة لمجموعات معينة من البلدان التي تتسم بخصائص مشتركة

■ زيادة الشفافية في تنفيذ البرنامج ودعم آليات المساءلة من أجل تحسين الإدارة والمتابعة وتدقيق المعلومات إلى الدول الأعضاء

■ تحسين تقييم التقارير عن نتائج الأنشطة المدعومة وزيادة فعالية النظام الحالي لحفظ السجلات

■ تعزيز صورة المنظمة وزيادة تأثير نشاطها.

يُقدم برنامج المساهمة مساعدة مباشرة للمبادرات التي تقوم بها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون في مجالات اختصاص المنظمة، وفقاً لأولويات تحددها الدول والأعضاء المنتسبون. وتستهدف المساعدة المقدمة في إطار برنامج المساهمة تشجيع الأنشطة ذات الطابع الوطني، أو دون الإقليمي، أو الأقاليمي ذات الصلة بالأولويات القطاعية لفترة العامين وبالأهداف الاستراتيجية لبرنامج المنظمة. كما تستهدف هذه المساعدة توثيق الشراكة بين المنظمة والدول الأعضاء وكذلك بين المنظمة والمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها علاقات نظامية باليونسكو.

٠٩٠٠١

وعملاً بتوصيات مرفق الإشراف الداخلي (IOS)، ستواصل شعبة برنامج المساهمة (ERC/RMS/PP)، في ظل التعاون الوثيق مع مكتب المراقب المالي (BOC)، الجهود الرامية إلى تعزيز عمليات تقييم التقارير المقدمة بعد الانتهاء من كل مشروع وتحسين نظام حفظ السجلات من أجل ضمان الاستخدام السليم للأموال.

٠٩٠٠٢

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

٠٩٠٠٣

- تحسين عمليات صياغة الطلبات وتقييمها ومتابعتها بما يعزز التكامل بين الأنشطة المقررة في إطار البرنامج والميزانية والأنشطة المدعومة من برنامج المساهمة، مع الحرص على تأمين التوافق مع الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م) وللبرنامج والميزانية (٥/م)؛
- تحسين تطبيق الاستراتيجيات القابلة للتعديل والرامية إلى الاستجابة للاحتياجات العاجلة والخاصة لمجموعات معينة من البلدان التي تتسم بخصائص مشتركة؛
- زيادة الشفافية في تنفيذ البرنامج ودعم آليات المساءلة من أجل تحسين الإدارة والمتابعة وتدقيق المعلومات إلى الدول الأعضاء؛
- تحسين تقييم التقارير عن نتائج الأنشطة المدعومة وزيادة فعالية النظام الحالي لحفظ السجلات؛
- تعزيز صورة المنظمة وزيادة تأثير نشاطها.

الباب الثاني - جيم

مرافق خدمة البرنامج

الباب الثاني جيم - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			
	٥/م٣٤ المعتمدة	الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٧٨٧٠٠	٤٦٥٥١٠٠	١١٠٣٠٠٠	٣٥٥٢١٠٠	الفصل ١ تنسيق الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا
٦٠٨٨٠٠	١٧٧٥٩٠٠	١١٣٦٧٠٠	٦٣٩٢٠٠	الفصل ٢ برنامج المنح الدراسية
١١٣٨٦٠٠	١٣٨١٣٥٠٠	٢٥٦٥٨٠٠	١١٢٤٧٧٠٠	الفصل ٣ إعلام الجمهور
٢٤٦٦٠٠	٥٩٢٧٣٠٠	٩٣٥٨٠٠	٤٩٩١٥٠٠	الفصل ٤ التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج
١٥٦٩٦٠٠	٤٨٧١٣٠٠	٥٩٣٣٠٠	٤٢٧٨٠٠٠	الفصل ٥ إعداد الميزانية ومراقبتها
-	١٣٥٥٣٠٠	٤٢٦٠٠٠	٩٢٩٣٠٠	الفصل ٦ الاستباق والاستشراف
٣٩٤٢٣٠٠	٣٢٣٩٨٤٠٠	٦٧٦٠٦٠٠	٢٥٦٣٧٨٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الباب الثاني جيم - ٢

الوظائف الثابتة حسب الفئة ومصدر التمويل				مرافق خدمة البرنامج
٥/م٣٤ المعتمدة			المجموع	
م م ع/مدير/م/م*	خ ع/م/ح*	م م ع/م/ح*		المجموع
٨	٦	١٤	١٤	تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا
٢	-	٢	٢	الميزانية العادية، المقر
١	-	١	١	الميزانية العادية، الميدان
-	٥	٥	٥	الموارد الخارجة عن الميزانية
٢	-	٢	٢	برنامج المنح الدراسية
٢٦	٣٠	٥٦	٥٦	إعلام الجمهور
١	-	١	١	الميزانية العادية، المقر
٢	٤	٦	٦	الميزانية العادية، الميدان
١٣	٦	١٩	١٩	الموارد الخارجة عن الميزانية
١	-	١	١	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج
١٤	٥	١٩	١٩	إعداد الميزانية ومراقبتها
٥	٤	٩	٩	الميزانية العادية، المقر
٣	١	٤	٤	الميزانية العادية، الميدان
٦٤	٥٣	١١٧	١١٧	الموارد الخارجة عن الميزانية
٣	-	٣	٣	المجموع، المقر
٦٧	٥٣	١٢٠	١٢٠	المجموع، الميدان
١١	٨	١٩	١٩	الميزانية العادية (المقر + الميدان)
٧٨	٦١	١٣٩	١٣٩	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام م = موظف مهني م م ع/مدير/م/م* = موظف مهني وطني خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة ح = موظف محلي

الموارد الخارجة عن الميزانية (١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار
			الفصل ١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا
٣٧٨٧٠٠	٣٥٥٢١٠٠		أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٩٥٠٠٠	٩٥٠٠٠	ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٢٢٣٠٠٠	٢٢٣٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	٢٩٢٠٠٠	٢٩٢٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٢٠٨٥٠٠	٢٠٨٥٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٦٠٠٠	٢٦٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٤٤٥٠٠	٤٤٥٠٠	اللوازم والمواد
-	١٣٤٠٠٠	١٣٤٠٠٠	الأثاث والمعدات
٣٧٨٧٠٠	٤٦٥٥١٠٠	١١٠٣٠٠٠	مصروفات أخرى
			المجموع، الفصل ١
٦٠٨٨٠٠	٦٣٩٢٠٠		الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
-	٤٠٠٠	٤٠٠٠	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٤٠٠٠	٤٠٠٠	ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	٢٧٠٠	٢٧٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٣٨٤٠٠	٣٨٤٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٧٠٠٠	٧٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	١٠٧٥٦٠٠	١٠٧٥٦٠٠	اللوازم والمواد
٦٠٨٨٠٠	١٧٧٥٩٠٠	١١٣٦٧٠٠	الأثاث والمعدات
			المجموع، الفصل ٢
١١٣٣٦٠٠	١١٢٤٧٧٠٠		الفصل ٣ - إعلام الجمهور
٥٠٠٠			أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٤٤٠٠٠٠	٤٤٠٠٠٠	ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٣٦٠٠	٣٦٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	١٧١٨٠٠	١٧١٨٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١٢٠٥٧٠٠	١٢٠٥٧٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٣١٦٧٠٠	٣١٦٧٠٠	الخدمات التعاقدية
-	١٠٨٠٠٠	١٠٨٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٣١٥٠٠٠	٣١٥٠٠٠	اللوازم والمواد
١١٣٨٦٠٠	١٣٨١٣٥٠٠	٢٥٦٥٨٠٠	الأثاث والمعدات
			المجموع، الفصل ٣
٢٤٦٦٠٠	٤٩٩١٥٠٠		الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج
-	٢٣٠١٠٠	٢٣٠١٠٠	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣٠٠٠	٣٠٠٠	ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	٣٦٨٠٠٠	٣٦٨٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	٦٦٠٠٠	٦٦٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٦٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٥٠٠٠	٢٥٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٥٨٧٠٠	٥٨٧٠٠	اللوازم والمواد
٢٤٦٦٠٠	٥٩٢٧٣٠٠	٩٣٥٨٠٠	الأثاث والمعدات
			المجموع، الفصل ٤
١٥٦٩٦٠٠	٤٢٧٨٠٠٠		الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
-	٦٠٠٠	٦٠٠٠	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣٠٠٠	٣٠٠٠	ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	٤٥٠٠٠	٤٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٤٦٢٣٠٠	٤٦٢٣٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	٢٠٧٠٠	٢٠٧٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٢٢٨٠٠	٢٢٨٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٣٣٥٠٠	٣٣٥٠٠	مصروفات التشغيل العامة
١٥٦٩٦٠٠	٤٨٧١٣٠٠	٥٩٣٣٠٠	اللوازم والمواد
			المجموع، الفصل ٥

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
-	٩٢٩ ٣٠٠		٩٢٩ ٣٠٠	الفصل ٦ - الاستباق والاستشراف
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠		ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٣٠ ٦٠٠	٣٠ ٦٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٣٥ ٠٠٠	٣٥ ٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
-	٢٣٠ ٠٠٠	٢٣٠ ٠٠٠		أسفار المشاركين (المنديبين)
-	٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠		الخدمات التعاقدية
-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	١٠ ٤٠٠	١٠ ٤٠٠		اللوازم والمواد
-	١٣٥٥ ٣٠٠	٤٢٦ ٠٠٠	٩٢٩ ٣٠٠	الأثاث والمعدات
-				مصروفات أخرى
٣٩٤٢٣٠٠	٣٢٣٩٨٤٠٠	٦٧٦٠٦٠٠	٢٥٦٣٧٨٠٠	المجموع، الفصل ٦
				المجموع، الباب الثاني - جيم

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الفصل ١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا

الوحدة المسؤولة: إدارة افريقيا (AFR)

قرار المؤتمر العام ٣٤م / ٥٤ - أولاً بشأن تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا

١٠١٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل، مع ضمان اتساق الجهود المبذولة وتكاملها عن طريق آلية للتنسيق والرصد، من أجل ما يلي:

(١) تعزيز العلاقات مع الدول الافريقية الأعضاء، خاصة عن طريق وفودها الدائمة ولجانها الوطنية وهيئات الاتحاد الافريقي الملائمة، بغية تلبية احتياجاتها ذات الأولوية؛

(٢) مساندة وضع، ومتابعة تنفيذ، استراتيجيات ترمي إلى تعزيز التعاون مع الدول الافريقية الأعضاء، ولا سيما من أجل الوفاء بالالتزامات المتصلة بالتعليم للجميع وبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة بمختلف مجالات اختصاص المنظمة؛

(٣) ضمان مراعاة عمليات التخطيط والبرمجة في المنظمة، للأولويات المحددة في سياق «الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا» (نيباد) التي تمثل، بالنسبة لمنظومة الأمم المتحدة ككل، إطاراً خاصاً للتعاون مع الاتحاد الافريقي؛

(٤) الإسهام في عملية التكامل دون الإقليمي والإقليمي في مجالات اختصاص اليونسكو؛

(٥) تعزيز التعاون والشراكة مع الدول الافريقية الأعضاء، وتعبئة الآليات المتعددة الأطراف والثنائية المعنية بالمساعدة الإنمائية، بالإضافة إلى القطاع الخاص؛

(٦) قيادة وتنسيق عمل المنظمة في افريقيا بغية مساعدة البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد الأزمات أو التي تخوض عمليات إعادة البناء بعد النزاعات أو الكوارث، ولا سيما من خلال تعزيز برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء؛

(٧) القيام بدور جهة الاتصال بشأن جميع القضايا المتعلقة بافريقيا وكفالة وضوح عمل اليونسكو في افريقيا للعيان؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ١٠٣ ٠٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٣ ٥٥٢ ١٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تعزيز العلاقات مع الدول الافريقية الأعضاء، خاصة عن طريق وفودها الدائمة ولجانها الوطنية ومجموعات الدول الافريقية الأعضاء المنشأة في إطار اليونسكو والأمم المتحدة والاتحاد الافريقي وبرنامجه للشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد) ومن خلال المنظمات دون الإقليمية
- مراعاة الأولويات الإنمائية للدول الافريقية الأعضاء ذات الصلة بمختلف مجالات اختصاص المنظمة في برمجة اليونسكو وكذلك في البرمجة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة على المستوى القطري
- إقامة وتنفيذ شراكات جديدة مع المنظمات المتعددة الأطراف والثنائية ومع القطاع الخاص
- دعم الأنشطة المشتركة التي تُنفذ بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، أو مع شركاء آخرين في منظومة الأمم المتحدة، أو مع المنظمات الإقليمية الافريقية، في جميع البلدان الافريقية التي تعيش أوضاع ما بعد الأزمات، وذلك بناء على طلبها، وخصوصاً من خلال برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء
- تنسيق الأنشطة وتحسين التفاعل والاتصال بين مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية الموجودة في افريقيا واللجان الوطنية لليونسكو في البلدان الافريقية.

١٠١٠١

إدارة افريقيا هي جهة الاتصال بشأن جميع المسائل الخاصة بافريقيا وهي مسؤولة عن إسداء المشورة إلى المدير العام بهذا الشأن. كما أنها تتولى مسؤوليات تتعلق بكونها مرفقاً مركزياً ومسؤوليات تتعلق بالبرنامج. وفيما يلي المهام الرئيسية التي تقوم بها إدارة افريقيا:

- العمل على تعزيز التعاون بين المنظمة والدول الافريقية الأعضاء فيها؛
- الحرص على أن تُراعى في مجالات اختصاص اليونسكو وألويات الاتحاد الافريقي/الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد)، بما فيها الاحتياجات المتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
- متابعة تنفيذ البرنامج الخاص بافريقيا والتقدم المحرز في تحقيق الأهداف المتوسطة الأجل المحددة لافريقيا من خلال آلية تنسيق ورصد مشتركة بين القطاعات؛
- مساعدة البلدان التي تمر بأوضاع ما بعد الأزمات أو بأوضاع إعادة البناء بعد النزاع أو الكوارث على تلبية احتياجاتها المتعلقة بتعليم الفئات المستضعفة، وذلك بصفة خاصة من خلال توفير التوجيه لبرنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء والإشراف على تنفيذه بطريقة رشيدة؛
- القيام، عند الاقتضاء، بتنسيق المبادرات المشتركة بين القطاعات التي تتصل بمسائل أو موضوعات مستعرضة خاصة بافريقيا.

١٠١٠٢

ترمي خطة العمل المتعلقة بتنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا الى تنفيذ القرار ٣٤م/٥٤ - أولاً - الذي يرد نصه أعلاه - والقرارين التاليين:

٦٠ إعداد برنامج شامل للدعم الخاص في مرحلة ما بعد النزاع في مجالات اختصاص اليونسكو لصالح كوت ديفوار

٦٣ مؤتمر مثقفي افريقيا والشتات الافريقي

الذين يرد نصهما في المجلد الأول لسجلات الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام

ستعمل الإدارة، في إطار الدور المنوط بها في حفز الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا وتنسيقها ورصدها، على تشجيع النهج المشترك بين القطاعات الذي يركز على ضرورات التكامل الإقليمي، التي حددها الاتحاد الافريقي، بما في ذلك من خلال برنامجها الخاص بالشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد) والمنظمات الإقليمية، وستولى عناية خاصة لتعبئة إسهام اليونسكو في تنفيذ خطط العمل القطاعية للاتحاد الافريقي/نيباد في مجالات التعليم والثقافة والعلوم والبيئة وما إلى ذلك، وأطر عملها لصالح الشباب والنساء. وستحرص الإدارة أيضاً على إدراج توصيات لجنة اليونسكو المعنية بمبادرة نيباد وكذلك توصيات منتدى المنظمات الإفريقية الإقليمية ودون الإقليمية المساندة للتعاون بين اليونسكو ونيباد في الأنشطة التي تقوم بها اليونسكو.

وستساعد الإدارة في وضع وتنفيذ البرامج التي تخدم افريقيا وترمي إلى تعزيز القدرات المؤسسية وتنمية الموارد والقدرات البشرية. وسيجري في هذا الإطار توجيه اهتمام خاص لمسألة تعزيز التعاون بين القطاعات والتنسيق بين المؤسسات (مع لجنة الاتحاد الافريقي، وأمانة نيباد، واللجان الاقتصادية الإقليمية، ومنظمة التكامل الإقليمي، الخ). ولما كانت مسألة المساواة بين الجنسين تتسم بأهمية حاسمة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية فسيجري أيضاً تعزيز قدرات النساء في جميع مجالات اختصاص اليونسكو. كما ستقدم الإدارة تشجيعها ودعمها على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي من أجل تطوير شبكات ومراكز الامتياز من خلال مؤسسات متخصصة مثل معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا، والمركز الدولي لتعليم الفتيات والنساء في افريقيا، ومدرسة التراث الافريقي، والأكاديمية الإفريقية للغات، مسهمة بذلك في عملية التكامل الإقليمي. وفي هذا الإطار، ستشجع الإدارة أيضاً على تقديم الدعم المنتظم للمبادرات والفعاليات الإقليمية (مهرجان واغادوغو الإفريقي للسينما والتلفزيون، والمهرجان الإفريقي للموسيقى، والمهرجان الدولي للأزياء الإفريقية، ومعرض واغادوغو الدولي للصناعات الحرفية، وسوق الفنون الاستعراضية الإفريقية، وغيرها) باعتبارها من عوامل التكامل.

وستقوم الإدارة عند الاقتضاء بتيسير مشاركة اليونسكو في عمليات البرمجة الميدانية المشتركة مع الأمم المتحدة وسائر الشركاء في التنمية الدولية. ومع أن المسؤولية الأساسية في تحقيق أهداف مبادرة نيباد تقع على كاهل الدول الإفريقية الأعضاء، فإن الدعم الدولي يشكل عاملاً حاسماً في ذلك، ولذا ستشجع وتؤيد الإدارة أيضاً إشراك الجهات المتعددة والثنائية الأطراف والقطاع الخاص بقدر أكبر في جميع أنشطة المنظمة في افريقيا. وسيجري كذلك تشجيع الاستفادة من أطر التعاون والشراكة التي تقيمها الدول الإفريقية مع آسيا وأمريكا اللاتينية والاتحاد الأوروبي، وتشجيع التوسع في إشراك ممثلي المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية في علاقات الشراكة القائمة أو المزمع إقامتها. وستدعم الإدارة أيضاً الجهود الرامية إلى تعزيز علاقات افريقيا مع الشتات الإفريقي، ومنها بوجه خاص الجهود الرامية إلى زيادة الإسهام العلمي والفكري والفني الذي يقدمه هذا الشتات لتنمية القارة.

وفيما يتصل بدعم المنظمة للبلدان الإفريقية في أوضاع ما بعد الأزمات وفي أوضاع إعادة البناء بعد النزاعات أو الكوارث، ستقوم الإدارة الأعمال التي تقوم بها الأفرقة المتخصصة التي ينشئها المدير العام، وتتابع تنفيذ توصياتها. كما ستقوم بتنسيق أنشطة تقييم الأوضاع وتشرف على استجابة المنظمة من خلال ضمان توافق تلك الاستجابة مع إطار عمل الاتحاد الإفريقي ومجلس السلام والأمن التابع له. وحرصاً على ضمان الاتساق والتكامل بين أنشطة شتى الجهات العاملة في الميدان، ستسعى الإدارة أيضاً إلى تنسيق العمل الذي تقوم به اليونسكو مع أعمال المؤسسات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. وتجسيدا لطموح جديد، بالتعاون الوثيق مع قطاع التربية، سيتم تعزيز الوسائل المتاحة لبرنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء بغية تمكينه من تحسين استجابته لاحتياجات القارة المتزايدة في مجال التعليم في حالات الطوارئ.

وأخيراً، ستتعاون الإدارة مع مجمل أجهزة الأمانة في المقر والميدان من أجل إبراز الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة لصالح افريقيا بقدر أكبر، بما في ذلك في أعين عامة الجمهور.

تطوير العلاقات مع الدول الأفريقية الأعضاء، وخاصة من خلال وفودها الدائمة ولجانها الوطنية ومجموعات الدول الأعضاء الأفريقية المنشأة في اليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة وفي الاتحاد الأفريقي - لا سيما في إطار برنامجه «الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد) - وكذلك عبر المنظمات دون الإقليمية.

- زيادة الدعم السياسي والمالي المقدم للبرامج التي تضعها اليونسكو أو تدعمها على المستوى الإقليمي والوطني؛
- الإسراع في اعتماد الوثائق التقنية التي تضعها اليونسكو وتوسيع نطاقه؛
- عقد دورات اللجان المشتركة مع الجماعات الاقتصادية الإقليمية، وتنظيم اجتماعات مع منتدى المنظمات الأفريقية الإقليمية ودون الإقليمية لدعم التعاون بين اليونسكو ونيباد واجتماعات لجنة اليونسكو المعنية بنيباد ومتابعة تنفيذ توصياتها.

مراعاة الأولويات الإنمائية للدول الأفريقية الأعضاء ذات الصلة بمختلف مجالات اختصاص المنظمة في برمجة اليونسكو وكذلك في عمليات البرمجة القطرية المشتركة التي تجريها منظومة الأمم المتحدة.

إقامة وتنفيذ شراكات جديدة مع الوكالات المتعددة الأطراف والثنائية ومع القطاع الخاص.

- الإسهام في تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة لدعم أولويات برنامج اليونسكو الخاص بأفريقيا وأهدافه الاستراتيجية؛
- مواصلة تنويع الشراكات ومصادر التمويل.

المساعدة في القيام بأنشطة مشتركة مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومع شركاء آخرين في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية الأفريقية، تنفذ في جميع البلدان الأفريقية التي تعيش أوضاع ما بعد الأزمات، بناءً على طلبها، لا سيما في إطار برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء.

- عدد المبادرات المشتركة.

تنسيق الأنشطة وتحسين التفاعل والاتصال بين مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية في أفريقيا واللجان الوطنية الأفريقية.

- الاحتفاظ بقاعدة بيانات دقيقة عن أنشطة التعاون مع الدول الأعضاء الأفريقية وتحديث بياناتها بصورة منتظمة.

الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

قرار المؤتمر العام ٥٤/م٣٤ - ثانياً بشأن برنامج المنح الدراسية

١٠٢٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

(١) الإسهام في الارتقاء بالموارد البشرية وبناء القدرات الوطنية في مجالات وثيقة الارتباط بالأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية لليونسكو، وذلك عن طريق تقديم وإدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر؛

(٢) زيادة المنح الدراسية عن طريق ترتيبات للرعاية المشتركة تعقد مع الجهات المانحة المهمة ومصادر التمويل الخارجية عن الميزانية سواء في شكل مساهمات نقدية أو عينية؛

(٣) استكشاف إمكانيات تعزيز برنامج المنح الدراسية في إطار الشراكات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ١٣٦ ٧٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة و ٦٣٩ ٢٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تطوير القدرات الوطنية في مجالات أولويات برنامج اليونسكو
- تعزيز قدرات المستفيدين من المنح الدراسية في مجالات البرنامج ذات الأولوية وذلك من خلال تشاطر المعارف والارتقاء بالمهارات على كل من المستوى الجامعي وما بعد الجامعي
- تأمين انسجام الموضوعات الدراسية مع الأهداف الاستراتيجية للبرنامج والأولويات القطاعية لفترة العامين
- تنسيق الإجراءات الإدارية الخاصة بالمنح الدراسية عن طريق مشاورات مع منظومة الأمم المتحدة
- زيادة فرص الحصول على المنح الدراسية من خلال إقامة شراكات جديدة مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.

تمثل المنح الدراسية أسلوباً فعالاً لليونسكو من أجل تعزيز الموارد البشرية وقدرات الدول الأعضاء ولا سيما لمنفعة البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وستواصل اليونسكو العمل على بناء القدرات في الدول الأعضاء من خلال تقديم منح دراسية قصيرة الأجل للدارسين في المجالات المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالبرامج ذات

١٠٢٠١

الأولوية في المنظمة. وعلاوة على ذلك ستركز اليونسكو على زيادة فرص البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية في الحصول على منح مموله من موارد خارجة عن الميزانية. ومن ثم ستعمل اليونسكو على استكشاف ترتيبات لتشاطر التكاليف مع الجهات المانحة في إطار برنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية. كما ستعمل على استكشاف سبل إقامة الشراكات الجديدة مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية بغية تعبئة المزيد من الموارد الخارجة عن الميزانية.

١٠٢٠٢

وستواصل شعبة المنح الدراسية إدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر التي تقدم في إطار البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية. كما إنها ستتعاون مع قطاعات البرنامج في رصد أنشطتها الخاصة بالمنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر، ولا سيما من خلال لجنة الفحص المشتركة بين القطاعات. وسيستمر التعاون مع منظمة الأمم المتحدة بغية تنسيق ما يتعلق بالسياسات والإجراءات ونفقات المعيشة في إدارة المنح الدراسية، وتشاطر المعلومات بشأن الممارسات الجيدة.

١٠٢٠٣

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تعزيز القدرات الوطنية في مجالات أولويات برنامج اليونسكو؛
- تمكين المستفيدين من المنح الدراسية في مجالات البرنامج ذات الأولوية من خلال تشاطر المعارف والارتقاء بالمهارات في كل من المستوى الجامعي وبعد الجامعي؛
- تأمين مواءمة الموضوعات الدراسية للأهداف الاستراتيجية للبرنامج والأولويات القطاعية لفترة العامين؛
- تنسيق الإجراءات الإدارية الخاصة بالمنح الدراسية من خلال التشاور مع منظومة الأمم المتحدة؛
- زيادة فرص الحصول على المنح الدراسية من خلال إقامة الشراكات مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.

قرار المؤتمر العام ٣٤/م/٥٤ - ثالثاً بشأن إعلام الجمهور

١٠٣٠٠

إن المؤتمر العام،

بالنظر إلى أن الهدف من أنشطة إعلام الجمهور هو نشر المبادئ والمثل التي تقوم عليها اليونسكو، والتعريف بالبرامج والمشروعات، وتعبئة الشراكات التي تسهم في تحقيقها، ونشر النتائج المحرزة،

وبالنظر كذلك إلى أن إعلام الجمهور يرتبط ارتباطاً وثيقاً بأنشطة البرنامج ويؤدي دوراً استراتيجياً هاماً في تنفيذ هذه الأنشطة،

وبالنظر أيضاً إلى ضرورة زيادة إبراز صورة المنظمة للعيان من خلال عملية للتوعية ونشر المعلومات لإعلام الرأي العام في الدول الأعضاء بغية تأمين فهم أفضل لأنشطة المنظمة وإنجازاتها،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ برنامج إعلام الجمهور يتضمن خطوط العمل التالية:

(١) إعداد وتنفيذ خطة شاملة لمجمل المنظمة في مجال الاتصال، تحدد الموضوعات ذات الأولوية في هذا المجال (بما يتماشى مع أولويات البرنامج)، والفعاليات التي تعبر عن هذه الموضوعات، وجدول الأنشطة الإعلامية التي يتعين القيام بها وفق الأهداف المنشود تحقيقها في أوساط فئات الجمهور المعنية، مع إبراز أوجه التكامل بين مختلف الوسائط والمنتجات الإعلامية في هذا الصدد؛

(٢) مواصلة تطوير بوابة المنظمة على شبكة الإنترنت التي أضحت تمثل الوسيلة الإعلامية الرئيسية، سواء من حيث كمية المعلومات التي تنشر فيها أو من حيث عدد مستخدميها. ويتعين تنمية التعددية اللغوية في هذه البوابة بصورة تدريجية، وفق الموارد المتاحة، بلغات العمل الست للمؤتمر العام. وينبغي أن تتحول البوابة إلى منبر إعلامي متعدد الوسائط يضم ويعزز جميع المنتجات الإعلامية ويربط بين مختلف الجهات التي تشارك في أنشطة المنظمة ويمدها بالنتائج المعرفية المستجدة؛

(٣) تعزيز الوصول إلى وسائل الإعلام (بما في ذلك وسائل الإعلام المطبوعة والسمعية البصرية الجديدة) بغية تعزيز معرفة عامة الجمهور بأنشطة المنظمة وإنجازاتها وذلك بالتعاون الوثيق مع مكتب الناطقة باسم المدير العام. ومن المزمع بذل مجهود خاص في شكل حملات إعلامية بمناسبة بعض الأحداث الهامة (تقديم التقارير، ومنح جوائز معينة، وإدراج مواقع جديدة في قائمة التراث العالمي، الخ) أو عندما تتطلب الأحداث ذلك؛

(٤) القيام بشكل منتظم برصد وتقييم الجهود التي تبذلها جميع قطاعات برنامج اليونسكو ومكاتبها الميدانية في مجال إعلام الجمهور، وتقديم تقارير عن فعالية هذه الجهود إلى الهيئتين الرئاسيتين؛

(٥) تنفيذ برنامج مطبوعات المنظمة، وفق سياسة جديدة للنشر تقوم على الخطوط التوجيهية التالية: توسيع مفهوم النشر ليشمل أنواعاً مختلفة من وسائط الإعلام؛ مواءمة أهداف ومضامين المطبوعات مع أولويات البرنامج في الأجلين المتوسط والقصير؛ اعتماد «إطار لضمان جودة المطبوعات» يشتمل على الموازنة بين الآراء المختلفة في مطبوعات اليونسكو؛ تعزيز عملية توزيع المنشورات؛

(٦) الاستمرار في إصدار ونشر مجلة «رسالة اليونسكو» في صيغتها الإلكترونية، بلغات العمل الست للمؤتمر العام؛ بالاشتراك مع المؤسسات الإعلامية ذات الصلة والأطراف المعنية؛

(٧) تنظيم فعاليات ثقافية بالتعاون مع قطاعات البرنامج ووفود الدول الأعضاء، من أجل تعزيز صورة المنظمة لدى الجمهور ووسائل الإعلام؛

(٨) تطوير أنشطة إعلام الجمهور في الدول الأعضاء، على أن يجري الاضطلاع بهذه الأنشطة بالتشارك مع المكاتب الميدانية واللجان الوطنية وأندية اليونسكو ومنظمات المجتمع المدني وغير ذلك، بهدف تعبئة جميع الشبكات الممكنة من أجل نشر المعلومات عن برامج المنظمة وإنجازاتها بغية زيادة إبراز صورة اليونسكو للعيان خارج المقر؛

(٩) تنمية الاتصالات الداخلية في المنظمة لصالح موظفي الأمانة والوفود الدائمة، عبر تنظيم اجتماعات إعلامية أسبوعية، والاستعانة بشبكة الإنترنت، ونشر المعلومات عن أنشطة المنظمة على نحو منتظم؛

(١٠) مواصلة رصد وتقييم ما ينجم من تأثير عن عمليات استخدام اسم اليونسكو وشعارها، باعتبارهما عنصرين هامين من عناصر صورة المنظمة ونظرة الجمهور إليها، فضلاً عن رصد وتقييم وقع الشراكات التي تبرمها المنظمة على سمعتها وصورتها؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٥٦٥ ٨٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ١١ ٢٤٧ ٧٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ إعداد وتنفيذ خطة اتصال شاملة لترويج الموضوعات ذات الأولوية بالنسبة لليونسكو، تتماشى مع أولويات البرنامج

■ مواصلة تطوير وتعزيز بوابة unesco.org بلغات العمل الست للمؤتمر العام فيما يخص، على الأقل، نشر الوثائق والمواد الأساسية وبما يكفل اعتراف المنتفعين بها كأداة فعالة لتشاطر المعلومات والمعارف في مجالات اختصاص المنظمة

■ إعداد ونشر المعلومات الموجهة إلى وسائل الإعلام

■ تنفيذ برنامج مطبوعات المنظمة

■ نشر ١٠ أعداد في السنة من مجلة «رسالة اليونسكو» في صيغتها الإلكترونية بلغات العمل الست للمؤتمر العام

■ تنظيم برنامج الفعاليات الثقافية

■ توفير خدمات إعلام الجمهور في الدول الأعضاء

■ تنمية الاتصالات الداخلية وتكثيفها

■ تقييم وقع الشراكات على صورة اليونسكو وسمعتها

■ حماية الاستخدام السليم لاسم اليونسكو الكامل واسمها المختصر وشعارها وأسماء نطاقات الإنترنت الخاصة بها على الصعيدين الوطني والعالمي.

تتمثل المهمة الرئيسية لمكتب إعلام الجمهور في زيادة تحسين صورة المنظمة وإبرازها في المقر ولدى الدول الأعضاء.

يسهم إبراز صورة المنظمة في تعزيز مصداقيتها. ويمثل في آن واحد شهادة اعتراف بما أنجزته من عمل وشرطاً ضرورياً للحصول على دعم أكبر لأنشطتها المقبلة. كما أن وضوح صورة المنظمة يصلح كدليل على خصوصيتها وقيمتها المضافة في مختلف مجالات اختصاصها. وبما أن التصور الذي يمكن أن يبيلوره الرأي العام عن المنظمة يأتي بالأساس من جدوى عملها وفعاليتها، وضعت الأنشطة الإعلامية للمنظمة نصب عينها نشر المبادئ والمثل التي تقوم عليها اليونسكو، والترويج لبرامجها ومشروعاتها، وتعبئة الشركاء التي تسهم في تنفيذها ومن ثم نشر النتائج المحرزة. وعلى ذلك، فإن إعلام الجمهور يرتبط ارتباطاً وثيق الصلة بأنشطة البرنامج ويقوم بدور استراتيجي هام في تحقيقها.

وتشكل عملية إعداد وتنفيذ خطة متكاملة للاتصال على نطاق المنظمة ككل محورا مركزيا في أنشطة مكتب إعلام الجمهور وترجمة عملية لاستراتيجيةه الإعلامية. فهذه الخطة تحدد الموضوعات ذات الأولوية في مجال الاتصال (بالتماشي مع الأولويات البرنامجية)، والأحداث التي يمكن أن تسلط الضوء على هذه الموضوعات، كما أنها تحدد الجدول الزمني للأنشطة الإعلامية التي يتعين تنفيذها وفقاً للأهداف المتباعدة في أوساط الجماهير المعنية. وينبغي أيضاً لخطة الاتصال أن تبرز أوجه التكامل بين مختلف الوسائط والمنتجات الإعلامية، بدءاً من مرحلة تصميمها وحتى مرحلة تحقيقها.

وباتت بوابة المنظمة على الإنترنت تمثل الوسيلة الإعلامية الرئيسية من حيث كمية المعلومات المتاحة وعدد المنتفعين. وتعتمد جاذبية الموقع بصفة رئيسية على جدوى المعلومات التي يعرضها وتحديثها بصورة منتظمة، وكذلك تنظيم المعلومات ونظم البحث التي تتيح الاستفادة منها. وتمثل التعددية اللغوية للبوابة عاملاً هاماً في إنجاح الموقع. لذلك ينبغي تطوير هذا العامل بصورة تدريجية، على ضوء الموارد المتاحة، باللغات الرسمية الست للمنظمة. كما ينبغي أن تتحول البوابة إلى منبر إعلامي متعدد الوسائط يستوعب ويعزز مجمل المنتجات الإعلامية (المطبوعات، والأشكال التوضيحية، والبرامج السمعية البصرية، الخ)، ويربط بين مختلف الجماعات التي تشارك في أنشطة المنظمة ويضع تحت تصرفها ما توفر من نتاج معرفي.

فوسائل الإعلام، المطبوعة والسمعية البصرية، تمثل الوسيلة الرئيسية لنقل صورة اليونسكو إلى الجمهور العريض وتعريفه ببرامجها وأنشطتها. وهذا النشاط هو موضع تعاون وثيق بين مكتب إعلام الجمهور ومكتب الناطقة باسم المدير العام، وهما المرفقان الوحيدان المؤهلان للتعامل والاتصال مع الصحافة.

■ **الصحافة المطبوعة:** نشر إخطارات في وسائل الإعلام، وبيانات ومقالات صحفية عن الأنشطة الرئيسية للمنظمة، والتعامل مع طلب الصحفيين للمعلومات وإجراء المقابلات؛ وتنظيم مؤتمرات إعلامية وصحفية.

■ **الصحافة السمعية والبصرية:** إنتاج مواد سمعية وبصرية (أفلام وصور) توضح أنشطة المنظمة الموجهة إلى محطات التلفزة.

■ القيام بمجهود محدد، في شكل حملات صحفية، بمناسبة بعض الأحداث الرئيسية (تقديم تقارير، ومنح جوائز خاصة، وإدراج مواقع جديدة للتراث العالمي، الخ) أو حين تستدعي ذلك الأحداث الراهنة.

ويقوم مكتب إعلام الجمهور بتنسيق برنامج النشر مع القطاعات والمرافق الأخرى، ويقدم المشورة بشأن التحرير والجوانب التقنية والقانونية من أجل إعداد المشروعات المتعلقة بالمطبوعات المعدة للبيع والمجانية. وسيعمد هذا البرنامج إلى وضع سياسة جديدة للنشر تقوم على المبادئ التالية:

■ توسيع مفهوم النشر ليشمل مختلف وسائل الإعلام؛

■ موامة أهداف ومضامين المطبوعات مع الأولويات البرنامجية المتوسطة والقصيرة الأجل؛

■ اعتماد «إطار لضمان جودة المطبوعات».

ويتولى المكتب بصورة مباشرة تحرير ونشر النسخة الإلكترونية من «رسالة اليونسكو» (باللغات الرسمية الست للمنظمة) على شبكة الإنترنت (عشرة أعداد بالسنة).

١٠٣٠٧

كما يتولى المكتب، بالتعاون مع قطاعات البرنامج ووفود الدول الأعضاء، تنظيم المناسبات الثقافية للمنظمة (معارض، حفلات موسيقية، عروض سينمائية) وكذلك الزيارات للمقر، من أجل تعزيز صورة اليونسكو لدى الجمهور والوسط الإعلامي.

١٠٣٠٨

وينبغي لخطه الاتصال أن تستوعب أنشطة إعلام الجمهور في الدول الأعضاء. لذلك ينبغي الاضطلاع بأنشطة إعلامية بالتعاون مع المكاتب الميدانية واللجان الوطنية ونوادي اليونسكو ومنظمات المجتمع المدني، الخ. ويعني هذا تعبئة كافة الشبكات المتاحة من أجل نشر المعلومات المتعلقة ببرامج المنظمة وبعملية تنفيذها بغية إبراز صورة اليونسكو خارج المقر.

١٠٣٠٩

ويجري تحسين الاتصال الداخلي عبر أربع وسائط متاحة لموظفي الأمانة والوفود الدائمة، هي:

١٠٣١٠

■ الشبكة الداخلية، ويجري تحديثها يوميا؛

■ النشرة الإلكترونية Unesco communication عبر البريد الإلكتروني (ترسل مرتين في الأسبوع)؛

■ الجلسات الإعلامية والحوارية الأسبوعية «ستون دقيقة من أجل الإقناع» التي تستعرض خلالها شتى المرافق أنشطتها وتيسر البث الداخلي للمعلومات المتعلقة بالتنفيذ الفعلي للبرنامج؛

■ «النشرات الإعلامية القصيرة» التي يصدرها مكتب الناطقة باسم المدير العام وتتمحور حول أنشطة المدير العام.

ويشكل اسم اليونسكو الكامل واسمها المختصر وشعارها جزءاً لا يتجزأ من صورة اليونسكو وتصور الجمهور لها. لذلك من الضروري أن يتفق استخدامهم مع قرارات الهيئتين الرئاسيتين للمنظمة وأن يخضع هذا الاستخدام للرصد بصورة منتظمة.

١٠٣١١

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٠٣١٢

إعداد وتنفيذ خطة اتصال شاملة مجال الإتصال للترويج لموضوعات اليونسكو ذات الأولوية بما يتماشى مع أولويات البرنامج.

مؤشرات الأداء:

■ معدل تنفيذ الأنشطة المبرمجة.

تحسن وتعزيز بوابة اليونسكو على شبكة الإنترنت بلغات العمل الست للمؤتمر العام فيما يخص، على الأقل، والمواد الأساسية وبما يكفل اعتراف المنتفعين بها كأداة لتشاطر المعلومات والمعارف في مجالات اختصاص المنظمة.

مؤشرات الأداء:

■ ازدياد عدد المنتفعين بالبوابة؛

■ درجة رضا بعض المجموعات المستهدفة (استقصاءات الرأي في أوساط المنتفعين).

إعداد ونشر المعلومات الموجهة إلى وسائل الإعلام.

مؤشرات الأداء:

- عدد المقالات والبرامج الإذاعية والتلفزيونية المكرسة لليونسكو في وسائل الإعلام المكتوبة والسمعية والبصرية.

تنفيذ برنامج مطبوعات المنظمة.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأعمال المنشورة الموائمة لأولويات البرنامج؛
- توزيع هذه الأعمال؛
- التقييم النوعي من قبل القراء.

نشر 10 أعداد في السنة من النسخة الإلكترونية لـ "رسالة اليونسكو" على الإنترنت بلغات العمل الست للمؤتمر العام.

تنظيم برنامج الأحداث الثقافية.

مؤشرات الأداء:

- عدد المناسبات؛
- عدد المشاركين؛
- التقييم النوعي من قبل المنظمين والمشاركين؛
- عدد المقالات في وسائل الإعلام.

توفير خدمات إعلام الجمهور في الدول الأعضاء.

مؤشرات الأداء:

- عدد الأنشطة المنفذة وتقييم تأثيرها عبر وسائل الإعلام الوطنية.

تطوير وتكثيف الاتصال الداخلي.

مؤشرات الأداء:

- تقييم وقع الشراكات على صورة اليونسكو وسمعتها.

حماية الاستخدام السليم لاسم اليونسكو الكامل واسمها المختصر وشعارها وأسماء نطاقات الإنترنت الخاصة بها على الصعيدين الوطني والعالمي.

مؤشرات الأداء:

- المضمون الكمي والنوعي للتقارير الخاصة برصد أثر هذا الاستخدام.

الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج

الوحدة المسؤولة: مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP)

١٠٤٠٠

قرار المؤتمر العام ٥٤/م٣٤ - رابعاً بشأن التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرامج

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل التالية من أجل:

- (١) إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/م٣٥) وفقاً للتوجيهات الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين وتعليمات المدير العام ومبادئ التخطيط والبرمجة القائمين على النتائج؛
- (٢) متابعة تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م٣٤) من خلال وثائق البرنامج والميزانية لفترات العامين، بدءاً بالوثيقة ٥/م٣٤، وإعداد تعديلات على الوثيقة ٤/م٣٤ المعتمدة، عند الاقتضاء؛
- (٣) تحليل خطط عمل جميع وحدات الأمانة من أجل ضمان تطابقها مع قرارات المؤتمر العام المتعلقة بالوثيقة ٥/م٣٤ وتعليمات المدير العام ومتطلبات البرمجة والإدارة المبنية على النتائج، مع مراعاة الأبعاد النوعية؛
- (٤) متابعة تنفيذ البرنامج المعتمد وخطط عمله عن طريق إجراء عمليات استعراض منتظمة ترمي إلى تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المنشودة، ورفع تقارير دورية في هذا الشأن إلى الهيئتين الرئاسيتين؛
- (٥) تحديد أو صقل النهج والمنهجيات الاستراتيجية المتبعة في تنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات، وتنسيق الأنشطة المتصلة بموضوعات محددة، مثل الحوار بين الحضارات والثقافات واتباع نهج مشترك بين القطاعات فيما يخص بناء القدرات؛
- (٦) استعراض الطريقة التي تم بها تطبيق النهج القائم على مراعاة حقوق الإنسان في الوثيقة ٥/م٣٤، وتقديم تقرير دوري ومنتظم إلى الهيئتين الرئاسيتين عن النتائج التي يحققها هذا الأسلوب؛
- (٧) ضمان ومراقبة إعطاء الأولوية للمساواة بين الجنسين في جميع مراحل البرمجة وعلى كل المستويات البرنامجية، سواء فيما يخص الأنشطة الممولة من الميزانية العادية أو الأنشطة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية على حد سواء؛
- (٨) متابعة الأنشطة الموجهة إلى إفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وكذلك الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة إسهاماً في العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم، وذلك بالتعاون الوثيق مع إدارة إفريقيا فيما يخص جميع الأنشطة المنفذة في إفريقيا؛
- (٩) المشاركة، كجهة تنسيق داخل اليونسكو، في الأنشطة المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة فيما يتعلق بالقضايا البرنامجية، بما في ذلك أنشطة مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق وأنشطة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وآلياتهما الفرعية؛

(١٠) رصد عمليات الإصلاح على نطاق منظومة الأمم المتحدة ككل والإسهام فيها، وصياغة استراتيجيات بشأن مشاركة اليونسكو على الصعيد القطري عند الاقتضاء، وتعزيز قدرات الموظفين، بما في ذلك مهارات الإدارة المبنية على النتائج، تحقيقاً لهذا الغرض؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٩٣٥ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٩٩١ ٥٠٠ ٤ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ الاضطلاع بوظائف البرمجة والرصد وإعداد التقارير وفقاً لنهج اليونسكو للإدارة المبنية على النتائج، مع ضمان الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وإطار البرمجة والأولويات المحددة من قبل الهيئتين الرئاسيتين، ولتعليمات المدير العام

■ إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٠-٢٠١١ (٥/م/٣٥) على أساس مبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد

■ توفير التوجيه الاستراتيجي والتنسيق العام لتنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات والأنشطة المتصلة بموضوعات محددة (مثل الحوار بين الحضارات والثقافات، واتباع نهج العمل المشترك بين القطاعات فيما يخص بناء القدرات، والمساواة بين الجنسين)

■ تعزيز المساواة بين الجنسين ومراعاة قضايا الجنسين في جميع برامج اليونسكو وبناء القدرات اللازمة

■ تنسيق وتعزيز إسهام اليونسكو البرنامجي في سياق عملية إصلاح الأمم المتحدة والتعاون بين وكالات الأمم المتحدة، وذلك على الصعيدين القطري والعالمي.

مكتب التخطيط الاستراتيجي هو جهة الاتصال لجميع المسائل البرنامجية والاستراتيجية، ويقوم بإسداء المشورة للمدير العام في هذا الصدد. ومن ضمن مسؤوليات مكتب التخطيط الاستراتيجي الأساسية ما يلي:

■ القيام، بالاشتراك مع مكتب الميزانية وبالتعاون الوثيق مع جميع وحدات الأمانة، بإعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العامين (٥/م/٣٤)، وضمان التقيد بالأهداف الاستراتيجية المحددة في الوثيقة ٤/م/٣٤، والامتثال للتوجيهات الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين كالوثيقة ٣/م/٣٤ والوثيقة ٤/م/٣٤، وتعليمات المدير العام ومبادئ التخطيط والبرمجة القائمين على النتائج؛ وتشمل مسؤولية إعداد الوثيقة ٥/م/٣٤، فيما تشمله، إعداد المقترحات الأولية للمدير العام، وتحليل الردود التي ترد بشأنها من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية، ورسم الخطط ووضع المبادئ التوجيهية لإعداد مشروع البرنامج والميزانية، وإسداء المشورة إلى القطاعات والمكاتب ومساعدتها في وضع الاستراتيجيات وصياغة النتائج المنشودة ومؤشرات الأداء والمؤشرات المرجعية على شتى مستويات البرمجة، وضمان مراعاة نتائج أنشطة التقييم على النحو الواجب؛

■ متابعة تنفيذ البرنامج بغرض تقييم التقدم المحرز نحو بلوغ النتائج المنشودة المبينة في استراتيجية المنظمة المتوسطة الأجل (٤/م/٣٤)، وإعداد تنقيحات للوثيقة ٤/م/٣٤ عند الاقتضاء؛

■ متابعة تنفيذ البرنامج المعتمد وخطط عمله بإجراء استعراضات منتظمة لحالة تنفيذ البرنامج، وإعداد التقارير النظامية ذات الصلة وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين، كالوثيقة ٣/م/٣٤ والوثيقة ٤/م/٣٤، مع التركيز على

التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المنشودة المبينة في الوثيقة م/٥؛ ومن بين التدابير اللازمة لتعزيز هذه المهمة، وبالتالي لتنفيذ البرنامج، تحسين المنهجيات والأدوات المستخدمة في متابعة تنفيذ البرنامج وتقديم التدريب اللازم لمديري البرامج؛

١٠٤٠٢

وبالإضافة إلى هذه المسؤوليات، يحدد مكتب التخطيط الاستراتيجي النهج الاستراتيجية ويصقلها، ويقدم التوجيه ويؤمن التنسيق الشامل لتنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات، وينسق الأنشطة المتصلة بموضوعات معينة شاملة واستراتيجية، مثل الحوار بين الحضارات والثقافات والشعوب أو النهج المشترك بين القطاعات لبناء القدرات. ويسهم مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً في المسائل الأخرى المتصلة بالسياسات والاستراتيجيات التي يجري تناولها من خلال أفرقة العمل الخاصة التي ينشئها المدير العام. ويتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً مسؤولية متابعة تنفيذ الأنشطة المتصلة بالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي عُينت اليونسكو وكالة رائدة له من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة.

١٠٤٠٣

ويقوم مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً بقيادة وتنسيق مشاركة اليونسكو وإسهامها في الأنشطة المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة ولا سيما الأنشطة المتصلة بمسائل البرنامج، وكذلك في إطار نهج «توحيد الأداء» للأمم المتحدة على المستوى العالمي والإقليمي والقطري. وسيقدم مكتب التخطيط الاستراتيجي التوجيه والتدريب والدعم لوحدة الأمانة المشاركة في عمليات البرمجة القطرية المشتركة (التقييم القطري المشترك، وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وبرامج «توحيد الأداء»، واستراتيجية الحد من الفقر، والنهج القطاعية الشاملة، واستراتيجيات المساعدة المشتركة) وسيضطلع بأنشطة التدريب الرامية إلى بناء قدرات موظفي المقر والميدان في هذا المجال. كما يتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي إدراج جميع الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية والأحكام الأخرى ذات الصلة من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية ووثيقة نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، واستعراض عام ٢٠٠٧ للسياسات الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من أجل التنمية في الأنشطة البرنامجية لليونسكو، ويتولى كذلك تعزيز اتساق الجهود من منظورات واهتمامات اليونسكو كوكالة متخصصة، وذلك باعتباره ممثلاً لليونسكو في الأنشطة والمناقشات ذات الصلة بالبرنامج المنظمة في إطار المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما في إطار لجنته البرنامجية الرفيعة المستوى ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وهيئتهما الفرعية، وغير ذلك من أفرقة التنسيق الخاصة التي تنشأ تحت رعاية أمانة الأمم المتحدة، ومنها فريق المساعدة التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، على مستوى مساعدي المدير العام/الأمين العام المساعدين واللجنة المساندة للبلدان الرائدة التي تضطلع بها الأمم المتحدة «لتوحيد الأداء»، واللجنة المساندة للبلدان الرائدة التي تطبق نهج الأمم المتحدة الواحدة.

١٠٤٠٤

ويقوم مكتب التخطيط الاستراتيجي، بوصفه الهيئة المركزية لتنسيق ومتابعة القضايا المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وبتمكين المرأة، بتعزيز ورصد المساواة بين الجنسين التي تعتبر إحدى الأولويتين العامتين في استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م/٤)، بغية التأكد من حصولها على الأولوية في كافة مراحل تصميم وتنفيذ ورصد وتقييم أنشطة الميزانية العادية والأنشطة الخارجة عن الميزانية وفقاً لما تنص عليه الوثيقة ٤/م/٤. وتمشياً مع الأولوية المسندة لهذا الموضوع، سيقوم مكتب التخطيط الاستراتيجي بإعداد خطة عمل مبنية على النتائج بعنوان «خطة عمل لتحقيق المساواة بين الجنسين على سبيل الأولوية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣»، وذلك عن طريق تبني نهج تشاركي وبالتعاون الوثيق مع القطاعات والمكاتب الميدانية والمعاهد والشركاء الآخرين. ويعمل مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً بمثابة جهة الاتصال في المنظمة فيما يخص متابعة تنفيذ الأنشطة البرنامجية الموجهة إلى الشباب وأقل البلدان نمواً. وستبذل في هذا السياق جهود لبناء القدرات، ومنها بوجه خاص التدريب على تعميم مراعاة المنظور الجنساني، الذي جعله المدير العام إلزامياً لجميع الموظفين، وكذلك التدريب على تعميم مراعاة قضايا الشباب.

١٠٤٠٥

وأخيراً، يتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً مسؤولية تحديث نظام المعلومات المركزي الخاص بإدارة برامج اليونسكو (نظام سيستر)، الذي يطبق ويساند في آن معاً نهج الإدارة المستندة إلى النتائج، وكذلك مسؤولية التحسين المتواصل لهذه الأداة الحاسوبية المعتمدة على الويب والخاصة بالبرمجة والميزنة والإدارة والمراقبة وتقديم التقارير، لتصبح معبرة عن الممارسات الجيدة لنهج البرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج. وإلى جانب إدارة نظام سيستر ومواصلة تطويره، سيجري تنفيذ برامج خاصة لتدريب الموظفين على هذا النهج، وخاصة في مجال صياغة النتائج المنشودة من أجل بناء وتعزيز قدراتهم على البرمجة والرصد وإعداد التقارير بالاستناد إلى النتائج.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- الاضطلاع بوظائف البرمجة والرصد وإعداد التقارير وفقاً لنهج اليونسكو المبني على النتائج، مع ضمان الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وإطار البرمجة والأولويات المحددة من قبل الهيئتين الرئاسيتين، ومع تعليمات المدير العام؛
- إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٠ - ٢٠١١ (٣٥م/٥) على أساس مبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد؛
- توفير التوجيه الاستراتيجي والتنسيق العام لتنفيذ البرامج المشتركة بين القطاعات والأنشطة المتصلة بموضوعات محددة (مثل الحوار بين الحضارات والثقافات، واتباع نهج مشترك بين القطاعات لبناء القدرات ولتحقيق المساواة بين الجنسين؛
- إبراز وتعزيز إسهام اليونسكو البرنامجي في سياق عملية إصلاح الأمم المتحدة والتعاون بين وكالات الأمم المتحدة، وذلك على الصعيدين القطري والعالمي؛
- تعزيز المساواة بين الجنسين ومراعاة قضايا الجنسين في جميع برامج اليونسكو وبناء القدرات اللازمة لذلك.

الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

الوحدة المسؤولة: مكتب الميزانية (BB)

قرار المؤتمر العام ٥٤/م٣٤ - خامساً بشأن إعداد الميزانية ومراقبتها

١٠٥٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

(١) تطبيق مبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد في إعداد البرنامج والميزانية (الوثيقة ٣٥/م٥) من خلال عملية تخطيط وميزنة وبرمجة مبنية على النتائج؛

(٢) تحليل خطط عمل جميع وحدات الأمانة لضمان توافقها مع قرارات المؤتمر العام بشأن الوثيقة ٣٤/م٥؛

(٣) إدارة ومراقبة تنفيذ الوثيقة ٣٤/م٥ وخطط العمل، وتقديم التقارير بشأنها على نحو منتظم؛

(٤) اتخاذ وتطبيق تدابير لضمان أكبر قدر من الفعالية في استخدام الموارد المتاحة للمنظمة؛

(٥) توفير التدريب في مجالات إدارة الميزانيات؛

(٦) العمل بمثابة جهة اتصال من أجل تنسيق العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة بشأن جميع المسائل المتعلقة بالميزانية؛

(٧) تأمين المتابعة عن كثب لعمليات الإصلاح على صعيد منظومة الأمم المتحدة وتطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من أجل ضمان مراعاة وجهات نظر اليونسكو بشأن الإدارة المالية للميزانية المراعاة الواجبة؛

(٨) تقديم معلومات، بصورة منتظمة، إلى الهيئتين الرئاسيتين عن طريقة حساب واستخدام التكاليف غير المباشرة للبرنامج بالنسبة للبرامج الرئيسية الخمسة؛

(٩) الإبلاغ عن الاستخدام الفعال للموارد المخصصة لتكاليف الموظفين في قطاعات البرنامج ومرافق الدعم والمرافق المركزية؛

(١٠) الإبلاغ عن مدى الالتزام بالمبادئ المذكورة أعلاه عند تقديم التقارير عن النتائج التي تحققها قطاعات البرنامج ومرافق الدعم والمرافق المركزية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٠ ٥٩٣ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٢٧٨ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين؛

٢- ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- عداد مشروع البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ (٥/م٣٥) استناداً إلى مبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد
- إدارة برنامج وميزانية فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤) ومتابعة تنفيذهما، بما في ذلك تقديم معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد
- المتابعة المنتظمة لتنفيذ الميزانية (البرنامج العادي والأموال من خارج الميزانية) وتقديم تقارير منتظمة عن ذلك إلى هيئات الإشراف المختصة (الهيئات الداخلية والدول الأعضاء)
- تقديم التوجيهات بشأن المسائل المالية والميزانية، وتأمين المشاركة في جميع المسائل والمشروعات التي تترتب عليها آثار مالية بالنسبة للمنظمة
- تدريب المسؤولين الإداريين والمهنيين الشباب وموظفين آخرين على المسائل المتعلقة بإدارة الميزانيات
- متابعة تحقيق التوازن مع سياسات الأمم المتحدة، بما في ذلك في مجال استرداد التكاليف، ومتابعة تأثيرها على النواحي المالية وعلى الميزانية
- تأمين المشاركة بصورة فعالة في مشروعات مثل المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وفي استحداث أدوات إدارية.

١٠٥٠١ إن مكتب الميزانية هو جهة الاتصال فيما يخص جميع المسائل المتعلقة بميزانية المنظمة. وهو يسدي المشورة إلى المدير العام ويعمل كحلقة وصل فيما يتعلق بالميزانية بين مختلف القطاعات والمرافق والمكاتب والمعاهد والهيئات الخارجية الأخرى والدول الأعضاء، حسب مقتضى الحال.

١٠٥٠٢ وتشمل أنشطة المكتب المحددة ما يلي:

- الاضطلاع مع مكتب التخطيط الاستراتيجي، بالمسؤولية العامة عن إعداد برنامج وميزانية المنظمة (الوثيقة م/٥) وذلك بالتشاور مع القطاعات والمرافق والمكاتب الأخرى المعنية؛
- مراجعة تنفيذ الميزانية لضمان توافق المصروفات المقترحة مع خطط العمل المعتمدة؛
- مراقبة التنفيذ المالي لأنشطة البرنامج وتقديم التقارير عن ذلك، سواء كانت أنشطة ممولة من البرنامج العادي أو من موارد خارجة عن الميزانية؛
- تأمين الإدارة العامة لميزانية المنظمة، مع كفاءة الإدارة المركزية لتكاليف الموظفين؛
- المشاركة في جميع الهيئات وأفرقة العمل التي تنشأ داخل الأمانة، والتي تترتب على مداولتها آثار مالية على ميزانية المنظمة، وفي الأنشطة ذات الصلة المشتركة بين الوكالات، كاللجنة الإدارية الرفيعة المستوى ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق؛
- إعداد الوثائق، ولا سيما الوثائق التي تقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- إعداد مشروع البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠١٠-٢٠١١ (٥/م٣٥)، استناداً إلى مبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد؛
- إدارة برنامج وميزانية فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤) ومتابعة تنفيذهما، بما في ذلك تقديم معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد؛
- المتابعة المنتظمة لتنفيذ الميزانية (البرنامج العادي والأموال من خارج الميزانية) وتقديم تقرير بشأنه إلى هيئات الإشراف المختصة (الهيئات الداخلية والدول الأعضاء)؛
- تقديم التوجيهات بشأن المسائل المالية والميزانية وتأمين المشاركة في جميع المسائل والمشروعات التي تترتب عليها آثار مالية بالنسبة للمنظمة؛
- تدريب المسؤولين الإداريين والمهنيين الشباب وموظفين آخرين على المسائل المتعلقة بالإدارة المالية؛
- متابعة تحقيق التوافق مع سياسات الأمم المتحدة، بما في ذلك في مجال استرداد التكاليف، ومتابعة تأثيرها على النواحي المالية وعلى الميزانية؛
- تأمين المشاركة بصورة فعالة في مشروعات مثل تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وفي استحداث الأدوات الإدارية.

الفصل ٦ - الاستباق والاستشراف

الوحدة المسؤولة: مكتب الاستشراف (FOR)

قرار المؤتمر العام ٣٤م/٥٤ - سادساً بشأن الاستباق والاستشراف

١٠٦٠٠

إن المؤتمر العام،

إنه يذكّر بضرورة قيام اليونسكو بتدعيم وظيفتها كمختبر للأفكار ومهمتها في الرصد الفكري، ولا سيما عن طريق العمل المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات،

١- يدعو المدير العام إلى أن ينشئ برنامجاً مشتركاً بين القطاعات بشأن الاستباق والاستشراف يخضع لسلطته؛

٢- ويطلب من المدير العام ما يلي:

(أ) أن يقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والسبعين بعد المائة عرضاً مستوفياً عن تقييم برنامج الاستباق والاستشراف؛

(ب) أن يوفر التسهيلات اللازمة لكي يجري مراجع الحسابات الخارجي مراجعة للجوانب المالية وجوانب الأداء لمكتب الاستشراف، وأن يقدم معلومات في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في دورته الثمانين بعد المائة وإلى المؤتمر العام في دورته الخامسة والثلاثين؛

٣- ويأذن للمدير العام بتنفيذ خطة العمل بشأن البرنامج المشترك بين القطاعات في مجال الاستشراف، وذلك من أجل:

(أ) تعزيز قدرات المنظمة والدول الأعضاء على الاستباق والرصد الاستشرافي في مجالات اختصاص اليونسكو، ومواصلة تدعيم دور المنظمة كمحفل للاستباق، وحفز التأمل والنقاش والحوار في مجال الاستشراف، بما في ذلك عن طريق تنظيم محادثات وحوارات القرن الحادي والعشرين؛

(ب) تشجيع التأمل الاستشرافي في الدول الأعضاء وفيما بينها وداخل المنظمة لكي يصبح جزءاً من مجمل برامج اليونسكو؛

(ج) توعية الدول الأعضاء والأوساط العلمية والفكرية ووسائل الإعلام والمجتمع المدني وعامة الجمهور بأبرز قضايا المستقبل وبأهمية التفكير الاستشرافي في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما عن طريق نشر نتائج اليونسكو في مجال الاستشراف وزيادة وعي وسائل الإعلام والجمهور في هذا الصدد؛

٤- ويطلب أيضاً من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ إعداد دراسات استباقية تستشرف التوجهات المتوقعة وآفاق التحديات المستجدة في مجالات اختصاص اليونسكو

■ الاضطلاع في إطار خطة اليونسكو الشاملة في مجال الاتصال، بالنشر المنتظم للمعلومات المتعلقة
ببرنامج اليونسكو للبحوث الاستشرافية لفترة العامين وما يحققه من نتائج مستمدة من بحوث قائمة
على الشواهد

■ توعية الدول الأعضاء والأوساط العلمية والفكرية ووسائل الإعلام والمجتمع المدني وعامة الجمهور
بأبرز قضايا المستقبل وبأهمية التفكير الاستشرافي في مجالات اختصاص اليونسكو

٥- ويقرر تخصيص اعتمادات بمبلغ ٣٠٠ ٩٢٩ دولار لتكاليف الموظفين وبمبلغ ٤٢٦ ٠٠٠ دولار لتكاليف
الأنشطة، على أن تستخدم مع قطاعات البرنامج على نحو يتماشى مع الأنشطة المحددة من خلال الإطار
المشترك بين القطاعات.

من أجل تعزيز دور اليونسكو باعتبارها منتدى للاستباق والاستشراف وتعزيز نهجها القائم على
التشارك بين القطاعات والجمع بين التخصصات في هذا المضمار، سيعمل مكتب الاستشراف على
تشجيع الحوار والتحليل والبحث النقدي والفكري بشأن المسائل المستقبلية التي تدرج في مجالات
اختصاص المنظمة.

وستتم هذه المهمة الخاصة بالرصد الفكري والعلمي والاستراتيجي والأخلاقي من منظور التشارك بين القطاعات
والجمع بين التخصصات. وستشكل مواصلة محادثات القرن الحادي والعشرين ومحاورات القرن الحادي
والعشرين أنشطة أساسية لبلوغ جمهور عريض وتوعيته بالقضايا المطروحة في هذا المجال. وستنظم عدة حلقات
من هذه الدورة بالمقر وخارج المقر في شتى أنحاء العالم. وسيستمر أيضا إصدار مختارات من هذه اللقاءات بلغات
المختلفة، كما ستوزع المختارات السابقة من مصنفي مفاتيح القرن الحادي والعشرين وإلى أين تسير القيم؟

ومن جهة أخرى سيسعى مكتب الاستشراف إلى زيادة الوعي بمسائل الاستشراف في المنظمة برمتها وذلك
عن طريق إصداراته والنقاشات التي ينظمها وفي إطار خطة اليونسكو الشاملة في مجال الاتصال. وفي هذا
السياق سيعمل على تسخير أنشطته لخدمة جميع مجالات اختصاص المنظمة، حتى يتم على نحو أفضل مراعاة
القضايا والتطورات التي تتشكل على الصعيد العالمي. وستلبي الأنشطة التي يبادر بها المكتب احتياجات قطاعات
البرنامج كلما لزم الأمر. وسوف تساعد هذه الأنشطة على تحديد القضايا الجديدة التي من شأنها أن توجه
الاستراتيجيات والنهوج. وستقدم المساعدة الفكرية لمن يرغب تعزيز قدراته في هذا المضمار سواء من بين الدول
الأعضاء أو شركاء اليونسكو.

وأخيرا سيسعى مكتب الاستشراف إلى تدعيم الشراكات والشبكات في مجال الاستشراف، وإلى الاستمرار
في توعية الجمهور وصانعي القرار والأوساط العلمية والفكرية بكبرى قضايا المستقبل وبأهمية القيام بعمليات
الاستباق والاستشراف في مجالات اختصاص اليونسكو. وبالاستناد إلى عملية توعية تستهدف التركيز على
قطاعات الجمهور المعنية ووسائل الإعلام المرجعية في مختلف أنحاء العالم. سيقوم المكتب بنشر الرسائل
الرئيسية للبرنامج وسبل التفكير الواردة في محادثات القرن الحادي والعشرين وفي التقرير العالمي بشأن
مجتمعات المعرفة الصادر عن اليونسكو.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

إعداد دراسات استباقية تستشراف الاتجاهات المتوقعة والتحديات الناشئة في مجالات اختصاص اليونسكو.

مؤشرات الأداء:

- ما ينظم من أنشطة استشرافية (العدد، المشتركون، الصدى الإعلامي):
- المؤشر المرجعي: تنظيم ٦ محادثات من محادثات القرن الحادي والعشرين بالمقر، واثنين على الأقل
خارج المقر؛ تنظيم محاوراة من محاوراة القرن الحادي والعشرين لمدة يوم بأكمله؛

- تأثير هذه الفعاليات على إدماج البعد الاستشراقي في النهج المتبعة في اليونسكو.

الاضطلاع في إطار خطة اليونسكو الشاملة في مجال الاتصال. بالنشر المنتظم للمعلومات المتعلقة ببرنامج اليونسكو للبحوث الاستشرافية لفترة العامين وما يحققه من نتائج مستمدة من بحوث قائمة على الشواهد.

توعية الدول الأعضاء والأوساط العلمية والفكرية ووسائل الإعلام والمجتمع المدني وعامة الجمهور بأبرز قضايا المستقبل وبأهمية التفكير الاستشراقي في مجالات اختصاص اليونسكو.

مؤشرات الأداء:

- نشر مقالات وتغطية إعلامية للأنشطة:
- المؤشر المرجعي: إشراك ٥٠ مجلة شهيرة تصدر في مناطق مختلفة؛ إصدار وتوزيع مختارات محادثات القرن الحادي والعشرين ومحاورات القرن الحادي والعشرين بمختلف اللغات؛
- درجة إدماج النهج الاستشرافية في تحليل السياسات والحوار على الصعيدين العالمي والإقليمي؛
- إنشاء شبكات خبراء في هذا الميدان.

الباب الثالث – مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

الباب الثالث – ١

الموارد الخارجة عن الميزانية (١)	الميزانية العادية			
	٥/م٣٤ المعتمدة	الموظفون	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٢٥٢٠٠٠	٢٤١٧٨٨٠٠	١٩٦٤٢١٠٠	٤٥٣٦٧٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٤٧٢٩١٠٠	١٩٥٦٤٥٠٠	٣١٢٠٦٠٠	١٦٤٣٣٩٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٦١٧٦٠٠	٣٣٥٠٦٥٠٠	١٦٩٥٣٢٠٠	١٦٥٥٣٢٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٥٩٣١٠٠	١١٠٤٣٦٠٠	٢٦٨٤١٠٠	٨٣٥٩٥٠٠	دال - المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية
				هاء - الإدارة
٣٥٦٠٠٠	٣٦٢٨٩٠٠	٢٣٠٥٠٠	٣٢٩٨٤٠٠	الفصل ١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
٦١٧٦٠٠	٢٦٦٢١٠٠	٧٢٠٠٠	٢٥٩٠١٠٠	الفصل ٢ - المشتريات
٢٤٧٣٥٠٠	٢١٨٩٥٩٠٠	٩٠٠٦٥٠٠	١٢٨٨٩٤٠٠	الفصل ٣ - نظم المعلومات والاتصالات
١٠٣٤٠٠٠	٢٤٥٩٧٣٠٠	٢٨٥٢٨٠٠	٢١٧٤٤٥٠٠	الفصل ٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٤٢٠٠٠٠٠	٢٧٧٤٨٧٠٠	١٠٩٥٨٠٠٠	١٦٧٩٠٧٠٠	الفصل ٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
-	١٩٢٠٠٠٠٠	١٩٢٠٠٠٠٠	-	الفصل ٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
٨٦٨١١٠٠	٩٩٧٣٢٩٠٠	٤٢٣١٩٨٠٠	٥٧٤١٣١٠٠	المجموع، الباب الثالث - هاء
١٧٨٧٢٩٠٠	١٨٨٠٢٦٣٠٠	٨٤٧٢٩٩٠٠	١٠٣٢٩٦٤٠٠	المجموع، الباب الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الباب الثالث – ٢

الوظائف الثابتة حسب الفئة ومصدر التمويل			مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٥/م٣٤ المعتمدة			
المجموع	خ ع/م*	م م/م/م*	
٢٠	٨	١٢	إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
١	-	١	الميزانية العادية، المقر
٧٧	٤٠	٣٧	العلاقات الخارجية والتعاون
٣	-	٣	الميزانية العادية، الميدان
٢٠	٧	١٣	الميزانية العادية، المقر
٨٦	٤٩	٣٧	إدارة الموارد البشرية
٢	١	١	الميزانية العادية، المقر
٤١	١٩	٢٢	المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية
٩	٦	٣	الميزانية العادية، المقر
٣٣٧	٢٤٨	٨٩	الإدارة
٥٢	٤٠	١٢	الميزانية العادية، المقر
٥٦١	٣٦٤	١٩٧	الميزانية العادية، الميدان
٣	-	٣	الميزانية العادية، المقر
٥٦٤	٣٦٤	٢٠٠	الميزانية العادية (المقر + الميدان)
٨٤	٥٤	٣٠	الميزانية العادية، المقر
٦٤٨	٤١٨	٢٣٠	المجموع العام

* م م ع = مساعد المدير العام م = موظف مهني م م = موظف مهني وطني خ ع = موظف من فئة الخدمة العامة م ح = موظف محلي

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
				١ - المقر
٢١٠ ٠٠٠	٤ ٥٣٦٧٠٠		٤ ٥٣٦٧٠٠	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٥٦٠٠٠	٥٦٠٠٠		ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	١٧١٠٠٠	١٧١٠٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٢٣٧٠٠٠	٢٣٧٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٥٦١٠٠	٥٦١٠٠		الخدمات التعاقدية
-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠		مصرفات التشغيل العامة
-	٥٧٠٠٠	٥٧٠٠٠		اللوازم والمواد
-	١٣٠٠٠	١٣٠٠٠		الأثاث والمعدات
-				مصرفات أخرى
٢١٠ ٠٠٠	٥ ١٤٦٨٠٠	٦١٠ ١٠٠	٤ ٥٣٦٧٠٠	المجموع، الباب الثالث، ألف - ١
				٢ - تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
-	٤ ٦١٧٤٠٠	٤ ٦١٧٤٠٠		الموظفون المؤقتون
-	١٤٤٢٥٠٠	١٤٤٢٥٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٦١٠٠٠	١٦١٠٠٠		الخدمات التعاقدية
٢٠٤٢ ٠٠٠	٨٨٣٢٣٠٠	٨٨٣٢٣٠٠		مصرفات التشغيل العامة
-	٢٩٨٨٠٠	٢٩٨٨٠٠		تحسين المباني
-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠		اللوازم والمواد
-	٩٧٠٠٠٠	٩٧٠٠٠٠		الأثاث والمعدات
-	١٦٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠		مصرفات أخرى
٢٠٤٢ ٠٠٠	١٧٤٨٢٠٠٠	١٧٤٨٢٠٠٠	-	المجموع، الباب الثالث - ألف - ٢
				٣ - الأموال المخصصة لتعزيز المكاتب الميدانية التي تديرها «إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية»
-	٩٥٠٠٠٠	٩٥٠٠٠٠		مشاركة اليونسكو في الأنشطة الرائدة لمبادرة «أمم متحدة واحدة»
-	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠		الدعم الإداري في أوضاع ما بعد النزاع
-	١ ٥٥٠٠٠٠	١ ٥٥٠٠٠٠	-	المجموع، الباب الثالث - ألف - ٣
٢ ٢٥٢ ٠٠٠	٢٤ ١٧٨٨٠٠	١٩ ٦٤٢ ١٠٠	٤ ٥٣٦٧٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف
				باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٤ ٧٢٩ ١٠٠	١٦ ٤٣٣ ٩٠٠		١٦ ٤٣٣ ٩٠٠	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣٢٥ ٢٠٠	٣٢٥ ٢٠٠		ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	١٠٠٠	١٠٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٥٢٨ ٠٠٠	٥٢٨ ٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
-	٥٦٩ ٩٠٠	٥٦٩ ٩٠٠		أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١ ١٧٦ ١٠٠	١ ١٧٦ ١٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٣١١ ١٠٠	٣١١ ١٠٠		الخدمات التعاقدية
-	٧٦٧٠٠	٧٦٧٠٠		مصرفات التشغيل العامة
-	١٢٧ ٦٠٠	١٢٧ ٦٠٠		اللوازم والمواد
-	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠		الأثاث والمعدات
-				مصرفات أخرى
٤ ٧٢٩ ١٠٠	١٩ ٥٦٤ ٥٠٠	٣ ١٣٠ ٦٠٠	١٦ ٤٣٣ ٩٠٠	المجموع، الباب الثالث - باء
				جيم - إدارة الموارد البشرية
٥١٣ ٣٠٠	١٦ ٥٥٣ ٢٠٠		١٦ ٥٥٣ ٢٠٠	أولا - الموظفون (الوظائف الثابتة)
١٠٤ ٣٠٠				ثانيا - التكاليف الأخرى:
-	٢٠٠ ٧٠٠	٢٠٠ ٧٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٩٩٠٠	٩٩٠٠		ساعات العمل الإضافية
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠		أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١٢٠ ٥٠٠	١٢٠ ٥٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية (لجنة الخدمة المدنية الدولية واللجنة الإدارية الرفيعة المستوى وما إلى ذلك)
-	٢٩٥ ٣٠٠	٢٩٥ ٣٠٠		الخدمات التعاقدية
-	٢٠١ ٤٠٠	٢٠١ ٤٠٠		مصرفات التشغيل العامة
-	٣٩ ٤٠٠	٣٩ ٤٠٠		اللوازم والمواد
-	٥٩ ١٠٠	٥٩ ١٠٠		الأثاث والمعدات
-	١٧٧٠٠	١٧٧٠٠		مصرفات أخرى

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	
دولار	دولار	دولار	دولار
			ثالثاً - الأموال التي يتولى مكتب إدارة الموارد البشرية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	١٣٥٠٠٠٠	١٣٥٠٠٠٠	برنامج المهنيين الشباب والأنشطة المتعلقة بتعيينهم
-	٥٥٠٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	ميزانية التدريب
-	٦١١٤٨٠٠	٦١١٤٨٠٠	المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية للصندوق
-	١٢٩٦٠٠	١٢٩٦٠٠	نظام تعويض الموظفين
-	١٦٤٠٠	١٦٤٠٠	الأسفار المتعلقة بالصندوق المشترك للمعاشات التعاقدية لموظفي الأمم المتحدة
-	١٦١٠٠	١٦١٠٠	المساهمة في الألعاب المشتركة بين الوكالات (المساهمة في أسفار الموظفين)
-	٧٢٤٠٠	٧٢٤٠٠	المساهمة التي تقدم لرابطة الموظفين
-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	نادي أطفال ودار حضانة اليونسكو
-	٢٣٠٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠٠	معالجة طلبات استرداد النفقات من صندوق التأمين الصحي
-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	نظام تحسين الخدمات المتعلقة بالموظفين (ستيبس)
٦١٧٦٠٠	٣٣٥٠٦٥٠٠	١٦٩٥٣٣٠٠	١٦٥٥٣٢٠٠ المجموع، الباب الثالث - جيم
			دال - المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية
١٥٩٣١٠٠	٨٣٥٩٥٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٩٦١٠٠	٩٦١٠٠	مصرفات التشغيل العامة
			ثالثاً - الأموال التي يتولى قسم المراقب المالي إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	١٠٨٨٠٠٠	١٠٨٨٠٠٠	أقساط التأمين
-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
-	٢٣٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠	استهلاك تكاليف تشييد مباني مكتب التربية الدولي لليونسكو
١٥٩٣١٠٠	١١٠٤٣٦٠٠	٢٦٨٤١٠٠	٨٣٥٩٥٠٠ المجموع، الباب الثالث - دال
			هاء - الإدارة
			الفصل ١: التنسيق والدعم على المستوى الإداري
٣٥٦٠٠٠	٣٣٩٨٤٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٤٤٠٠٠	٤٤٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٩٠٠٠٠	٩٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٥٣٠٠٠	٥٣٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٨٦٠٠	٨٦٠٠	مصرفات التشغيل العامة
-	٩٩٠٠	٩٩٠٠	اللوازم والمواد
-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
٣٥٦٠٠٠	٣٦٢٨٩٠٠	٢٣٠٥٠٠	٣٣٩٨٤٠٠ المجموع، الفصل ١
			الفصل ٢: المشتريات
٦١٧٦٠٠	٢٥٩٠١٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٩٠٠٠	١٩٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٤٠٠٠	١٤٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٢٥٠٠	٢٥٠٠	مصرفات التشغيل العامة
-	٤٠٠٠	٤٠٠٠	اللوازم والمواد
-	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	٢٥٠٠	٢٥٠٠	مصرفات أخرى
٦١٧٦٠٠	٢٦٦٢١٠٠	٧٢٠٠٠	٢٥٩٠١٠٠ المجموع، الفصل ٢
			الفصل ٣: نظم المعلومات، والاتصالات
٢٤٧٣٥٠٠	١٢٨٨٩٤٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-			ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٤١٤٠٠٠	٤١٤٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٥٥٠٠٠	٥٥٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٦١٥٩٠٠	٦١٥٩٠٠	الخدمات التعاقدية

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية			بنود الإنفاق
	المجموع	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
-	١٧٧٥٦٠٠	١٧٧٥٦٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	٣١٢٠٠٠	٣١٢٠٠٠		اللوازم والمواد
-	٨٩٠٦٠٠	٨٩٠٦٠٠		الأثاث والمعدات
-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠		اعتماد مالي لنظام سيستر
-	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠		اعتماد مالي لنظام فابيس
-	٤٩٣٤٠٠	٤٩٣٤٠٠		اعتماد مالي لترشيد النظامين ستيبس و IPSAS ووحدة تنفيذ الخطة
٢٤٧٣٥٠٠	٢١٨٩٥٩٠٠	٩٠٠٦٥٠٠	١٢٨٨٩٤٠٠	المجموع، الفصل ٣
				الفصل ٤: المؤتمرات واللغات والوثائق
١٠٣٤٠٠٠	٢١٧٤٤٥٠٠		٢١٧٤٤٥٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٧٥٣٥٠٠	٧٥٣٥٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٨٠٠٠٠	٨٠٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
-	١٣٠٠٠	١٣٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٣٠٤٨٠٠	١٣٠٤٨٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	٣٨١٥٠٠	٣٨١٥٠٠		اللوازم والمواد
-	١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠		الأثاث والمعدات
-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠		رد ضريبة الدخل على إيرادات المترجمين الفوريين
١٠٣٤٠٠٠	٢٤٥٩٧٣٠٠	٢٨٥٢٨٠٠	٢١٧٤٤٥٠٠	المجموع، الفصل ٤
				الفصل ٥: المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
٤١٥٦٠٠٠	١٦٧٩٠٧٠٠		١٦٧٩٠٧٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
٤٤٠٠٠				ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٢٢٣٨٠٠	٢٢٣٨٠٠		الموظفون المؤقتون
-	٧٦٠٠٠٠	٧٦٠٠٠٠		ساعات العمل الإضافية وبدل العمل الليلي
-	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٢٩٢٠٠	٢٩٢٠٠		مصروفات التشغيل العامة
-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠		اللوازم والمواد
-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠		الأثاث والمعدات
				ثالثاً - الأموال التي يتولى قسم مباني المقر إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	١٧١٠٠٠	١٧١٠٠٠		المعدات والمواد
-	١٤٥٠٠٠٠	١٤٥٠٠٠٠		الكهرباء
-	١٦٠٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠		التدفئة
-	٥٢١٢٠٠	٥٢١٢٠٠		الماء والهواء المضغوط
-	٥٠٩٠٠٠	٥٠٩٠٠٠		ضرائب (الكنس وإزالة القمامة)
-	٣٤٤٥٧٠٠	٣٤٤٥٧٠٠		عقود الصيانة (بما في ذلك التنظيف والحفاظ على النظافة) وغيرها من المصروفات
-	٥٤٢١٠٠	٥٤٢١٠٠		رسوم الشحن
-	١٥٥٦٠٠٠	١٥٥٦٠٠٠		أمن المقر
٤٢٠٠٠٠٠	٢٧٧٤٨٧٠٠	١٠٩٥٨٠٠٠	١٦٧٩٠٧٠٠	المجموع، الفصل ٥
				الفصل ٦: صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
				أولاً - التكاليف الأخرى:
-	٤٥٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠	-	صيانة المباني والبنى الأساسية والحفاظ عليها وتجديدها
-	١٣٤٠٠٠٠٠	١٣٤٠٠٠٠٠	-	استهلاك قرض خطة التجديد
-	١٣٠٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠٠	-	استهلاك قرض المسكن الرسمي
-	١٩٢٠٠٠٠٠٠	١٩٢٠٠٠٠٠٠	-	
				المجموع، الفصل ٦
٨٦٨١١٠٠	٩٩٧٣٢٩٠٠	٤٢٣١٩٨٠٠	٥٧٤١٣١٠٠	المجموع، الباب الثالث - هاء
١٧٨٧٢٩٠٠	١٨٨٠٢٦٣٠٠	٨٤٧٢٩٩٠٠	١٠٣٢٩٦٤٠٠	المجموع، الباب الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الباب الثالث - ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية

الوحدة المسؤولة: مكتب التنسيق الميداني (BFC)

قرار المؤتمر العام ١٤/م٣٤ - رابعاً بشأن إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية ١١٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

(١) مواصلة تطبيق استراتيجية اللامركزية وصلها من أجل تعزيز المساءلة في إطار اللامركزية؛ والإسهام في عملية إصلاح الأمم المتحدة على المستوى القطري وتكييف النظام اللامركزي لليونسكو وفقاً لذلك؛ وتأمين تبادل المعلومات على النحو الملائم بشأن نهج الأمم المتحدة الواحدة وما يتعلق به من عمليات الربط الشبكي وتشاطر الموارد والدعم التقني بين المقر والمكاتب الميدانية؛

(٢) اتخاذ التدابير الملائمة لتوفير الخبرة اللازمة للمكاتب الميدانية من داخل المنظمة وخارجها لمساعدتها على التكيف مع الجوانب الإدارية لعملية إصلاح الأمم المتحدة على المستوى القطري، وتعزيز هذه المكاتب في جوانب محددة بغية تأمين التفاعل المناسب مع الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة في البلدان التي لا يوجد لليونسكو حضور دائم فيها، بما في ذلك وضع الترتيبات البديلة الممكنة؛

(٣) رصد الأداء العام للمكاتب الميدانية من خلال إجراء عمليات استعراض مشتركة مع القطاعات والمرافق المعنية؛

(٤) تنظيم وإدارة ومراقبة استخدام اعتمادات تشغيل المكاتب الميدانية، وتعزيز قدراتها التنظيمية والإدارية، وتأمين التنسيق الشامل لمواردها من الموظفين؛

(٥) الاضطلاع بدور جهة اتصال لليونسكو فيما يخص التنسيق بين الوكالات بشأن قضايا الأمن الميداني، ومتابعة تنفيذ السياسات والتدابير الخاصة بالأمن الميداني، وتنظيم وإدارة الميزانية الخاصة بهذا الموضوع؛

(٦) تنسيق استجابات اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث، والاضطلاع بدور جهة اتصال لآليات العمل المشترك بين الوكالات في هذا المجال؛

(٧) العمل، بالتنسيق الوثيق مع الهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري، على إقامة ودعم البنى الأساسية والآليات الإدارية والتنظيمية اللازمة لمساندة استجابات اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦١٠ ١٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة و٥٣٦ ٧٠٠ دولار لتكاليف الموظفين في المقر وبمبلغ ١٩ ٠٣٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية؛

٢ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات

الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- الإعداد المبكر للاستراتيجية المنقحة بشأن وجود اليونسكو الميداني على المستوى القطري، كي يتسنى للهيئتين الرئاسيتين دراستها
- تنسيق وتعزيز أطر المساءلة اللامركزية
- تعزيز المشاركة على المستوى القطري في مبادرات إصلاح الأمم المتحدة، والنهوض بتجانس العمل بين المقر والمكاتب الميدانية
- وضع نهج متكامل لتقييم أداء مديري ورؤساء المكاتب الميدانية
- مراقبة ميزانية تشغيل المكاتب الميدانية، وتحسين إدارة وتنظيم عمل هذه المكاتب
- زيادة وعي الموظفين في المقر والميدان بقضايا أمن الميدان وما يتعلق بها من تفويض للصلاحيات والمساءلة، وكذلك بالسياسات والمبادئ التوجيهية الخاصة بالأمن
- تنفيذ تعليمات إدارة الأمم المتحدة المعنية بالسلامة والأمن فيما يتعلق بسلامة وأمن الموظفين والمباني في الميدان
- ضمان المشاركة الاستراتيجية في العمليات المتكاملة لاستجابة الأمم المتحدة لأوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث، ولا سيما فيما يتعلق بالعمليات المشتركة لتقييم الاحتياجات، والنداءات الموحدة الصادرة عن مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، وبالأطر الاستراتيجية والبرنامجية وبآليات التمويل
- القيام بأنشطة فعالة في أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث، مع تأمين ما يلحق بذلك من بنى أساسية وآليات إدارية ملائمة.

مكتب ١١٠٠١

التنسيق الميداني هو جهة الاتصال للإدارة الشاملة للمكاتب الميدانية، ويسدي المشورة إلى المدير العام وكبار الموظفين الإداريين بشأن التنفيذ والصقل المستمر لاستراتيجية المنظمة لتحقيق اللامركزية. وهو يقوم بدور الأمانة لفريق العمل الخاص المعني باستعراض اللامركزية الذي ركز في ٢٠٠٧ على إجراء تعديلات قصيرة الأجل ترمي إلى تعزيز القدرات والمساءلة في الميدان وإلى المشاركة الفعالة في عملية إصلاح الأمم المتحدة على المستوى القطري، وذلك باتباع نهج الأمم المتحدة الواحدة إلى جانب عمليات البرمجة القطرية المشتركة التي تقوم بها الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة، مثل التقييمات القطرية الموحدة وأطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وسيقوم فريق العمل من ثم بدراسة تدابير طويلة الأجل لمواءمة نظام اليونسكو اللامركزي مع متطلبات عملية إصلاح الأمم المتحدة على الصعيد القطري ومع مجمل البنى الميدانية للأمم المتحدة التي ستنجم عن العمليات الموحدة الرائدة التي تجريها حالياً منظومة الأمم المتحدة وعن القرارات التي ستتخذها الهيئات الدولية الحكومية، ومنها القرارات التي ستتخذها الجمعية العامة للأمم المتحدة في إطار الاستعراض الشامل الذي يجري كل ثلاث سنوات للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة.

١١٠٠٢

وسيقيم مكتب التنسيق الميداني بتأمين التدفق السلس للمعلومات بين المقر والمكاتب الميدانية بشأن القضايا المتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة، ولا سيما فيما يتعلق بنهج الأمم المتحدة الواحدة، وبحشد الدعم التقني والمساندة للمكاتب الميدانية من أجل أن تسهم إسهاماً فعالاً في البرمجة القطرية المشتركة عبر تعزيز درجة الاستجابة وزيادة تقاسم الموارد بين مختلف الهيئات التابعة لليونسكو. وسيقدم المكتب توجيهات إلى المكاتب الميدانية عن الجوانب الأخرى لمنهج الأمم المتحدة الواحدة، وبالأخص فيما يتعلق بالخدمات العامة، ومواءمة الممارسات الإدارية، والمباني المشتركة - عند الاقتضاء - كما سيقيم لها مساعدة ملموسة، بالتنسيق مع المرافق المركزية

المعنية، من خلال مدها بالخبرات الداخلية والخارجية عن طريق إيفاد البعثات والتكليف بمهام لفترة قصيرة الأجل. بالإضافة إلى ذلك، سيقدم المكتب تعزيزات محددة للمكاتب الميدانية لتيسير تفاعلها مع الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة في البلدان التي لا يوجد للمنظمة فيها مكاتب دائمة ولدعم التدابير البديلة المحتملة في مثل هذه الحالات.

١١٠٠٣

ويتولى مكتب التنسيق الميداني الإشراف على أداء مديري ورؤساء المكاتب الميدانية الذين يقدمون إليه التقارير عن أوجه استخدام تكاليف التشغيل والأمن وعن مجمل إدارة موارد المكتب والموارد البشرية. وتمثل شبكة المكاتب الميدانية الإطار المشترك لجميع قطاعات البرنامج المسؤول أمامها مديرو ورؤساء المكاتب الميدانية الذين لديهم أيضاً مسؤولون في مرافق مركزية أخرى. وسينسق المكتب ضمن هذا الإطار مع قطاعات البرنامج والمرافق المركزية المعنية عملية تقييم أداء مديري ورؤساء المكاتب الميدانية، بالاستناد إلى اتفاقات تقييم الأداء التي بدأ العمل بها في ٢٠٠٧، التي تحدد النتائج المتوقعة الأساسية كل عامين فيما يتعلق بكافة جوانب عملهم (إدارة البرنامج، تعبئة الشراكات والموارد، الميزانية والأمور المالية، إدارة الأفراد، شؤون الأمن، الخ) مع ما يرافق ذلك من مؤشرات الأداء.

١١٠٠٤

ويضطلع مكتب التنسيق الميداني بمسؤولية توزيع تكاليف التشغيل بين المكاتب الميدانية ومراقبة المصروفات وتأمين الفعالية التكاليفية. ويخضع جميع موظفي الدعم الميداني لإدارة مكتب التنسيق الميداني الذي سيواصل جهوده في سد ثغرات الوظائف في الوحدات الإدارية بغية تحسين الرقابة الداخلية، وبصورة أعم في مهام الدعم الأساسية. كما سيقدم المكتب المشورة للإدارة العليا بشأن مجمل احتياجات المكاتب الميدانية إلى الموظفين لتأمين مستوى مناسب من التوازن بين الموظفين الأساسيين وموظفي الدعم. كما سيوفر المكتب الإسناد والمساعدة للمكاتب الميدانية في تنفيذ توصيات المراجعة الخاصة بمرافق الإشراف الداخلي ومن أجل تعزيز القدرات في مجال الإدارة وتدريبها من خلال برامج الإرشاد والتوجيه.

١١٠٠٥

ويعمل مكتب التنسيق الميداني، ضمن منظومة الأمم المتحدة، بوصفه الجهة المسؤولة في اليونسكو عن سلامة وأمن الموظفين والمباني في الميدان، ويتولى مسؤولية الالتزام الشامل بالسياسات والاستراتيجيات الأمنية المعتمدة. وتنطوي هذه الوظيفة على أمور منها المشاركة بالآليات والأنشطة المشتركة بين الوكالات الرامية إلى إعداد وصقل سياسات وتوجيهات خاصة بالأمن في الميدان، وضمان التنفيذ للمعلومات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن إدارة الأمم المتحدة المعنية بالسلامة والأمن، وزيادة الوعي بين صفوف الموظفين في المقر وخارجه بشأن أمن وسلامة المباني والموظفين والإدارة، وإدارة ومراقبة ميزانية الأمن الميداني (الواردة في القسم الأول - جيم من الوثيقة ٣٤/م٥). ويقوم أيضاً مكتب التنسيق الميداني، باعتباره الجهة المسؤولة عن الأمن في الميدان، بتنفيذ برامج التدريب في مجال الأمن الميداني وإتاحتها على نحو مناسب، وتقديم المساعدة والمشورة فيما يتعلق بالأمن الميداني إلى المكاتب الميدانية وإلى الموظفين الذين يكلفون بمهام تقتضي السفر.

١١٠٠٦

ويتعاون مكتب التنسيق الميداني مع المرافق المركزية المعنية في (١) التوسع في تطبيق مبدأ تفويض الصلاحيات إلى المكاتب الميدانية، ومن ثم مساءلتها عن تنفيذ البرنامج والإدارة، (٢) تأمين عملية تدعيم المرافق الإلكترونية للربط الشبكي في المكاتب الميدانية، (٣) مواصلة تصميم وتنفيذ برامج تدريبية بغية تزويد جميع الموظفين الميدانيين برؤية مشتركة وفهم مشترك لليونسكو وبالمهارات التقنية اللازمة لسلسلة تنفيذ البرامج وزيادة إبراز أنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء، وللمشاركة الفعالة في البرمجة القطرية وفي جوانب أخرى لنهج الأمم المتحدة الواحدة.

١١٠٠٧

وأخيراً يقوم مكتب التنسيق الميداني بتنسيق استجابة اليونسكو لظروف ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث في كافة المناطق باستثناء أفريقيا (المسؤولة عنها إدارة أفريقيا) ويتولى دور الأمانة لأفرقة العمل المعنية التي يشكلها المدير العام. ويساهم المكتب أيضاً في البرنامج المشترك بين القطاعات الذي أنشئ لهذا الغرض. كما يحدد التوجه الاستراتيجي لمشاركة اليونسكو في المساعدة المتكاملة التي تقدمها منظومة الأمم المتحدة لغرض الإنعاش المبكر وإعادة الإعمار، بما في ذلك المشاركة في الاستجابة للنداءات الموحدة والنداءات السريعة الصادرة عن مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، وتقدير الاحتياجات المشتركة للأمم المتحدة، وآليات البرمجة والتمويل، وكذلك التوجه الاستراتيجي لمبادرات اليونسكو بشأن المصالحة وإعادة البناء. ويعمل المكتب كجهة اتصال مع الآليات المشتركة

بين الوكالات ذات الصلة ويسهل التدفق للسلس للمعلومات والتفاعل بين المقر والمكاتب الميدانية المعنية. ويوفر المكتب أيضاً الإسناد الإداري لعمليات اليونسكو في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وهو مكلف، عند الاقتضاء وبالتعاون مع المكاتب الجامعة المعنية، بالإعداد السريع لمستلزمات تواجد اليونسكو في المكان المستهدف لتيسير استجابة المنظمة الفورية لما يتعين عليها القيام به. وتحقيقاً لهذا الغرض، يقوم المكتب بتأمين البنى الأساسية اللوجستية، ضمن نطاق الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة ذات الصلة كلما كان ذلك ممكناً أو بالتعاون الوثيق مع منسق الأمم المتحدة المقيم، ونشر ما يلزم للإدارة وتدابير شؤونها من موظفين لتأمين الالتزام بالإجراءات والقواعد المعتمدة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- إعداد استراتيجية منقحة بشأن الحضور الميداني لليونسكو على الصعيد القطري في مرحلة مبكرة لكي تنظر فيها الهيئتان الرئاسيتان؛
- تنسيق وتعزيز أطر المساءلة اللامركزية؛
- تقوية المشاركة على المستوى القطري بمبادرات إصلاح الأمم المتحدة الواحدة وتعزيز النشاط المتوائم بين المقر والمكاتب الميدانية؛
- وضع نهج متكامل لتقييم أداء مديري ورؤساء المكاتب الميدانية؛
- مراقبة ميزانية تشغيل المكاتب الميدانية وتحسين إدارة هذه المكاتب وعملية تدبير شؤونها؛
- زيادة وعي الموظفين في الميدان والمقر بقضايا أمن الميدان وما يتعلق بذلك من الصلاحيات والمسائلة، وكذلك بالسياسات والمبادئ التوجيهية الخاصة بالأمن؛
- تنفيذ تعليمات إدارة الأمم المتحدة للسلامة والأمن فيما يتعلق بسلامة وأمن الموظفين والمباني في الميدان؛
- ضمان المشاركة الاستراتيجية في العمليات المتكاملة لاستجابة الأمم المتحدة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، ولا سيما فيما يتعلق بتقدير الاحتياجات المشتركة، والنداءات الموحدة الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية والأطر الاستراتيجية والبرنامجية، وآليات البرمجة والتمويل؛
- القيام بأنشطة فعالة في أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث وما يلحق ذلك من بنى أساسية وآليات إدارية ملائمة.

الباب الثالث - باء - العلاقات الخارجية والتعاون

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

قرار المؤتمر العام ١٥/م٣٤ بشأن العلاقات الخارجية والتعاون

١٢٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يطلب من المدير العام أن يواصل ترشيد الموارد المالية المخصصة للباب الثالث - باء من الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة، ولا سيما من خلال تأمين الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة، وزيادة فعالية الخدمات الراهنة، وتفاذي إنشاء بني جديدة، وتخفيض المصروفات المتعلقة بالأسفار والخدمات التعاقدية، وأن يقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين دورياً معلومات عن الوفورات التي يمكن تحقيقها في التكاليف الخاصة بالمجالات المذكورة أعلاه وعن المبالغ المنفقة في إطار تكاليف البرنامج غير المباشرة والتي تُرصد في ميزانيات قطاعات البرنامج والمرافق المركزية؛

٢ - ويأذن للمدير العام بما يلي:

(ألف) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

(أ) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين بطرق شتى تشمل:

- (١) التعاون الوثيق مع الوفود الدائمة ومجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو ومع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة التي تربطها باليونسكو علاقة قانونية؛
- (٢) ضمان التنظيم الفعال لعمليات الإعداد للزيارات الرسمية ومذكرات التفاهم والاجتماعات ومتابعتها بصورة ناجحة؛
- (٣) ترتيب أولوية القضايا الرئيسية لأنشطة اليونسكو حسب الأولويات الخاصة بالدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين؛
- (٤) تعزيز الطابع العالمي لعضوية المنظمة؛
- (٥) عقد اجتماعات إعلامية عامة، أو عن موضوعات معينة، بصورة منتظمة مع الوفود الدائمة؛
- (٦) استيفاء قاعدة بيانات المعالم القطرية المتاحة على الإنترنت فيما يخص حالة التعاون مع اليونسكو؛

(ب) تعزيز دور اللجان الوطنية وقدراتها بطرق شتى تشمل:

- (١) زيادة مشاركة اللجان الوطنية في إعداد برامج المنظمة وتنفيذها وتقييمها؛
- (٢) تعزيز التعاون بين اللجان الوطنية على المستوى الثنائي ودون الإقليمي والإقليمي والأقاليمي؛
- (٣) تنمية قدراتها التنفيذية، ولا سيما عن طريق التدريب؛
- (٤) تعزيز الشراكات بين اللجان الوطنية وممثلي المجتمع المدني، وتعزيز سبل تواصلها مع المكاتب الميدانية والأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة؛

- (٥) تعزيز الترويج والتوعية بشأن دور اللجان الوطنية وإسهامها؛
- (٦) زيادة التعاون مع اللجان الوطنية لتعبئة وإدارة الموارد الخارجة عن الميزانية؛
- (ج) التأكيد من جديد على مكانة اليونسكو واختصاصاتها الأساسية في إطار منظومة الأمم المتحدة وتعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية الأخرى بطرق شتى تشمل:
- (١) رصد التطورات وتحليلها وإسداء المشورة بشأنها؛
- (٢) المساهمة في إعداد الوثائق والتقارير، والمشاركة في الاجتماعات المشتركة بين الوكالات والاجتماعات الدولية الحكومية؛
- (٣) إبرام اتفاقات رسمية وتنفيذها؛
- (د) استحداث ثقافة الشراكات مع المجتمع المدني والشراكات الجديدة بطرق شتى تشمل:
- (١) تشجيع المنظمات غير الحكومية التي ترتبط بعلاقات رسمية مع اليونسكو على زيادة مشاركتها في أعمال المنظمة، وتشجيع المنظمات غير الحكومية، ولا سيما من المناطق والبلدان غير الممثلة في المنظمة، على السعي إلى إقامة علاقات رسمية مع اليونسكو؛
- (٢) تحسين الإطار النظامي الخاص بالتعاون بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية، والارتقاء بآليات التعاون الجماعي القائمة؛
- (٣) توسيع نطاق الدعم الذي تحظى به المثل العليا لليونسكو في الدول الأعضاء من خلال التعاون الوثيق مع البرلمانيين والمؤسسات البرلمانية على الصعيد الوطني والإقليمي والأقليمي؛
- (٤) تشجيع أندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها وشبكتها، وكذلك السلطات المحلية، على الإسهام في ترويج أهداف اليونسكو؛
- (هـ) إبراز مكانة اليونسكو وصورتها على نحو أفضل من خلال ما يلي:
- (١) إدارة جوائز اليونسكو بصورة فعّالة؛
- (٢) المشاركة في الاحتفالات التي تقيمها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون لإحياء ذكرى الأحداث التاريخية أو الشخصيات البارزة؛
- (و) زيادة الموارد الخارجة عن الميزانية وتعبئتها دعماً لأولويات البرنامج، بغية المضي قدماً في تنفيذ خطة العمل الرامية إلى تحسين إدارة الأنشطة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية، مع التشديد بوجه خاص على ما يلي:
- (١) تعزيز التعاون مع مصادر التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف والخاصة، الحالية منها والمحتملة، وذلك في إطار خطة استراتيجية شاملة لتعبئة الموارد؛
- (٢) تعزيز قدرة موظفي اليونسكو في المقر وفي الميدان على تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية، ولا سيما عن طريق الارتقاء بعملية برمجة الأنشطة وتنفيذها؛
- (٣) تحسين الأدوات والإجراءات التي تستخدمها اليونسكو في المتابعة المنتظمة لتنفيذ الأنشطة الممولة من خارج الميزانية؛
- (باء) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ١٣٠ ٣ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٩٠٠ ٤٣٣ ١٦ دولار لتكاليف الموظفين؛
- ٣ - **ويطلب** من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

- تحسين دمج الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق وفودها الدائمة لدى اليونسكو، ومجموعات الدول المؤلفة في اليونسكو، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة التي تربطها باليونسكو علاقة قانونية، في أداء اليونسكو، وتمكينها من المشاركة في عملية صنع القرار
- تعبئة أموال من خارج الميزانية لتلبية أولويات البرنامج الخاصة ببلدان مختارة
- استيفاء قواعد البيانات الإلكترونية المتعلقة بأنشطة التعاون مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين
- ضمان المساهمة الفعالة للجان الوطنية في إعداد برامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها
- تعزيز أوجه التعاون بين اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية لليونسكو في إطار الاستراتيجية الخاصة بتطبيق اللامركزية والتدابير المتعلقة بإصلاح منظومة الأمم المتحدة
- ضمان المشاركة والإسهام بدرجة أكبر في آليات منظومة الأمم المتحدة
- مواصلة استخدام نظام فعال قائم على الإنترنت يعنى بالمعلومات والتنسيق بشأن المسائل المتعلقة بالأمم المتحدة
- اتخاذ الترتيبات اللازمة لضمان الإسهام التخصصي في وثائق الأمم المتحدة وتقاريرها، وفي الاجتماعات المشتركة بين الوكالات والاجتماعات الدولية الحكومية
- زيادة التآزر وتحسين التعاون بين المنظمات الدولية الحكومية واليونسكو
- ترشيد إطار التعاون بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية وتوسيع نطاقه
- إشراك البرلمانين والمجتمع المدني في تخطيط البرامج وتنفيذها
- تعزيز الشراكة الثلاثية الأطراف بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية واللجان الوطنية على الصعيد القطري
- توسيع القاعدة الداعمة لليونسكو، بفضل التعاون مع البرلمانين والسلطات البلدية والمحلية، ومع مراكز اليونسكو ورابطاتها وأنديتها
- تعزيز سمعة اليونسكو وتأثيرها من خلال جوائز اليونسكو
- زيادة حجم الموارد الخارجة عن الميزانية مع تحقيق المزيد من التنوع في قاعدة الموارد
- تنفيذ خطة استراتيجية لتعبئة الموارد تتضمن إجراء مشاورات تشاركية منتظمة مع مصادر التمويل الحالية والمحتملة
- تحسين قدرات الموظفين من أجل برمجة وتنفيذ الأنشطة الممولة من خارج الميزانية على نحو فعال.

اليونسكو تحقيق أولوياتها وأهدافها عن طريق إقامة علاقات فعّالة مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم؛ وذلك من خلال الشراكة والتنسيق مع الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وبرامجها وصناديقها وهيئاتها، وعن طريق التعاون مع المنظمات والوكالات الدولية الحكومية وغير الحكومية الأخرى. وستقوم اليونسكو بتطوير هذه العلاقات وتوسيع نطاقها على الصعيد العالمي من أجل تشجيع انضمام دول جديدة إلى المنظمة، وتحقيق تعاون دولي فعّال في جميع مجالات اختصاصها. وستسعى اليونسكو إلى استحداث «ثقافة للشراكة» حقيقية تشمل أطرافاً فاعلة تنتمي إلى المجتمع المدني، وذلك من أجل تعزيز تأثير أنشطة برنامجها على الصعيد القطري.

١٢٠٠١

ستواصل

١٢٠٠٢

وتعتبر المساهمات الخارجة عن الميزانية على درجة من الأهمية فيما يتعلق ببلوغ الأهداف الاستراتيجية للبرنامج وتحقيق الأولويات القطاعية لفترة العامين. وستقوم اليونسكو بتحسين إدارة هذه المساهمات عن طريق وضع وتنفيذ خطة استراتيجية لتعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية.

١٢٠٠٣

وستقدم اليونسكو، طوال فترة العامين، مساهمة استباقية لصالح أنشطة منظومة الأمم المتحدة وآلياتها، وللتعاون فيما بين الوكالات، وبخاصة في إطار جهود الإصلاح التي تبذلها الأمم المتحدة من أجل حشد الزخم.

١٢٠٠٤

وقطاع العلاقات الخارجية والتعاون، برئاسة مساعد المدير العام، هو المسؤول عن تنفيذ هذه الجهود. ويتولى مكتب تنفيذي يتبع مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون تنسيق أنشطة القطاع وتأمين الاتصالات المتعلقة بها، وتقييمها، وإدارتها، فضلاً عن تقديم خدمات الاتصال والمعلومات.

وتتمثل الأولويات والأهداف الاستراتيجية لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون لفترة العامين، فيما يلي:

١ - تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء

١٢٠٠٥

ستسعى اليونسكو إلى تعزيز الاتصالات مع الدول الأعضاء، بما ذلك الوفود الدائمة واللجان الوطنية. وستوفر المنظمة مجموعة كاملة من الخدمات للدول الأعضاء ولمندوبيها الدائمين في مجال الانتفاع بأنشطة اليونسكو، بدءاً من المراسلات المعتادة حتى الأنشطة الأوسع تأثيراً مثل متابعة الزيارات الرسمية ومذكرات التفاهم، إلى جانب الاستجابة في الوقت نفسه لأولويات الدول الأعضاء. ويتمثل أحد التحديات المطروحة حديثاً في ضرورة إدراج أعمال اللجان الوطنية في قاعدة معارف اليونسكو، مما يساهم في تنفيذ الأنشطة وتحقيق التعاون في كل بلد. ويمثل ذلك جهداً مستمراً يرمي إلى توفير معلومات مستوفاة وتقديمها في الوقت الفعلي بشأن أنشطة، يغلب عليها الطابع التجديدي، تقوم بها ١٩٢ لجنة وطنية. ومن شأن هذا أن يُمكن اللجان الوطنية من تشاطر خبراتها فيما بينها، ويفسح المجال في الوقت نفسه لليونسكو لاستخدامها كجزء لا يتجزأ من أنشطتها البرنامجية.

العلاقات مع الدول الأعضاء

١٢٠٠٦

يبقى تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم محورياً مركزياً في تفويض هذا القطاع. إذ يُشجع القطاع الدول غير الأعضاء على الانضمام إلى المنظمة من أجل تحقيق أكبر انتشار ممكن للمنظمة على الصعيد العالمي. وسيتواصل التعاون الوثيق مع المندوبين الدائمين ومجموعات الدول المؤلفة في إطار اليونسكو. وستعقد اجتماعات ثنائية وتجري مشاورات إعلامية عامة بصفة دورية مع الوفود الدائمة بشأن بعض المسائل والموضوعات المتعلقة بأداء المنظمة وأنشطتها.

١٢٠٠٧

وسيولى اهتمام خاص لبعض مجموعات البلدان التي تتسم بصفات متشابهة على الصعيدين الإقليمي أو دون الإقليمي. وسيقوم القطاع، بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج، بصياغة استراتيجيات تلبي الاحتياجات الملحة لهذه البلدان، بما في ذلك توفير موارد خارجة عن الميزانية. وسيسهل القطاع في الأعمال التحضيرية للاجتماعات وبعثات المدير العام ومتابعتها، وذلك بالتعاون مع جميع القطاعات الأخرى ومع المكاتب الميدانية ومع اللجان الوطنية ومع إدارة إفريقيا.

١٢٠٠٨

وسيتم استيفاء التحليلات والمعلومات والبيانات المعتمدة على الإنترنت والمتعلقة بالتعاون مع كل دولة من الدول الأعضاء بصورة منتظمة، وبذلك يتم تلبية احتياجاتها في مجال المعلومات على نحو سريع.

- تحسين دمج الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق وفودها الدائمة لدى اليونسكو والمجموعات المؤلفة من الدول الأعضاء في اليونسكو والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية التي تربطها باليونسكو علاقات قانونية، في أداء اليونسكو، وتمكينها من المشاركة في عملية اتخاذ القرار؛
- تعبئة أموال من خارج الميزانية دعماً للأولويات البرنامجية لنخبة من البلدان؛
- استيفاء قواعد البيانات الإلكترونية المتعلقة بأنشطة التعاون مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين.

٢ - تعزيز دور اللجان الوطنية وقدراتها

تعد اللجان الوطنية عنصراً من عناصر اليونسكو الأساسية وشبكة فريدة من نوعها في إطار منظومة الأمم المتحدة. فهي تسهم على نحو فعال في متابعة أهداف اليونسكو وفي تصميم برامجها وتنفيذها وتقديمها، وذلك على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والقطري. وستواصل اليونسكو تعزيز علاقات التعاون القائمة من زمن بعيد مع هذه اللجان، والتي يتم تكييفها مع الظروف الخاصة لعملية الإصلاح المنفذة على صعيد منظومة الأمم المتحدة.

وتعمل اللجان الوطنية كهيئات تختص بتأمين الاتصالات وتقديم المشورة والمعلومات وتنفيذ البرنامج، وهي توفر من ثم الدعم للدول الأعضاء واليونسكو على حد سواء في مجالات عديدة مثل:

- البرامج الدولية الحكومية؛
- جوائز اليونسكو؛
- الاحتفال بالأيام والمناسبات التذكارية الدولية؛
- الأعمال التحضيرية للفعاليات الدولية الكبرى ومتابعتها؛
- استخدام اسم اليونسكو وشعارها؛
- ترشيح الخبراء الوطنيين للمشاركة في أنشطة اليونسكو؛
- تحقيق اللامركزية؛
- الشراكات؛
- جمع الأموال؛
- إبراز صورة اليونسكو؛
- برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية؛
- مراكز اليونسكو وأنديتها، والمنظمات غير الحكومية، والشركاء من المجتمع المدني؛
- الكراسي الجامعية لليونسكو والمدارس المنتسبة؛
- المرشحون لشغل الوظائف الشاغرة بالأمانة.

وسيتم توفير الدعم للجان الوطنية من أجل بناء قدراتها، وتعزيز الصلات البيئية وأوجه التعاون مع شبكة اليونسكو الميدانية والأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة، مع المشاركة في أنشطة الترويج بالنيابة عن اليونسكو، ومن خلال أنشطة إعلام الجمهور، وإنشاء شراكات مع المنظمات غير الحكومية والأطراف الفاعلة الأخرى في المجتمع المدني والقطاع الخاص، وتعبئة الموارد.

تصميم البرامج وتنفيذها على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي

تمثل مشاركة اللجان الوطنية في عملية المشاورات المتعلقة بإعداد الوثيقتين م/٤ وم/٥ أمراً لا غنى عنه. وتعدّ المشاورات الإقليمية بشأن إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٠-٢٠١١ (٣٥/م/٥) وكذلك المؤتمرات التي تعقد كل أربع سنوات (في مناطق آسيا والمحيط الهادي، وأوروبا وأمريكا الشمالية، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) نظامية في طبيعتها، وسوف تنظم على نحو متزامن في عام ٢٠٠٨ وبالطريقة الأكثر فعالية من حيث التكاليف. وسيجري التركيز على ضمان إسهام اللجان الوطنية وغيرها من الأطراف المعنية، بما فيها الدوائر الثقافية وممثلو المجتمع المدني، وعلى تعزيز أنشطة الربط الشبكي والتعاون فيما بين اللجان الوطنية على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي.

١٢٠١٤

سيتم تعزيز الكفاءات الأساسية والقدرات التنفيذية للجان الوطنية من خلال الحلقة الإعلامية الإقليمية التي تعقد كل عامين للأمم العامين الحديثي التعيين، وحلقات العمل التدريبية دون الإقليمية والإقليمية الموجهة إلى موظفي اللجان الوطنية الآخرين. وستختار موضوعات المناقشات وفقاً للاحتياجات وأساليب التدريب وسيتم تطويرها من أجل تشجيع تبادل الخبرات وتشاطر الممارسات الجيدة. وتتوافر من خلال برنامج المساهمة بعض الموارد التي يمكن الاستعانة بها في بناء قدرات اللجان الوطنية التي تفتقر إليها إذ يمكن الاستفادة منها في الحصول على معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصال وفي دعم أنشطة تدريب الموظفين. وحيثما كان ذلك ممكناً، سيتم تشجيع ودعم أنشطة بناء القدرات من أجل تنفيذ السياسات الوطنية في مجالات اختصاص اليونسكو.

خدمات الترويج والاتصال

١٢٠١٥

سيواصل بذل الجهود الرامية إلى الترويج لدور اللجان الوطنية على مختلف الأصعدة ومن خلال مختلف القنوات، وإلى المساعدة على تطوير أنشطة إعلام الجمهور والعلاقات مع وسائل الإعلام. وسيتم، حسب الاقتضاء، تحديث المطبوعات والمواد الإلكترونية للجان الوطنية. وسيواصل تحسين وتحديث أدوات وخدمات الاتصال مثل البوابة الإلكترونية وقاعدة البيانات الخاصين باللجان الوطنية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٢٠١٦

- ضمان المساهمة الفعالة للجان الوطنية في إعداد برامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها؛
- تعزيز أوجه التعاون بين اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية التابعة لليونسكو في إطار الاستراتيجية الخاصة بتطبيق اللامركزية والتدابير المتعلقة بإصلاح منظومة الأمم المتحدة.

٣ - التأكيد من جديد على الصفات المميزة لليونسكو وحضورها وتأثيرها في أسرة الأمم المتحدة، بالتعاون مع المنظمات الدولية الحكومية

١٢٠١٧

يمثل العمل التشاركي أمراً بالغ الأهمية، خاصة وأن عملية إصلاح الأمم المتحدة أخذت تستجمع زخمها. ولذا ستواصل اليونسكو تعزيز أوجه التعاون والتنسيق فيما بين الوكالات وتدعيم علاقاتها مع المنظمات الدولية الحكومية.

١٢٠١٨

وستعمل اليونسكو مع منظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء للمضي قدماً بعملية إصلاح الأمم المتحدة وتنفيذها من خلال طائفة متنوعة من الآليات والهيئات الدولية الحكومية والهيئات المشتركة بين الوكالات، بما فيها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، واللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية. ومن الضروري أن تؤكد اليونسكو بصورة متزايدة على حضورها وعلى صفاتها المميزة وتأثيرها في هذه الهيئات من خلال التعاون وتشاطر المعلومات والتنسيق على نحو فعال في المقر، وأن تحسّن مساهماتها في الوثائق والتقارير، وأن يتم تمثيلها في الاجتماعات، مع استخدام الأموال المحدودة المخصصة للسفريات على النحو الأمثل.

١٢٠١٩

وسيزداد أيضاً الطلب على أنشطة الرصد والتحليل وإسداء المشورة فيما يتعلق بعمليات تطوير الأمم المتحدة، ولا سيما ما يخص عملية إصلاح الأمم المتحدة والانعكاسات المترتبة عليها. ومن ثم، سييذل القطاع مزيداً من جهوده التحليلية ويحدد الانعكاسات والخيارات في مجال السياسات، مما يساعد على مواءمة مشروع إصلاح الأمم المتحدة لأهداف اليونسكو وقدراتها. وفضلاً عن ذلك، ستبذل جهود، عند الاقتضاء، لضمان الإنمام بعملية إصلاح الأمم المتحدة وتفهمها والتصرف بموجبها، حسب الاقتضاء، على نطاق المنظمة بأسرها. ويُعد ذلك شرطاً مسبقاً لتحقيق التناسق والانسجام والتوافق مع الأولويات القطرية على صعيد المنظومة. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيستعرض القطاع وثائق وقرارات منظومة الأمم المتحدة ويقوم بتوزيعها على القطاعات والوحدات المختصة، وذلك حتى يمكن أن تستجيب الأنشطة التي تضطلع بها تلك الأخيرة للشواغل والاتجاهات الأوسع نطاقاً في منظومة الأمم المتحدة.

وستهدف اليونسكو أيضاً إلى تعزيز تعاونها مع المنظمات الدولية الحكومية التي لا تنتمي إلى منظومة الأمم المتحدة من خلال المشاركة الفعالة في مختلف الاجتماعات الدولية الحكومية والمشاركة بين الأمانات، التي تتناول مسائل السياسات والاستراتيجيات والبرامج. وستوفر اليونسكو مستوى معيناً من الدعم لمجموعات الدول الأعضاء في المنظمة (مجموعة دول الكومنولث، ومجموعة دول المنظمة الدولية للفرنكوفونية، وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، والاتحاد الأوروبي، ومجموعة الدول السبع والسبعين) فيما يتعلق بتنظيم اجتماعات تفضي إلى تنفيذ أنشطة مشتركة. وستنشر نتائج هذه الاجتماعات مع الوثائق ذات الصلة داخل الأمانة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- ضمان المشاركة والإسهام بدرجة أكبر في آليات منظومة الأمم المتحدة:
- مواصلة استخدام نظام فعال للمعلومات والتنسيق معتمد على الإنترنت بشأن المسائل المتعلقة بالأمم المتحدة:
- اتخاذ الترتيبات المتعلقة بالإسهام التخصصي في وثائق الأمم المتحدة وتقاريرها. وفي الاجتماعات المشتركة فيما بين الوكالات والاجتماعات الدولية الحكومية:
- ضمان زيادة التآزر وتحسين التعاون بين المنظمات الدولية الحكومية واليونسكو.

٤ - استحداث ثقافة للشراكة مع المجتمع المدني

ستسعى اليونسكو إلى استحداث «ثقافة شراكة» حقيقية مع المجتمع المدني فيما يتعلق بتنفيذ أهداف المنظمة وبرامجها ومشروعاتها. وسيتم تعبئة المنظمات غير الحكومية، ولا سيما تلك التي تعمل على صعيد القواعد الشعبية، وكذلك المنشآت والمؤسسات من أجل زيادة مشاركتها في أنشطة المنظمة وتسخير الموارد البشرية والتقنية لإقامة علاقات تآزر مثمرة فيما بين الشركاء. وستنشئ اليونسكو شبكات لبناء القدرات على الصعيدين المحلي والوطني بهدف تشجيع إقامة وتعزيز شراكات ثلاثية الأطراف تضم المكاتب الميدانية واللجان الوطنية.

وستبذل المنظمة قصارى جهدها لتحسين الإطار النظامي القائم والإجراءات التي توجّه علاقات التعاون مع المنظمات غير الحكومية؛ ولتتابعة الجهود في مجالي التوعية والتدريب بالمقر، وخارج المقر وتجاه اللجان الوطنية، مستخدمة في ذلك أدوات مجدية؛ كما أنها ستطور آليتي التعاون الجماعيتين القائمتين؛ وستشجع إجراء المشاورات الجماعية؛ وسيعزز ويوسع التعاون مع المنظمات غير الحكومية؛ وسيوسع نطاق التمثيل الجغرافي؛ وستعزز مشاركة المنظمات غير الحكومية في المؤتمرات الدولية التي تنظمها اليونسكو.

وسيتواصل التعاون مع البرلمانين عن طريق إشراك هذه الفئة ذات الأهمية الاستراتيجية وتوعيتها بأهداف برنامج اليونسكو وأولوياتها. ومن شأن هذا النمط من التعاون زيادة إبراز صورة اليونسكو في دوائر متخذي القرار وخلق الظروف المواتية لتوسيع نطاق القاعدة الداعمة للمنظمة في الدول الأعضاء. وفي هذا الصدد، ستواصل اليونسكو أيضاً تعاونها مع الاتحاد البرلماني الدولي. وستساعد اللجان الوطنية والمكاتب الميدانية في توصيل رسائل المنظمة إلى البرلمانين وتعزيز العلاقات معهم في بلدانهم. وسيتم توسيع نطاق شبكة اليونسكو لمسؤولي التنسيق مع المنظمة من البرلمانين وكذلك «أفرقة أصدقاء اليونسكو»، مع تعزيز علاقات التعاون فيما بين شبكات مسؤولي التنسيق القائمة. وستوضع وتنشر، بالتعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي، مطبوعات مختلفة، تضم أدلة وكتيبات تركز على المسائل المتعلقة باليونسكو.

وتمثل السلطات البلدية والمحلية أطرافاً فاعلة ذات أهمية في عملية التنمية، ولذلك ستهدف اليونسكو إلى تعزيز تعاونها مع هؤلاء الشركاء على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني. وتبعاً لذلك، ستتعاون اليونسكو مع الهيئات الدولية والإقليمية التي تمثل التجمعات والحكومات المحلية مثل «المدن والحكومات المحلية المتحدة». وستبذل كذلك جهود ترمي إلى إعداد أداة إعلامية عن أفضل الممارسات، تسلط الأضواء على إسهام السلطات المحلية في تحقيق أهداف اليونسكو على الصعيدين الوطني والمحلي.

وستعزز اليونسكو القدرات التنفيذية لمراكز اليونسكو ورابطاتها وأنديتها، وتدعم بعض المشروعات التي تسهم في بلوغ أهداف برامج المنظمة الاستراتيجية. وسيتم التنسيق بين أنشطة أندية اليونسكو وأنشطة البلديات والممثلين المنتخبين، وذلك من أجل تحسين توطيد آليات التعاون بقدر أكبر على الأصعدة المحلية. وسيمثل التعاون بين أندية اليونسكو واللجان الوطنية جانباً ذا أهمية فيما يتعلق بتشجيع حركة أندية اليونسكو. وسيؤدي الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها، بعد تجديد حيويته، دوراً فعالاً فيما تقدمه أندية اليونسكو من مساهمات على صعيد القواعد الشعبية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- ترشيد إطار التعاون بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية وتوسيع نطاقه؛
- إشراك البرلمانين والمجتمع المدني في تخطيط البرامج وتنفيذها؛
- تعزيز الشراكة الثلاثية الأطراف بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية واللجان الوطنية على الصعيد القطري؛
- توسيع نطاق القاعدة الداعمة لليونسكو. بفضل التعاون مع البرلمانين والسلطات البلدية والمحلية. وكذلك مع أندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها.

٥ - تعزيز إبراز مكانة اليونسكو وصورتها من خلال إدارة جوائز اليونسكو على نحو فعال

سيواصل تعزيز إدارة جوائز اليونسكو وترويجها بهدف زيادة إبراز صورتها وتأثيرها. وسيعمل قطاع العلاقات الخارجية والتعاون كجهة التنسيق المعنية بتنفيذ استراتيجية جوائز اليونسكو التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة، مع الحرص على إدارة جميع الجوائز الجديدة بما يتفق مع النص النموذجي الموحد لكل من النظام الأساسي والنظام المالي، وعلى موافقة الجوائز القائمة مع هذه السياسة الجديدة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- تعزيز إبراز صورة اليونسكو وتأثيرها من خلال جوائز اليونسكو.

٦ - تعزيز الموارد الخارجية عن الميزانية وتنويعها لدعم الأولويات البرنامجية ولمواصلة متابعة خطة العمل ذات الصلة

تتوقع اليونسكو أن تظل تتلقى جزءاً كبيراً من مواردها بفضل المساهمات الخارجة عن الميزانية وكما تعمل هذه المساهمات على تعزيز الأهداف الاستراتيجية للبرنامج والأولويات القطاعية لفترة العامين، سيتم إدراج الأنشطة الخارجة عن الميزانية المتوخى تنفيذها في «برنامج إضافي» على النحو المبين في خطة العمل التي وضعها المدير العام من أجل تحسين إدارة الموارد الخارجة عن الميزانية، والتي أيدتها المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والسبعين بعد المائة. وهذا البرنامج الإضافي - الذي يتعين موافقته، حسب الاقتضاء، طوال فترة العامين، مع الاحتياجات الطارئة، ولا سيما تلك التي تنشأ عن أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث - سيشكل أساساً يستند إليه في تحديد وتنفيذ خطة اليونسكو الاستراتيجية لتعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية، وذلك في إطار عملية التنسيق العام التي يضطلع بها قطاع العلاقات الخارجية والتعاون.

وستسترشد أنشطة اليونسكو أيضاً بنهج «الأمم المتحدة الواحدة» على الصعيد القطري وإعلان باريس بشأن فعالية المعونة (آذار/مارس ٢٠٠٥). ويقتضي النهج والإعلان كلاهما التحرك نحو مواءمة التعاون الإنمائي الدولي (الذي يتجسد في الوثائق المشتركة للبرمجة القطرية لمنظومة الأمم المتحدة، مثل أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ودراسات استراتيجيات الحد من الفقر وبرامج المساعدة القطاعية الشاملة) مع الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية التي تعود المسؤولية عنها بالكامل إلى البلد المعني. ومن ثم، سيتعين على عملية برمجة أنشطة اليونسكو المتوخى تمويلها من خارج الميزانية، وعملية تعبئة الموارد المقترنة بها، أن تأخذ في حسابها على نحو متزايد أنشطة إسداء المشورة في مجال السياسات، وأنشطة الترويج وبناء القدرات والرصد، التي تنفذها اليونسكو لمنفعة حكومات البلدان الشريكة لها.

وسيواصل قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية (ERC/CFS) بذل الجهود الرامية إلى تنسيق وتبسيط أنشطة تعاون اليونسكو مع مصادر التمويل من خلال تطبيق نماذج متفق عليها بصفة عامة لوثائق التعاون الرئيسية، وذلك بالإضافة إلى تعزيز الاستراتيجيات والطرئق التي بدأ تطبيقها أثناء فترة العامين السابقتين من أجل برمجة الأنشطة الخارجية عن الميزانية المتوخى تنفيذها، وتعبئة الموارد المقترنة بذلك، وستتخذ أيضاً تدابير، تشمل بوجه خاص أنشطة التدريب الموجهة إلى موظفي اليونسكو واللجان الوطنية المعنية، من أجل تعزيز قدرات اليونسكو في أداء مهامها المرتبطة بالمساهمات الخارجية عن الميزانية بغية توفير كل مقومات الاستدامة لأنشطة التعاون. وأخيراً، سيتواصل تطبيق التدابير التي سبق اتخاذها لضمان مراقبة الأنشطة الممولة من خارج الميزانية على نحو منتظم من جانب كل من الإدارة العليا والهيئتين الرئاسيتين بغية اتخاذ التدابير التصحيحية اللازمة وتوفير التوجيه العام بشأن السياسات ذات الصلة.

التعاون مع مصادر التمويل الحكومية الثنائية

ستبذل جهود لزيادة تنوع قاعدة التمويل من خلال إجراء مناقشات مع مصادر التمويل الجديدة المحتملة، ولا سيما مع الاقتصادات الناشئة، وذلك بالإضافة إلى الإجراءات الرامية إلى تعزيز علاقات اليونسكو مع مصادر التمويل الحكومية الرئيسية التي تتعامل معها. وبناءً على طلب المجلس التنفيذي، ستواصل دراسة الإمكانيات، والقيمة المضافة بالنسبة لليونسكو والمستفيدين، اللتين يوفرهما تعزيز التعاون بموجب الترتيبات المتعلقة بأموال الودائع الذاتية النفع التي عُقدت مع الدول الأعضاء المهتمة. وستواصل اليونسكو تعزيز مشاركتها في مجالات التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وذلك من خلال تيسير علاقات التمويل المباشرة ومن خلال الترتيبات الثلاثية التي تشارك فيها مصادر التمويل التقليدية على حد سواء. وأخيراً، سيتواصل استكشاف طرائق تمويل تجديدية، مثل ترتيبات التمويل المتعددة المانحين والمتعددة السنوات التي لا ترصد فيها اعتمادات كبيرة أو لا ترصد فيها أي اعتمادات على الإطلاق لصالح برامج اليونسكو الكبرى. كما سيتم استكشاف إمكانيات تعزيز مشاركة اليونسكو في مقايضة الديون بأنشطة إنمائية. وستظل المشاورات الموسعة مع مصادر التمويل، بشكل جماعي وفردى، تمثل مكوناً رئيسياً في هذه الجهود.

التعاون مع مصادر التمويل المتعددة الأطراف والخاصة

متابعةً لعملية استعراض وثائق التعاون مع مصادر التمويل المتعددة الأطراف - ولا سيما منظومة الأمم المتحدة، وما يتوافر لديها من صناديق مستجدة متعددة، وبنوك التنمية المتعددة الأطراف، والمفوضية الأوروبية - وهي العملية التي جرت أثناء فترة العامين الماضيين، سيواصل قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية (ERC/CFS) العلاقات مع هذه المنظمات ويكتفها، باعتبارها شركاء في مجال تحليل السياسات والترويج، ولكونها أيضاً مصادر تمويل. وسيجري التركيز بوجه خاص على أوجه التكامل فيما بين مصادر التمويل المتعددة الأطراف ومصادر التمويل الثنائية ذات الصلة بما يتماشى مع مبدأ التوافق مع استراتيجيات التنمية الوطنية المعتمدة. وبالإضافة إلى ذلك، سيبذل المزيد من الجهود الحثيثة لمواصلة علاقات اليونسكو في مجال التمويل مع الشركاء غير الحكوميين، وفي المقام الأول مع المؤسسات وقطاع الشركات، فضلاً عن المحافظات والمدن، حيث يمكن لكفاءات اليونسكو أن تُستخدم على نحو مفيد، وأن تضيف قيمة إلى الجهود التعاونية.

وستسعى اليونسكو إلى تعزيز وتنويع الشراكات التعاونية مع القطاع الخاص، وذلك في سياق تزايد اهتمام قطاع الأعمال والأفراد ذوي المشاعر الإنسانية ببرامج العمل الإنمائية على الصعيد العالمي. وستركز هذه الجهود على استكشاف فرص استراتيجية ومستدامة لتعبئة الدعم لرسالة المنظمة ولأهدافها البرنامجية الاستراتيجية،

ولا سيما في ارتباط مع الشراكات بين القطاعين العام والخاص على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني، ومع مبادرات المواطنة التي تقوم بها الشركات. وستعزز قدرات الأمانة واللجان الوطنية والدول الأعضاء لتوعية القطاع الخاص من خلال استحداث أدوات محددة وأنشطة تدريبية.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٢٠٣٦

- زيادة حجم الموارد الخارجة عن الميزانية مع تحقيق المزيد من التنوع في قاعدة الموارد؛
- تنفيذ خطة استراتيجية لتعبئة الموارد تنطوي على إجراء مشاورات تشاركية منتظمة مع مصادر التمويل الحالية والمحتملة؛
- تحسين قدرات الموظفين من أجل برمجة وتنفيذ الأنشطة الممولة من خارج الميزانية على نحو فعال.

الباب الثالث - جيم - إدارة الموارد البشرية

الوحدة المسؤولة: مكتب إدارة الموارد البشرية (HRM)

قرار المؤتمر العام ١٦/م٣٤ بشأن إدارة الموارد البشرية

١٣٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يطلب من المدير العام أن يواصل ترشيد الموارد المالية المخصصة للباب الثالث - جيم من الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة، ولا سيما من خلال تأمين الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة، وزيادة فعالية الخدمات الراهنة، وتفادي إنشاء بني جديدة، وتخفيض المصروفات المتعلقة بالأسفار والخدمات التعاقدية، وأن يقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين دورياً معلومات عن الوفورات التي يمكن تحقيقها في التكاليف الخاصة بالمجالات المذكورة أعلاه وعن المبالغ المنفقة في إطار تكاليف البرنامج غير المباشرة والتي تُرصد في ميزانيات قطاعات البرنامج والمرافق المركزية؛

٢ - ويأذن للمدير العام بما يلي:

(ألف) تنفيذ خطة العمل من أجل ما يلي:

(أ) مواصلة تنفيذ الإطار التوجيهي لسياسة الموارد البشرية، مع ضمان انسجامه مع السياسات والممارسات المتبعة في النظام المشترك للأمم المتحدة؛

(ب) مواصلة تنفيذ استراتيجية التوظيف المتوسطة الأجل والطويلة الأجل، مع إيلاء عناية خاصة لما يلي:

(١) تحسين التوزيع الجغرافي والتوازن بين الجنسين؛

(٢) التناوب الإلزامي لجميع الموظفين المهنيين الدوليين بين المقر ومراكز العمل في الميدان؛

(٣) ضرورة تحقيق توزيع جغرافي أوسع نطاقاً في استخدام الخبراء الاستشاريين شريطة التساوي في الكفاءة بين الخبراء الاستشاريين وغيرهم من المتعاقدين الفرديين؛

(ج) إعداد وتنفيذ الوظائف الحاسوبية للمرحلة الثانية لنظام المعلومات الجديد الخاص بإدارة الموارد البشرية؛

(د) تنفيذ سياسة التعلّم وتطوير القدرات، مع التركيز بوجه خاص على التدريب اللازم لتجديد المهارات من أجل دعم أنشطة إصلاح الأمم المتحدة على الصعيد القطري؛

(باء) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٠ ٩٥٣ ١٦ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٢٠٠ ٥٥٣ ١٦ دولار لتكاليف الموظفين؛

٣ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

■ استكمال وتنفيذ المرحلة الثانية من استراتيجية التوظيف المتوسطة الأجل والطويلة الأجل

■ تحقيق المزيد من الإنصاف في التوزيع الجغرافي وتحسين التوازن بين الجنسين ولا سيما لتوظيف النساء في مستويات الإدارة العليا

- ضمان الحراك الجغرافي للموظفين المهنيين الدوليين بين المقر ومراكز العمل في الميدان
- ضمان مواءمة الإطار التوجيهي لسياسة الموارد البشرية مع الإطار المشترك للأمم المتحدة
- إعداد وتنفيذ المرحلة الثانية من نظام المعلومات الخاص بإدارة الموارد البشرية
- تنفيذ سياسة التعلّم وتطوير القدرات
- تنفيذ برنامج الأخلاقيات (في حالة توافر الأموال في إطار الميزانية العادية).

سيكون النهوض بالقيم الأساسية وتعزيز ثقافة النزاهة والمساءلة والشفافية أولوية بالنسبة لمكتب إدارة الموارد البشرية. ولمساندة هذا الهدف المنشود، سيجري إعداد وتطبيق برنامج للأخلاقيات.

١٣٠٠١

وسيواصل مكتب إدارة الموارد البشرية، على سبيل الأولوية، تنفيذ استراتيجية التوظيف المتوسطة الأجل والطويلة الأجل. وتغطي هذه الاستراتيجية، التي وافق عليها المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين، فترة ست سنوات تمتد إلى عام ٢٠١٠. وتتمثل أهدافها في ضمان توافر أعلى درجة من الكفاءة لدى موظفي اليونسكو من أجل تأمين التنفيذ الفعال للبرنامج، والاستجابة لاحتياجات الدول الأعضاء، وذلك في إطار الوثيقتين م/٥ وم/٤. وسيواصل المكتب في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ تنفيذ إطار سياسة الموارد البشرية مع التركيز على تنسيق الأنشطة وضمان توافرها مع السياسات والممارسات المتبعة في الأمم المتحدة بهدف تحقيق المزيد من التكامل في ممارسات العمل ضمن إطار مشترك للأمم المتحدة وتيسير «توحيد أداء الأمم المتحدة» على المستوى القطري. وستولى عناية خاصة لتحقيق المزيد من الإنصاف في التوزيع الجغرافي وتحسين التوازن بين الجنسين، وكذلك لحراك الموظفين بين المقر والميدان.

١٣٠٠٢

وأنجزت في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المرحلة الأولى من نظام المعلومات الخاص بالموارد البشرية (HRIS)، التي شملت المعاملات المتعلقة بكشوف المرتبات وإدارة شؤون الموظفين، والإدارة التنظيمية، وتنظيم الوقت، والأسفار والميزانية والمراقبة، بما في ذلك تدريب المستخدمين النهائيين. وفي عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩، سيقوم مكتب إدارة الموارد البشرية، شريطة توافر الأموال اللازمة، بإعداد وتنفيذ المرحلة الثانية لمشروع هذا النظام التي ستشمل المعاملات والوظائف الحاسوبية المتبقية فيما يخص الموارد البشرية (ومن هنا بوجه خاص المتابعة الإلكترونية للمهام المطلوب إنجازها، وحشد الموظفين، وتنمية قدراتهم، وتدريبهم). والهدف العام في هذا الصدد هو أن يتوافر للمنظمة بأكملها بحلول نهاية فترة العامين نظام لشؤون معلومات الإدارة يحقق التكامل بين الوظائف الحاسوبية المتعلقة بالبرنامج والمالية والميزانية والموارد البشرية. وسيظل الاستثمار في الموظفين من خلال برامج التعلّم والتنمية يُمثل محور عمل أساسياً لمكتب إدارة الموارد البشرية. وستركز أنشطة التدريب على استيفاء المهارات والقدرات التقنية والحفاظ على أعلى مستويات المهارة، ومساندة الاندماج في النهج الرامي إلى توحيد أداء الأمم المتحدة.

١٣٠٠٣

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

استكمال وتنفيذ المرحلة الثانية من استراتيجية التوظيف المتوسطة الأجل والطويلة الأجل.

تحقيق المزيد من الإنصاف في التوزيع الجغرافي وتحسين التوازن بين الجنسين ولا سيما لتوظيف النساء في مستويات الإدارة العليا.

ضمان الحراك الجغرافي للموظفين المهنيين الدوليين بين المقر ومراكز العمل في الميدان.

ضمان مواءمة الإطار التوجيهي لسياسة الموارد البشرية مع الإطار المشترك للأمم المتحدة.

مؤشرات الأداء:

- تحقيق التوافق بين إطار سياسة الموارد البشرية والسياسات والممارسات المتبعة في النظام المشترك للأمم المتحدة.

إعداد وتنفيذ المرحلة الثانية من نظام المعلومات الخاص بإدارة الموارد البشرية.

مؤشرات الأداء:

- استحداث وظائف حاسوبية؛
- تدريب المستخدمين؛
- إطلاق النظام وتشغيله.

تنفيذ سياسة التعلم وتطوير القدرات.

مؤشرات الأداء:

- إعداد خطط التدريب؛
- الاضطلاع بأنشطة التدريب؛
- تقييم مبادرات مختارة في مجال التدريب.

تنفيذ برنامج الأخلاقيات.

الباب الثالث - دال - المحاسبة، وإدارة الخزينة والمراقبة المالية

و

الباب الثالث - هاء - الإدارة

قرار المؤتمر العام ١٧/م٣٤ بشأن مكتب المراقب المالي والإدارة

١٤٠٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يطلب من المدير العام أن يواصل ترشيد الموارد المالية المخصصة للباب الثالث - دال من الوثيقة ٥/م٣٤ المعتمدة، ولا سيما من خلال تأمين الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة، وزيادة فعالية الخدمات الراهنة، وتفادي إنشاء بني جديدة، وتخفيض المصروفات المتعلقة بالسفر والخدمات التعاقدية، وأن يقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين دورياً معلومات عن الوفورات التي يمكن تحقيقها في التكاليف الخاصة بالمجالات المذكورة أعلاه وعن المبالغ المنفقة في إطار تكاليف البرنامج غير المباشرة والتي تُرصد في ميزانيات قطاعات البرنامج والمرافق المركزية؛

٢ - ويأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الرامية إلى تقديم الدعم لضمان التنفيذ الفعال لبرامج اليونسكو وإلى تأمين الإدارة المناسبة لمرافق خدمات الدعم الإدارية والعمومية وهي:

(١) التنسيق والدعم على المستوى الإداري، والمشتريات؛

(٢) المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية؛

(٣) نظم المعلومات والاتصالات؛

(٤) المؤتمرات واللغات والوثائق؛

(٥) المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات؛

(٦) صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٩٠٠ ٠٠٣ ٤٥ دولار لتكاليف الأنشطة وبمبلغ ٦٠٠ ٧٧٢ ٦٥ دولار لتكاليف الموظفين؛

٣ - ويطلب من المدير العام تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي، بما في ذلك معلومات عن استخدام الموارد البشرية والمالية استخداماً فعالاً من حيث التكاليف، ولا سيما في مجالات الأسفار والمطبوعات والخدمات التعاقدية، وذلك بشأن كل نتيجة من النتائج التي يتم عرضها، مع الالتزام بمبادئ الشفافية والفعالية والعمل الرشيد:

(١) التنسيق والدعم على المستوى الإداري، والمشتريات:

■ تطبيق السياسات والإجراءات الإدارية للمنظمة

■ إنشاء نظم حديثة للمشتريات تقوم على التوحيد القياسي وإبرام اتفاقات توريد طويلة الأجل

■ تعزيز موارد الإدارة الإلكترونية للمشتريات ولتنظيم شؤون الأصول

■ تحسين المهارات التقنية في المنظمة بأكملها لدعم تطبيق اللامركزية على الأنشطة المتعلقة بالمشتريات

(٢) المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية:

- إقامة نظم متكاملة للإدارة المالية وإعداد التقارير
- إنشاء نظم للمراقبة الداخلية القائمة على تقدير المخاطر في المنظمة بأكملها
- إعداد التقارير المالية في الوقت المناسب وإعداد البيانات المالية المراجعة لكي يصدق عليها المراجع الخارجي للحسابات
- ضمان الفعالية والكفاءة في إدارة الموارد المالية للمنظمة وفقاً للنظم واللوائح المالية
- التحضير لتنفيذ مشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام كي يجري اعتماده بصورة كاملة بحلول عام ٢٠١٠

(٣) نظم المعلومات والاتصالات:

- مواءمة النظم المالية لمقتضيات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
- استحداث البوابة المؤسسية للمنظمة على شبكة الويب لتحقيق التكامل بين نظم المعلومات في المقر وفي الوحدات الميدانية
- استعراض شبكة المكاتب الميدانية لإتاحة دمج البيانات والاتصال الصوتي
- اعتماد أفضل الممارسات القياسية لتأدية الخدمات
- استكمال عملية توفير جميع الوثائق الرسمية لليونسكو منذ عام ١٩٤٦ على الإنترنت
- استكمال إعداد أداة إلكترونية لوصف مقتنيات المحفوظات المتاحة على الإنترنت من أجل إدارة الدورة الحياتية لسجلات اليونسكو الورقية
- إنتاج نسخة بالروسية من مكنز اليونسكو ونسخة أولى بالعربية

(٤) المؤتمرات واللغات والوثائق:

- تجهيز المنظمة بمعدات الطباعة الرقمية لتحل محل أجهزة الطباعة الأوفسيت
- تحسين أساليب مراقبة جودة الأعمال المنفذة خارج المنظمة
- تشغيل نظام جديد لإدارة الوثائق (المتابعة الإلكترونية للمهام المطلوب إنجازها) في المنظمة بأكملها
- تطبيق نظام جديد لحجز القاعات إلكترونياً في المنظمة بأكملها

(٥) المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات:

- الحفاظ على مستوى معقول لصيانة وصون وتشغيل المرافق والتجهيزات التقنية للمقر مع التقليل إلى أدنى حد ممكن من المخاطر والآثار السلبية المترتبة بالتقشف
- استخدام الموارد البشرية والمالية وتشاطر التكاليف على النحو الأمثل من خلال مواصلة تطبيق تدابير التقشف
- تقييم ترتيبات السلامة والأمن وتطويرها
- كفاءة صيانة المرافق والتجهيزات بمستوى معقول يتماشى مع المعايير المطبقة في البلد المضيف وفي حدود المخصصات المالية
- إنجاز تجديد المبنى الرابع في موقع فونتنوا واستكمال خطة بيلمون لتجديد مباني المقر في النصف الأول من عام ٢٠٠٩.

الباب الثالث - دال - المحاسبة، وإدارة الخزينة والمراقبة المالية

الوحدة المسؤولة: مكتب المراقب المالي (BOC)

يعد مكتب المراقب المالي، وفقاً للسلطات المفوضة إليه من المدير العام وطبقاً للنظام المالي للمنظمة، مسؤولاً بصورة رئيسية عما يلي:

١٤٠٠١

- (أ) تأمين حماية الأموال، سواء التي تخص الميزانية العادية أو الخارجة عن الميزانية؛
- (ب) استثمار الأموال طبقاً لسياسة الاستثمار التي تطبقها المنظمة مع إيلاء أكبر قدر من الاهتمام للسيولة النقدية ولأمان الأصول؛
- (ج) الإدارة الحذرة للمخاطر المرتبطة بأسعار الصرف والفائدة والقروض؛
- (د) تصميم وتطبيق وتحديث مجموعة من نظم المراقبة الداخلية الملائمة في المنظمة بأكملها لتأمين حماية أصول المنظمة، واستخدام الأموال في الأغراض المرخص بها فقط، وتعزيز نظم المساءلة في جميع المجالات؛
- (هـ) إدارة الحسابات المصرفية للمنظمة وعمليات معالجة المدفوعات في المقر؛
- (و) إمساك سجلات مالية مناسبة وإصدار البيانات المالية الموجهة للهيئتين الرئاسيتين والجهات المانحة للموارد الخارجة عن الميزانية فضلاً عن توفير معلومات مالية في الوقت المناسب لمساعدة كبار المسؤولين الإداريين على اتخاذ قرارات مدروسة.

وبالنظر إلى الأهمية المعلقة على المساءلة وعلى نظم المراقبة المالية الداخلية وعلى تقديم التقارير المالية إلى الهيئتين الرئاسيتين والمانحين/الشركاء، نُقل قسم المراقب المالي (ADM/DCO) السابق من قطاع الإدارة وضم إلى المرافق المركزية للمنظمة تحت اسم مكتب المراقب المالي (BOC) كما هو الحال مع بقية مكاتب المرافق المركزية، فإن مدير المكتب يتبع المدير العام مباشرة.

١٤٠٠٢

وفي إطار برنامج الإصلاح الذي يطبقه المدير العام، اضطلع مكتب المراقب المالي، بوصفه الجهة المسؤولة عن عمليات معالجة المعاملات المالية، بدور ريادي في تطبيق نظام المالية والميزانية (فابس) FABS. وبفضل التطبيق الناجح لنظام المالية والميزانية في المقر ونقل الوحدة المالية FI منه إلى معظم المكاتب الميدانية والمعاهد، تسنى لليونسكو ترشيد بعض عمليات معالجة المعاملات التي تجريها، مما أدى إلى إصدار تقارير مالية فعالة وفي الموعد المناسب. وسوف يجري تعزيز المكاسب المحققة حتى الآن مع الأخذ بتطبيقات برامجيات SAP في المكاتب الميدانية والمعاهد، وتنفيذ نظام تحسين الخدمات المتعلقة بالموظفين (ستيبس/STEPS) وهو نظام حديث لمعالجة كشوف المرتبات مدرج في نظام المالية والميزانية (فابس). ومن المنتظر أن يؤدي كل ذلك إلى تحقيق المزيد من الفعالية، وتعزيز نظم المراقبة الداخلية وإبلاغ البيانات المالية بصورة آنية. ويتمثل الهدف المنشود في أن يكون نظام المعلومات المتكامل لشؤون الإدارة (البرنامج، والمالية، والميزانية، والموارد البشرية) قد دخل حيز التشغيل الكامل بحلول نهاية فترة العامين.

١٤٠٠٣

وسيقوم مكتب المراقب المالي باستحداث نظم للمراقبة الداخلية قائمة على تقدير المخاطر، وبتوفير التدريب وبتوفير التدريب على اكتساب المهارات في مجال الإدارة والمراقبة الماليين على نطاق المنظمة بأكملها، مع إيلاء عناية خاصة للمكاتب الميدانية. كما سيعمل مكتب المراقب المالي على استيفاء السياسات والإجراءات والعمليات

من أجل ترشيد عملياته وتنفيذ المزيد بموارد أقل، كما سيشارك في عملية إصلاح الأمم المتحدة وذلك في مجالات اختصاصه.

وسيمثل نشاط رئيسي في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بحلول عام ٢٠١٠، الأمر الذي ستترتب عليه تغييرات كبيرة بالنسبة لنظام الإدارة المالية والمحاسبة وبالنسبة لكتابة التقارير المالية عن حسابات المنظمة. ومن المرجح أن يؤدي تطبيق هذه المعايير إلى مراجعة النظام المالي والقواعد المتصلة به.

١٤٠٠٤

النتائج المنشودة في نهاية فترة العاميين

١٤٠٠٥

- إقامة نظم متكاملة للإدارة المالية وإعداد التقارير:
- إنشاء نظم للمراقبة الداخلية قائمة على تقدير المخاطر. في المنظمة بأكملها:
- إعداد التقارير المالية في مواعيدها وإعداد البيانات المالية المراجعة لكي يصدق عليها المراجع الخارجي للحسابات:
- ضمان الفعالية والكفاءة في إدارة الموارد المالية للمنظمة وفقا للنظم واللوائح المالية:
- التحضير لتنفيذ مشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حتى يجري اعتماده بصورة كاملة بحلول عام ٢٠١٠.

الباب الثالث – هاء: الإدارة

(إرجع إلى الفقرة ١٤٠٠٠ للاطلاع على نص القرار)

الوحدة المسؤولة: قطاع الإدارة (ADM)

١٥٠٠١ يخضع قطاع الإدارة لسلطة مساعد المدير العام للإدارة (ADG/ADM)، ويضم أربعة أقسام هي: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)، وقسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM/CLD)، وقسم المشتريات (ADM/PRO)، وقسم شؤون المقر (ADM/HQD)، وتقدم هذه الأقسام الدعم المناسب لضمان التنفيذ الفعال لبرامج اليونسكو، وذلك فيما يتعلق على وجه الخصوص بتكنولوجيا المعلومات، والاتصالات، والمؤتمرات واللغات والوثائق، والمشتريات والمرافق العمومية والأمن وإدارة شؤون المباني والمعدات، وصيانة مباني المقر والحفاظ عليها.

١٥٠٠٢ ويتولى مكتب تنفيذي (ADM/EO)، يخضع لسلطة مساعد المدير العام للإدارة، التنسيق العام للقطاع.

١٥٠٠٣ وبالنظر إلى الأهمية المعلقة على المساءلة وعلى نظم المراقبة المالية الداخلية وعلى تقديم التقارير إلى الهيئتين الرئاسيتين والمانحين/الشركاء، وكذلك على سلامة الأداء داخل الأمانة فيما يخص شراء الخدمات والأشغال والسلع، حُولت شعبة المشتريات إلى قسم كامل المقومات داخل قطاع الإدارة (ADM)، ونقل قسم المراقب المالي (ADM/DCO) من قطاع الإدارة لينضم إلى المرافق المركزية للمنظمة تحت اسم مكتب المراقب المالي (BOC).

الفصل ١ – التنسيق والدعم على المستوى الإداري

الوحدة المسؤولة: المكتب التنفيذي لمساعد المدير العام للإدارة (ADM/EO)

١٥١٠١ يتولى المكتب التنفيذي التوجيه الفعلي والإدارة المتكاملة لأنشطة قطاع الإدارة، بما يتفق مع الرؤية الاستراتيجية لمساعد المدير العام للإدارة وتوجيهاته. ويعاون المكتب التنفيذي مساعد المدير العام للإدارة في إعداد وتنفيذ استراتيجيات تعبر تعبيراً دقيقاً عن تفويض قطاع الإدارة، وهو مسؤول عن تنسيق المدخلات الخاصة بالأقسام في ميزانية قطاع الإدارة وبرامج عمله، ويسهر على تدبير الاعتمادات الكافية لتلبية الاحتياجات العامة إلى الموارد وذلك في إطار ميزنة مستندة إلى النتائج.

١٥١٠٢ ويشرف المكتب التنفيذي على أنشطة جميع الكيانات الملحقة بمكتب مساعد المدير العام للإدارة ويكفل حصول أقسام قطاع الإدارة ومرافقه على الدعم الإداري المطلوب لتمكينها من تحقيق النتائج المنشودة الخاصة بها، قائماً بدور جهة التنسيق أو الاتصال بين قطاع الإدارة والقطاعات والمكاتب الأخرى بشأن المسائل التي تكون محل اهتمامها ونشاطها المشتركين، وساهراً على تحديث النصوص الإدارية بصفة مستمرة.

الفصل ٢ – المشتريات

الوحدة المسؤولة: قسم المشتريات (ADM/PRO)

١٥٢٠١ قسم المشتريات مسؤول عن توفير الدعم التقني والإداري للأمانة فيما يخص عمليات شراء السلع والأشغال والخدمات، ويعزز الخبرات والقدرات التي تخدم أنشطة المشتريات المنفذة بطريقة لامركزية، بالإضافة إلى إدارة ممتلكات المنظمة مع التركيز بوجه خاص على الفعالية والكفاءة والاقتصاد والشفافية والنزاهة في استخدام أموال اليونسكو المخصصة للمشتريات.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٥٢٠٢

- إنشاء نظم حديثة للمشتريات تقوم على التوحيد القياسي وإبرام اتفاقات التوريد الطويلة الأجل؛
- تعزيز موارد الإدارة الإلكترونية للمشتريات ولتنظيم شؤون الأصول؛
- تحسين المهارات التقنية في المنظمة بأكملها لدعم تطبيق اللامركزية على الأنشطة المتعلقة بالمشتريات.

الفصل ٣ – نظم المعلومات والاتصالات

الوحدة المسؤولة: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)

١٥٣٠١ يعد القسم مسؤولاً بصورة أساسية عن توفير البنى الأساسية لنظم المعلومات ولنظم الاتصال والنظم الصوتية، وعن إدارة المحفوظات والسجلات والوثائق، وعن اقتناء وإدارة الموارد الببليوغرافية والمعلومات المنشورة لصالح المنظمة.

١٥٣٠٢ وستركز أنشطة التطوير الرئيسية خلال فترة العامين على موامة أساليب العمل والعمليات مع تلك المستخدمة في المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة في إطار إصلاح الأمم المتحدة، وعلى تبسيط نظم المعلومات في المقر والوحدات الميدانية وتحسين التكامل بينها، وعلى استعراض البنى الأساسية للإنترنت وشبكاتها الخارجية والداخلية لتيسير إنشاء قاعدة شاملة لإدارة المعارف.

١٥٣٠٣ وتحسين الخدمات بهدف تحقيق أقصى قدر من الفعالية وخفض التكاليف، وإنشاء «مركز معرفة» متكامل لتيسير عملية تنظيم المعلومات والوثائق وفرص الانتفاع بها، والمضي في تطوير إدارة المحفوظات والسجلات الإلكترونية على جميع مستويات الأمانة، والترويج لمكنز اليونسكو المتعدد اللغات، كلها أمور ستساهم في تعزيز المساءلة والفعالية في المنظمة وقدرتها على تشاطر المعارف والتآزر مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٥٣٠٤

- مواءمة النظم المالية لمقتضيات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛
- استحداث البوابة المؤسسية للمنظمة على شبكة الويب (Entreprise portal) لتحقيق التكامل بين نظم المعلومات في المقر وفي الوحدات الميدانية؛
- استعراض شبكة المكاتب الميدانية لإتاحة دمج البيانات والاتصال الصوتي؛
- اعتماد أفضل الممارسات النموذجية لتأدية الخدمات؛
- استكمال عملية توفير جميع الوثائق الرسمية لليونسكو منذ عام ١٩٤٦ على الخط في الإنترنت؛
- استكمال إعداد أداة لوصف مقتنيات المحفوظات على الخط في الإنترنت من أجل إدارة الدورة الحياتية لسجلات اليونسكو الورقية؛
- إنتاج نسخة بالروسية من مكنز اليونسكو ونسخة أولى له بالعربية.

الفصل ٤ – المؤتمرات واللغات والوثائق

الوحدة المسؤولة: قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM/CLD)

١٥٤٠١ يوفر هذا القسم الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات والخدمات المتعلقة بالترجمة الفورية فضلاً عن خدمات الترجمة التحريرية للوثائق وخدمات إنتاج الوثائق وتوزيعها. وسيستمر قسم المؤتمرات واللغات والوثائق في توفير هذه الخدمات مع ضمان الالتزام بمعايير الجودة وبالأجال المحددة.

١٥٤٠٢ وستبذل الجهود لتحسين الفعالية، ولا سيما من خلال التوسع في التكنولوجيات الجديدة.

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

١٥٤٠٣

- تجهيز المنظمة بمعدات الطباعة الرقمية لتحل محل أجهزة طباعة الأوفسيت؛
- تحسين أساليب مراقبة جودة الأعمال المنفذة خارج المنظمة؛
- تشغيل نظام جديد لإدارة الوثائق (المتابعة الإلكترونية للمهام المطلوب إنجازها لسير العمليات) في المنظمة بأكملها؛
- تطبيق نظام جديد لحجز القاعات إلكترونياً في المنظمة بأكملها.

الفصل ٥ – المرافق العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

١٥٥٠١ نظراً لاستمرار القيود المالية وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل جهود متواصلة لوضع تدابير ملاءمة بهدف الحفاظ على مستوى مرض من الخدمات المتعلقة بصيانة المرافق والتجهيزات التقنية والحفاظ عليها وتشغيلها، وتوزيع البريد، والنقل، والمنافع العامة (الكهرباء، والتدفئة، والماء، وما إلى ذلك)، واللوازم، والمواد، والمعدات.

١٥٥٠٢

وفيما يخص المنافع العامة، سيواصل تطبيق تدابير التقشف، وستشجّع القطاعات/المكاتب على المزيد من التشدد في طريقة استخدامها لمختلف البنود المندرجة في إطار المصروفات العمومية من أجل تخفيض الهدر إلى الحد الأدنى. وسيواصل تطبيق نظام الاستيعاب الداخلي لجزء متزايد من تكاليف هذه الخدمات.

١٥٥٠٣

وفيما يتعلق بالمسائل الأمنية، سيواصل بذل الجهود للتقليل من الأخطار ذات الصلة إلى أدنى حد ممكن على ضوء الموارد المتاحة.

١٥٥٠٤

وستجري إدارة الأنشطة المدرة للدخل (تأجير المكاتب، وأماكن انتظار السيارات تحت سطح الأرض) على نحو يضمن قدر الإمكان التمويل الذاتي لها.

١٥٥٠٥

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- الحفاظ على مستوى معقول لصيانة وصون وتشغيل المرافق والتجهيزات التقنية للمقر مع التقليل من المخاطر والآثار السلبية المقترنة بالتقشف إلى الحد الأدنى؛
- استخدام الموارد البشرية والمالية وتشاطر التكاليف على النحو الأمثل من خلال مواصلة تطبيق تدابير التقشف.
- تقييم ترتيبات السلامة والأمن وتطويرها.

الفصل ٦ – صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها

الوحدة المسؤولة: قسم شؤون المقر (ADM/HQD)

١٥٦٠١

بالنظر إلى القيود المالية وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستواصل الجهود المبذولة لكفالة صيانة مباني المقر والحفاظ عليها بمستوى مقبول. وسيجري تركيز الجهود على موقعي ميوليس وبونفان.

١٥٦٠٢

وسيستمر تجديد مباني المقر في فونتنوا في إطار خطة بيلمون لتجديد مباني المقر. وسيجري تجديد القسم الأكبر من المبنى الرابع في عام ٢٠٠٨. ويعتزم الانتهاء من المشروع في عام ٢٠٠٩. وتجري معالجة ميزانية تجديد مباني فونتنوا، التي تموّل من قرض قدمه البلد المضيف على حدة في إطار حساب خاص. وفي هذا الصدد أدرج في هذا الفصل اعتماد قدره ١٣,٤ مليون دولار يمثل الشريحة الثانية الواجب تسديدها من القرض.

١٥٦٠٣

وسيواصل تنفيذ مرحلة تجديد نظام السلامة من الحريق في مباني المقر في موقعي ميوليس وبونفان، رهناً بتوافر الاعتمادات المالية.

١٥٦٠٤

النتائج المنشودة في نهاية فترة العامين

- ضمان صيانة المرافق والتجهيزات التقنية في المقر والحفاظ عليها وتشغيلها بمستوى مرض. مع تقليل المخاطر والآثار السلبية إلى أدنى حد؛
- كفالة صيانة المرافق والتجهيزات بمستوى مقبول بما يتماشى مع المعايير المطبقة في البلد المضيف وفي حدود الخصاصات المالية؛
- إنجاز تجديد المبنى الرابع في فونتنوا واستكمال خطة بيلمون لتجديد مباني المقر في النصف الأول من عام ٢٠٠٩.

الباب الرابع – الزيادات المتوقعة في التكاليف

الباب الرابع

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	الميزانية العادية	
	٥/م/٣٤ المعتمدة	
دولار	دولار	
-	١٣٧٣١٨٠٠	الزيادات المتوقعة في التكاليف

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

وفقاً لتقنيات الميزنة المعتمدة في القرار ٣٣/م/٩٥، حُسبت تكاليف الموظفين والسلع والخدمات في إطار أبواب الميزانية من الأول إلى الثالث، واحتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة استناداً إلى تقديرات التكاليف في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ولم تدرج في الأبواب من الأول إلى الثالث ولا في احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة الزيادات النظامية والزيادات الناجمة عن التضخم التي يُتوقع أن تطرأ خلال عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بل تم عرضها على حدة في إطار الباب الرابع من الميزانية.

ويبلغ الاعتماد المخصص للباب الرابع في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ١٣٧٣١٨٠٠ دولار. ويخضع استخدام الاعتماد المدرج في هذا الباب من الميزانية لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

القسم الثاني

الملاحق

الملحق ١ - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية حسب محاور العمل

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية		الباب
		الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
				ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	٥٥١٣٤٠٠	٤٤٥٩٩٠٠	١٠٥٣٥٠٠	١ - المؤتمر العام
-	٧٨٨٢٨٠٠	٦١٦٤٩٠٠	١٧١٧٩٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
-	١٣٣٩٦٢٠٠	١٠٦٢٤٨٠٠	٢٧٧١٤٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
				باء - الإدارة
-	٣١٠٢٤٠٠	٣٨٦٤٠٠	٢٧١٦٠٠٠	٣ - الإدارة العامة
٥٣٦٠٠٠	٦٩٧٤٥٠٠	٤٦٧٧٠٠	٦٥٠٦٨٠٠	٤ - مكتب المدير العام
٨٨٢٠٠٠	٦١٦١٩٠٠	١١٤٧٠٠٠	٥٠١٤٩٠٠	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
-	٣٧٣٨٣٠٠	١٣٧٧٠٠	٣٦٠٠٦٠٠	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	٧٠٠٠٠٠	١٨٦٩٠٠	٥١٣١٠٠	٧ - برنامج الأخلاقيات
١٤١٨٠٠٠	٢٠٦٧٧١٠٠	٢٣٢٥٧٠٠	١٨٣٥١٤٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
-	١٠٢٣٤٦٠٠	١٠٢٣٤٦٠٠	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
١٤١٨٠٠٠	٤٤٣٠٧٩٠٠	٢٣١٨٥١٠٠	٢١١٢٢٨٠٠	المجموع، الباب الأول
				الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
				ألف - البرامج
				البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١١٩٧٩٣٠٠	١٧٢٨٦٤٠٠	٥٦١٧٤٠٠	١١٦٦٩٠٠٠	١,١ توفير القيادة العالمية في مجال التعليم للجميع، وتنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم، وإقامة شراكات قوية
٩٢٤٥٣٠٠	١٧٨٦٨٢٠٠	٥٣٩٤٢٠٠	١٢٤٧٤٠٠٠	١,٢ إنشاء إطار عالمي وشبكات عالمية لتنمية القدرات في مجال تخطيط وإدارة النظم التعليمية،
٤١٠٠٥٠٠	٢١٠٧٨١٠٠	٧٣١٩٢٠٠	١٣٧٥٨٩٠٠	١,٣ تعزيز الحوار بشأن السياسات، وتشجيع البحوث، وترويج القواعد والمعايير
٤٢٧٥٧١٠٠	٣٤٩٤٤٦٠٠	١٥١٤٠١٠٠	١٩٨٠٤٥٠٠	١,٤ تقديم الدعم في مجالي تنمية القدرات والدعم التقني من أجل مؤازرة الجهود الوطنية في تحقيق أهداف دكاكر
٦٨٠٨٢٢٠٠	٩١١٧٧٣٠٠	٣٣٤٧٠٩٠٠	٥٧٧٠٦٤٠٠	المجموع، محاور عمل البرنامج الرئيسي الأول
				معاهد اليونسكو للتربية
				(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
-	٤٥٩١٠٠٠	٤٥٩١٠٠٠	-	مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)
-	٥١٠٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)
-	٢٣٠٠٠٠٠	٢٣٠٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)
-	١١٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)
٥٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (IICBA)
-	٢٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)
٥٠٠٠٠٠	١٧٢٩١٠٠٠	١٧٢٩١٠٠٠	-	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
٦٨٥٨٢٢٠٠	١٠٨٤٦٨٣٠٠	٥٠٧٦١٩٠٠	٥٧٧٠٦٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
				البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٢١٧٩٨٣٠٠	٢٦٢٣٧١٠٠	١٠١٤٢٥٠٠	١٦٠٩٤٦٠٠	٢,١ دعم السياسات وأنشطة بناء القدرات التقنية، والبحوث، وإقامة الشبكات، والتعليم، والتعاون الدولي في مجال المياه والعلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض من أجل تحسين الاستجابات المجتمعية
٣٤٧٥٢٠٠	٩٢١٣٦٠٠	٣٧٥٤٦٠٠	٥٤٥٩٠٠٠	٢,٢ المحيطات والمناطق الساحلية: تحسين الحوكمة وتعزيز التعاون الدولي الحكومي من خلال علوم وخدمات المحيطات
٣٨٤٨٦٠٠	٢٦٩٢٩٠٠	١٢٥١٤٠٠	١٤٤١٥٠٠	٢,٣ تعزيز العلوم والمعارف والتعليم من أجل الاستعداد لمواجهة الكوارث وتخفيف وطأتها، وتحسين قدرات التصدي على الصعدين الوطني والإقليمي، بما في ذلك عن طريق دعم إقامة شبكات الحد من الأخطار وتدابير رصد وتقييم الأخطار، مثل نظم الإنذار المبكر بأموال التسونامي
٢١٨٤٩٦٠٠	١٧٦١٥٧٠٠	٥١٩٤١٠٠	١٢٤٢١٦٠٠	٢,٤ دعم سياسات العلوم والتكنولوجيا والتجديد الرامية لتحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر، وتطوير القدرات في مجال العلوم الأساسية والطاقة والهندسة
٥٠٩٧١٧٠٠	٥٥٧٥٩٣٠٠	٢٠٣٤٢٦٠٠	٣٥٤١٦٧٠٠	المجموع، محاور عمل البرنامج الرئيسي الثاني

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية		الباب
		الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				معهدا اليونسكو للعلوم
				(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٦٤٩٣٠٠٠٠	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
٥٩١٨٥٨٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
١٢٤١١٥٨٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	المجموع، معهدا اليونسكو للعلوم
١٧٥٠٨٧٥٠٠	٥٦٧٧٤٣٠٠	٢١٣٥٧٦٠٠	٣٥٤١٦٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
				البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٩٩٠٠	٧٢٥٢٠٠	٢٧٧٧٩٠٠	٤٤٢٧٣٠٠	٢,١ تعزيز أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا
١٥٣٢١٠٠	١٣٨٣٧٤٠٠	٤٤٠٧١٠٠	٩٤٣٠٣٠٠	٣,٢ تعزيز الروابط بين البحوث والسياسات في مجال التنمية الاجتماعية والسياسات الخاصة بالتربية البدنية والرياضة
٨٤٢٣١٠٠	٨١٥٤٣٠٠	٢٥٠٢٢٠٠	٥٦٥٢١٠٠	٣,٣ تشجيع التفكير الفلسفي، وحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، ومكافحة العنصرية والتمييز
١٠٠٥١٠٠	٢٩١٩٦٩٠٠	٩٦٨٧٢٠٠	١٩٥٠٩٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
				البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٢٤٣٨٥٨٠٠	١٣٧٦٦٨٠٠	٤٣١٤٩٠٠	٩٤٥١٩٠٠	٤,١ حماية وصون الممتلكات الثقافية والطبيعية غير المنقولة وخاصة من خلال التنفيذ الفعال لاتفاقية التراث العالمي
٢٧٥٨٨٠٠	٨٣٤١٤٠٠	٣٢٢٢١٠٠	٥١١٩٣٠٠	٤,٢ صون التراث الحي وخاصة من خلال ترويج وتنفيذ اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣
٤٩٣٨٠٠٠	٧٤٢٢٨٠٠	٢٩٣٢٤٠٠	٤٤٩٠٤٠٠	٤,٣ تعزيز حماية القطع الثقافية ومكافحة الاتجار غير المشروع بها وتنمية المتاحف ولا سيما في البلدان النامية
٢٩٦٠٥٠٠	٨٨٢٦٠٠٠	٣٣٠٠٨٠٠	٥٥٢٥٢٠٠	٤,٤ حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
٩٥٧١٠٠	٥٧٥٨٤٠٠	١٥٥٠٣٠٠	٤٢٠٨١٠٠	٤,٥ تعزيز فهم وتنمية الحوار بين الثقافات والسلام
٢٣٠٠٥٠٠	٧٢٦٧٢٠٠	١٩٠٠٤٠٠	٥٣٦٦٨٠٠	٤,٦ العمل، في إطار السياسات الوطنية، على مراعاة الروابط بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة
٣٨٣٠٠٧٠٠	٥١٣٨٢٦٠٠	١٧٢٢٠٩٠٠	٣٤١٦١٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
				البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
-	٥٨٥٦٤٠٠	٢٢٦٧٣٠٠	٣٥٨٩١٠٠	٥,١ الترويج لبيئة مؤاتية لحرية التعبير وحرية تداول المعلومات
٣٦٤٨٣٧٠٠	١٠٧٤٦٥٠٠	٤١٧٨٧٠٠	٦٥٦٧٨٠٠	٥,٢ مؤازرة تعميم الانتفاع بالمعلومات وتطوير البنى الأساسية
٥٧٢١٦٠٠	٩٦٦٩٨٠٠	٤١٧٨٧٠٠	٥٤٩١١٠٠	٥,٣ تعزيز تنمية وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية ومشاركة المجتمعات المحلية في التنمية المستدامة عبر وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمعات المحلية
-	٥٦٤٧٢٠٠	٢٠٥٨٢٠٠	٣٥٨٩٠٠٠	٥,٤ تدعيم دور الاتصال والمعلومات في تشجيع التفاهم والسلام والمصالحة، وخاصة في المناطق التي تعيش أوضاع النزاع وما بعد النزاع
٤٢٢٠٥٣٠٠	٣١٩١٩٩٠٠	١٢٦٨٢٩٠٠	١٩٢٣٧٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
				معهد اليونسكو للإحصاء
				(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٩٢٠٧٠٠	٤٥٤٧٣٦٠٠	-	٤٥٤٧٣٦٠٠	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٣٣٥١٠١٥٠٠	٣٣٢٢٣٥٦٠٠	١٢٠٧٣٠٥٠٠	٢١١٥٥٠١٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
-	١٨٨٠٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠٠	-	باء - برنامج المساهمة
				جيم - مرافق خدمة البرنامج
٣٧٨٧٠٠	٤٦٥٥١٠٠	١١٠٣٠٠٠	٣٥٥٢١٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا
٦٠٨٨٠٠	١٧٧٥٩٠٠	١١٣٦٧٠٠	٦٣٩٢٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
١١٢٨٦٠٠	١٣٨١٣٥٠٠	٢٥٦٥٨٠٠	١١٢٤٧٧٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٢٤٦٦٠٠	٥٩٢٧٣٠٠	٩٣٥٨٠٠	٤٩٩١٥٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج
١٥٦٩٦٠٠	٤٨٧١٣٠٠	٥٩٣٣٠٠	٤٢٧٨٠٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
-	١٣٥٥٣٠٠	٤٢٦٠٠٠	٩٢٩٣٠٠	٦ - الاستباق والاستشراف
٣٩٤٢٣٠٠	٣٢٣٩٨٤٠٠	٦٧٦٠٦٠٠	٢٥٦٣٧٨٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٣٣٩٠٤٣٨٠٠	٣٨٣٤٣٤٠٠٠	١٤٦٢٩١١٠٠	٢٣٧١٤٢٩٠٠	المجموع، الباب الثاني

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية		الباب
		الانشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٢٥٢٠٠٠	٢٤١٧٨٨٠٠	١٩٦٤٢١٠٠	٤٥٣٦٧٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
				(تكاليف أنشطة المقر وتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية)
٤٧٢٩١٠٠	١٩٥٦٤٥٠٠	٣١٢٠٦٠٠	١٦٤٣٣٩٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٦١٧٦٠٠	٣٣٥٠٦٥٠٠	١٦٩٥٣٢٠٠	١٦٥٥٣٢٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٥٩٣١٠٠	١١٠٤٣٦٠٠	٢٦٨٤١٠٠	٨٣٥٩٥٠٠	دال - المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية
				هاء - الإدارة
٣٥٦٠٠٠	٣٦٢٨٩٠٠	٢٣٠٥٠٠	٣٢٩٨٤٠٠	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري
٦١٧٦٠٠	٢٦٦٢١٠٠	٧٢٠٠٠	٢٥٩٠١٠٠	٢ - المشتريات
٢٤٧٣٥٠٠	٢١٨٩٥٩٠٠	٩٠٠٦٥٠٠	١٢٨٨٩٤٠٠	٣ - نظم المعلومات والاتصالات
١٠٣٤٠٠٠	٢٤٥٩٧٣٠٠	٢٨٥٢٨٠٠	٢١٧٤٤٥٠٠	٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٤٢٠٠٠٠٠	٢٧٧٤٨٧٠٠	١٠٩٥٨٠٠٠	١٦٧٩٠٧٠٠	٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
-	١٩٢٠٠٠٠٠	١٩٢٠٠٠٠٠	-	٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
٨٦٨١١٠٠	٩٩٧٣٢٩٠٠	٤٢٣١٩٨٠٠	٥٧٤١٣١٠٠	المجموع، الباب الثالث - هاء
١٧٨٧٢٩٠٠	١٨٨٠٢٦٣٠٠	٨٤٧٢٩٩٠٠	١٠٣٢٩٦٤٠٠	المجموع، الباب الثالث
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦١٥٧٦٨٢٠٠	٢٥٤٢٠٦١٠٠	٣٦١٥٦٢١٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
-	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
-	١٣٧٣١٨٠٠	٣٨٩٦٣٠٠	٩٨٣٥٥٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦٣١٥٠٠٠٠٠	٢٥٨١٠٢٤٠٠	٣٧٣٣٩٧٦٠٠	المجموع
-	(٥٠٠٠٠٠٠)	(٥٠٠٠٠٠٠)	-	المبلغ الذي سيجري استيعابه في إطار الباب الأول و أو الباب الثالث
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦٣١٠٠٠٠٠٠	٢٥٧٦٠٢٤٠٠	٣٧٣٣٩٧٦٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونيسكو).

الملحق ٢ - ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي، حسب الدرجات في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩

المجموع	الوظائف المحلية	وظائف الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها (في المقر والميدان)										القطاع / الوحدة				
			المجموع	* م و	م-١ / م-٢	م-٣	م-٤	* م-٥	مدير-١	مدير-٢	* م م ع	* م م ع		* م م ع			
																	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
																	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٤	-	٢	٢	-	-	-	١	-	-	١	-	-	-				المؤتمر العام (GC)
٨	-	٤	٤	-	٢	-	١	-	-	١	-	-	-				المجلس التنفيذي (EXB)
٧٨	-	٢٧	٥١	-	١٣	٩	١٠	١١	٢	٤	-	١	١				باء - الإدارة
																	(بما في ذلك الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية، وبرنامج الأخلاقيات)
٩٠	-	٣٣	٥٧	-	١٥	٩	١٢	١١	٢	٦	-	١	١				المجموع، الباب الأول
																	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
																	ألف - البرامج
٢٥٦	٤	٥٥	١٩٧	٢٨	٢١	٥٣	٥٦	٢٩	٦	٣	١	-	-				قطاع التربية (ED)
١٦٠	-	٥٥	١٠٥	٩	١٨	٢٦	٢١	٢٥	٣	١	٢	-	-				قطاع العلوم الطبيعية (SC)
٢٢	-	١٢	١٠	-	١	-	٢	٥	-	-	١	-	-				(بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC))
٨٦	-	٢٥	٦١	٥	١٠	١٤	١٧	١١	٣	-	١	-	-				قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
١٦٣	١	٤٨	١١٤	١٢	٢٣	٤٥	١٩	٨	٥	١	١	-	-				قطاع الثقافة (CLT)
٢٧	-	١٥	٢٢	-	٥	٧	٧	-	٢	١	-	-	-				(بما في ذلك مركز التراث العالمي (WHC))
٨٨	-	٢٥	٦٣	١٢	٧	١٥	١٥	١٠	٢	١	١	-	-				قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
٣٩٨	٢٩٥	-	١٠٣	٥	٢٩	٨	٤	١٧	٣٤	٦	-	-	-				الميدان وإدارة البرامج اللامركزية (BFC)
																	جيم - مرافق خدمة البرنامج
١٦	-	٦	١٠	١	٢	٢	٢	٢	-	-	١	-	-				تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح إفريقيا (AFR)
٥	-	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				برنامج المنح الدراسية (FEL)
٥٧	-	٣٠	٢٧	-	٢	١٣	٧	٤	-	١	-	-	-				إعلام الجمهور (BPI)
١٩	-	٦	١٣	-	٢	١	٣	٤	٢	-	١	-	-				التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج (BSP)
١٩	-	٥	١٤	-	٤	٤	١	٣	١	١	-	-	-				إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
٤	-	١	٣	-	٢	-	-	-	-	١	-	-	-				الاستباق والاستشراف (FOR)
١٢٧١	٣٠٠	٢٦١	٧١٠	٧٢	١٢٠	١٨١	١٤٥	١١٣	٥٦	١٥	٨	-	-				المجموع، الباب الثاني
																	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٠	-	٨	١٢	-	٢	٣	٤	١	١	١	-	-	-				ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
٨٠	-	٤٠	٤٠	-	٩	١٠	١٠	٨	١	١	١	-	-				باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
٨٦	-	٤٩	٣٧	-	١١	١١	٧	٦	١	١	-	-	-				جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
٤١	-	١٩	٢٢	-	٧	٦	٥	٢	١	١	-	-	-				دال - المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية (BOC)
٣٢٧	-	٢٤٨	٨٩	-	١٣	٢٥	٢٨	١٨	٤	-	١	-	-				هاء - الإدارة (ADM)
٥٦٤	-	٣٦٤	٢٠٠	-	٤٢	٥٥	٥٤	٣٥	٨	٤	٢	-	-				المجموع، الباب الثالث
١٩٢٥	٣٠٠	٦٥٨	٩٦٧	٧٢	١٧٧	٢٤٥	٢١١	١٥٩	٦٦	٢٥	١٠	١	١				المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث

* م م = المدير العام، ن م ع = نائب المدير العام، م م ع = مساعد المدير العام، م = موظف مهني، م و = موظف مهني وطني.

الملحق ٣ - ملخص الوظائف الثابتة لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩: البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	م م ع*	ن م ع*	م ع*	
التكاليف	الوظائف							
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة								
ألف - الهيئتان الرئاسيتان								
المؤتمر العام (GC)								
البرنامج العادي:								
١٠٥٣٥٠٠	٤	٢	١	١	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٠٥٣٥٠٠	٤	٢	١	١	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي
البرامج الخارجة عن الميزانية								
البرنامج العادي:								
١٧١٧٩٠٠	٨	٤	٣	١	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٧١٧٩٠٠	٨	٤	٣	١	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي
البرامج الخارجة عن الميزانية								
باء - الإدارة								
(تشمل الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية، وبرنامج الأخلاقيات)								
البرنامج العادي:								
١٨٣٥١٤٠٠	٧٨	٢٧	٤٣	٦	-	١	١	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٨٣٥١٤٠٠	٧٨	٢٧	٤٣	٦	-	١	١	المجموع، البرنامج العادي
البرامج الخارجة عن الميزانية								
١٢١٦٣٠٠	٤	-	٤	-	-	-	-	المقر
المجموع، الباب الأول								
٢١١٢٢٨٠٠	٩٠	٣٣	٤٧	٨	-	١	١	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٢١١٢٢٨٠٠	٩٠	٣٣	٤٧	٨	-	١	١	المجموع، البرنامج العادي
البرامج الخارجة عن الميزانية								
١٢١٦٣٠٠	٤	-	٤	-	-	-	-	المقر
الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرامج								
ألف - البرامج								
قطاع التربية (ED)								
البرنامج العادي:								
٢٨٤٦٧٦٠٠	١٣٠	٥٥	٦٧	٧	١	-	-	المقر
٢٩٢٣٨٨٠٠	١٢٦	٤	١٢٠	٢	-	-	-	الميدان
٥٧٧٠٦٤٠٠	٢٥٦	٥٩	١٨٧	٩	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٣٦١٥٦٠٠	١٢	٢	١٠	-	-	-	-	المقر
البرنامج العادي:								
٢٤٢٥١٠٠٠	١١٤	٥٥	٥٣	٤	٢	-	-	المقر
١١١٦٥٧٠٠	٤٦	-	٤٦	-	-	-	-	الميدان
٣٥٤١٦٧٠٠	١٦٠	٥٥	٩٩	٤	٢	-	-	المجموع، البرنامج العادي
(بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات)								
٤٦٨٤١٠٠	٢١	١٢	٨	-	١	-	-	المقر
٢٩٠٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	الميدان
٤٩٧٤١٠٠	٢٢	١٢	٩	-	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي (اللجنة المذكورة)
البرامج الخارجة عن الميزانية								
١٠٠٣٠٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
(بما في ذلك اللجنة المذكورة)								
البرنامج العادي:								
١٤٢٣٣٧٠٠	٦٤	٢٥	٣٥	٣	١	-	-	المقر
٥١٧٦٠٠٠	٢٢	-	٢٢	-	-	-	-	الميدان
١٩٥٠٩٧٠٠	٨٦	٢٥	٥٧	٣	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي
البرامج الخارجة عن الميزانية								
٧٧٣٨٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	المقر
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)								

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	م م ع*	ن م ع*	م ع*		
التكاليف	الوظائف								
دولار									
قطاع الثقافة (CLT) البرنامج العادي:									
٢٥٠٤٨٦٠٠	١١٩	٤٨	٦٤	٦	١	-	-	المقر	
٩١١٣١٠٠	٤٤	١	٤٣	-	-	-	-	الميدان	
٣٤١٦١٧٠٠	١٦٣	٤٩	١٠٧	٦	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
(بما في ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي)									
٧٨٨٧١٠٠	٣٧	١٥	١٩	٣	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٧٨٨٧١٠٠	٣٧	١٥	١٩	٣	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي (مركز اليونسكو للتراث العالمي)	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
٢٢٥٠٦٠٠	٩	-	٩	-	-	-	-		
٩٠٨٦٠٠	٤	-	٤	-	-	-	-	(بما في ذلك مركز اليونسكو للتراث العالمي)	
قطاع الاتصال والمعلومات (CI) البرنامج العادي:									
١٢٦١٢٠٠٠	٥٧	٢٥	٢٨	٣	١	-	-	المقر	
٦٦٢٥٠٠٠	٣١	-	٣١	-	-	-	-	الميدان	
١٩٢٣٧٠٠٠	٨٨	٢٥	٥٩	٣	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
٥٠٤٢٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-		
الميدان، إدارة البرامج اللامركزية (BFC) البرنامج العادي:									
-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٤٥٤٧٣٦٠٠	٣٩٨	٢٩٥	٦٣	٤٠	-	-	-	الميدان	
٤٥٤٧٣٦٠٠	٣٩٨	٢٩٥	٦٣	٤٠	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
٩٢٠٧٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-		
جيم - مرافق خدمة البرنامج									
تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا (AFR)									
البرنامج العادي:									
٣١٨١٦٠٠	١٤	٦	٧	-	١	-	-	المقر	
٣٧٠٥٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-	الميدان	
٣٥٥٢١٠٠	١٦	٦	٩	-	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
٣٧٨٧٠٠	١	-	١	-	-	-	-		
برنامج المنح الدراسية (FEL) البرنامج العادي:									
٦٣٩٢٠٠	٥	٥	-	-	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٦٣٩٢٠٠	٥	٥	-	-	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
٦٠٨٨٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-		
إعلام الجمهور (BPI) البرنامج العادي:									
١٠٨٥٠٠٠٠	٥٦	٣٠	٢٥	١	-	-	-	المقر	
٣٩٧٧٠٠	١	-	١	-	-	-	-	الميدان	
١١٢٤٧٧٠٠	٥٧	٣٠	٢٦	١	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
١١٣٣٦٠٠	٦	٤	٢	-	-	-	-		
التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج (BSP) البرنامج العادي:									
٤٩٩١٥٠٠	١٩	٦	١٠	٢	١	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٤٩٩١٥٠٠	١٩	٦	١٠	٢	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
٢٤٦٦٠٠	١	-	١	-	-	-	-		
إعداد الميزانية ومراقبتها (BB) البرنامج العادي:									
٤٢٧٨٠٠٠	١٩	٥	١٢	٢	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٤٢٧٨٠٠٠	١٩	٥	١٢	٢	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
١٥٦٩٦٠٠	٩	٤	٥	-	-	-	-		
الاستباق والاستشراف (FOR) البرنامج العادي:									
٩٢٩٣٠٠	٤	١	٢	١	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٩٢٩٣٠٠	٤	١	٢	١	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي	
البرامج الخارجة عن الميزانية									
-	-	-	-	-	-	-	-		

المجموع		الخدمة العامة والوظائف الميدانية المحلية	مهني ومهني وطني	مدير	م م ع*	ن م ع*	م ع*	
التكاليف	الوظائف							
دولار								
المجموع، الباب الثاني البرنامج العادي:								
١٢٩٥٨٢٥٠٠	٦٠١	٢٦١	٣٠٣	٢٩	٨	-	-	المقر
١٠٧٥٦٠٤٠٠	٦٧٠	٣٠٠	٣٢٨	٤٢	-	-	-	الميدان
٢٣٧١٤٢٩٠٠	١٢٧١	٥٦١	٦٣١	٧١	٨	-	-	المجموع، البرنامج العادي
١٣٠٠٥٢٠٠	٥١	١٠	٤١	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة								
الف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية البرنامج العادي:								
٤٥٣٦٧٠٠	٢٠	٨	١٠	٢	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٤٥٣٦٧٠٠	٢٠	٨	١٠	٢	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي
٢١٠٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC) البرنامج العادي:								
١٥٤٨١٤٠٠	٧٧	٤٠	٣٤	٢	١	-	-	المقر
٩٥٢٥٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	الميدان
١٦٤٣٣٩٠٠	٨٠	٤٠	٣٧	٢	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي
٤٧٢٩١٠٠	٢٠	٧	١٢	١	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM) البرنامج العادي:								
١٦٥٥٣٢٠٠	٨٦	٤٩	٣٥	٢	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
١٦٥٥٣٢٠٠	٨٦	٤٩	٣٥	٢	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي
٥١٣٣٠٠	٢	١	١	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
دال - المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية (BOC) البرنامج العادي:								
٨٣٥٩٥٠٠	٤١	١٩	٢٠	٢	-	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٨٣٥٩٥٠٠	٤١	١٩	٢٠	٢	-	-	-	المجموع، البرنامج العادي
١٥٩٣١٠٠	٩	٦	٣	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
دال - الإدارة (ADM) البرنامج العادي:								
٥٧٤١٣١٠٠	٣٣٧	٢٤٨	٨٤	٤	١	-	-	المقر
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان
٥٧٤١٣١٠٠	٣٣٧	٢٤٨	٨٤	٤	١	-	-	المجموع، البرنامج العادي
٨٦٣٧١٠٠	٥٢	٤٠	١٢	-	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
المجموع، الباب الثالث البرنامج العادي:								
١٠٢٣٤٣٩٠٠	٥٦١	٣٦٤	١٨٣	١٢	٢	-	-	المقر
٩٥٢٥٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	الميدان
١٠٣٢٩٦٤٠٠	٥٦٤	٣٦٤	١٨٦	١٢	٢	-	-	المجموع، البرنامج العادي
١٥٦٨٢٦٠٠	٨٤	٥٤	٢٩	١	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية
المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث البرنامج العادي:								
٢٥٣٠٤٩٢٠٠	١٢٥٢	٦٥٨	٥٣٣	٤٩	١٠	١	١	المقر
١٠٨٥١٢٩٠٠	٦٧٣	٣٠٠	٣٣١	٤٢	-	-	-	الميدان
٣٦١٥٦٢١٠٠	١٩٢٥	٩٥٨	٨٦٤	٩١	١٠	١	١	المجموع، البرنامج العادي
٢٠٠٠٠٠٠								احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
٣٦٣٥٦٢١٠٠	١٩٢٥	٩٥٨	٨٦٤	٩١	١٠	١	١	المجموع العام، البرنامج العادي
٢٩٩٠٤١٠٠	١٣٩	٦٤	٧٤	١	-	-	-	البرامج الخارجة عن الميزانية

* م ع = المدير العام، ن م ع = نائب المدير العام، م م ع = مساعد المدير العام.
لا تتضمن الأرقام الواردة أعلاه ١٠ وظائف (٢٠٦٤٠٠٠ دولار) تخص مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو.

الملحق ٤ - ملخص الأنشطة اللامركزية حسب المناطق قائمة المكاتب الميدانية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

أفريقيا

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

أكرا
أديس أبابا
باماكو
داكار والمكتب الإقليمي للتربية
دار السلام
هراري
ليبرفيل
نيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم
ويندهوك
ياوندي

المكاتب القطرية

أبوجا
برازافيل
بوجومبورا
كينشاسا
مابوتو

الدول العربية

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

بيروت والمكتب الإقليمي للتربية
القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم
الدوحة
الرباط

المكاتب القطرية

عمان
العراق
رام الله
الخرطوم

آسيا والمحيط الهادي

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

ألماتي
آبيا
بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية
بكين
جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم
نيودلهي
طهران

المكاتب القطرية

دكا
هانوي
إسلام آباد
كابول
كاتماندو
بنوم بنه
طشقند

أوروبا وأمريكا الشمالية

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

موسكو
البندقية والمكتب الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا (إيطاليا)

مكتبا الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة

جنيف
نيويورك

أمريكا اللاتينية والكاربي

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة
كينغستون
مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم
كيتو
سان خوسيه
سانتياغو، المكتب الإقليمي للتربية

المكاتب القطرية

برازيليا
غواتيمالا العاصمة
ليما
مكسيكو
بور - أو - برانس

الجدول ١ - موارد البرنامج العادي حسب المناطق ومحاور العمل/الوحدات

الموارد الخارجة عن الميزانية حسب محاور العمل/الوحدات (قطاع التربية، قطاع العلوم الطبيعية، قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، قطاع الثقافة، قطاع الاتصال والمعلومات، معهد اليونسكو للإحصاء، مكتب التنسيق الميداني، إدارة أفريقيا، مكتب إعلام الجمهور، قطاع العلاقات الخارجية والتعاون)

٢٠١٥ المصنفة
الملاحق ٤

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) المستخدمة على أساس لامركزي	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية							المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل/ الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				الدول العربية	افريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	المجموع				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
										التربية
١٤٨٩٥٠٠	٥٧٧٠٦٤٠٠	٢٩٢٣٨٨٠٠	٥٠٠٨٠٠٠	٢٠٨٤٥٠٠	٧٦١٤٦٠٠	٥٦٦٥٧٠٠	٨٨٦٦٠٠٠	٢٨٤٦٧٦٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^(٢)
	%١٠٠,٠	%٥٠,٧	%٨,٧	%٣,٦	%١٣,٢	%٩,٨	%١٥,٤	%٤٩,٣		
										ثانياً - الأنشطة
-	٥٦١٧٤٠٠	١٨٨١٣٠٠	٣٨٤٤٠٠	-	٨٥٨٠٠٠	٢٤٣٩٠٠	٣٩٥٠٠٠	٣٧٣٦١٠٠		١,١
-	٥٣٩٤٢٠٠	٣١٣٨٨٠٠	٧٤٩٢٠٠	٢٥٩٥٠٠	٧٢٤٧٠٠	٥٢٤٩٠٠	٨٨٠٥٠٠	٢٢٥٥٤٠٠		١,٢
٩٩٩٠٠٠	٧٣١٩٢٠٠	٣٧٥٨٢٠٠	٢٤١٧٠٠	٣٣٦٣٠٠	١١١٣٠٠٠	٢٦٢٧٠٠	١٨٠٤٥٠٠	٣٥٦١٠٠٠		١,٣
٢٣٢٢٨٦٠٠	١٥١٤٠١٠٠	١٣٤٠٢٣٠٠	٢٠٩٣٣٠٠	١٩٠٠٠٠	٣٧٥٥٦٠٠	٢٠٢٢٣٠٠	٥٣٤١١٠٠	١٧٣٧٨٠٠		١,٤
٥٠٠٠٠٠	٤٢٠٠٠٠٠	٤٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	-	-	-	٢٠٠٠٠٠٠	-		معاهد اليونسكو للتربية: معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (IICBA) ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (ايسالك)
٢٤٨٢٧٦٠٠	٣٧٦٧٠٩٠٠	٢٦٣٨٠٦٠٠	٥٦٦٨٦٠٠	٧٨٥٨٠٠	٦٤٥١٣٠٠	٣٠٥٣٨٠٠	١٠٤٢١١٠٠	١١٢٩٠٣٠٠		المجموع، الأنشطة ^(٣)
	%١٠٠,٠	%٧٠,٠	%١٥,٠	%٢,١	%١٧,١	%٨,١	%٢٧,٧	%٣٠,٠		
٢٦٣١٧١٠٠	٩٥٣٧٧٣٠٠	٥٥٦١٩٤٠٠	١٠٦٧٦٦٠٠	٢٨٧٠٣٠٠	١٤٠٦٥٩٠٠	٨٧١٩٥٠٠	١٩٢٨٧١٠٠	٣٩٧٥٧٩٠٠		المجموع، التربية (باستثناء مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE) ومعهد اليونسكو لتخطيط التربية (IIEP) ومعهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة (UIL) ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE))
	%١٠٠,٠	%٥٨,٣	%١١,٢	%٣,٠	%١٤,٧	%٩,١	%٢٠,٢	%٤١,٧		
-	١٣٠٩١٠٠٠	١٣٠٩١٠٠٠								معاهد اليونسكو للتربية: IBE و IIEP و UIL و IITE
٢٦٣١٧١٠٠	١٠٨٤٦٨٣٠٠	٦٨٧١٠٤٠٠						٣٩٧٥٧٩٠٠		المجموع، التربية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)
	%١٠٠,٠	%٦٣,٣						%٣٦,٧		

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

(٢) الوظائف الثابتة المقصودة هنا لا تشمل معاهد اليونسكو للتربية (لأن تكاليف الوظائف الثابتة لهذه المعاهد مدرجة في الاعتمادات المالية المخصصة لها).

(٣) باستثناء معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE) التي لا يزال بيان توزيع أنشطتها بحسب المناطق غير متوافر.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) المستخدمة على أساس لامركزي	٥/٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل/ الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				افريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									العلوم الطبيعية
-	٣٥٤١٦٧٠٠	١١١٦٥٧٠٠	١٤٨٠٢٠٠	١٧٨٠٩٠٠	٢٩٨٧٦٠٠	١٤٤٣٤٠٠	٣٤٧٣٦٠٠	٢٤٢٥١٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	%١٠٠,٠	%٣١,٥	%٤,٢	%٥,٠	%٨,٤	%٤,١	%٩,٨	%٦٨,٥	
									ثانياً - الأنشطة
٣٦٧٤٦٠٠	١٠١٤٢٥٠٠	٣٨٣٧٠٠٠	٨٤١٣٠٠	١٦٣٤٠٠	٩٣٣٩٠٠	٦٦٩٠٠٠	١٢٢٩٤٠٠	٦٣٠٥٥٠٠	٢,١
١٣٠٥٦٠٠	٣٧٥٤٦٠٠	٢٨٩٠٠٠	١٣٤٠٠٠	-	٨٥٠٠٠	٢٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٣٤٦٥٦٠٠	٢,٢
-	١٢٥١٤٠٠	٣٧٣٥٠٠	٩٢٩٠٠	-	١٠٧٤٠٠	٧٨٥٠٠	٩٤٧٠٠	٨٧٧٩٠٠	٢,٣
٢٠٣٥١٣٠٠	٥١٩٤١٠٠	١٨٠٦٨٠٠	٣٤٧١٠٠	٢١٩١٠٠	٤١٠٥٠٠	٢٩٢٠٠٠	٥٣٨١٠٠	٣٣٨٧٣٠٠	٢,٤
١٢٤١١٥٨٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٨١٧٠٠	١٤٤٦٠٠	٢٣٢٤٠٠	١٩٤٦٠٠	٢٦١٧٠٠	-	معهدا اليونسكو للعلوم: المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
١٤٩٤٤٧٣٠٠	٢١٣٥٧٦٠٠	٧٣٢١٣٠٠	١٥٩٧٠٠٠	٥٢٧١٠٠	١٧٦٩٢٠٠	١٢٥٤١٠٠	٢١٧٣٩٠٠	١٤٠٣٦٣٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠,٠	%٣٤,٣	%٧,٥	%٢,٥	%٨,٣	%٥,٩	%١٠,٢	%٦٥,٧	
١٤٩٤٤٧٣٠٠	٥٦٧٧٤٣٠٠	١٨٤٨٧٠٠٠	٣٠٧٧٢٠٠	٢٣٠٨٠٠٠	٤٧٥٦٨٠٠	٢٦٩٧٥٠٠	٥٦٤٧٥٠٠	٣٨٢٨٧٣٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية
	%١٠٠,٠	%٣٢,٦	%٥,٤	%٤,١	%٨,٤	%٤,٨	%٩,٩	%٦٧,٤	
٢٥٣٣١٥٠٠	٥٥٧٥٩٣٠٠	١٧٤٧٢٠٠٠	٢٨٩٥٥٠٠	٢١٦٣٤٠٠	٤٥٢٤٤٠٠	٢٥٠٢٩٠٠	٥٣٨٥٨٠٠	٣٨٢٨٧٣٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية (باستثناء معهد اليونسكو للعلوم)
	%١٠٠,٠	%٣١,٣	%٥,٢	%٣,٩	%٨,١	%٤,٥	%٩,٧	%٦٨,٧	
									العلوم الاجتماعية والإنسانية
-	١٩٥٠٩٧٠٠	٥١٧٦٠٠٠	١٠٧٠٨٠٠	٩٨٩٠٠	١٨١٨٨٠٠	٧٩٠٦٠٠	١٣٩٦٩٠٠	١٤٣٣٣٧٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	%١٠٠,٠	%٢٦,٥	%٥,٥	%٠,٥	%٩,٣	%٤,١	%٧,٢	%٧٣,٥	
									ثانياً - الأنشطة
-	٢٧٧٧٩٠٠	١٥٠٩٧٠٠	٣١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٤٦٩٧٠٠	١٢٦٨٢٠٠	٣,١
٨٧٥٠٠٠	٤٤٠٧١٠٠	٢٠٩٧٧٠٠	٤٢١٨٠٠	١٤٠٠٠٠	٤٨٨٢٠٠	٥٠٠٥٠٠	٥٤٧٢٠٠	٢٣٠٩٤٠٠	٣,٢
٣٢٩١٧٠٠	٢٥٠٢٢٠٠	٩٢٨٤٠٠	١٧٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٢٧٥٠٠٠	٣٧٨٤٠٠	١٥٧٣٨٠٠	٣,٣
٤١٦٦٧٠٠	٩٦٨٧٢٠٠	٤٥٣٥٨٠٠	٩٠١٨٠٠	٣٨٠٠٠٠	٨٣٣٢٠٠	١٠٢٥٥٠٠	١٣٩٥٣٠٠	٥١٥١٤٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠,٠	%٤٦,٨	%٩,٣	%٣,٩	%٨,٦	%١٠,٦	%١٤,٤	%٥٣,٢	
٤١٦٦٧٠٠	٢٩١٩٦٩٠٠	٩٧١١٨٠٠	١٩٧٢٦٠٠	٤٧٨٩٠٠	٢٦٥٢٠٠٠	١٨١٦١٠٠	٢٧٩٢٢٠٠	١٩٤٨٥١٠٠	المجموع، العلوم الاجتماعية والإنسانية
	%١٠٠,٠	%٣٣,٣	%٦,٨	%١,٦	%٩,١	%٦,٢	%٩,٦	%٦٦,٧	

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) المستخدمة على أساس لامركزي	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي / محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان						
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	افريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									الثقافة
٣١٧٧٠٠	٣٤١٦١٧٠٠ ٪١٠٠,٠	٩١١٣١٠٠ ٪٢٦,٧	١٨٣٧١٠٠ ٪٥,٤	١٢٧٠٥٠٠ ٪٣,٧	٢٤٨٣٣٠٠ ٪٧,٣	١١٦٦٠٠٠ ٪٣,٤	٢٣٥٦٢٠٠ ٪٦,٩	٢٥٠٤٨٦٠٠ ٪٧٣,٣	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
									ثانياً - الأنشطة
١٣٥٥٦٢٠٠	٤٣١٤٩٠٠	١٩٤٢٠٠٠	٣٤١٠٠٠	٢٢١٠٠٠	٤٥٥٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	٥٢٥٠٠٠	٢٣٧٢٩٠٠	٤,١
١٩٩٠٣٠٠	٣٢٢٢١٠٠	١٣٦٨٦٠٠	٢٣٤٣٠٠	٤٠٤٠٠	٣٧٧٩٠٠	٢٥١١٠٠	٤٦٤٩٠٠	١٨٥٣٥٠٠	٤,٢
٨٧٣٣٠٠	٢٩٣٢٤٠٠	١٤٠٧٦٠٠	٣٢٨٠٠٠	١١٢٦٠٠	٣٢٠٠٠٠	٣١٠٠٠٠	٣٣٧٠٠٠	١٥٢٤٨٠٠	٤,٣
١٠٥٩٣٠٠	٣٣٠٠٨٠٠	١٤١٨٠٠٠	٢٨١٠٠٠	٥٥٠٠٠	٤٢٥٠٠٠	٢٣٢٠٠٠	٤٢٥٠٠٠	١٨٨٢٨٠٠	٤,٤
٧٠٨٤٠٠	١٥٥٠٣٠٠	٦٩٧٧٠٠	١٥٠٦٠٠	٧٠٠٠٠	١٤٥٣٠٠	١٢٥٥٠٠	٢٠٦٣٠٠	٨٥٢٦٠٠	٤,٥
٢١٢١١٠٠	١٩٠٠٤٠٠	٩١٢٠٠٠	١٨٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	١٨٤٠٠٠	٢٠٨٠٠٠	٢٨٠٠٠٠	٩٨٨٤٠٠	٤,٦
٢٠٣٠٨٦٠٠	١٧٢٢٠٩٠٠ ٪١٠٠,٠	٧٧٤٥٩٠٠ ٪٤٥,٠	١٥١٤٩٠٠ ٪٨,٨	٥٥٩٠٠٠ ٪٣,٢	١٩٠٧٢٠٠ ٪١١,١	١٥٢٦٦٠٠ ٪٨,٩	٢٢٣٨٢٠٠ ٪١٣,٠	٩٤٧٥٠٠٠ ٪٥٥,٠	المجموع، الأنشطة
٢٠٦٢٦٣٠٠	٥١٣٨٢٦٠٠ ٪١٠٠,٠	١٦٨٥٩٠٠٠ ٪٣٢,٨	٣٣٥٢٠٠٠ ٪٦,٥	١٨٢٩٥٠٠ ٪٣,٦	٤٣٩٠٥٠٠ ٪٨,٥	٢٦٩٢٦٠٠ ٪٥,٢	٤٥٩٤٤٠٠ ٪٨,٩	٣٤٥٢٣٦٠٠ ٪٦٧,٢	المجموع، الثقافة
									الاتصال والمعلومات
-	١٩٢٣٧٠٠٠ ٪١٠٠,٠	٦٦٢٥٠٠٠ ٪٣٤,٤	١٣٨٢٣٠٠ ٪٧,٢	٢٧٠٦٠٠ ٪١,٤	١٧٦٥٧٠٠ ٪٩,٢	١١٢٤٨٠٠ ٪٥,٨	٢٠٨١٦٠٠ ٪١٠,٨	١٢٦١٢٠٠٠ ٪٦٥,٦	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
									ثانياً - الأنشطة
-	٢٢٦٧٣٠٠	١١٣٢٠٠٠	٢٤٧٠٠٠	٤١١٠٠	٣٢٩٣٠٠	١٤٤١٠٠	٣٧٠٥٠٠	١١٣٥٣٠٠	٥,١
١٦٢٣٩٧٠٠	٤١٧٨٧٠٠	٢٢٩٨٣٠٠	٥٠١٤٠٠	٨٣٦٠٠	٦٦٨٦٠٠	٢٩٢٥٠٠	٧٥٢٢٠٠	١٨٨٠٤٠٠	٥,٢
٥٤٦١٤٠٠	٤١٧٨٧٠٠	٢٢٩٨٣٠٠	٥٠١٤٠٠	٨٣٦٠٠	٦٦٨٦٠٠	٢٩٢٥٠٠	٧٥٢٢٠٠	١٨٨٠٤٠٠	٥,٣
-	٢٠٥٨٢٠٠	١١٣٢٠٠٠	٢٤٧٠٠٠	٤١٢٠٠	٣٢٩٣٠٠	١٤٤١٠٠	٣٧٠٤٠٠	٩٢٦٢٠٠	٥,٤
٢١٧٠١١٠٠	١٢٦٨٢٩٠٠ ٪١٠٠,٠	٦٨٦٠٦٠٠ ٪٥٤,١	١٤٩٦٨٠٠ ٪١١,٨	٢٤٩٥٠٠ ٪٢,٠	١٩٩٥٨٠٠ ٪١٥,٧	٨٧٣٢٠٠ ٪٦,٩	٢٢٤٥٣٠٠ ٪١٧,٧	٥٨٢٢٣٠٠ ٪٤٥,٩	المجموع، الأنشطة
٢١٧٠١١٠٠	٣١٩١٩٩٠٠ ٪١٠٠,٠	١٣٤٨٥٦٠٠ ٪٤٢,٢	٢٨٧٩١٠٠ ٪٩,٠	٥٢٠١٠٠ ٪١,٦	٣٧٦١٥٠٠ ٪١١,٨	١٩٩٨٠٠٠ ٪٦,٣	٤٣٢٦٩٠٠ ٪١٣,٦	١٨٤٣٤٣٠٠ ٪٥٧,٨	المجموع، الاتصال والمعلومات
٢٢٠٤٥١٣٠٠	٩٨٦١٩٥٠٠ ٪١٠٠,٠	٥٢٨٤٤٢٠٠ ٪٥٣,٦	١١١٧٩١٠٠ ٪١١,٣	٢٥٠١٤٠٠ ٪٢,٥	١٢٩٥٦٧٠٠ ٪١٣,١	٧٧٣٣٢٠٠ ٪٧,٩	١٨٤٧٣٨٠٠ ٪١٨,٧	٤٥٧٧٥٣٠٠ ٪٤٦,٤	المجموع الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE)
٢٢٠٤٥١٣٠٠	١١١٧١٠٥٠٠ ٪١٠٠,٠	٦٥٩٣٥٢٠٠ ٪٥٩,٠						٤٥٧٧٥٣٠٠ ٪٤١,٠	المجموع الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) المستخدمة على أساس لامركزي	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية							المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل/ الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان					افريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	٩٠٢٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء ثانياً - الأنشطة ^(٤)	
٩٢٠٧٠٠	٤٥٤٧٣٦٠٠	٤٥٤٧٣٦٠٠	١٠٥٢٤٥٠٠	٥١٩٤٤٠٠	١١٣٦٩٤٠٠	٦٨٣٧٥٠٠	١١٥٤٧٨٠٠	-	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)	
٢٢٣١٧٩٢٠٠	٣١٠١٢٤٦٠٠	١٥٩٦٣٦٤٠٠	٣٢٤٨٢٠٠٠	١٣٢٠١٢٠٠	٤٠٩٩٦١٠٠	٢٤٧٦١٢٠٠	٤٨١٩٥٩٠٠	١٥٠٤٨٨٢٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE و UIS)	
	%١٠٠,٠	%٥١,٥	%١٠,٥	%٤,٣	%١٣,٢	%٨,٠	%١٥,٥	%٤٨,٥		
٢٢٣١٧٩٢٠٠	٣٣٢٢٣٥٦٠٠	١٨١٧٤٧٤٠٠	-	-	-	-	-	١٥٠٤٨٨٢٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (بما في ذلك الاعتمادات المالية لجميع المعاهد)	
	%١٠٠,٠	%٥٤,٧						%٤٥,٣		
٣٢٠٣٠٠	٣٥٥٢١٠٠	٣٧٠٥٠٠	-	-	-	-	٣٧٠٥٠٠	٣١٨١٦٠٠	الباب الثاني - جيم تنسيق و رصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)	
-	١١٠٣٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٣٠٠٠٠٠	٨٠٣٠٠٠	ثانياً - الأنشطة	
-	١١٢٤٧٧٠٠	٣٩٧٧٠٠	-	٣٩٧٧٠٠	-	-	-	١٠٨٥٠٠٠٠	إعلام الجمهور أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)	
-	٢٥٦٥٨٠٠	٨٠٧٠٠	-	٥٩٥٠٠	٢١٢٠٠	-	-	٢٤٨٥١٠٠	ثانياً - الأنشطة (تكاليف التشغيل)	
٣٢٠٣٠٠	١٨٤٦٨٦٠٠	١١٤٨٩٠٠	-	٤٥٧٢٠٠	٢١٢٠٠	-	٦٧٠٥٠٠	١٧٣١٩٧٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - جيم	
	%١٠٠,٠	%٦,٢	-	%٢,٥	%٠,١	-	%٣,٧	%٩٣,٨		
-	٤٥٣٦٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٥٣٦٧٠٠	الباب الثالث ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)	
٢٠٤٢٠٠٠	١٩٦٤٢١٠٠	١٧٤٨٢٠٠٠	٣٤٩٦٤٠٠	١٠٤٨٩٠٠	٤٨٩٥٠٠٠	٢٤٤٧٥٠٠	٥٥٩٤٢٠٠	٢١٦٠١٠٠	ثانياً - الأنشطة (تكاليف تشغيل الوحدات الميدانية)	
-	١٦٤٣٣٩٠٠	٩٥٢٥٠٠	-	٩٥٢٥٠٠	-	-	-	١٥٤٨١٤٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)	
-	٣١٣٠٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٣١٣٠٦٠٠	ثانياً - الأنشطة	
٢٠٤٢٠٠٠	٤٣٧٤٣٣٠٠	١٨٤٣٤٥٠٠	٣٤٩٦٤٠٠	٢٠٠١٤٠٠	٤٨٩٥٠٠٠	٢٤٤٧٥٠٠	٥٥٩٤٢٠٠	٢٥٣٠٨٨٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثالث	
	%١٠٠,٠	%٤٢,١	%٨,٠	%٤,٦	%١١,٢	%٥,٦	%١٢,٨	%٥٧,٩		

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).
(٤) توزيع أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء حسب المناطق غير متاح بعد.

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١) المستخدمة على أساس لامركزي	٥/م٣٤ المعتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي / محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				افريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادئ	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
٣٠٤٨٢٠٠	٢٤٧٢٧٥٥٠٠	١٠٨٥١٢٩٠٠	٢١٣٠٢٩٠٠	١٢٥٥٠٠٠٠	٢٨٠٣٩٤٠٠	١٧٠٢٨٠٠٠	٣٠٠٩٢٦٠٠	١٣٨٧٦٢٦٠٠	المجموع، الموظفون
	%١٠٠,٠	%٤٣,٩	%٨,٦	%٤,٩	%١١,٣	%٦,٩	%١٢,٢	%٥٦,١	
٢٢٢٤٩٣٣٠٠	١٢٥٠٦١٠٠٠	٧٠٧٠٦٩٠٠	١٤٦٧٥٥٠٠	٣٦٠٩٨٠٠	١٧٨٧٢٩٠٠	١٠١٨٠٧٠٠	٢٤٣٦٨٠٠٠	٥٤٣٥٤١٠٠	المجموع، الأنشطة (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE و UIS)
	%١٠٠,٠	%٥٦,٥	%١١,٧	%٢,٩	%١٤,٣	%٨,١	%١٩,٥	%٤٣,٥	
٢٢٢٤٩٣٣٠٠	١٤٧١٧٢٠٠٠	٩٢٨١٧٩٠٠						٥٤٣٥٤١٠٠	المجموع، الأنشطة (بما فيها جميع المعاهد)
	%١٠٠,٠	%٦٣,١						%٣٦,٩	
٢٢٥٥٤١٥٠٠	٣٩٤٤٤٧٥٠٠	٢٠١٣٣٠٨٠٠						١٩٣١١٦٧٠٠	المجموع
	%١٠٠,٠	%٥١,٠						%٤٩,٠	

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع، و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	
دولار	دولار	
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٦٣١٠٠٠٠٠٠	٥/م٣٤ المعتمدة
٢٢٥٥٤١٥٠٠	٢٠١٣٣٠٨٠٠	الاعتمادات المستخدمة على أساس اللامركزية
%٦٢,٩	%٣١,٩	نسبة اللامركزية

الجدول ٢ - الوظائف الثابتة على صعيد الميدان في إطار الميزانية العادية بحسب المناطق وفئات الوظائف

مجموع الميدان	عدد الوظائف الثابتة على صعيد الميدان، في كل منطقة																					
	أمريكا اللاتينية والكاريبي				أوروبا وأمريكا الشمالية				آسيا والمحيط الهادي				الدول العربية				افريقيا			البرنامج الرئيسي/ القطاع\ الوحدة		
	المجموع	محلّي	م/م و%	مدير	المجموع	محلّي	م/م و%	مدير	المجموع	محلّي	م/م و%	مدير	المجموع	محلّي	م/م و%	مدير	المجموع	محلّي	مهني		مدير	
١٢٦	٢٣	-	٢٣	-	٧	-	٦	١	٣٤	-	٣٤	-	٢٢	٤	١٧	١	٤٠	-	٤٠	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية ^(١)	
٤٦	٦	-	٦	-	٦	-	٦	-	١٢	-	١٢	-	٧	-	٧	-	١٥	-	١٥	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية ^(١)	
٢٢	٤	-	٤	-	١	-	١	-	٧	-	٧	-	٣	-	٣	-	٧	-	٧	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٤٤	٩	-	٩	-	٥	١	٤	-	١٣	-	١٣	-	٥	-	٥	-	١٢	-	١٢	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٣١	٦	-	٦	-	١	-	١	-	٨	-	٨	-	٥	-	٥	-	١١	-	١١	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٣٩٨	٨٨	٦٦	١٢	١٠	٣٧	٢٦	٦	٥	١١٥	٩٠	١٦	٩	٥٦	٣٩	١٢	٥	١٠٢	٧٤	١٧	١١	الميدان - الإدارة	
٦٦٧	١٣٦	٦٦	٦٠	١٠	٥٧	٢٧	٢٤	٦	١٨٩	٩٠	٩٠	٩	٩٨	٤٣	٤٩	٦	١٨٧	٧٤	١٠٢	١١	المجموع، الباب الثاني - ألف ^(٢)	
٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	-	الباب الثاني - جيم إدارة افريقيا	
١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مكتب إعلام الجمهور	
٣	-	-	-	-	٣	-	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الباب الثالث العلاقات الخارجية والتعاون	
٦٧٣	١٣٦	٦٦	٦٠	١٠	٦١	٢٧	٢٨	٦	١٨٩	٩٠	٩٠	٩	٩٨	٤٣	٤٩	٦	١٨٩	٧٤	١٠٤	١١	المجموع، اللامركزية	
%١٠٠	%٢٠				%٩				%٢٨				%١٥				%٢٨					(٣)%

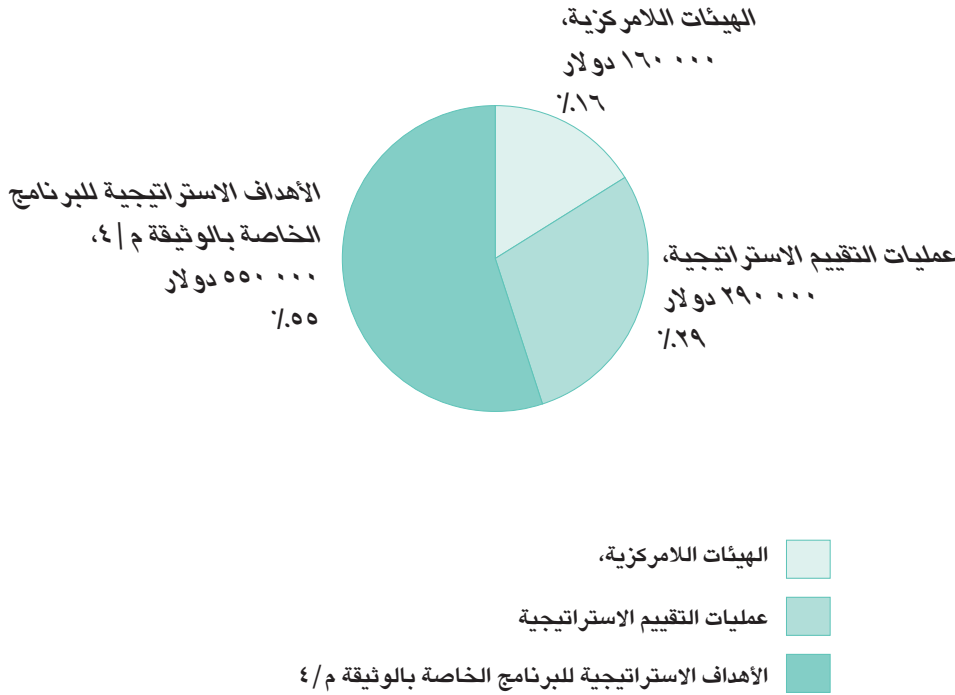
١٩٢٥	مجموع الوظائف
٦٧٣	عدد الوظائف اللامركزية
%٣٥	النسبة المئوية لعدد الوظائف في إطار اللامركزية

(١) باستثناء معاهد اليونسكو.
(٢) باستثناء معهد اليونسكو للإحصاء.
(٣) تبين هذه النسب المئوية وزن كل منطقة من حيث عدد الوظائف في إطار شبكة اليونسكو الميدانية.
* م = موظف مهني، م و = موظف مهني و وطني.

الملحق ٥ - خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٤م/٥ (٢٠٠٨-٢٠٠٩)

تستند خطة التقييم الواردة أدناه إلى خطة التقييم الطويلة الأجل الخاصة بالوثيقة ٣٤م/٤. وهي ناتجة عن مشاورات واسعة النطاق أجريت مع القطاعات بشأن أولويات التقييم الرئيسية، كما تتماشى مع استراتيجية التنسيق في اليونسكو (١٧٦م/ت/٢٦). وتشتمل خطة التقييم على جميع مكونات نطاق التقييم، أي الأهداف الاستراتيجية للبرنامج المحددة في الوثيقة ٤م/٤ وعمليات التقييم الموضوعية والهيئات اللامركزية. وسيشتمل تقييم كل هدف من الأهداف الاستراتيجية للبرنامج على أنشطة ينتظر أن تسهم في تحقيق الهدف المعني. وسيضمن ذلك أنشطة يجري تمويلها من الميزانية العادية وعينة تمثيلية من الأنشطة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية. ويبلغ إجمالي التكلفة التقديرية لإجراء عمليات التقييم لفترة العامين مليون دولار^(١). ويبين الشكل البياني الوارد أدناه أن ٥٥٪ من الأموال المقدرة اللازمة لعمليات التقييم ستخصص للأهداف الاستراتيجية للبرنامج الخاصة بالوثيقة ٤م/٤، ويأتي في المرتبة الثانية من حيث الحجم تمويل عمليات التقييم الاستراتيجية البالغ ٢٩٠ ٠٠٠ دولار (٢٩٪)، يليه التمويل المخصص لعمليات تقييم الهيئات اللامركزية البالغ ١٦٠ ٠٠٠ دولار (١٦٪).

التمويل المقدر اللازم لعمليات التقييم حسب فئة التقييم



(١) لا يتضمن هذا المبلغ تمويل عمليات التقييم التي تمويلها جهات مانحة في المكاتب الميدانية.

تاريخ تقديم تقرير التقييم	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	نطاق التقييم
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٨	<p>تقييم الهدف الاستراتيجي الثالث للبرنامج: تسخير المعارف العلمية لصالح البيئة وإدارة الموارد الطبيعية</p> <p>سيقدّر هذا التقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات (المبينة أدناه) المتوخاة في إطار هذا الهدف الاستراتيجي، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إرساء أسس قيادة اليونسكو لأنشطة منظومة الأمم المتحدة في مجالات المياه العذبة والمحيطات على الصعيدين العالمي والوطني، بما في ذلك في عمليات التخطيط التي تقوم بها منظمة الأمم المتحدة على المستوى القطري؛ • الإصدار الدوري لتقارير عالمية لرصد حالة المياه العذبة والمحيطات؛ • الاتفاق على المبادئ والخطوط التوجيهية للإدارة العلمية المستدامة للموارد الطبيعية وتطبيقها في كافة المناطق من خلال السياسات الوطنية. 	الأهداف الاستراتيجية للبرنامج في الوثيقة م ٤
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٩	<p>تقييم الهدف الاستراتيجي السادس للبرنامج: تعزيز المبادئ والممارسات والمعايير الأخلاقية ذات الأهمية بالنسبة للتنمية العلمية والتكنولوجية</p> <p>سيقدّر هذا التقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات (المبينة أدناه) المتوخاة في إطار هذا الهدف الاستراتيجي، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الأخذ على المستوى الوطني، من خلال سن التشريعات المناسبة، بالوثائق التقنية التي اعتمدها اليونسكو بشأن أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا؛ • تقديم الدعم في جميع المناطق، إلى الهيئات/الآليات الوطنية التي تعنى بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، وبالقضايا المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا على وجه الخصوص؛ • تشجيع المناقشة الديمقراطية على المستويين الوطني والإقليمي بشأن الآثار الأخلاقية المترتبة على التطورات في مجال العلوم والتكنولوجيا، وخاصة من خلال ضمان الربط الشبكي وتبادل أفضل الممارسات والخبرات. 	
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٨	<p>تقييم الهدف الاستراتيجي الرابع عشر للبرنامج: تقديم الدعم، من خلال مجالات اختصاص اليونسكو، إلى البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث</p> <p>سيقدّر التقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات (المبينة أدناه) المتوخاة في إطار هذا الهدف الاستراتيجي، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه. وتتمثل هذه الأهداف الفرعية فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعزيز القدرات التخطيطية لسلطات البلدان المتضررة في مجالات اختصاص اليونسكو لكي تتمكن من معالجة الأولويات المتعلقة بالأوضاع الإنسانية والإنعاش وإعادة الإعمار والمصالحة. • تقديم مساعدة دقيقة التوقيت والتوجيه لصالح الفئات السكانية والمؤسسات المتضررة في مجالات اختصاص اليونسكو، باعتبار هذه المساعدة جزءاً من استجابة الأمم المتحدة الإنسانية للإنعاش المبكر وإعادة الإعمار. • إدراج إسهامات اليونسكو في عمليات الأمم المتحدة المشتركة لتقييم الاحتياجات، وفي النداءات الموحدة لمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، والأطر الاستراتيجية والبرنامجية والتمويلية • تنفيذ المعايير والصكوك الدولية الخاصة بالتربية والثقافة والعلم والإعلام الواجبة التطبيق في أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث. • تعزيز سلامة وأمن أصحاب المهن التربوية والعلمية والثقافية والإعلامية المتضررين من النزاعات. • تعزيز قدرات المنظمات الإقليمية الناشطة في جهود درء النزاعات وبناء السلام، في مجالات اختصاص اليونسكو. 	
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٩	<p>تقييم الهدف الاستراتيجي الرابع للبرنامج: تعزيز السياسات وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار</p> <p>سيقدّر التقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات (المبينة أدناه) المتوخاة في إطار هذا الهدف الاستراتيجي، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه. وتتمثل هذه الأهداف الفرعية فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • اعتماد الدول الأعضاء في جميع المناطق، ولا سيما في أفريقيا، سياسات وطنية قائمة على البيّنات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار. • إجراء رصد عالمي للقدرات والاتجاهات العلمية والتكنولوجية. 	

تاريخ تقديم تقرير التقييم	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	نطاق التقييم
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٩	<ul style="list-style-type: none"> • تعزيز القدرات المؤسسية والبشرية في مجال العلوم الأساسية والهندسية والطاقة على جميع المستويات، ولا سيما في أفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وبما يعود بالنفع على الطالبات. • مساعدة الحكومات في وضع سياسات وطنية تتصل بمصادر الطاقة المتجددة والبديلة وبالإدارة المستدامة للطاقة. <p>تقييم الهدفين الاستراتيجيين الأول والثاني للبرنامج - المرحلة الأولى: تقييم في منتصف المدة للأولويات القطاعية لفترة العامين الخاصة بالوثيقة م/٥</p> <p>سَيُقدَّر التقييم مدى تحقيق الأولويات القطاعية لقطاع التربية خلال فترة العامين المعينين بالوثيقة م/٥ والمتمثلة فيما يلي:</p> <p>(أ) قيادة حركة التعليم للجميع من خلال تأمين التنسيق العالمي وتوفير المساعدة للدول الأعضاء بغية تحقيق أهداف التعليم للجميع وما يتعلق بالتعليم من الأهداف الإنمائية للألفية على أساس خطة العمل العالمية؛</p> <p>(ب) تعزيز محو الأمية وتشجيع التعليم الجيد للجميع في كل المستويات من خلال التعلُّم مدى الحياة على صعيدي التعليم النظامي وغير النظامي، مع التركيز بوجه خاص على احتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، وعلى التعليم من أجل التنمية المستدامة.</p> <p>وسَيُقدَّر التقييم أيضاً التقدم المحرز نحو تحقيق الغايات (المبينة أدناه) المتوخاة في إطار الأولويات القطاعية لفترة العامين، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه. وتتمثل هذه الأهداف الفرعية فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تعزيز الالتزام السياسي وزيادة الموارد المالية المرصودة للتعليم على المستويين العالمي والوطني، ولا سيما في أفريقيا. • العمل بانتظام على رصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع على المستوى العالمي والإقليمي والقطري، وعلى استخدام نتائج هذا الرصد من قبل الدول الأعضاء في رسم السياسات المبنية على البيانات. • إدماج محو الأمية في أنظمة وخطط التعليم الوطنية، ولا سيما في أفريقيا، وفي عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة في جميع المناطق، بالاستناد إلى عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢) وخطة عمله. • تعزيز القدرات المؤسسية في الدول الأعضاء من خلال خطة العمل الشاملة قصد تحسين انتفاع الدارسين في جميع المراحل. • تعزيز التعليم الجيد في الدول الأعضاء، مع التشديد بصفة خاصة على تعليم السلام. • إدماج التعليم العالي وتدريب المعلمين إدماجاً كاملاً في خطط التربية الوطنية ونظمها، وخاصة في أفريقيا. • وضع القواعد والمعايير التربوية ونشرها ورصدها على المستوى القطري لتعزيز الحق في التعليم. • مساعدة الدول الأعضاء في جميع المناطق على إدماج تكنولوجيات المعلومات والاتصال في عمليات التعليم والتعلُّم في كافة المستويات. • إسداء المشورة للدول الأعضاء بشأن إدماج التنمية المستدامة في المناهج الدراسية وفي عمليات التعلُّم بغية تحقيق أهداف عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة. • مساعدة الدول الأعضاء في جميع المناطق على صياغة استجابات شاملة ينفذها قطاع التربية في مجال مكافحة فيروس ومرض الإيدز. • وسيبحث التقديم أيضاً مدى تأثير عملية إصلاح قطاع التربية على تنفيذ الأولويات القطاعية لفترة العامين. 	
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٩	<p>تقييم الهدف الاستراتيجي الحادي عشر للبرنامج: حماية التراث الثقافي وتعزيزه على نحو مستدام</p> <p>سَيُقدَّر التقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الفرعية (الواردة في القائمة أدناه) لهذا الهدف الاستراتيجي، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه. وتتمثل هذه الأهداف الفرعية فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إدراج صون التراث الثقافي، وآثاره على التنمية والتماسك الاجتماعي والسلام في السياسات الوطنية والمحلية. • مراجعة سياسات وعمليات الصون الوطنية بحيث تراعي الاتجاهات العالمية مثل تغير المناخ والتوسع العمراني والهجرة. • استحداث أشكال جديدة من التعاون الدولي لتعزيز تطبيق اتفاقية عام ١٩٧٠. • اعتراف صانعي القرارات بدور المتاحف كجزء من برامج التعليم النظامي وغير النظامي. 	

تاريخ تقديم تقرير التقييم	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	نطاق التقييم
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٩	<p>تقييم الهدف الاستراتيجي الثالث عشر للبرنامج: تشجيع وسائل الإعلام وبنى المعلومات التعددية والحرّة والمستقلة</p> <p>سيُقدّر التقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الفرعية (الواردة في القائمة أدناه) لهذا الهدف الاستراتيجي، وكيفية تعزيز هذا التقدم عن طريق الارتقاء بسياسة البرنامج وإعداده وتنفيذه. وتتمثل هذه الأهداف الفرعية فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • اعتماد الدول الأعضاء سياسات متكاملة في مجال الاتصال والمعلومات تتفق ومبادئ حرية الصحافة واستقلال وتعددية وسائل الإعلام، وتسهم في تطوير بنى المعلومات. • إدراج مكونات اتصالية ومعلوماتية في الاستراتيجيات المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة الخاصة بدرء النزاعات وبناء السلام والحكم السليم. • توفير المساعدة للدول الأعضاء، ولا سيما في أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية في مجال وسائل الإعلام وبنى المعلومات التعددية التي تساند الممارسات الديمقراطية والمساءلة والحكم السليم. 	
نيسان أبريل ٢٠٠٨	<p>تقييم سياسة اليونسكو وممارستها في مجال حشد الموظفين</p> <p>تحتاج اليونسكو إلى قوة عمل كفوءة وفعالة كي تتمكن من تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل م/٤ على نحو فعال. وتعد سياسة وممارسة حشد الموظفين عنصرتين حاسمتين للأهمية لبناء رأس المال البشري لليونسكو. وستقدر عملية التقييم هذه مدى كفاءة وفعالية وتأثير سياسة اليونسكو وممارستها في حشد الموظفين، وستقدم توصيات بشأن أي مجال رئيسي يتعين تحسينه.</p>	عمليات التقييم الاستراتيجية
حزيران يونيو ٢٠٠٨	<p>تقييم قدرة اليونسكو على تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل م/٤</p> <p>سيتم تقييم أداء اليونسكو بالاستناد إلى مدى الجودة في تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل. ولذلك لا بد من تقديم ضمانات تؤكد لجميع الجهات المعنية في مرحلة مبكرة من الفترة المشمولة بهذه الاستراتيجية إمكانية تحقيق النجاح في هذا الصدد. وسيسعى التقييم إلى الوقوف على المخاطر التي يمكن أن تحول دون إنجاز المهمة. وسيعتمد على وجه الخصوص إلى تقدير مدى قدرة اليونسكو على تنفيذ الاستراتيجية من حيث الموارد البشرية والمالية والنظم والعمليات الإدارية اللازمة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية المنصوص عليها في الوثيقة م/٤. وسيقوم التقييم بتحديد المخاطر الرئيسية وأوجه النقص في القدرات، وتقديم توصيات بشأن الإجراءات التي يتعين اتخاذها من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية المنصوص عليها في الوثيقة م/٤ على أكمل وجه.</p>	
كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٨	<p>تقييم الأداء في ثمانية مواقع رائدة</p> <p>سيتم التركيز على تقييم الأداء في البلدان الثمانية الرائدة لخطة إصلاح منظومة الأمم المتحدة، وهي فيتنام وباكستان وتنزانيا وموزمبيق وألبانيا وأوروغواي والرأس الأخضر ورواندا.</p> <p>وستجري عملية التقييم على مرحلتين، بحيث يتم في المرحلة الأولى تقييم مدى إسهام اليونسكو في نهج «توحيد الأداء» في العمل على الصعيد القطري، والاستناد في المرحلة الثانية إلى نتائج هذا التقييم لإجراء عمليات التقييم المشتركة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى من أجل الوقوف على الإنجازات والتحديات في كل بلد من البلدان الرائدة.</p>	الهيئات اللامركزية
طوال عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩	<p>تقييم الأنشطة الممولة من قبل الجهات المانحة في المكاتب الميدانية</p> <p>سيقوم ١٥ مكتباً من مكاتب اليونسكو الميدانية بإجراء ٣٢ عملية لتقييم الأنشطة الممولة من قبل الجهات المانحة. وستكون هذه العمليات موزعة على النحو التالي: كينشاسا-١، ياوندي-١، بانكوك-٢، هانوي-١، العراق-٤، جاكرتا-٥، إسلام آباد-٥، دكا-١، بوراو برانس-١، سان خوسيه-٢، سانتياغو-١، برازيليا-٤، موسكو-١، الدوحة-١، الرباط-٢.</p> <p>وسيقيم مرفق الإشراف الداخلي بتوفير الدعم التقني والمساندة، وتأمين جودة التقارير النهائية.</p>	الهيئات اللامركزية ٤

الملحق ٦ - ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية

إجمالي التقديرات لعامي ٢٠٠٩-٢٠٠٨	الميزانية العادية											تكاليف الوظائف الثابتة		أبواب الاعتمادات الرئيسية	
	نققات أخرى	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقات الإدارية)	الإعانات والمساهمات المالية والمنح	اقتناء المباني وتحسينها	اقتناء الأثاث والمعدات	اللوازم والمواد	نققات التشغيل العامة	الخدمات التعاقدية	أسفار الموظفين	أسفار المندوبين والمشاركين	الموظفون المؤقتون	الميدان	المقر		
												دولار	دولار		
	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
															الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
															ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٥٥١٣٤٠٠	-	-	-	-	١٠٠٠٠	٣٠٠٠	٩٢٥٠٠٠	٤٣٤٠٠٠	٦٠٠٠	١٢٠٠٠٠	٢٩٦١٩٠٠	-	١٠٥٣٥٠٠		١- المؤتمر العام
٧٨٨٢٨٠٠	-	-	-	-	١٨٥٠٠	٢٣٢٠٠	٤٧٩٣٠٠	-	-	١٨١٠٠٠٠	٣٨٢٣٩٠٠	-	١٧١٧٩٠٠		٢- المجلس التنفيذي
١٣٣٩٦٢٠٠	-	-	-	-	٢٨٥٠٠	٢٦٢٠٠	١٤٠٤٣٠٠	٤٣٤٠٠٠	٦٠٠٠	١٩٣٠٠٠٠	٦٧٩٥٨٠٠	-	٢٧٧١٤٠٠		المجموع، الباب الأول - ألف
															باء - الإدارة
٣١٠٢٤٠٠	-	-	-	-	١٩٨٠٠	٣٤٢٠٠	٣٨٧٠٠	-	٢١٢٤٠٠	٣٤٠٠	٧٧٩٠٠	-	٢٧١٦٠٠٠		٣- الإدارة العامة
٦٩٧٤٥٠٠	١٠٠٠	-	-	-	١١٠٠٠٠	٣١٥٠٠	١١٠٦٠٠	١٦٣٠٠	١١٠٦٠٠	١٥٥٠٠	٣٣٢٠٠	-	٦٥٠٦٨٠٠		٤- مكتب المدير العام
٦١٦١٩٠٠	-	-	-	-	٣٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢١٦٠٠	٧٨٨٤٠٠	٢١٧٠٠٠	-	١٠٠٠٠	-	٥٠١٤٩٠٠		٥- مرفق الإشراف الداخلي
٣٧٣٨٣٠٠	-	-	-	-	١٩٠٠٠	١٥٠٠٠	٢٢٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	٣١٧٠٠	-	٣٦٠٠٦٠٠		٦- مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٧٠٠٠٠	١٩٠٠	-	-	-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	٥١٣١٠٠		٧- برنامج الأخلاقيات
٢٠٦٧١٠٠	٢٩٠٠	-	-	-	١٨٣٨٠٠	١٥٥٧٠٠	٢٣٧٩٠٠	٩٣٤٧٠٠	٦٣٠٠٠٠	١٨٩٠٠	٢١١٨٠٠	-	١٨٣٥١٤٠٠		المجموع، الباب الأول - باء
١٠٢٣٤٦٠٠	٦٦٨٤٦٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٣٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	-	-	-		جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٤٤٣٠٧٩٠٠	٦٦٨٧٥٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠٠	٢١٢٣٠٠	١٢١٩٠٠	١٦٤٢٢٠٠	٣٨٦٨٧٠٠	٦٨٦٠٠٠	١٩٤٨٩٠٠	٧٠٠٧٦٠٠	-	٢١١٢٢٨٠٠		المجموع، الباب الأول
															الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
															ألف - البرامج
١٠٨٤٦٨٣٠٠	١٥٠٠٠٠	-	١٧٢٩١٠٠٠	-	١٢٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٤٦٢٠٩٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠	٢٩٢٣٨٨٠٠	٢٨٤٦٧٦٠٠		الأول - التربية
٥٦٧٧٤٣٠٠	٢٠٩٦٠٠	٨٠٢٣٠٠	١٨٩٥١٠٠	-	٦٢٨٢٠٠	٣١١٨٠٠	٨٦٩٥٠٠	٨٤٨٧٧٠٠	٢٢١٢٧٠٠	٣٥٤٨٥٠٠	٣٣٩٢٢٠٠	١١١٦٥٧٠٠	٢٤٢٥١٠٠٠		الثاني - العلوم الطبيعية
٢٩١٩٦٩٠٠	٩١٢٠٠	٧٨٦٠٠٠	-	-	٥٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٣٧١٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	٥٠١٧٦٠٠٠	١٥٣٣٣٧٠٠		الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥١٣٨٢٦٠٠	١٩١٣٠٠	٢٢٥٠٠٠	٤٨٧٤٠٠	-	٦٢٣٢٠٠	٣٥٢١٠٠	١٢٣١٠٠٠	٦٥٥٦٥٠٠	٢٠١٧١٠٠	١٨٩٩٧٠٠٠	٣٢٤٧١٠٠	٩١١٣١٠٠	٢٥٠٤٨٦٠٠		الرابع - الثقافة
٣١٩١٩٩٠٠	٢٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠٠	٦٥٨٢٩٠٠	١٤٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	٩٧٠٠٠٠٠	٦٦٢٥٠٠٠	١٢٦١٢٠٠٠		الخامس - الاتصال والمعلومات
٩٠٢٠٠٠٠	-	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		معهد اليونسكو للإحصاء
٤٥٤٧٣٦٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٥٤٧٣٦٠٠	-		الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٣٢٢٣٥٦٠٠	٨٩٢١٠٠	١٨١٣٣٠٠	٢٩٠٤٣٥٠٠	-	٣٢٥١٤٠٠	٢٤٦٣٩٠٠	٦١٩١٠٠٠	٣٩٩٥٨٠٠٠	١٢١٢٩٨٠٠	١٢٤٤٨٢٠٠	١٢٥٣٩٣٠٠	١٠٦٧٩٢٢٠٠	١٠٤٧١٢٩٠٠		المجموع، الباب الثاني - ألف
١٨٨٠٠٠٠٠	-	-	١٨٨٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		باء - برنامج المساهمة
															جيم - مرافق خدمة البرنامج
٤٦٥٥١٠٠	١٣٤٠٠٠	-	-	-	٤٤٥٠٠	٢٦٠٠٠	٢٠٨٥٠٠	٢٩٢٠٠٠	٢٢٣٠٠٠	٨٠٠٠٠	٩٥٠٠٠	٣٧٠٠٠٠	٣١٨١٦٠٠		١- تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا
١٧٧٥٩٠٠	-	-	١٠٧٥٦٠٠	-	٧٠٠٠	٥٠٠٠	٣٨٤٠٠	٢٧٠٠	٤٠٠٠	-	٤٠٠٠	-	٦٣٩٢٠٠		٢- برنامج المنح الدراسية
١٣٨١٣٥٠٠	-	-	-	-	٣١٥٠٠٠	١٠٨٠٠٠	٢١٦٧٠٠	١٢٠٥٧٠٠	١٧١٨٠٠	٣٦٠٠	٤٤٥٠٠	٢٩٧٧٠٠	١٠٨٥٠٠٠٠		٣- إعلام الجمهور
٥٩٢٧٣٠٠	٥٨٧٠٠	-	-	-	٣٥٠٠٠٠	٦٥٠٠٠٠	٦٦٠٠٠	١٢٠٠٠٠	٣٦٨٠٠٠	٣٠٠٠	٢٢٠٠٠	٣٢٠٠٠	٤٩٩١٥٠٠		٤- التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٤٨٧١٣٠٠	-	-	-	-	٣٣٥٠٠	٢٢٨٠٠	٢٠٧٠٠	٤٦٢٣٠٠	٤٥٠٠٠	-	٩٠٠٠	-	٤٢٧٨٠٠٠		٥- إعداد الميزانية ومراقبتها
١٣٥٥٣٠٠	١٠٤٠٠	-	-	-	٢٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٣٠٠٠	٣٥٠٠٠	٣٥٠٠٠	٣٠٦٠٠	٢٠٠٠٠	-	٩٢٩٣٠٠		٦- الاستباق والاستشراف
٣٢٢٩٨٤٠٠	٢٠٣١٠٠	-	١٠٧٥٦٠٠	-	٤٤٥٠٠	٢٤٦٨٠٠	٧١٠٣٠٠	٢٣١٢٧٠٠	٨٤٦٨٠٠	١١٧٢٠٠	٨٠٣١٠٠	٧٦٨٢٠٠	٢٤٨٦٩٦٠٠		المجموع، الباب الثاني - جيم
٣٨٣٤٣٤٠٠	١٠٩٥٢٠٠	١٨١٣٣٠٠	٤٨٩١٩١٠٠	-	٣٦٩٦٤٠٠	٢٧١٠٧٠٠	٦٩٠١٣٠٠	٤٢٢٧٥٠٠	١٢٩٧٦٦٠٠	١٢٥٦٥٤٠٠	١٣٣٤٢٤٠٠	١٠٧٥٦٠٤٠٠	١٢٩٥٨٢٥٠٠		المجموع، الباب الثاني
															الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
															ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٥١٤٦٨٠٠	١٣٠٠٠	-	-	-	٥٧٠٠٠	٢٠٠٠٠	٥٦١٠٠	٢٣٧٠٠٠	١٧١٠٠٠	-	٥٦٠٠٠	-	٤٥٣٦٧٠٠		١- المقر
١٩٠٣٢٠٠٠	١٠٦٠٠٠٠	-	-	٢٩٨٨٠٠	٩٧٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٨٨٣٢٢٠٠	٣١١٠٠٠	١٦٩٢٥٠٠	-	٤٨٦٧٤٠٠	-	-		٢- تكاليف تشغيل الوحدات الميدانية
١٩٥٦٤٥٠٠	١٥٠٠٠٠	-	-	-	١٢٧٦٠٠	٧٦٧٠٠	٣١١١٠٠	١١٧٦١٠٠	٥٦٩٩٠٠	٥٢٨٠٠٠	٣٦٦٢٠٠	٩٥٢٥٠٠	١٥٤٨١٤٠٠		باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣٣٥٠٦٥٠٠	١٤٤٥٠٦٠٠	-	-	-	٥٩١٠٠	٣٩٤٠٠	٢٠١٤٠٠	٣٣٢٢٠٠	٣٦٣٨٠٠	١١٠٠٠٠	١٣٩٦٨٠٠	-	١٦٥٥٣٢٠٠		جيم - إدارة الموارد البشرية
١١٠٤٣٦٠٠	١٣١٨٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٩٦١٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	-	٨٣٥٩٥٠٠		دال - المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية
٨٦٣٣٢٩٠٠	٤٤٩٥٩٠٠	-	-	١٣٠٠٠٠٠	١٨١٣٤٠٠	١٠٨٥٠٠٠	١٥٩٣٣٧٠٠	٩٠٣٩٠٠	٢١٧٠٠٠	١٤٥٠٠٠	٣٠٢٥٩٠٠	-	٥٧٤١٣١٠٠		هاء - الإدارة
١٣٤٠٠٠٠	-	-	-	١٣٤٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-		تسديد القرض الخاص بخطة بيلمون
١٨٨٠٢٦٣٠٠	٢١٣٥٢٥٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	١٤٩٩٨٨٠٠	٣٠٢٧١٠٠	٢٢٢١١٠٠	٢٥٤٣٠٧٠٠	٣٠٦٠٢٠٠	٣٠٩٤٢٠٠	٧٨٣٠٠٠	٩٧٦٢٣٠٠	٩٥٢٥٠٠	١٠٢٣٤٣٩٠٠		المجموع، الباب الثالث
٦١٥٧٨٢٠٠	٢٩١٣٥٢٠٠	١٨١٣٣٠٠	٤٩٩١٩١٠٠	١٥٩٩٨٨٠٠	٦٩٣٥٨٠٠	٥٠٣٣٧٠٠	٣٣٩٧٤٢٠٠	٤٩١٩٩٦٠٠	١٦٧٥٦٨٠٠	١٥٢٩٧٣٠٠	٣٠١١٢٣٠٠	١٠٨٥١٢٩٠٠	٢٥٣٠٤٩٢٠٠		المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الإحتياطي الخاص لإعادة تصنيف الوظائف / الترقية على أساس الجدارة
١٣٣٣١٨٠٠	١٣٧٣١٨٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٣١٥٠٠٠٠	٤٤٨٦٧٠٠٠	١٨١٣٣٠٠	٤٩٩١٩١٠٠	١٥٩٩٨٨٠٠	٦٩٣٥٨٠٠	٥٠٦٣٧٠٠	٣٣٩٧٤٢٠٠	٤٩١٩٩٦٠٠	١٦٧٥٦٨٠٠	١٥٢٩٧٣٠٠	٣٠١١٢٣٠٠	١٠٨٥١٢٩٠٠	٢٥٣٠٤٩٢٠٠		المجموع
(٥٠٠٠٠٠٠)															المبلغ الذي سيجري استيعابه في إطار الباب الأول و أ أو الباب الثالث
٦٣١٠٠٠٠٠															المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

الملحق ٧ - ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية حسب مصادر التمويل والمنطقة

الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديهما، بما في ذلك الوظائف الممولة من حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية (الصناديق الأخرى التي تملكها اليونسكو).

المجموع	٢٠٠٩-٢٠٠٨				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	الباب
	المصادر الأخرى				مصادر أخرى	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع	المنوحة				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
								الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
								ألف -
								الهيئتان الرئاسيتان
-	-	-	-	-	-	-	-	١ - المؤتمر العام
-	-	-	-	-	-	-	-	٢ - المجلس التنفيذي
-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول - ألف - إقليمي
								باء -
								الإدارة
								٣ - الإدارة العامة
-	-	-	-	-	-	-	-	٤ - مكتب المدير العام
٥٣٦٠٠٠	-	-	-	٥٣٦٠٠٠	-	-	-	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
٨٨٢٠٠٠	٢٠١٧٠٠	-	-	٦٨٠٣٠٠	-	-	-	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	-	-	-	-	-	-	-	٧ - برنامج الأخلاقيات
١٤١٨٠٠٠	٢٠١٧٠٠	-	-	١٢١٦٣٠٠	-	-	-	المجموع، الباب الأول - باء - إقليمي
								جيم -
								الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
١٤١٨٠٠٠	٢٠١٧٠٠	-	-	١٢١٦٣٠٠	-	-	-	المجموع، الباب الأول - إقليمي
								الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
								ألف -
								البرامج
								البرنامج الرئيسي الأول - التربية
								الموظفون - إفريقيا
٣٤١٣٠٠	-	-	-	٣٤١٣٠٠	-	-	-	الموظفون - الدول العربية
٣٨١٠٠٠	-	-	-	٣٨١٠٠٠	-	-	-	الموظفون - آسيا والمحيط الهادي
٧٦٧٢٠٠	-	-	-	٧٦٧٢٠٠	-	-	-	الموظفون - أوروبا وأمريكا الشمالية
-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - إقليمي
٢١٢٦١٠٠	-	-	-	٢١٢٦١٠٠	-	-	-	المجموع، الموظفون
٣٦١٥٦٠٠	-	-	-	٣٦١٥٦٠٠	-	-	-	
								١,١
								إفريقيا
								الدول العربية
								آسيا والمحيط الهادي
								أوروبا وأمريكا الشمالية
								أمريكا اللاتينية والكاريبي
١٠٦٤٨٠٠٠	٦٨٨٠٠٠	-	-	٣٦٠٠٠٠	٩٦٠٠٠٠٠	-	-	إقليمي
١٠٦٤٨٠٠٠	٦٨٨٠٠٠	-	-	٣٦٠٠٠٠	٩٦٠٠٠٠٠	-	-	المجموع، ١,١
								١,٢
								إفريقيا
								الدول العربية
								آسيا والمحيط الهادي
								أوروبا وأمريكا الشمالية
								أمريكا اللاتينية والكاريبي
٩٠٠٠٠٠	-	-	-	٩٠٠٠٠٠	-	-	-	إقليمي
٩٠٠٠٠٠	-	-	-	٩٠٠٠٠٠	-	-	-	المجموع، ١,٢
								١,٣
								إفريقيا
								الدول العربية
								آسيا والمحيط الهادي
								أوروبا وأمريكا الشمالية
								أمريكا اللاتينية والكاريبي
١١١٧٠٦٠٠	٨٠١٠٠٠٠	٩٥٥٠٠	-	٢٤٣٤٠٠٠	٦٣١١٠٠	-	-	إقليمي
١١٥٦٥٦٠٠	٨٠١٠٠٠٠	٩٥٥٠٠	-	٢٧٧٩٠٠٠	٦٨١١٠٠	-	-	المجموع، ١,٣
								١,٤
								إفريقيا
								الدول العربية
								آسيا والمحيط الهادي
								أوروبا وأمريكا الشمالية
								أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٥٥٩١٠٠	-	١٩١١٢٠٠	٢٢٦٦٠٠	٣٤٢١٣٠٠	-	-	-	إقليمي
٧٥٨٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠	٣٨٠٠٠٠	٦٦٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	-	
٢١٥٠٣٠٠	-	-	-	٢٠٩١٣٠٠	٤٤٠٠٠٠	-	-	
٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٢٠٠٠٠٠	-	-	
١٢٤٥٤٢٠٠	-	-	١٢٣٢٥٢٠٠	٨٩٠٠٠	٤٠٠٠٠	-	-	
١٣٤٢٤٤٠٠	١٢٩٢٤٤٠٠	-	-	٥٠٠٠٠٠	-	-	-	
٤١٣٥٣٠٠٠	١٢٩٢٤٤٠٠	١٩١١٢٠٠	١٢٦٥١٨٠٠	٦٤٨١٦٠٠	٦٨٨٤٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	المجموع، ١,٤

المجموع	٢٠٠٩-٢٠٠٨				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	الباب
	المصادر الأخرى				مصادر أخرى	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
-	-	-	-	-	-	-	معاهد اليونسكو للتربية	
-	-	-	-	-	-	-	متد/ IBE	
-	-	-	-	-	-	-	مدخط/ IIEP	
-	-	-	-	-	-	-	يوتو/ UIL	
-	-	-	-	-	-	-	إيتي/ IITE	
٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	إيكبا/ ICBA	
-	-	-	-	-	-	-	إيسالك/ IESALC	
٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية	
٦٨٥٨٢٢٠٠	٢١٦٢٢٤٠٠	٢٠٠٦٧٠٠	١٢٦٥١٨٠٠	١٤٦٣٦٢٠٠	١٧١٦٥١٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية								
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٠٠٣ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠٣ ٠٠٠	-	-	الموظفون - أقاليمي	
١٠٠٣ ٠٠٠	-	-	-	١٠٠٣ ٠٠٠	-	-	المجموع، الموظفون	
١٦٧٢٧٠٠	-	-	-	٤٧٧٤٠٠	١١٩٥٣٠٠	-	٢,١ أفريقيا	
٦١٦٧٠٠	-	-	-	٦١٦٧٠٠	-	-	الدول العربية	
٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
١٨٦١٠٠	-	-	-	١٨٦١٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٢٠٤٠ ٥٠٠	-	-	١٧٣١ ٤٠٠	٣٠٩١٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٦٤٤٧٦٠٠	١٨١٧ ٠٠٠	-	-	١٤٦٣٠ ٦٠٠	-	-	أقاليمي	
٢١١٦٣٦٠٠	١٨١٧ ٠٠٠	-	١٧٣١ ٤٠٠	١٦٤١٩٩٠٠	١١٩٥٣٠٠	-	٢,١، المجموع	
-	-	-	-	-	-	-	٢,٢ أفريقيا	
٧٦٩ ٨٠٠	-	-	٧٦٩ ٨٠٠	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٥٣٥ ٨٠٠	-	-	٥٣٥ ٨٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢١٦٩ ٦٠٠	١٩٤٠ ٠٠٠	-	-	٢٢٩ ٦٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٤٧٥٢٠٠	١٩٤٠ ٠٠٠	-	١٣٠٥ ٦٠٠	٢٢٩ ٦٠٠	-	-	٢,٢، المجموع	
-	-	-	-	-	-	-	٢,٣ أفريقيا	
٤٢٧ ٦٠٠	-	-	٤٢٧ ٦٠٠	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٤٢١ ٠٠٠	١٥٦٠ ٠٠٠	-	-	١٨٦١ ٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٣٨٤٨٦٠٠	١٥٦٠ ٠٠٠	-	٤٢٧ ٦٠٠	١٨٦١ ٠٠٠	-	-	٢,٣، المجموع	
٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٢,٤ أفريقيا	
٣٦٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٩٢٩ ٠٠٠	-	-	-	٩٢٩ ٠٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٦٤٥٢٣٠٠	-	-	٦٤٥٢٣٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٠٤٣٠ ٠٠٠	١٠٤٣٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٢١٤٨١٣٠٠	١٣٥٠ ٠٠٠	-	٧٠٥٢٣٠٠	٩٢٩ ٠٠٠	-	-	٢,٤، المجموع	
معهد اليونسكو للعلوم								
٦٤٩٣٠ ٠٠٠	-	-	-	٦٤٩٣٠ ٠٠٠	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه	
٥٩١٨٥٨٠٠	-	-	-	٥٤٢١٣١٠٠	٤٩٧٣٧٠٠	-	المركز الدولي للقياس النظرية	
١٢٤١١٥٨٠٠	-	-	-	١١٩١٤٢١٠٠	٤٩٧٣٧٠٠	-	المجموع، معهد اليونسكو للعلوم - أقاليمي	
١٧٥٠٨٧٥٠٠	١٨٨١٧ ٠٠٠	-	١٠٥١٦٩٠٠	١٣٩٥٨٤٦٠٠	٦١٦٩ ٠٠٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية								
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أفريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٧٧٣ ٨٠٠	-	-	-	٧٧٣ ٨٠٠	-	-	الموظفون - أقاليمي	
٧٧٣ ٨٠٠	-	-	-	٧٧٣ ٨٠٠	-	-	المجموع، الموظفون	

المجموع	٢٠٠٩-٢٠٠٨					مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	الباب
	المصادر الأخرى			أموال الودائع		مصادر أخرى	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المتتسبون)	الذاتية	المنوحة					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار			
-	-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٣,١
-	-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٣,١	
٣٤٢١٠٠	٣٤٢١٠٠	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٣,٢
-	-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٥٣٢٩٠٠	-	-	٣٨٧٩٠٠	١٤٥٠٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٨٧٥٠٠٠	٣٤٢١٠٠	-	٣٨٧٩٠٠	١٤٥٠٠٠	-	-	-	المجموع، ٣,٢	
-	-	-	-	-	-	-	-	أفريقيا	٣,٣
٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٣٢٩١٧٠٠	-	-	٣٢٩١٧٠٠	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٥٠١٤٦٠٠	٥٠١٤٦٠٠	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٨٣٥٦٣٠٠	٥٠٦٤٦٠٠	-	٣٢٩١٧٠٠	-	-	-	-	المجموع، ٣,٣	
١٠٠٠٥١٠٠	٥٤٠٦٧٠٠	-	٣٦٧٩٦٠٠	٩١٨٨٠٠	-	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
-	-	-	-	-	-	-	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أفريقيا	
٣١٧٧٠٠	-	-	-	٣١٧٧٠٠	-	-	-	الموظفون - الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٩٣٢٩٠٠	-	-	-	١٩٣٢٩٠٠	-	-	-	الموظفون - أقاليمي	
٢٢٥٠٦٠٠	-	-	-	٢٢٥٠٦٠٠	-	-	-	المجموع، الموظفون	
٢٠٥٣٣٠٠	٢٣٠٠٠	-	-	١٦٠٥٣٠٠	٤٢٥٠٠٠	-	-	أفريقيا	٤,١
٦٢٨٨٠٠٠	٢٠٠٠	-	٣٣٩٣٠٠	٩٤٦٧٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	-	-	الدول العربية	
٥٩٣٨٨٠٠	٣٢٦٠٠٠	-	-	٤٠٢٧٨٠٠	١٥٧٥٠٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٢٢٩٨٣٠٠	١٠١٠٠٠	-	-	٢١٩٧٣٠٠	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٣١٦٠٨٠٠	-	-	٧٢٦٢٠٠	٥٣٤٦٠٠	١٩٠٠٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٣٦٨٥٠٠٠	١٠٩٥٠٠٠	١٦٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	١٤٣٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٢٣٤٢٤٢٠٠	١٥٥٧٠٠٠	١٦٠٠٠٠	١٣١٥٥٠٠	١٠٧٤١٧٠٠	٩٦٥٠٠٠٠	-	-	المجموع، ٤,١	
٧٥٠٨٠٠	-	-	-	٧٥٠٨٠٠	-	-	-	أفريقيا	٤,٢
١٥٦٥٠٠	-	-	-	١٥٦٥٠٠	-	-	-	الدول العربية	
٥٢٣٥٠٠	-	-	-	٥٢٣٥٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٣٥٣٠٠٠	-	-	-	٣٥٣٠٠٠	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٥٠٤٩٠٠	-	-	-	٥٠٤٩٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٥٤٠٠	-	-	-	٢٥٤٠٠	-	-	-	أقاليمي	
٢٢١٤١٠٠	-	-	-	٢٢١٤١٠٠	-	-	-	المجموع، ٤,٢	
٢٣٩٨٠٠	-	-	-	٢٣٩٨٠٠	-	-	-	أفريقيا	٤,٣
٣٠١٥٣٠٠	٢٠٨٤٨٠٠	-	١٠٠٠٠	٩٢٠٥٠٠	-	-	-	الدول العربية	
٨٩٥٨٠٠	-	-	-	٨٩٥٨٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٣٤٩٤٠٠	-	-	-	٣٤٩٤٠٠	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٩٤٧٠٠	-	-	-	٩٤٧٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٨٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	١٠٠٠٠	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٤٦٧٥٠٠٠	٢١٥٤٨٠٠	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢٥٠٠٢٠٠	-	-	-	المجموع، ٤,٣	
٢٢٣١٠٠	٧٥٠٠٠	-	-	٢٤٨١٠٠	-	-	-	أفريقيا	٤,٤
١٠٨٣٠٠	-	-	-	١٠٨٣٠٠	-	-	-	الدول العربية	
٢٣٠٥٠٠	-	-	-	٢٣٠٥٠٠	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٢٢٢٧٠٠	٥٠٠٠٠	-	-	٢٧٢٧٠٠	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
١٤٩٧٠٠	-	-	-	١٤٩٧٠٠	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٣٦٤٠٠٠	٤٦٤٠٠٠	-	-	٩٠٠٠٠٠	-	-	-	أقاليمي	
٢٤٩٨٣٠٠	٥٨٩٠٠٠	-	-	١٩٠٩٣٠٠	-	-	-	المجموع، ٤,٤	

المجموع	٢٠٠٩-٢٠٠٨				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	الباب
	المصادر الأخرى				مصادر أخرى	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى (بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)	أموال الودائع					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار			
١٣٢٩٠٠	-	-	-	١٣٢٩٠٠	-	-	افريقيا	٤,٥
٦٨٥٠٠	-	-	-	٦٨٥٠٠	-	-	الدول العربية	
١٦٥٨٠٠	٢٠٠٠٠	-	-	١٤٥٨٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٢٢٩٤٠٠	-	-	-	٢٢٩٤٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٢١١٨٠٠	١١٧١٠٠	-	-	٩٤٧٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٠٩٠٠٠	٩٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠	-	-	أقاليمي	
٩١٧٤٠٠	١٤٦٦٠٠	-	-	٧٧١٣٠٠	-	-	المجموع، ٤,٥	
١٤٨٢٧٠٠	-	-	-	١٤٨٢٧٠٠	-	-	افريقيا	٤,٦
١٦٨٥٠٠	-	-	-	١٦٨٥٠٠	-	-	الدول العربية	
١٤٥٨٠٠	-	-	-	١٤٥٨٠٠	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
٢٢٩٤٠٠	-	-	-	٢٢٩٤٠٠	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٩٤٧٠٠	-	-	-	٩٤٧٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٢٢٢١١٠٠	١٠٠٠٠٠	-	-	٢١٢١١٠٠	-	-	المجموع، ٤,٦	
٣٨٣٠٠٧٠٠	٤٥٤٦٩٠٠	١٧٠٠٠٠	١٣٢٥٥٠٠	٢٢٦٠٨٣٠٠	٩٦٥٠٠٠٠	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
							البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - افريقيا	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون - أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٥٠٤٢٠٠	-	-	-	٥٠٤٢٠٠	-	-	الموظفون - أقاليمي	
٥٠٤٢٠٠	-	-	-	٥٠٤٢٠٠	-	-	المجموع، الموظفون	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,١
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٥,١	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,٢
٢٠٠٠٠٠٠٠	-	-	٢٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
١٦٢٣٩٧٠٠	-	-	١٦١٧٩٧٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٣٦٢٣٩٧٠٠	-	-	٣٦١٧٩٧٠٠	٦٠٠٠٠	-	-	المجموع، ٥,٢	
٢٩٠١٤٠٠	١٤٤٠٠٠٠	-	-	١٤٦١٤٠٠	-	-	افريقيا	٥,٣
٣٢٠٠٠٠	٣٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	الدول العربية	
١٤٤٠٠٠٠	١٤٤٠٠٠٠	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٨٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
٥٤٦١٤٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	-	-	١٤٦١٤٠٠	-	-	المجموع، ٥,٣	
-	-	-	-	-	-	-	افريقيا	٥,٤
-	-	-	-	-	-	-	الدول العربية	
-	-	-	-	-	-	-	آسيا والمحيط الهادي	
-	-	-	-	-	-	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
-	-	-	-	-	-	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
-	-	-	-	-	-	-	أقاليمي	
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، ٥,٤	
٤٢٢٥٣٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	-	٣٦١٧٩٧٠٠	٢٠٢٥٦٠٠	-	-	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء	
٩٢٠٧٠٠	-	-	-	٩٢٠٧٠٠	-	-	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية	
٣٣٥١٠١٥٠٠	٥٤٣٩٣٠٠٠	٢١٧٦٧٠٠	٦٤٣٥٣٥٠٠	١٨٠٦٩٤٢٠٠	٣٢٩٨٤١٠٠	٥٠٠٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف	

المجموع	٢٠٠٩-٢٠٠٨				مصادر الأمم المتحدة		المنطقة	الباب
	المصادر الأخرى			أموال الودائع	مصادر أخرى	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
	المساهمات الطوعية والحسابات الخاصة	مصادر أخرى	(بنوك التنمية والخبراء المنتسبون)					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
-	-	-	-	-	-	-	برنامج المساهمة	باء -
							مرافق خدمة البرنامج	جيم -
٣٧٨٧٠٠	-	-	-	٣٧٨٧٠٠	-	-	١ - تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح افريقيا	
٦٠٨٨٠٠	-	-	-	٦٠٨٨٠٠	-	-	٢ - برنامج المنح الدراسية	
١١٣٨٦٠٠	٥٠٠٠	-	-	١١٣٣٦٠٠	-	-	٣ - إعلام الجمهور	
٢٤٦٦٠٠	-	-	-	٢٤٦٦٠٠	-	-	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج	
١٥٦٩٦٠٠	-	-	-	١٥٦٩٦٠٠	-	-	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها	
-	-	-	-	-	-	-	٦ - الاستباق والاستشراف	
٣٩٤٢٣٠٠	٥٠٠٠	-	-	٣٩٣٧٣٠٠	-	-	المجموع، الباب الثاني - جيم	
٣٣٩٠٤٣٨٠٠	٥٤٣٩٨٠٠٠	٢١٧٦٧٠٠	٦٤٣٥٣٥٠٠	١٨٤٦٣١٥٠٠	٣٢٩٨٤١٠٠	٥٠٠٠٠٠	المجموع، الباب الثاني	
							الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة	
٢٢٥٢٠٠٠	-	-	-	٢٢٥٢٠٠٠	-	-	إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية	ألف -
٤٧٢٩١٠٠	-	-	-	٤٧٢٩١٠٠	-	-	العلاقات الخارجية والتعاون	باء -
٦١٧٦٠٠	-	١٠٤٣٠٠	-	٥١٣٣٠٠	-	-	إدارة الموارد البشرية	جيم -
١٥٩٣١٠٠	-	-	-	١٥٩٣١٠٠	-	-	المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية	دال -
							الإدارة	هاء -
١٧٨٠٠٠	-	-	-	١٧٨٠٠٠	-	-	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري	
٦١٧٦٠٠	-	-	-	٦١٧٦٠٠	-	-	٢ - المشتريات	
٢٤٧٣٥٠٠	-	-	-	٢٤٧٣٥٠٠	-	-	٣ - نظم المعلومات والاتصالات	
١٠٣٤٠٠٠	-	-	-	١٠٣٤٠٠٠	-	-	٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق	
٤٣٧٨٠٠٠	٤٤٠٠٠	-	-	٤٣٣٤٠٠٠	-	-	٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات	
-	-	-	-	-	-	-	٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها	
٨٦٨١١٠٠	٤٤٠٠٠	-	-	٨٦٣٧١٠٠	-	-	المجموع، الباب الثالث - هاء	
١٧٨٧٢٩٠٠	٤٤٠٠٠	١٠٤٣٠٠	-	١٧٧٢٤٦٠٠	-	-	المجموع، الباب الثالث	
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٥٤٦٤٣٧٠٠	٢٢٨١٠٠٠	٦٤٣٥٣٥٠٠	٢٠٣٥٧٢٤٠٠	٣٢٩٨٤١٠٠	٥٠٠٠٠٠	المجموع العام	
الملخص بحسب المناطق								
١٦٩٣٤٥٠٠	١٩٥٠١٠٠	١٩١١٢٠٠	٢٢٦٦٠٠	١١١٧٦٣٠٠	١٦٧٠٣٠٠	-	افريقيا	
٤٤٦٦٣٥٠٠	٥٤٥٦٨٠٠	-	٢٢٢٤٦٧٠٠	٤٨٣٣٠٠٠	١١٦٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	الدول العربية	
١٢٩١٤٧٠٠	١٧٩٦٠٠٠	-	-	٩٤٩٩٧٠٠	١٦١٩٠٠٠	-	آسيا والمحيط الهادي	
٦٦٣٩٣٠٠	١٥١٠٠٠	-	-	٦٢٨٨٣٠٠	٢٠٠٠٠٠	-	أوروبا وأمريكا الشمالية	
٤٦٨٩٣٨٠٠	٩١٧١٠٠	-	٤١٦٣٠٢٠٠	٢٤٠٦٥٠٠	١٩٤٠٠٠٠	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي	
٢٣٠٢١٥٩٠٠	٤٤٣٧٢٧٠٠	٣٦٩٨٠٠	٢٥٠٠٠٠	١٦٩٣٦٨٦٠٠	١٥٩٥٤٨٠٠	-	أقاليم	
٣٥٨٣٣٤٧٠٠	٥٤٦٤٣٧٠٠	٢٢٨١٠٠٠	٦٤٣٥٣٥٠٠	٢٠٣٥٧٢٤٠٠	٣٢٩٨٤١٠٠	٥٠٠٠٠٠	المجموع العام	

الملحق ٨ - ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

يتضمن هذا الملخص أهم البيانات الإدارية والمالية بشأن الموارد الخارجة عن الميزانية: الصناديق الذاتية التمويل، وهي البيانات التي ترد في الأبواب والفصول الخاصة بها في وثيقة البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

(أ) الحسابات الخاصة بتكاليف الدعم التي تفرض على الأنشطة الممولة من خارج الميزانية

المصروفات		الإيرادات
المجموع		المجموع
دولار	دولار	دولار
	ألف - النفقات الإدارية لأموال الودائع تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (٨٤ وظيفة) تكاليف أخرى	ألف - حساب النفقات الإدارية لأموال الودائع يمول هذا الحساب من تكاليف الدعم التي تخصم من أموال الودائع لدفع التكاليف التي تتحملها اليونسكو في نطاق الدعم الإداري والتقني للمشروعات
٣٩ ٦١٢ ٦٠٠	المجموع، ألف	٣٩ ٦١٢ ٦٠٠
	باء - حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للخدمات الإدارية والتشغيلية	باء - حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للخدمات الإدارية والتشغيلية: يمول هذا الحساب من تسديد تكاليف الدعم لمشروعات تنفيذها اليونسكو بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢٧٠ ٠٠٠	تكاليف أخرى	٢٧٠ ٠٠٠
	جيم - حسابا برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لخدمات الدعم التقني وتكاليف الدعم	جيم - حسابا برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لخدمات الدعم التقني وتكاليف الدعم يمول هذان الحسابان من الإيرادات المتحققة من إسهام الموظفين في دعم السياسات والبرامج، ودعم الخدمات التقنية، بموجب ترتيبات البرنامج في إطار الخدمات التمهيدية الخاصة برسم السياسات وتقديم المشورة وخدمات الدعم التقني
١٠٠ ٠٠٠	تكاليف أخرى	١٠٠ ٠٠٠
٣٩ ٩٨٢ ٦٠٠	المجموع العام	٣٩ ٩٨٢ ٦٠٠ المجموع العام

(ب) صندوق استخدام مباني المقر

المصروفات	الإيرادات
المجموع	المجموع
دولار	دولار
٨٧٨٢٨٠٠	٨٤١٢٨٠٠
ألف - النفقات المتعلقة بتأجير المكاتب في مبنى ميوليس؛ (أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، التنظيف)؛ (ب) التأمين؛ (ج) تكاليف الموظفين (الأمن، الصيانة، الحاسبة وإدارة الصندوق)؛ (د) الموظفون المؤقتون؛ (هـ) المواد والمعدات؛ (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد	ألف - (أ) إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس، (ب) إيرادات تأجير أماكن في مرآب السيارات وإيرادات متنوعة، (ج) إيرادات تأجير مرافق للشركاء التجاريين (البنك، وكالة الأسفار، متجر الصحف، الأجهزة الآلية للقهوة، أجهزة للاتصال الهاتفي من نوع GSM، وما إلى ذلك)
٧٣٤٠٠٠	٧٣٤٠٠٠
باء - النفقات المتعلقة بتأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١؛ (أ) المنافع؛ (ب) التأمين؛ (ج) تكاليف الموظفين؛ (د) المساهمة في الأمن (٢٠٪ من النفقات)؛ (هـ) الموظفون المؤقتون؛ (و) المواد والمعدات؛ (ز) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد	باء - إيرادات تأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١
١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠
جيم - النفقات المتعلقة بتأجير قاعات الاجتماعات؛ (أ) المنافع؛ (ب) التأمين؛ (ج) تكاليف الموظفين؛ (د) المساهمة في الأمن (٢٠٪ من النفقات)؛ (هـ) الموظفون المؤقتون؛ (و) المواد والمعدات؛ (ز) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد	جيم - إيرادات تأجير قاعات الاجتماعات
٦٥٠٠٠٠	٦٥٠٠٠٠
دال - النفقات المتعلقة بتأجير المعدات السمعية البصرية؛ (أ) تكاليف الموظفين؛ (ب) الموظفون المؤقتون	دال - إيرادات تأجير المعدات السمعية البصرية
١٣٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠
هاء - الإقامة الرسمية (الصيانة، والأثاث/ المعدات، والتكاليف المتكررة الأخرى)	هاء - إيرادات الاستثمار
١١٧٩٦٨٠٠* المجموع العام	١١٧٩٦٨٠٠ المجموع العام

* وفقاً للنظام المالي للحساب الخاص لصندوق استخدام مباني المقر (القرار ١٦٢م ت | ٧،١٠)، تخصص المصروفات من الحساب الخاص على ألا يتجاوز مجمل تكاليف الموظفين العاملين في وظائف ثابتة نسبة ٥٠ في المائة من إجمالي المصروفات، ولا تتجاوز تكاليف الموظفين التي تحمل على الحساب الخاص بالنسبة لأي من بنى الأمانة، الدخل الذي تدره البنية المعنية للحساب الخاص.

(د) صندوق المطبوعات والمواد السمعية البصرية

المصروفات			الإيرادات		
المجموع	المواد البصرية	المطبوعات	المجموع	المواد البصرية	المطبوعات
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
					ألف - المبيعات
			١٤٣٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠
					أولاً - تكاليف الموظفين:
					الوظائف الثابتة (٠,٥)
٧٨٥٠٠	٧٨٥٠٠				
١٣٤٠٠٠	-	١٣٤٠٠٠			الوظائف الثابتة (١)
١١٦٥٠٠	٦٥٠٠	١١٠٠٠٠			الموظفون المؤقتون وساعات العمل الإضافية
					ثانياً - تكاليف الإنتاج
٦٧٠٠٠٠	٨٢٠٠٠	٥٨٨٠٠٠			
					ثالثاً - الجعائل
١٤٧٠٠٠	-	١٤٧٠٠٠	٤٠٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠
					رابعاً - العمولات
١٤٧٠٠٠	-	١٤٧٠٠٠			
					خامساً - الشحن/البريد
٢٠٠٠٠٠	٣٠٠٠	١٩٧٠٠٠			
					سادساً - المعدات واللوازم
١٢٥٠٠٠	٦٥٠٠٠	٦٠٠٠٠			
					سابعاً - الترويج والتوزيع
٢١٧٠٠٠	-	٢١٧٠٠٠			
١٨٣٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠	١٨٣٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	١٦٠٠٠٠٠
		المجموع العام			المجموع العام

(هـ) الحساب الخاص لخدمات الترجمة الفورية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	
	أولاً - تكاليف الموظفين		ألف - فواتير موجهة إلى:
٤٧٩٠٠٠	(١) الوظائف الثابتة (وظيفتان)	١٣٠٠٠٠٠	(١) قطاعات اليونسكو (البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية)
٢٠٢١٠٠٠	(٢) الموظفون المؤقتون (مترجمون فوريون إضافيون)	١٢٠٠٠٠٠	(٢) المنتفعين من خارج اليونسكو (الوفود، المنظمات غير الحكومية، الخ...)
٢٥٠٠٠٠٠	المجموع العام	٢٥٠٠٠٠٠	المجموع العام

(و) مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	
	أولاً - تكاليف الموظفين:		ألف - الفوائد على القروض للأعضاء
٢٠٦٤٠٠٠	الوظائف الثابتة (١٠ وظائف)	٤٥٢٠٠٠٠	باء - الفوائد المصرفية والاستثمارية
٥٨٦٣٢٠	ثانياً - النفقات الإدارية	٢٨٨٠٠٠٠٠	
٤٦٠٠٠٠	ثالثاً - تأمين القروض		
١٣٠٠٠٠	رابعاً - التكاليف الحاسوبية		
٥٢٥٠٠	خامساً - تكاليف أخرى		
٣٢٩٢٨٢٠	المجموع، أولاً إلى خامساً		
٢٣٨٠٠	سادساً - الإسهام في تكلفة أتعاب مراجع الحسابات الخارجي		
٢٠٠٠٠	سابعاً - الإسهام في الاكتتاب في الخدمات المصرفية		
٣٣٣٦٦٢٠	المجموع، أولاً إلى سابعاً		
٢٩٩٨٣٣٨٠	الفوائد المدفوعة للأعضاء		
٣٣٣٢٠٠٠٠	المجموع العام	٣٣٣٢٠٠٠٠	المجموع العام

(ز) الحساب الخاص للوثائق

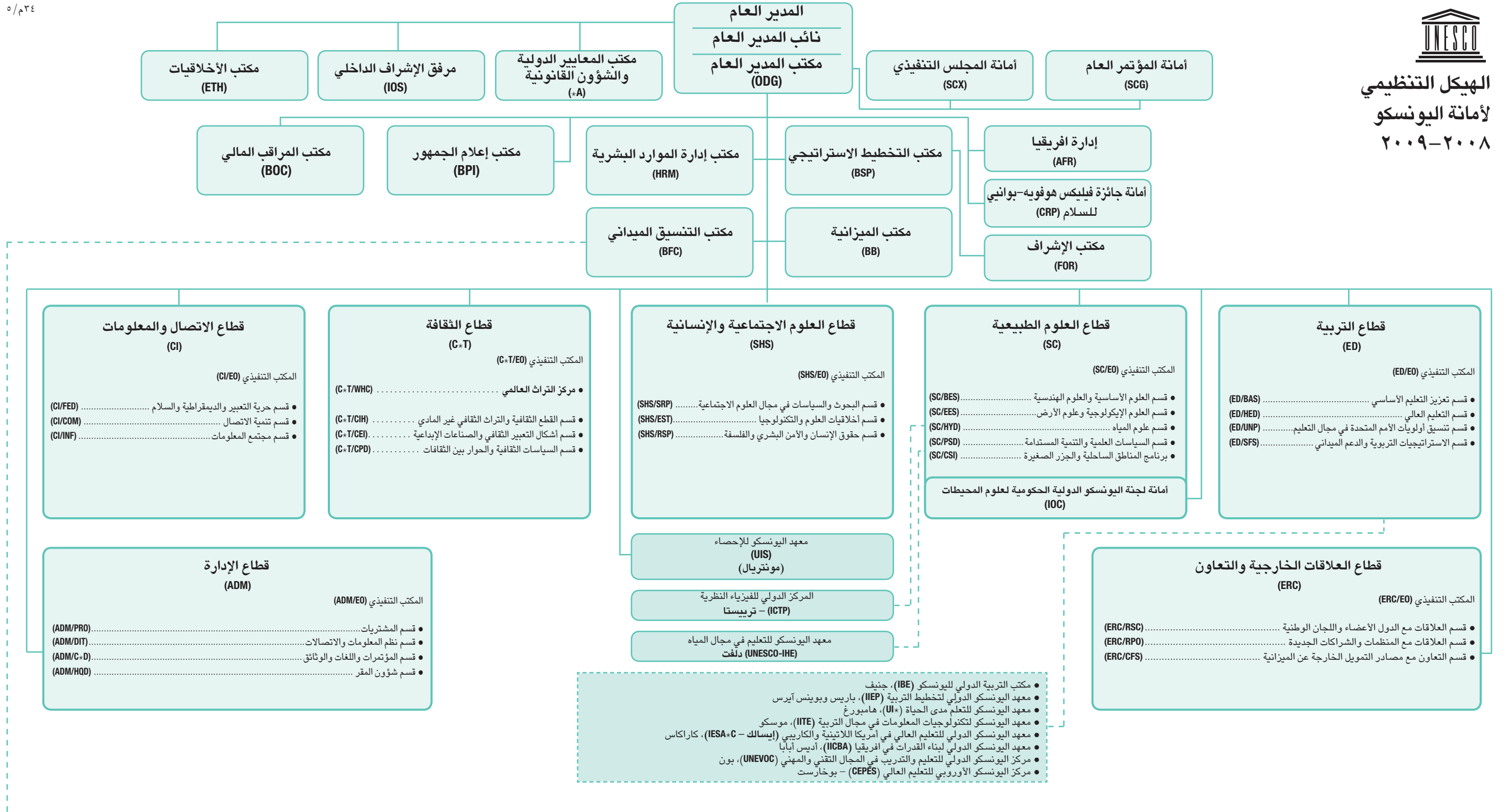
المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	
٢٥٨٠٠٠	أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)	٣٤٤٠٠٠٠	ألف - سداد القطاعات عن الوثائق المتجاوزة للحصص المقررة (الترجمة، والتنضيد، والإنتاج، والتوزيع)
١٢٢٠٠٠	ثانياً - التكاليف الإدارية: اللوازم/ عقود أخرى	٦٠٠٠٠	باء - المساهمات في المطبوعات
٥٥٠٠٠٠	ثالثاً - طباعة/ شراء النسخ		
١٣٠٠٠٠٠	رابعاً - تكاليف الموظفين: الموظفون المؤقتون		
١٢٧٠٠٠٠	خامساً - عقود الترجمة الخارجية		
٣٥٠٠٠٠٠	المجموع العام	٣٥٠٠٠٠٠	المجموع العام

قائمة بمختصرات أسماء الوحدات المسؤولة عن تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مكتب اليونسكو في أبوجا (نيجيريا)	ABU
مكتب اليونسكو في أكرا (غانا)	ACR
مكتب اليونسكو في أديس أبابا (اثيوبيا)	ADI
قطاع الإدارة	ADM
إدارة افريقيا	AFR
مكتب اليونسكو في عمان (الأردن)	AMN
مكتب اليونسكو في آبيا (ساموا)	API
مكتب اليونسكو في ألماتي (كازاخستان)	ATA
مكتب اليونسكو العراق	BAG
مكتب اليونسكو في باماكو (مالي)	BAM
قسم تعزيز التعليم الأساسي	BAS
مكتب الميزانية	BB
مكتب اليونسكو في بيروت والمكتب الإقليمي للتربية (لبنان)	BEI
مكتب اليونسكو في بيجين (الصين)	BEJ
قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية	BES
مكتب التنسيق الميداني	BFC
مكتب اليونسكو في بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية (تايلاند)	BGK
مكتب المراقب المالي	BOC
مكتب إعلام الجمهور	BPI
مكتب اليونسكو في برازافيل (الكونغو)	BRV
مكتب اليونسكو في برازيليا (البرازيل)	BRZ
مكتب التخطيط الاستراتيجي	BSP
مكتب اليونسكو في بوجومبورا (بوروندي)	BUJ
مكتب اليونسكو في القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم (مصر)	CAI
قسم أشكال التعبير الثقافي والصناعات الإبداعية	CEI
مركز اليونسكو الأوروبي للتعليم العالي، بوخارست (رومانيا)	CEPES
قسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (ERC)	CFS
قطاع الاتصال والمعلومات	CI
قسم القطع الثقافية والتراث غير المادي	CIH
قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM)	CLD
قطاع الثقافة	CLT
قسم تنمية الاتصال (وأمانة البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (IPDC))	COM
قسم السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات	CPD
أمانة جائزة فيليكس هوفويه بوانيي للسلام	CRP
مرفق المناطق الساحلية والجزر الصغيرة	CSI
مكتب اليونسكو في داكار والمكتب الإقليمي للتربية (السنغال)	DAK

مكتب اليونسكو في دار السلام (جمهورية تنزانيا المتحدة)	DAR
مكتب اليونسكو في دكا (بنغلاديش)	DHA
وحدة الاتصال مع تيمور - ليشتي في ديلي (تيمور - ليشتي)	DIL
قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM)	DIT
وحدة اليونسكو في جيبوتي	DJB
مكتب اليونسكو في الدوحة (قطر)	DOH
قطاع التربية	ED
قسم العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض (وأمانة برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) والبرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية (IGCP))	EES
المكتب التنفيذي	EO
قطاع العلاقات الخارجية والتعاون	ERC
قسم أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا	EST
مكتب الأخلاقيات	ETH
قسم حرية التعبير والديمقراطية والسلام	FED
شعبة المنح الدراسية (ERC)	FEL
مكتب الاستشراف	FOR
وحدة اليونسكو في فريتاون	FRT
مكتب اليونسكو للاتصال في جنيف (سويسرا)	GLO
مكتب اليونسكو في غواتيمالا العاصمة (غواتيمالا)	GUC
مكتب اليونسكو في هانوي (فيتنام)	HAN
مكتب اليونسكو في هراري (زمبابوي)	HAR
مكتب اليونسكو في هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة (كوبا)	HAV
قسم التعليم العالي	HED
قسم شؤون المقر (ADM)	HQD
مكتب إدارة الموارد البشرية	HRM
قسم علوم المياه (وأمانة البرنامج الهيدرولوجي الدولي (IHP))	HYD
مكتب التربية الدولي لليونسكو، جنيف (سويسرا)	IBE
المركز الدولي للفيزياء النظرية، تريستي (إيطاليا)	ICTP
معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، كاراكاس (فنزويلا)	IESALC
معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا، أديس أبابا (اثيوبيا)	ICBA
معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، باريس (فرنسا)	IEP
معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، موسكو (الاتحاد الروسي)	ITE
قسم مجتمع المعلومات (وأمانة «برنامج المعلومات للجميع» (IFAP))	INF
أمانة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات	IOC
مرفق الإشراف الداخلي	IOS
مكتب اليونسكو في إسلام آباد (باكستان)	ISB
مكتب اليونسكو في جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم (اندونيسيا)	JAK
وحدة اليونسكو في جوبا	JUB
مكتب اليونسكو في كابول (أفغانستان)	KAB
مكتب اليونسكو في كاتماندو (نيبال)	KAT
مكتب اليونسكو في الخرطوم	KHA
مكتب اليونسكو في كينغستون (جامايكا)	KNG
مكتب اليونسكو في كينشاسا (جمهورية الكونغو الديمقراطية)	KNS
مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية	LA
مكتب اليونسكو في لبيرفيل (غابون)	LBV
مكتب اليونسكو في ليما (بيرو)	LIM
مكتب اليونسكو في مابوتو (موزمبيق)	MAP
مكتب اليونسكو في موسكو (الاتحاد الروسي)	MOS

وحدة اليونسكو في مونروفيا	MRV
مكتب اليونسكو في مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم (أوروغواي)	MTD
مكتب اليونسكو في مكسيكو (المكسيك)	MXC
مكتب اليونسكو في نيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم (كينيا)	NAI
مكتب اليونسكو في نيودلهي (الهند)	NDL
مكتب اليونسكو للاتصال في نيويورك (الولايات المتحدة الأمريكية)	NYO
مكتب المدير العام	ODG
برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء	PEER
مكتب اليونسكو في بنوم بنه (كمبوديا)	PNP
مكتب اليونسكو في بور-أو-برانس (هايتي)	POP
قسم المشتريات (ADM)	PRO
قسم السياسات العلمية والتنمية المستدامة	PSD
مكتب اليونسكو في كيتو (اكوادور)	QUI
مكتب اليونسكو في الرباط (المغرب)	RAB
مكتب اليونسكو في رام الله (أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية)	RAM
قسم العلاقات مع المنظمات والشراكات الجديدة (ERC)	RPO
قسم العلاقات مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية (ERC)	RSC
قسم حقوق الإنسان والأمن البشري والفلسفة	RSP
قطاع العلوم الطبيعية	SC
أمانة المؤتمر العام	SCG
أمانة المجلس التنفيذي	SCX
قسم الاستراتيجيات التربوية والدعم الميداني	SFS
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية	SHS
مكتب اليونسكو في سان خوسيه (كوستاريكا)	SJO
قسم البحوث والسياسات في مجال العلوم الاجتماعية	SRP
مكتب اليونسكو في سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية (شيلي)	STG
مكتب اليونسكو في طشقند (أوزبكستان)	TAS
مكتب اليونسكو في طهران (جمهورية إيران الإسلامية)	TEH
معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة، هامبورغ (ألمانيا)	UIL
معهد اليونسكو للإحصاء، مونتريال (كندا)	UIS
معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، دلفت (هولندا)	UNESCO-IHE
مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، بون (ألمانيا)	UNEVOC
قسم تنسيق أولويات الأمم المتحدة في مجال التعليم	UNP
مكتب اليونسكو في البندقية ومكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا (إيطاليا)	VNI
مركز اليونسكو للتراث العالمي	WHC
مكتب اليونسكو في ويندهوك (ناميبيا)	WIN
وحدة التقارير العالمية	WRU
مكتب اليونسكو في ياوندي (الكامرون)	YAO



مكاتب اليونسكو

افريقيا

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية**
- مكتب اليونسكو في داكار والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في نيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في أكرا
 - مكتب اليونسكو في أديس أبابا
 - مكتب اليونسكو في باماكو
 - مكتب اليونسكو في دار السلام
 - مكتب اليونسكو في هراري
 - مكتب اليونسكو في ليرفيل
 - مكتب اليونسكو في ويندهوك
 - مكتب اليونسكو في ياوندي

الدول العربية

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية**
- مكتب اليونسكو في بيروت والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في الدوحة
 - مكتب اليونسكو في الرباط
- المكاتب القطرية**
- مكتب اليونسكو في عمان
 - مكتب اليونسكو للعراق
 - مكتب اليونسكو في رام الله
 - مكتب اليونسكو في الخرطوم

إدارة التربية التابعة للأونروا/اليونسكو

آسيا والمحيط الهادي

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية**
- مكتب اليونسكو في بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في نيودلهي
 - مكتب اليونسكو في الماني
 - مكتب اليونسكو في آبيا
 - مكتب اليونسكو في بيجين
 - مكتب اليونسكو في طهران
- المكاتب القطرية**
- مكتب اليونسكو في داكا
 - مكتب اليونسكو في هانوي
 - مكتب اليونسكو في إسلام آباد
 - مكتب اليونسكو في كابول
 - مكتب اليونسكو في كاتماندو
 - مكتب اليونسكو في بنوم بنه
 - مكتب اليونسكو في طشقند

أمريكا اللاتينية والكاريبي

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية**
- مكتب اليونسكو في هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة
 - مكتب اليونسكو في مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية (سانتياغو)
 - مكتب اليونسكو في كيتو
 - مكتب اليونسكو في كينغستون
 - مكتب اليونسكو في سان خوسيه
- المكاتب القطرية**
- مكتب اليونسكو في برازيليا
 - مكتب اليونسكو في غواتيمالا العاصمة
 - مكتب اليونسكو في ليما
 - مكتب اليونسكو في مكسيكو
 - مكتب اليونسكو في بور-أو-برنس

أوروبا وأمريكا الشمالية

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية**
- مكتب اليونسكو في البندقية ومكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا (إيطاليا)
 - مكتب اليونسكو في موسكو

مكاتب اليونسكو للاتصال

- مكتب اليونسكو للاتصال في جنيف
- مكتب اليونسكو للاتصال في نيويورك